

brother®



Computerstyret
broderi- og symaskine
Brugsanvisning

Produktkode (Product Code): 882-W01/W02

Varemærker

FlashFX[®] is a registered trademark of Datalight, Inc.

FlashFX[®] Copyright 1998-2007 Datalight, Inc.

U.S. Patent Office 5,860,082/6,260,156

FlashFX[®] Pro[™] is a trademark of Datalight, Inc.

Datalight[®] is a registered trademark of Datalight, Inc.

Copyright 1989-2007 Datalight, Inc., All Rights Reserved

Video powered by Mobiclip[™] encoding and playback technology. 

“Adobe” and “Adobe Reader” are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

IMPORTANT:

READ BEFORE DOWNLOADING, COPYING, INSTALLING OR USING.

By downloading, copying, installing or using the software you agree to this license. If you do not agree to this license, do not download, install, copy or use the software.

Intel License Agreement For Open Source Computer Vision Library

Copyright © 2000, Intel Corporation, all rights reserved. Third party copyrights are property of their respective owners.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistribution's of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistribution's in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- The name of Intel Corporation may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

This software is provided by the copyright holders and contributors “as is” and any express or implied warranties, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose are disclaimed. In no event shall Intel or contributors be liable for any direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages (including, but not limited to, procurement of substitute goods or services; loss of use, data, or profits; or business interruption) however caused and on any theory of liability, whether in contract, strict liability, or tort (including negligence or otherwise) arising in any way out of the use of this software, even if advised of the possibility of such damage.

All information provided related to future Intel products and plans is preliminary and subject to change at any time, without notice.

INTRODUKTION

Tak for at du har købt denne broderi- og symaskine. Før du tager maskinen i brug, bør du læse afsnittet "Vigtige sikkerhedsregler" og denne brugsanvisning omhyggeligt for at sikre korrekt brug af de forskellige funktioner.

Når du har læst denne vejledning, skal du opbevare den på et let tilgængeligt sted, så du altid kan slå op i den.

VIGTIGE SIKKERHEDSREGLER

**Læs disse sikkerhedsregler, før maskinen tages i brug.
Symaskinen er kun beregnet til privat brug.**

FARE - Sådan undgår du at få stød:

- 1 Tag **altid** maskinens stik ud af stikkontakten med det samme, når du er færdig med at bruge maskinen, ved rengøring, når du foretager de servicejusteringer, der er nævnt i denne brugsanvisning, eller når du efterlader maskinen uden opsyn.

ADVARSEL - Sådan undgår du forbrænding, brand, stød eller personskade:

- 2 Tag **altid** maskinens stik ud af stikkontakten, når du fjerner dæksler, smører eller foretager justeringer, der er nævnt i brugsanvisningen.
 - Når du tager maskinens stik ud, skal du sætte kontakten på maskinen på symbolet "O" for at slukke maskinen og derefter tage fat i stikket og trække det ud af stikkontakten. **Træk ikke** i ledningen.
 - Sæt stikket fra symaskinen direkte ind i stikkontakten. Der må ikke bruges forlængerledning.
 - Tag **altid** maskinens stik ud, hvis strømmen svigter.
- 3 Brug **aldrig** maskinen, hvis en ledning eller et stik er beskadiget, hvis den ikke fungerer korrekt, eller hvis der er spildt vand på enheden. Indlevér symaskinen til nærmeste autoriserede forhandler/servicecenter, så de kan undersøge den, reparere den eller justere de elektriske eller mekaniske dele.
 - Stop brugen af maskinen omgående, og tag strømledningen ud, hvis du bemærker noget usædvanligt, som f.eks. lugt, varme, misfarvning eller deformation under brug eller opbevaring af maskinen.
 - Når symaskinen transporteres, skal den bæres i håndtaget. Hvis du løfter symaskinen ved at tage fat i andre dele, kan det beskadige maskinen eller medføre, at maskinen tabes, hvilket kan forårsage personskader.
 - Når du løfter symaskinen, skal du passe på ikke at foretage pludselige eller uforsigtige bevægelser, idet du risikerer skader på ryg eller knæ.
- 4 Hold **altid** arbejdsområdet ryddeligt:
 - Brug **aldrig** symaskinen, hvis ventilationshullerne er blokerede. Hold ventilationsåbningerne og fodpedalen fri for trævler, støv og stofrester.
 - **Anbring ikke** ting på fodpedalen.
 - **Brug ikke** forlængerledninger. Sæt stikket fra symaskinen direkte ind i stikkontakten.
 - **Du må aldrig** tabe eller indsætte **noget** i **noget** åbninger.
 - **Brug ikke** symaskinen på steder, hvor der anvendes aerosolprodukter (spray), eller hvor der gives ilt.
 - **Brug ikke** maskinen i nærheden af en varmekilde som f.eks. en ovn eller et strygejern. Ellers kan maskinen, strømledningen eller den beklædningsdel, der sys i, antændes og forårsage brand eller elektrisk stød.
 - **Placér ikke** denne symaskine på en ustabil overflade som f.eks. et vakkelvort eller skråt bord, da symaskinen kan vælte ned og forårsage personskader.

5 Særlige forholdsregler ved syning:

- Vær **altid** meget opmærksom på nålen. Brug aldrig bøjede eller knækkede nåle.
- Hold fingrene væk fra **alle** bevægelige dele. Vær specielt forsigtig omkring symaskinenålen.
- Sæt kontakten på symaskinen til symbolet "O" for at slukke for den, når du foretager justeringer i nåleområdet.
- **Brug ikke** en beskadiget eller forkert stingplade, det kan få nålen til at knække.
- Skub og træk **ikke** i stoffet under syningen, og følg omhyggeligt brugsanvisningen ved frihåndssyning, så du ikke bøjer nålen, så den knækker.

6 Denne maskine er **ikke** legetøj:

- Hold godt øje med symaskinen, når den bruges af eller i nærheden af børn.
- Den plastikpose, som symaskinen blev leveret i, skal opbevares utilgængeligt for børn eller kasseres. Lad aldrig børn lege med posen, idet dette er forbundet med kvælningsfare.
- Brug ikke symaskinen udendørs.

7 Sådan forlænges symaskinens levetid:

- Symaskinen må ikke opbevares på steder, hvor den står i direkte sollys, eller i omgivelser med høj luftfugtighed. Brug/anbring ikke symaskinen tæt op ad et strygejern, halogenlamper eller andre varme genstande.
- Brug kun almindelige sæber og rengøringsmidler til rengøring af opbevaringskassen. Brug aldrig benzin, fortynder eller skurepulver til rengøring, da dette kan beskadige kassen og symaskinen.
- Læs altid i brugsanvisningen, inden du udskifter eller monterer trykfoden, nålen eller andre dele, så disse monteres korrekt.

8 Reparation og justering:

- Hvis lampeenheden er beskadiget, skal den udskiftes af en autoriseret forhandler.
- Hvis symaskinen ikke fungerer korrekt, eller hvis det er nødvendigt at foretage justeringer, skal du først kigge i fejlfindingskemaet, som du finder bagest i brugsanvisningen. Her kan du finde oplysninger om, hvordan du selv kan undersøge og justere symaskinen. Hvis problemet ikke kan løses, bedes du kontakte nærmeste autoriserede forhandler.

Brug kun symaskinen som beskrevet i denne brugsanvisning.

Brug kun det tilbehør, der anbefales af fabrikanten, og som er beskrevet i denne brugsanvisning.

Brug kun det interfacekabel (USB-kabel), som fulgte med maskinen.

Brug kun den USB-mus, der følger med denne maskine.


Indholdet i denne vejledning samt specifikationerne for dette produkt kan ændres uden varsel.

Yderligere produktoplysninger og opdateringer kan fås på vores hjemmeside, www.brother.com

GEM DISSE INSTRUKTIONER

KUN FOR BRUGERE I STORBRITANNIEN, IRLAND, MALTA OG CYPERN

VIGTIGT


- Hvis stikkets sikring skal udskiftes, skal der bruges en sikring, der er godkendt af ASTA til BS 1362, dvs. med  -mærket, klassificering på stikket.
- Husk altid at sætte dækslet på igen. Brug aldrig stik, hvor dækslet mangler.
- Hvis den stikkontakt, der er til rådighed, ikke er egnet til stikket på dette udstyr, skal du kontakte en autoriseret forhandler for at få den korrekte ledning.

FOR BRUGERE I LANDE MED 220-240 V AC-STRØMFORSYNING

Denne enhed er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med begrænsede fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, medmindre de overvåges eller undervises i brug af enheden af en person med ansvar for deres sikkerhed. Der skal altid føres tilsyn med børn for at sikre, at de ikke leger med enheden.

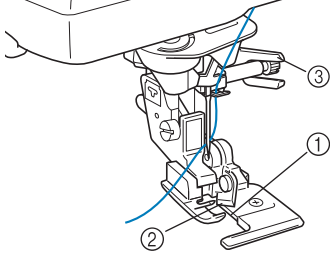
ADVARSELSMÆRKAT

Følgende advarselmærkat sidder på den medfølgende kantskærer. Sørg for at overholde denne forholdsregel.



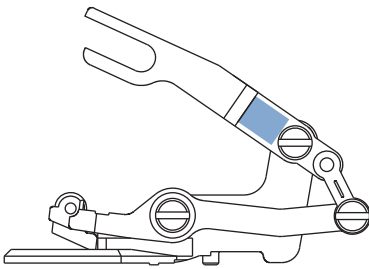
⚠ FORSIGTIG

- Ved brug af kantskæreren: Sy med lav til middel hastighed, og undlad at berøre kantskærerens knive eller betjeningsarm under syning for at undgå beskadigelse af udstyret eller tilskadekomst.



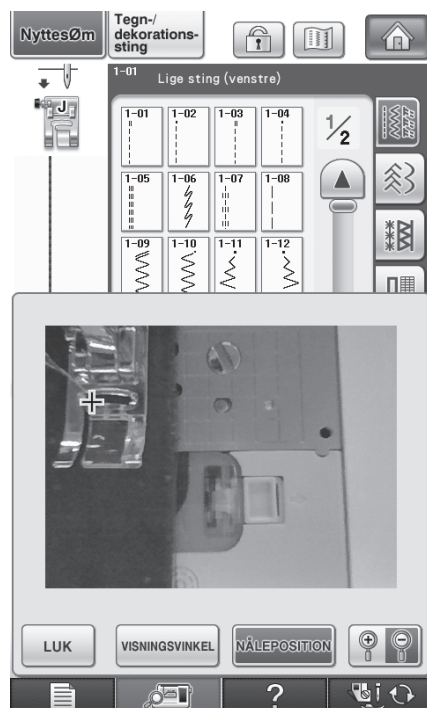
- ① Styreplade (nederste kniv)
- ② Øvre kniv
- ③ Betjeningsarm

Mærkatplacering



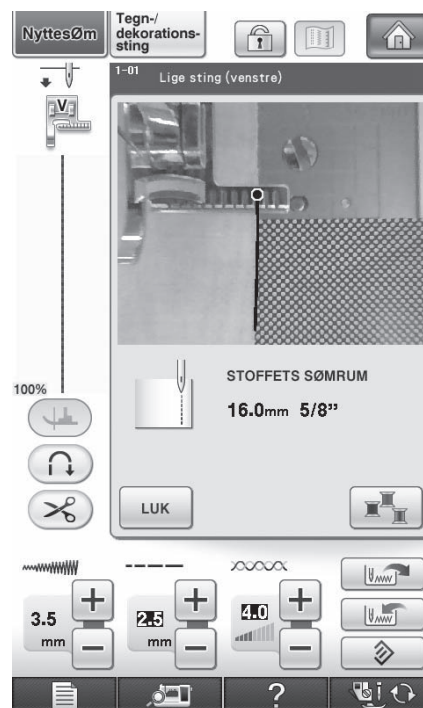
AVANCEREDE FUNKTIONER

Kontrol af nålens position i displaybilledet



Du kan kontrollere nålepassagepunktet på din maskines displaybillede, selv om nålen ikke er blevet sænket. Du kan også se nålens position i syområdet på displaybilledet. Se "Kontrol af nålens position i displaybilledet" på side 75.

Kantsyning



Bredden af området fra stofkanten til sylinjen kan måles med det indbyggede kamera og indstilles til kantsyning. Se "Kantsyning" på side 138.

Brug det indbyggede kamera til at justere broderipositionen



Det er nemt at justere broderipositionen med maskinens indbyggede kamera og den medfølgende broderipositioneringsmærkat. Se "Brug det indbyggede kamera til at justere broderipositionen" på side 206 og 302.

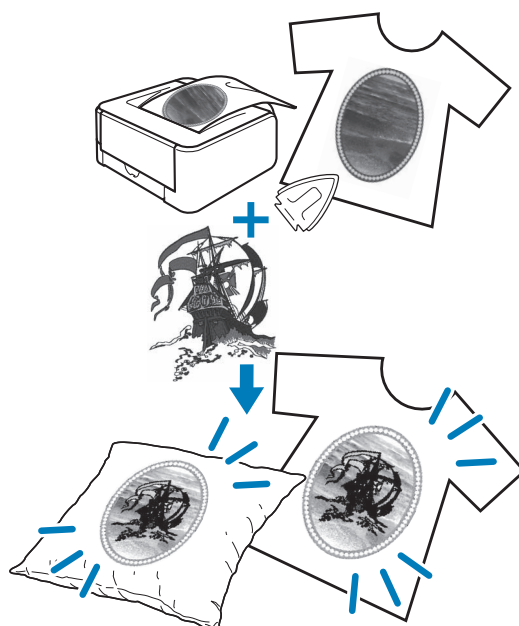
Uafbrudt brodering (med en enkelt farve)

Du kan brodere et flerfarvet mønster med en enkelt farve uden at standse maskinen under brodering. Se "Uafbrudt brodering (med en enkelt farve)" på side 295.

Kopiering af et mønster

Du kan kopiere et mønster med en enkelt berøring af skærmen. Se "Kopiering af et mønster" på side 290.

Print/broderi (Kombination af broderi og trykte billeder)



Maskinen leveres med indbyggede færdige broderimønstre, der kan kombineres med trykte baggrunde.

Du kan lave smukke tredimensionelle broderier ved at stryge en baggrund fast på stoffet eller ved at trykke det direkte på stoffet, og derefter kan du brodere et design, der passer til baggrunden. Se "PRINT/BRODERI (KOMBINATION AF BRODERIMØNSTRE OG TRYKTE BILLEDER)" på side 217 og 306.



Bemærk

- Print baggrund og broderipositioneringsark i de originale dimensioner. Hvis et billede printes i en anden størrelse, vil broderimønsterets og baggrundens størrelse eventuelt ikke passe sammen. Derudover kan det indbyggede kamera ikke registrere broderipositioneringsmærket. Sørg for, at printindstillingerne er korrekt specificeret.

SÅDAN BRUGER DU MASKINEN

Sådan kommer du i gang

Lær at bruge de vigtigste dele og skærbillederne

Kapitel 1

Side 11

Grundlæggende syning

Lær hvordan du forbereder syningen og de grundlæggende syfunktioner

Kapitel 2

Side 59

Stingtyper

Forprogrammeret med mere end 100 hyppigt anvendte sting

Kapitel 3

Side 77

Tegn-/dekorrationssting

De mange forskellige sting øger din kreativitet

Kapitel 4

Side 145

Brodering

Maksimum 30 cm × 20 cm (ca. 12 × 8 tommer) for store broderimønstre

Kapitel 5

Side 181

Redigering af broderi

Mønstrene kan kombineres, roteres eller forstørres

Kapitel 6

Side 261

My Custom Stitch (Mine egne sting)

Lav dine egne originale dekorrationssting

Kapitel 7

Side 313

Tillæg

Vedligeholdelse af maskinen og afhjælpning af fejl og fejlfunktioner


Kapitel 8

Side 325

SÅDAN BRUGER DU DENNE BRUGSANVISNING

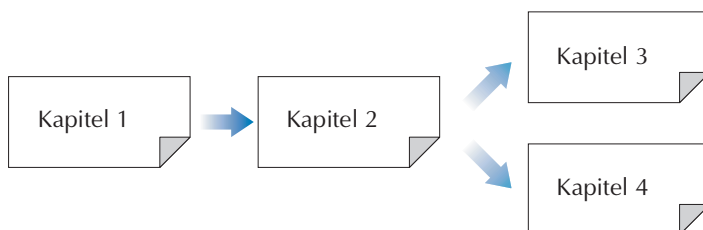
Kapitel 1 og kapitel 2 indeholder en forklaring på den grundlæggende betjening af symaskinen henvendt til personer, der bruger symaskinen for første gang. Hvis du vil se stingtyper eller tegn-/dekortationssting, skal du læse kapitel 1 og kapitel 2 og derefter fortsætte til kapitel 3 (Stingtyper) eller kapitel 4 (Tegn-/dekortationssting).

Når du er klar til at begynde at bruge broderifunktionen efter at have læst kapitel 1 og kapitel 2, skal du fortsætte til kapitel 5 (brodering). Når du har forstået de trin, der er forklaret i kapitel 5, kan du gå videre til kapitel 6 (Broderiredigering) og der få en forklaring på broderiredigeringsfunktionerne.

De displaybilleder, der vises i trin-for-trin-anvisningerne, er de dele, der bruges til betjeningen, og de er markeret med . Sammenlign displaybillederne i anvisningerne med det faktiske displaybillede, og udfør funktionen.

Hvis du - mens du bruger maskinen - kommer ud for noget, du ikke forstår, eller der er en funktion, du gerne vil vide mere om, så se indekset bagest i brugsanvisningen sammen med indholdsfortegnelsen for at finde de afsnit i brugsanvisningen, du skal bruge.

Sådan syr du stingtyper
Sådan syr du tegn- eller
dekortationssting



Sådan broderer du med
maskinen



INDHOLDSFORTEGNELSE

INTRODUKTION	i	Kapitel 3 Stingtyper	77
VIGTIGE SIKKERHEDSREGLER.....	i	VALG AF STINGTYPER	78
AVANCEREDE FUNKTIONER.....	vi	Vælg et stingmønster	79
SÅDAN BRUGER DU MASKINEN	viii	Lagring af dine stingindstillinger	81
SÅDAN BRUGER DU DENNE		SYNING AF STINGMØNSTRE	83
BRUGSANVISNING	ix	Lige sting	83
BETEGNELSER PÅ MASKINENS DELE OG DERES		Indsnitssøm.....	88
FUNKTIONER	1	Rynkning	88
Maskine	1	Kapsøm	89
Nåle- og trykfodsafsnit.....	2	Biser	90
Broderienhed	3	Zig-zag-sting.....	91
Betjeningsknapper.....	3	Elastiske zig-zag-sting	93
Brug af forlængerbordsenheden.....	4	Overlocksøm	94
Brug af tilbehørsboksen	4	Quiltning	99
Opbevaring af spoleclips.....	5	Blindsting	111
Brug af broderienhedens bæretaske.....	5	Applikation.....	113
Medfølgende tilbehør	5	Muslingesøm	114
Ekstraudstyr	8	Muslingesøm	115
Brug af spolestativ	9	“Crazy quilt”	116
		Smocksyningssting.....	116
Kapitel 1 Sådan kommer du i gang	11	Fagotsøm	117
SÅDAN TÆNDES/SLUKKES SYMASKINEN.....	12	Påsyning af bånd eller elastik.....	117
LCD-DISPLAY.....	14	Hulsøm.....	119
USB-tilslutning	18	Et-trins knaphuller.....	121
Brug af maskinens indstillingstast	22	Fire-trins knaphuller.....	125
Brug af symaskinens hjælpetast	32	Trenser	129
Brug af betjeningsvejledningsfunktionen	33	Isyning af knapper	131
Brug af syvejledningsfunktionen	34	Snørehul	133
Sådan bruges mønsterforklaringsfunktionen.....	35	Flervejssyning (lige sting og zig-zag-sting).....	134
TRÅDNING AF UNDERTRÅD	37	Isætning af lynlås	135
Spoling af undertråd	37	Kantsyning.....	138
Placering af spolen	43		
Optrækning af undertråden	45	Kapitel 4 Tegn-/dekortationssting	145
TRÅDNING AF OVERTRÅD	46	VALG AF STINGMØNSTRE.....	146
Trådning af overtråd	46	Valg af dekortationsstingmønstre/7 mm dekortationsstingmønstre/ satinstingmønstre/7 mm satinstingmønstre/korssting /dekortative stingtypemønstre	148
Syning med dobbeltnål.....	49	Bogstaver.....	148
Brug af spolestativ	52	SYNING AF STINGMØNSTRE	152
Brug af tråd, der trækkes hurtigt af spolen.....	53	Sådan får du et flot resultat	152
UDSKIFTNING AF TRYKFODEN	54	Grundlæggende syning.....	152
Afmontering af trykfoden	54	Sådan foretager du justeringer.....	153
Montering af trykfoden	54	REDIGERING AF STINGMØNSTRE	155
Montering af overtransportør	55	Ændring af størrelse	157
UDSKIFTNING AF NÅLEN	56	Ændring af længde (7 mm satinstingmønstre).....	157
Om nålen	58	Sådan laver du et lodret spejlbillede	157
Stof-/tråd-/nålekombinationer	58	Sådan laver du et vandret spejlbillede.....	158
		Gentagen syning af et mønster.....	158
Kapitel 2 Grundlæggende syning	59	Ændring af længde (kun satinstingmønstre)	158
SYNING.....	60	Sådan vender du tilbage til starten på mønsteret	159
Syning af en søm	60	Kontrol af billedet	160
Syning af hæftesting	62	KOMBINERING AF STINGMØNSTRE.....	162
Syning af rundinger	62	Før kombinerings	162
Ændring af syretning.....	63	Kombinerings af forskellige stingmønstre.....	162
Syning i tykt stof	63	Kombinerings af store og små stingmønstre	164
Syning af velcrobånd.....	64	Kombinerings af vandret spejlvendte stingmønstre	165
Syning i tyndt stof.....	64	Kombinerings af stingmønstre af forskellig længde	165
Syning i strækstof	65	Sådan laver du trappestingmønstre (kun 7 mm satinstingmønstre)	166
STINGINDSTILLINGER	66	SÅDAN BRUGES MASKINENS	
Indstilling af stingbredde	66	HUKOMMELSESFUNKTION.....	169
Indstilling af stinglængde.....	67	Forholdsregler vedrørende stingmønstredata	169
Indstilling af trådspændingen.....	67	Lagring af stingmønstre i maskinens hukommelse	171
NYTTIGE FUNKTIONER.....	69	Lagring af stingmønstre på USB-medie.....	174
Automatiske hæftesting	69	Lagring af stingmønstre i computeren	175
Automatisk trådclip	70	Hentning af stingmønstre fra maskinens hukommelse	176
Brug af knæløfteren	71	Indlæsning fra USB-medie	177
Drejning.....	72	Indlæsning fra computeren	179
Automatisk stofsensorssystem (automatisk trykfodstryk).....	73		
Nåleposition – stingplacering	74		
Låsning af displayet	74		
Kontrol af nålens position i displaybilledet	75		

Kapitel 5 Brodering	181	Kapitel 6 Redigering af broderi	261
FØR BRODERING	182	FUNKTIONSBESKRIVELSER	262
Brodering trin for trin	182	VALG AF MØNSTRE, DER SKAL REDIGERES	263
Montér broderifod "W"	183	Vælg broderimønstre/Eksklusivt fra Brother/Græske	
Montering af broderienheden.....	184	alfabetmønstre/Blomsterbogstavmønstre/	
VALG AF MØNSTRE	186	Broderistingmønstre/Rammemønstre	264
Vælg broderimønstre/Eksklusivt fra Brother/		Valg af bogstavmønstre	264
Græske alfabetmønstre/Blomsterbogstavmønstre/		REDIGERING AF MØNSTRE	267
Broderistingmønstre	189	Flytning af mønsteret	269
Valg af bogstavmønstre	190	Rotation af mønsteret	269
Valg af rammemønstre	192	Ændring af mønsterets størrelse	270
Valg af mønstre fra broderikort.....	194	Sletning af mønsteret	271
Valg af mønstre fra USB-medier/computer	195	Ændring af konfigurationen for bogstavmønstre.....	271
SÅDAN LÆSER DU SYSDISPLAYBILLEDER	196	Ændring af mellemrummet mellem bogstaver.....	272
FORBEREDELSE AF STOFFET	198	Formidsk mellemrummet mellem bogstaverne	273
Stryg stabiliseringsmateriale på vrangsiden af stoffet.....	198	Adskillelse af kombinerede bogstaver	274
Montering af stoffet i broderirammen	200	Ændring af farve for hvert bogstav i et mønster	275
Brodering på små stykker stof eller på stofkanter	203	Brodering af sammenkædede bogstaver	276
MONTERING AF BRODERIRAMMEN	204	Ændring af trådfarven	278
KONTROL AF MØNSTERETS PLACERING	206	Opretelse af en brugertilpasset trådtabel.....	279
Brug det indbyggede kamera til at justere broderipositionen	206	Valg af farve fra den brugertilpassede trådtabel	283
Kontrol af mønsterets position	209	Design af gentagne mønstre	284
Visning af det færdige mønster	210	Kopiering af et mønster	290
SYNING AF ET BRODERIMØNSTER	212	Efter redigering	290
Sådan får du et flot resultat.....	212	KOMBINERING AF MØNSTRE	291
Syning af broderimønstre	213	Redigering af kombinerede mønstre	291
Syning af broderimønstre med applikation	215	Syning af kombinerede mønstre	294
PRINT/BRODERI (KOMBINATION AF		FORSKELLIGE BRODERIFUNKTIONER	295
BRODERIMØNSTRE OG TRYKTE BILLEDER)	217	Uafbrudt brodering (med en enkelt farve)	295
Valg af mønster	218	Broderi med risting	295
Sådan laves baggrundsbilledet og positionsbilledet	219	Fremstilling af en applikation	296
Printning af baggrund og broderipositioneringsark	221	Brug det indbyggede kamera til at justere broderipositionen	302
Syning af broderimønstre	222	SÅDAN BRUGES MASKINENS	
JUSTERINGER UNDER BRODERIPROCESSEN ...	223	HUKOMMELSESFUNKTION	305
Hvis der ikke er mere undertråd på spolen	223	PRINT/BRODERI (KOMBINATION AF	
Hvis tråden knækker under syning	224	BRODERIMØNSTRE OG TRYKTE BILLEDER) ...	306
Start forfra	225	Valg af mønster	307
Genoptag broderingen efter slukning af maskinen.....	225	Sådan laves baggrundsbilledet og positionsbilledet	308
SÅDAN FORETAGER DU		Printning af baggrund og broderipositioneringsark.....	310
BRODERIJUSTERINGER	227	Syning af broderimønstre.....	310
Justering af trådspænding	227	Kapitel 7 MY CUSTOM STITCH	313
Justering af det andet spolehus (uden farve på skruen).....	228	DESIGN AF STING	314
Brug af den automatiske trådklipfunktion		INDTASTNING AF STINGDATA	316
(AFKLIPNING AF TRÅD EFTER HVER FARVE).....	229	SÅDAN BRUGER DU DINE EGNE LAGREDE	
Brug af trådklipfunktionen (AFKLIPNING AF HOPSTING)....	230	STINGMØNSTRE	322
Justering af broderingshastigheden	231	Lagring af dine egne sting i din liste.....	322
Ændring af trådfarvedisplayet	231	Hentning af lagrede stingmønstre	323
Ændring af displaybillede for broderiramme.....	232	Kapitel 8 Tillæg	325
JUSTERING AF MØNSTERET	234	VEDLIGEHOLDELSE	326
Ændring af mønsterposition	234	Rengøring af LCD-displayet.....	326
Sådan justeres mønsteret i forhold til nålen	235	Rengøring af maskinens kabinet	326
Ændring af størrelse	236	Rengøring af løbering	326
Rotation af mønsteret	237	Rengøring af trådklipperen i spolehusområdet.....	327
Sådan laver du et vandret spejlbillede.....	238	Om vedligeholdelsesmeddelelsen	328
Ændring af tætheden (kun bogstaver og rammemønstre)	239	JUSTERING AF DISPLAYET	329
Ændring af farverne i mønstre med bogstaver.....	240	Berøringspanelet fungerer ikke	329
Brodering af sammenkædede tegn	241	FEJLFINDING	330
Uafbrudt brodering (med en enkelt farve).....	243	FEJLMEDDELELSER	335
SÅDAN BRUGES MASKINENS		SPECIFIKATIONER	343
HUKOMMELSESFUNKTION	244	OPGRADERING AF MASKINENS SOFTWARE ...	344
Forholdsregler vedrørende broderidata	244	Opgraderingsprocedure vha. USB-medier	344
Lagring af broderimønstre i maskinens hukommelse	246	Opgraderingsprocedure vha. en computer	345
Lagring af broderimønstre på USB-medie.....	249	STINGINDSTILLINGSKORT	347
Lagring af broderimønstre i computeren.....	250	STIKORDSREGISTER	356
Hentning af mønstre fra maskinens hukommelse.....	251		
Indlæsning fra USB-medie	252		
Indlæsning fra computeren	254		
BRODERIANVENDELSESMULIGHEDER	256		
Brug af rammemønstre til fremstilling af en applikation (1)....	256		
Brug af rammemønstre til fremstilling af en applikation (2)....	257		
Syning af delte broderimønstre.....	259		

1

2

3

4

5

6

7

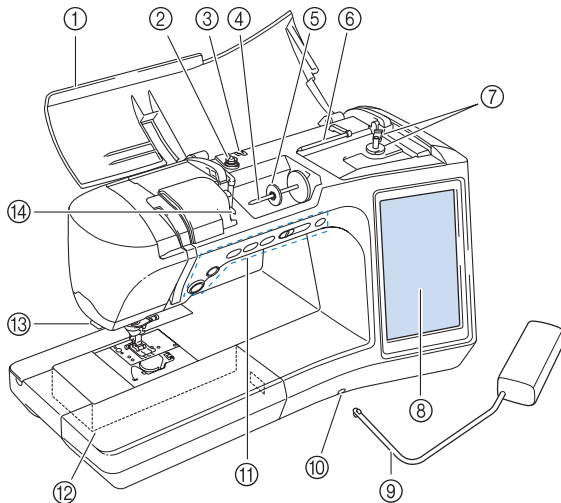
8

BETEGNELSER PÅ MASKINENS DELE OG DERES FUNKTIONER

Symaskinens forskellige dele og deres funktioner er beskrevet nedenfor. Sæt dig ind i de forskellige deles betegnelser, inden symaskinen tages i brug.

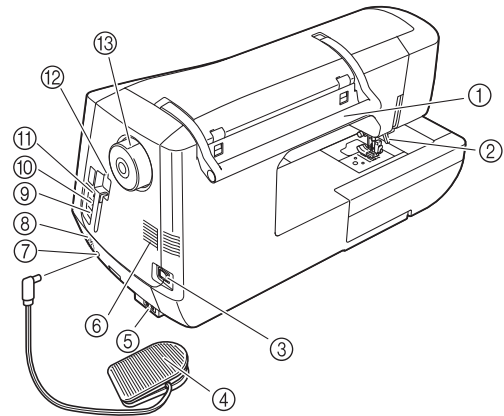
Maskine

■ Set forfra



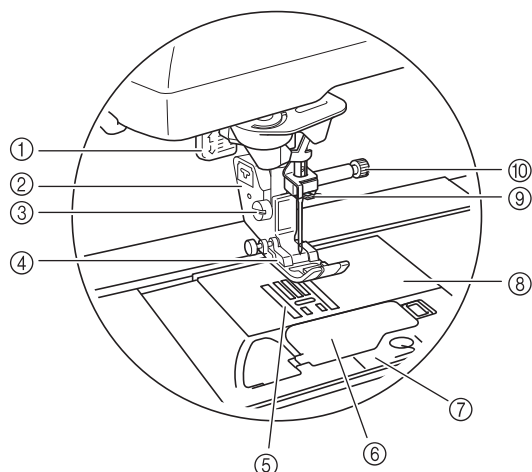
- ① **Topdæksel**
Åbn topdækslet for at tråde maskinen og spole undertråd
- ② **Spændingsskive**
Før tråden omkring spændingsskiven ved spoling af undertråden. (side 37)
- ③ **Trådstyr til spoling**
Før tråden gennem dette trådstyr, når undertråden skal spoles. (side 37)
- ④ **Spolepind**
Sæt trådspolen på spolepinden. (side 46)
- ⑤ **Spolestopper**
Brug spolestopperen til at holde trådspolen på plads. (side 46)
- ⑥ **Ekstra spolepind**
Brug denne spolepind til spoling af undertråd eller ved syning med dobbeltnål. (side 37, 49)
- ⑦ **Spoleapparat**
Brug spoleapparatet til at spole undertråden på spolen. (side 37)
- ⑧ **LCD-display**
Indstillinger for det valgte stingmønster samt fejlmeddelelser vises i LCD-displayet. (side 14)
- ⑨ **Knæløfter**
Brug knæløfteren til at hæve og sænke trykfoden. (side 71)
- ⑩ **Knæløfteråbning**
Sæt knæløfteren ind i åbningen. (side 71)
- ⑪ **Betjeningsknapper (6 knapper) og knap til regulering af syhastighed**
Brug disse knapper og skyderen til betjening af symaskinen. (side 3)
- ⑫ **Forlængerbordsenhed med rum til tilbehør**
Opbevar trykfødder og spoler i tilbehørsrummet i forlængerbordsenheden. Tag forlængerbordsenheden af, når du syr cylindriske stofstykker. (side 4)
- ⑬ **Trådklipper**
Før trådene gennem trådklipperen for at klippe dem over. (side 48)
- ⑭ **Trådleder**
Før tråden omkring trådlederen ved trådning af overtråden. (side 46)

■ Maskinen set fra højre/bagfra



- ④ **Håndtag**
Transportér symaskinen ved at løfte den i håndtaget.
- ② **Trykfodsarm**
Løft og sænk trykfodsarmen for at hæve og sænke trykfoden. (side 54)
- ③ **Hovedkontakt**
Brug hovedkontakten til at tænde og slukke for symaskinen. (side 12)
- ④ **Fodpedal med selvoprullende ledning**
Tryk på fodpedalen for at styre maskinens hastighed. (side 61)
- ⑤ **Strømforsyningsstik**
Sæt strømledningen i maskinens strømforsyningsstik. (side 12)
- ⑥ **Ventilationshul**
Ventilationshullet sørger for ventilation af motoren. Det må ikke være tildækket, når symaskinen er i brug.
- ⑦ **Stik til fodpedal**
Sæt fodpedalens stik i maskinen. (side 61)
- ⑧ **Højtaler**
- ⑨ **USB-port til computer**
For at kunne importere/eksportere mønstre mellem en computer og maskinen, skal du sætte USB-kablet i USB-porten. (side 18, 175, 250)
- ⑩ **USB-port til mus (side 18)**
- ⑪ **Primær (øverste) USB-port til medie**
For at kunne sende mønstre fra/til USB-medier, skal du sætte USB-mediet direkte i USB-porten. (side 18, 174, 249)
- ⑫ **Holder til berøringspen**
Sæt berøringspenen i denne holder, når den ikke bruges.
- ⑬ **Håndhjul**
Drej håndhjulet mod dig selv (mod uret) for at hæve og sænke nålen. Hjulet bør drejes mod forsiden af symaskinen.

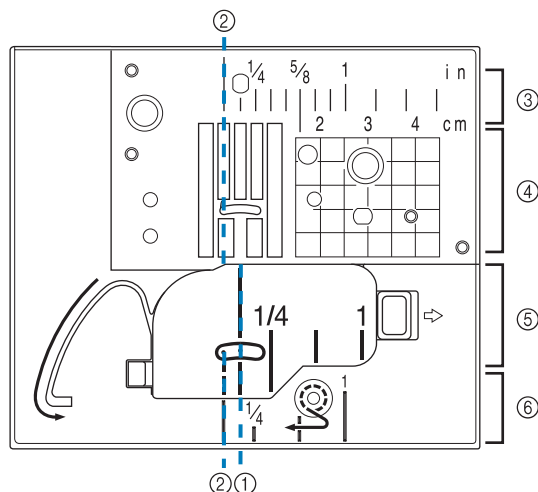
Nåle- og trykfodsafsnit



- ① **Knaphulsarm**
Knaphulsarmen bruges til syning af knaphuller med et-trins knaphulsfunktionen. (side 121)
- ② **Snap-on-del**
Trykfoden er monteret på snap-on-delen. (side 54)
- ③ **Snap-on-delens skrue**
Brug snap-on-delens skrue til at holde trykfoden på plads. (side 55)
- ④ **Trykfod**
Trykfoden trykker konsekvent stoffet fladt under syningen. Montér den korrekte trykfod til den valgte søm. (side 54)
- ⑤ **Transportør**
Transporten fører stoffet i syretningen.
- ⑥ **Spoledæksel**
Åbn spoledækslet for at sætte spolen i. (side 43, 92)
- ⑦ **Stingpladedækslet**
Tag stingpladedækslet af, og rengør løberingen. (side 86, 213)
- ⑧ **Stingplade**
Stingpladen er forsynet med markeringer som hjælp til at sy lige sømme. (side 85)
- ⑨ **Trådstyr**
Før overtråden gennem nålebjælkens trådleder. (side 46)
- ⑩ **Nåleskrue**
Brug nåleskruen til at holde nålen på plads. (side 55)

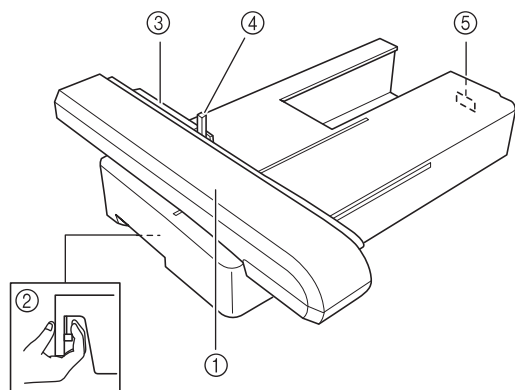
Mål på stingpladen, spoledæksel (med mærke) og stingpladedækslet

Målene på spoledækslet bruges som reference til mønstre med nålen i midterposition (midt). Målene på stingpladen og stingpladedækslet bruges som reference til sting med nålen i venstreposition.



- ① Til sting med midterste nåleposition (midt)
- ② Til sting med venstre nåleposition
- ③ Venstre nåleposition på stingpladen <tomme>
- ④ Venstre nåleposition på stingpladen <cm>
- ⑤ Midterste (midt) nåleposition på spoledækslet (med mærke) <tomme>
- ⑥ Venstre nåleposition på stingpladedækslet <tomme>

Broderienhed

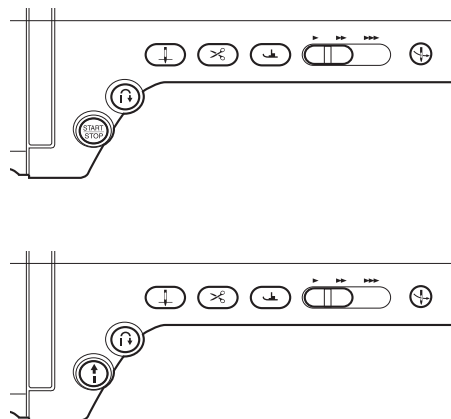



- ① **Arm**
Armen bevæger automatisk broderirammen under brodering. (side 184)
- ② **Udløserknap (sidder under broderienheden)**
Tryk på udløserknappen for at tage broderienheden af. (side 185)
- ③ **Broderirammeholder**
Sæt broderirammen i broderirammeholderen for at holde rammen på plads. (side 204)
- ④ **Låsearm**
Tryk låsearmen ned for at sikre broderirammen. (side 204)
- ⑤ **Broderienhedsstik**
Sæt broderienhedsstikket i tilslutningsporten ved montering af broderienheden. (side 184)

FORSIGTIG





- Sørg for at sænke låsearmen korrekt, når broderirammen er sat i rammeholderen.

Betjeningsknapper



- ① **Start/stop-knap**  
Tryk på denne knap, og maskinen syr nogle få sting med langsom hastighed, hvorefter den begynder at sy med den hastighed, der er indstillet på hastighedskontrollen. Tryk på knappen igen, når symaskinen skal stoppes. Hold knappen inde for at sy med maskinens laveste hastighed. Knappen skifter farve afhængig af maskinens driftsfunktion.

Grøn: Symaskinen er klar til at sy eller er i gang med at sy.

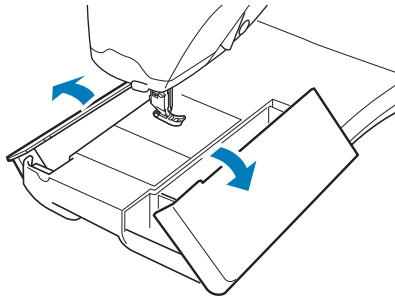
Rød: Symaskinen kan ikke sy.
- ② **Knap til hæftning** 
Brug denne knap til at hæfte i begyndelsen og slutningen af syningen. Tryk på denne knap, hvorefter maskinen syr 3 sting på stedet og stopper automatisk. Ved stingmønstre med lige sting og zig-zag-sting, hvori der indgår baglæns sting, syr maskinen kun baglæns sting ved lav hastighed, når knappen til hæftning holde nede (stingene sys i modsat retning).
- ③ **Nålepositions-knap** 
Brug denne knap, når du ændrer syretning, eller til detaljeret syning i små områder. Tryk på denne knap for at hæve eller sænke nålen. Med denne knap kan du sænke og hæve nålen og sy et enkelt sting.
- ④ **Knappen til trådclip** 
Tryk på denne knap efter syning for automatisk at klippe tråden over.
- ⑤ **Knap til hævning af trykfod** 
Tryk på denne knap for at sænke trykfoden, så den trykker ned på stoffet. Tryk på knappen igen for at hæve trykfoden.
- ⑥ **Knap til regulering af syhastighed** 
Brug denne skyder til justering af syhastigheden. Flyt skyderen mod venstre, hvis du vil sy med lavere hastighed. Skub skyderen til højre for at sy hurtigere. Begyndere bør sy med langsom hastighed.
- ⑦ **Knap til automatisk trådning** 
Brug denne knap til automatisk trådning af nålen.

FORSIGTIG

- Tryk ikke på knappen til trådclip, når trådene er klippet over. Nålen kan knække, trådene kan filtrere, eller maskinen kan blive beskadiget.

Brug af forlængerbordsenheden

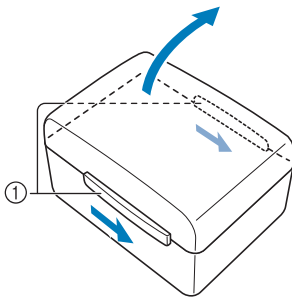
Tag låget af forlængerbordsenheden for at åbne rummet til tilbehør.



Brug af tilbehørsboksen

■ Åbning af tilbehørsboksen

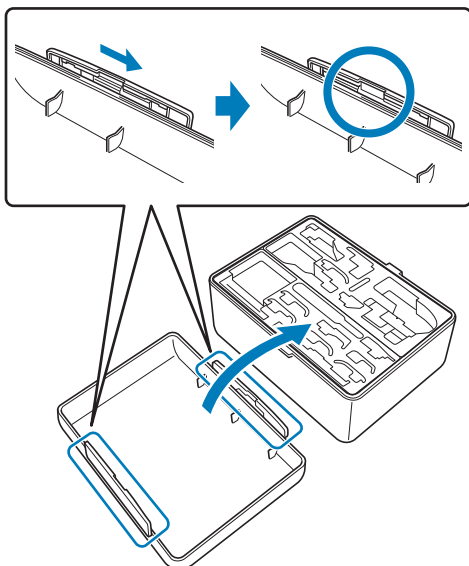
Skub skyderen til siden på begge sider af tilbehørsboksen, og løft dernæst låget af for at åbne boksen. Æsken kan kun åbnes og lukkes korrekt, hvis begge skydere skubbes i samme retning.



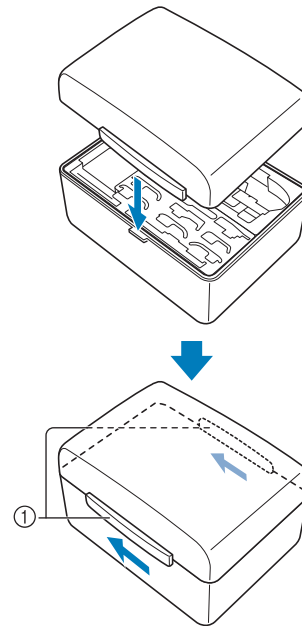
① Skydere

■ Lukning af tilbehørsboksen

- 1 Skub skyderen til siden på hver side af tilbehørsboksen for at rette hakkene i låget ind i forhold til hakkene i skyderen.



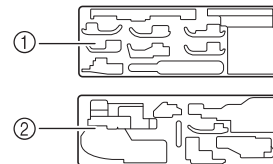
- 2 Placer låget oven på boksen, således at hakkene i låget rettes ind i forhold til tapperne på boksen og skub så skyderen på hver side tilbage til midt på tilbehørsboksen.



① Skydere

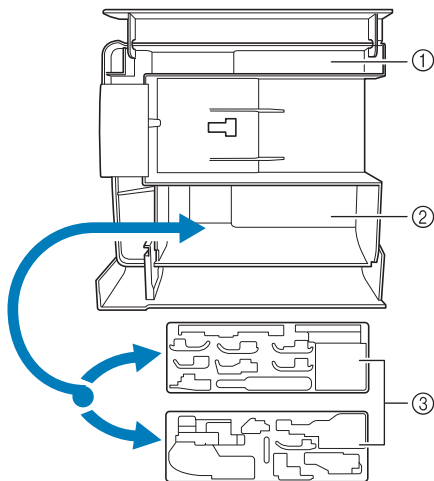
■ Brug af tilbehørsbakkerne

Der findes to opbevaringsbakker til trykfødder i den medfølgende tilbehørsboks. Den ene er til trykfødder til syning af almindelige sting, og den anden er til trykfødder til brodering og maskinquiltning.



- ① Til trykfødder til syning af almindelige sting
- ② Til trykfødder til brodering og maskinquiltning

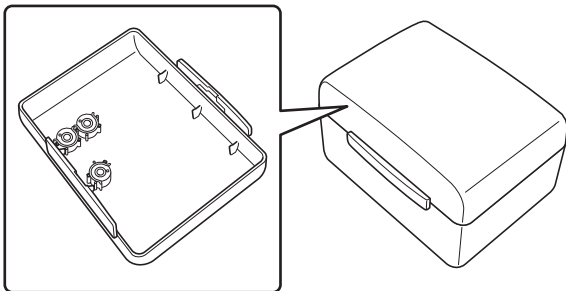
Hvis du ønsker det, kan du placere den ene opbevaringsbakke til trykfødder i forlængerbordsenhedens tilbehørsrum.



- ① Opbevaringsplads i forlængerbordsenheden
- ② Opbevaringsplads til trykfødder i forlængerbordsenheden
- ③ Opbevaringsbakker til trykfødder

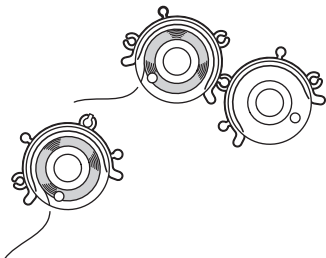
Opbevaring af spoleclips

Spoleclips kan opbevares i tilbehørsboksens låg.



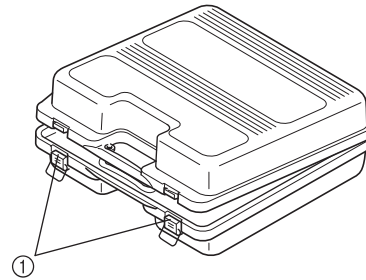
Note

- Placering af spoleclips på spolerne forhindrer tråden i vikle sig af spolerne. Derudover kan spoleclips sættes sammen, således at de kan opbevares på praktisk vis samtidig med at de ikke ruller rundt, hvis de tabes.



Brug af broderienhedens bæretaske

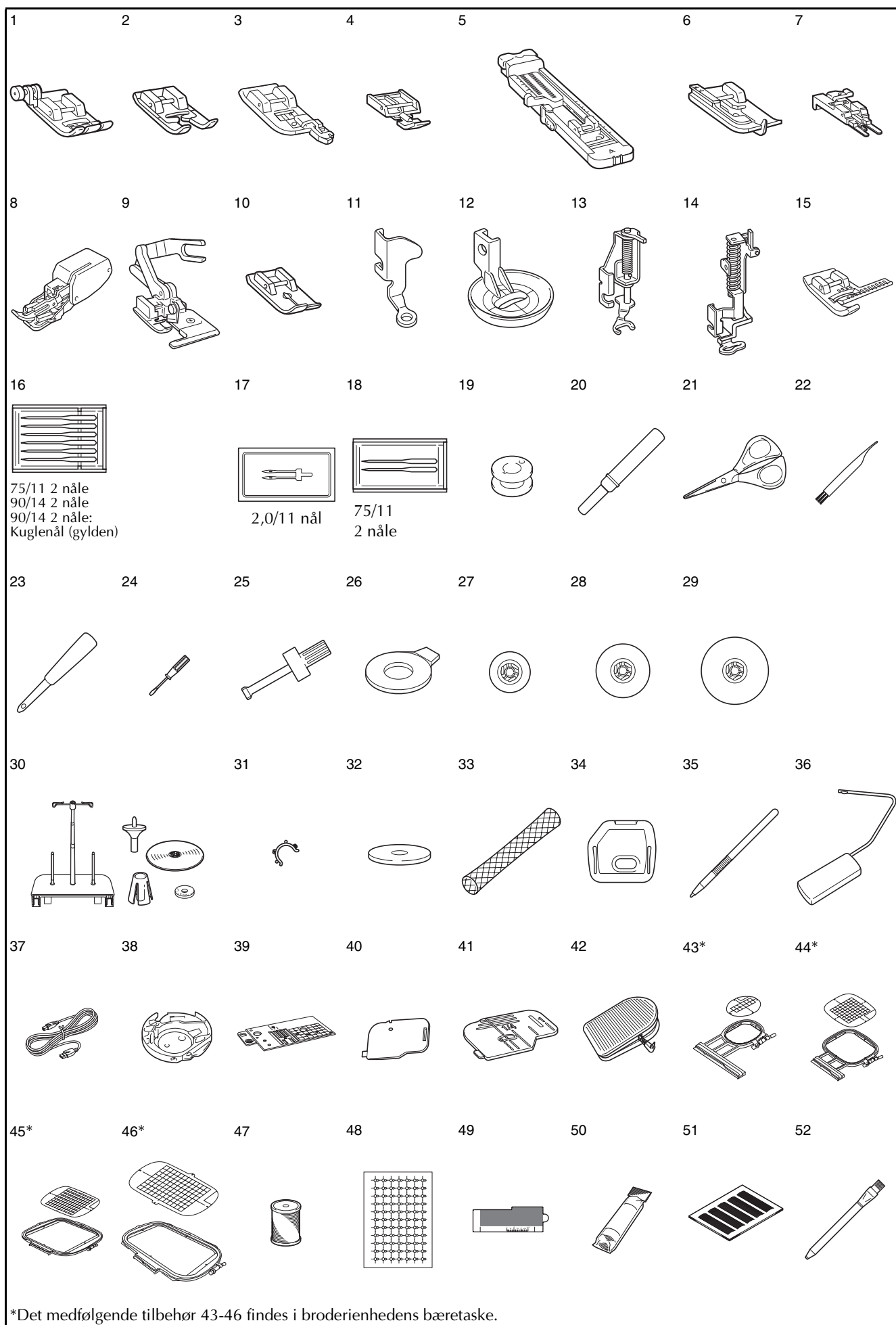
Det medfølgende tilbehør 43-46 findes i broderienhedens bæretaske. Broderienhedens bæretaske åbnes ved at løfte lukketøjet og flytte låsene til side. Du låser låsene og lukker tasken ordentligt ved at placere låsene på krogerne på kuffertlåget og lukke låget, indtil du hører en lyd.



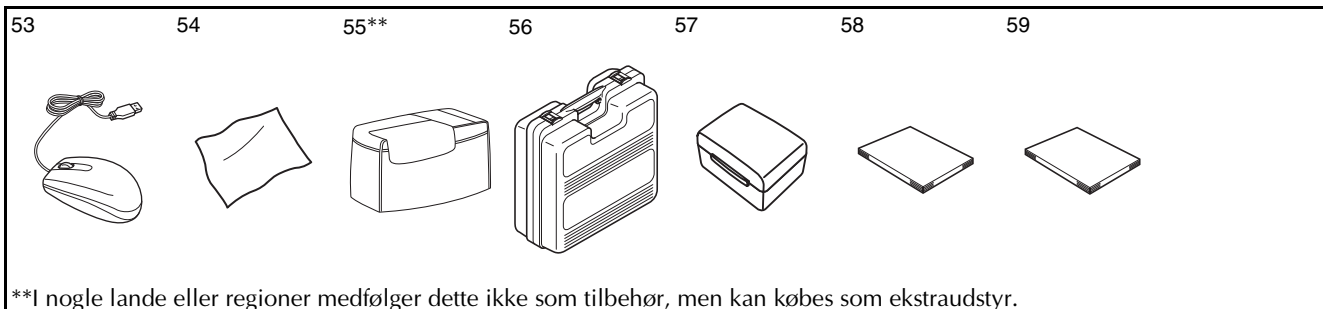
- ① Låse

Medfølgende tilbehør

Se tabellen på næste side for medfølgende tilbehør.



*Det medfølgende tilbehør 43-46 findes i broderienhedens bæretaske.



**I nogle lande eller regioner medfølger dette ikke som tilbehør, men kan købes som ekstraudstyr.

Nr.	Reservedelsbetegnelse	Reservedelskode
1	Zig-zag-trykfod "J" (på maskinen)	XC3021-051
2	Monogramsyningsfod "N"	X53840-351
3	Overlockfod "G"	XC3098-051
4	Lynlåsfod "I"	X59370-051
5	Knaphulsfod "A"	X57789-151
6	Blindstingsfod "R"	X56409-051
7	Knapisyningsfod "M"	130489-001
8	Overtransportør	F033N: XC2214-002
9	Kantskærer	F054: XC3879-002
10	Stikkestingsfod	F042N: XC1973-052
11	Frihåndsquiltfod "C"	XE0765-101
12	Frihåndsekkquiltfod "E"	XE0766-001
13	Åben frihåndsquiltfod "O"	F061: XE1097-001
14	Broderifod "W"	XC8156-651
15	Linealfod "V"	F063: XE5224-001
16	Nålesæt	XE4962-001
17	Dobbelt nål	XE4963-001
18	Kuglenålsæt	XD0705-051
19	Spole × 10 (En er placeret på maskinen.)	SFB: XA5539-151
20	Opsprætter	X54243-051
21	Saks	XC1807-121
22	Børste	X59476-051
23	Hulsyl	135793-001
24	Skruetrækker (små)	X55468-051
25	Skruetrækker (stor)	XC4237-021
26	Skiveformet skruetrækker	XC1074-051
27	Spolestopper (lille)	130013-154
28	Spolestopper (medium) × 2 (En er placeret på maskinen.)	X55260-153
29	Spolestopper (stor)	130012-054
30	Spolestativ	Se side 9
31	Spoleclips × 10	XE3060-001
32	Spolefilt	X57045-051
33	Trådnet × 2	XA5523-050
34	Broderistingpladedæksel	XE4708-001
35	Berøringspen (stylus)	XA9940-051
36	Knæløfter	KL1: XE5902-001
37	USB-kabel	XD0745-051
38	Udskiftningsspolehus (ufarvet)	XC8167-451
39	Stingplade til stikkesting	SNP01: XD0606-152
40	Spoledæksel med hul	XC8449-051
41	Spoledæksel (med mærke)	XE0756-001
42	Fodpedal	XD0500-051 (EU) XC8028-051 (andre områder)
43	Broderirammesæt (lille) H 2 cm × B 6 cm (H 1 tomme × B 2-1/2 tomme)	EF73: XC8479-052
44	Broderirammesæt (medium) H 10 cm × B 10 cm (H 4 tommer × B 4 tommer)	EF74: XC8480-052

Nr.	Reservedelsbetegnelse	Reservedelskode
45	Broderirammesæt (quilt) H 20 cm × B 20 cm (H 8 tommer × B 8 tommer)	EF91: XE5068-001
46	Broderirammesæt (ekstra stort) H 30 cm × B 20 cm (H 12 tommer × B 8 tommer)	EF92: XE5071-001
47	Broderiundertråd	XC6283-001
48	Broderipositioneringsmærkater × 3	XE4912-101
49	Kantsyningsark × 6	XE5500-001
50	Afstivningsmateriale	BM3: XE0806-001
51	Gitterarksæt	GS3: X81277-151
52	Kridtblyant	184944-001
53	USB-mus	XE5334-001
54	LCD-rensklud	XE4913-001
55	Blødt betræk	XE3966-001
56	Bæretaske til broderienhed	XE3791-001
57	Tilbehørsboks	XE4909-001
58	Brugsanvisning	XE4892-001
59	Quickguide	XE5233-001

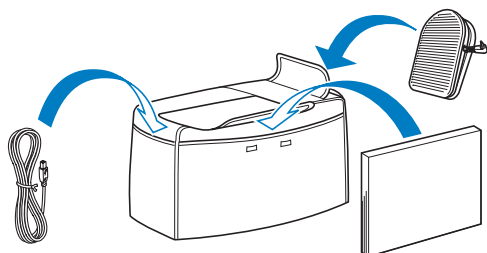


Note

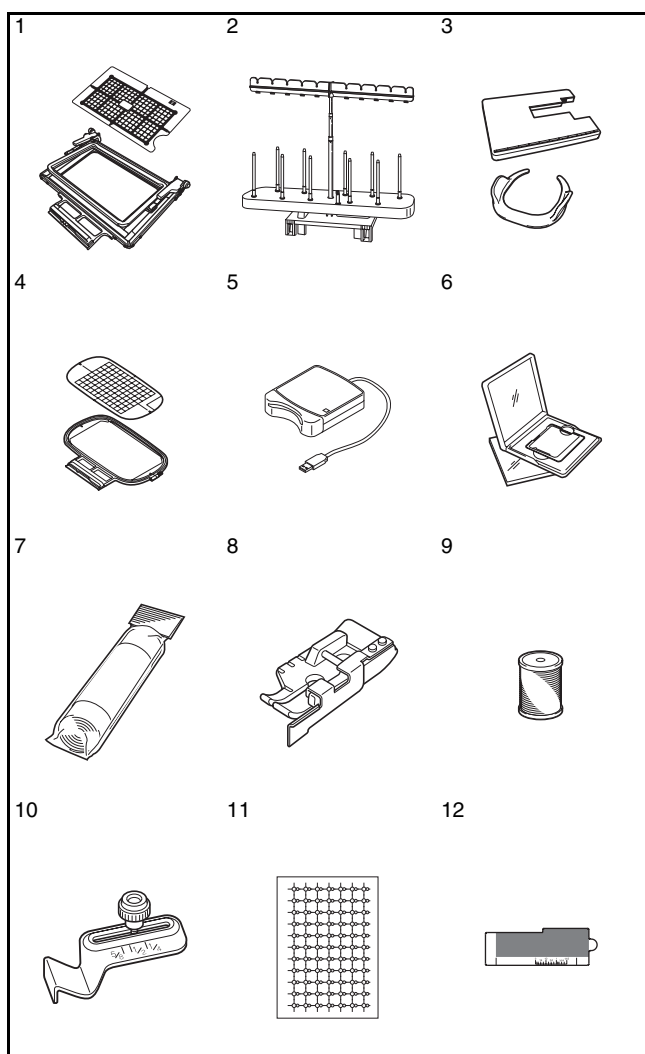
- Fodpedal: Model S
Denne fodpedal kan anvendes sammen med maskinen med produktkode 882-W01/W02. Den kode forefindes på maskinens klassificeringsmærkat.

Note

- Brug altid det anbefalede tilbehør til denne maskine.
- Skruen til snap-on-delen kan fås hos en autoriseret forhandler (reservedelskode XA4813-051).
- Det medfølgende tilbehør 37, 42, 58 og 59 kan opbevares i maskinens kasse med blødt betræk. (I nogle lande eller regioner medfølger kassen med blødt betræk ikke som tilbehør, men kan købes som ekstraudstyr.)



Ekstraudstyr



Nr.	Reservedelsbetegnelse	Reservedelskode
1	Rammesæt til borter H 18 cm × B 10 cm (H 7 tommer × B 4 tommer)	BF2: XE5059-001
2	Spolestativ til 10 spoler	TS4: XE5065-001
3	Forlængerbord og friarmsgreb	TFM-3: XE5062-001
4	Broderirammesæt (stort) H 18 cm × B 13 cm (H 7 tommer × B 5 tommer)	EF75: XC8481-052
5	Broderikortlæser	SAECRI
6	Broderikort	-
7	Afstivningsmateriale	BM3: XE0806-001
	Vandopløseligt afstivende materiale	BM5: XE0615-001
8	1/4 inch fod med guide	F057: XC7416-252
9	Broderiundertråd (hvid)	EBT-CEN: X81164-001
	Broderiundertråd (sort)	EBT-CEBN: XC5520-001
10	Sømguide	SG1: XC8483-052
11	Broderipositioneringsmærkater × 6	EPS1: XE5096-001
12	Kantsyningsark × 5	ESS1: XE5094-001

Note

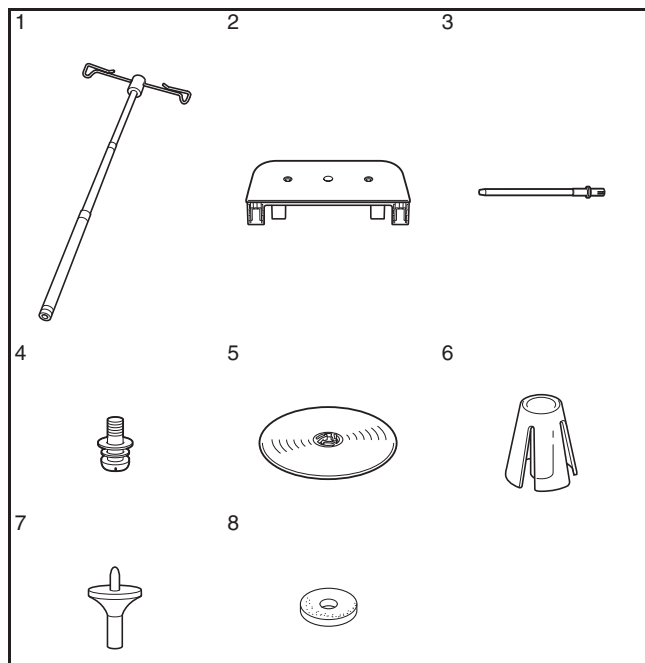
- Alle specifikationer korrekte ved trykning. Vær opmærksom på, at nogle specifikationer kan ændres uden varsel.

Bemærk

- Det er ikke sikkert, at broderikort, der er købt i udlandet, kan fungere sammen med din maskine.
- Kontakt nærmeste autoriserede forhandler for at få en komplet liste over det ekstra tilbehør og de broderikort, som fås til maskinen.

Brug af spolestativ

Det medfølgende spolestativ er nyttigt, når man anvender trådspoler med en stor diameter (krydsspolet tråd). Spolestativet kan holde to trådspoler.



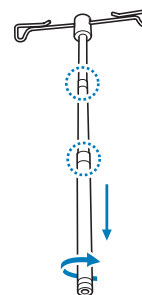
Nr.	Reservedelsbetegnelse	Reservedelskode
1	Teleskopisk trådstyr	XE0776-001
2	Spolestøtte	XE4637-001
3	Spolepind x 2	XA6313-051
4	Skrue og skive	XC7568-051
5	Spolestopper (XL) x 2	XE0779-001
6	Spoleholder x 2	XA0679-050
7	Spolestopperfod x 2	XE0780-001
8	Spolefilt x 2	XC7134-051

⚠ FORSIGTIG

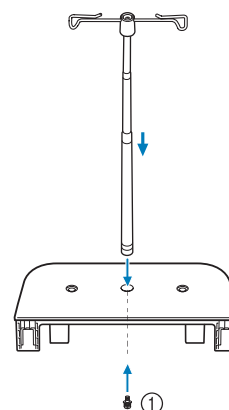
- Løft ikke maskinen vha. håndtaget, når spolestativet er monteret.
- Skub og træk ikke voldsomt i det teleskopiske trådstyr eller spolepindene, da dette kan beskadige dem.
- Placér kun trådspoler på spolestøtten.
- Forsøg ikke at vinde tråd på spolen, mens du syr og bruger spolestativet.

■ Sådan samles spolestativet

- 1 Fold hele skaftet på det teleskopiske trådstyr ud, og drej derefter skaftet rundt, indtil de to indvendige stoppere klikker på plads.



- 2 Indsæt det teleskopiske trådstyr i det runde hul i midten af spolestøtten, og spænd skruen (①) fast vha. en skruetrækker fra den modsatte side.

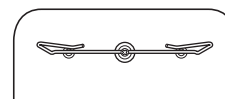


① Skruer

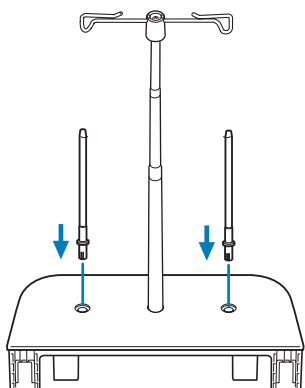


Bemærk

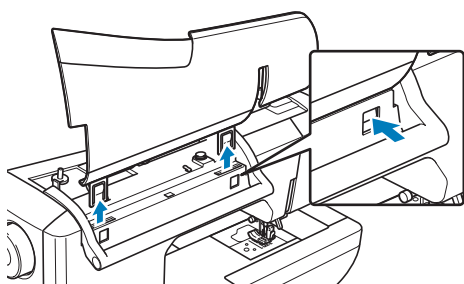
- Sørg for, at stopperne på skaftet på det teleskopiske trådstyr sidder ordentligt på plads, og at det øverste af trådstyret er placeret direkte over spolepindene. Du skal desuden kontrollere, at skaftet er strammet forsvarligt i spolestøtten.



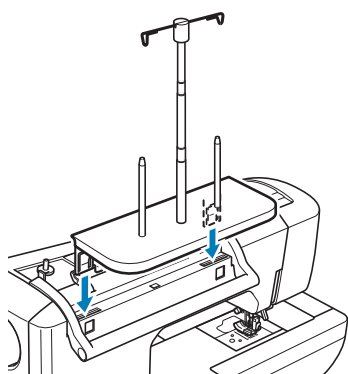
- 3** Indsæt de to spolepinde i de to huller på spolestøtten, og sørg for, at de sidder godt fast.



- 4** Åbn maskinens topdæksel. Fra bagsiden af maskinen trykker du på topdækslets hasper (en på hver side), og derefter trækker du topdækslet opad for at fjerne det fra maskinen.

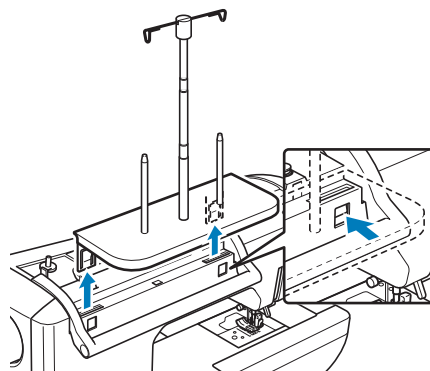


- 5** Sæt spolestativet fast i hullerne på maskinen.

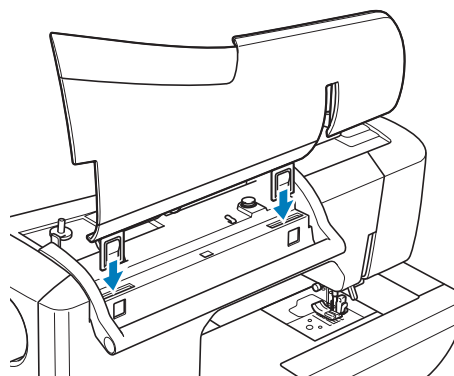


■ Sådan fjernes spolestativet

- 1** Fra bagsiden af maskinen trykker du på spolestativets hasper (en på hver side), og derefter trækker du spolestativet opad for at fjerne det fra maskinen.



- 2** Sæt topdækslet fast på maskinen.



Note

- Se side 41 for at få flere oplysninger om spoling af undertråd, når spolestativet benyttes.
- Se side 52 for at få flere oplysninger om trådning af overtråd, når spolestativet benyttes.



Kapitel 1

Sådan kommer du i gang

SÅDAN TÆNDES/SLUKKES SYMASKINEN..... 12

LCD-DISPLAY 14

- Startdisplaybillede 14
- LCD-displaybillede for stingtyper 15
- Tastfunktioner 16
- USB-tilslutning..... 18
 - Brug af USB-medie eller broderikortlæser/
USB-kortskrivermodul* 18
 - Tilslutning af maskinen til computeren..... 19
 - Brug af en USB-mus 19
 - Klik på en tast..... 20
 - Skifte side..... 20
- Brug af maskinens indstillingstast 22
 - Skift formen på markøren, når der anvendes en USB-mus 25
 - Ændring af pauseskærmbillede 25
 - Valg af det første displaybillede 28
 - Valg af displaysprog 29
 - Ændring af baggrundsfarve for broderimønstrene..... 30
- Brug af symaskinens hjælpetast 32
- Brug af betjeningsvejledningsfunktionen..... 33
- Brug af syvejledningsfunktionen 34
- Sådan bruges mønsterforklaringsfunktionen 35

TRÅDNING AF UNDERTRÅD 37

- Spoling af undertråd 37
 - Brug af den ekstra spolepind 37
 - Brug af spolepinden..... 40
 - Brug af spolestativ 41
 - Fjernelse af sammenfiltret tråd under spoleapparatets
bundplade 42
- Placering af spolen..... 43
- Optrækning af undertråden 45

TRÅDNING AF OVERTRÅD 46

- Trådning af overtråd 46
- Syning med dobbeltnål 49
- Brug af spolestativ 52
 - Brug af spolestativ 52
- Brug af tråd, der trækkes hurtigt af spolen..... 53
 - Brug af trådnet 53

UDSKIFTNING AF TRYKFODEN 54

- Afmontering af trykfoden..... 54
- Montering af trykfoden..... 54
- Montering af overtransportør 55

UDSKIFTNING AF NÅLEN 56

- Om nålen..... 58
- Stof-/tråd-/nålekombinationer 58

SÅDAN TÆNDES/SLUKKES SYMASKINEN

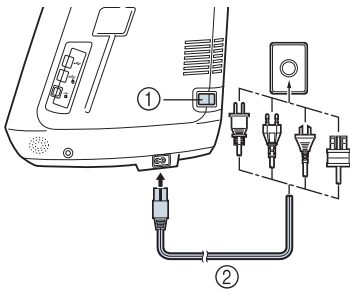
ADVARSEL

- Brug kun almindelig strøm til symaskinen. Brug af andre strømkilder kan forårsage brand, stød eller beskadigelse af symaskinen.
- Kontrollér at netledningens stik er sat helt ind i stikkontakten og i strømstikket på maskinen.
- Sæt ikke netledningens stik i en stikkontakt, der ikke er i ordentlig stand.
- Sluk på hovedkontakten og tag stikket ud i følgende situationer:
 - Når du forlader symaskinen
 - Når du er færdig med at bruge symaskinen
 - Hvis der opstår strømsvigt
 - Hvis symaskinen ikke fungerer korrekt på grund af en dårlig eller brudt forbindelse
 - I tordenvejr

FORSIGTIG

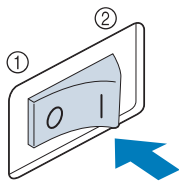
- Brug kun netledningen, der følger med denne maskine.
- Brug ikke forlængerledninger eller stikdåser med flere stik. Dette kan forårsage brand eller stød.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder. Dette kan forårsage stød.
- Sluk altid på hovedkontakten, før du tager stikket til symaskinen ud. Tag altid fat i stikket, når du tager det ud af stikkontakten. Hvis du trækker i ledningen, kan den blive beskadiget, og der er risiko for brand eller stød.
- Der må ikke skæres i ledningen, og den må ikke beskadiges, ændres, bøjes, trækkes i, drejes rundt eller bundtes med andre ledninger. Anbring ikke tunge ting på ledningen. Udsæt ikke ledningen for varmepåvirkning. Ovennævnte ting kan beskadige ledningen eller forårsage brand eller stød. Hvis ledningen eller stikket bliver beskadiget, skal symaskinen sendes til reparation hos en autoriseret forhandler, før den må bruges igen.
- Tag stikket ud, hvis symaskinen ikke skal bruges i et længere tidsrum. Ellers kan der opstå brand.
- Når maskinen efterlades uden opsyn, skal der enten slukkes på hovedkontakten, eller stikket skal tages ud.
- Ved vedligeholdelse af maskinen eller ved afmontering af afdækninger skal stikket være taget ud.

- 1** Sæt netledningen i strømforsyningsstikket, og sæt dernæst stikket i kontakten.



- ① Hovedkontakt
② Netledning

- 2** Tryk hovedkontakten til "I" for at tænde for maskinen.



- ① SLUKKET
② TÆNDT



Note

- Når der tændes for maskinen, høres der en lyd fra nålen og transportøren, når delene bevæger sig, dette er ikke en fejlfunktion.

- 3** Tryk hovedkontakten til "O" for at slukke for maskinen.

LCD-DISPLAY

Når der tændes for maskinen, afspilles en åbningsfilm. Tryk et vilkårligt sted på displayet for at få vist startdisplaybilledet. Tryk på LCD-displayet eller en tast med fingeren eller med den medfølgende berøringspen for at vælge en maskinfunktion.



Bemærk

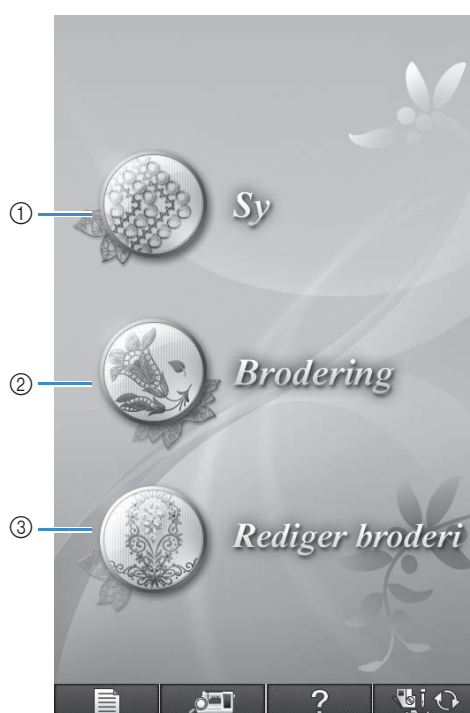
- Når stingpladen til stikkesting sidder på maskinen, flyttes nålen automatisk til midterstilling.






Note

- Rør kun ved displayet med fingeren eller den medfølgende pen. Brug ikke en skarp blyant, skruetrækker eller andre hårde eller skarpe ting. Det er ikke nødvendigt at trykke hårdt på displayet. Hvis du trykker for hårdt eller bruger en skarp ting, kan displayet tage skade.

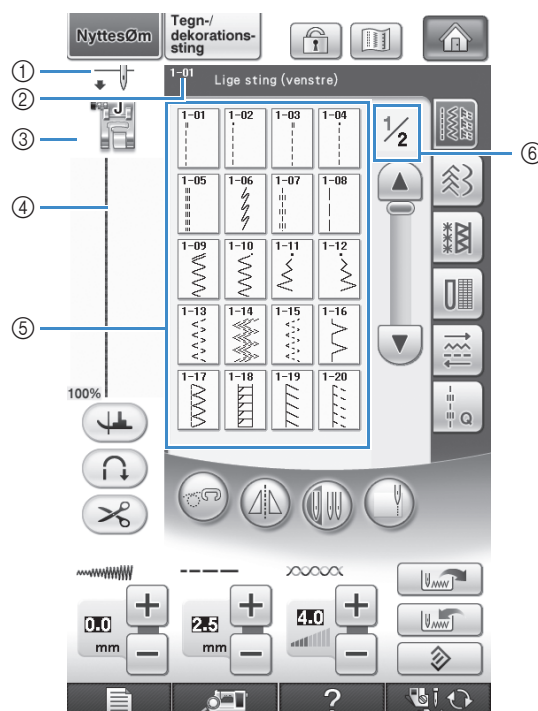
■ Startdisplaybillede



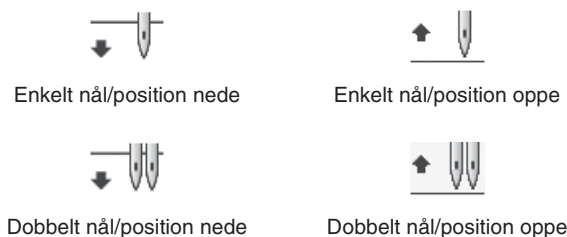
Nr.	Display	Tastnavn	Forklaring	Side
①		Sytast	Tryk på denne tast for at sy stingtyper, bogstaver eller dekorationssting.	Se skemaet "Tastfunktioner". 16
②		Broderitast	Montér broderienheden, og tryk på denne tast for at brodere mønstre.	182
③		Tast til redigering af broderi	Tryk på denne tast for at kombinere broderimønstre. Du kan også lave originale broderimønstre eller rammemønstre med redigeringsfunktionen.	262

■ LCD-displaybillede for stingtyper

Rør ved en tast med fingeren for at vælge stingmønster, vælge en maskinfunktion eller vælge en funktion, der er angivet på tasten.

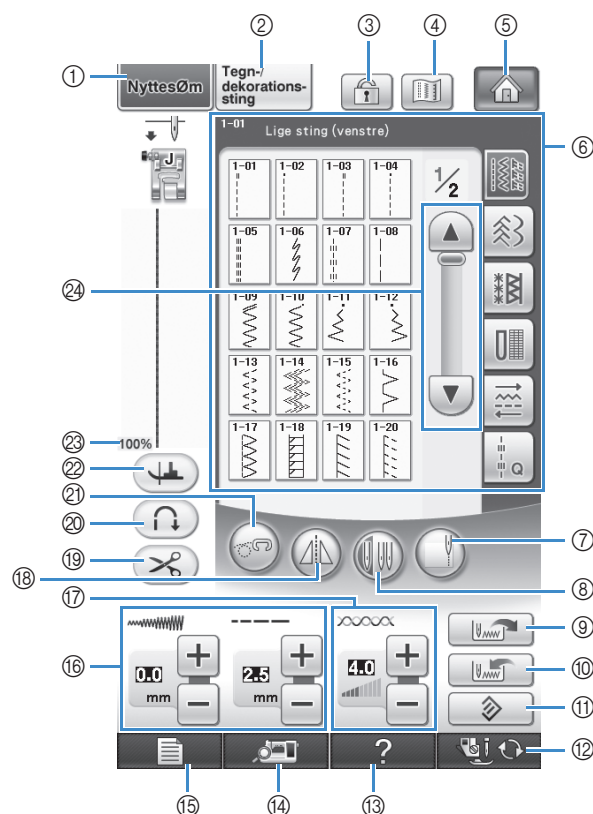


- ① Viser enkelt- eller dobbeltnålfunktionsindstilling og nålens stopposition.


















- ② Viser navn og kodenummer på den valgte stingtype.
 ③ Viser trykfodskoden. Montér den trykfod, der er angivet i dette display, før syning.
 ④ Viser den valgte søm.
 Ved visning ved 100 %, ses sømmen på displaybilledet i næsten naturlig størrelse.
 ⑤ Viser stingmønstrene.
 ⑥ Viser yderligere sider, der kan vises. (Illustration viser side 1 af 2).
 * Alle LCD-displays tastfunktioner forklares i skemaet "Tastfunktioner" på næste side.

Tastfunktioner

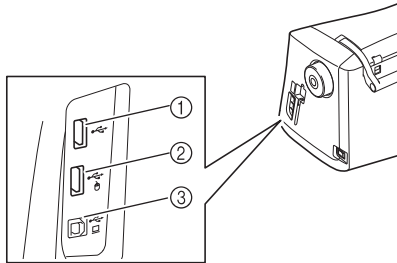


Nr.	Display	Tastnavn	Forklaring	Side
①		Stingtypetast	Tryk på denne tast for at vælge lige sting, zig-zag-sting, knaphul, blindsting eller andre sting, der ofte bruges ved syning af beklædningsdele.	79
②		Tegn-/dekorationsstingtast	Tryk på denne tast for at vælge bogstaver eller dekorationssting.	146
③		Låsetast	Tryk på denne tast for at låse displaybilledet. Når displaybilledet er låst, er de forskellige indstillinger, som f.eks. stingbredde og stinglængde, låst og kan ikke ændres. Tryk på tasten igen for at låse displaybilledet op.	74
④		Visningstast	Tryk på denne tast for at vise et forstørret billede af det valgte stingmønster.	80
⑤		Tast til startdisplaybillede	Når denne tast vises, kan du altid trykke på den for at vende tilbage til startdisplaybilledet og vælge en anden kategori - "Syning", "Brodering" eller "Broderiredigering".	14
⑥		Stingvælgerdisplay	Tryk på tasten for det mønster, du vil sy. Brug til at skifte til andre stinggrupper.	79
⑦		Kantsyningstast	Brug det indbyggede kamera, og tryk på denne tast for at måle bredden af området fra stofkanten til sømmen og indstille kameraet til kantsyning.	138
⑧		Nålefunktionstast (enkelt/dobbelt)	Tryk på denne tast for at vælge funktionen syning med dobbeltnål. Syfunktionen skifter mellem enkeltnålfunktion og dobbeltnålfunktion, hver gang du trykker på tasten. Hvis tasten er udtonet, kan det valgte stingmønster ikke ses med dobbeltnålfunktionen.	49
⑨		Hentetast	Tryk på denne tast for at hente et gemt mønster.	82
⑩		Manuel hukommelsestast	Skift indstillinger for stingmønsteret (zig-zag-bredde og stinglængde, trådspænding, automatisk trådclip, hæftning osv.), og gem dem ved at trykke på denne tast. Der kan gemmes fem sæt indstillinger for et enkelt stingmønster.	81
⑪		Nulstillingstast	Tryk på denne tast for at sætte de lagrede indstillinger for de valgte sting tilbage til standardindstillingerne.	66-67

Nr.	Display	Tastnavn	Forklaring	Side
12		Trykfods-/ nåleudskiftningstast	Tryk på denne tast, før du skifter nål, trykfod osv. Denne tast låser alle tast- og knapfunktioner, for at forhindre at maskinen sættes i gang.	54-57
13		Hjælpetast	Tryk på denne tast for at se forklaringer til anvendelse af maskinen.	32
14		Kameravisningstast	Tryk på denne tast for at kontrollere nålens position som vist på displaybilledet via det indbyggede kamera.	75
15		Indstillingstast	Tryk på denne tast for at ændre nålestopposition, ændre lydstyrken for bippet, justere mønsteret eller displayet og ændre andre maskinindstillinger.	22
16		Stingbredde- og stinglængdetast	Viser zig-zag-stingbredden og -stinglængden på det valgte stingmønster. Du kan bruge plus- og minustasterne til at justere zig-zag-bredde- og stinglængdeindstillingerne.	66
17		Trådspændingstast	Viser den automatiske trådspændingsindstilling for de aktuelt valgte sting. Du kan bruge plus- og minustasterne til at ændre trådspændingen.	67
18		Tast til spejlvending	Tryk på denne tast for at spejlvende de valgte sting. Hvis tasten er udtonet, kan der ikke sys et spejlbillede af det valgte stingmønster.	79
19		Tast til automatisk trådclip	Tryk på denne tast for at vælge automatisk trådclip. Indstil funktionen automatisk trådclip før syning for at få maskinen til at hæfte automatisk i starten og slutningen af syningen (afhængigt af mønster syr maskinen muligvis baglæns sting) og klippe tråden over efter syning.	70
20		Tast til automatisk hæftning	Tryk på denne tast for at vælge automatisk hæftning (baglæns syning). Hvis du vælger dette indstilling før syning, hæfter maskinen automatisk i starten og slutningen af syningen (afhængig af mønsteret syr maskinen muligvis baglæns sting).	69
21		Frihåndsfunktionstast	Tryk på denne tast for at aktivere frihåndssyningsfunktionen. Trykfoden hæves til den højde, der passer til, og transportøren sænkes med henblik på frihåndsqviltning.	105
22		Drejetast	Tryk på denne tast for at vælge drejeindstillingen. Når drejeindstillingen er valgt sænkes nålen, og trykfoden hæves en smule, når maskinen standses. På samme måde sænkes trykfoden automatisk, når syningen startes igen. <ul style="list-style-type: none"> Hvis denne tast vises som , kan drejefunktionen ikke bruges. Sørg for, at nålepositionen på side 23 i maskinindstillingerne er indstillet til ned-position. 	72
23	100%	Mønstervisningsstørrelse	Viser den omtrentlige størrelse af det valgte mønster. <p>100% : Næsten samme størrelse som det syede mønster</p> <p>50% : 1/2 af størrelsen af det syede mønster</p> <p>25% : 1/4 af størrelsen af det syede mønster</p> <p>* Den faktiske størrelse af det syede mønster kan afvige, alt efter hvilket stof og hvilken tråd der benyttes.</p>	79
24		Rulletast	Tryk på  eller  for at bevæge dig en side ad gangen, eller tryk et sted på skyderen for at springe frem til yderligere sider med sting.	

USB-tilslutning

Du kan udføre mange funktioner med maskinens USB-porte. Tilslut de relevante enheder i henhold til hver ports egenskab.

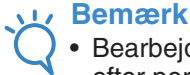


① Primær (øverste) USB-port til medie eller kortlæser/USB-kortskrivermodul* (USB 2.0)

* Hvis du har købt PE-DESIGN Ver5 eller en senere version, PE-DESIGN Lite eller PED-BASIC, kan du sætte det medfølgende kortskrivermodul ind i maskinen som en broderikortlæser og indlæse mønstre.

② USB-port til mus (USB 1.1)

③ USB-port til computer



Bemærk

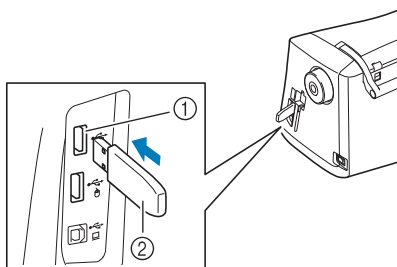
- Bearbejdningshastigheden kan variere alt efter portvalg og datamængde.
- Sæt ikke andet end USB-medier i USB-porten. USB-mediedrevet kan blive beskadiget.

■ Brug af USB-medie eller broderikortlæser/USB-kortskrivermodul*

Når du sender eller læser mønstre med USB-mediet eller broderikortlæseren/USB-kortskrivermodulet*, skal du tilslutte enheden til den primære (øverste) USB-port.

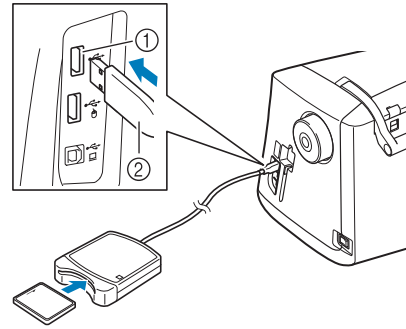
Den primære (øverste) USB-port bearbejder dataene hurtigere end de andre porte.

* Hvis du har købt PE-DESIGN Ver5 eller en senere version, PE-DESIGN Lite eller PED-BASIC, kan du sætte det medfølgende kortskrivermodul ind i maskinen som en broderikortlæser og indlæse mønstre.



① Primær (øverste) USB-port

② USB-medie



① Primær (øverste) USB-port

② Broderikortlæser/USB-kortskrivermodul*



Bemærk

- Det er ikke muligt at benytte to USB-medier på denne maskine på samme tid. Hvis der indsættes to USB-medier, vil kun det USB-medie, der blev indsat først, blive registreret.
- Brug kun en broderikortlæser, der er udviklet til denne maskine. Hvis du bruger uegnede broderikortlæsere, kan det forårsage en funktionsfejl i maskinen.
- Broderimønstre kan ikke gemmes fra maskinen til et broderikort, der er indsat i et tilsluttet USB-kortskrivermodul.

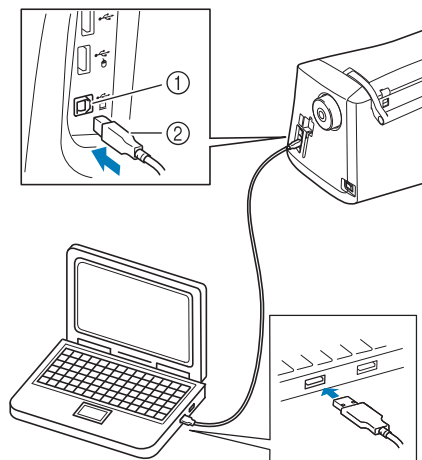


Note

- USB-medier er meget udbredte, men det er ikke sikkert, at alle USB-medier kan anvendes sammen med maskinen. Se vores webside vedrørende flere detaljer.
- Afhængigt af den type USB-medie, du bruger, skal du enten sætte USB-enheden direkte i maskinens USB-port eller sætte USB-kortlæseren/-skriveren i maskinens USB-port.
- Du kan sætte broderikortlæseren/USB-kortskrivermodulet*, som fås som ekstraudstyr, ind i den primære (øverste) eller midterste port, når musen ikke er tilsluttet.
- Du kan sætte et USB-medie ind i den midterste port, men den primære (øverste) USB-port bearbejder dataene hurtigere. Det anbefales at benytte den primære (øverste) USB-port.

■ Tilslutning af maskinen til computeren

Symaskinen kan sluttes til din computer vha. det medfølgende USB-kabel.



- ① USB-port til computer
- ② USB-kabelstik




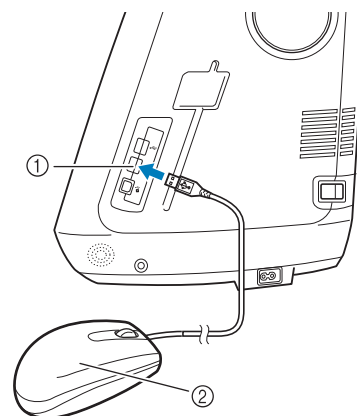
Bemærk

- Stikkene på USB-kablet kan kun sættes i på én måde. Sæt ikke stikket i med magt, hvis det er vanskeligt at sætte i. Kontrollér, om stikket vender rigtigt.
- Se betjeningsvejledningen for det pågældende udstyr vedrørende detaljer om USB-portens placering på computeren (eller USB-hub'en).

■ Brug af en USB-mus

En USB-mus, der er tilsluttet symaskinen, kan bruges til at udføre en række aktiviteter på displaybillederne.

Slut en USB-mus til USB 1.1-porten, som er markeret med . Du kan også slutte en USB-mus til den anden USB-port (USB 2.0).



- ① USB-port til mus
- ② USB-mus



Bemærk

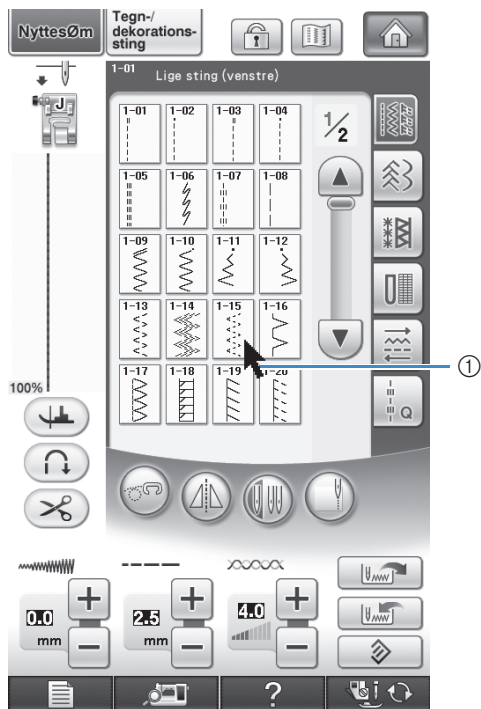
- Brug ikke musen til betjening, samtidig med at du også rører skærmen med din finger eller den medfølgende berøringspen.
- Du kan altid tilslutte eller fjerne en USB-mus.
- Du kan kun bruge den venstre museknap og hjulet til betjening. Du kan ikke anvende de andre knapper.
- Musemarkøren ses ikke på vinduet for kameravisning, pauseskærm eller startdisplaybilledet.

■ Klik på en tast

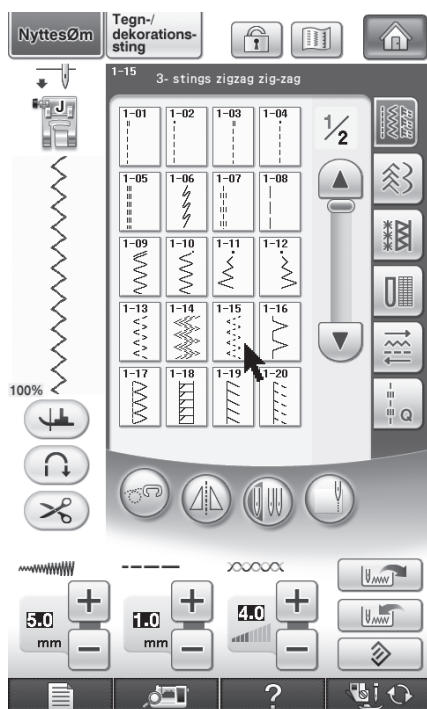
Når musen er tilsluttet, vises markøren på displaybilledet. Flyt musen for at flytte markøren hen til den ønskede tast, og klik derefter på den venstre museknap.

Note

- Der sker ikke noget, hvis du dobbeltklikker.



① Markør

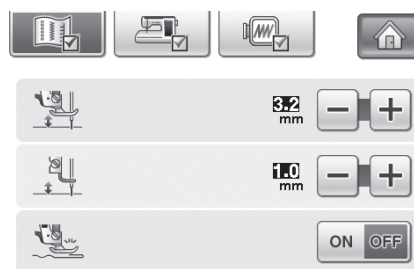
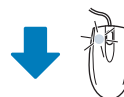


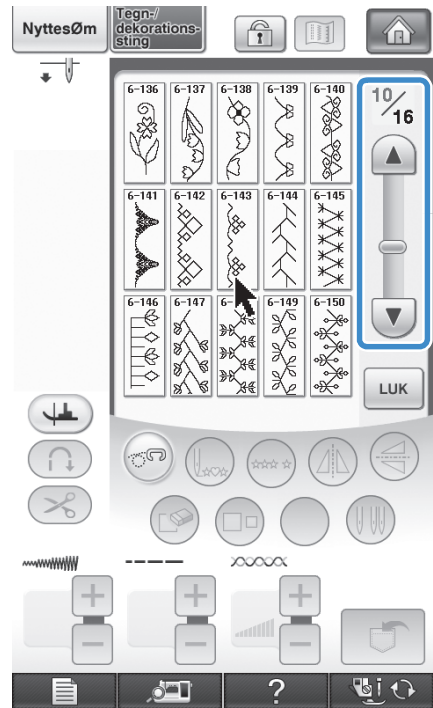
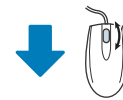
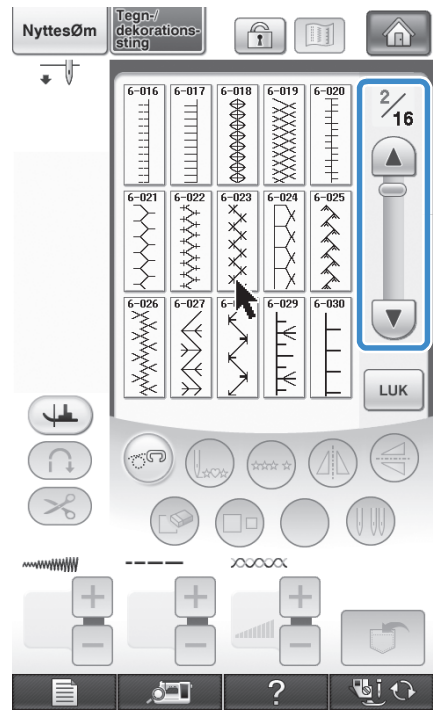
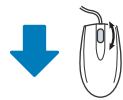
■ Skifte side

Drej på musens hjul for at bladre gennem fanerne på displaybillederne til valg af mønstre.





Note

- Hvis der vises sidenumre og et lodret rullepanel, betyder det, at der er flere sider, og du kan dreje på musens hjul eller klikke på den venstre musetast, mens du holder markøren på ◀ / ▶ eller ▲ / ▼ for at få vist den forrige eller næste side.






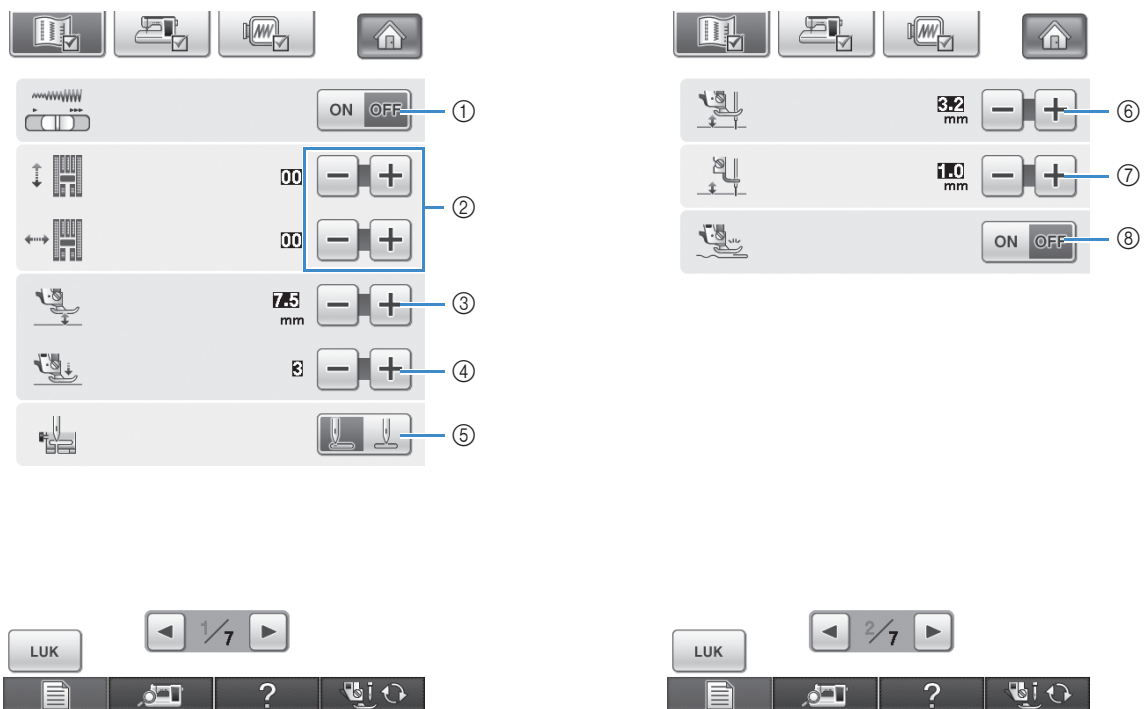
Brug af maskinens indstillingstast

Tryk på  for at ændre standardindstillingerne for maskinen (nålestoppotion, broderihastighed, åbningsdisplay osv.). For at få vist de forskellige indstillingsdisplaybilleder trykkes på  for syindstillinger,  for generelle indstillinger eller  for broderiindstillinger.

Note

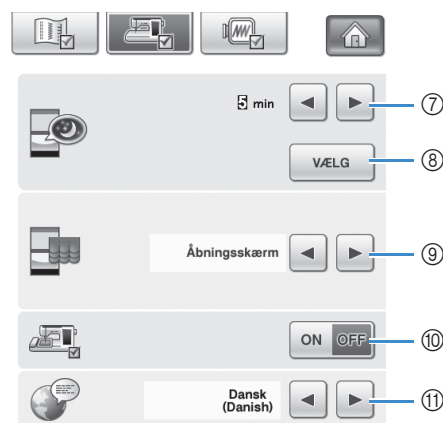
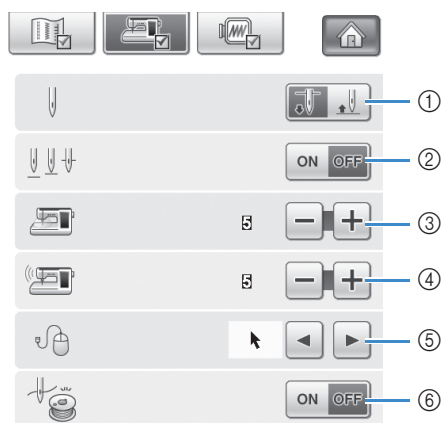
- Tryk på  eller  for at få vist forskellige indstillingsdisplaybilleder.

Syindstillinger



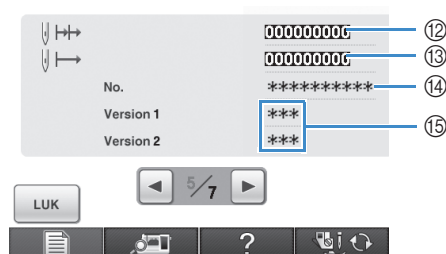
- ① Vælg, om du vil bruge knappen til regulering af syhastighed til at kontrollere zig-zag-bredden (se side 104).
- ② Foretag justeringer af tegn- eller dekorationsstingmønstre (se side 153).
- ③ Justér trykfodshøjden (vælg trykfodshøjde ved hævet trykfod).
- ④ Justér trykfodstrykket (jo højere tal, jo større tryk. Indstil trykket til "3" ved normal syning).
- ⑤ Vælg, om den stingtype, der automatisk indstilles, når der tændes for maskinen, skal være "1-01 Lige sting (venstre)" eller "1-03 Lige sting (midt)".
- ⑥ Når drejeindstillingen er valgt, skal du ændre højden på trykfoden, når syningen standses (se side 72). Juster trykfoden til en af disse tre højder (3,2 mm, 5,0 mm and 7,5 mm).
- ⑦ Trykfodens højde skal ændres, når maskinen er indstillet til frihåndssyning (se side 105).
- ⑧ Når maskinen er tændt, registreres stoffets tykkelse automatisk af en indvendig sensor. Dette sikrer, at stoffet kan fremføres jævnt (se side 64 og 73).

Generelle indstillinger



⚠ FORSIGTIG

- Hvis sensoren for over- og undertråd er slukket, så fjern overtråden. Hvis maskinen benyttes med overtråden trådet, vil maskinen ikke kunne registrere, om tråden er blevet filtret. Fortsat brug af maskinen med filtret tråd kan forårsage beskadigelse.

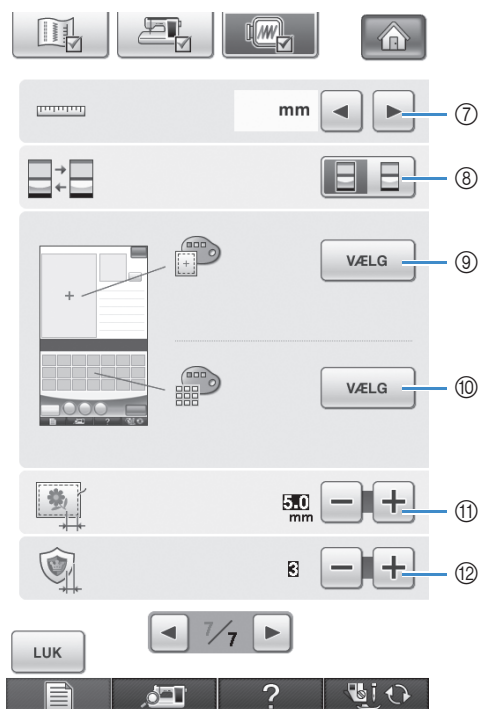
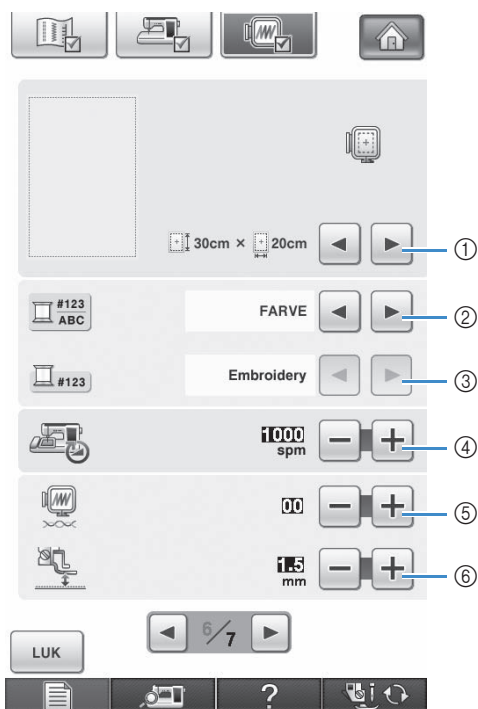


- 1 Vælg nålestopposition (nåleposition, når maskinen ikke arbejder) til oppe eller nede. Når du bruger drejetasten, skal du vælge ned-positionen.
- 2 Du kan vælge betjeningen af knappen nåleposition - stingplacering vha. de følgende to fremgangsmåder (se side 74).
Hvert tryk på knappen nåleposition - stingplacering:
Tændt – hæver nålen, stopper nålen, når den er næsten sænket, hvorefter den sænkes helt
Slukket – hæver nålen og sænker den derefter
- 3 Du kan justere lysstyrken for nåleområdet og arbejdsområdets lys.
- 4 Ændring af højtalerlydstyrke.
- 5 Du kan ændre markørens form, når der anvendes USB-mus (se side 25).
- 6 Tænd eller sluk sensoren for både overtråd og undertråd. Hvis den er slukket, kan maskinen benyttes uden tråd.
- 7 Vælg hvor lang tid, der skal gå, før pauseskærmen aktiveres. Du kan indstille en værdi mellem "slukket" (0) og "60" minutter med intervaller på 1 minut.
- 8 Du kan ændre pauseskærmens billede (se side 25).
- 9 Vælg det første displaybillede, der vises, når der tændes for maskinen (se side 28).
- 10 Bruges, når der kører et program.
- 11 Du kan ændre displaysproget (se side 29).
- 12 Vis servicetælleren, som minder dig om, at maskinen skal til service (kontakt din forhandler for detaljer).
- 13 Vis det samlede antal sting.
- 14 "No." er nummeret på broderi- og symaskinen.
- 15 Viser programversionen. "Version 1" viser LCD-panelets programversion, "Version 2" viser maskinens programversion.

Note

- Den nyeste softwareversion er installeret i maskinen. Forhør dig hos din lokale Brother-forhandler, eller gå ind på "<http://solutions.brother.com>" for at få flere oplysninger om opdateringer (se side 344).

Broderiindstillinger



- ① Vælg mellem 14 broderirammevisninger (se side 232).
- ② Skift visning af trådfarve i broderidisplaybilledet, trådnummer og farvenavn (se side 231).
- ③ Når trådnummer "#123" vælges, skal du vælge mellem seks trådmærker (se side 231).
- ④ Justér indstillingen for maksimal broderihastighed (se side 231).
- ⑤ Juster overtrådens spænding til brodering (se side 227).
- ⑥ Vælg højden for broderifod "W" under brodering (se side 198).
- ⑦ Skifter visningsenheder (mm/tomme).
- ⑧ Skift startfunktion for displayet (broderi/broderiredigering).
- ⑨ Skift baggrundsfarve for broderivisningsområdet (se side 30).
- ⑩ Skift baggrundsfarve for billedeksemplerne (se side 30).
- ⑪ Juster afstanden mellem mønsteret og ristingene (se side 295).
- ⑫ Juster afstanden mellem applikationsmønsteret og omridset (se side 296).

Skift formen på markøren, når der anvendes en USB-mus

I indstillingsdisplayet er det muligt at ændre formen på den markør, som vises, når der er tilsluttet en USB-mus. Afhængigt af baggrundsfarven, kan du vælge den ønskede form blandt de tre mulige.

Note

- Se "Ændring af baggrundsfarve for broderimønstrene" på side 30 for at få flere oplysninger om ændring af baggrundsfarve.

1 Tryk på .

→ Displaybilledet med syndstillinger vises.

2 Tryk på .



→ Displaybilledet med generelle indstillinger vises.

3 Vis 3/7 (side 3 af 7) af displaybilledet med generelle indstillinger.

4 Brug og til at vælge formen på markøren blandt de tre mulige indstillinger (, og).



5 Tryk på for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

Note

- Denne indstilling forbliver aktiv, selv hvis der slukkes for maskinen.

Ændring af pauseskærmsbillede

Du kan vælge dine egne personlige billeder som pauseskærm til din maskine i stedet for standardbilledet. Inden du ændrer pauseskærmen, skal du forberede billedet på din computer eller USB-medie.

Kompatible billedfiler


Format	JPEG-format (.jpg)
Filstørrelse	Maks. 150 KB for hvert enkelt billede
Filmål	480 x 800 pixel eller mindre (hvis bredden er mere end 480 pixel, vil det importerede billede blive reduceret til en bredde på 480 pixel.)
Muligt antal	5 eller færre

Bemærk

- Når du bruger et USB-medie, skal du sørge for, at det kun indeholder dine egne personlige billeder, der skal bruges som pauseskærm.
- Mapper genkendes. Åbn den mappe, der indeholder dine egne personlige billeder.

1 Tryk på .

→ Displaybilledet med syndstillinger vises.

2 Tryk på .



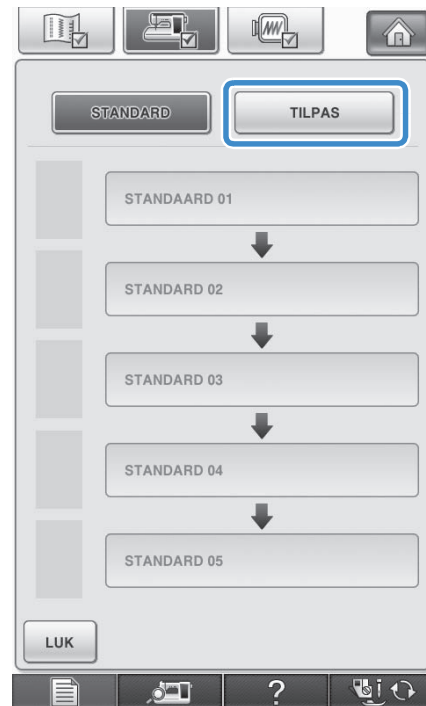
→ Displaybilledet med generelle indstillinger vises.

3 Vis 4/7 (side 4 af 7) af displaybilledet med generelle indstillinger.

4 Tryk på .



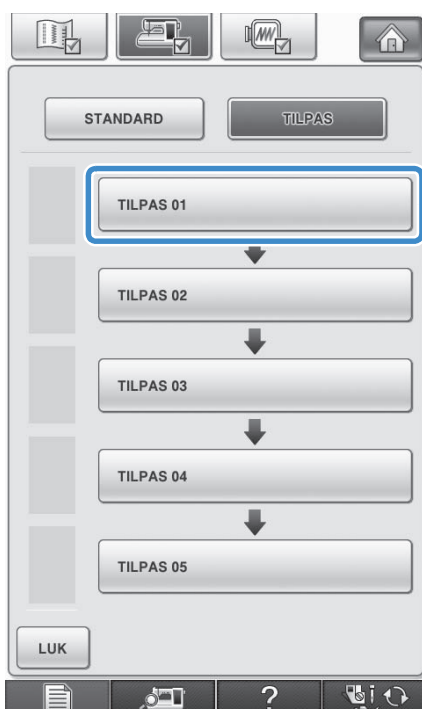
5 Tryk på .



6 Slut USB-mediet eller computeren (vha. et USB-kabel), som indeholder dit personlige billede, til USB-porten på maskinen.

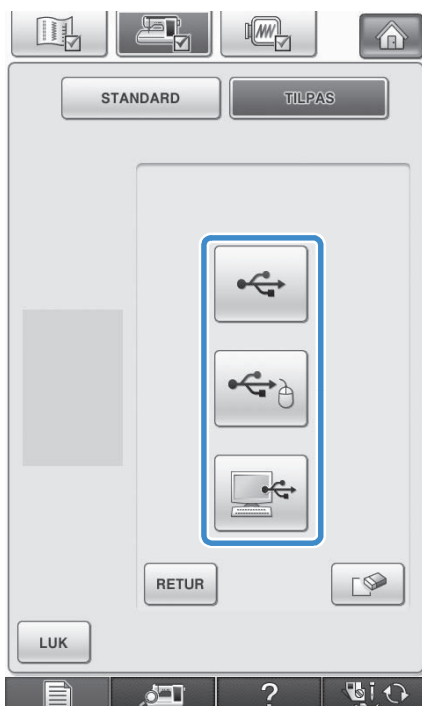
* Se side 18 for oplysninger om USB-tilslutning.



7 Tryk på for at vælge det første billede.






- * Billederne vises på en liste på dette displaybillede. Vælg det ønskede nummer for at angive billedet.

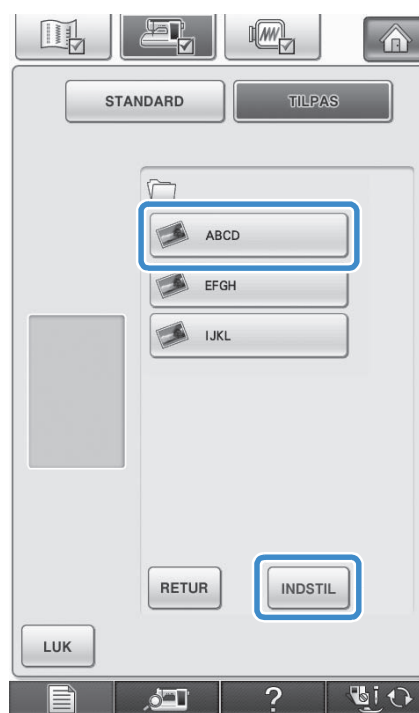
8 Vælg den tilsluttede enhed.




- * Tryk på , når du slutter et USB-medie til den primære (øverste) USB-port.
- * Tryk på , når du slutter et USB-medie til den midterste USB-port.

- * Tryk på , når du opretter forbindelse til computeren med et USB-kabel, og kopier derefter dine personlige billeder til "Flytbar disk", som vises på computerens skrivebord.
- Der vises en liste over dine personlige billeder på displaybilledet.
- * Tryk på  for at slette det valgte billede.
- * Tryk på  for at se den foregående side.

9 Tryk på et filnavn for at vælge et billede, og tryk dernæst på .



- Det valgte billede lagres på din maskine.
- * Tryk på  for at se den foregående side.

10 Gentag fremgangsmåden fra trin 7 for at vælge de andre billeder.

11 Tryk på for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

■ Valg af det første displaybillede

Det første displaybillede, der vises når maskinen starter, kan ændres.

1 Tryk på .

→ Displaybilledet med syndstillinger vises.

2 Tryk på .



→ Displaybilledet med generelle indstillinger vises.

3 Vis 4/7 (side 4 af 7) af displaybilledet med generelle indstillinger.

4 Brug og til at vælge indstilling for det første displaybillede.



- * **Åbningsskærm:** Når der tændes for maskinen, vises startdisplaybilledet efter berøring af skærmen, hvor åbningsfilmen vises.
- * **Hjemmeside:** Startdisplaybilledet vises, når maskinen tændes.
- * **Skærm til syning/broderi:** Broderidisplaybilledet vises, når maskinen tændes, hvis broderienheden er monteret på maskinen. Hvis broderienheden ikke er monteret på maskinen, vises sydisplaybilledet.

5 Tryk på for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

■ Valg af displaysprog

1 Tryk på .

→ Displaybilledet med syndstillinger vises.

2 Tryk på .



→ Displaybilledet med generelle indstillinger vises.

3 Vis 4/7 (side 4 af 7) af displaybilledet med generelle indstillinger.

4 Brug og til at vælge displaysproget.

- * Vælg mellem følgende sprog: "English", "Deutsch (German)", "Français (French)", "Italiano (Italian)", "Nederlands (Dutch)", "Español (Spanish)", "Dansk (Danish)", "Norsk (Norwegian)", "Suomi (Finnish)", "Svenska (Swedish)", "Português (Portuguese)", "Русский (Russian)".



① Displaysprog

5 Tryk på for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

1

Sådan kommer du i gang

■ Ændring af baggrundsfarve for broderimønstrene

I indstillingsdisplaybilledet kan du ændre baggrundsfarverne for broderimønstrene og billedeksemplerne for mønstrene. Afhængigt af mønsterfarven kan du vælge den ønskede baggrundsfarve ud af de 66 mulige indstillinger. Du kan vælge forskellige baggrunde til broderimønstret og billedeksemplerne for mønstrene.

1 Tryk på .

→ Displaybilledet med syndstillinger vises.


2 Tryk på .



→ Displaybilledet til broderiindstillinger vises.

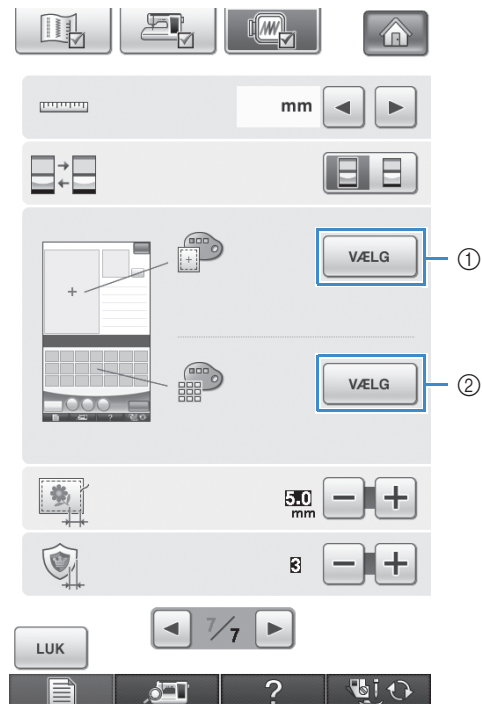


Note

- Når Brodering eller Broderiredigering benyttes, skal du berøre  for at få direkte adgang til displaybilledet for broderiindstillinger.

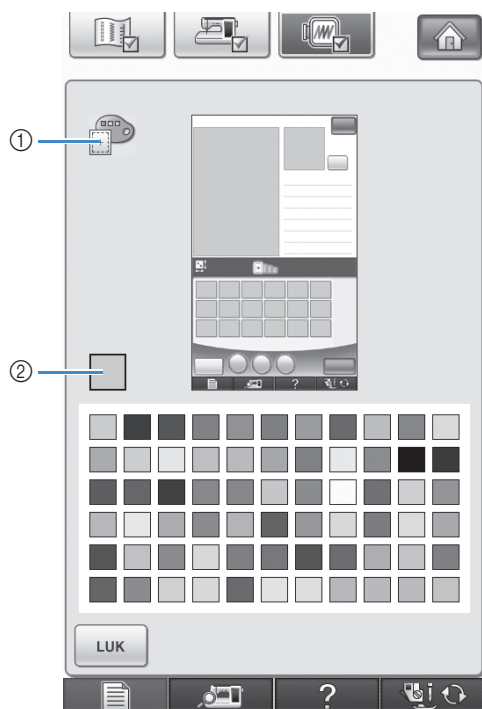
3 Vis 7/7 (side 7 af 7) af displaybilledet med broderiindstillinger.

4 Tryk på .

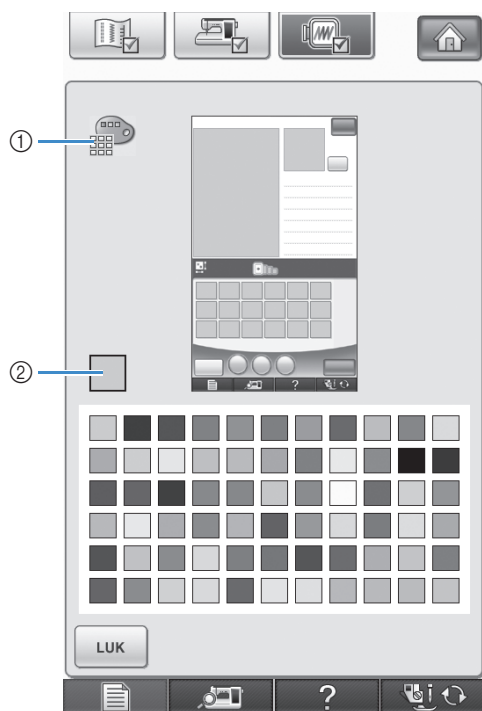


- ① Baggrund for broderimønster
- ② Baggrund for billedeksempler for mønstre

5 Vælg baggrundsfarven blandt de 66 tilgængelige indstillinger.



- ① Baggrund for broderimønster
- ② Valgt farve



- ① Baggrund for billedeksempler for mønstre
- ② Valgt farve

6 Tryk på **LUK** for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.



Note

- Denne indstilling forbliver aktiv, selv hvis der slukkes for maskinen.

Brug af symaskinens hjælpetast ?


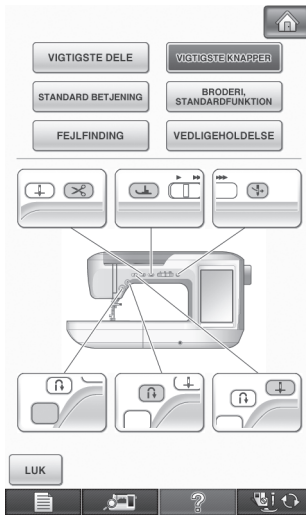
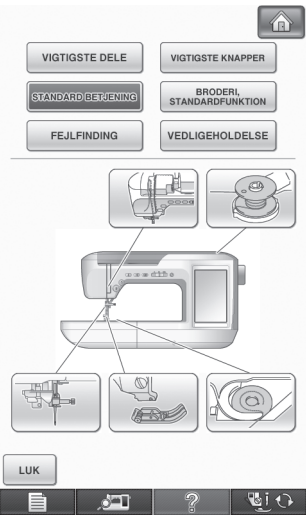
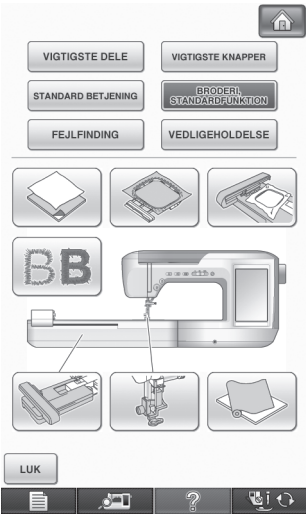

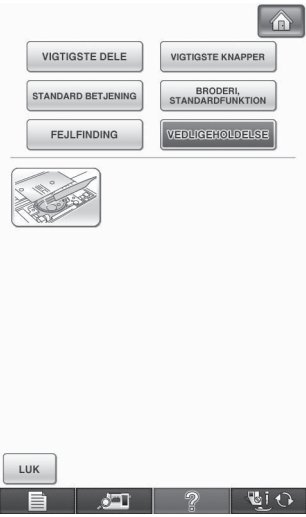
Tryk på ? for at åbne symaskinens hjælpedisplaybillede. Der findes tre funktioner på det viste displaybillede.



- ① Tryk på denne tast for at se en forklaring af overtrådning, spolning af undertråd, udskiftning af trykfoden, forberedelse til brodering af et mønster og anvendelse af maskinen (se side 33).
- ② Tryk på denne tast for at vælge stingtyper, når du ikke er sikker på, hvilket sting du vil bruge, eller hvordan det skal sys (se side 34).
- ③ Tryk på denne tast for at se en forklaring af det valgte sting (se side 35).

Brug af betjeningsvejledningsfunktionen

Tryk på **BETJENINGS-VEJLEDNING** for at åbne nedenstående display. Der vises seks kategorier øverst i displaybilledet. Tryk på en tast for at se flere oplysninger om denne kategori.

 <p>VIGTIGSTE DELE viser oplysninger om maskinens vigtigste dele og deres funktioner. Dette er det første displaybillede, der vises, når du trykker på BETJENINGS-VEJLEDNING.</p>	 <p>VIGTIGSTE KNAPPER viser oplysninger om betjeningsknapperne.</p>	 <p>STANDARD BETJENING viser oplysninger om trådning af maskinen, udskiftning af trykrod osv. Nogle af funktionerne beskrives i filmene. Se filmene, for at få en bedre forståelse af funktionerne.</p>
 <p>BRODERI, STANDARDFUNKTION viser oplysninger om montering af broderienheden, forberedelse af stoffet til brodering osv. Nogle af funktionerne beskrives i filmene. Se filmene, for at få en bedre forståelse af funktionerne.</p>	 <p>FEJLFINDING viser oplysninger om fejlfinding.</p>	 <p>VEDLIGEHOVELSE viser oplysninger om rengøring af maskinen osv. Nogle af funktionerne beskrives i filmene. Se filmene, for at få en bedre forståelse af funktionerne.</p>

Eksempel: Viser oplysninger om trådning af overtråd

1 Tryk på .

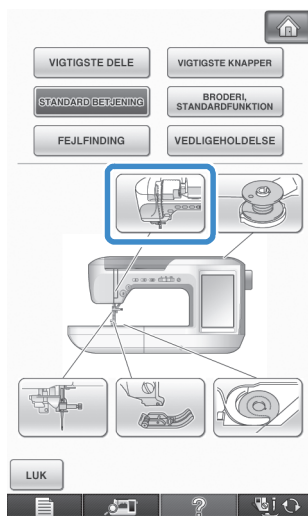
2 Tryk på .



3 Tryk på .


→ Den nederste halvdel af displaybilledet ændres.

4 Tryk på  (trådning af overtråd).



→ Displaybilledet viser instruktioner vedrørende trådning af maskinen.

5 Læs instruktionerne.


* Tryk på  for at se en video med de viste instruktioner.

Tryk på  under filmen for at gå tilbage til

begyndelsen. Tryk på  for pause. Tryk på

 for at starte igen efter pause. Tryk på  for at lukke for filmen.

* Tryk på  for at få vist den næste side.

* Tryk på  for at se den foregående side.

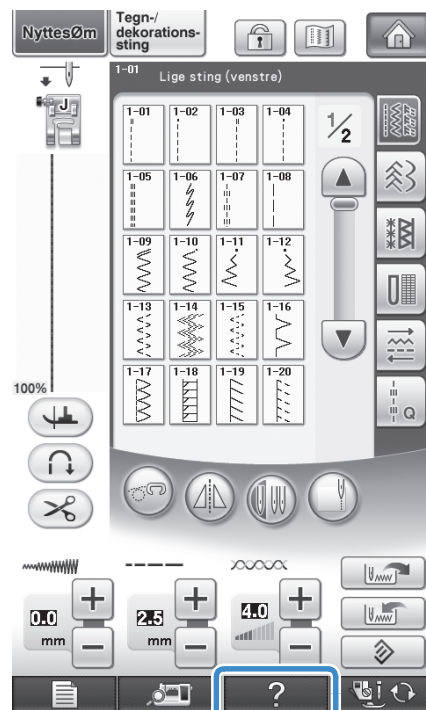
6 Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

Brug af syvejledningsfunktionen

Syvejledningsfunktionen kan benyttes til at vælge mønstre fra displayet med stingtyper. Brug denne funktion, hvis du ikke er sikker på, hvilket stingmønster du skal vælge til et formål, eller for at få råd om syning af bestemte stingmønstre. Hvis du f.eks. vil sy en overlocksøm, men ikke ved, hvilket stingmønster, du skal bruge, eller hvordan det sys, kan du få råd i dette displaybillede. Vi anbefaler, at begyndere anvender denne metode ved valg af stingmønster.

1 Du går ind i kategorien for stingtyper fra startdisplaybilledet.

2 Tryk på .



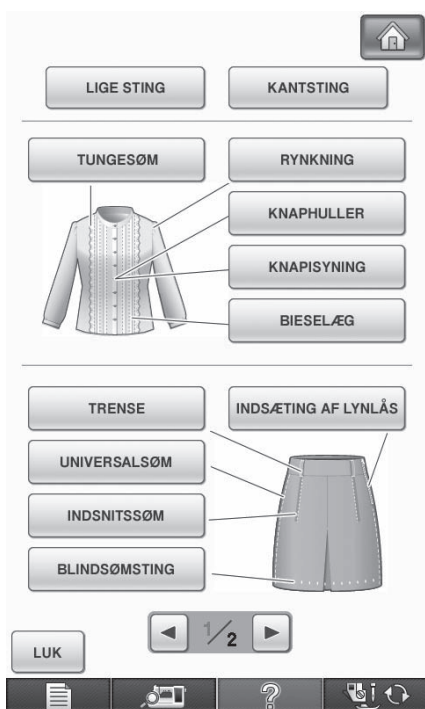
3 Tryk på SYVEJLEDNING.

→ Displaybilledet med råd vises.



4 Tryk på tasten for den kategori, som du ønsker at se syinstruktioner for.

* Tryk på LUK for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.



5 Læs forklaringerne, og vælg et passende stingmønster.

→ Displayet viser anvisninger vedrørende syning af det valgte stingmønster. Følg anvisningerne for at sy stingmønsteret.

Sådan bruges mønsterforklaringsfunktionen

Hvis du vil vide mere om brugen af et stingmønster, skal du vælge mønsteret og trykke på **?** og dernæst MØNSTERFORKLARING for at se en forklaring på dette stingvalg.



Bemærk

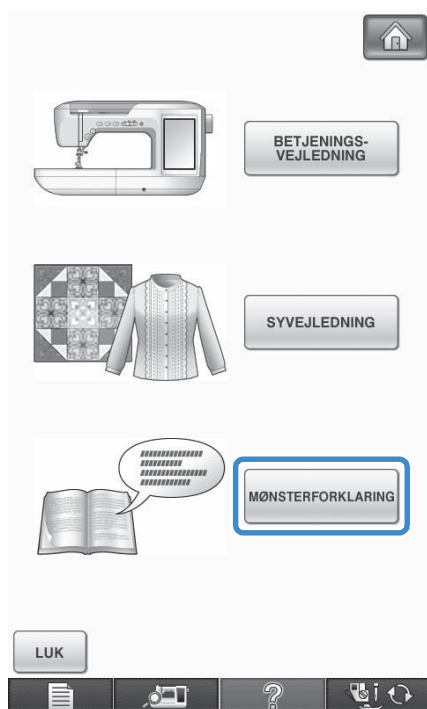
- Ved hjælp af mønsterforklaringsfunktionen kan der vises beskrivelser af de mønstre, der findes på displaybillederne for stingtyper og tegn-/dekorationssting.
- Der vises beskrivelser for hvert mønster i displaybilledet for stingtyper. Der vises også beskrivelser for kategorien tegn-/dekorationssting.
- Hvis tasten MØNSTERFORKLARING er nedtonet, kan mønsterforklaringsfunktionen ikke benyttes.

Eksempel: Visning af oplysninger om 


1 Tryk på .

2 Tryk på **?**.



3 Tryk på  .

→ Displaybilledet viser oplysninger.

4 Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.**Note**

- Indstillingerne forsvinder ikke, så du kan stadig finjustere stinget.

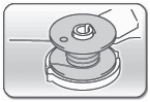
TRÅDNING AF UNDERTRÅD

1

Sådan kommer du i gang

Spoling af undertråd

Tryk på **?** → **BETJENINGS-VEJLEDNING** → **STANDARD BETJENING** →

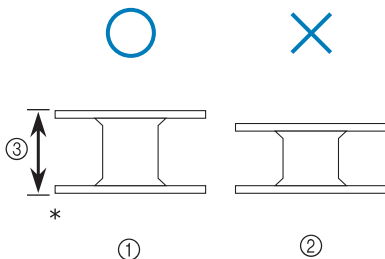


→ i denne rækkefølge for at få

vist et videoeksempel på spoling af undertråd på LCD-displayet (se side 34). Følg de trin, der er forklaret herunder, for at fuldføre funktionen.

⚠ FORSIGTIG

- Den medfølgende spole er udviklet specielt til denne symaskine. Hvis der bruges spoler fra andre modeller, vil maskinen ikke fungere korrekt. Brug kun den medfølgende spole eller spoler af samme type (reservedelskode: SFB: XA5539-151).



* Faktisk størrelse

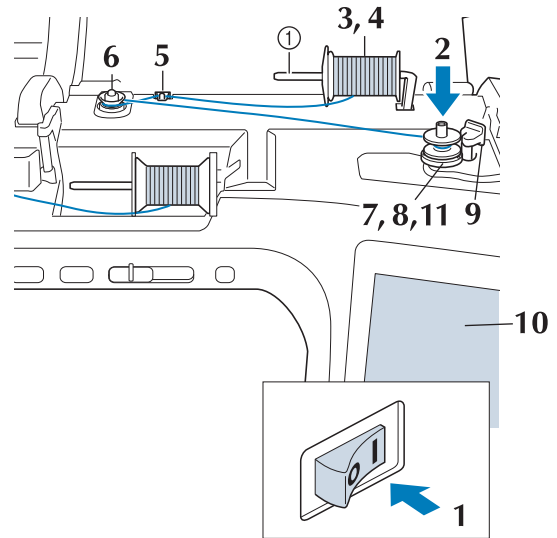
① Denne model

② Andre modeller

③ 11,5 mm (ca. 7/16 tomme)

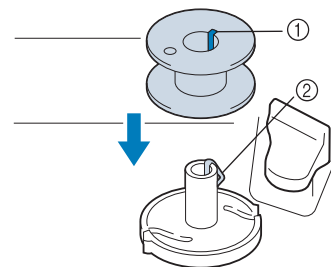
■ Brug af den ekstra spolepind

Med denne maskine kan du spole undertråd, mens du syr. Mens du bruger hovedspolepinden til syning af broderi, kan du, på praktisk vis, spole undertråd vha. den ekstra spolepind.



① Ekstra spolepind

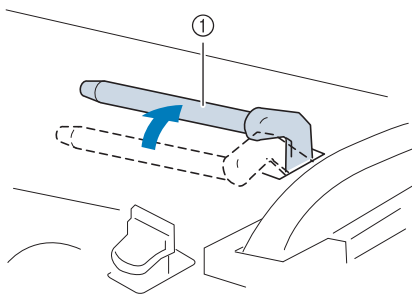
- 1 Tænd for strømmen, og åbn topdækslet.
- 2 Sæt rillen i spolen ud for fjederen på spoleapparatets holder, og sæt spolen på holderen.



① Rille i spolen

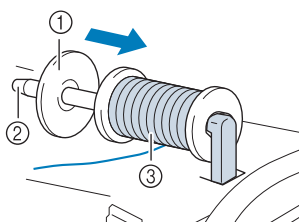
② Fjeder på holderen

3 Sæt den ekstra spolepind i position "op".



① Ekstra spolepind

4 Anbring trådspolen på den ekstra spolepind, så tråden trækkes af fra forsiden. Skub spolestopperen så langt som muligt ind på spolepinden for at fastgøre trådspolen.



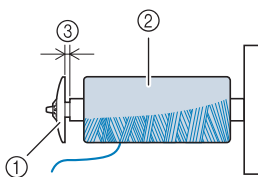
① Spolestopper
② Spolepind
③ Trådspole

⚠ FORSIGTIG

- Hvis trådspolen og/eller spolestopperen er sat forkert på, kan tråden filtrere sig omkring spolepinden og få nålen til at knække.
- Brug den spolestopper (stor, medium eller lille), der i størrelse er nærmest trådspolen. Hvis der bruges en spolestopper, der er mindre end trådspolen, kan tråden sætte sig fast i udskæringen på enden af spolen og få nålen til at knække.

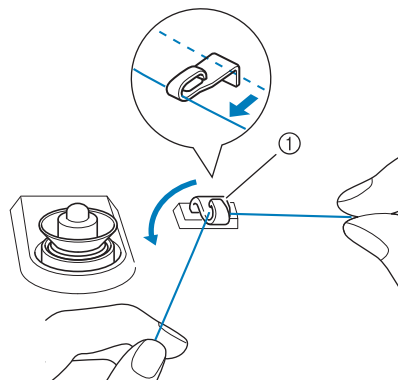
Note

- Hvis du syr med tynd, krydsspolet tråd, skal du bruge den lille spolestopper, og lade en smule afstand være mellem stopperen og trådspolen.



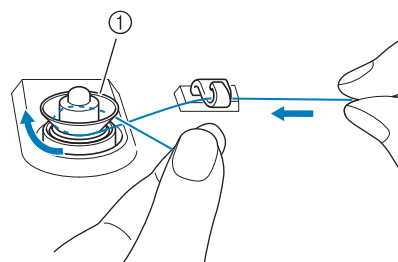
① Spolestopper (lille)
② Trådspole (krydsspolet tråd)
③ Afstand

5 Hold tråden med højre hånd i nærheden af trådspolen. Hold i enden af tråden med venstre hånd, og brug begge hænder til at føre tråden gennem trådstyret.

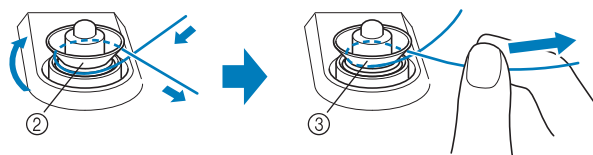


① Trådstyr

6 Før tråden rundt om spændingsskiven, og sørg for, at tråden er under spændingsskiven.

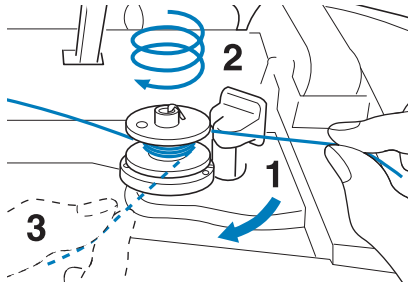


① Spændingsskive
→ Kontrollér at tråden passerer under spændingsskiven.

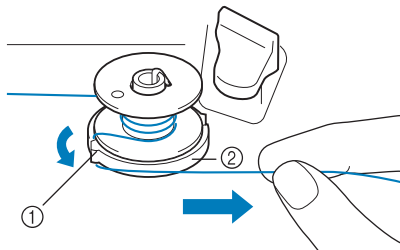


② Spændingsskive
③ Træk den ind så langt som muligt.
→ Kontrollér at tråden sidder forsvarligt mellem spændingsskiverne.

7 Sno tråden 5-6 gange om spolen med uret.



8 Før enden af tråden gennem styreudskæringen i spoleapparatets bundplade, og træk tråden til højre for at klippe den over med trådklipperen.

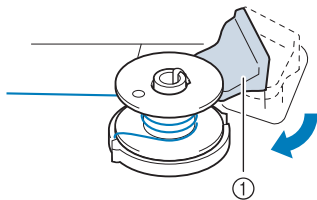


- ① Styreudskæringen (med indbygget trådklipper)
- ② Spoleapparatets bundplade

⚠ FORSIGTIG

- Følg den beskrevne fremgangsmåde. Hvis tråden ikke klippes over med trådklipperen, og der spoles tråd på spolen, kan tråden vikles sig om spolen og få nålen til at knække, når spolen er ved at være tom.

9 Tryk spoleapparatet til venstre, indtil det klikker plads.



- ① Spoleapparat



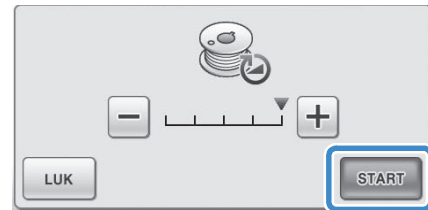
Note

- Ved at skyde spoleapparatet til venstre går maskinen i spolingstilstand.

→ Spolingsvinduet vises.

10 Tryk på **START**.

- Spolingen starter automatisk. Spolen stopper med at rotere, når spolingen er færdig. Spoleapparatet vender automatisk tilbage til den oprindelige position.



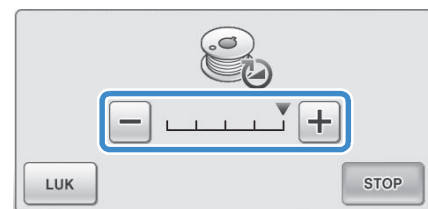
Bemærk


- **START** skifter til **STOP**, mens undertråden spoles.
- Bliv i nærheden af maskinen under spoling for at sikre, at undertråden spoles korrekt. Hvis undertråden spoles forkert, skal du trykke på **STOP** omgående for at stoppe spolingen.
- Det kan lyde anderledes, når en der opspoles stiv tråd som for eksempel nylontråd til quiltning, end når der spoles almindelig tråd. Dette er ikke et tegn på en funktionsfejl.

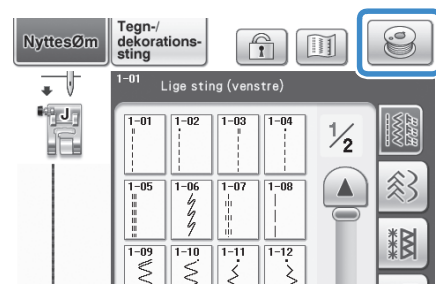


Note

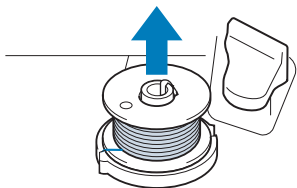
- Du kan ændre spolehastigheden ved at trykke på **-** (for at sænke) eller **+** (for at øge) i spolingsvinduet.



- Tryk på **LUK** for at minimere spolingsvinduet. Så kan du udføre andre handlinger, som f.eks. vælge et sting eller justere trådspændingen, under spolingen.
- Tryk på  (i LCD-displayets øverste højre hjørne) for at få vist spolingsvinduet igen.



- 11** Klip tråden over med trådklipperen, og tag spolen af.

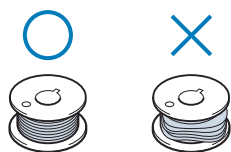


Note

- Træk ikke i spoleapparatets bundplade, når spolen tages af. Det kan løsne spoleapparatets bundplade eller få det til at gå af, hvilket kan beskadige maskinen.

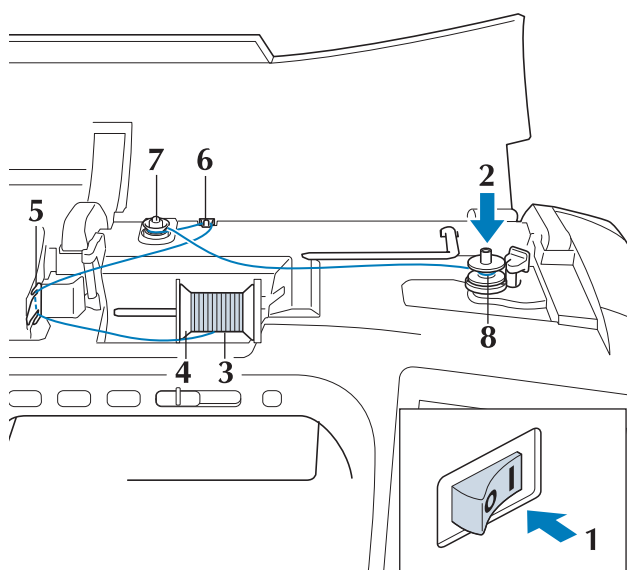
⚠ FORSIGTIG

- Hvis spolen ikke placeres korrekt, kan trådspændingen blive løs, hvilket kan få nålen til at knække og evt. forårsage tilskadekomst.

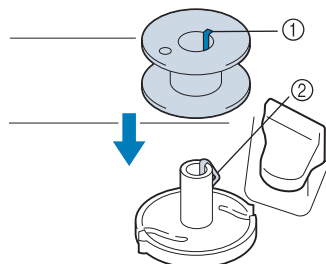


■ Brug af spolepinden

Du kan bruge hovedspolepinden til at spole undertråd, før du syr. Du kan ikke bruge denne spolepind til spoling af undertråd under syning.

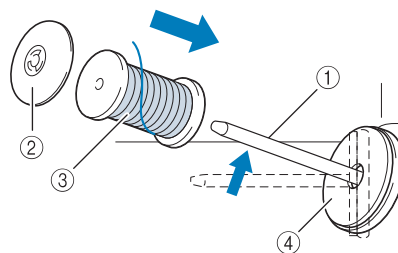


- 1** Tænd for strømmen, og åbn topdækslet.
2 Sæt rillen i spolen ud for fjederen på spoleapparatets holder, og sæt spolen på holderen.



- ① Rille i spolen
- ② Fjeder på holderen

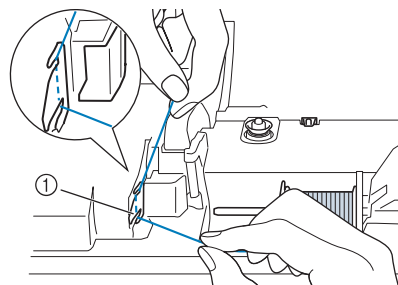
- 3** Drej spolepinden, så den peger opad. Sæt trådspolen på spolepinden, så tråden afrulles fra forsiden af spolen.



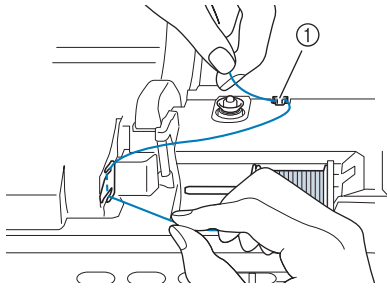
- ① Spolepind
- ② Spolestopper
- ③ Trådspole
- ④ Spolefilt

- 4** Tryk spolestopperen så langt ind som muligt på spolepinden, og sæt derefter spolepinden tilbage til dens udgangsstilling.

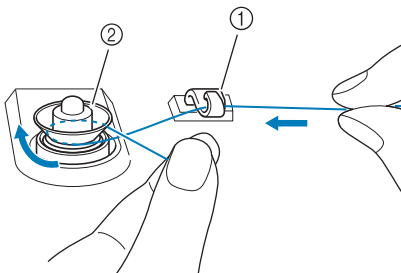
- 5** Mens du holder tråden med begge hænder, skal du trække tråden op fra trådlederen.



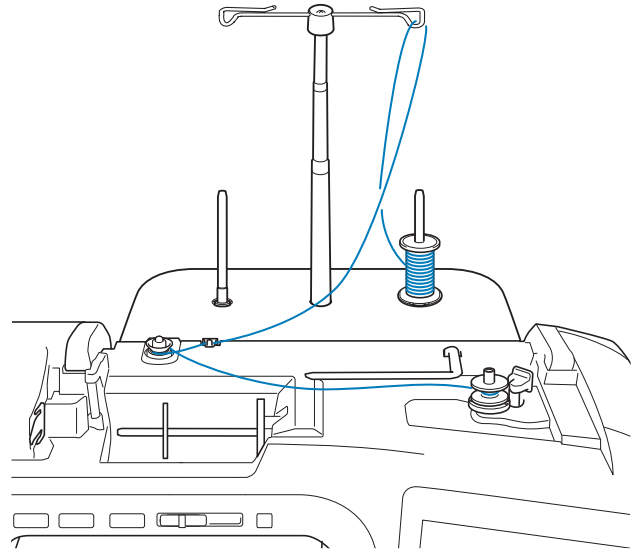
- ① Trådleder

6 Før tråden gennem trådstyret.

① Trådstyr

7 Før tråden rundt om spændingsskiven, og sørg for, at tråden er under spændingsskiven.① Trådstyr
② Spændingsskive**8** Følg trin 7 til 11 på side 39 til 40.**■ Brug af spolestativ**

Når spolestativet bruges, spoles undertråden på spolen ved at føre tråden fra spolen gennem trådstyret på det teleskopiske trådstyr. Spol derefter undertråden som beskrevet i trin 5 til 11 i "Brug af den ekstra spolepind" på side 38-40.

**Note**

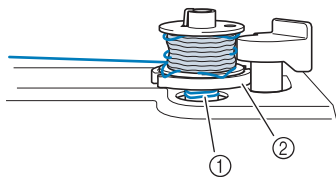
- Se side 9 vedrørende samling af spolestativet.
- Se side 52 vedrørende trådning af maskinen vha. spolestativet.

⚠ FORSIGTIG

- Når der spoles undertråd på spolen, må du ikke lade spoletråden krydse overtråden i trådstyrene.

■ Fjernelse af sammenfiltret tråd under spoleapparatets bundplade

Hvis spolingen starter og tråden ikke er ført ordentligt gennem spændingsskiven, kan tråden blive filtret under spoleapparatets bundplade. Sno tråden af som følger.

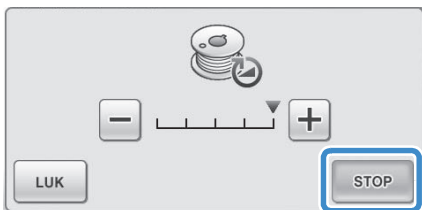


- ① Tråd
- ② Spoleapparatets bundplade

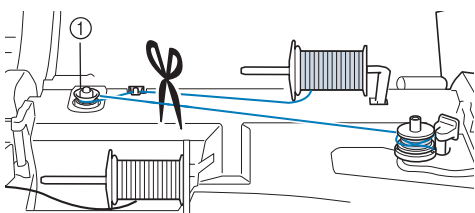
⚠ FORSIGTIG

- Fjern ikke spoleapparatets bundplade, selvom tråden bliver filtret under spoleapparatets bundplade.

- 1 Hvis tråden bliver filtret under spoleapparatets bundplade, skal du trykke på **STOP** en gang for at stoppe spolingen.

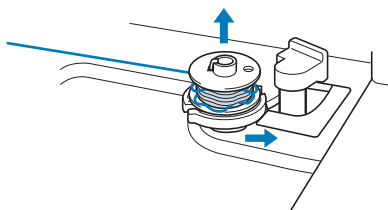


- 2 Klip tråden med saksen ved spændingsskiven.

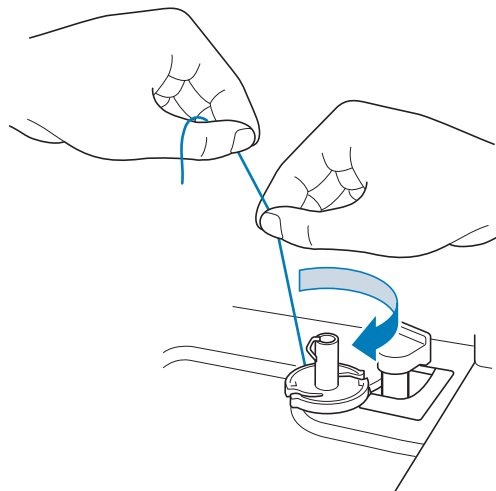


- ① Spændingsskive

- 3 Tryk spoleapparatet til højre, og hæv dernæst spolen mindst 10 cm (4 tommer) fra akslen.



- 4 Klip tråden over i nærheden af spolen, og hold tråden med venstre hånd. Vind tråden af mod uret nær spoleapparatets bundplade med højre hånd som vist nedenfor.



- 5 Spol undertråden op igen.



Bemærk

- Sørg for, at tråden føres korrekt gennem spændingsskiven (side 38).

Placering af spolen

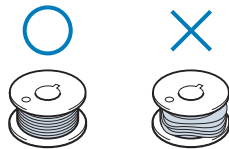
Tryk på  →  → 

→  →  i denne rækkefølge for at

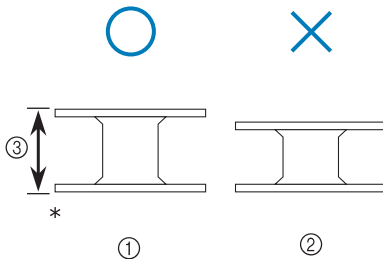
få vist et videoeksempel på denne funktion på LCD-displayet (se side 34). Følg de trin, der er forklaret herunder, for at fuldføre funktionen.

FORSIGTIG

- Brug en undertråd, der er spolet korrekt. Ellers kan tråden knække, eller trådspændingen bliver forkert.



- Den medfølgende spole er udviklet specielt til denne symaskine. Hvis der bruges spoler fra andre modeller, vil maskinen ikke fungere korrekt. Brug kun den medfølgende spole eller spoler af samme type (reservedelskode: SFB: XA5539-151).




* Faktisk størrelse

① Denne model

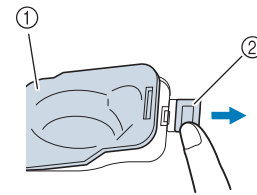
② Andre modeller

③ 11,5 mm (ca. 7/16 tomme)

- Inden du isætter eller udskifter spolen, skal du sørge for at trykke på  i LCD-displayet, da du kan komme til skade, hvis du trykker på start/stop-knappen eller en anden knap, og maskinen begynder at sy.

1 Tryk på .

2 Skub spoledæksellåsen til højre.



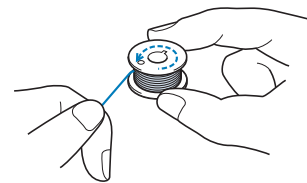
① Spoledæksel

② Lås

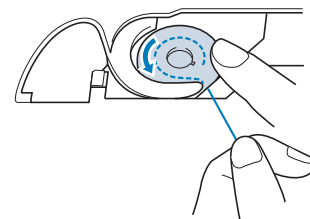
→ Spoledækslet åbnes.

3 Fjern spoledækslet.

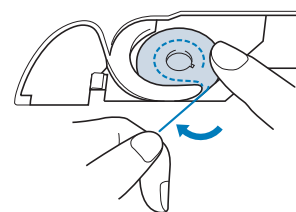
4 Hold spolen med højre hånd og enden af tråden med venstre hånd.



5 Anbring spolen i spolehuset, så tråden trækkes af mod venstre.



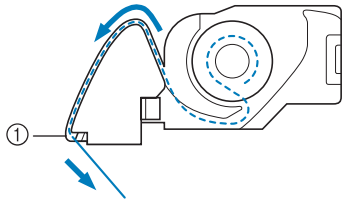
6 Hold spolen let med højre hånd og styr enden af tråden med venstre hånd.



1

Sådan kommer du i gang

- 7** Før trådet gennem styret, og træk derefter tråden ud mod forsiden.

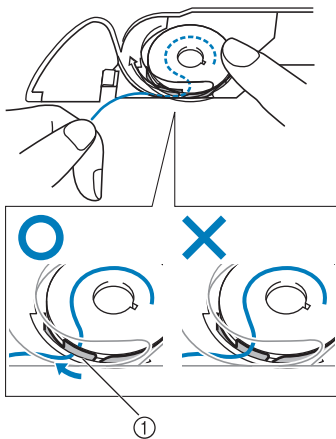


- ① Trådclipper
→ Afskæreren skærer tråden over.



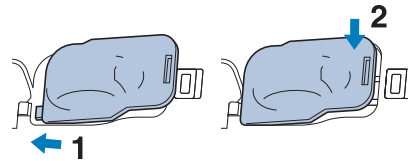
Bemærk

- Hvis tråden ikke er ordentligt ført igennem spændingsfjederen på spoledækslet, kan der opstå forkert trådspænding (se side 67).



- ① Spændingsfjeder

- 8** Før tappen i spoledækslets nederste venstre hjørne ind i hullet (1), og tryk let ned på højre side af dækslet for at lukke det (2).



⚠ FORSIGTIG

- Hold spolen nede med fingeren, og træk undertråden korrekt af. Ellers kan tråden knække, eller trådspændingen bliver forkert.

Optrækning af undertråden

Der kan være nogle former for syning, hvor du vil trække undertråden op, f.eks. ved syning af rynkeisting, indsnit eller frihåndsquiltning eller -brodering.

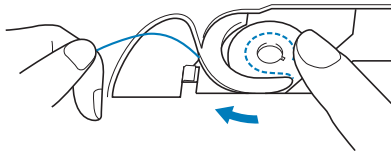


Note

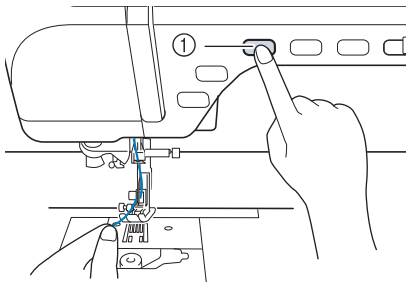
- Du kan trække undertråden op efter trådning af overtråden ("TRÅDNING AF OVERTRÅD" på side 46).

1 Før undertråden gennem rillen, følg pilen i illustrationen.

- * Klip ikke tråden over med trådklipperen.
- * Sæt ikke spoledækslet på igen.



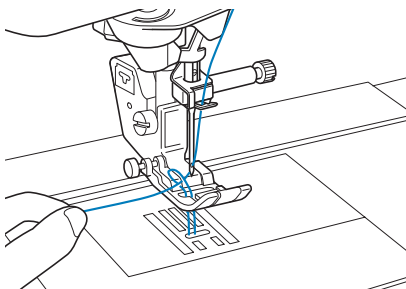
2 Tryk på nålepositionsknappen for at sænke nålen, mens du holder fast i overtråden.



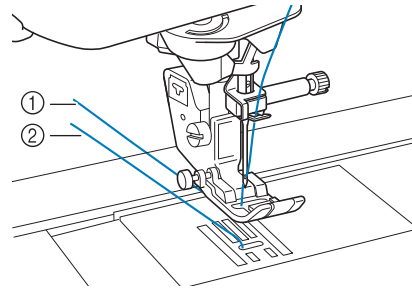
① Nålepositionsknop

3 Tryk på nålepositionsknappen for at hæve nålen.

4 Træk forsigtigt i overtråden. Der kommer en løkke af overtråden op ad hullet i stingpladen.

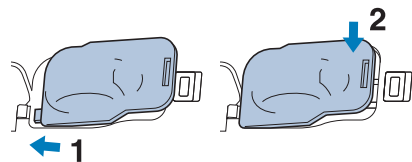


5 Træk undertråden op, før den under trykfoden, og træk den ca. 10 cm (ca. 3-4 tommer) mod maskinens bagside, så den er lige så lang som overtråden.



- ① Overtråd
- ② Undertråd

6 Sæt spoledækslet på igen.



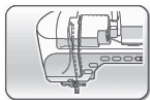
1

Sådan kommer du i gang

TRÅDNING AF OVERTRÅD

Trådning af overtråd

Tryk på  →  →  →



→  i denne rækkefølge for at få

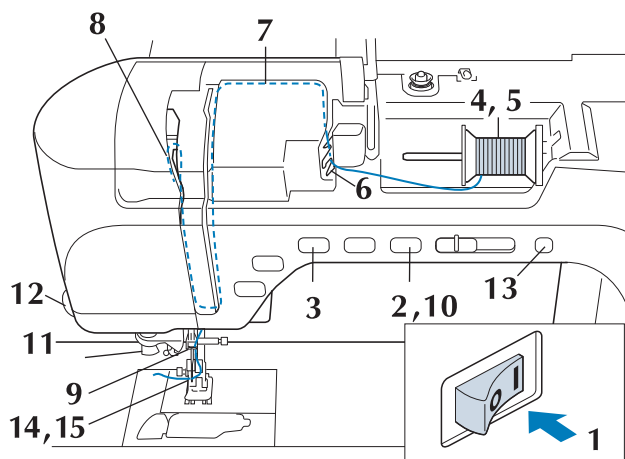
vist et videoeksempel på denne funktion på LCD-displayet (se side 34). Følg de trin, der er forklaret herunder, for at fuldføre funktionen.

FORSIGTIG

- Tråd maskinen korrekt. Forkert trådning kan få tråden til at filtrere og knække nålen, hvilket kan forårsage tilskadekomst.
- Når du bruger overtransportøren, kantskæreren eller tilbehør, der ikke følger med denne maskine, skal du montere tilbehøret på maskinen efter trådning.

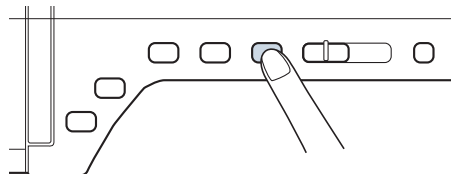
Note

- Den automatiske nåletrådningsfunktion kan bruges til symaskinenåle i størrelsen 75/11 til 100/16.
- Tråd som f.eks. gennemsigtig nylontråd og tråd med en tykkelse på 130/20 eller mere kan ikke bruges sammen med den automatiske nåletrådningsfunktion.
- Den automatiske nåletrådningsfunktion kan ikke bruges til wingnål eller dobbeltnål.

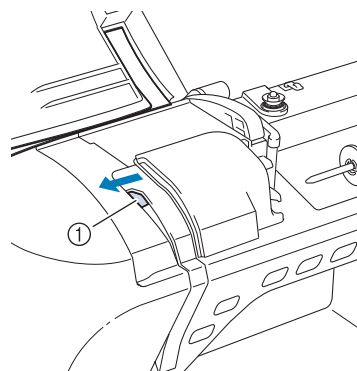


1 Tænd for strømmen.

2 Tryk på knappen til hævnings af trykfoden for at hæve trykfoden.



→ Overtrådsklappen åbnes, så maskinen kan trådes.

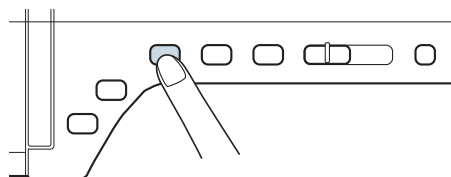


① Overtrådsklap

Note

- Denne maskinen har en overtrådsklap, der gør det muligt at kontrollere, at overtråden trådes korrekt.

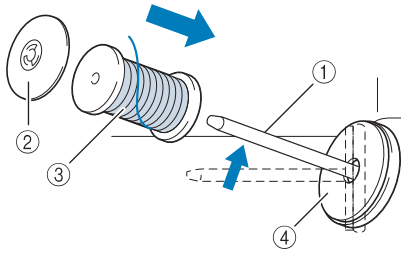
3 Tryk på nålepositions-knappen for at hæve nålen.



Bemærk

- Hvis du prøver at tråde nålen automatisk uden at hæve nålen, trådes nålen muligvis ikke korrekt.

- 4** Drej spolepinden, så den peger opad. Sæt trådspolen på spolepinden, så tråden rulles af fra forsiden af spolen.



- ① Spolepind
- ② Spolestopper
- ③ Trådspole
- ④ Spolefilt

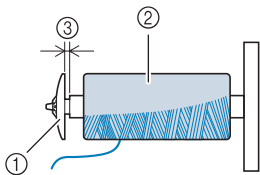
- 5** Tryk spolestopperen så langt ind som muligt på spolepinden, og sæt derefter spolepinden tilbage til dens udgangsstilling.

⚠ FORSIGTIG

- Hvis trådspolen og/eller spolestopperen er sat forkert på, kan tråden filtrere sig omkring spolepinden og få nålen til at knække.
- Brug den spolestopper (stor, medium eller lille), der i størrelse er nærmest trådspolen. Hvis der bruges en spolestopper, der er mindre end trådspolen, kan tråden sætte sig fast i udskæringen på enden af spolen og få nålen til at knække.

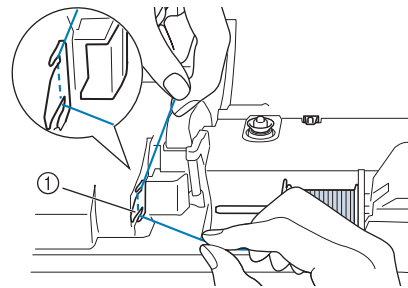
📖 Note

- Hvis du syr med tynd, krydsspolet tråd, skal du bruge den lille spolestopper, og lade en smule afstand være mellem stopperen og trådspolen.



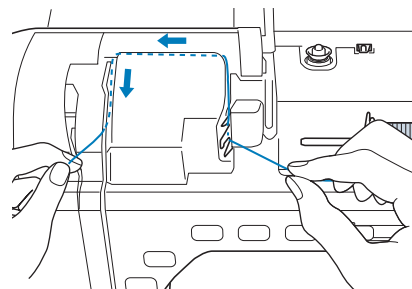
- ① Spolestopper (lille)
- ② Trådspole (krydsspolet tråd)
- ③ Afstand

- 6** Mens du holder tråden med begge hænder, skal du trække tråden op fra trådlederen.

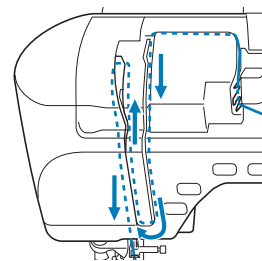


- ① Trådleder

- 7** Hold tråden i højre hånd, og før tråden gennem trådstyret i den viste retning.

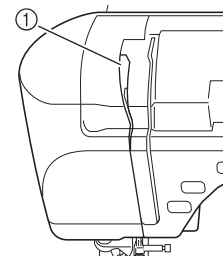


- 8** Før tråden ned, op og derefter gennem rillen som vist på tegningen.



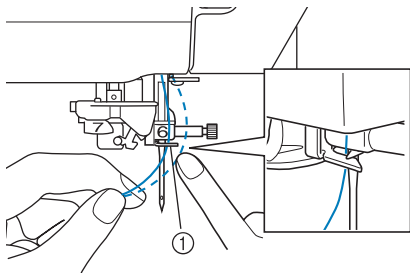
📖 Note

- Kig i det øvre rilleområde for at se, om tråden fanges af trådgiveren, der kan ses i det øvre rilleområde.



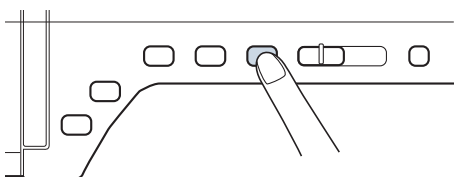
- ① Se i det øvre rilleområde

- 9** Før tråden gennem nåletråderstyret (mærket "6") ved at holde tråden med begge hænder og føre den, som vist på billedet.

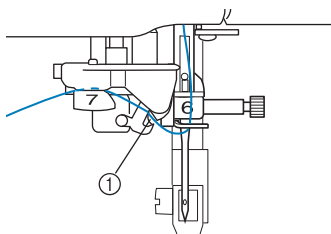


① Nåletråderstyr

- 10** Tryk på knappen til hævnning af trykfoden for at sænke trykfoden.

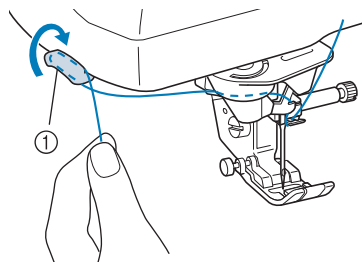


- 11** Før tråden gennem trådstyrets skiver (mærket "7"). Kontrollér, at tråden går gennem rillen i trådstyret.



① Rille i trådstyret

- 12** Træk tråden op gennem trådklipperen for at klippe tråden over som vist på tegningen.

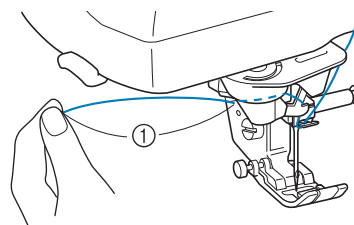


① Trådklipper



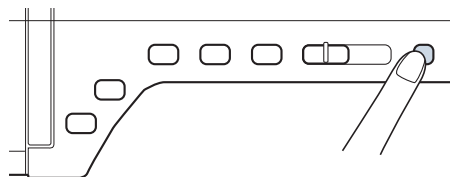
Bemærk

• Hvis du bruger tråd, der hurtigt vindes af spolen, som f.eks. metaltråd, kan det være vanskeligt at tråde nålen, hvis tråden er skåret over. I stedet for at bruge trådklipperen, skal du derfor trække ca. 8 cm (ca. 3 tommer) tråd ud, efter at tråden er ført gennem trådstyrerskiverne (mærket "7").



① 8 cm (ca. 3 tommer) eller mere

- 13** Tryk på knappen til automatisk trådning for at få maskinen til at tråde nålen automatisk.



→ Tråden passerer gennem nåleøjet.

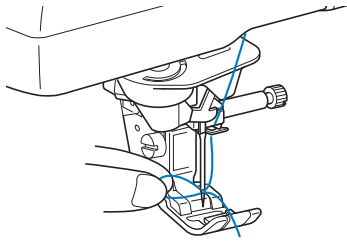


Note

• Når der trykkes på knappen til automatisk trådning, sænkes trykfoden automatisk. Efter trådningen, vender trykfoden tilbage til positionen, før der blev trykket på knappen til automatisk trådning.

14 Træk forsigtigt i enden af den tråd, der blev ført gennem nåleøjet.

- * Hvis der blev dannet en løkke på den tråd, der blev ført gennem nåleøjet, skal du forsigtigt trække trådløkken til nålens bagside.

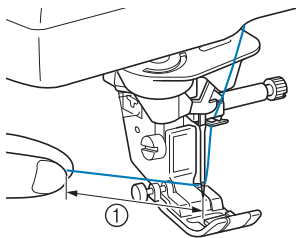


Bemærk

- Træk forsigtigt i trådløkken for at undgå at knække nålen.

15 Træk ca. 10-15 cm tråd (ca. 4-6 tommer) ud, og før den under trykfoden mod maskinens bagside.

→ Hæv trykfoden, hvis den er sænket.



① Ca. 10-15 cm (ca. 4-6 tommer)



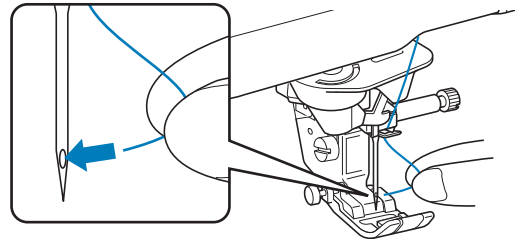
Note

- Udfør proceduren igen fra trin ③, hvis nålen ikke kunne trådes, eller hvis tråden ikke blev ført gennem nåletråderstyret. Før dernæst tråden gennem nålens øje efter trin ⑨.



Bemærk

- Nogle nåle kan ikke trådes med nåletråderen. I så fald kan tråden føres manuelt gennem nåleøjet fra forsiden, når den er ført gennem nåletråderstyret (mærket "6").




Syning med dobbeltnål


Dobeltnålen kan kun bruges til mønstre, der viser

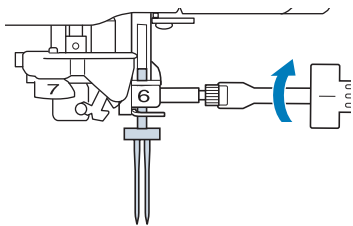


, når de er valgt. Før du vælger et stingmønster, skal du kontrollere, at det kan sys i dobbeltnålfunktion (se "STINGINDSTILLINGSKORT" i slutningen af denne brugsanvisning).

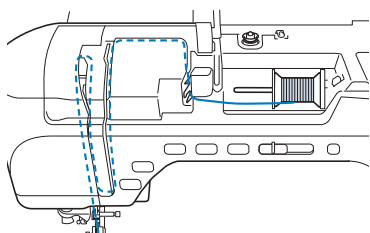
⚠ FORSIGTIG

- **Dobeltnål (reservedelskode XE4963-001) anbefales til denne maskine. Kontakt din autoriserede forhandler for nye nåle (størrelse 2,0/11 anbefales).**
- **Husk at indstille dobbeltnålfunktion, når du bruger dobbeltnålen. Hvis dobbeltnålen bruges, mens maskinen er i enkeltnålfunktion, kan nålen knække og forårsage beskadigelse.**
- **Sy ikke med bøjede nåle. Nålen kan knække, så du kommer til skade.**
- **Det anbefales at bruge trykfod "J", når du syr med dobbeltnål.**
- **Når dobbeltnålen anvendes, kan der forekomme "sammenklumpede" sting, afhængigt af stoftypen og den anvendte tråd. Brug monogramsyningsfoden "N" til dekorationssting.**
- **Inden du udskifter nålen eller tråder maskinen, skal du sørge for at trykke på  på LCD-displayet, da du ellers kan risikere at komme til skade, hvis du trykker på start/stop-knappen eller en anden knap, og maskinen begynder at sy.**

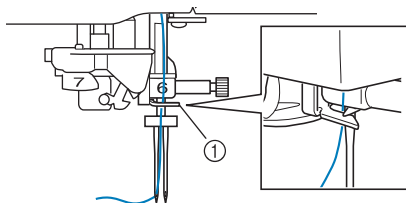
- 1** Tryk på , og monter dobbeltnålen (“UDSKIFTNING AF NÅLEN” på side 56).



- 2** Tråd den første nål på samme måde som ved trådning af en enkeltnål (“Trådning af overtråd” på side 46).



- 3** Før tråden gennem nåletråderstyrene på nålestangen, og tråd derefter nålen i venstre side manuelt.

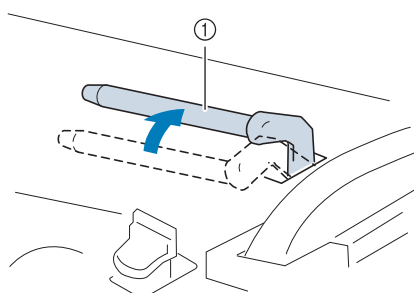


① Nåletråderstyr

Bemærk

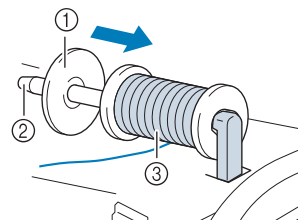
- Knappen til automatisk trådning kan ikke bruges. Tråd dobbeltnålen manuelt fra forsiden mod bagsiden. Hvis knappen til automatisk trådning bruges, kan maskinen blive beskadiget.

- 4** Træk den ekstra spolepind op, og placer den i op-position.



① Ekstra spolepind

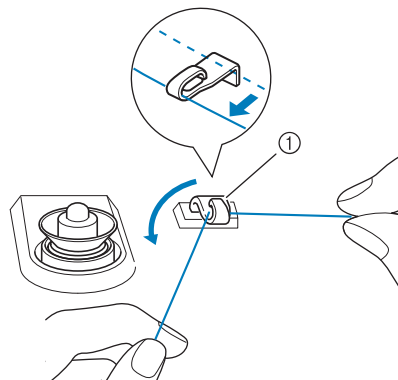
- 5** Anbring den ekstra trådspole på den ekstra spolepind, så tråden trækkes af fra forsiden. Skub derefter spolestopperen så langt som muligt ind på spolepinden for at fastgøre trådspolen.



- ① Spolestopper
- ② Spolepind
- ③ Trådspole

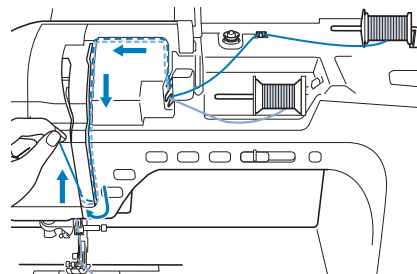
- 6** Hold tråden fra spolen med begge hænder, og anbring tråden i trådstyret.

* Placer ikke tråden i spændingskiverne.

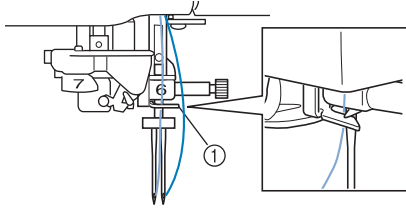


① Trådstyr

- 7** Hold i tråden fra trådspolen, træk tråden gennem den nederste rille i trådlederen og derefter gennem den øverste rille. Hold enden af tråden med venstre hånd, og før tråden gennem rillen. Følg pilene i illustrationen.



- 8** Fortsæt trådning, men før ikke tråden gennem nåletråderstyret "6" på nålestangen. Tråd nålen i højre side.



① Nåletråderstyr

- 9** Tryk på .


- 10** Vælg et stingmønster. (Eksempel: )

* Se "STINGINDSTILLINGSKORT" i slutningen af denne brugsanvisning for at få flere oplysninger om korrekt stingtype sammen med trykfod "J".

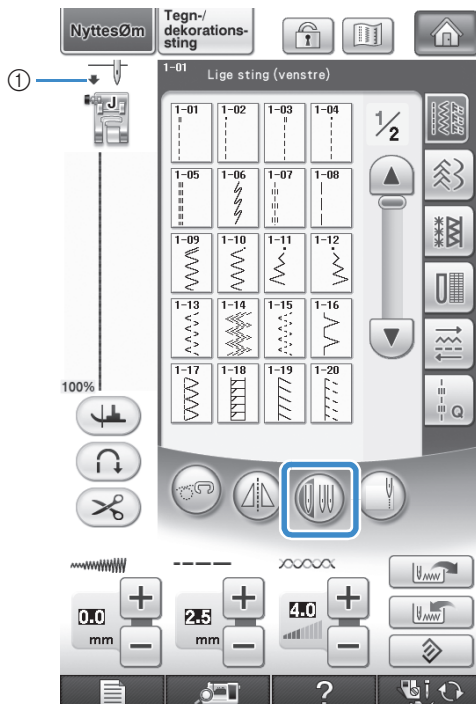
→ Den valgte stingtype vises.




Bemærk

- Hvis tasten  er nedtonet, når stingtypen er valgt, kan den valgte stingtype ikke syes med dobbeltnålfunktionen.

- 11** Tryk på  for at vælge dobbeltnålfunktionen.



① Enkeltnål-/doppeltnålindstilling

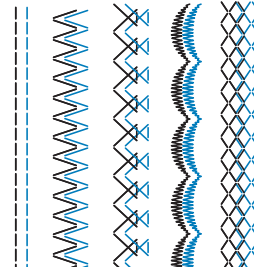
→  vises.

! FORSIGTIG

- Husk at indstille dobbeltnålfunktion, når du bruger dobbeltnålen. Hvis dobbeltnålen bruges, mens maskinen er i enkeltnålfunktion, kan nålen knække og forårsage beskadigelse.

- 12** Begynd at sy.

Eksempel på syning med dobbeltnål



Note

- Når du syr med dobbeltnål og vil ændre syretning, skal du hæve nålen op af stoffet, hæve trykfoden og derefter dreje stoffet.

Brug af spolestativ

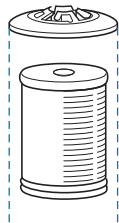
Det medfølgende spolestativ er nyttigt, når man anvender tråd på spoler med en stor diameter (krydsspolet tråd). Dette spolestativ kan holde to trådspoler.

Note

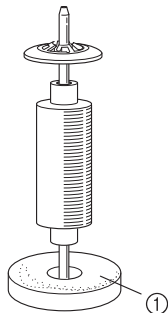
- Se side 9 vedrørende samling af spolestativet.
- Se side 41 for at få flere oplysninger om spoling af undertråd vha. spolestativet.

Brug af spolestativ

- Sørg for at anvende en spolestopper, som er en lille smule større end spolen. Hvis spolestopperen er mindre eller meget større end spolen, får tråden måske fat i den, og det kan gå ud over maskinens funktionsdygtighed.

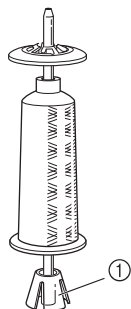


- Når du bruger tråd på en tynd spole, skal du placere det medfølgende spolefilt på spolepinden, placere trådspolen på spolepinden, så midten af spolen er lige ud for hullet i midten af spolefiltet og derefter sætte spolestopperen på spolepinden.



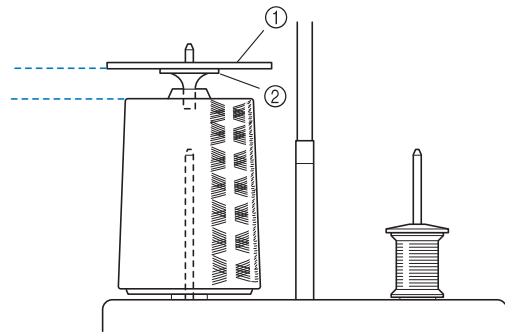
① Spolefilt

- Når du bruger tråd på en kegleformet spole, skal du benytte spoleholderen.



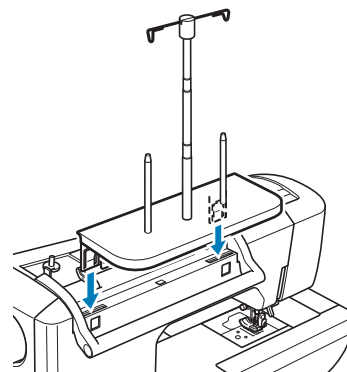
① Spoleholder

- Brug den spolestopper, hvis størrelse passer til spolestørrelsen og mængden af tråd på spolen (stor eller medium). Spolestopperen (lille) kan ikke benyttes sammen med spolestopperfoden.

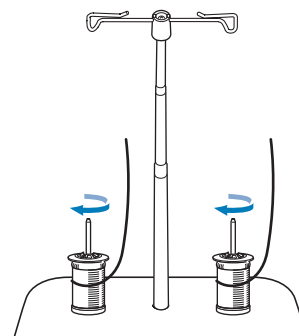


- ① Spolestopper
② Spolestopperfod

1 Montér spolestativet på maskinen (se side 9).



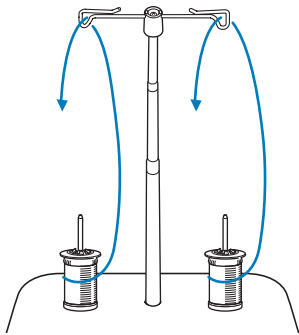
2 Placer trådspolen på spolepinden, så tråden trækkes af spolen med uret. Sæt spolestopperen forsvarligt fast på spolepinden.



**Bemærk**

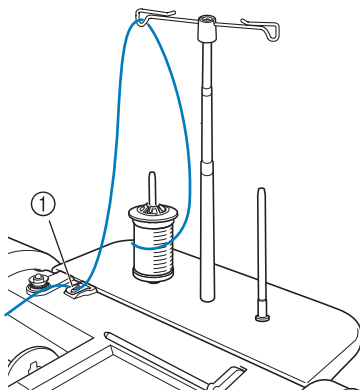
- Når du bruger 2 trådspoler, skal du sørge for at tråden trækkes af begge spoler i samme retning.
- Sørg for, at spolerne ikke rører hinanden, hvis de gør det, bliver fremføringen af tråden ujævn, nålen kan knække, eller tråden kan knække eller blive filtret. Derudover skal du også sørge for, at spolerne ikke rører det teleskopiske trådstyr i midten.
- Sørg for, at tråden ikke sidder fast under spolen.

- 3** Træk tråden af spolen. Før tråden fra bagsiden til forsiden gennem nåletråderstyrene øverst.

**Bemærk**

- Før tråden, så den ikke bliver filtret sammen med den anden tråd.
- Når tråden er blevet ført som beskrevet, skal du sno evt. overskydende tråd omkring spolen, ellers bliver den overskydende tråd filtret.

- 4** Før tråden gennem maskinens trådstyr fra højre mod venstre.



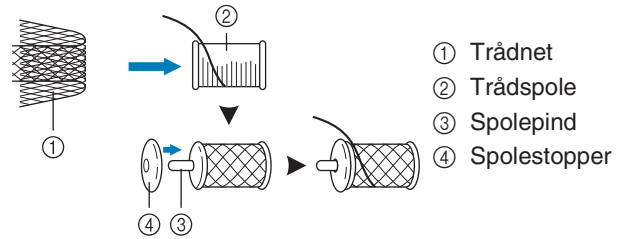
① Trådstyr

- 5** Tråd maskinen som beskrevet i trin **6** til **15** i "Trådning af overtråd" på side 46.

Brug af tråd, der trækkes hurtigt af spolen

■ Brug af trådnet



Hvis du bruger gennemsigtig nylontråd, metaltråd eller anden stærk tråd, skal du sætte det medfølgende trådnet over trådspolen, før du bruger den. Sådant specialtråd skal sættes i manuelt. Hvis trådnettet er for langt, foldes det, så det passer til spolestørrelsen, før det sættes over trådspolen.

**Note**

- Ved trådning af spolen med trådnettet på skal det kontrolleres, at der er trukket 5-6 cm (ca. 2 - 2-1/2 tomme) tråd ud.
- Det kan være nødvendigt at justere trådspændingen, når trådnettet anvendes.

UDSKIFTNING AF TRYKFODEN

⚠ FORSIGTIG

- Tryk altid på  i displaybilledet, før du skifter trykfod. Hvis der ikke trykkes på , og der trykkes på start/stop-knappen eller en anden knap, starter maskinen, og du kan risikere at komme til skade.
- Brug altid den korrekte trykfod til det valgte stingmønster. Hvis du bruger en forkert trykfod, kan nålen ramme trykfoden og bøje eller knække, og du kan komme til skade.
- Brug kun en trykfod, der er beregnet til maskinen. Hvis du bruger en anden trykfod, kan det resultere i beskadigelse eller tilskadekomst.

Afmontering af trykfoden

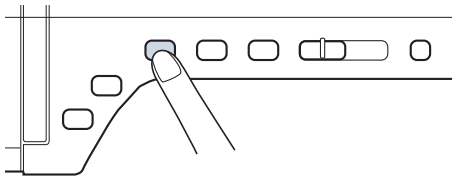
Tryk på  →  →  →



→  i denne rækkefølge for at få

vist et videoeksempel på denne funktion på LCD-displayet (se side 34). Følg de trin, der er forklaret herunder, for at fuldføre funktionen.

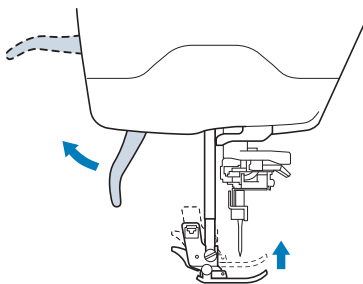
- 1 Tryk på nålepositions-knappen for at hæve nålen.



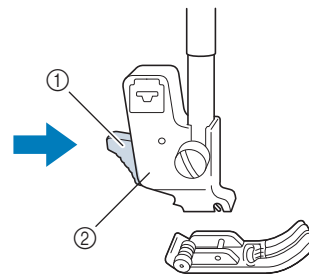
- 2 Tryk på .

- * Hvis meddelelsen "Er det i orden at sænke trykfoden automatisk?" vises på LCD-displayet, skal du trykke på OK for at fortsætte.
- Hele displaybilledet bliver hvidt, og alle taster og betjeningsknapper låses.

- 3 Løft trykfodsarmen.



- 4 Tryk på den sorte knap på snap-on delen, og fjern trykfoden.



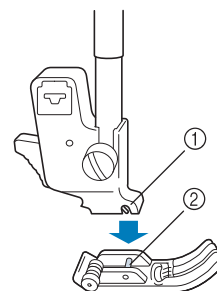
- ① Sort knap
- ② Snap-on-del

Montering af trykfoden


⚠ FORSIGTIG

- Sørg for, at trykfoden er monteret i den rigtige retning, ellers kan nålen støde mod trykfoden, hvorved nålen knækker, og der kan opstå skader.

- 1 Anbring den nye trykfod under snap-on delen, og sæt trykfodsspinden ud for hullet i snap-on-delen. Sænk trykfodsarmen, så tappen på trykfoden går ind i kærven på holderen.



- ① Hul
- ② Pind

2 Tryk på  for at låse alle taster og knapper op.

3 Løft trykfodsarmen.

Montering af overtransportør

Overtransportøren holder stoffet mellem trykfoden og transportøren for at fremføre stoffet. Det giver dig bedre styr på stoffet, når du syr i vanskelige stoffer (såsom quiltet stof eller fløj), eller stof, der let glider (såsom vinyl, læder eller syntetisk læder).



Bemærk

- Tråd altid nålen manuelt, når du bruger overtransportøren, eller monter først overtransportøren efter trådning af nålen med knappen til automatisk trådning.
- Ved brug af overtransportøren skal der sys ved middelhøj eller lav hastighed.

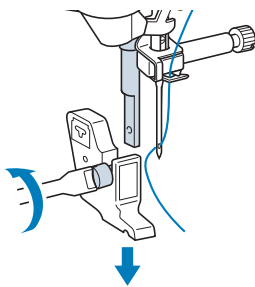


Note

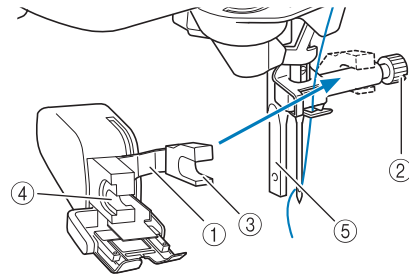
- Overtransportøren kan kun bruges ved syning af lige sting og zig-zag-sting. Der kan ikke sys baglæns med overtransportøren. Vælg kun lige sting eller zig-zag-sting med hæftesting (se side 62).

1 Følg trinene i "Afmontering af trykfoden" på foregående side.

2 Løsn skruen på snap-on-delen for at fjerne snap-on-delen.

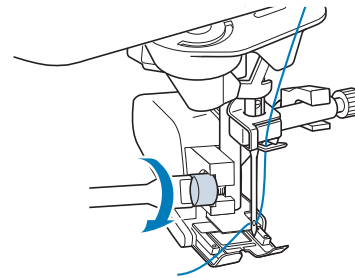


3 Indstil betjeningsarmen på overtransportøren, så nåleskruen står midt i gafflen. Placer overtransportørens hals på trykfodsstangen.



- ① Betjeningsarm
- ② Nåleskrue
- ③ Gaffel
- ④ Overtransportørens hals
- ⑤ Trykfodsstang

4 Sænk trykfodsarmen. Sæt skruen i, og stram den med skruetrækkeren.





⚠ FORSIGTIG

- Brug den medfølgende skruetrækker til at stramme skruen. Hvis skruen er løs, kan nålen ramme trykfoden, og du kan komme til skade.
- Husk at dreje håndhjulet mod dig selv (mod uret) for at kontrollere, at nålen ikke rammer trykfoden. Hvis nålen rammer trykfoden, kan du komme til skade.

UDSKIFTNING AF NÅLEN

⚠ FORSIGTIG

- Tryk altid på  i displaybilledet, før du skifter nål. Hvis der ikke trykkes på , og der trykkes på start/stop-knappen eller en anden betjeningsknop ved et uheld, starter maskinen, hvorved du kan komme til skade.
- Brug kun almindelige symaskinenåle til hjemmebrug. Andre nåle kan blive bøjedede eller knække, og du kan komme til skade.
- Sy aldrig med en bøjet nål. En bøjet nål kan nemt knække, og du kan komme til skade.

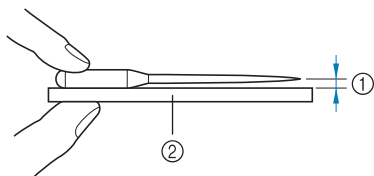
Tryk på  →  → 

→  →  i denne rækkefølge for at

få vist et videoeksempel på denne funktion på LCD-displayet (se side 34). Følg de trin, der er forklaret herunder, for at fuldføre funktionen.

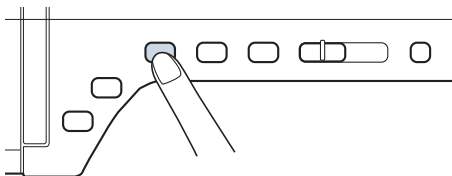
Note

- For at kontrollere nålen korrekt, skal du lægge den flade side på en plan overflade. Kontrollér nålen fra toppen og siderne. Nåle, som er bøjedede, skal kasseres.



- ① Parallelt mellemrum
② Plan flade (spøledæksel, glas osv.)

1 Tryk på nålepositions-knappen for at hæve nålen.



2 Tryk på .

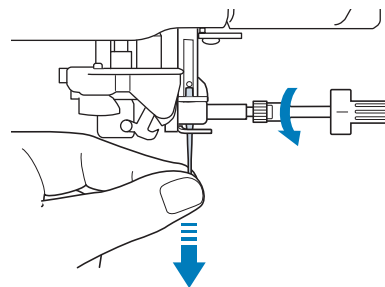
- * Hvis meddelelsen "Er det i orden at sænke trykfoden automatisk?" vises på LCD-displayet, skal du trykke på OK for at fortsætte.

→ Hele displaybilledet bliver hvidt, og alle taster og betjeningsknapper låses.

Bemærk

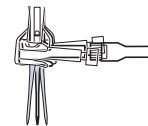
- Før udskiftning af nålen, dækkes hullet i stingpladen med stof eller papir for at forhindre, at nålen falder ned i maskinen.

3 Brug skruetrækkeren til at dreje skruen mod maskinens forside og løsne skruen. Fjern derefter nålen.

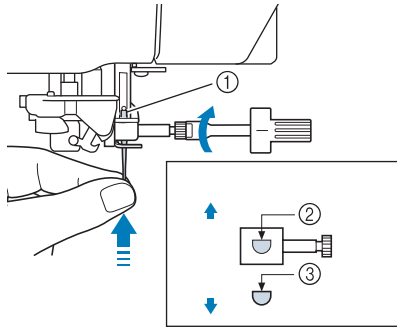


Bemærk

- Tryk ikke hårdt på nåleskruen. Det kan beskadige nålen eller maskinen.




- 4** Sæt den nye nål med den flade side bagud helt op i toppen af nålestopperen (visningsvindue) i nåleholderen. Anvend en skruetrækker til at stramme nåleskruen.



- ① Nålestopper
② Hul til isætning af nålen
③ Nålens flade side

⚠ FORSIGTIG

- Skub nålen helt op, til den rører nålestopperen, og stram omhyggeligt nåleskruen med skruetrækkeren. Hvis nålen ikke er sat helt op, eller hvis nåleskruen er løs, kan nålen knække, eller maskinen kan blive beskadiget.

- 5** Tryk på  for at låse alle taster og knapper op.

Om nålen

Symaskinenålen er nok den vigtigste del af symaskinen. Når du vælger den korrekte nål til dit syarbejde, får du et smukt udseende og færre problemer. Herunder er anført nogle ting, du skal huske om nåle.

- Jo lavere nålenummer, jo tyndere nål. Jo højere nummer, jo tykkere nål.
- Brug tynde nåle til lette stoffer og tykkere nåle til tykke stoffer.
- Brug kuglenålen (guldfarvet) 90/14 til strækstoffer for at undgå at springe sting over.
- Brug kuglenålen (guldfarvet) 90/14 ved syning af tegn eller dekorationssting for at undgå at springe sting over.
- Brug en nål 75/11 til broderi. Brug kuglenål 75/11 til brodering af mønstre med korte hopsting, f.eks. bogstaver mens funktionen til afklipningen af tråd er aktiveret.
- Kuglenåle (guldfarvet) 90/14 kan ikke anbefales til broderi, da de kan bøje eller knække og forårsage tilskadekomst.
- Det anbefales at bruge en 90/14 nål ved brodering i tykke stoffer eller forstærkende materiale (f.eks. denim, tykt skumgummi osv.). En 75/11 nål kan bøje eller knække og forårsage tilskadekomst.
- Der er sat en almindelig 75/11 nål i symaskinen.

Stof-/tråd-/nålekombinationer

Nedenstående skema giver oplysninger om passende tråd og nål til forskellige stoffer. Se dette skema, når du vælger tråd og nål til det stof, du vil bruge.

Stofstype/anvendelse		Tråd		Nålestørrelse
		Type	Størrelse	
Mellemtykket stof	Fint lærred	Bomuldstråd	60 - 90	75/11 - 90/14
	Taft	Syntetisk tråd		
	Flonel, gabardine	Silkestråd	50	
Tynde stoffer	Batist	Bomuldstråd	60 - 90	65/9 - 75/11
	Georgette	Syntetisk tråd		
	Challis, satin	Silkestråd	50	
Tykke stoffer	Denim	Bomuldstråd	30	90/14 - 100/16
			50	
	Fløjl	Syntetisk tråd	50 - 60	
	Tweed	Silkestråd		
Strækstoffer	Jersey	Tråd til strikstof	50 - 60	Kuglenål (gylden) 75/11 - 90/14
	Trikot			
Stoffer, der let trævler		Bomuldstråd	50 - 90	65/9 - 90/14
		Syntetisk tråd		
		Silkestråd	50	
Til pyntestikninger		Syntetisk tråd	50	90/14 - 100/16
		Silkestråd		



Note

- Brug altid nål 90/14 eller 100/16 til gennemsigtig nylontråd. Der bruges normalt samme tråd som under- og overtråd.

FORSIGTIG

- Husk at følge de nåle-, tråd- og stofkombinationer, der er angivet i skemaet. Hvis du bruger en forkert kombination, især tykt stof (f.eks. denim) sammen med en tynd nål (f.eks. 65/9 - 75/11), kan nålen bøje eller knække og medføre tilskadekomst. Endvidere bliver sømmen ujævn, stoffet kan rynke, eller maskinen kan springe sting over.



Kapitel 2

Grundlæggende syning


SYNING.....	60
Syning af en søm	60
■ Brug af fodpedalen	61
Syning af hæftesting	62
Syning af rundinger	62
Ændring af syretning	63
■ Syning af sømrum på 0,5 cm eller mindre	63
Syning i tykt stof.....	63
■ Hvis stoffet ikke kan komme ind under trykfoden	63
■ Hvis stoffet ikke føres frem.....	64
Syning af velcrobånd	64
Syning i tyndt stof	64
Syning i strækstof	65
STINGINDSTILLINGER.....	66
Indstilling af stingbredde	66
Indstilling af stinglængde	67
Indstilling af trådspændningen	67
■ Korrekt trådspænding.....	67
■ Overtråden er for stram	68
■ Overtråden er for løs.....	68
NYTTIGE FUNKTIONER.....	69
Automatiske hæftesting.....	69
Automatisk trådklip	70
Brug af knæløfteren.....	71
Drejning	72
Automatisk stofsensorsystem (automatisk trykfodstryk)	73
Nåleposition – stingplacering	74
Låsning af displayet	74
Kontrol af nålens position i displaybilledet.....	75

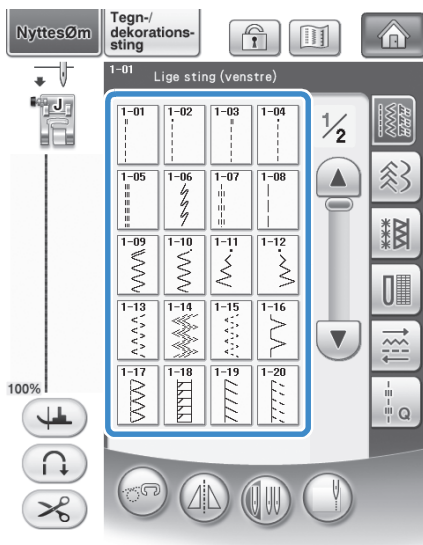
SYNING

⚠ FORSIGTIG

- Vær meget opmærksom på nålen, når maskinen arbejder, så du undgår at komme til skade. Hold hænderne væk fra bevægelige dele, når maskinen arbejder.
- Stræk og træk ikke i stoffet, når du syr. Hvis du gør det, kan du komme til skade.
- Brug aldrig bøjede eller knækkede nåle. Hvis du gør det, kan du komme til skade.
- Forsøg ikke at sy ind over knappenåle eller andre genstande under syning. Nålen kan knække, og du kan komme til skade.
- Hvis stingene "klumper sammen", skal du gøre dem længere, før du fortsætter syningen. Nålen kan knække, og du kan komme til skade.

Syning af en søm

- 1 Tænd for strømmen, og tryk på  for at se stingtyperne, og tryk på nålepositionsknappen for at hæve nålen.
- 2 Tryk på tasten for den søm, du vil sy.



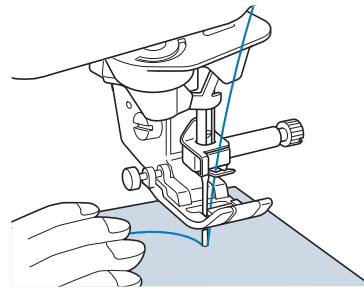
→ Symbolet for den korrekte trykfod vises i øverste venstre hjørne af LCD-displayet.

- 3 Montér trykfoden ("UDSKIFTNING AF TRYKFODEN" på side 54).

⚠ FORSIGTIG

- Brug altid den korrekte trykfod. Hvis du bruger en forkert trykfod, kan nålen ramme trykfoden og bøje eller knække, og du kan komme til skade. Se side 347 for anbefalinger af trykfod.

- 4 Læg stoffet under trykfoden. Hold stoffet og tråden i venstre hånd, og drej håndhjulet for at sætte nålen i position til start af syning.

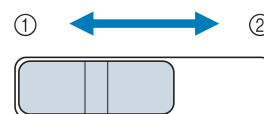


Note

- Der skal kun trykkes på den sorte knap på venstre side af trykfod "J", hvis stoffet ikke føres frem eller ved syning af tykke sømme (se side 64). Normalt kan du sy uden at trykke på den sorte knap.

- 5 Sænk trykfoden.
 - * Du behøver ikke at trække undertråden op.
- 6 Regulér syhastigheden med skyderen til regulering af hastighed.

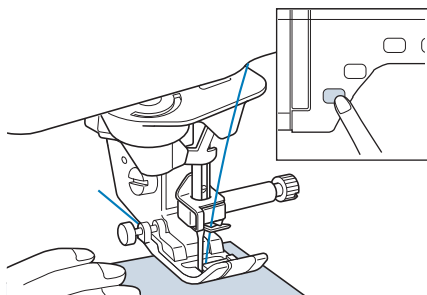
- * Du kan bruge denne skyder til at regulere syhastigheden under syning.



- ① Langsomt
- ② Hurtigt

7 Tryk på start/stop-knappen for at starte syningen.

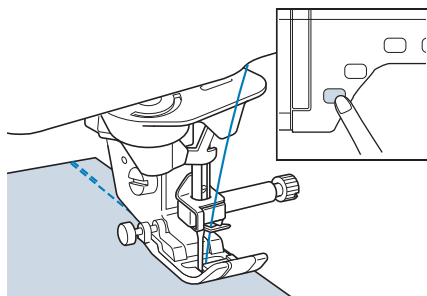
- * Styr stoffet let med hånden.



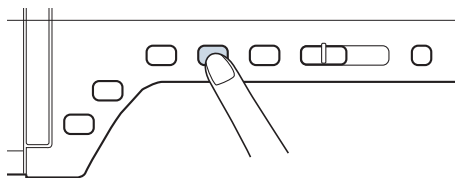
Note

- Når fodpedalen benyttes, kan du ikke begynde at sy ved at trykke på start/stop-knappen.

8 Tryk på start/stop-knappen igen for at stoppe syningen.



9 Tryk på knappen til trådclip for at klippe over- og undertrådene over.



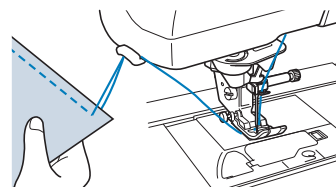
→ Nålen vender automatisk tilbage til øverste position.

! FORSIGTIG

- Tryk ikke på knappen til trådclip, når trådene er klippet over. Det kan få tråden til at filtrere eller knække nålen og beskadige maskinen.
- Tryk ikke på knappen til trådclip, når der ikke er stof i maskinen, eller når maskinen arbejder. Tråden kan filtrere, hvilket kan forårsage beskadigelse.

Bemærk

- Brug trådclipperen på siden af maskinen, hvis du bruger tråd der er tykkere end nr. 30, nylontråd eller en anden type dekorationstråd.



10 Når nålen holder op med at bevæge sig, kan du hæve trykfoden og tage stoffet ud.

Note

- Denne maskine er udstyret med en undertrådsensor, der advarer dig, når spolen med undertråd er næsten tom. Når spolen med undertråd er næsten tom, stopper maskinen automatisk. Der kan dog sys nogle få sting, når der trykkes på start/stop-knappen. Når advarslen vises, skal du straks sætte ny tråd i maskinen.

■ Brug af fodpedalen

Du kan også bruge fodpedalen til at starte og stoppe syningen.

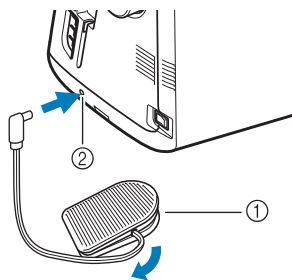
! FORSIGTIG

- Lad der ikke samle sig stofrester og støv i fodpedalen. Det kan forårsage brand eller elektrisk stød.

Note

- Når fodpedalen benyttes, kan du ikke begynde at sy ved at trykke på start/stop-knappen.
- Fodpedalen kan ikke bruges ved brodering.
- Fodpedalen kan bruges ved syning af stingtyper og dekorationsting, når broderienheden er monteret.

- 1** Træk den selvopvulvende ledning ud af fodpedalen til den ønskede længde, og sæt så fodpedalens stik i maskinen.



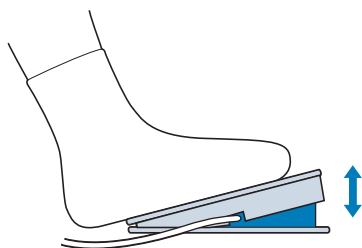
- ① Fodpedal
② Stik til fodpedal



Bemærk

- Træk ikke ledningen ud over det røde mærke.

- 2** Træd langsomt fodpedalen ned for at starte syningen.



Note

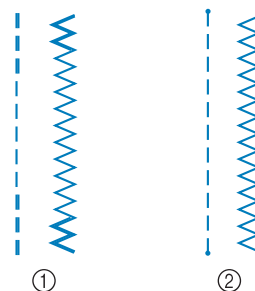
- Den hastighed, der fastsættes med knappen til regulering af syhastighed, bliver fodpedalens maksimale syhastighed.

- 3** Slip fodpedalen for at stoppe maskinen.

Syning af hæftesting

Der sys generelt hæftesting, når du begynder at sy, og når du er færdig. Du kan bruge knappen til hæftning til at hæfte manuelt (se side 3).

Hvis der er valgt hæftning i displayet, sys baglæns (eller hæftesting) automatisk i starten af syningen, når der trykkes på start-/stopknappen. Tryk på knappen til hæftning for automatisk at sy baglæns (eller hæftesting) i slutningen af syningen (se side 69).



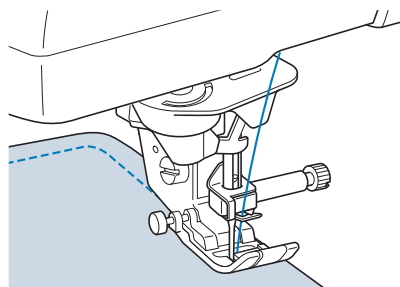
- ① Baglæns syning
② Forstærkningssting

Hvis det valgte stingmønster har et "||"-mærke øverst i tastvisningen, kan du sy baglæns sting, når du holder knappen til hæftning inde.

Hvis det valgte stingmønster har et "·"-mærke øverst i tastvisningen, kan du sy hæftesting, når du holder knappen til hæftning inde.

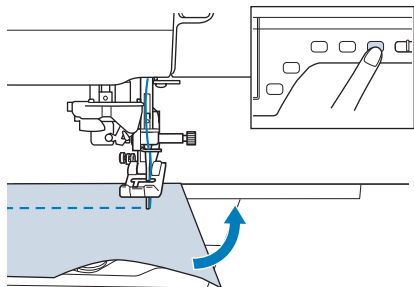
Syning af rundinger

Sy langsomt, og hold sømmen parallelt med stofkanten, mens du fører stoffet langs rundingen.



Ændring af syretning

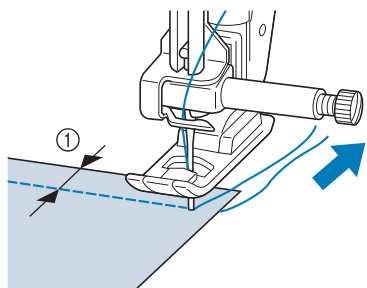
Stop maskinen. Lad nålen være nede i stoffet, og tryk på knappen til hævnning af trykfod for at hæve trykfoden. Brug nålen som omdrejningspunkt, og drej stoffet, så du kan sy i den nye retning. Tryk på knappen til hævnning af trykfoden for at sænke trykfoden og starte syningen.



Drejeindstillingen er nyttig, når du ønsker at skifte syretning. Når maskinen standses ved et hjørne i stoffet, stopper maskinen med nålen nede i stoffet, og trykfoden hæves automatisk, så stoffet nemt kan drejes ("Drejning" på side 72).

■ Syning af sømrum på 0,5 cm eller mindre

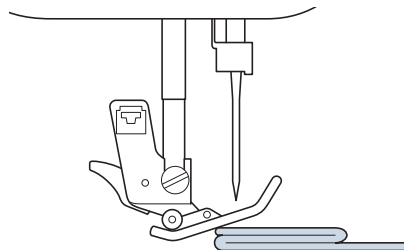
Ri hjørnet før syning, og træk ritråden mod maskinens bagside under syningen efter ændring af syretning.



① 5 mm (ca. 3/16 tomme)

Syning i tykt stof

Symaskinen kan sy i stoffer med en tykkelse på op til 6 mm (ca. 1/4 tomme). Hvis en søms tykkelse får syningen til at vinkle, kan du føre stoffet med hånden og derved hjælpe syningen på vej.

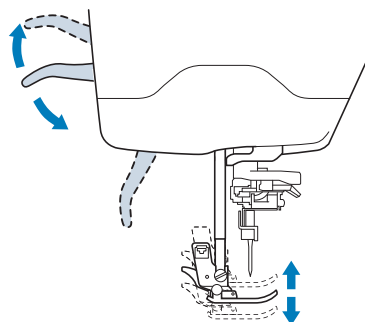


! FORSIGTIG

- Træk ikke stoffer, der er tykkere end 6 mm (ca. 1/4 tomme) gennem symaskinen med magt. Dette kan få nålen til at knække og forårsage tilskadekomst.
- Tykkere stoffer kræver en større nål ("UDSKIFTNING AF NÅLEN" på side 56).

■ Hvis stoffet ikke kan komme ind under trykfoden

Hvis trykfoden er hævet, og du syr i tykt eller mange lag stof, der ikke er let at få ind under trykfoden, skal du bruge trykfodsarmen til at hæve trykfoden til højeste position. Stoffet kan nu komme ind under trykfoden.



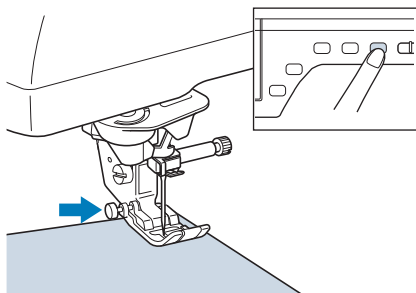
Note

- Du kan ikke bruge trykfodsarmen, når trykfoden er hævet vha. knappen til hævnning af trykfod.

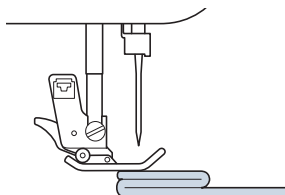
■ Hvis stoffet ikke føres frem

Hvis stoffet ikke føres frem, når du begynder at sy, eller hvis du syr tykke sømme, skal du trykke på den sorte knap på venstre side af trykfod "J".

- 1 Hæv trykfoden.
- 2 Hold den sorte knap på venstre side af trykfod "J" inde, og tryk på knappen til hævnning af trykfoden for at sænke trykfoden.



- 3 Slip den sorte knap.



→ Trykfoden forbliver i vandret stilling, så stoffet kan føres frem.



Note

- Når stedet er passeret, vender trykfoden tilbage til normal position.
- Når det automatiske stofsensorsystem (automatisk trykfodstryk) er aktiveret i maskinens indstillingsdisplaybillede, registreres stoffets tykkelse automatisk af en indvendig sensor, så stoffet kan fremføres jævnt, hvilket sikrer det bedste resultat. (se side 73 for yderligere oplysninger).

Syning af velcrobånd

⚠ FORSIGTIG

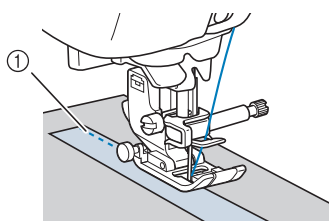
- Brug ikke velcrobånd med klæbemiddel på bagsiden, som er beregnet til syning. Hvis klæbemidlet klæber på nålen eller på spolens griber, kan det forårsage en fejlfunktion.
- Hvis velcrobåndet sys på med en fin nål (65/9-75/11), kan nålen bøje eller knække.



Bemærk

- Inden du begynder at sy, skal du ri stoffet og velcrobåndet sammen.

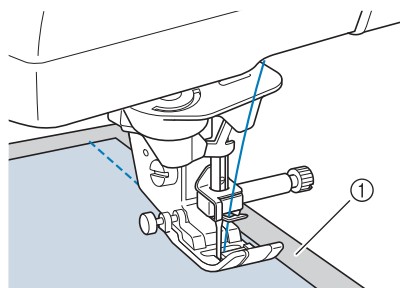
Sørg for at nålen går helt igennem velcrobåndet, ved at dreje på håndhjulet og sænke nålen ned i velcrobåndet, inden du går i gang med at sy. Sy kanten af velcrobåndet ved langsom hastighed. Hvis nålen ikke kan gå helt igennem velcrobåndet, skal du udskifte den med en nål til tykke stoffer (side 58).



① Kant på velcrobåndet

Syning i tyndt stof

Anbring et stykke tyndt papir eller afstivende materiale til brodering, der kan rives af, under tynde stoffer for at lette syningen. Riv forsigtigt papiret eller det afstivende materiale af efter syning.



① Tyndt papir

Syning i strækstof

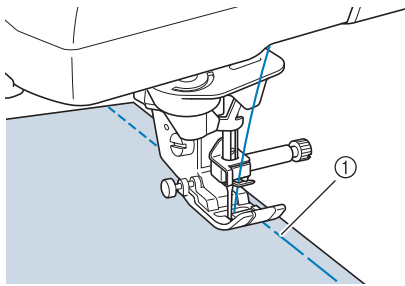
Begynd med at ri stofstykkerne sammen, og sy derefter uden at strække stoffet.

Du kan desuden få et bedre resultat ved at bruge tråd til strikstof eller sting til strækstoffer.



Note

- For at opnå de bedste resultater ved syning i strikstoffer reduceres trykfodens tryk ("Brug af maskinens indstillingstast" på side 22).



① Risting

STINGINDSTILLINGER

Når du vælger en stingtype, vælger maskinen automatisk en passende stingbredde, stinglængde og overtrådsspænding. Men du kan om nødvendigt ændre enhver af disse indstillinger.

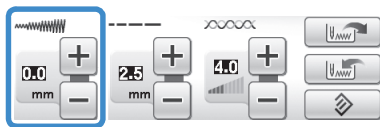


Bemærk

- Indstillingerne for visse stingtyper kan ikke ændres (se "STINGINDSTILLINGSKORT" i slutningen af denne brugsanvisning).
- Hvis du slukker for maskinen eller vælger en anden stingtype uden at gemme de ændrede stingindstillinger ("Lagring af dine stingindstillinger" på side 81), vender disse tilbage til standardindstillingerne.

Indstilling af stingbredde

Følg nedenstående trin, hvis du vil ændre bredden af zig-zag-sting.

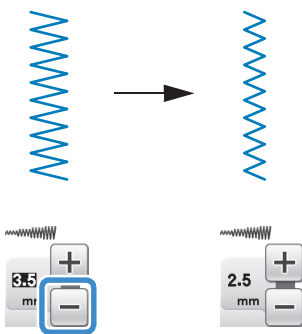


Note

- Se side 104 for at få oplysninger om ændring af stingbredden med hastighedsstyringen.

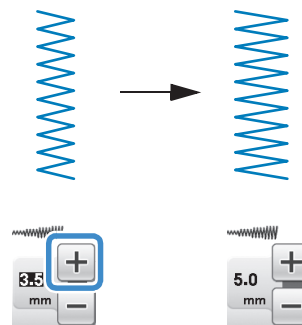
Eksempel:

Tryk på **-** for at gøre zig-zag-stingene smallere.



→ Værdien i displayet bliver mindre.


Tryk på **+** for at gøre zig-zag-stingene bredere.



→ Værdien i displayet bliver større.



Note

- Tryk på  for at nulstille stingbredden til den oprindelige indstilling.

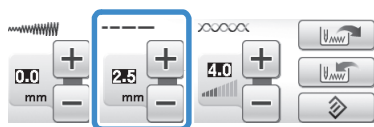


Bemærk

- Drej langsomt håndhjulet mod dig selv (mod uret), når du har justeret stingbredden, og kontrollér, at nålen ikke kommer i berøring med trykfoden. Hvis nålen rammer trykfoden, kan nålen bøje eller knække.

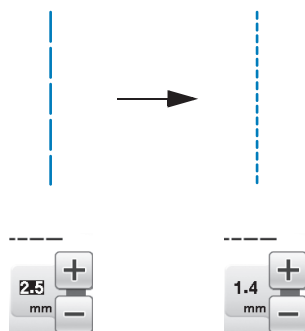
Indstilling af stinglængde

Følg nedenstående trin, hvis du vil ændre stinglængde.



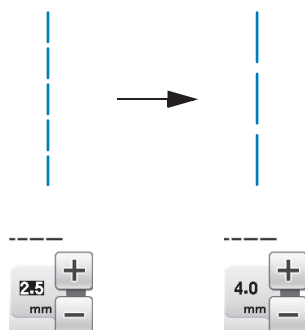
Eksempel:

Tryk på **-** for at gøre stingene kortere.





→ Værdien i displayet bliver mindre.

Tryk på **+** for at gøre stingene længere.



→ Værdien i displayet bliver større.

Note

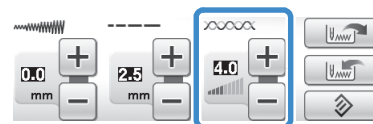
- Tryk på  for at kontrollere stingændringerne.
- Tryk på  for at nulstille stinglængden til den oprindelige indstilling.

⚠ FORSIGTIG

- Forøg stinglængden, hvis stingene "klumper sammen", og fortsæt syningen. Fortsæt ikke med at sy uden at forøge stinglængden. Nålen kan knække, og du kan komme til skade.

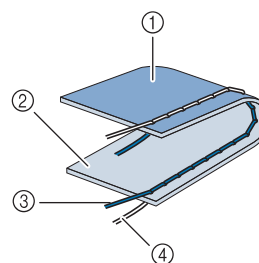
Indstilling af trådspændningen

Det kan være nødvendigt at ændre trådspændningen afhængig af det anvendte stof og tråden. Følg nedenstående trin for at foretage de nødvendige ændringer.



■ Korrekt trådspænding

Over- og undertråd skal krydse hinanden midt på stoffet. Kun overtråden må være synlig fra stoffets retside, og kun undertråden må være synlig fra stoffets vrangside.



- ① Vrangside
- ② Retside
- ③ Overtråd
- ④ Undertråd

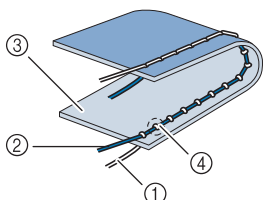
■ Overtråden er for stram

Hvis undertråden kan ses på stoffets overside, er overtråden for stram.



Bemærk

- Hvis undertråden er blevet trådet forkert, kan overtråden blive for stram. Se "Placering af spolen" (side 43) og tråd undertråden igen, hvis dette sker.



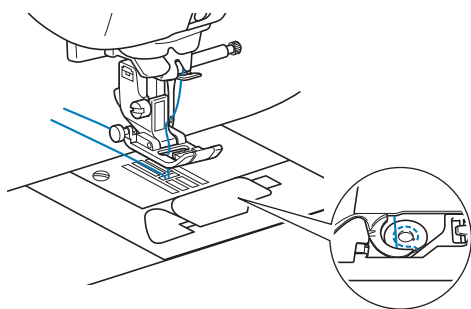
- ① Undertråd
- ② Overtråd
- ③ Retside
- ④ Der dannes løkker på stoffets overflade

Tryk på  for at løsne overtråden.



Note

- Når du er færdig med at sy, skal du fjerne spoledækslet og sørge for, at tråden ser ud som nedenfor. Hvis tråden ikke ser ud som nedenfor, er tråden ikke isat gennem spolehusets spændingsjusteringsfjeder ordentligt. Isæt tråden igen på den korrekte måde. Se side 43 for at få flere oplysninger.



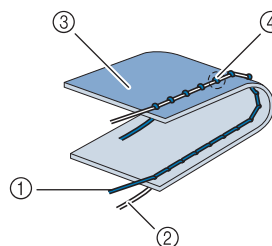
■ Overtråden er for løs

Hvis overtråden kan ses på stoffets underside, er overtråden for løs.




Bemærk

- Hvis overtråden er blevet trådet forkert, kan overtråden blive for løs. Se "Trådning af overtråd" (side 46) og tråd overtråden igen, hvis dette sker.




- ① Overtråd
- ② Undertråd
- ③ Vrangside
- ④ Der dannes løkker på bagsiden af stoffet

Tryk på  for at stramme overtråden.



Note


- Tryk på  for at nulstille trådspændingen til den oprindelige indstilling.

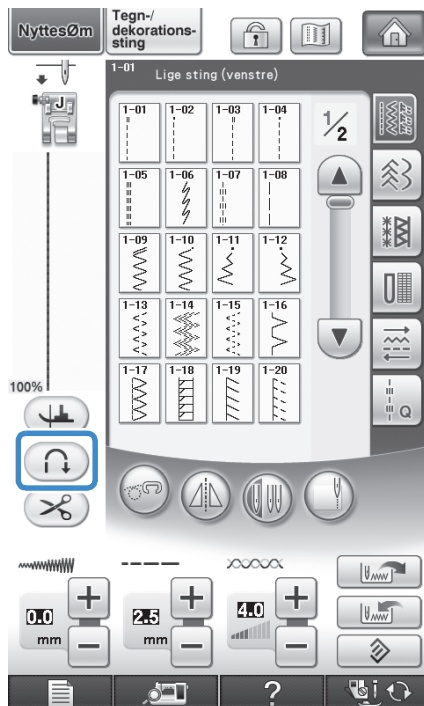
NYTTIGE FUNKTIONER



Automatiske hæftesting

Når du har valgt et stingmønster, skal du slå hæftefunktionen til, før du syr. Maskinen hæfter da automatisk (eller syr baglæns, afhængig af stingmønsteret) i starten og slutningen af syningen.


- 1 Vælg et stingmønster.
- 2 Tryk på  for at indstille funktionen til automatisk hæftning.



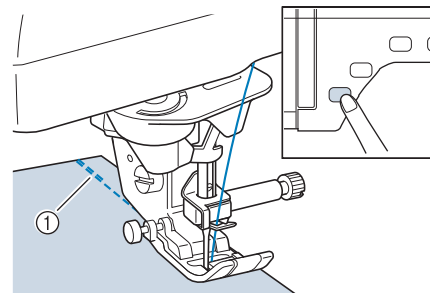
→ Tasten vises som .



Note

- Nogle stingtyper, f.eks. knaphuller og trenser, kræver forstærkende sting i starten af syningen. Hvis du vælger en af disse stingtyper, slår maskinen automatisk denne funktion til (tasten vises som , når stingtypen vælges).

- 3 Læg stoffet i maskinen, og begynd at sy.



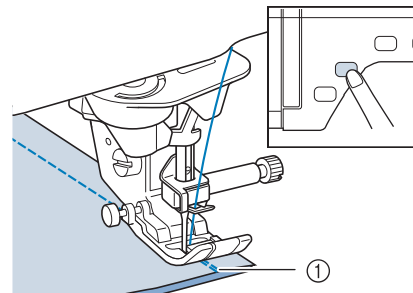
- ① Baglæns sting (eller hæftesting)
→ Maskinen syr automatisk baglæns sting (eller hæftesting) og fortsætter derefter med at sy.



Note

- Hvis du trykker på start/stop-knappen for at stoppe syningen midlertidigt, skal du trykke på denne knap igen for at fortsætte. Maskinen syr ikke hæftesting igen.



- 4 Tryk på knappen til hæftning.



- ① Baglæns sting (eller hæftesting)
→ Maskinen syr baglæns sting (eller hæftesting) og stopper.



Note

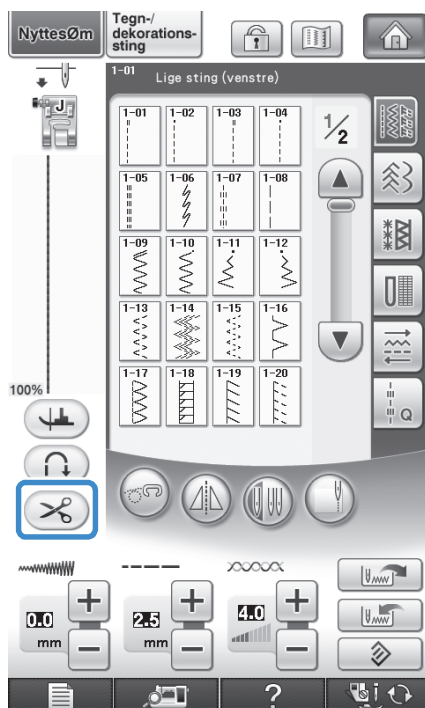
- Tryk på  igen, så den vises som , for at slå den automatiske hæftefunktion fra.

Automatisk trådclip

Når du har valgt et stingmønster, skal du slå funktionen automatisk trådclip til, før du syr. Maskinen hæfter da automatisk (eller syr baglæns, afhængig af stingmønsteret) i starten og slutningen af syningen og klipper trådene over i slutningen af syningen. Denne funktion er nyttig ved syning af knaphuller og trenser.

1 Vælg et stingmønster.

2 Tryk på  for at indstille den automatiske trådclipfunktion.

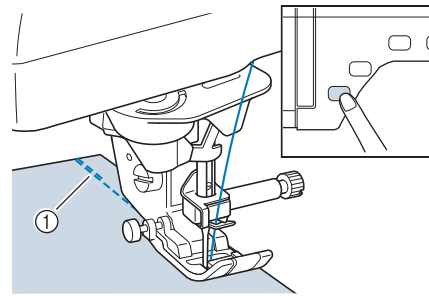


→ Tasten vises som .

Note

- Denne funktion indstilles automatisk ved syning af broderi.

3 Læg stoffet i maskinen, og begynd at sy.



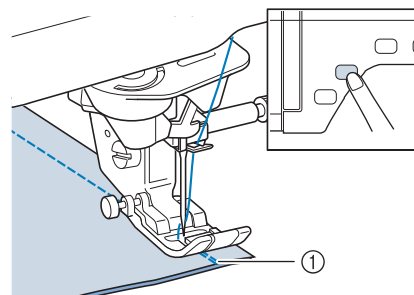
① Baglæns sting (eller hæftesting)

→ Maskinen syr automatisk baglæns sting (eller hæftesting) og fortsætter derefter med at sy.

Note

- Hvis du trykker på start/stop-knappen for at stoppe syningen midlertidigt, skal du trykke på denne knap igen for at fortsætte. Hæftestingene sys ikke igen.



4 Tryk på knappen til hæftning.



① Baglæns sting (eller hæftesting)

→ Maskinen syr baglæns sting (eller hæftesting) og klipper tråden over.

Note

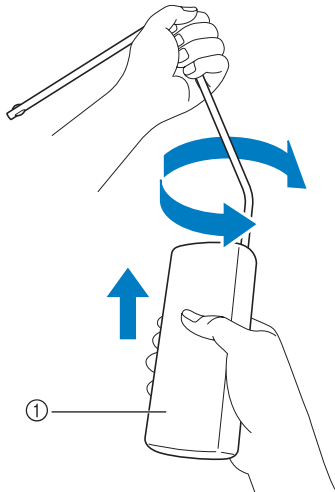
- Tryk på  igen, så den vises som , for at slå funktionen automatisk trådclip fra.

Brug af knæløfteren

Med knæløfteren kan du hæve og sænke trykfoden med knæet, så du har begge hænder fri til at håndtere stoffet.

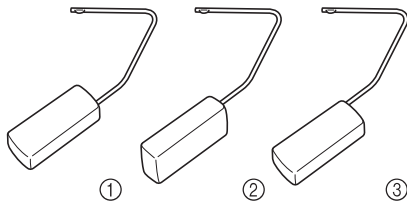
- 1 Du kan ændre knæløfterhåndtagets betjeningsposition før indsætning i maskinen. Skyd knæløfterhåndtaget en smule opad, og drej det rundt, mens du mindsker taget i det, således at håndtaget går på plads med et klik.

* Knæløfteren kan indstilles til tre forskellige vinkler.

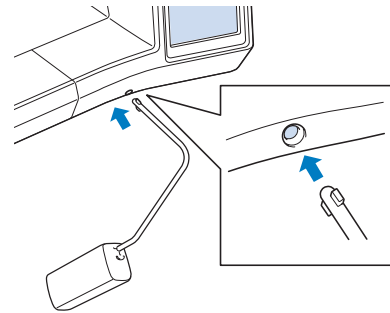


① Knæløfterhåndtag

→ Drej knæløfterhåndtaget, indtil det går ind i den position, der er bedst for dig, med et klik.



- 2 Sæt tapperne på knæløfteren ud for hakkene i knæløfterstikket foran på maskinen. Sæt knæløfterstangen så langt ind som muligt.



⚠ FORSIGTIG

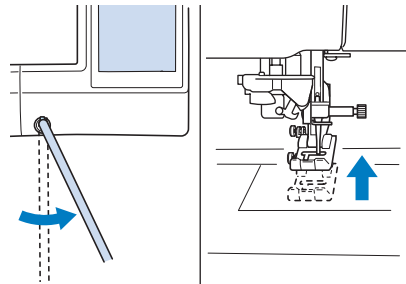
- Skift kun knæløfterhåndtagets position, når knæløfteren ikke sidder på maskinen, da knæløfteren ellers kan beskadige monteringsstikket foran på maskinen.



Bemærk

- Hvis knæløfterstangen ikke skubbes så langt ind i monteringsåbningen som muligt, kan den falde ud under brug.

- 3 Brug knæet til at skubbe knæløfterstangen til højre for at hæve trykfoden. Slip knæløfteren for at sænke trykfoden.



⚠ FORSIGTIG

- Hold altid knæet væk fra knæløfteren under syning. Hvis der skubbes til knæløfteren, mens maskinen arbejder, kan nålen knække, eller trådspændingen blive løs.



Note

- Når trykfoden er oppe, flyttes knæløfteren helt til højre, hvorefter den slippes for at flytte trykfoden tilbage til ned-positionen.




Drejning

Hvis drejeindstillingen er valgt, stopper maskinen med nålen sænket (i stoffet), og trykfoden hæves automatisk til en passende højde, når der trykkes på start/stop-knappen. Når der trykkes på start/stop-knappen igen, sænkes trykfoden automatisk, og syningen fortsætter. Denne funktion er nyttig, når du vil stoppe maskinen for at dreje stoffet.

⚠ FORSIGTIG






- Når drejeindstillingen er valgt, starter maskinen, når der trykkes på start/stop-knappen, eller når fodpedalen trykkes ned, selvom trykfoden er hævet. Sørg for, at området omkring nålen er frit, da der ellers er risiko for personskade.

Note


- Når drejeindstillingen er valgt, kan trykfodens højde ved standsning af syningen justeres afhængigt af den stoftype, der sys i. Tryk på  for at få vist drejehøjden på 2/7 i indstillingsdisplaybilledet. Tryk på  eller  for at vælge en af de tre højder (3,2 mm, 5,0 mm eller 7,5 mm). Forøg indstillingen for at hæve trykfoden yderligere. (Den almindelige indstilling er 3,2 mm.)

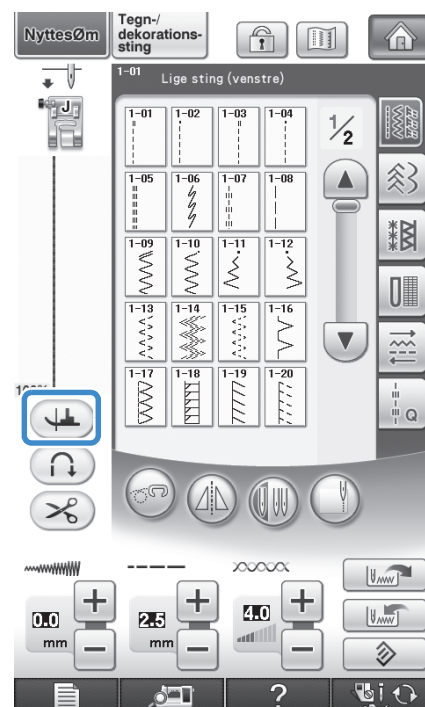


Bemærk

- Nåleposition op/ned (3/7 i indstillingsdisplaybilledet) skal være indstillet til ned-position , for at drejefunktionen kan anvendes. Når nåleposition op/ned er indstillet til hævet position, er  nedtonet og kan ikke anvendes.
- Drejefunktionen kan kun anvendes med sting, hvor der i displaybilledets øverste venstre hjørne er angivet trykfod J eller N. Hvis der vælges en anden stingtype, er  nedtonet og kan ikke anvendes.
- Brug knappen til hævnning af trykfoden for at sikre, at trykfoden sænkes, og tryk derefter på start/stop-knappen for at fortsætte syningen.
- Hvis drejeindstillingen er valgt, er hverken trykfodshøjde eller  og  tilgængelige, og indstillingen kan ikke ændres.

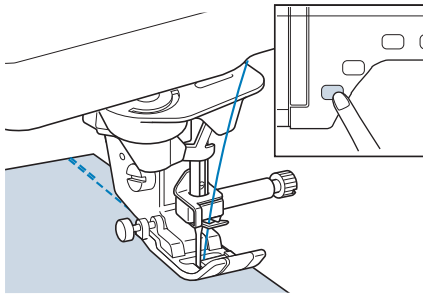
1 Vælg en søm.

2 Tryk på  for at vælge drejeindstillingen.



→ Tasten vises som .

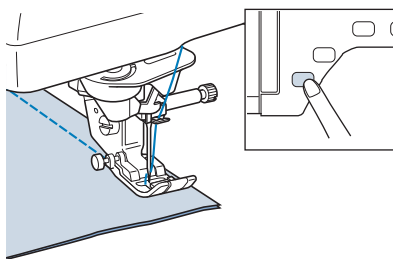
- 3** Læg stoffet under trykfoden med nålen ved starten af sømmen, og tryk på start/stop-knappen. Maskinen begynder at sy.



Note

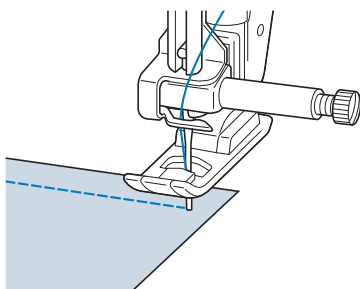
- Hvis du trykker på start/stop-knappen for at stoppe syningen midlertidigt og trykker på den igen for at fortsætte, sys der ikke baglæns sting (eller hæftesting).

- 4** Tryk på start/stop-knappen for at stoppe maskinen ved det punkt, hvor syretningen ændres.



→ Maskinen stopper med nålen i stoffet, og trykfoden hæves.

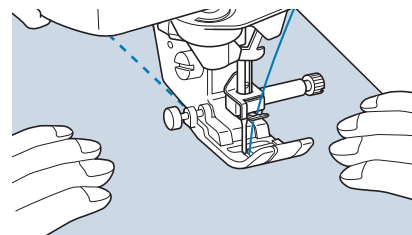
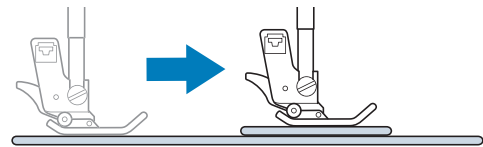
- 5** Drej stoffet, og tryk derefter på start/stop-knappen.



→ Trykfoden sænkes automatisk, og syningen fortsætter.

Automatisk stofsensormet (automatisk trykfodstryk)

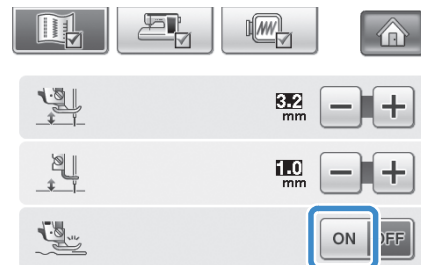
Stoffets tykkelse og trykfodstrykket registreres og justeres automatisk af en indvendig sensor, mens du syr, for at sikre, at stoffet kan fremføres jævnt. Stofsensormet fungerer kontinuerligt, mens du syr. Denne funktion er nyttig til syning hen over tykke sømme (se side 63) eller til quilting (se side 102).



- 1** Tryk på .

→ Indstillingsdisplayet vises.

- 2** Aktiver det automatiske stofsensormet.

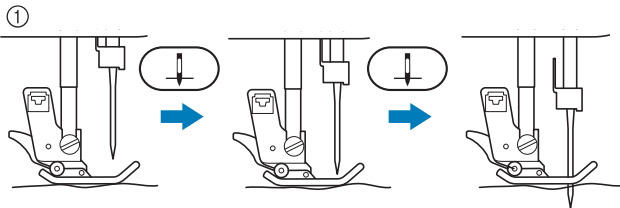


- 3** Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

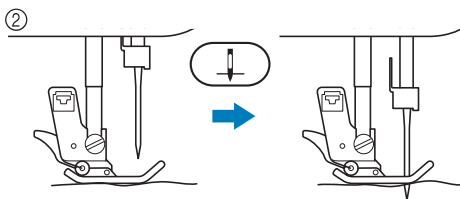
Nåleposition – stingplacering

Når nåleposition – stingplacering er slået til, vil nålen blive delvist sænket for præcis stingplacering. Tryk så på nålepositions-knappen for at sænke nålen helt. Ved hvert tryk på nålepositions-knappen skifter nålen til næste position. Når nåleposition – stingplacering er slået fra, vil hvert tryk på nålepositions-knappen blot hæve og dernæst sænke nålen.

- ① Nåleposition – stingplacering er slået til
- ② Nåleposition – stingplacering er slået fra



* Når nålen er næsten sænket ved at trykke på nålepositions-knappen, sænkes transportøren. På dette tidspunkt kan stoffet flyttes for at finjustere nålepassagepunktet.



- 1 Tryk på .


- 2 Slå nåleposition – stingplacering til eller fra.




- 3 Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

Låsning af displayet



Hvis displayet er låst, før du begynder at sy, er de forskellige indstillinger såsom stingbredde og stinglængde låst og kan ikke ændres. Dette forhindrer, at indstillingerne i displayet ændres ved et uheld, eller at maskinen stoppes, mens der sys store stykker stof eller store arbejder. Displayet kan låses ved syning af nyttesømme samt dekorative sømme.

- 1 Vælg et stingmønster.
- 2 Justér om nødvendigt indstillingerne for f.eks. stingbredde og stinglængde.
- 3 Tryk på  for at låse displayindstillingerne.


→ Tasten vises som .

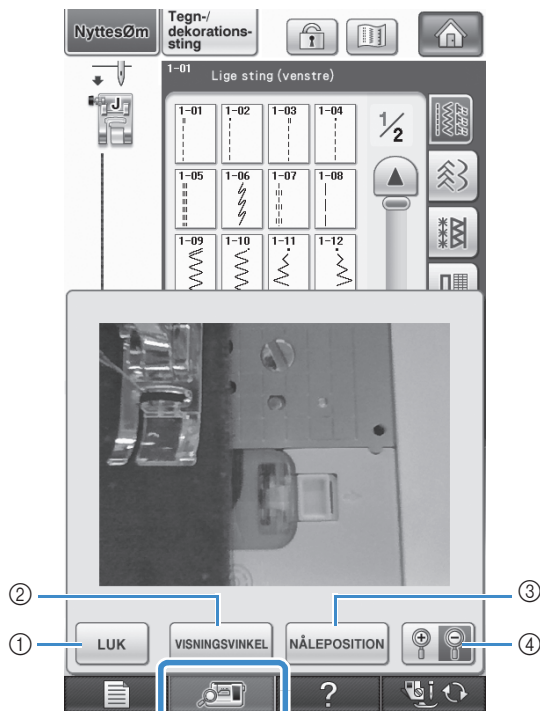
- 4 Sy dit projekt.
- 5 Når du er færdig med at sy, skal du trykke på  igen for at låse displayindstillingerne op.

FORSIGTIG

- Hvis displayet er låst (), skal du låse displayet op ved at trykke på  . Ingen andre taster kan betjenes, mens displayet er låst.
- Indstillingerne er ikke låst, når der slukkes og tændes for maskinen.

Kontrol af nålens position i displaybilledet

Tryk på  for at bruge det indbyggede kamera til at se syområdet på LCD-displayet. Se nålens placering fra to forskellige vinkler og nålepassagepunktet, selv om nålen evt. ikke er blevet sænket.




→ Vinduet for kameravisning fremkommer.

- ① LUK
- ② VISNINGSVINKEL
- ③ NÅLEPOSITION
- ④ ZOOM


LUK

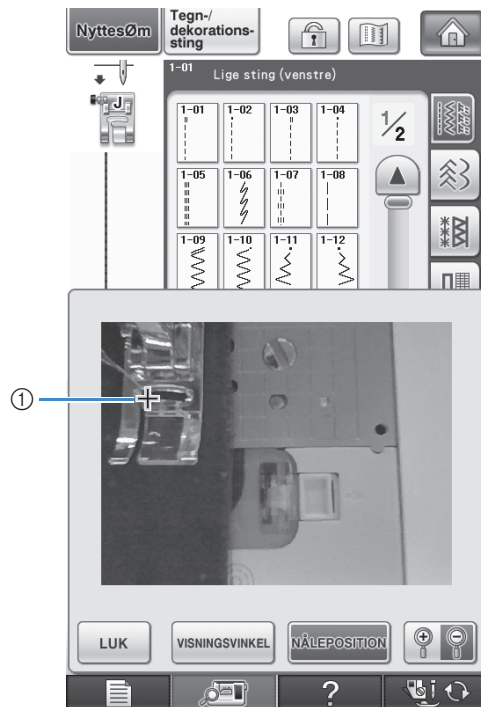
Tryk på denne tast for lukke displaybilledet.

VISNINGSVINKEL

Når der trykkes på  skifter det indbyggede kamera mellem at vise nålen forfra eller skråt ovenfra.



NÅLEPOSITION

Tryk på  for at vise nålepassagepunktet på displaybilledet som “+”.



① Nålepassagepunkt

ZOOM

Tryk på  for at forstørre billedet på displaybilledet. Tryk på  igen, for at gå tilbage til displaybilledets originale størrelse.

Bemærk

- Vinduet for kameravisning forsvinder, når du begynder at sy.
- Når der sys i tykt stof, vil det nålepassagepunkt, der vises på displaybilledet, evt. afvige fra den faktiske position.



Kapitel 3

Stingtyper

VALG AF STINGTYPER78

■ Displaybillede til valg af sting.....	78
Vælg et stingmønster.....	79
■ Brug af tasten til spejlvending.....	79
■ Brug af billedtasten.....	80
Lagring af dine stingindstillinger.....	81
■ Lagring af indstillinger.....	81
■ Hentning af lagrede indstillinger.....	82

SYNING AF STINGMØNSTRE83

Lige sting.....	83
■ Ændring af nåleposition (kun sting i venstre eller midterste nåleposition).....	85
■ Placering af stoffet i forhold til et mærke på stingpladen eller spoledækslet (med mærke).....	85
■ Placering af stoffet i forhold til linealfoden "V".....	86
■ Brug af stingplade til stikkesting og stikkestingsfod.....	86
■ Risting.....	87
Indsnitssøm.....	88
Rynkning.....	88
Kapsøm.....	89
Biser.....	90
Zig-zag-sting.....	91
■ Overlocksøm (med zig-zag-sting).....	91
■ Applikationer (med zig-zag-sting).....	91
■ Patchwork (til "Crazy Quilt").....	92
■ Syning af rundinger (med zig-zag-sting).....	92
■ Spoledæksel med hul (med zig-zag-sting).....	92
Elastiske zig-zag-sting.....	93
■ Påsyning af bånd.....	93
■ Overlocksøm.....	93
Overlocksøm.....	94
■ Overlocksøm med trykfod "G".....	94
■ Overlocksøm med trykfod "J".....	95
■ Overlocksøm med brug af kantskærer.....	96
■ Syning af lige sting og brug af kantskæreren.....	98
Quiltning.....	99
■ Sømmensyning.....	102
■ Quiltning.....	102
■ Applikation.....	103
■ Quiltning med satin sting.....	104
■ Frihåndsquiltning.....	105
■ Ekkoquiltning med frihåndsekkokuiltefod "E".....	108
Blindsting.....	111
■ Hvis nålen får fat i for meget af ombukket.....	113
■ Hvis nålen ikke går langt nok ind over ombukket.....	113
Applikation.....	113
■ Skarpe applikationsrundinger.....	114
■ Applikationshjørner.....	114
Muslingsøm.....	114
Muslingsøm.....	115
"Crazy quilt".....	116
Smocksyningssting.....	116
Fagotsøm.....	117
Påsyning af bånd eller elastik.....	117

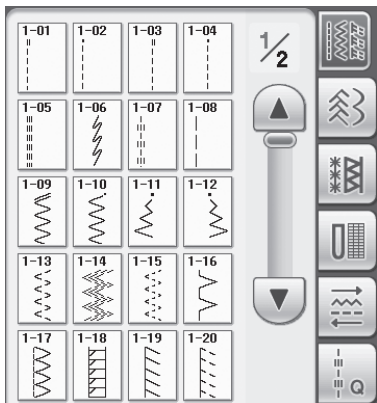
Hulsøm.....	119
■ Kantsyning (1) (Millefleursting).....	119
■ Kantsyning (2) (Hulsøm (1)).....	119
■ Kantsyning (3) (Hulsøm (2)).....	120
Et-trins knaphuller.....	121
■ Syning i strækstof.....	124
■ Uensartet formede knapper/knapper, der ikke passer i knapholderen.....	124
Fire-trins knaphuller.....	125
■ Stopning.....	127
Trenser.....	129
■ Trenser i tykt stof.....	130
Isyning af knapper.....	131
■ Isyning af knapper med 4 huller.....	132
■ Syning af en hals på knappen.....	132
Snørehul.....	133
Flervejsyning (lige sting og zig-zag-sting).....	134
Isætning af lynlås.....	135
■ Centrert lynlås.....	135
■ Isætning af lynlås i siden.....	136
Kantsyning.....	138

VALG AF STINGTYPER

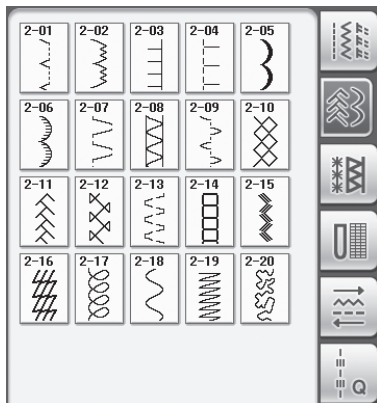
■ Displaybillede til valg af sting

Der findes 6 kategorier af stingtyper. Hvis der ses et sidenummer som f.eks. $\frac{1}{2}$, er der mere end ét displaybillede til valg af stingtyper for den pågældende kategori.

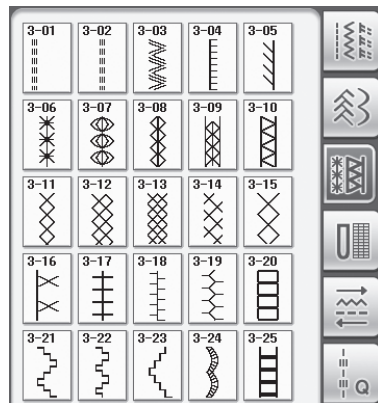
Lige sting/overlocksøm



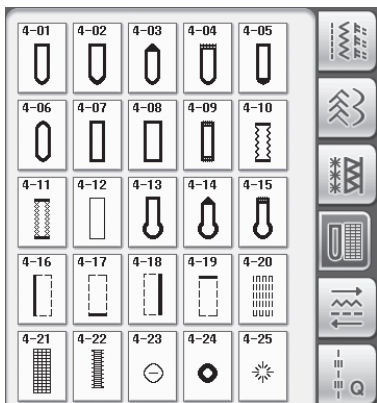
Dekorationssting



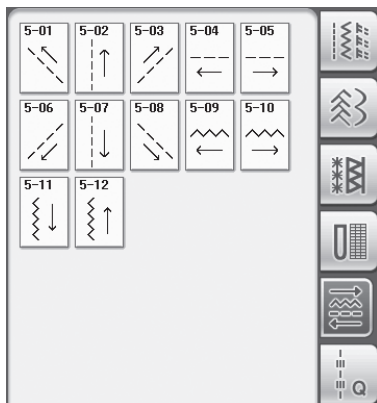
Hulsømme



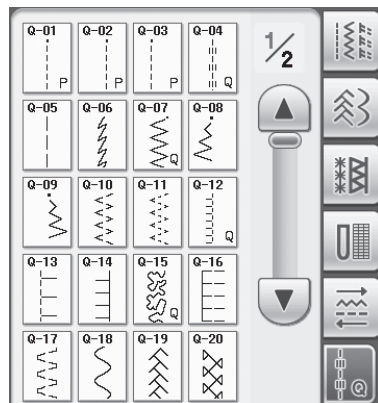
Knaphuller/trenser



Flervejssyning



Quilttesting



Vælg et stingmønster

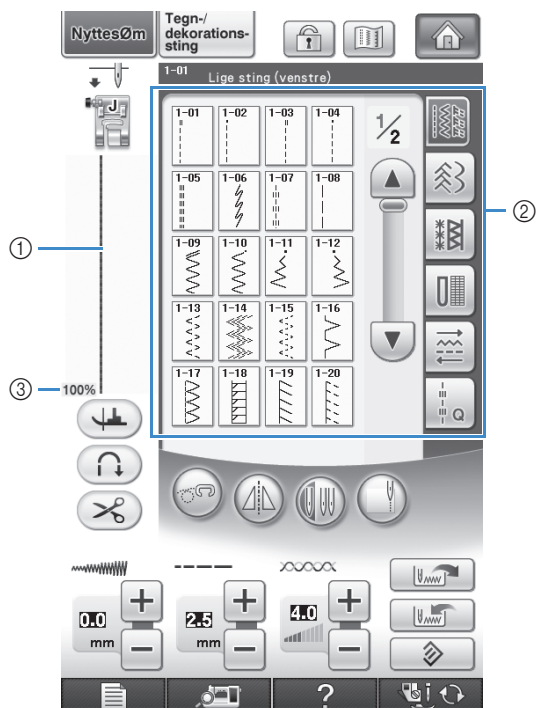
1 Tænd for strømmen, og tryk på for at se stingtyperne.

→ Enten "1-01 Lige sting (venstre)" eller "1-03 Lige sting (midt)" vælges afhængigt af den valgte indstilling på indstillingsdisplayet.

2 Brug til at vælge den ønskede kategori.

* Tryk på  for at se den næste side.

* Tryk på  for at se den foregående side.



- ① Visning af det valgte stingmønster
- ② Displaybillede til valg af sting
- ③ Procentdel af visning


3 Tryk på tasten for den søm, du vil sy.

Note


- Se "STINGINDSTILLINGSKORT" i slutningen af denne brugsanvisning for at få flere oplysninger om de enkelte stingmønstre.


Brug af tasten til spejlvending


Afhængigt af det stingmønster, du vil sy, har du mulighed for at sy et vandret spejlbillede af stingmønsteret.

Hvis  lyser, når du vælger et stingmønster, er det muligt at danne et spejlbillede af stingmønsteret.

Bemærk

- Hvis  er udtonet, når du vælger et stingmønster, kan du ikke spejlvende det valgte stingmønster vandret som følge af den type stingmønster eller trykfod, der anbefales (dette gælder for knaphuller, flervejssyning osv.).

Tryk på  for at danne et vandret spejlbillede af det valgte stingmønster.

Tasten vises som .

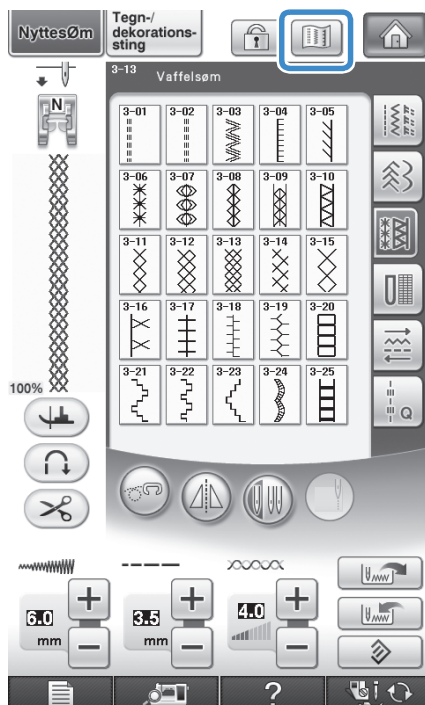


■ Brug af billedtasten


Du kan få vist et billede af det valgte stingmønster. Du kan kontrollere og ændre billedets farver på displayet.

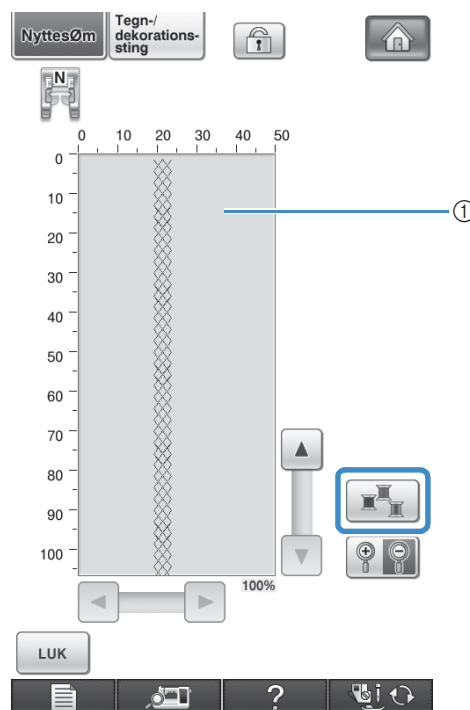
1 Tryk på .

→ Der vises et billede af det valgte stingmønster.




2 Tryk på for at ændre trådfarve for stingmønsteret i displaybilledet.

* Tryk på  for at få vist et forstørret billede af stingmønsteret.



① Stingdisplaybillede

Note

- Farven ændres, hver gang du trykker på .
- Enhederne i stingdisplaybilledet er i mm.

Bemærk


- Hvis stingene er bredere eller større end displaybilledet, trykkes på de mørke pile for at flytte stingmønsteret, så du bedre kan se det.

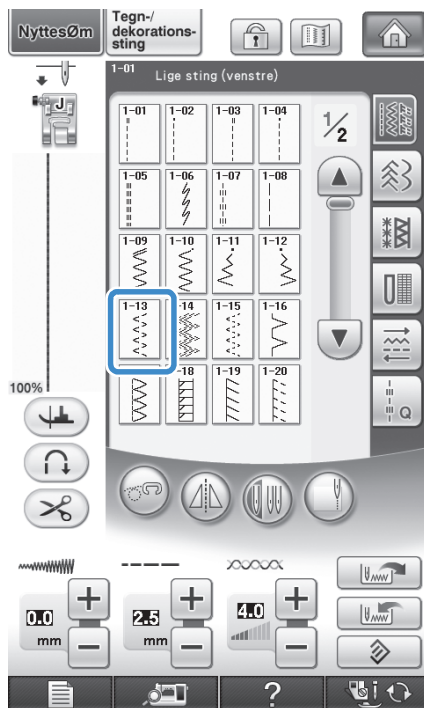
3 Tryk på for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

Lagring af dine stingindstillinger

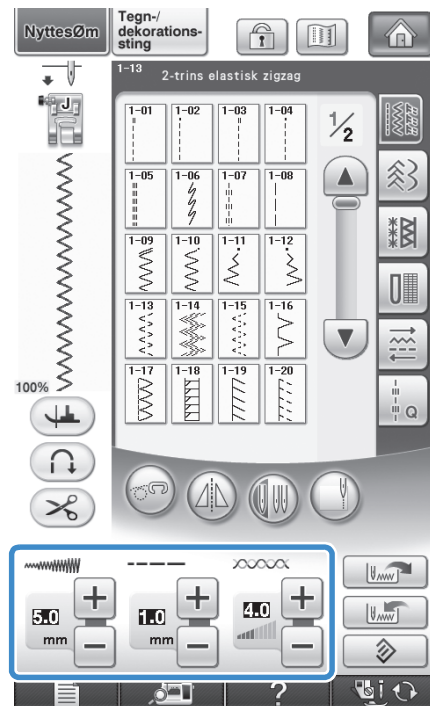
Indstillingerne for zig-zag-stingbredde, stinglængde, trådspænding, automatisk trådklip, automatisk hæftning osv. er forindstillet for hvert stingmønster. Men hvis du senere ønsker at genbruge bestemte indstillinger for et stingmønster, kan du ændre indstillingerne, så de kan gemmes for det pågældende stingmønster. Der kan gemmes fem sæt indstillinger for et enkelt stingmønster.

Lagring af indstillinger

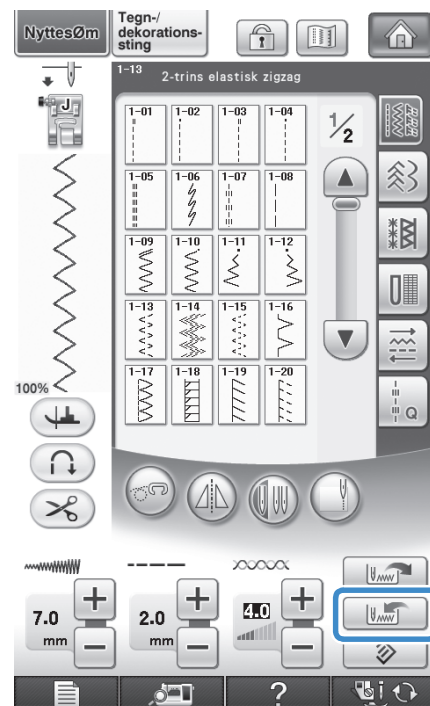
1 Vælg en søm. (Eksempel: )



2 Angiv dine foretrukne indstillinger.



3 Tryk på .



→ Indstillingerne lagres, og det oprindelige displaybillede vises automatisk.

Note

- Hvis du prøver at lagre indstillinger, og der allerede er lagret 5 sæt indstillinger for et stingmønster, vises meddelelsen "Hukommelsen er fuld. Slet et mønster". Luk meddelelsen og slet en indstilling under henvisning til side 82.

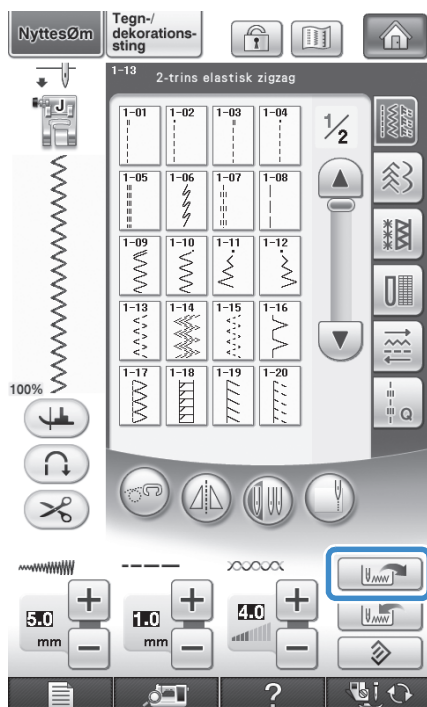
■ Hentning af lagrede indstillinger

1 Vælg en søm.


Note

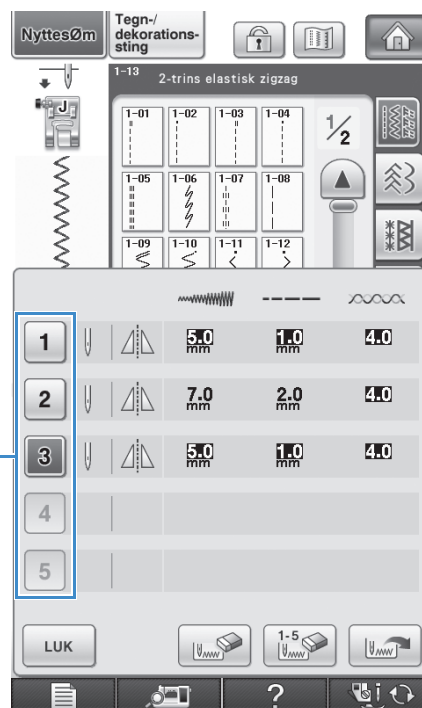
- Når et stingmønster vælges, vises de sidst hentede indstillinger. De sidst hentede indstillinger bevares, selvom der har været slukket for maskinen, eller et andet stingmønster har været valgt.

2 Tryk på .



3 Tryk på nummertasten for de indstillinger, der skal hentes.

- * Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede uden at hente indstillinger.








- ① Nummertaster

4 Tryk på .

- De valgte indstillinger hentes, og det oprindelige displaybillede vises automatisk.

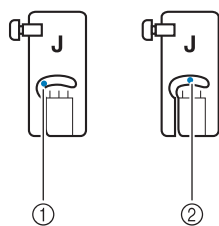
Note

- For at lagre nye indstillinger, når der allerede er lagret 5 sæt indstillinger for et stingmønster, trykkes på . Tryk på nummertasten for den indstilling, der skal slettes. Tryk på , tryk på  og derefter . Den nye indstilling gemmes i stedet for den indstilling, der lige er blevet slettet.
- Du kan slette alle de gemte indstillinger ved at trykke på .

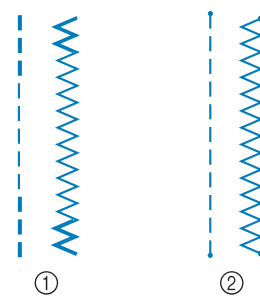
SYNING AF STINGMØNSTRE

Lige sting

Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykfod	Applikationer	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Dobbeltnål
				Auto	Manuel	Auto	Manuel	
1-01	Lige sting (venstre)		Almindelig syning, rynkning, biser o.s.v. Der sys baglæns, når der trykkes på knappen til hæftning.	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
1-02	Lige sting (venstre)		Almindelig syning, rynkning, biser o.s.v. Der sys hæftfesting, når der trykkes på knappen til hæftning.	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
1-03	Lige sting (midt)		Almindelig syning, rynkning, biser o.s.v. Der sys baglæns, når der trykkes på knappen til hæftning.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
1-04	Lige sting (midt)		Almindelig syning, rynkning, biser o.s.v. Der sys hæftfesting, når der trykkes på knappen til hæftning.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
1-05	Tredobbelt stræksøm		Almindelig syning til forstærkning og dekorative kantsting	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
1-06	Kontursting		Forstærkningsøm, syning og dekorative applikationer	1,0 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
1-07	Dekorationssting		Dekorationssting, kantsyning	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
1-08	Risting		Risting	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	20 (3/4)	5 - 30 (3/16 - 1-3/16)	NEJ



- ① Venstre nåleposition
② Midterste nåleposition

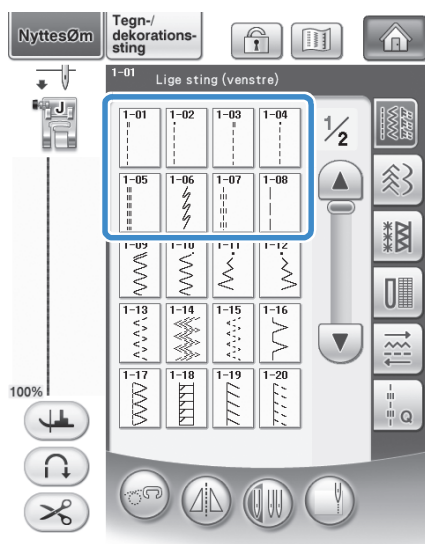


- ① Baglæns syning
② Forstærkningssting

Note

- Hvis det valgte stingmønster har et "J"-mærke øverst i tastvisningen, kan du sy baglæns sting, når du holder knappen til hæftning inde.
- Hvis det valgte stingmønster har et "•"-mærke øverst i tastvisningen, kan du sy forstærkningssting, når du holder knappen til hæftning inde (se side 62).

1 Vælg en søm.

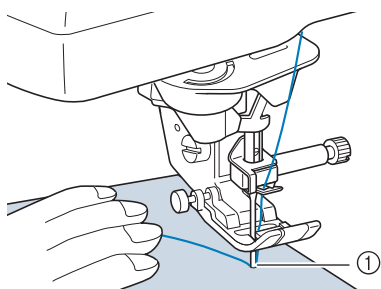


2 Montér trykfod "J".

* Montér trykfod "N", når du har valgt



3 Hold tråddenden og stoffet med venstre hånd, og drej håndhjulet med højre hånd for at sætte nålen ned i stoffet.

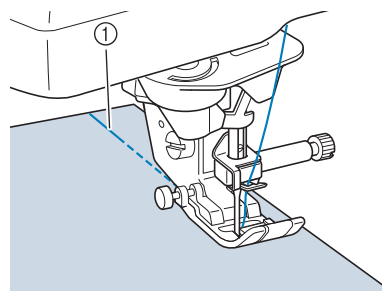


① Startposition for syning

4 Sænk trykfoden, og hold knappen til hæftning inde for at sy 3-4 sting.

→ Maskinen syr hæftning.

5 Tryk på start/stop-knappen for at sy fremad.



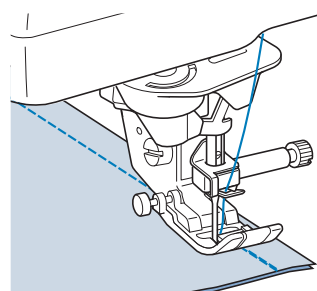
① Baglæns syning

→ Symaskinen begynder nu at sy langsomt.

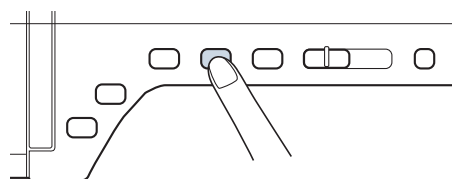
! FORSIGTIG

- Pas på, at nålen ikke rammer en knappenål eller andre ting under syningen. Tråden kan filtrer, eller nålen kan knække og forårsage tilskadekomst.

6 Når syningen er færdig, skal du holde knappen til hæftning inde for at sy 3-4 hæftning i slutningen af sømmen.



7 Tryk på knappen til trådclip for at klippe trådene over efter syning.



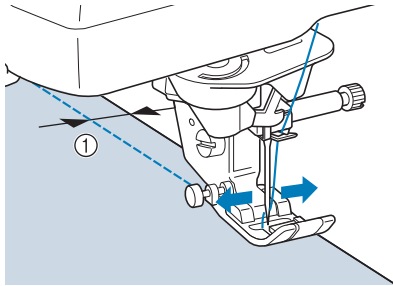
Note

- Hvis der er valgt automatisk trådclip og automatisk hæftning i displayet, sys hæftningene automatisk i starten af syningen, når der trykkes på start/stop-knappen. Tryk på knappen til hæftning for automatisk at hæfte og klippe tråden over i slutningen af syningen.

Ændring af nåleposition (kun sting i venstre eller midterste nåleposition)

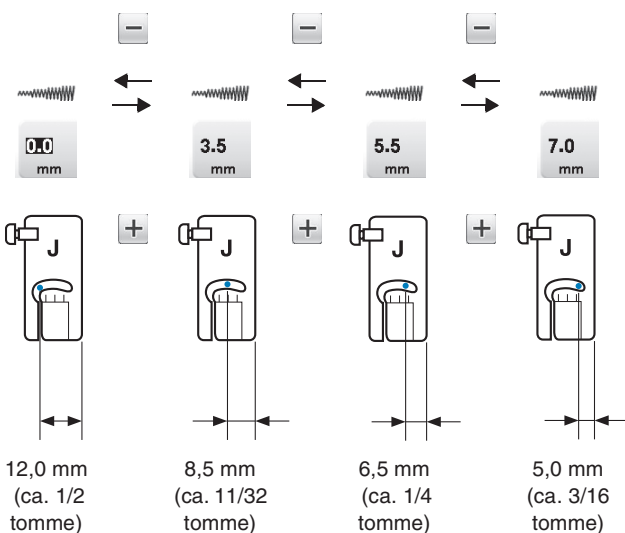
Når du vælger sting i venstre eller midterste nåleposition, kan du bruge **-** og **+** i

stingbredderisningen til at ændre nålens position. Afpas afstanden fra trykfodens højre kant til nålen med stingbredden, og sæt derefter trykfodens kant på linie med stofkanten under syning, så der opnås et pænt resultat.



① Stingbredde

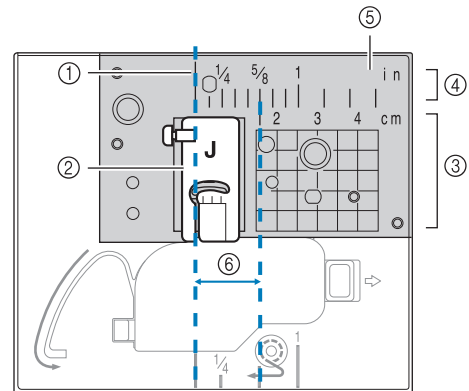
Eksempel: Sting i venstre/midterste nåleposition



Placering af stoffet i forhold til et mærke på stingpladen eller spoledækslet (med mærke)

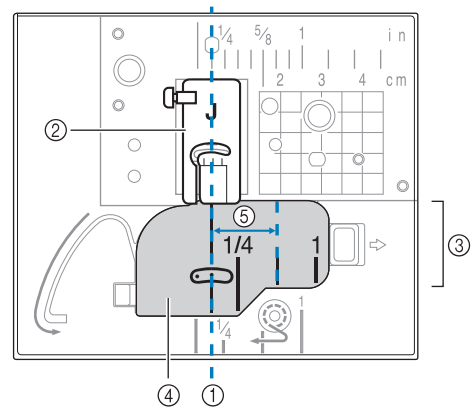
Læg stoffets kant op ad mærket ved 16 mm (ca. 5/8 tomme) på stingpladen eller spoledækslet (med mærke) under syningen alt afhængigt af nålepositionen (kun sting i venstre eller midterste nåleposition).

Til sting med venstre nåleposition (Stingbredde: 0,0 mm)



- ① Søm
- ② Trykfod
- ③ Centimeter
- ④ Tommer
- ⑤ Stingplade
- ⑥ 16 mm (5/8 tomme)

Til sting med midterste nåleposition (Stingbredde: 3,5 mm)

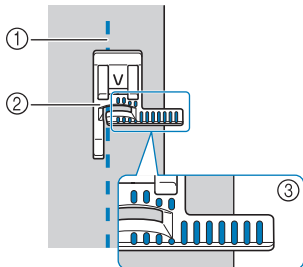


- ① Søm
- ② Trykfod
- ③ Tommer
- ④ Spoledæksel (med mærke)
- ⑤ 16 mm (5/8 tomme)

■ Placering af stoffet i forhold til linealfoden "V"

Sy, mens du holder stoffets højre kant rettet ind i forhold til en ønsket position efter markeringerne på linealfoden "V".

Du kan endvidere benytte linealfoden "V" til at indstille en stingbredde med det indbyggede kamera (se side 138).




- ① Søm
- ② Linealfod "V"
- ③ Markeringer

■ Brug af stingplade til stikkesting og stikkestingsfod

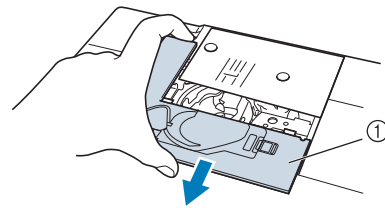
Stingpladen til stikkesting og stikkestingsfoden kan kun bruges til lige sting (sting i midterste position). Brug stingpladen til stikkesting og stikkestingsfoden, når du syr i tyndt stof, og når du syr små stykker, der ofte vil synke ned i hullet på en almindelig stingplade, når du syr. Stikkestingsfoden er perfekt til at reducere rynker i lette stoffer. Den lille åbning i foden giver støtte til stoffet, når nålen bevæger sig gennem stoffet.

⚠ FORSIGTIG

- Brug altid stikkestingsfoden sammen med stingplade til lige sting.

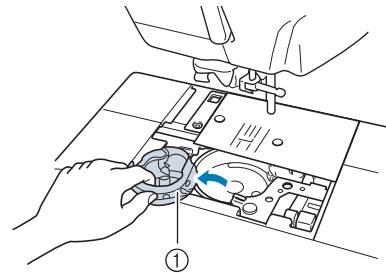
- 1 Tryk på nålepositionsknappen for at hæve nålen, og sluk for strømmen eller tryk på .
- 2 Fjern nålen og snap-on-delen (se side 55 til 56).
- 3 Tag forlængerbordsenheden eller broderienheden af (hvis monteret).

- 4 Tag fat i begge ender af stingpladedækslet, og træk det ind mod dig selv.



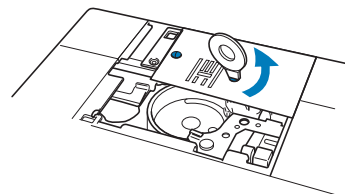
- ① Stingpladedæksel

- 5 Tag fat i spolehuset, og træk det ud.

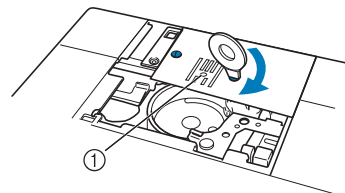


- ① Spolehus

- 6 Brug den skiveformede skruetrækker, der følger med maskinen, til at skrue den almindelige stingplade af.



- 7 Læg stingpladen til stikkesting på, og brug den skiveformede skruetrækker til at spænde pladen.



- ① Rundt hul



Bemærk

- Placer de to skruenhuller på stingpladen ud for de to huller på maskinen. Brug den skiveformede skruetrækker, der følger med maskinen, til at spænde skruerne i stingpladen.

- 8 Isæt spolehuset i den oprindelige placering, og monter derefter stingpladedækslet.
- 9 Vælg et lige stingmønster, når du har monteret stingpladedækslet.

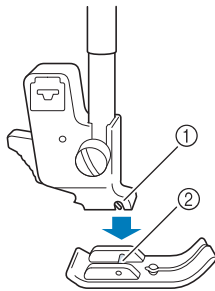
**Note**

- Når du bruger stingpladen til stikkesting, bliver alle lige stingmønstre til stingmønstre, der sys med nålen i midterposition. Du kan ikke ændre nålepositionen.
- Sørg altid for at stingpladen sidder fast, inden spolehuset indsættes i den oprindelige placering.

**FORSIGTIG**

- Hvis du vælger andre sting, vil der blive vist en fejlmeddelelse.
- Drej håndhjulet langsomt mod dig selv (mod uret), før du syr, og sørg for, at nålen ikke er i kontakt med stikkestingsfoden og stingpladen til stikkesting.

- 10 Isæt nål og monter en stikkestingsfod.



- ① Hul
- ② Pind


- 11 Begynd at sy.

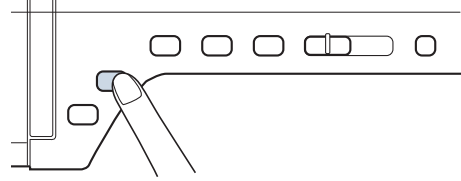
- * Efter syning skal du sørge for, at fjerne stingpladen til stikkesting og stikkestingsfoden og geninstallere den almindelige stingplade, stingpladedækslet og trykfoden "J".

**Note**

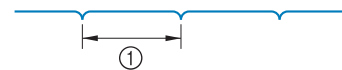
- Brug en fin nål, størrelse 75/11, og en kort stinglængde for at undgå rynker på fine stoffer. Til tykkere stoffer kan du bruge en tykkere nål, størrelse 90/14, og længere sting.

Risting

- 1 Vælg , og monter trykfod "J".
- 2 Tryk på knappen til hæftning for at sy hæftesting, og fortsæt derefter syningen.

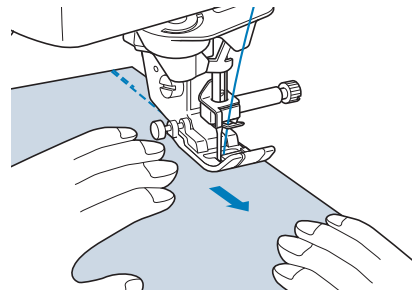
**Note**

- Når du benytter risting til rynkning, skal du ikke bruge hæftesting i starten: Hæv trykfoden, drej håndhjulet mod dig selv (mod uret), træk undertråden op, og træk et stykke over- og undertråd ud mod bagsiden af maskinen.
- Du kan indstille stinglængden til mellem 5 mm (ca. 3/16 tomme) og 3 cm (ca. 1-3/16 tomme).




- ① Mellem 5 mm (ca. 3/16 tomme) og 3 cm (ca. 1-3/16 tomme)

- 3 Sy, mens stoffet holdes lige.

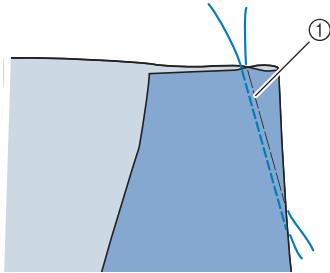


- 4 Afslut reringen med hæftesting.

Indsnitssøm

- 1 Vælg , og monter trykfod "J".
- 2 Sy et baglæns sting i starten af indsnittet, og sy derefter fra den brede ende til den anden ende uden at strække stoffet.

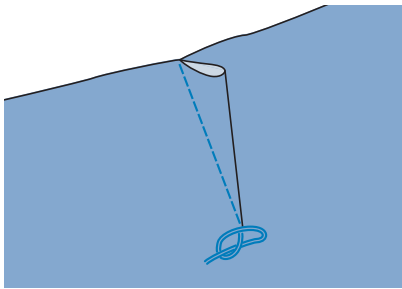
* Hvis der er forindstillet automatisk hæftning, sys der automatisk hæftning i begyndelsen af syningen.



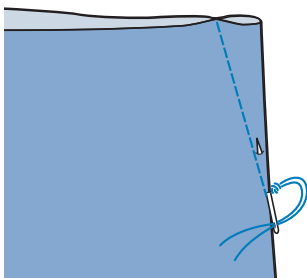
① Risting

- 3 Klip tråden over ved enden af sømmen, så der er 5 cm tilbage (ca. 1-15/16 tomme), og bind enderne sammen.

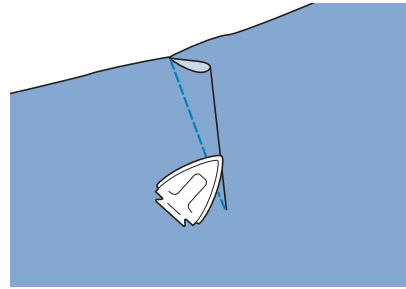
* Sy ikke hæftning i slutningen af sømmen.



- 4 Træk trådenderne ind i indsnittet med en almindelig synål.



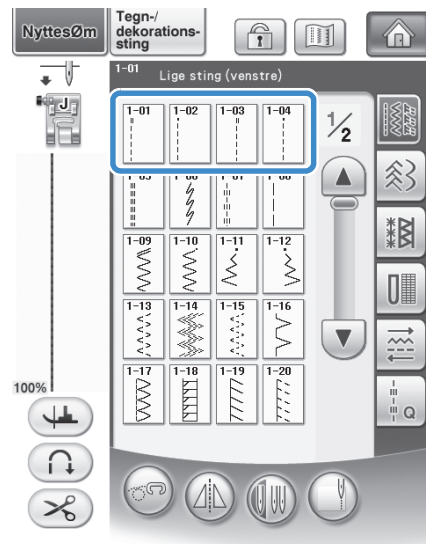
- 5 Stryg indsnittet til den ene side, så det ligger fladt.






Rynkning

Bruges i kjolelininger, skjorteærmer osv.

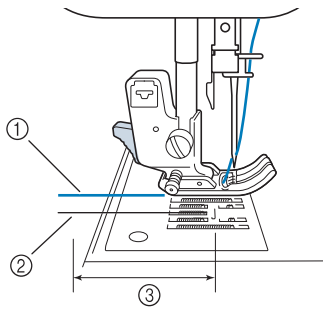
- 1 Vælg et lige stingmønster, og monter trykfod "J".



- 2 Indstil stinglængden til 4,0 mm (ca. 3/16 tomme) og trådspændingen til ca. 2,0 (svag spænding).

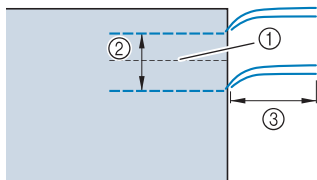
* Hvis du trykker på  efter at have trykket på , og dernæst , indstilles stinglængden automatisk til 4,0 mm (ca. 3/16 tomme), og trådspændingen indstilles automatisk til 2,0.

- 3** Træk ca. 5 cm (ca. 1-15/16 tomme) under- og overtråd ud (se side 45).



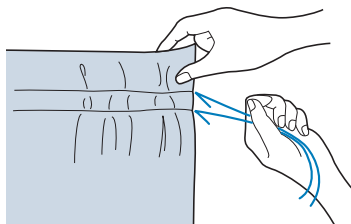
- ① Overtråd
② Undertråd
③ Ca. 5 cm (ca. 1-15/16 tomme)

- 4** Sy to rækker lige sting parallelt med sømlinjen, og klip tråden over, så der sidder 5 cm (ca. 1-15/16 tomme) tilbage.

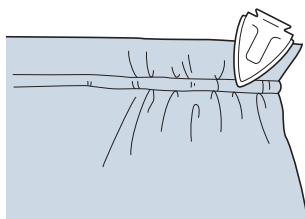


- ① Sømlinje
② 10 til 15 mm (ca. 3/8 tomme til 9/16 tomme)
③ Ca. 5 cm (ca. 1-15/16 tomme)

- 5** Træk i undertrådene for at opnå den ønskede rynkning, og bind enderne sammen.



- 6** Flad rynkerne ud med et strygejern.



- 7** Sy langs sømlinjen, og fjern ristingene.

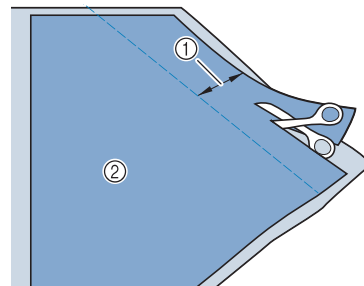
Kapsøm

Bruges til sammensyning af sømme og til en pæn kantafslutning.

- 1** Vælg , og monter trykfod "J".

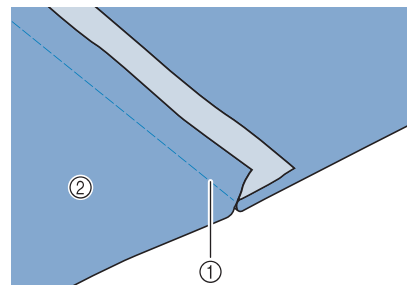
- 2** Sy sømmen, og klip derefter halvdelen af sømrummet af i den side, hvor kapsømmen skal ligge.

* Hvis automatisk trådclip og automatisk hæftning er indstillet, sys der automatisk hæftning i begyndelsen af syningen. Tryk på knappen til hæftning for automatisk at hæfte og klippe tråden over i slutningen af syningen.



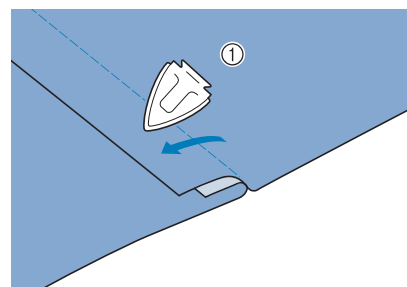
- ① Ca. 12 mm (ca. 1/2 tomme)
② Vrangside

- 3** Bred stoffet ud langs sømlinjen.



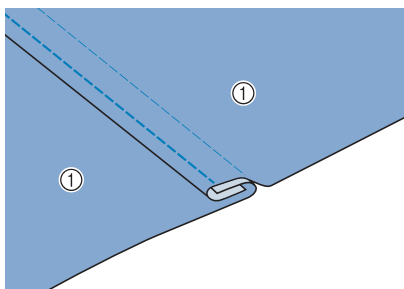
- ① Sømlinje
② Vrangside

- 4** Læg begge sømrum mod siden med det smalleste sømrum (afklippet sømrum), og stryg.

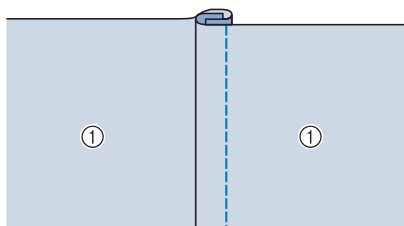


- ① Vrangside

- 5** Fold det brede sømrum omkring det smalle, og sy langs kanten af folden.



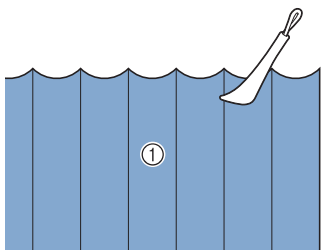
① Vrangside
Færdig kapsøm



① Retside

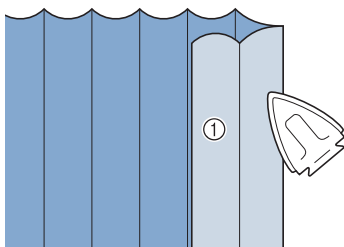
Biser

- 1** Marker langs folderne på stoffets vrangside.



① Vrangside

- 2** Vend stoffet, og stryg kun de foldede dele.

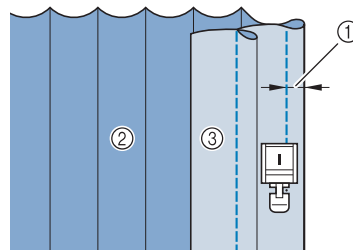


① Retside

- 3** Vælg , og monter trykfod "1".

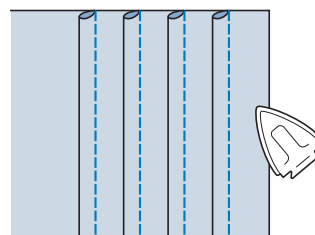
- 4** Sy en lige søm langs folden.

* Hvis automatisk trådklip og automatisk hæftning er indstillet, sys der automatisk hæftning i begyndelsen af syningen. Tryk på knappen til hæftning for automatisk at hæfte og klippe tråden over i slutningen af syningen.



① Bisernes bredde
② Vrangside
③ Retside

- 5** Stryg folderne i samme retning.











Zig-zag-sting

Zig-zag-sting er nyttige til overlocksømme, applikation, patchwork og mange andre formål.

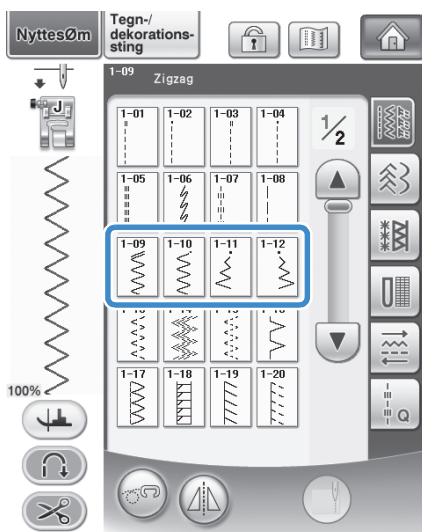
Vælg et stingmønster, og monter trykfod "J".

Hvis det valgte stingmønster har et "⌘"-mærke øverst i tastvisningen, kan du sy baglæns sting, når du holder knappen til hæftning inde.

Hvis det valgte stingmønster har et "·"-mærke øverst i tastvisningen, kan du sy forstærkningssting, når du holder knappen til hæftning inde (se side 62).

Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykfod	Applikationer	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Dobbeltnål
				Auto	Manuel	Auto	Manuel	
	Zig-zag-sting		Til overlocksømme, reparation. Der sys baglæns, mens der trykkes på knappen til hæftning.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	OK (J)
	Zig-zag-sting		Til overlocksømme, reparation. Der sys hæftesting, mens der trykkes på knappen til hæftning.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	OK (J)
	Zig-zag-sting (højre)		Start fra højre nåleposition, og sy zig-zag-sting til venstre.	3,5 (1/8)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	1,4 (1/16)	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Zig-zag-sting (venstre)		Start fra venstre nåleposition, og sy zig-zag-sting til højre.	3,5 (1/8)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	1,4 (1/16)	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)

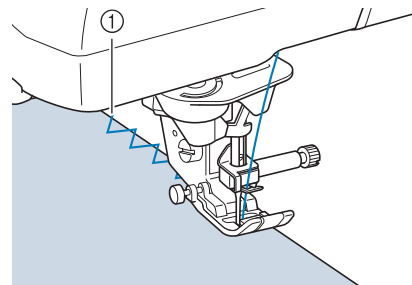
1 Vælg en søm.



2 Monter trykfod "J".

■ Overlocksøm (med zig-zag-sting)

Sy overlocksømmen langs stoffets kant med højre nålepassagepunkt lige uden for stoffets kant.

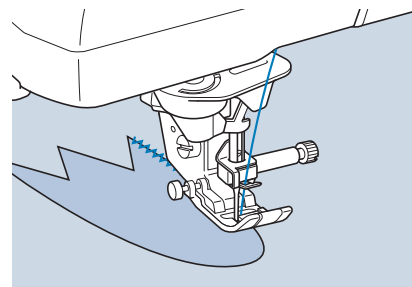


① Nålepassagepunkt

■ Applikationer (med zig-zag-sting)

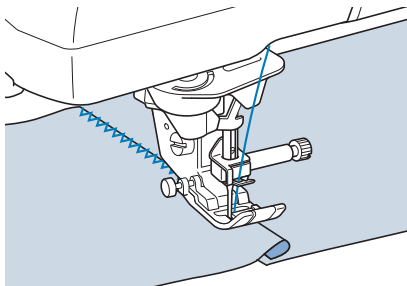
Fastgør applikationen vha. spraylim eller risting, og sy den på.

* Sy zig-zag-sting med højre nålepassagepunkt lige uden for stoffets kant.



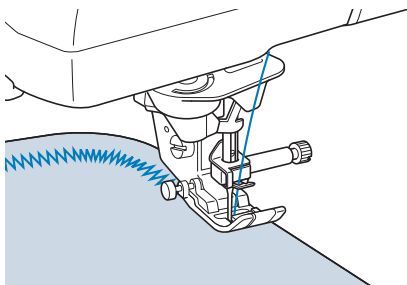
■ Patchwork (til "Crazy Quilt")

Buk den ønskede bredde stof om på bagsiden, og læg det over det nederste stof. Sy derefter, så stingene går ind over begge stykker stof.



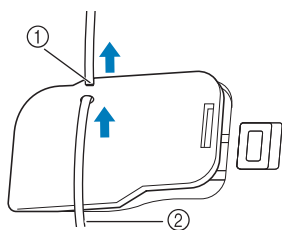
■ Syning af rundinger (med zig-zag-sting)

Indstil stingene kortere for at opnå en fin søm. Sy langsomt, og hold sømmen parallelt med stofkanten, mens du fører stoffet langs rundingen.



■ Spoledæksel med hul (med zig-zag-sting)

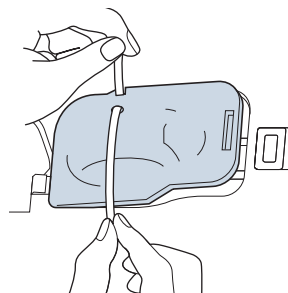
- 1 Tag spoledækslet af maskinen (se side 43).
- 2 Før indlægstråden gennem hullet i spoledækslet og læg tråden i hullet bagest på spoledækslet.



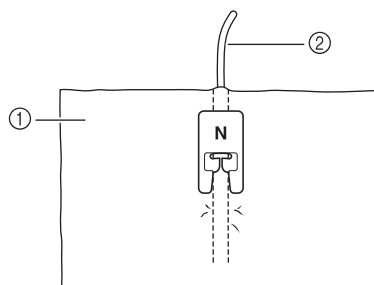
- ① Hul
- ② Indlægstråd

- 3 Klik spoledækslet med hul på plads. Kontrollér, at indlægstråden kan føres frem uden at hænge fast.

* Kontrollér, at der ikke er problemer med at føre tråden frem.

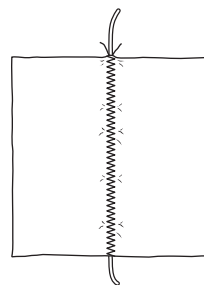


- 4 Indstil zig-zag-bredden til 2,0-2,5 mm (ca. 1/16 - 3/32 tomme).
- 5 Montér trykfod "N".
- 6 Læg stoffet med retten opad oven på indlægstråden, og læg tråden bag ved maskinen under trykfoden.









- ① Stof (retside)
- ② Indlægstråd

- 7 Sænk trykfoden og begynd at sy.

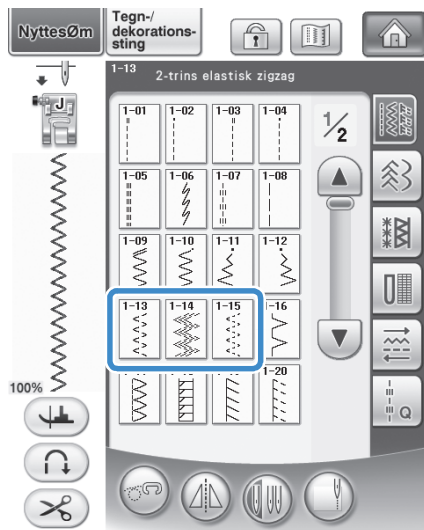


Elastiske zig-zag-sting

Brug elastiske zig-zag-sting til påsyning af bånd, overlocksømme, stopning samt mange andre formål.

Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykfod	Applikationer	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Dobbeltnål
				Auto	Manuel	Auto	Manuel	
	2-trins elastiske zig-zag-sting		Overlocksøm (mellemtykke stoffer og strækstoffer), bånd og elastik	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	2-trins elastiske zig-zag-sting		Overlocksøm (mellemtykke stoffer og strækstoffer), bånd og elastik	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	3-trins elastiske zig-zag-sting		Overlocksøm (mellemtykke og tykke stoffer og strækstoffer), bånd og elastik	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)

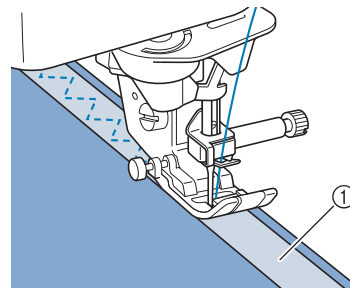
1 Vælg en søm.



2 Montér trykfod "J".

■ Påsyning af bånd

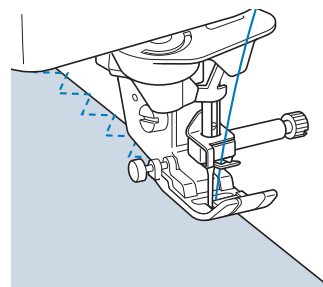
Glat båndet ud. Sy båndet fast på stoffet, mens du holder båndet glat.



① Bånd

■ Overlocksøm




Brug dette stingmønster til syning af overlocksømme langs kanten af strækstoffer. Sy overlocksømmen langs stoffets kant med højre nålepassagepunkt lige uden for stoffets kant.



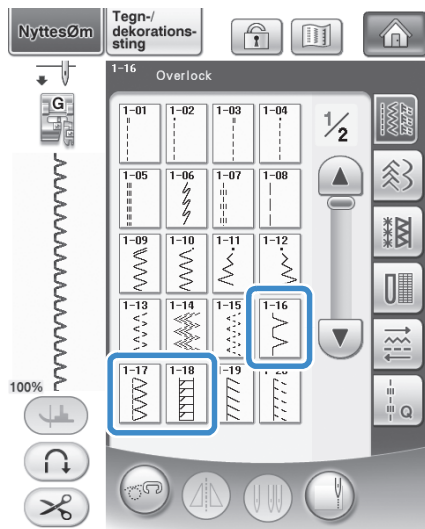
Overlocksøm

Bruges til sømkanten i nederdele eller bukser samt til kanten ved brug af kantskærer. Brug trykfod "G", trykfod "J" eller kantskæreren afhængig af den valgte overlocksøm.

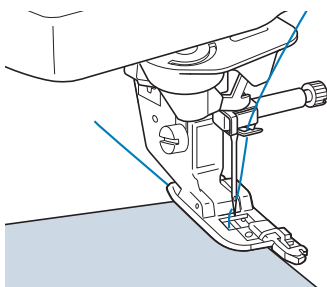
Overlocksøm med trykfod "G"

Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykfod	Applikationer	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Dobbeltnål
				Auto	Manuel	Auto	Manuel	
1-16	Overlocksøm		Forstærkning af lette og mellemtykke stoffer	3,5 (1/8)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,0 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
1-17	Overlocksøm		Forstærkning af tykt stof	5,0 (3/16)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
1-18	Overlocksøm		Forstærkning af mellemtykke og tykke stoffer, stof, der let trevler eller dekorationssting.	5,0 (3/16)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ

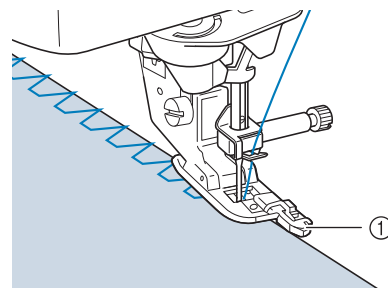
1 Vælg et stingmønster, og monter trykfod "G".



2 Sænk trykfoden, så trykfodsguiden ligger mod stofkanten.



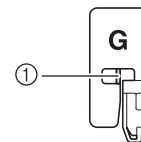
3 Sy langs trykfodsguiden.



① Guide













⚠ FORSIGTIG

- Drej håndhjulet mod dig selv (mod uret), når du har justeret stingbredden. Kontrollér, at nålen ikke kommer i berøring med trykfoden. Hvis nålen rammer trykfoden, kan den knække og forårsage tilskadekomst.

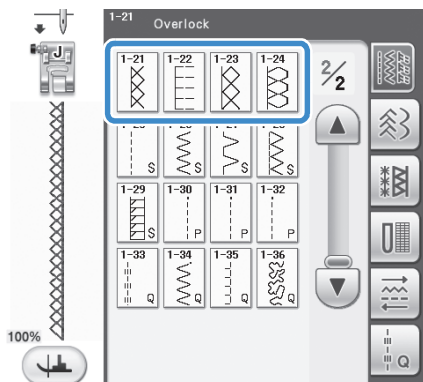
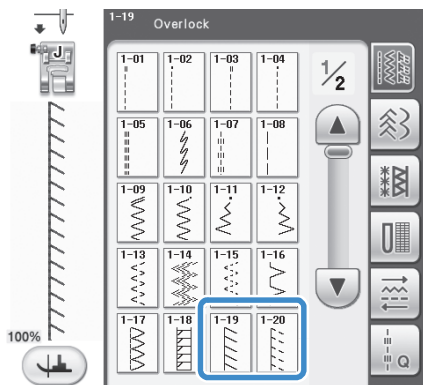


- ① Nålen må ikke røre midterstangen
- Hvis trykfoden er i højeste position, kan nålen ramme trykfoden.

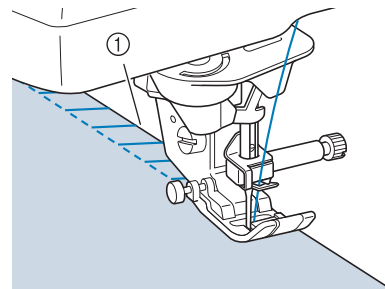
Overlocksøm med trykfod "J"

Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykfod	Applikationer	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Dobbeltnål
				Auto	Manuel	Auto	Manuel	
	Overlocksøm		Forstærket søm i strækstof	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,5 - 4,0 (1/32 - 3/16)	OK (J)
	Overlocksøm		Forstærkning af mellemtykket stof, strækstof og tykt stof, syning af dekorationssting	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,5 - 4,0 (1/32 - 3/16)	OK (J)
	Overlocksøm		Forstærkning af strækstof eller syning af dekorationssting	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Overlocksøm		Stræksøm i strikstof	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Enkelt diamantoverlock		Forstærkning og sømning af strækstof	6,0 (15/64)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,0 (1/8)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Enkelt diamantoverlock		Forstærkning af strækstof	6,0 (15/64)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,8 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)

1 Vælg et stingmønster, og monter trykfod "J".



2 Sy med nålen en smule uden for kanten af stoffet.



① Nålepassagepunkt

Overlocksøm med brug af kantskærer

Når du bruger kantskæreren, kan du overlocke stoffet og skære det af samtidigt.

⚠ FORSIGTIG

- Anbefalede stingmønstre er markeret med "S" i nederste højre hjørne. Sørg derfor kun at vælge et af disse stingmønstre, der er angivet nedenfor. Hvis du bruger et andet stingmønster, kan nålen ramme trykfoden og knække, hvilket kan medføre tilskadekomst.

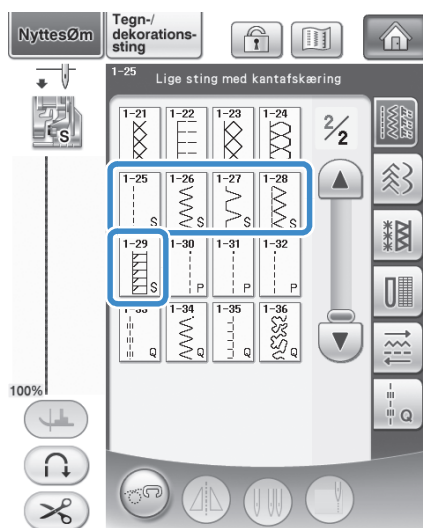


Bemærk

- Tråd altid nålen manuelt, når du bruger kantskæreren, eller monter først kantskæreren efter trådning af nålen med knappen til automatisk trådning.

Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykfod	Applikationer	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Dobbeltnål
				Auto	Manuel	Auto	Manuel	
	Lige sting med kantskæring		Lige sting mens stoffet skæres af	0,0 (0)	0,0 - 2,5 (0 - 3/32)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NEJ
	Zigzag med kantskæring		Zig-zag-sting mens stoffet skæres af	3,5 (1/8)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	NEJ
	Overlock med kantskæring		Overlocksøm mens stoffet skæres af	3,5 (1/8)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,0 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Overlock med kantskæring		Overlocksøm mens stoffet skæres af	5,0 (3/16)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Overlock med kantskæring		Overlocksøm mens stoffet skæres af	5,0 (3/16)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ

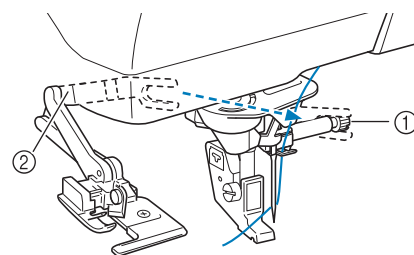
1 Vælg en søm.



2 Følg trinene på side 54 for at fjerne trykfoden.

3 Tråd nålen (se side 46).

4 Sæt gafflen på kantskærerens betjeningsarm på nåleskruen.

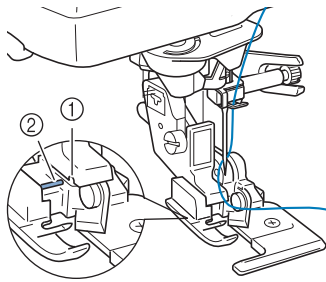


- ① Nåleskrue
- ② Betjeningsarm

Note

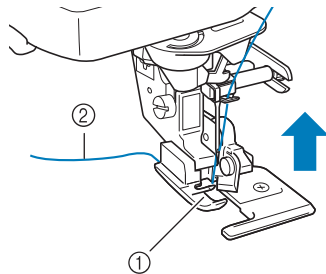
- Kontrollér, at gafflen på betjeningshåndtaget sidder fast på nåleskruen.

- 5** Anbring kantskæreren således, at pinden på kantskæreren er på linje med hullet i snap-on-delen, og sænk trykfoden.



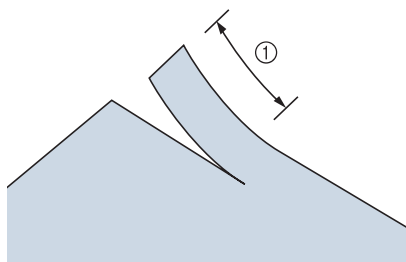
- ① Hul i snap-on-del
② Pind
→ Kantskæreren er nu monteret.

- 6** Hæv trykfoden, og træk et langt stykke overtråd ud. Før tråden under trykfoden, og træk den ud i stoffets fremførsretsretning.



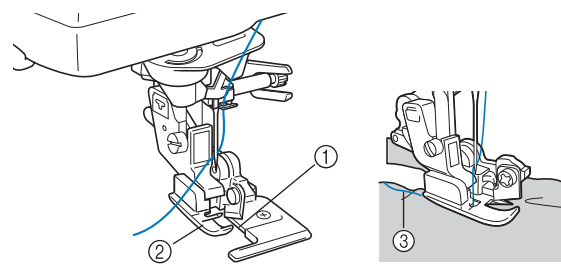
- ① Trykfod
② Overtråd

- 7** Klip ca. 2 cm (ca. 3/4 tomme) ind i stoffet.



- ① 2 cm (ca. 3/4 tomme)

- 8** Placér stoffet, så højre side af klippet ligger oven på styrepladen, og venstre side af klippet ligger under trykfoden.



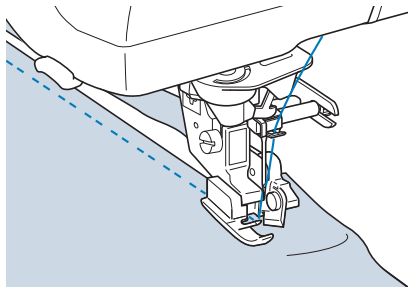
- ① Styreplade (nederste kniv)
② Trykfod
③ Overtråd



Note

- Hvis stoffet placeres forkert, skæres stoffet ikke igennem.

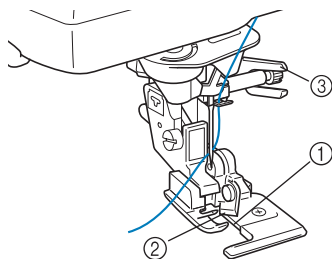
9 Sænk trykfoden, og begynd.



→ Der skæres et sømrum, mens sømmen sys.

! FORSIGTIG

- Ved brug af kantskæreren: Sy med lav til middel hastighed, og undlad at berøre kantskærerenes knive eller betjeningsarm under syning for at undgå beskadigelse af udstyret eller tilskadekomst.



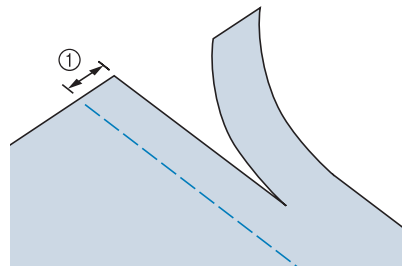
- ① Styreplade (nederste kniv)
- ② Øvre kniv
- ③ Betjeningsarm

💡 Bemærk

- Drej håndhjulet mod dig selv (mod uret), hvis du har justeret stingbredden. Kontrollér, at nålen ikke kommer i berøring med kantskæreren. Hvis nålen rører kantskæreren, kan nålen knække.

■ Syning af lige sting og brug af kantskæreren

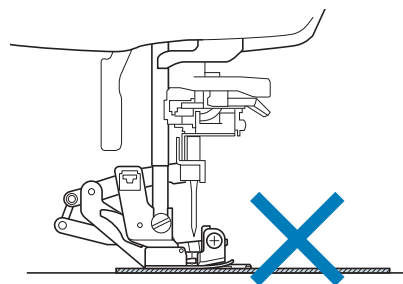
Sømrummet bør maks. være 5 mm (ca. 3/16 tomme).



① Sømrum

📖 Note

- Stoffet skæres ikke, hvis hele stoffet blot bredes ud under trykfodens styreplade. Placér stoffet som forklaret i trin B i foregående afsnit, og begynd at sy.















































- Der kan skæres i et lag på op til 13 oz. denim.
- Rengør kantskæreren efter brug, så den ikke samler støv og trådrester.
- Smør kantskærerenes skærekant med en smule olie efter behov.

Quilting


















Med denne maskine kan du hurtigt og let opnå smukke quilteresultater. Når du quilter, er det praktisk at bruge knæløfteren og fodpedalen, så du har hænderne fri til andre ting ("Brug af fodpedalen" på side 61 og/eller "Brug af knæløfteren" på side 71).

De 30 quiltesting, Q-01 til Q-30, og stingtyperne med et "P" eller "Q" angivet på tasten er nyttige til quilting.

"P" eller "Q" nederst i tastvisningen angiver, at disse stingmønstre er beregnet til ("Q") quilting og ("P") sammensyning.

Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykfod		Applikationer	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Dobbelt nål
					Auto	Manuel	Auto	Manuel	
	Ligesting (midt)			Ligesting til brug ved patchwork	—	—	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NEJ
	Ligesting (højre)			Ligesting til brug ved patchwork. Sømrum på 6,5 mm (ca. 1/4 tomme) i højre side	5,50 (7/32)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NEJ
	Ligesting (venstre)			Ligesting til brug ved patchwork. Sømrum på 6,5 mm (ca. 1/4 tomme) i venstre side	1,50 (1/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NEJ
	Quilting med håndsytet udseende			Quiltesting der ligner håndquiltede sting	3,50 (1/8)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Risting			Risting	3,50 (1/8)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	20 (3/4)	5 - 30 (3/16 - 1-3/16)	NEJ
	Kontursting			Forstærkningssøm, syning og dekorative applikationer	1,00 (1/16)	1,00 - 3,00 (1/16 - 1/8)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Zig-zag-sting til quiltede applikationer			Zig-zag-sting til quilting og påsyning af quiltede applikationer	3,50 (1/8)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	1,6 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	NEJ
	Zig-zag-sting (højre)			Start fra højre nåleposition, og sy zig-zag-sting til venstre	3,50 (1/8)	2,50 - 5,00 (3/32 - 3/16)	1,6 (1/16)	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NEJ
	Zig-zag-sting (venstre)			Start fra venstre nåleposition, og sy zig-zag-sting til højre	3,50 (1/8)	2,50 - 5,00 (3/32 - 3/16)	1,6 (1/16)	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NEJ
	2-trins elastiske zig-zag-sting			Overlocksøm (mellemykke stoffer og strækstoffer), bånd og elastik	5,00 (3/16)	1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	3-trins elastiske zig-zag-sting			Overlocksøm (mellemykke og tykke stoffer og strækstoffer), bånd og elastik	5,00 (3/16)	1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	Sting til quiltede applikationer			Quiltesting til usynlig applikation eller påsyningskantning	2,00 (1/16)	0,50 - 5,00 (1/64 - 3/16)	2,0 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Muslingekant			Muslingesøm på stoffer	4,00 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	Tungesting			Applikationer, dekorative tungesting	3,50 (1/8)	2,50 - 7,00 (3/32 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ

Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykfod		Applikationer	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Dobbeltnål
					Auto	Manuel	Auto	Manuel	
	Quilttestkning			Baggrundsquiltning	7,00 (1/4)	1,00 - 7,00 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Overlocksøm			Stræksøm i strikstof	5,00 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	4,0 (3/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Påsyning af bånd			Påsyning af bånd på sømme i strikstof	5,50 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NEJ
	Serpentinsting			Dekorationssting og påsyning af elastik	5,00 (3/16)	1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NEJ
	Fagotsting			Fagotsøm, dekorationssting	5,00 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Fagotkorssting			Fagotsøm, sammenføjnings- og dekorations sømme	5,00 (3/16)	2,50 - 7,00 (3/32 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Nedlagt syning			Dekorationssting, påsyning af bånd og nedlagt syning	5,00 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	1,2 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	Dobbelt patchwork-overlocksøm			Patchwork-sting, dekorationssting	5,00 (3/16)	2,50 - 7,00 (3/32 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Smocksyningssting			Smocksyning, dekorationssting	5,00 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Zig-zag-sting			Dekorative kantsting	4,00 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Dekorationssting			Dekorationssting og applikation	6,00 (15/64)	1,00 - 7,00 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NEJ
	Dekorationssting			Dekorationssting	5,50 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Kantsyning			Hulsøm, dekorative kanter	5,00 (3/16)	1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4)	2,0 (1/16)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Kantsyning			Dekorative kanter og sammenføjningssting	6,00 (15/64)	1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4)	2,0 (1/16)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Enkelt diamantoverlock			Forstærkning og sømning af strækstof	6,00 (15/64)	1,00 - 7,00 (1/16 - 1/4)	3,0 (1/8)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Overlocksøm			Forstærkning af strækstof eller syning af dekorationssting	4,00 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	4,0 (3/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Ligesting (højre)			Ligesting til brug ved patchwork. Sømrum på 6,5 mm (ca. 1/4 tomme) i venstre side	5,5 (7/32)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NEJ
	Ligesting (midt)			Ligesting til brug ved patchwork	—	—	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NEJ

Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykfod		Applikationer	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Dobbelt nål
					Auto	Manuel	Auto	Manuel	
	Ligesting (venstre)			Ligesting til brug ved patchwork. Sømrum på 6,5 mm (ca. 1/4 tomme) i venstre side	1,5 (1/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NEJ
	Quiltning med håndsytet udseende			Quilttesting, der ligner håndquiltede sting	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Zig-zag-sting til quiltede applikationer			Zig-zag-sting til quiltning og påsyning af quiltede applikationer	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	NEJ
	Sting til quiltede applikationer			Quilttesting til usynlig applikation eller påsyningskantning	1,5 (1/16)	0,5 - 5,0 (1/64 - 3/16)	1,8 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Quilttestikning			Baggrundsquiltning	7,0 (1/4)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ

**Note**



- Når der vælges et stingmønster i kategorien quilttesting (Q-02 til og med Q-30), er det muligt at indstille en finere stingbredde end for stingmønstre i andre kategorier. For eksempel: Stingmønster Q-03 har 57 nålepositioner og stingmønster Q-19 har 29 breddevalg.

**Bemærk**


- Breddeudvalget for stingindstillinger findes kun i quiltekategorien "Q" for quilttestingmønstre.

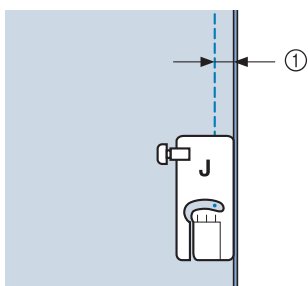
■ Sammensyning

Når man syr to stykker stof sammen, kaldes det sammensyning. Når du udkærer stykker til quilteblokke, skal du tage højde for et sømrum på 6,5 mm (ca. 1/4 tomme).


1 Vælg  eller , og monter trykfod "J".

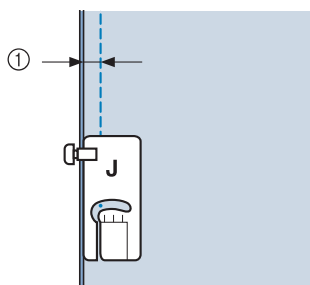
2 Læg kanten af stoffet langs kanten af trykfoden, og begynd at sy.

- * For at sy et 6,5 mm (ca. 1/4 tomme) sømrum langs trykfodens venstre kant, når der er valgt , skal bredden indstilles til 5,50 mm (ca. 7/32 tomme).





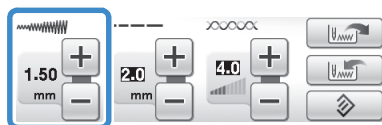
① 6,5 mm (ca. 1/4 tomme)

- * For at sy et 6,5 mm (ca. 1/4 tomme) sømrum langs trykfodens venstre kant, når der er valgt , skal bredden indstilles til 1,50 mm (ca. 1/32 tomme).



① 6,5 mm (ca. 1/4 tomme)

- * Brug  eller  i breddevisningen til at ændre nålepositionen.



Note

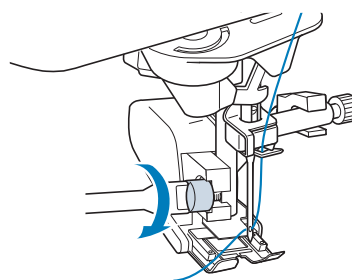
- Hvis du bruger lige sting (midterste nåleposition), er det lettere at sy jævnt (se side 83).

■ Quiltning

Sammensyning af quiltforside, vattering og bagsidestof kaldes quiltning. Du kan sy quiltningen med overtransportøren, så quiltforsiden, vatteringen og bagsidestoffet ikke skrider. Overtransportøren har et sæt transportører, der bevæges samtidig med transportørerne i stingpladen under syning. Brug overtransportøren og stingpladen til stikkesting ved quiltning af lige linjer. Vælg altid et lige stingmønster (midterste nåleposition), når du bruger stingpladen til lige sting.

1 Vælg ,  eller .

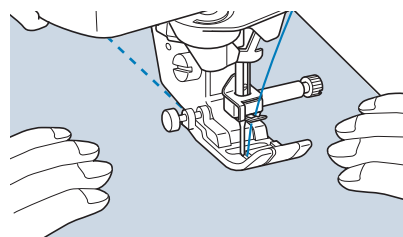
2 Monter overtransportøren (se side 55).



Bemærk

- Tråd altid nålen manuelt, når du bruger overtransportøren, eller monter først overtransportøren efter trådning af nålen med knappen til automatisk trådning.

3 Læg en hånd på hver side af trykfoden for at holde stoffet under syningen.

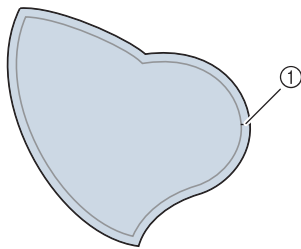


Note

- Sy ved langsom eller mellem hastighed.
- Sy ikke baglæns, og brug ikke stingmønstre, der kræver sidelæns eller baglæns fremføring. Kontrollér altid, at quiltefladen er omhyggeligt riet, før du begynder at sy. Der kan også fås specielle maskinquiltstående og -tråd til maskinquiltning.

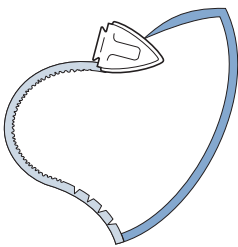
■ Applikation

- 1 Tegn mønsteret på applikationsstoffet, og klip det ud med 3 til 5 mm (ca. 1/8 til 3/16 tomme) sømrum.

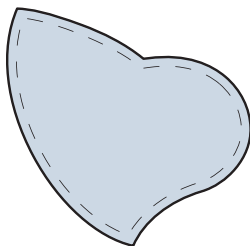


① Sømrum: 3 til 5 mm
(ca. 1/8 til 3/16 tomme)

- 2 Læg et stykke afstivende materiale i samme form som den færdige applikation på stoffet, og fold sømrummet vha. et strygejern. Klip rundingerne ned, hvor det er nødvendigt.

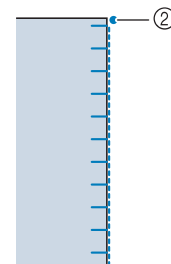
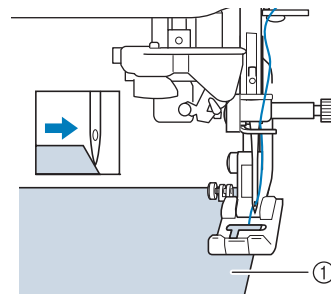
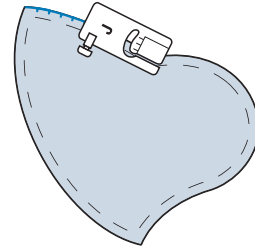


- 3 Vend applikationen, og fastgør det afstivende materiale med knappenåle eller risting.



- 4 Vælg , og monter trykfod "J".

- 5 Brug stingmønstret til quilteapplikation til fastsyning af applikationen. Sy så tæt på kanten som muligt.

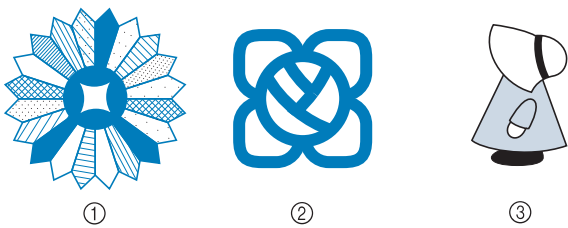


- ① Applikation
② Nålepassagepunkt

! FORSIGTIG

- Pas på at nålen ikke rammer en knappenål under syningen. Hvis nålen rammer en knappenål, kan den knække og forårsage tilskadekomst.



Du kan bruge applikationsteknikken til fastsyning af applikationer som de tre, der er vist herunder.

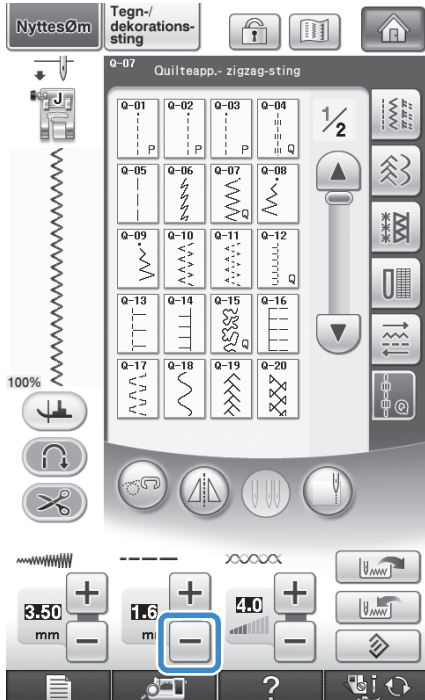


- ① Meissener-tallerken
- ② Glasmaleri
- ③ Pige med kyse

■ Quilting med satin sting


Brug fodpedalen ved syning af satin sting for at have bedre styr på stoffet. Indstil skyderen til regulering af hastighed til styring af stingbredden for at foretage små ændringer af stingbredden under syning.

- 1 Montér fodpedalen (se side 61).
- 2 Vælg , og montér trykfod "J".
- 3 Tryk på  i længdevisningen for at gøre stingene kortere.



Note


- Indstillingen varierer afhængig af stoffets type og trådens tykkelse, men en længde på 0,3 til 0,5 mm (ca. 1/64 til 1/32 tomme) er bedst til satin sting.

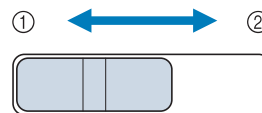
- 4 Tryk på  for at bruge skyderen til hastighedskontrol til styring af stingbredden.
- 5 Sæt bredestyringen til "ON".



Note

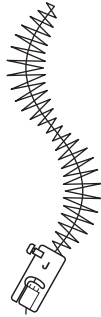
- Du kan bruge skyderen til hastighedskontrol til justering af stingbredden. Brug fodpedalen til justering af syhastigheden.

- 6 Tryk på .
 - Displayet vender tilbage til det oprindelige billede.
- 7 **Begynd at sy.**
 - * Du kan justere stingbredden under syning ved at flytte skyderen til regulering af syhastighed. Stingene bliver smallere, når du skubber skyderen til venstre. Stingene bliver bredere, når du skubber skyderen til højre. Bredden ændres lige meget på begge sider af nålens midterste position.




- ① smallere
- ② bredere

Eksempel: ændring af bredden



- 8** Når du er færdig med at sy, skal du sætte breddekontrollen tilbage til "OFF".

■ Frihåndsqviltning

Til frihåndsqviltning kan transportøren sænkes ved at trykke på , således at stoffet kan bevæges frit i vilkårlig retning.

Brug frihåndsqvilttefoden "C" eller den åbne frihåndsqvilttefod "O" til frihåndsqviltning afhængigt af det valgte sting, og indstil maskinen til frihåndssyning. Trykfoden hæves i denne funktion til den højde, der kræves til frihåndssyning.

Vi anbefaler, at du monterer fodpedalen og syr ved en konstant hastighed. Du kan justere syhastigheden med skyderen til regulering af syhastighed på maskinen.

Med frihåndsqvilttefod "C"

Brug frihåndsqvilttefoden "C" med stingpladen til stikke sting til frihåndssyning.






Frihåndsqvilttefod "C"


⚠ FORSIGTIG

- Med frihåndsqviltning skal du styre den hastighed, hvormed stoffet fremføres, så den passer til syhastigheden. Hvis stoffet fremføres hurtigere end syhastigheden, kan nålen gå i stykker, eller der kan opstå andre skader.
- Når du bruger frihåndsqvilttefod "C", skal du være sikker på at bruge stingpladen til stikke sting, og at du syr, mens nålen er i midterposition (midt). Hvis nålen flyttes til en anden position end midterpositionen (midt), kan nålen gå i stykker, hvilket kan forårsage skader.

📖 Note

- Når du starter med at sy, registreres stoffets tykkelse af en indvendig sensor, og quiltefoden hæves til den højde, der er angivet på maskinens indstillingsdisplaybillede. Tryk på  for at få vist frihåndsfodhøjden på 2/7 i indstillingsdisplaybilledet. Tryk på 

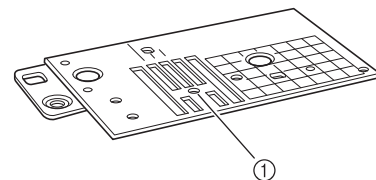
eller  for at vælge til hvilken højde, quiltefoden skal hæves over stoffet.

Indstillingen øges ved at trykke på , når der f.eks. sys i meget elastisk stof, så det bliver nemmere at sy.



- Det kan være nødvendigt at justere overtrådens spænding for at kunne sy med en jævn spænding. Du kan prøve at sy på et lille stykke stof, som svarer til det valgte stof.

1 Montér stingpladen til stikke sting (se side 86).



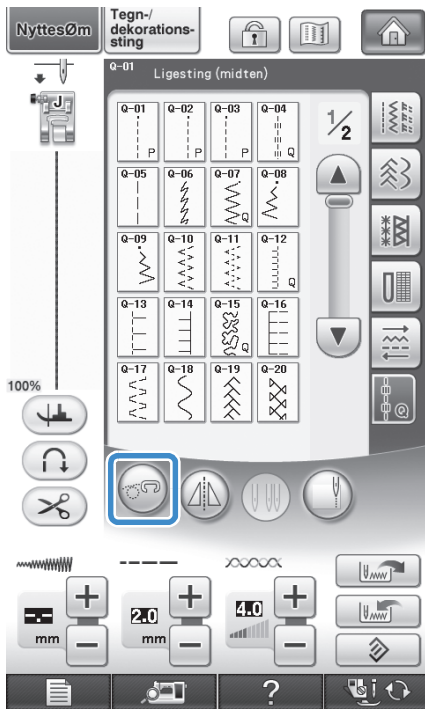
- ① Rundt hul


📖 Note

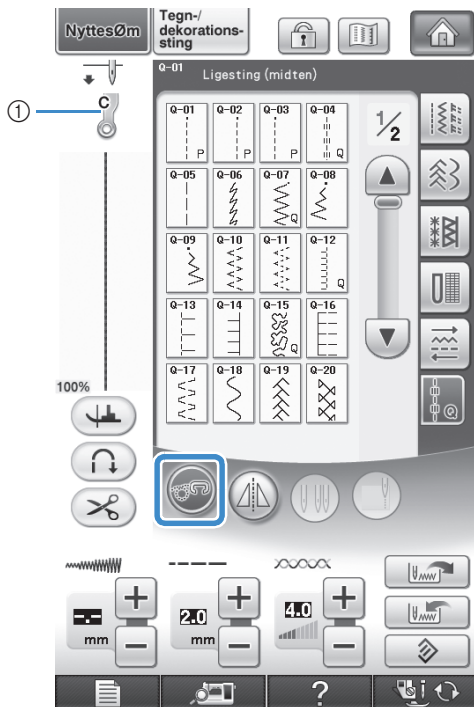
- Bemærk, at denne stingplade har et rundt hul til nålen.

2 Vælg eller .

- 3** Tryk på  for at indstille maskinen til frihåndssyning.

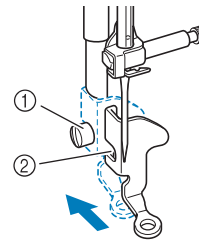


→ Tasten vises som , quiltefoden hæves til den påkrævede højde, hvorefter transportøren sænkes med henblik på frihåndssyning.



- ① Frihåndsqiltefod "C"
 → Når sting Q-01 eller 1-31 vælges, angives frihåndsqiltefod "C" i øverste venstre hjørne på displaybilledet.

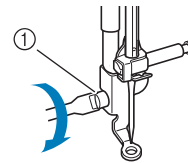
- 4** Afmontér snap-on-delen (se side 55).
5 Montér frihåndsqiltefod "C" foran, så snap-on-delens skrue er placeret ud for hullet i quiltefoden.



- ① Snap-on delens skrue
 ② Hul

Bemærk
 • Sørg for, at quiltefoden er monteret ordentligt og ikke er skæv.

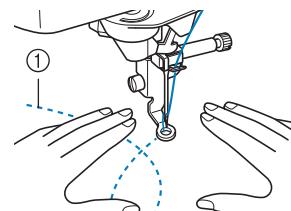
- 6** Hold quiltefoden på plads med højre hånd, og stram snap-on-delens skrue med skruetrækkeren i venstre hånd.



- ① Snap-on delens skrue

⚠ FORSIGTIG
 • Husk at stramme skrueerne med den medfølgende skruetrækker. Ellers kan nålen berøre quiltefoden, så den bøjer eller går i stykker.

- 7** Brug begge hænder til at holde stoffet spændt, og før derefter stoffet frem med jævn hastighed for at sy ensartede sting med en længde på ca. 2,0-2,5 mm (ca. 1/16 - 3/32 tomme).



- ① Sting-

8 Tryk på for at annullere frihåndssyningen.

→ Drej håndhjulet mod dig selv (mod uret) for at hæve transportøren.

9 Husk at fjerne stingpladen til lige sting og tryk "C" efter syning og monter den almindelige stingplade og stingpladedækslet.

Bemærk

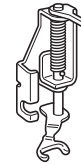
- Den åbne frihåndsqiltefod "O" kan også bruges sammen med stingpladen til stikkesting. Vi anbefaler at bruge den åbne frihåndsqiltefod "O" i forbindelse med frihåndssyning af stoffer med forskellig tykkelse.
- Når du bruger stingpladen til stikkesting, bliver alle lige stingmønstre til stingmønstre, der sys med nålen i midterposition. Du kan ikke ændre nålepositionen vha. breddevisningen.

Note

- Normalt hæves transportøren ved almindelig syning.
- Du skal ikke blive skuffet over de første forsøg. Denne teknik kræver øvelse.

Brug af den åbne frihåndsqiltefod "O"

Den åbne frihåndsqiltefod "O" bruges til frihåndsqiltning med zig-zag-sting eller dekorationssting eller til frihåndsqiltning af lige linjer på stof af forskellige tykkelse. Der kan sys forskellige sting med den åbne frihåndsqiltefod "O". Se "STINGINDSTILLINGSKORT" sidst i denne brugsanvisning for at få flere oplysninger om stingene.

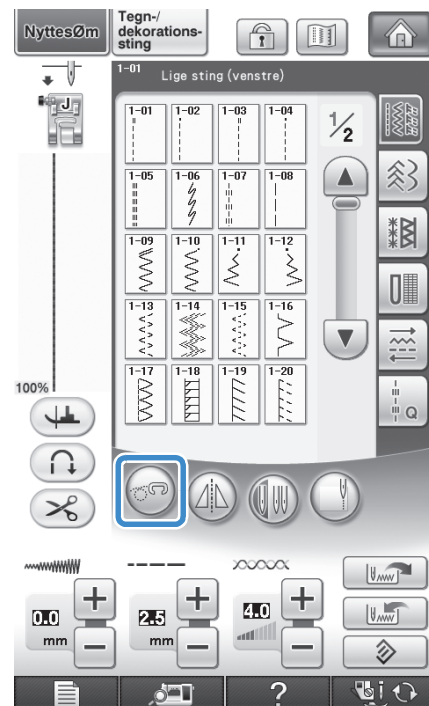



Åben frihåndsqiltefod "O"

Note

- Det kan være nødvendigt at justere overtrådens spænding for at kunne sy med en jævn spænding (se side 67). Du kan først prøve med et lille stykke quiltningsstof.

1 Tryk på for at indstille maskinen til frihåndssyning.



→ Tasten vises som , quiltefoden hæves til den påkrævede højde, hvorefter transportøren sænkes med henblik på frihåndssyning.

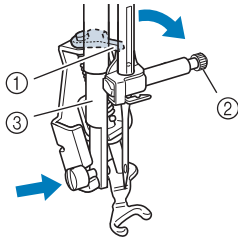
2 Vælg en søm.

Note

- Når sting Q-01 eller 1-31 vælges, angives frihåndsqiltefod "C" i øverste venstre hjørne på displaybilledet. Når de andre sting vælges, angives åben frihåndsqiltefod "O" på displaybilledet.

3 Afmontér snap-on-delen (se side 55).

4 Montér den åbne frihåndsqiltefod "O" ved at anbringe fodpinden over nåleskruen og rette fodens nederste venstre del og trykfodsstangen ind.

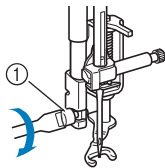


- ① Pind
- ② Nåleskrue
- ③ Trykfodsbjælke

Bemærk

- Sørg for, at quiltefoden er monteret ordentligt og ikke er skæv.

5 Hold quiltefoden på plads med højre hånd, og stram snap-on-delens skrue med skruetrækkeren i venstre hånd.

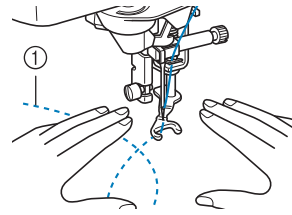


- ① Snap-on delens skrue

⚠ FORSIGTIG

- Husk at stramme skrueerne med den medfølgende skruetrækker. Ellers kan nålen berøre quiltefoden, så den bøjer eller går i stykker.

6 Brug begge hænder til at holde stoffet spændt, og før derefter stoffet frem med jævn hastighed for at sy ensartede sting med en længde på ca. 2,0-2,5 mm (ca. 1/16 - 3/32 tomme).



- ① Sting-

7 Tryk på for at annullere frihåndssyningen.

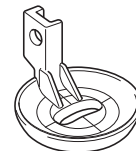
- Drej håndhjulet mod dig selv (mod uret) for at hæve transportøren.

Note

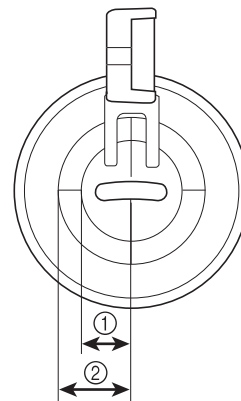
- Du skal ikke blive skuffet over de første forsøg. Denne teknik kræver øvelse.

Ekkoquiltning med frihåndsekkoquiltefod "E"

Det kaldes ekkoquiltning, når man syr quiltelinjer med samme afstand rundt om et motiv. Det karakteristiske kendetegn for denne quiltetil er de quiltelinjer, som minder om krusninger, der spredes som et ekko bort fra motivet. Brug frihåndsekkoquiltefod "E" til ekkoquiltning. Brug trykfodens mål som styr, og sy rundt om motivet med et fast interval. Vi anbefaler, at du monterer fodpedalen og syr ved en konstant hastighed.



Mål på frihåndsekkoquiltefod "E"




- ① 6,4 mm (ca. 1/4 tomme)
- ② 9,5 mm (ca. 3/8 tomme)

⚠ FORSIGTIG

- Med frihåndssyning skal du styre den hastighed, hvormed stoffet fremføres, så den passer til syhastigheden. Hvis stoffet fremføres hurtigere end syhastigheden, kan nålen gå i stykker, eller der kan opstå andre skader.

📖 Note

- Når du starter med at sy, registreres stoffets tykkelse af en indvendig sensor, og quiltefoden hæves til den højde, der er angivet på maskinens indstillingsdisplaybillede. Tryk på  for at få vist frihåndsfodhøjden på 2/7 i indstillingsdisplaybilledet (se side 22). Tryk på  eller  for at vælge til hvilken højde, quiltefoden skal hæves over stoffet.

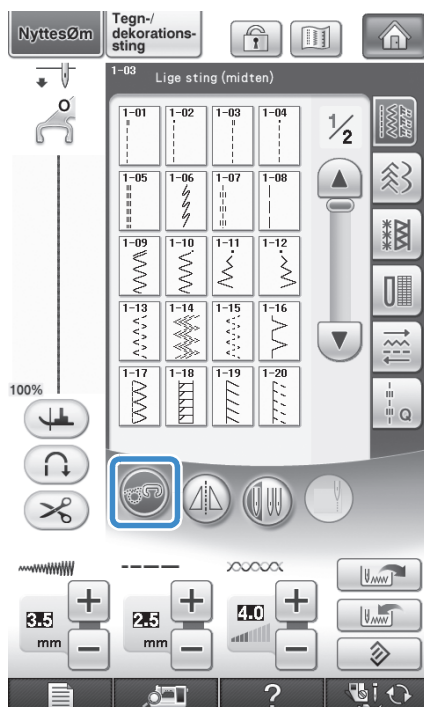
Indstillingen øges ved at trykke på , når der f.eks. sys i meget elastisk stof, så det bliver nemmere at sy.




- Det kan være nødvendigt at justere overtrådens spænding for at kunne sy med en jævn spænding (se side 67). Du kan først prøve med et lille stykke quiltningsstof.

1 Vælg .

2 Tryk på  for at indstille maskinen til frihåndssyning.

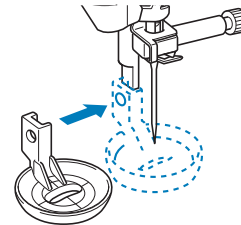


→ Tasteren vises som , quiltefoden hæves til den påkrævede højde, hvorefter transportøren sænkes med henblik på frihåndssyning.

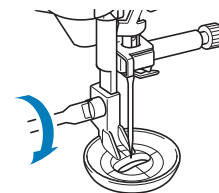
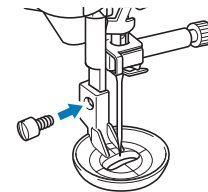
3 Følg trinene på side side 54 "Afmontning af trykfoden" for at fjerne trykfoden.

4 Afmontér snap-on-delen (se side 55) og skruen.

5 Anbring frihåndsekkokiltefod "E" på trykfodsstangens venstre side, så hullerne i ekkofoden og trykfodsstangen er placeret ud for hinanden.



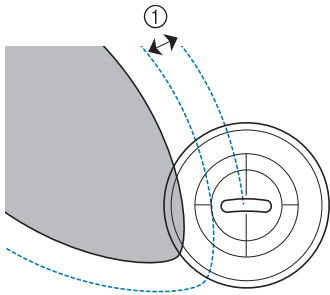
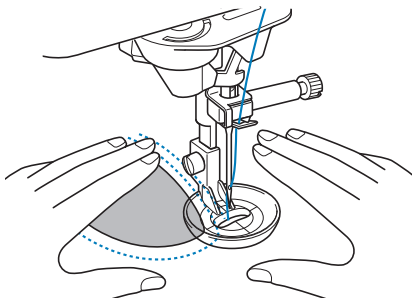
6 Stram omhyggeligt skruen med den medfølgende skruetrækker.



⚠ FORSIGTIG

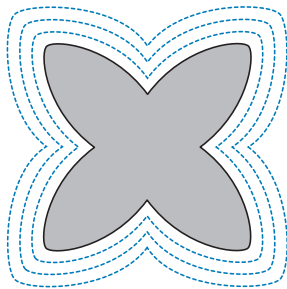
- Husk at stramme skruerne med den medfølgende skruetrækker. Ellers kan nålen berøre quiltefoden, så den bøjer eller går i stykker.


- 7** Sy rundt om motivet ved at bruge quiltefodens mål som styr.



① 6,4 mm (ca. 1/4 tomme)

Færdigt projekt





- 8** Tryk på  for at annullere frihåndssyningen.

→ Drej håndhjulet mod dig selv (mod uret) for at hæve transportøren.

Blindsting

Bruges til oplægning af nederdele og bukser. Der findes to typer blindsting.

Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykfod	Applikationer	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Dobbeltnål
				Auto	Manuel	Auto	Manuel	
2-01	Blindsting		Blindsting til stoffer af medium tykkelse	0,0 (0)	+3,0 - -3,0 (+1/8 - -1/8)	2,0 (1/16)	1,0 - 3,5 (1/16 - 1/8)	NEJ
2-02	Strækblindsting		Blindsting på strækstof	0,0 (0)	+3,0 - -3,0 (+1/8 - -1/8)	2,0 (1/16)	1,0 - 3,5 (1/16 - 1/8)	NEJ

Følg nedenstående fremgangsmåde for at sy blindsting.

Note

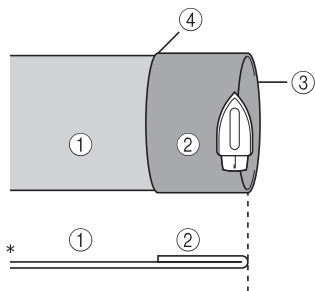
- Når størrelsen på de cylindriske stykker er for små til at skubbe på armen eller længden er for kort, fremføres stoffet ikke, og du opnår måske ikke de ønskede resultater.

1 Vend vrangen ud på nederdelen eller bukserne.



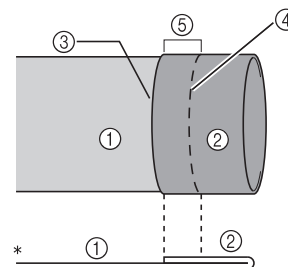
- ① Stoffets retside
- ② Stoffets nederste kant

2 Fold stoffet langs den søm du ønsker, og stryg.



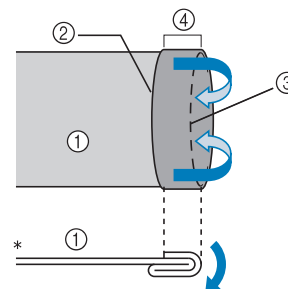
- * Set fra siden
- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets retside
- ③ Ombukkets kant
- ④ Stoffets nederste kant

3 Lav mærker på stoffet med sykridt ca. 5 mm (3/16 tomme) fra kanten af stoffet, og ri stoffet.



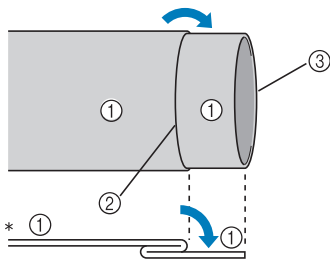
- * Set fra siden
- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets retside
- ③ Stofkant
- ④ Risting
- ⑤ 5 mm (3/16 tommer)

4 Fold stoffet tilbage langs ristinglinjen.



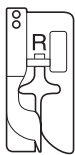
- * Set fra siden
- ① Stoffets vrangside
- ② Stofkant
- ③ Ristinglinjen
- ④ 5 mm (3/16 tommer)

5 Fold stofkanten ud, og placér stoffet med vrangside opad.

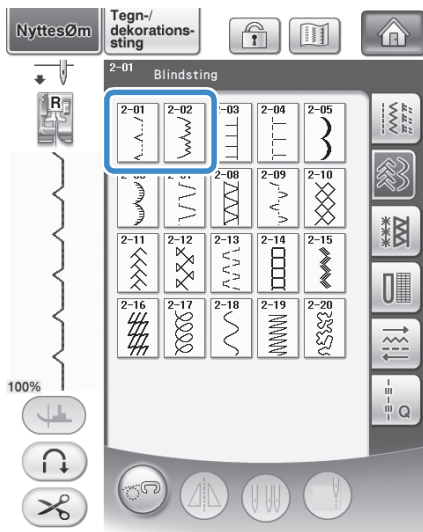


- * Set fra siden
- ① Stoffets vrangside
 - ② Ristingslinjen
 - ③ Stoffets nederste kant

6 Montér trykfod "R" til blindstøm.

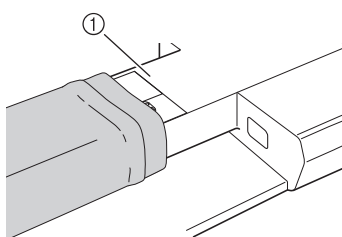


7 Vælg 2-01 eller 2-02.



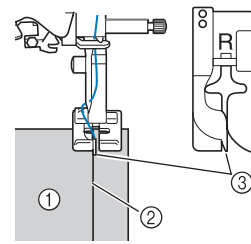
8 Tag forlængerbordsenheden af, så du kan bruge friarmen.

9 Skub emnet, som du vil sy, op på friarmen, sørg for, at stoffet fremføres korrekt, og start syningen.



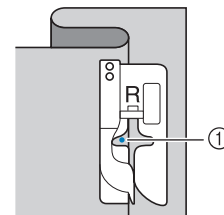
- ① Friarm

10 Anbring stoffet med kanten af ombukket ind mod trykfodens guide, og sænk trykfodarmen.

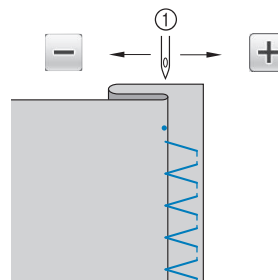


- ① Stoffets vrangside
- ② Ombukket
- ③ Guide

11 Juster stingbredden, til nålen lige netop får fat i ombukket.



- ① Nålepassagepunkt
- Når du ændrer nålepassagepunktet, skal nålen hæves, hvorefter stingbredden ændres.



- ① Stingbredde

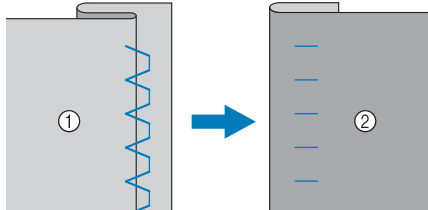
Note

- Blindsting kan ikke sys, hvis venstre nålepassagepunkt ikke får fat i folden. Hvis nålen får fat i for meget af folden, kan stoffet ikke foldes ud, og sømme på retsiden af stoffet vil være stor og ikke særlig pæn. Hvis du kommer ud for et af disse tilfælde, skal du følge anvisningerne herunder for at løse problemet.

■ Hvis nålen får fat i for meget af ombukket

Nålen er for langt til venstre.

Tryk på **+** for at reducere stingbredden, således at nålen lige akkurat går ind over ombukket.

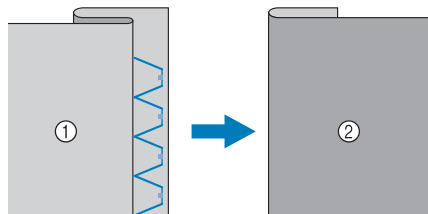


- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets retside

■ Hvis nålen ikke går langt nok ind over ombukket

Nålen er for langt til højre.

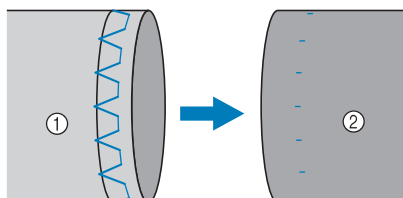
Tryk på **-** for at forøge stingbredden, således at nålen lige akkurat går ind over ombukket.



- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets retside

12 Sy med kanten af ombukket ind mod trykfodens guide.

13 Fjern ristingene, og vend stoffet.

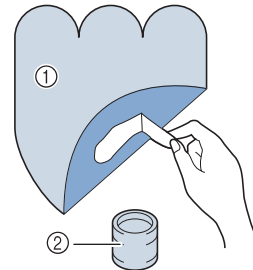


- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets retside

Applikation

1 Brug spraylim, stoflim eller risting til at holde applikationen fast på stoffet.

* Dette vil forhindre, at stoffet flytter sig under syningen.



- ① Applikation
- ② Stoflim

2 Vælg eller .

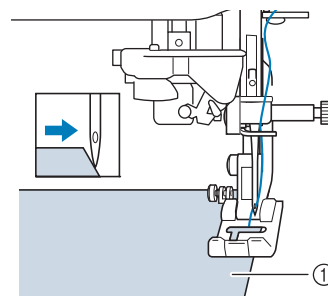
* Justér stinglængden og -bredden, så de svarer til applikationens form, størrelse og materiale (se side 66).



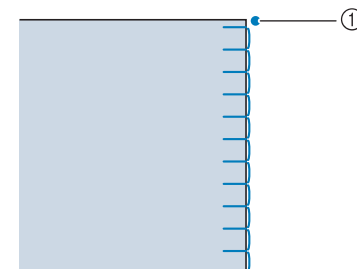
Note

- Se "STINGINDSTILLINGSKORT" i slutningen af denne brugsanvisning for at få flere oplysninger om de enkelte stingmønstre.

3 Monter trykfod "J". Kontrollér, at nålen går en lille smule ud over applikationens kant, og begynd at sy.



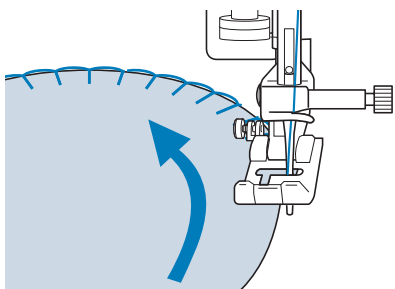
- ① Applikationsmateriale



- ① Nålepassagepunkt

■ Skarpe applikationsrundinger

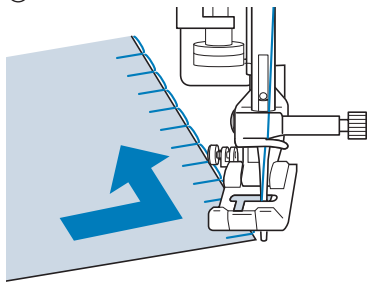
Stop maskinen med nålen nede i stoffet uden for applikationen. Hæv trykfoden, og drej stoffet en smule ad gangen under syningen, så sømmen får en pæn afslutning.



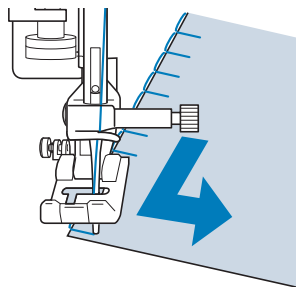
■ Applikationshjørner

Stop maskinen med nålen nede i stoffet i den rette position i applikationens udvendige eller indvendige hjørne. Hæv trykfoden, og drej stoffet for at rette stofkanten ind. Sænk trykfoden, og fortsæt med at sy.

①



②



- ① Udvendigt hjørne
- ② Indvendigt hjørne

Note

- Hvis du lægger et let afstivningsmateriale, der kan rives af, under syområdet, bliver det nemmere at placere stingene langs kanten af applikationsstoffet.

Muslingesøm

Muslingesøm giver et smukt udseende med tunger langs rundingen på en krave. Dette stingmønster kan bruges til kantning i halsen og ærmerne på kjoler og bluser.

- 1 Vælg  .



Note

- Se "STINGINDSTILLINGSKORT" i slutningen af denne brugsanvisning for at få flere oplysninger om de enkelte stingmønstre.

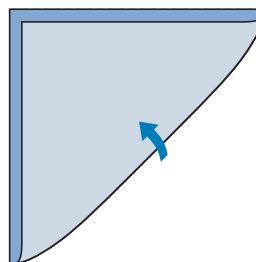
- 2 Forøg overtrådens spænding for at få et smukt muslingemønster (se side 67).



Note

- Hvis overtrådens spænding er for lav, dannes der ikke et muslingemønster.

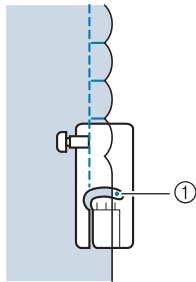
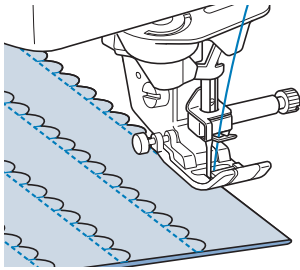
- 3 Før stoffet på skrå for at sy rækker af muslingesøm.



Note

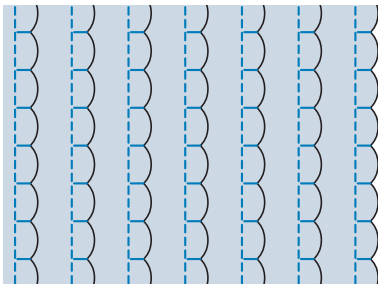
- Brug tyndt stof.

- 4** Montér trykfod "J". Indstil nålepassagepunktet en lille smule fra stoffets kant, og begynd at sy.



① Nålepassagepunkt

- 5** Fold stoffet ud, og stryg tungerne til den ene side.



Note

- For at sy muslingesøm på kanten af en krave eller i en halskant, skal du følge instruktionerne for mønsteret og derefter bruge denne søm til at lave dekorative kanter på kraver eller i halsen.

Muslingesøm

Denne bølgeformede satinsøm kaldes en muslingesøm. Brug sømmen til dekoration af kanterne på blusekraver og lommestørklæder, eller brug den til at fremhæve en kant.



Note

- Spraylim kan være nødvendigt til tynde stoffer. Sy en prøve i stoffet, før du syr et projekt.

- 1** Vælg .

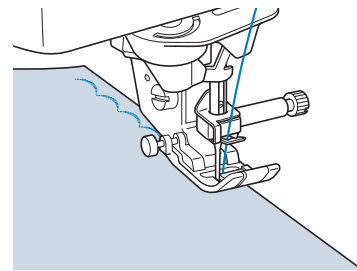


Note

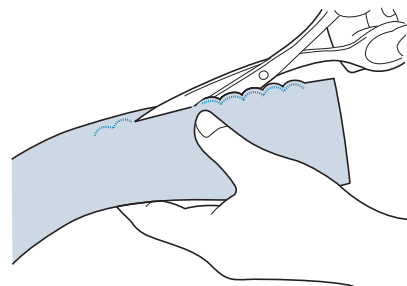
- Se "STINGINDSTILLINGSKORT" i slutningen af denne brugsanvisning for at få flere oplysninger om de enkelte stingmønstre.

- 2** Montér trykfod "N". Sy muslingesøm langs kanten af stoffet.

* Sy ikke direkte på kanten af stoffet.



- 3** Klip langs sømmen, men pas på ikke at klippe stingene over.



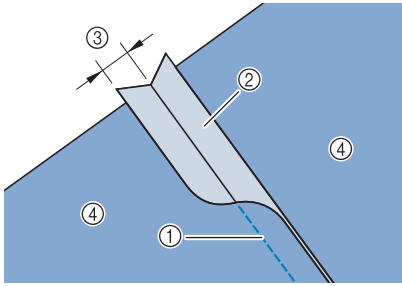
Note

- Forsegl sømmen, så kanten med muslingesting holdes fast.

“Crazy quilt”

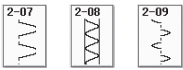
Følgende sting kan sys ovenpå et presset sømrum for at opnå et dekorativt udseende kaldet “Crazy quiltning”.

- 1 Vælg et lige stingmønster, og monter trykfod “J”.
- 2 Sy to stykker stof sammen ret mod ret, og stryg sømrummet åbent.

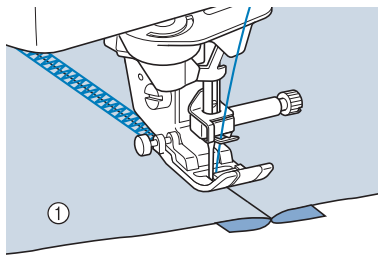


- ① Lige søm
- ② Sømrum
- ③ 6,5 mm (ca. 1/4 tomme)
- ④ Vrangside

- 3 Vælg et stingmønster til kantsyning.



- 4 Læg stoffet i maskinen med retsiden opad, og centrér trykfoden over sømmen under syning.

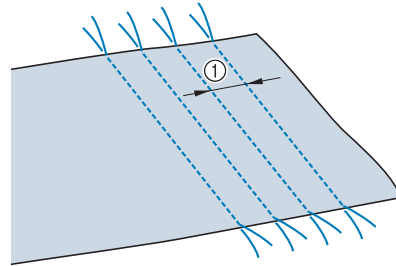


- ① Stoffets retside

Smocksyningssting

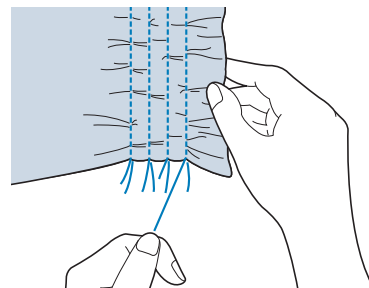
Brug smocksyningssting til dekorationssyning på tøj osv.

- 1 Vælg et lige stingmønster, og monter trykfod “J”.
- 2 Indstil stinglængden til 4,0 mm (ca. 3/16 tomme), og reducer trådspændingen til ca. 2,0 (se “Indstilling af stinglængde” på side 67 og “Indstilling af trådspændingen” på side 67).
- 3 Træk ca. 5 cm (ca. 1-15/16 tomme) under- og overtråd ud.
- 4 Sy sømmene med ca. 1 cm (ca. 3/8 tomme) mellemrum, og klip tråden af i en længde på 5 cm (ca. 1-15/16 tomme).



- ① Ca. 1 cm (ca. 3/8 tomme)

- 5 Træk i undertrådene for at opnå den ønskede rynkning, og glat derefter rynkerne ved at stryge dem.

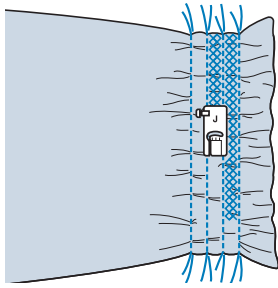


- 6 Vælg  eller .

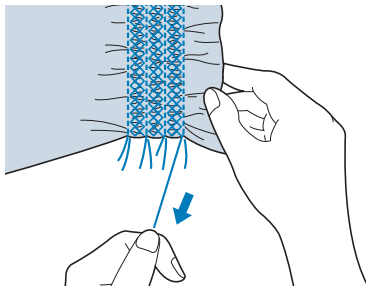
Note

- Se “STINGINDSTILLINGSKORT” i slutningen af denne brugsanvisning for at få flere oplysninger om de enkelte stingmønstre.

- 7** Sy mellemrummene mellem de lige sømme.



- 8** Træk trådene i de lige sømme ud.

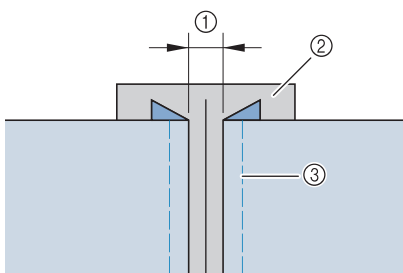


Fagotsøm

Hvor der er mellemrum mellem to stykker stof med tråd syet hen over mellemrummet, så stofstykkerne forbindes, kaldes det en fagotsøm. Brug denne søm ved syning af bluser eller børnetøj.

- 1** Ri to stykker stof på tyndt papir med et mellemrum på 4 mm (ca. 3/16 (tomme) mellem stofstykkerne.

* Hvis du tegner en linje ned langs midten af det tynde papir eller vandopløselige forstærkende materiale, bliver syningen lettere.



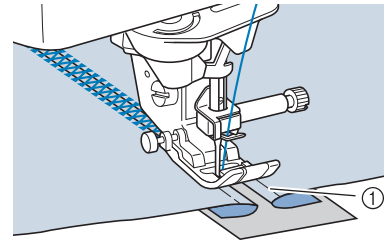
- ① 4,0 mm (ca. 3/16 tomme)
 ② Papir
 ③ Risting

- 2** Vælg  eller .

Note

- Se "STINGINDSTILLINGSKORT" i slutningen af denne brugsanvisning for at få flere oplysninger om de enkelte stingmønstre.

- 3** Monter trykfod "J". Sæt midten af trykfoden over midten af mellemrummet mellem stofstykkerne, og begynd at sy.



- ① Risting



Note

- Brug en tyk tråd.

- 4** Riv forsigtigt papiret af, når du er færdig med at sy.



Påsyning af bånd eller elastik

- 1** Vælg et lige stingmønster, og monter trykfod "J".

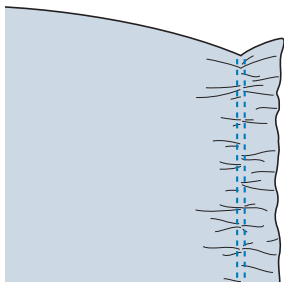
- 2** Indstil stinglængden til 4,0 mm (ca. 3/16 tomme), og reducer trådspændingen til ca. 2,0 (se "Indstilling af stinglængde" på side 67 og "Indstilling af trådspændingen" på side 67).



Note

- Kontrollér, at der ikke er valgt hverken automatisk hæftning  eller automatisk trådclip .

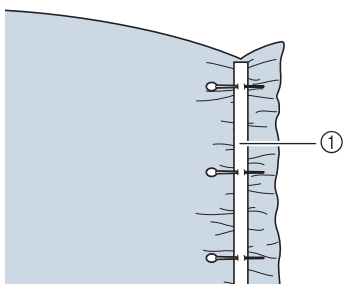
- 3** Sy to rækker lige sting på retsiden af stoffet, og træk derefter i undertråden for at danne den nødvendige rynkning.





 **Note**

- Drej håndhjulet mod dig selv (mod uret), og træk undertråden op, før de lige sting sys. Hold i over- og undertråden, og træk en længde tråd ud bag maskinen (kontrollér, at trykfoden er hævet).

- 4** Læg båndet hen over rynkerne, og hold det fast med knappenåle.



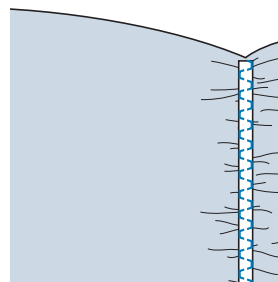
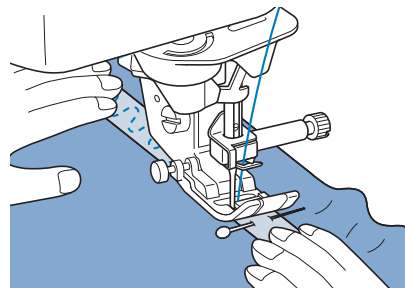
① Bånd

- 5** Vælg  eller  .

 **Note**

- Se "STINGINDSTILLINGSKORT" i slutningen af denne brugsanvisning for at få flere oplysninger om de enkelte stingmønstre.

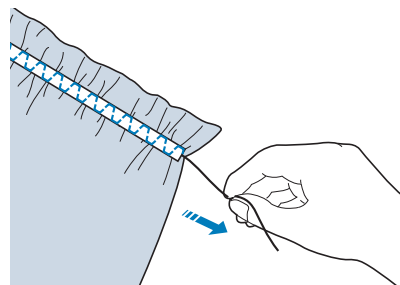
- 6** Sy hen over båndet (eller elastikken).



 **FORSIGTIG**

- Pas på, at nålen ikke rammer en knappenål eller andre ting under syningen. Tråden kan filtrere, eller nålen kan knække og forårsage tilskadekomst.

- 7** Træk trådene i de lige sømme ud.



Hulsøm

■ Kantsyning (1) (Millefleurssting)

Bruges til syning af duge, dekorative kanter og dekorationsting på skjorter.



Note

- Brug et let til mellemtykt stykke vævet stof, der er en lille smule stift.

1

Sæt en wingnål i af typen 130/705H, størrelse 100/16.

- * Denne specialnål følger ikke med maskinen. Den skal købes separat.

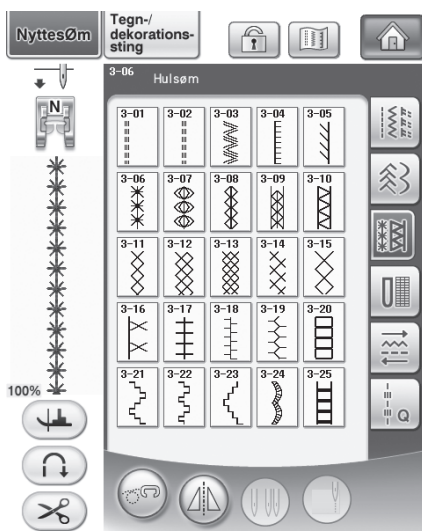
⚠ FORSIGTIG

- Knappen til automatisk trådning kan ikke bruges. Tråd wingnålen med hånden fra forsiden mod bagsiden. Hvis knappen til automatisk trådning bruges, kan maskinen blive beskadiget.
- Du kan få et endnu flottere resultat, hvis du bruger en wingnål 130/705H, når du syr disse mønstre. Hvis du bruger en wingnål, og stingbredden er indstillet manuelt, skal du kontrollere, at nålen ikke rører trykfoden ved forsigtigt at dreje håndhjulet mod dig selv (mod uret), før du begynder at sy.

2

Vælg et stingmønster, og monter trykfod "N".

- * Vælg et stingmønster mellem 3-01 og 3-25.



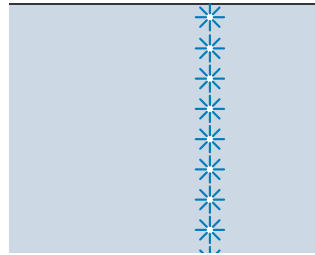
Note

- Se "STINGINDSTILLINGSKORT" i slutningen af denne brugsanvisning for at få flere oplysninger om de enkelte stingmønstre.

3

Begynd at sy.

Eksempel: Illustration af det færdige produkt

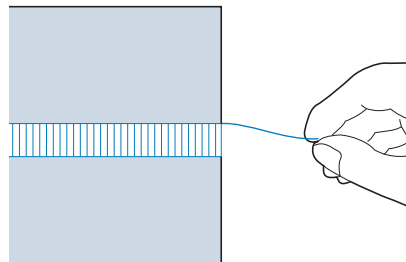


■ Kantsyning (2) (Hulsøm (1))

1

Træk flere tråde ud fra et område på et stykke stof, så området åbnes.

- * Træk 5 eller 6 tråde ud for at få et åbent område på 3 mm (ca. 1/8 tomme).



Note

- Løst vævet stof er bedst egnet til dette.

2

Vælg  .

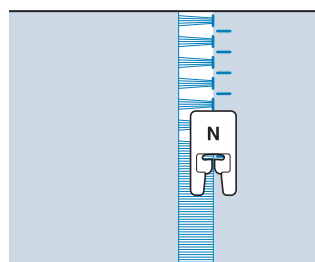


Note

- Se "STINGINDSTILLINGSKORT" i slutningen af denne brugsanvisning for at få flere oplysninger om de enkelte stingmønstre.

3

Monter trykfod "N". Vend stoffet med oversiden opad, og sy den ene kant af det åbne område.

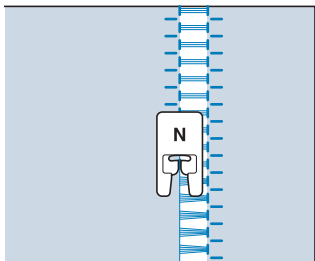


3

Stingtyper

4 Tryk på  for at danne et spejlbillede af stingene.

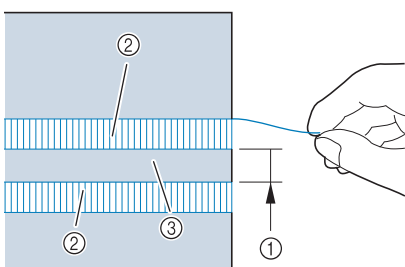
5 Afpas startpositionerne for nålepassagepunkterne på den modsatte side af det åbne område for at holde stingene symmetriske.



■ Kantsyning (3) (Hulsøm (2))

1 Træk flere tråde ud fra begge sider af det 4 mm (ca. 3/16 tomme) område, der endnu ikke er åbent.

* Træk fire tråde ud, lad fem tråde sidde, og træk derefter fire tråde ud. Bredden af fem tråde er ca. 4 mm (ca. 3/16 tomme) eller mindre.



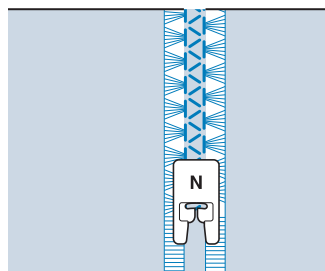
- ① Ca. 4 mm (ca. 3/16 tomme) eller mindre
- ② Fire tråde (træk ud)
- ③ Fem tråde (lad sidde)

2 Vælg .

Note

- Se "STINGINDSTILLINGSKORT" i slutningen af denne brugsanvisning for at få flere oplysninger om de enkelte stingmønstre.

3 Sy dekorationssting i midten af de fem tråde.

































Note

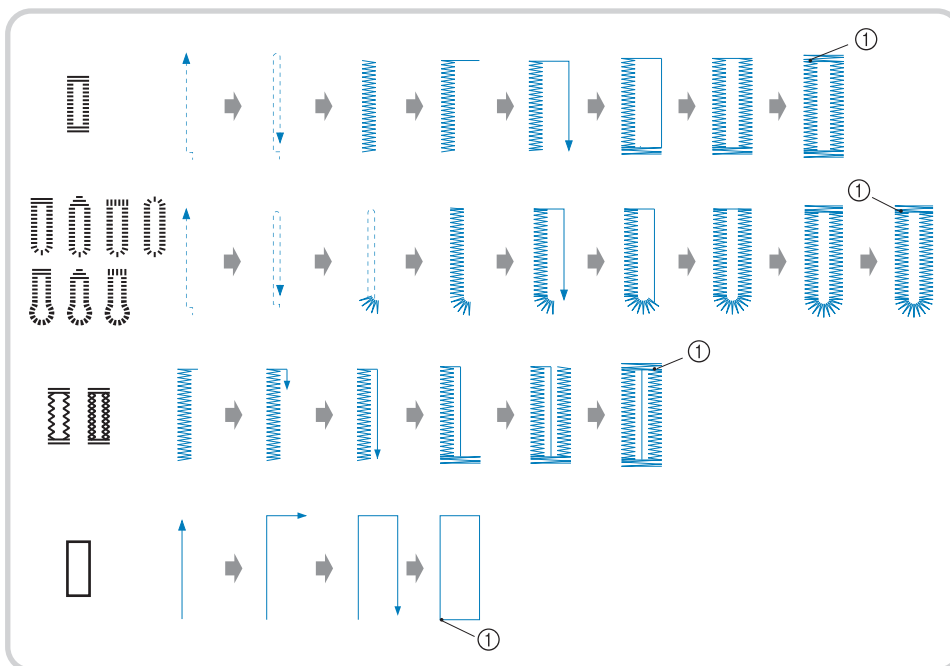
- Der kan bruges en vingenål til kantsyning (3).

Et-trins knaphuller

Med et-trins knaphuller kan du lave knaphuller, der passer til størrelsen på knappen.

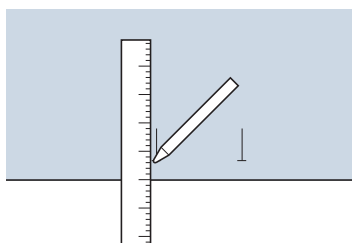
Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykfod	Applikationer	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Dobbelt nål
				Auto	Manuel	Auto	Manuel	
	Smalt afrundet knaphul		Knaphul i lette eller mellemtykke stoffer	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	Bredt knaphul med rund ende		Knaphuller med ekstra plads til større knapper	5,5 (7/32)	3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	Konisk knaphul med rund ende		Forstærkede koniske knaphuller til linning	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	Knaphul med rund ende		Knaphuller med lodret trense i tykke stoffer	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	Knaphul med rund ende		Knaphuller med trense	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	Knaphul med runde ender		Knaphul i lette, mellemtykke og tykke stoffer	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	Smalt firkantet knaphul		Knaphuller til lette eller mellemtykke stoffer	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	Bredt firkantet knaphul		Knaphuller med ekstra plads til større dekorative knapper	5,5 (7/32)	3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	Firkantet knaphul		Kraftige knaphuller med lodret trense	5,0 (7/32)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	Strækknaphul		Knaphuller til strækstoffer eller vævede stoffer	6,0 (15/64)	3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,0 (1/16)	0,5 - 2,0 (1/32 - 1/16)	NEJ
	Hulsømsknaphul		Knaphuller til hulsøm og strækstoffer	6,0 (15/64)	3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,5 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	NEJ
	Paspoleret knaphul		Det første trin ved syning af paspolerede knaphuller	5,0 (3/16)	0,0 - 6,0 (0 - 15/64)	2,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NEJ
	Øjeknaphul		Knaphuller i tykt stof til store, flade knapper	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	Konisk øjeknaphul		Knaphuller i mellemtykt til tykt stof til store, flade knapper	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	Øjeknaphul		Knaphuller med lodret trense til forstærkning i tykt stof	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ

Et-trins knaphuller sys fra trykfodens forende og bagud som vist nedenfor.



① Hæftning

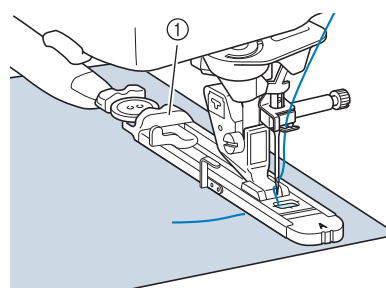
- 1 Vælg et knaphulssting, og monter trykfod "A".
- 2 Markér knaphullets placering og længde på stoffet.



Note

- Den maksimale knaphulslængde er ca. 28 mm (ca. 1-1/16 tomme) (diameter + knappens tykkelse).

- 3 Træk knapholderen på trykfoden ud, og læg den knap i, der skal gennem knaphullet. Stram derefter knapholderen omkring knappen.

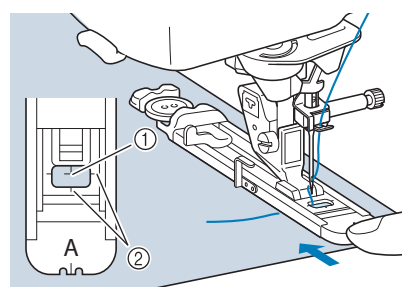


① Knapholder

Note

- Knaphullets størrelse fastlægges af knappens størrelse i knapholderen.

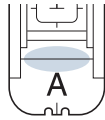
- 4 Sæt trykfoden ud for mærket på stoffet, og sænk trykfoden.



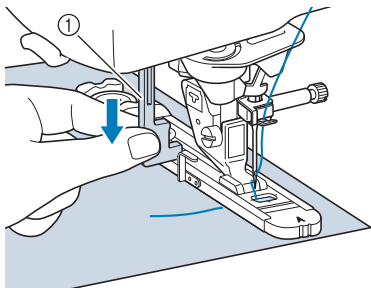
① Mærke på stoffet
② Mærker på trykfoden

**Bemærk**

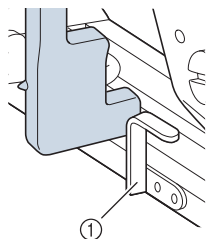
- Før tråden under trykfoden.
- Skub knaphulsfodens udvendige ramme så langt tilbage som muligt som vist i illustrationen. Kontrollér, at der ikke er afstand bag den del af foden, der er mærket "A". Hvis knaphulsfoden ikke er skubbet så langt tilbage som muligt, sys knaphullet ikke i den korrekte størrelse.



- 5** Sæk knaphulsarmen, så den står bag metalbeslaget på knaphulsfoden.



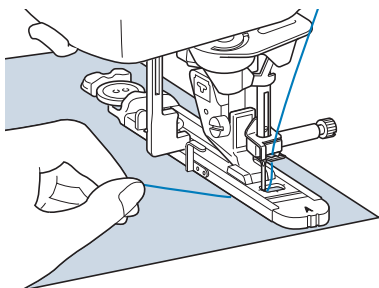
① Knaphulsarm



① Metalbeslag

- 6** Hold forsigtigt i enden af overtråden, og begynd at sy.

- * Før forsigtigt stoffet frem med hånden, mens knaphullet sys.

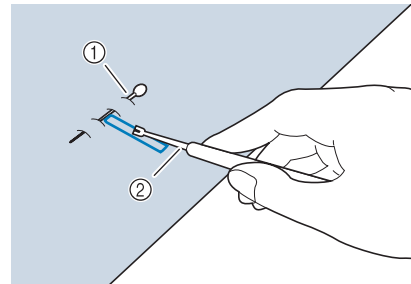


→ Når syningen er færdig, afslutter symaskinen med automatisk hæftning, hvorefter den stopper.

**Note**

- Hvis du har slået automatisk trådclip til, før du starter syningen, klippes begge tråde automatisk over, når der er syet hæftning. Forøg stinglængden, hvis stoffet ikke kan fremføres (f.eks. hvis det er tykt).

- 7** Sæt en knappenål langs indersiden af en af trenserne, og sæt derefter opsprætteren midt i knaphullet, og skær mod knappenålen.



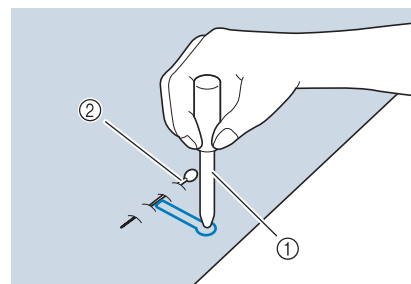
- ① Knappenål
② Opsprætter

**FORSIGTIG**

- Hold ikke fingrene foran opsprætteren, når den bruges til opskæring af knaphullet. Opsprætteren kan smutte, og du kan komme til skade. Brug ikke opsprætteren til andre formål end de tiltænkte.

**Note**

- Ved øjeknaphuller skal du bruge hulsylen til at lave et hul i knaphullets afrundede ende. Sæt derefter en nål for enden af knaphullet, sæt en opsprætter i hullet, som er lavet med hultangen, og skær mod nålen.

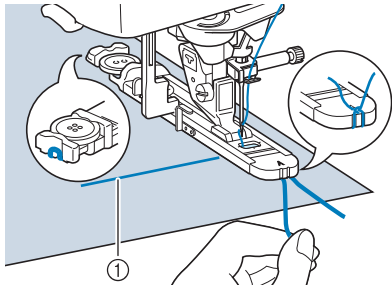


- ① Hulsyl
② Knappenål

■ Syning i strækstof

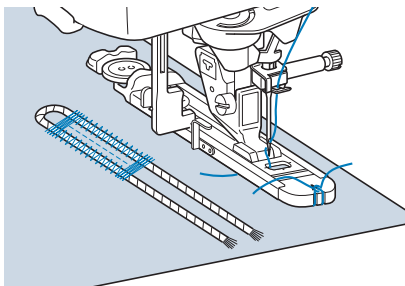
Når du syr strækstoffer med  eller , skal du sy knaphulsstingene over en indlægstråd.

- 1 Hægt indlægstråden bag på trykfod "A". Sæt enderne ind i rillerne på forsiden af trykfoden, og fastgør dem midlertidigt der.**



① Overtråd

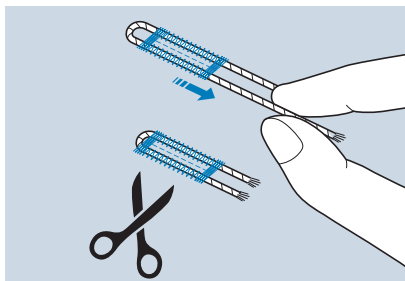
- 2 Sænk trykfoden, og begynd at sy.**



Note

- Indstil satinstingenes bredde til bredden på indlægstråden, og indstil knaphullets bredde til 2-3 gange bredden på indlægstråden.

- 3 Når syningen er færdig, trækkes der forsigtigt i indlægstråden for at stramme den til, og den overskydende del klippes af.**



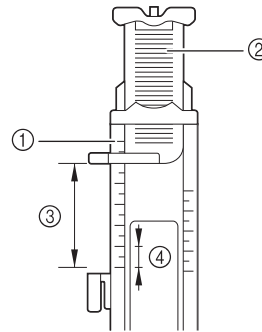
Note

- Klip trådene af, når du har brugt opsprætteren til at skære trådene over knaphullet op.

■ Uensartet formede knapper/knapper, der ikke passer i knapholderen

Brug markeringerne på trykfodens skala til indstilling af knaphullet. Et mærke på trykfodens skala svarer til 5 mm (ca. 3/16 tomme).

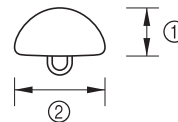
Læg knapdiameter og knaptykkelse til, og indstil derefter pladen til den udregnede værdi.



- ① Trykfodsskala
- ② Knapholder
- ③ Samlet mål, diameter + tykkelse
- ④ 5 mm (ca. 3/16 tomme)

Note

- Eksempel: Til en knap med en diameter på 15 mm (ca. 9/16 tomme) og en tykkelse på 10 mm (ca. 3/8 tomme) skal skalaen indstilles til 25 mm (ca. 1 tomme).



- ① 10 mm (ca. 3/8 tomme)
- ② 15 mm (ca. 9/16 tomme)









Fire-trins knaphuller

Du kan sy fire-trins knaphuller ved at bruge følgende fire stingmønstre sammen. Du kan sy knaphuller af en hvilken som helst længde med fire-trins knaphullet. Fire-trins knaphullet er en god funktion ved meget store knapper.

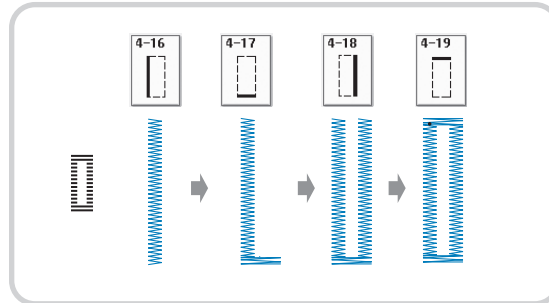


Bemærk

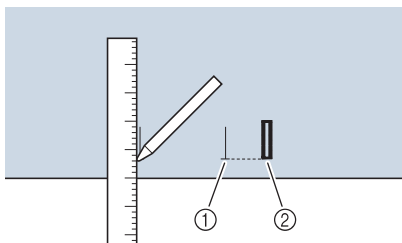
- Når du ændrer stingindstillingerne, skal du sørge for at ændre alle stingindstillinger, så de passer sammen.

Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykfod	Applikationer	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Dobbeltnål
				Auto	Manuel	Auto	Manuel	
	4-trins knaphul 1		Venstre side af 4-trins knaphul	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	4-trins knaphul 2		Trensning ved 4-trins knaphul	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	4-trins knaphul 3		Højre side af 4-trins knaphul	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	4-trins knaphul 4		Trensning ved 4-trins knaphul	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ


Fire-trins knaphuller sys som vist herunder.

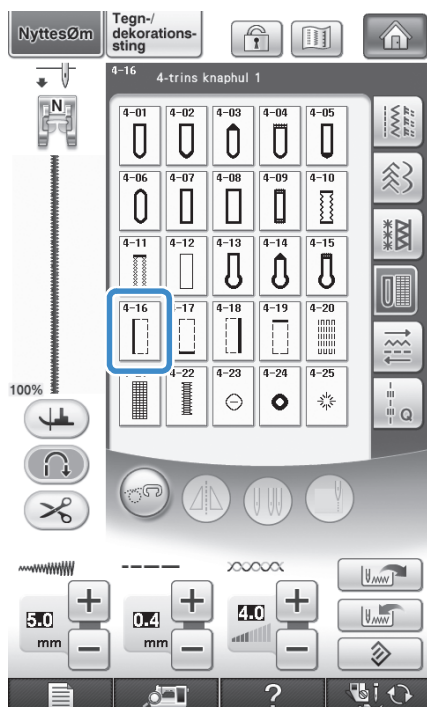


- 1 Markér knaphullets placering og længde på stoffet.

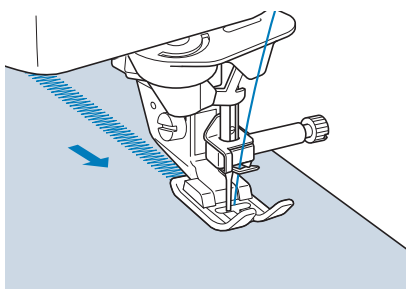


- 1 Markeringer på stoffet
- 2 Afsluttede sting


- 2** Monter monogramsyningsfod "N", og vælg stingmønster  for at sy venstre side af knaphullet.

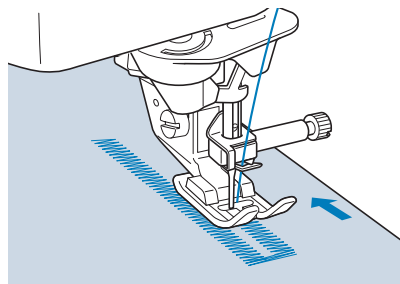



- 3** Tryk på start/stop-knappen for at starte syningen.
- 4** Sy den ønskede længde på knaphullet, og tryk på start/stop-knappen igen.



- 5** Vælg stingmønster  for at sy tressen, og tryk på start/stop-knappen.
→ Maskinen stopper automatisk efter syning af tressen.





- 6** Vælg stingmønster  for at sy højre side af knaphullet, og tryk på start/stop-knappen for at begynde at sy.



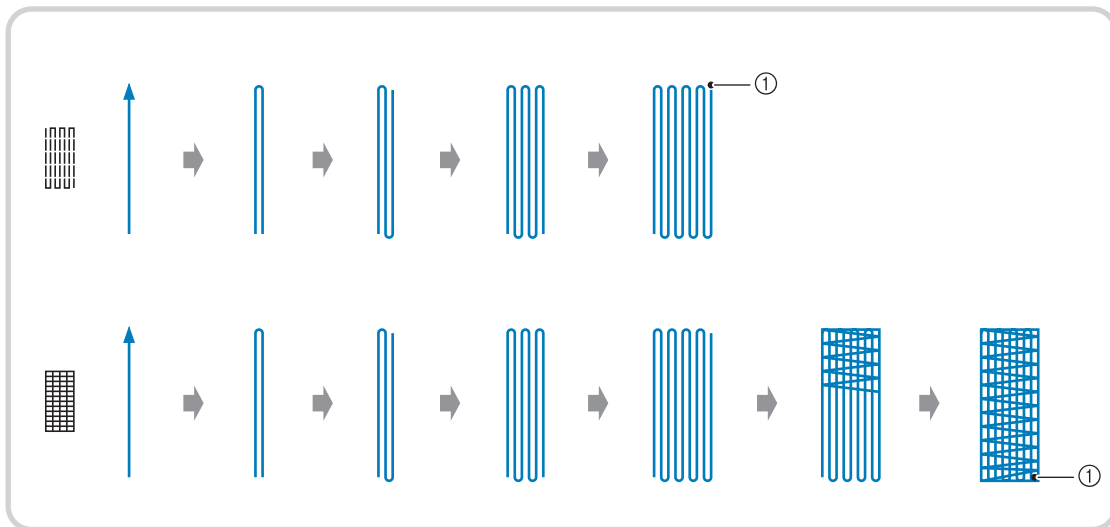
- 7** Sy højre side af knaphullet, og tryk på start/stop-knappen igen.
* Sy højre side af knaphullet i samme længde som venstre side.
- 8** Vælg stingmønster  for at sy tressen, og tryk derefter på start/stop-knappen.
→ Maskinen syr automatisk tressen og stopper, når den er færdig.
- 9** Hæv trykfoden, og tag stoffet ud.
- 10** Se side 123 for at få flere oplysninger om opsætning af knaphullet.

■ Stopning

Brug stoppesting til reparation og andre formål.

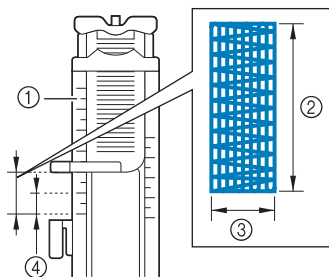
Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykfod	Applikationer	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Dobbeltnål
				Auto	Manuel	Auto	Manuel	
4-20 	Stopning		Stopning på mellemtykt stof	7,0 (1/4)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,4 - 2,5 (1/64 - 1/16)	NEJ
4-21 	Stopning		Stopning af tykt stof	7,0 (1/4)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,4 - 2,5 (1/64 - 1/16)	NEJ

Stopningen udføres ved at sy fra trykfodens forende og bagud som vist nedenfor.



① Forstærkningssting

- 1 Vælg et stingmønster, og monter knaphulsfod "A".
- 2 Indstil skalaen til den ønskede længde for stopningen.



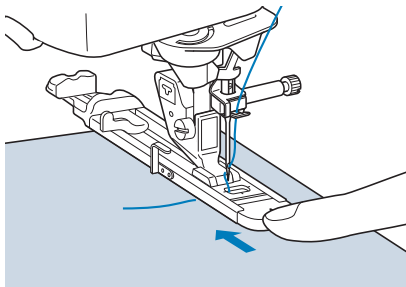
- 1 Trykfodsskala
- 2 Samlet længdemål
- 3 Bredde 7 mm (ca. 1/4 tomme)
- 4 5 mm (ca. 3/16 tomme)



Note

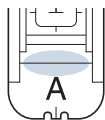
- Den maksimale længde for stopning er 28 mm (ca. 1-1/16 tomme).

- 3** Kontrollér, at nålen går i gennem på det ønskede sted, og sænk trykfoden. Kontrollér, at overråden går under knaphulsfoden.

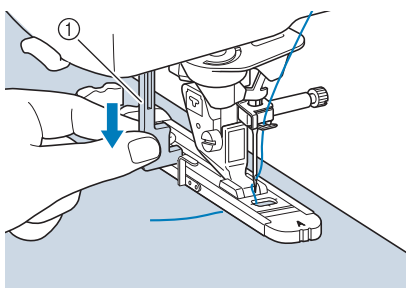


Bemærk

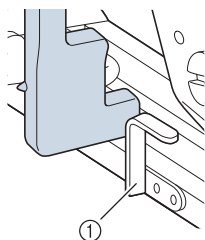
- Før tråden under trykfoden.
- Indstil trykfoden, så der ikke er afstand bag den del af foden, der er mærket "A" (det skyggede område i nedenstående illustration). Hvis der er en afstand, bliver stopningens størrelse ikke korrekt.



- 4** Sænk knaphulsarmen, så den står bag metalbeslaget på knaphulsfoden.

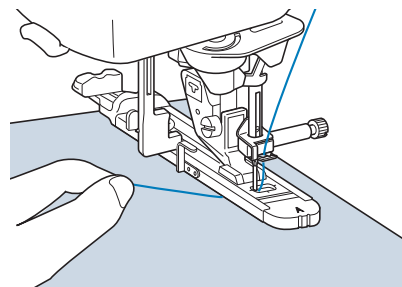


① Knaphulsarm



① Metalbeslag

- 5** Hold forsigtigt i overtrådens ende, og tryk på start/stop-knappen for at starte maskinen.



→ Når syningen er færdig, afslutter symaskinen med automatisk hæftning, hvorefter den stopper.





Note

- Hvis du har slået automatisk trådclip til, før du starter syningen, klippes begge tråde automatisk over, når der er syet hæftesting. Forøg stinglængden, hvis stoffet ikke kan fremføres (f.eks. hvis det er for tykt).

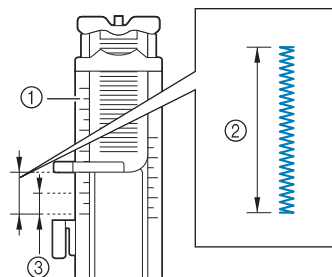
Trenser

Brug trenser til forstærkning af områder, der udsættes for belastning, f.eks. lommehjørner.

Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykfod	Applikationer	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Dobbeltnål
				Auto	Manuel	Auto	Manuel	
	Trense		Forstærkning af lommeåbninger osv.	2,0 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	0,4 (1/64)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ

1 Vælg  .

2 Montér knaphulsfod "A", og indstil skalaen til længden på den trense, du vil sy.

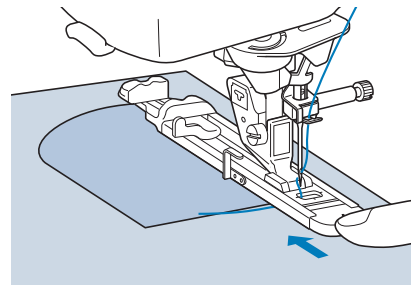


- ① Trykfodsskala
- ② Samlet længdemål
- ③ 5 mm (ca. 3/16 tomme)

Note

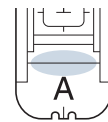
- Trenser kan være mellem 5 mm (ca. 3/16 tomme) og 28 mm (ca. 1-1/16 tomme) lange. Trenser er normalt mellem 5 mm (ca. 3/16 tomme) og 10 mm (ca. 3/8 tomme) lange.

3 Læg stoffet, så lommen bevæges mod dig selv under syningen.

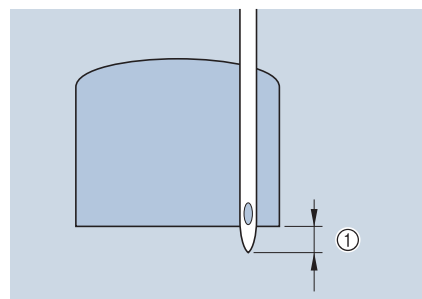


Bemærk

- Før tråden under trykfoden.
- Skub knaphulsfodens udvendige ramme så langt tilbage som muligt som vist i illustrationen. Kontrollér, at der ikke er afstand bag den del af foden, der er mærket "A". Hvis knaphulsfoden ikke er skubbet så langt tilbage som muligt, sys trensen ikke i den korrekte størrelse.

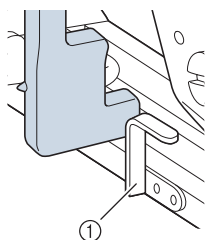
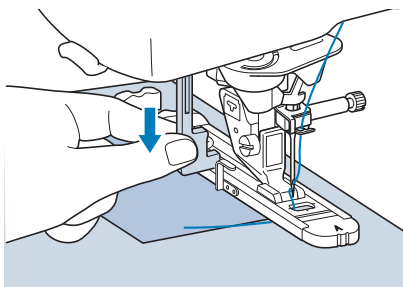


4 Kontrollér det første nålepassagepunkt, og sænk trykfoden.



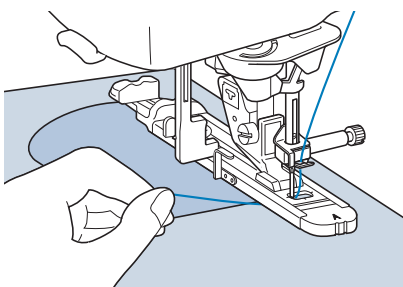
- ① 2 mm (ca. 1/16 tomme)

- 5** Sænk knaphulsarmen, så den står bag metalbeslaget på knaphulsfoden.



- ① Metalbeslag

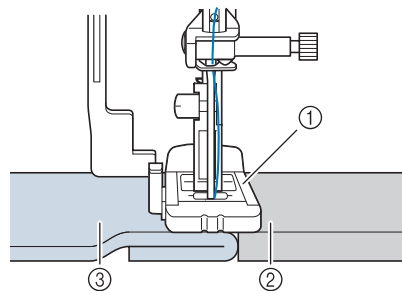
- 6** Hold forsigtigt i enden af overtråden, og begynd at sy.



→ Når syningen er færdig, vil symaskinen automatisk sy hæftning, hvorefter den stopper.

■ Trensere i tykt stof

Læg et stykke foldet stof eller pap ved siden af det stof, der sys i, for at sætte knaphulsfoden i niveau med stoffet og gøre det lettere at føre jævnt frem.





- ① Trykfod
② Tykt papir
③ Stof

Note

- Hvis du har slået automatisk trådclip til, før du starter syningen, klippes begge tråde automatisk over, når der er syet hæftning. Forøg stinglængden, hvis stoffet ikke kan fremføres (f.eks. hvis det er for tykt).

Isyning af knapper

Du kan sy knapper med enten to eller fire huller i med maskinen.

Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykfod	Applikationer	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Dobbeltnål
				Auto	Manuel	Auto	Manuel	
	Isyning af knap		Isyning af knapper	3,5 (1/8)	2,5 - 4,5 (3/32 - 3/16)	—	—	NEJ



Bemærk

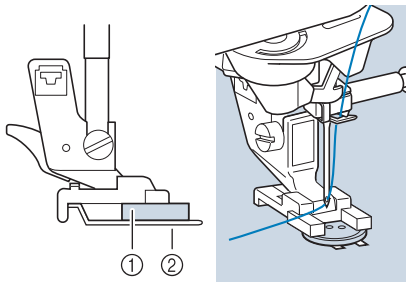
- Brug ikke funktionen automatisk trådclip ved isyning af knapper. Så mister du trådenderne.

1 Vælg .

→ Transportøren sænkes automatisk.

2 Hæv trykfoden.

3 Montér knapisyningsfod "M", skub knappen langs metalpladen og ind i trykfoden, og sænk trykfoden.



- ① Knap
- ② Metalplade

4 Drej håndhjulet mod dig selv (mod uret), for at kontrollere at nålen går korrekt ned i hvert hul.

- * Regulér stingbredden, hvis nålen ikke når hullerne i venstre side.
- * Gentag processen for at sy knappen bedre fast.

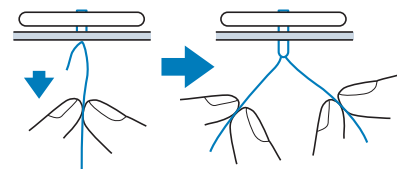
5 Hold forsigtigt i enden af overtråden, og begynd at sy.

→ Symaskinen stopper automatisk, når syningen er færdig.

⚠ FORSIGTIG

- Pas på, at nålen ikke rammer knappen under syningen. Nålen kan knække, så du kommer til skade.

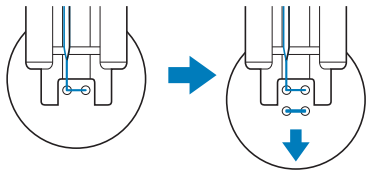
6 Fra vrangsideen trækker du nu i enden af undertråden for at trække overtråden om på stoffets vrangside. Bind de to trådender sammen og klip trådene af.



7 Når knappen er påsyet, vælger du et andet stingmønster, og drejer håndhjulet mod dig selv (mod uret) for at hæve transportøren.

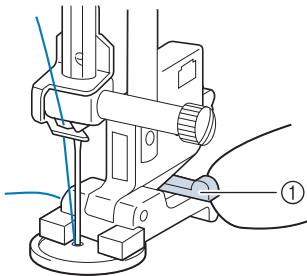
■ Isyning af knapper med 4 huller

Sy de to huller, der sidder nærmest dig selv. Hæv derefter trykfoden, og flyt stoffet, så nålen går ned i de næste to huller, og sy dem på samme måde.



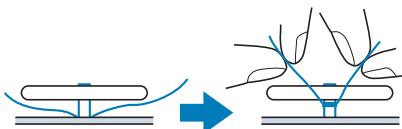
■ Syning af en hals på knappen

- 1 Træk armen til hals mod dig selv, før du syr.



① Arm til hals

- 2 Træk de to ender overtråd ind mellem knappen og stoffet, og vind dem rundt om halsen. Bind dem derefter stramt sammen.



- 3 Bind enderne af undertråden fra starten og slutningen af syningen sammen på stoffets vrangside.



Bemærk

- Når du er færdig med at sy, skal du sørge for at vælge et andet stingmønster og dreje håndhjulet mod dig selv (mod uret) for at hæve transportøren.

- 4 Afklip overskydende tråd.

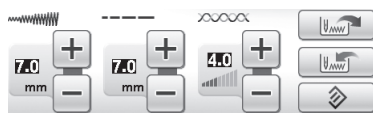
Snørehul

Brug dette stingmønster til at lave bæltehuller og lignende.

Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykfod	Applikationer	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Dobbelt nål
				Auto	Manuel	Auto	Manuel	
4-24	Snørehul		Til snørehuller, huller i bæltter osv.	7,0 (1/4)	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	7,0 (1/4)	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	NEJ
4-25	Stjernesnørehul		Til stjerneformede snørehuller.	—	—	—	—	NEJ

1 Vælg eller .

2 Brug i enten stingbredde- eller stinglængdevisningen til at vælge snørehullets størrelse.



*

* Faktisk størrelse

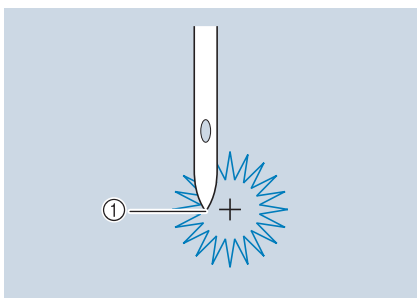
- ① Stort 7 mm (ca. 1/4 tomme)
- ② Medium 6 mm (ca. 15/64 tomme)
- ③ Lille 5 mm (ca. 3/16 tomme)



Bemærk

- Der er kun én mulig størrelse for .

3 Montér monogramsyningsfod "N", og drej håndhjulet mod dig selv (mod uret) for at kontrollere nålepassagepunktet.



① Nålepassagepunkt

4 Sænk trykfoden, og begynd at sy.

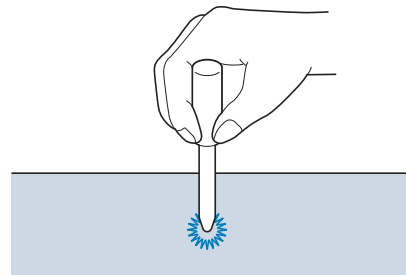
→ Når syningen er færdig, syr maskinen automatisk hæftesting og stopper så.



Bemærk

- Hvis stingmønsteret ikke bliver pænt, skal du foretage justeringer af ("Sådan foretager du justeringer") på side 153.

5 Brug hulsylen til at lave et hul i midten af syningen.



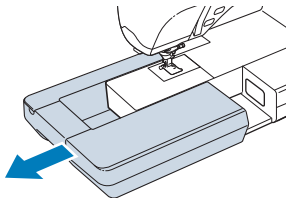
3

Stingtyper

Flervejssyning (lige sting og zig-zag-sting)

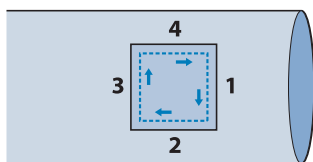
Brug disse stingmønstre til påsyning af lapper eller emblemer på bukseben, skjortærmer osv.

- 1 Tag forlængerbordsenheden af, så du kan bruge friarmen.

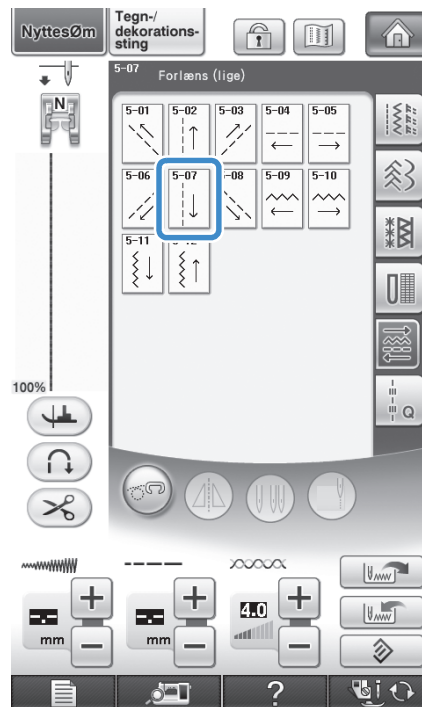


Note

- Sæt det runde stykke stof på friarmen, og sy i den rækkefølge, der er vist i illustrationen.



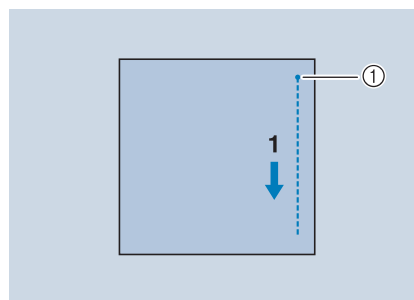
- 2 Vælg , og monter monogramsyningsfod "N".



Note

- Se "STINGINDSTILLINGSKORT" i slutningen af denne brugsanvisning for at få flere oplysninger om de enkelte stingmønstre.

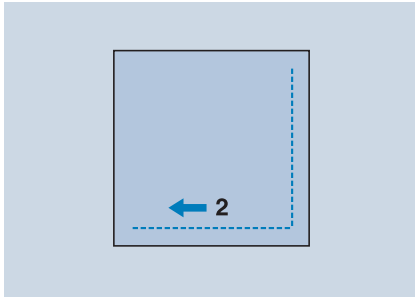
- 3 Sæt nålen ned i stoffet ved syningens startpunkt, og sy søm "1" som vist.



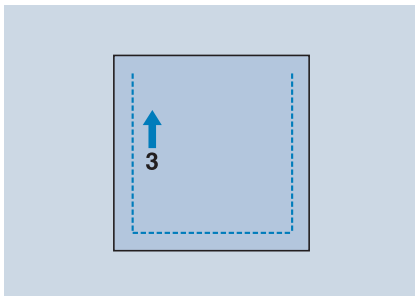
- ① Startpunkt

4 Vælg , og sy søm "2" som vist.

- * Stoffet vil bevæge sig sidelæns, styr derfor stoffet med hånden for at holde syningen lige.

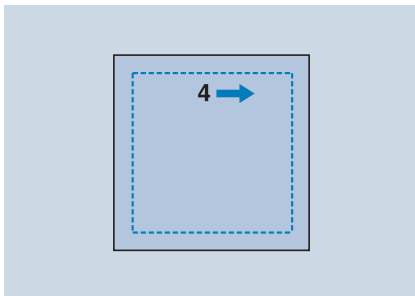


5 Vælg , og sy søm "3" som vist.



→ Stoffet føres fremad, mens der sys baglæns.

6 Vælg , og sy søm "4" som vist.



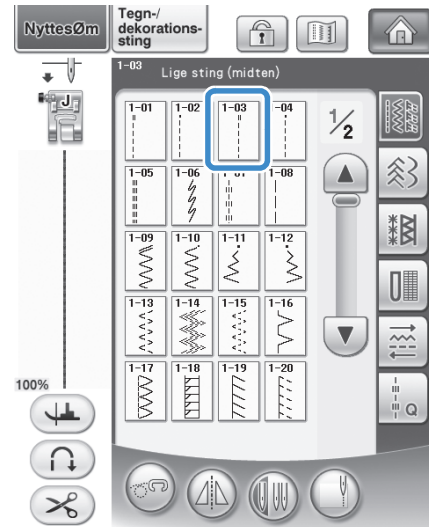
→ Sømmen får forbindelse med startpunktet for søm 1.

Isætning af lynlås

■ Centreret lynlås

Bruges til tasker og lignende formål.

1 Vælg .



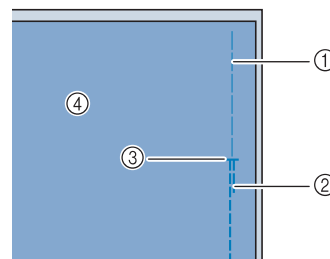
Note

- Se "STINGINDSTILLINGSKORT" i slutningen af denne brugsanvisning for at få flere oplysninger om de enkelte stingmønstre.

Bemærk

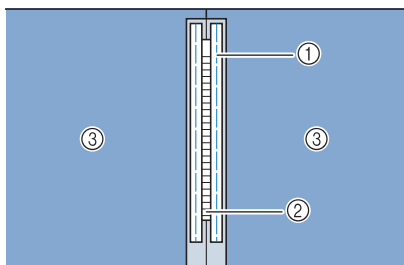
- Kontrollér, at nålen står i midterste position.

2 Monter zig-zag-trykfod "J", og sy lige sting op til lynlåsåbningen. Skift til risting (se side 87), og sy til toppen af stoffet.



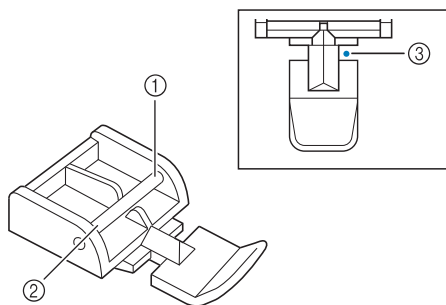
- ① Risting
- ② Baglæns syning
- ③ Enden af lynlåsåbningen
- ④ Vrangsiden

- 3** Stryg sømrummet åbent, og sy lynlåsen i med risting i midten af hver side af lynlåsbåndet.



- ① Risting
② Lynlås
③ Vrangside

- 4** Tag trykfod "J" af. Læg højre siden af pinden i lynlåsfod "1" langs snap-on-delen, og monter lynlåsfoden.

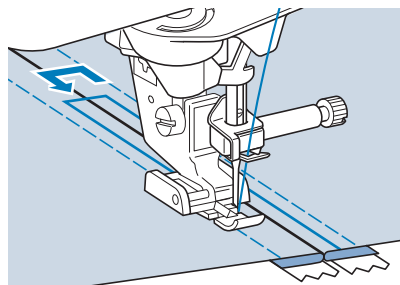


- ① Højre
② Venstre
③ Nålepassagepunkt

⚠ FORSIGTIG

- Når du bruger lynlåsfod "1", skal du sikre dig, at der er valgt lige sting og midterste nåleposition. Drej håndhjulet mod dig selv (mod uret), for at kontrollere at nålen ikke rammer trykfoden. Hvis der vælges et andet stingmønster, rammer nålen trykfoden, så den kan knække og forårsage tilskadekomst.

- 5** Kantsy 7 til 10 mm (ca. 1/4 til 3/8 tomme) fra stoffets sømmede kant, og fjern derefter ritrådene.



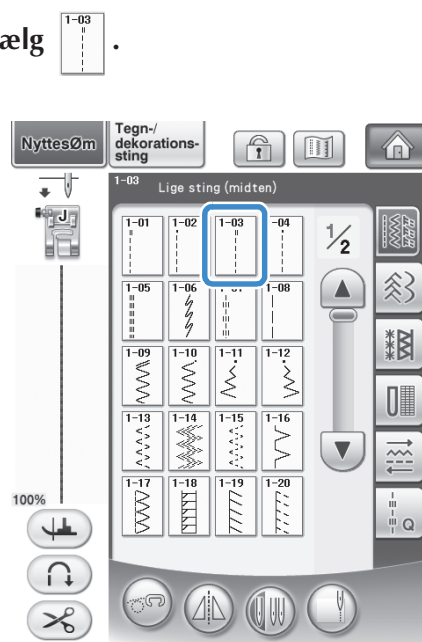
⚠ FORSIGTIG

- Pas på, at nålen ikke rammer lynlåsen under syningen. Hvis nålen rammer lynlåsen, kan den knække og forårsage tilskadekomst.

■ Isætning af lynlås i siden

Bruges til lynlås i siden af nederdele eller kjoler.

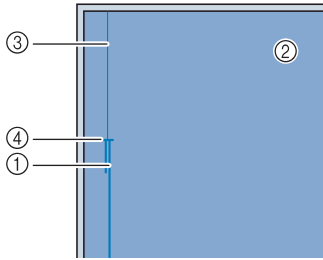
- 1** Vælg 1-03.



💡 Bemærk

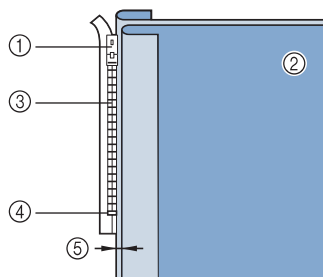
- Kontrollér, at nålen står i midterste position.

- 2** Monter zig-zag-trykfod "J", og sy lige sting op til lynlåsåbningen. Skift til risting, og sy til overkanten af stoffet.



- ① Baglæns syning
② Stoffets vrangside
③ Risting
④ Enden af lynlåsåbningen

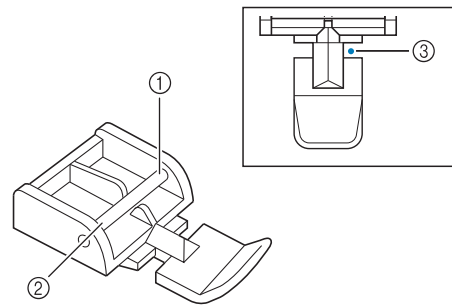
- 3** Stryg sømrummet åbent, og læg den foldede kant langs lynlåsens tænder med 3 mm (ca. 1/8 tomme) plads til syning.



- ① Lynlåsskyder
② Stoffets vrangside
③ Lynlåstænder
④ Enden af lynlåsåbningen
⑤ 3 mm (ca. 1/8 tomme)

- 4** Tag trykfod "J" af.

- 5** Læg højre siden af pinden i lynlåsfod "I" langs snap-on-delen, og monter trykfoden.



- ① Højre
② Venstre
③ Nålepassagepunkt

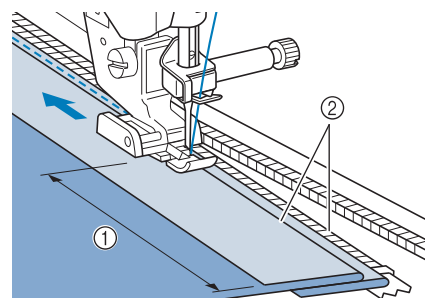
! FORSIGTIG

- Når du bruger lynlåsfod "I", skal du sikre dig, at der er valgt lige sting og midterste nåleposition. Drej håndhjulet mod dig selv (mod uret), for at kontrollere at nålen ikke rammer trykfoden. Hvis der vælges et andet stingmønster, rammer nålen trykfoden, så den kan knække og forårsage tilskadekomst.

- 6** Sæt trykfoden i sømrummet på 3 mm (ca. 1/8 tomme).

- 7** Start fra enden af lynlåsåbningen, sy til et punkt ca. 5 cm (ca. 2 tommer) fra kanten af stoffet, og stop maskinen.

- 8** Træk lynlåsskyderen ned, og fortsæt derefter med at sy til kanten af stoffet.

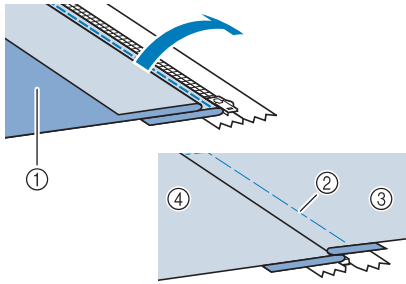


- ① 5 cm (ca. 2 tommer)
② 3 mm (ca. 1/8 tomme)

! FORSIGTIG

- Pas på, at nålen ikke rammer lynlåsen under syningen. Hvis nålen rammer lynlåsen, kan den knække og forårsage tilskadekomst.

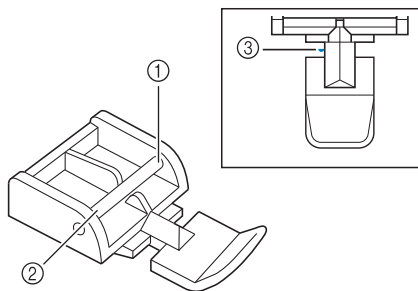
9 Luk lynlåsen, vend stoffet, og sy risting.



- ① Forsiden af nederdelen (stoffets vrangside)
- ② Risting
- ③ Forsiden af nederdelen (stoffets retside)
- ④ Bagsiden af nederdelen (stoffets retside)

10 Tag trykfoden af, og monter den igen, så venstre side af pinden sidder på snap-on-delen.

* Når venstre side af lynlåsen sys, skal nålen gå ned på højre side af trykfoden. Når den højre side af lynlåsen sys, skal nålen sænkes ned på venstre side af trykfoden.



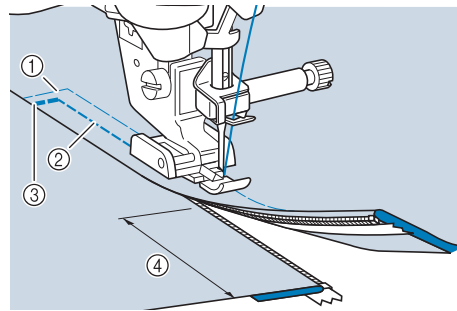
- ① Højre
- ② Venstre
- ③ Nålepassagepunkt

11 Placér stoffet, så trykfodens venstre kant rører ved kanten af lynlåsens tænder.

12 Sy baglæns sting ved oversiden af lynlåsen, og fortsæt så med at sy.

13 Stop syningen ca. 5 cm (ca. 2 tommer) fra stoffets kant, lad nålen stå nede i stoffet, og fjern ristingene.

14 Åbn lynlåsen, og sy resten af sømmen.

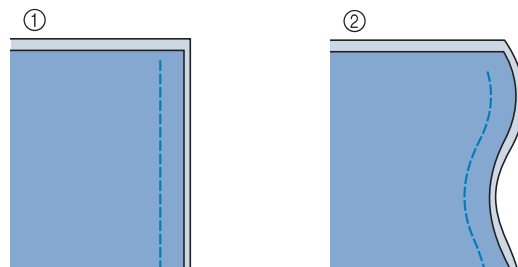


- ① Risting
- ② 7 til 10 mm (ca. 1/4 tomme til 3/8 tomme)
- ③ Baglæns syning
- ④ 5 cm (ca. 2 tommer)

Kantsyning

Bredden af området fra stofkanten til sylinjen kan måles med det indbyggede kamera og indstilles til kantsyning.

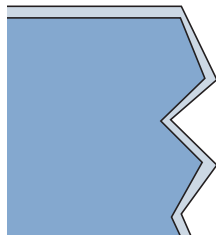
Denne funktion kan benyttes, når stoffets kant er lige eller buet let.




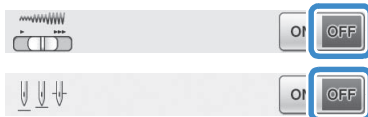
- ① Lige
- ② Buet


**Bemærk**

- Der kan ikke sys en lige stikning, hvis denne funktion benyttes, når kanten af stoffet har hjørner som vist nedenfor.



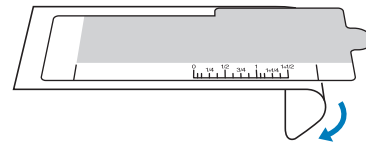
- Ved kantsyning med det indbyggede kamera, skal det sikres, at der er jævn belysning i rummet. Hvis rummets belysning ændrer sig under syning, vil det indbyggede kamera eventuelt ikke være i stand til at registrere stofkanten.
- Det indbyggede kamera registrerer kontrasten mellem stoffet og baggrunden. Overhold derfor følgende foranstaltninger.
 - Hvis stoffets kant er trævlet, skal overskydende stoftråde klippes af.
 - Hvis stoffet har et indviklet mønster, er meget tyndt eller blankt som f.eks. vinyl, vil det indbyggede kamera eventuelt ikke være i stand til at registrere det korrekt.
- De bedste resultater opnås ved at stryge stoffets kant, hvis stofkanten foldes ved kantsyning.
- Når kontrol af stingbredden på side 1/7 i indstillingsdisplaybilledet er aktiveret, eller når nåleposition - stingplacering på side 3/7 er aktiveret, kan det indbyggede kamera ikke benyttes ved kantsyning. Hvis en af eller begge disse funktioner er slået til, vil  være grå, og kan ikke vælges. Før det indbyggede kamera benyttes til kantsyning, skal kontrol af stingbredden og nåleposition - stingplacering deaktiveres i indstillingsdisplaybilledet.

**1****Vælg en søm.**

- * Kantsyning med det indbyggede kamera kan ikke benyttes ved mønstre, hvor  er nedtonet, når mønsteret er valgt.

2**Monter linealfoden "V".****FORSIGTIG**

- Sørg for at benytte linealfoden "V" ved kantsyning med det indbyggede kamera. For at bevare en fast afstand fra stoffets kant vil nålen flytte sig en smule til hver side, selv, når der sys med lige sting. Hvis der benyttes en anden trykfod, kan nålen ramme den, hvilket kan få nålen til at knække eller forårsage personskader.

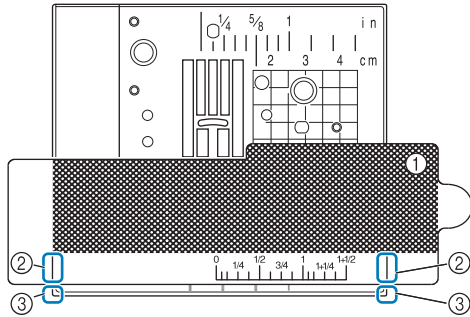
3**Pil det transparente ark af kantsyningsarket.****3**

Stingtyper

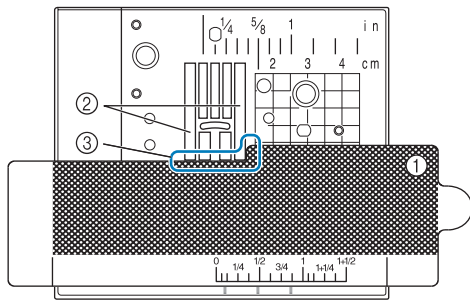
4 Placer kantsyningsarket oven på stingpladedækslet.

Ret justeringsstregene på kantsyningsarket ind i forhold til stingpladedækslets sider, og juster dernæst kantsyningsarkets placering, således at udskæringen er rettet ind i forhold til kanterne af åbningen til transporttøren.

Placer kantsyningsarket, således at der ikke er mellemrum mellem det og kanterne til åbningen til transporttøren.



- ① Kantsyningsark
- ② Justeringsstregere på kantsyningsark
- ③ Siderne på stingpladedæksel



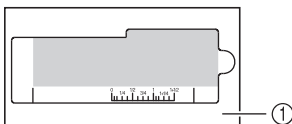
- ① Kantsyningsark
- ② Transportør
- ③ Mellem transporttøren og kantsyningsarket

Bemærk

- Hvis metalstingpladen kan ses mellem transporttøren og kantsyningsarket, er det ikke sikkert, at det indbyggede kamera vil registrere stoffet korrekt.

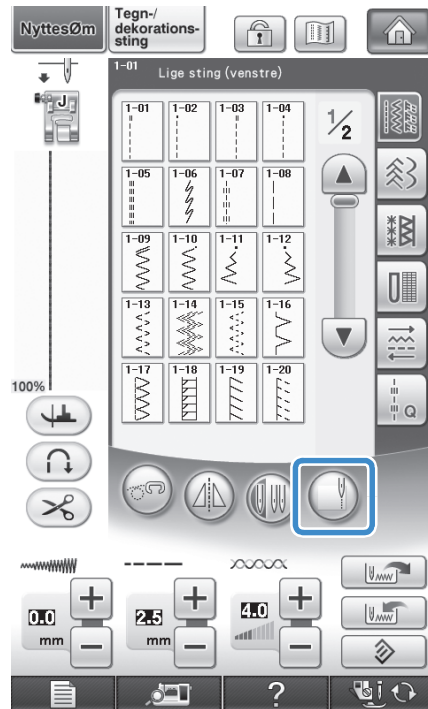
Note

- Pil det transparente ark af, før du benytter kantsyningsarket. Sæt kantsyningsarket tilbage på det transparente ark efter brug for at forhindre, at det samler støv.



- ① Transparent ark
 - Sæt en fuld spole i maskinen, før du begynder at benytte kantsyningsfunktionen og det indbyggede kamera. Hvis du er nødt til at skifte spole under kantsyning, skal du fjerne kantsyningsarket, og nøje sætte det tilbage på plads efter udskiftning af spolen.



5 Tryk på .



→ Alt afhængigt af stingmønstret vælges lige sting med nålen i midterposition uanset den forindstillede stingbreddeindstilling.

* Uanset den valgte indstilling på maskinens indstillingsdisplaybillede, vil lysstyrken blive ændret til "5".

Bemærk

- Efter der er trykket på  kan stingbredde og stinglængde ikke ændres. Stingbredde og stinglængde skal ændres, før der trykkes på .

6 Når nedenstående meddelelse vises, skal det kontrolleres at linealfoden "V" er monteret, og at kantsyningsarket placeret korrekt, hvorefter du kan trykke på



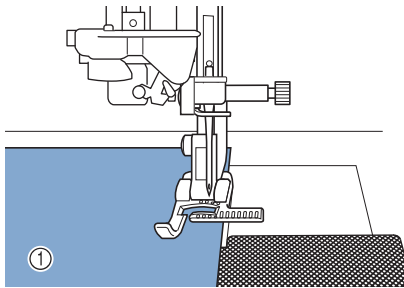
→ Herefter vises kantsyningsvinduet.

Bemærk

- Før der trykkes på **OK**, skal linealfoden "V" monteres, og kantsyningsarket skal placeres for at det indbyggede kamera kan registrere stoffet. Hvis der trykkes på **OK**, før kantsyningsarket er placeret korrekt, vises den meddelelse, der er angivet i trin **6**, igen.
- Efter du har trykket på **OK**, må du ikke placere hænderne eller andre genstande i nærheden af stingpladen, før meddelelsen "Identificerer..." forsvinder.

7 Placer stoffet under trykfoden.

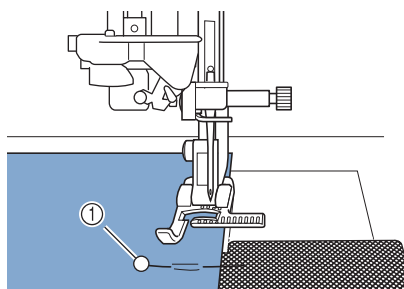
8 Flyt stoffet til den ønskede position til kantsyning. Placer stoffet, således at kanten er så lige som muligt.



① Stof


Bemærk

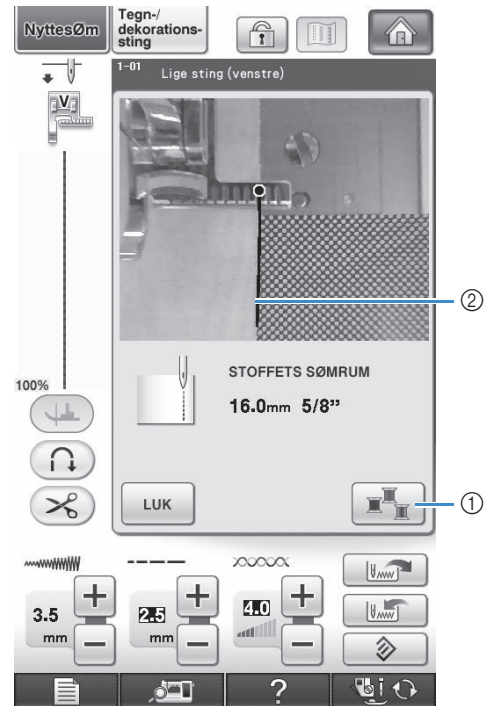
- Hvis der sættes knappenåle i stoffet, skal knappenålene isættes som følger. Hvis knappenålens hoved stikker ud over stofkanten, er det ikke sikkert, at stoffet registreres korrekt.



① Knappenål

9 Kontrollér, at det indbyggede kamera registrerer stoffet korrekt.

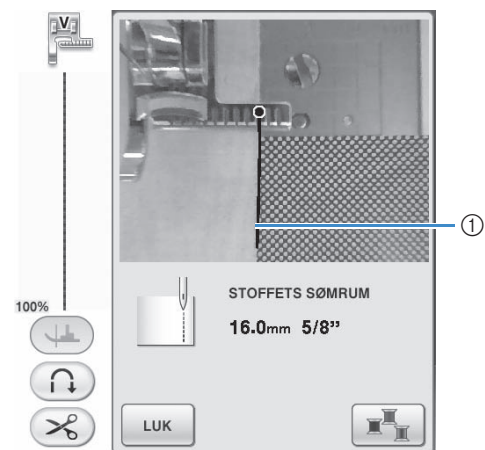
- * Tryk på  for at ændre farve på indikatorlinjen og startpunktet for stofkanten i henhold til stoffets farve. Hvert tryk på denne tast ændrer farven på indikatorlinjen for stofkanten til rød (med et blåt startpunkt), blå (med et sort startpunkt) eller sort (med et rødt startpunkt).



- ① Tast til ændring af farven på indikatorlinjen for stofkanten
- ② Indikatorlinje for stofkant

Når det indbyggede kamera kan registrere stofkanten

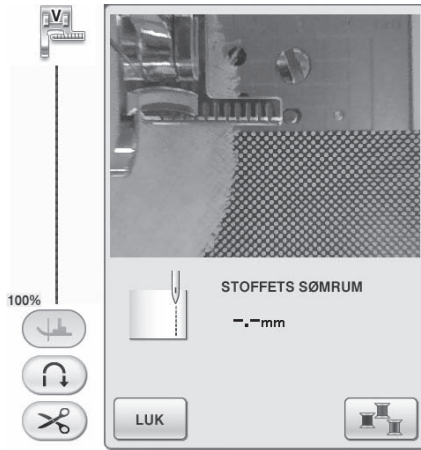
Indikatorlinjen for stofkanten vises korrekt langs med stoffets kant.



- ① Indikatorlinje for stofkant

Når indikatorlinjen for stofkanten ikke vises

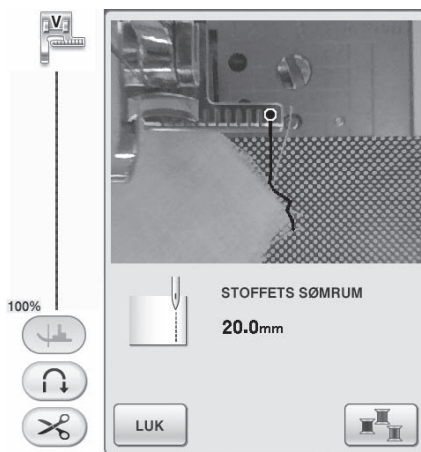
Det indbyggede kamera kan ikke registrere stofkanten.



Tryk på **LUK**, og udfør dernæst proceduren igen fra og med trin 1.

Når indikatorlinjen for stofkanten ikke er rettet ind i henhold til stoffets kant

Den indikatorlinje for stofkanten, der kommer frem, er ikke rettet ind i henhold til stoffets kant. Stoffet, hvor syningen skal starte, ligger ikke lige.

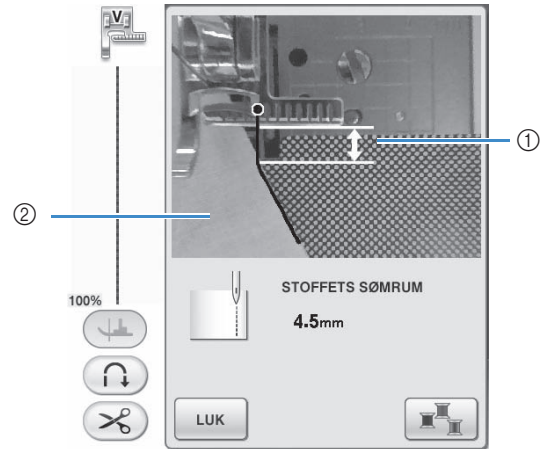


Forsøg at rette stoffets kant ud, hvor syningen skal starte (således at kanten er parallel med trykfodens kant).



Bemærk

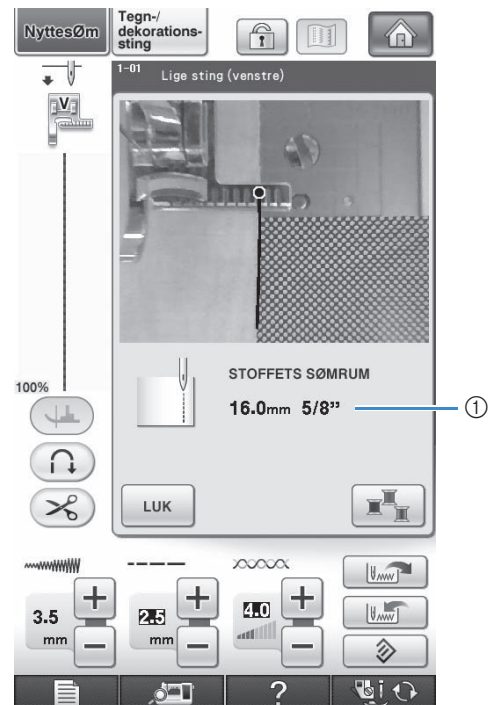
- Hvis en lige del af indikatorlinjen for stofkanten (vist nedenfor) ikke følger stoffets kant, kan kantsyningen ikke foretages korrekt.



- ① Lige del
- ② Stof

10 Flyt stoffet til den ønskede position, mens afstanden fra stofkanten til kantsyningspositionen kontrolleres på displaybilledet.

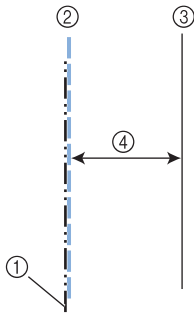
- * Startpunktet for indikatorlinjen for stofkanten viser den position, hvor syningen begynder. Den faktiske position, hvor syningen begynder, er direkte under nålen og parallelt med startpunktet.



- ① Afstand fra stofkanten

Eksempel: Når der vælges et lige stingmønster

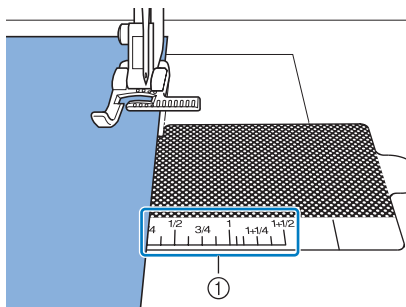
(eksempel: )



- ① Midterste nåleposition
- ② Søm
- ③ Stoffkant
- ④ Kantsyningens bredde

Bemærk

- Afstande mellem 1,5 mm (ca. 1/16 tomme) og 38,5 mm (ca. 1-1/2 tomme) kan måles. Afstanden vises på displaybilledet med intervaller på 0,5 mm (ca. 1/64 tomme).
- Afstanden vises i millimeter. Den kan imidlertid også blive vist i tommer alt afhængigt af måleindstillingen.
- Hvis der vises "-_ - mm" som afstand, og der ikke vises noget mål i tommer, er det indbyggede kamera ikke i stand til at registrere stoffets kant.
- Når der vælges lige sting, kan skalaen på kantsyningssarket benyttes som en rettesnor for placering af stoffet til kantsyning.



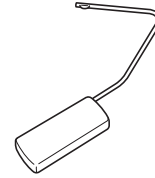
① Skala på kantsyningssark

11 Sænk trykfoden.

→ Afstanden fra stoffets kant til sømmen er indstillet.

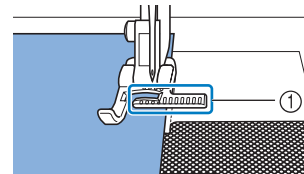
Note

- Hvis knæløfteren benyttes til at sænke trykfoden, kan stoffet holdes med begge hænder, så stoffet ikke flytter sig, når trykfoden sænkes.



12 Tryk på start/stop-knappen for at starte kantsyningen.

- Syningen begynder, og maskinen holder den indstillede afstand til stoffet.
- * Under syning kan de røde skalamærker på linealfoden "V" benyttes som rettesnor til at holde en fast afstand fra stoffkanten.

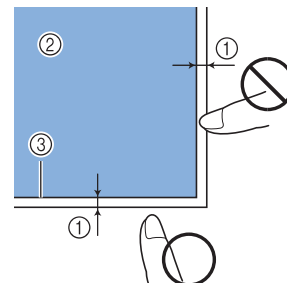


① Røde skalamærker


- * Når syningen begynder, vises der et stillestående billede fra det indbyggede kamera.

Bemærk

- Under syning må du ikke placere noget, herunder heller ikke hænderne inden for 2 mm (ca. 1/16 tomme) fra stoffkanten, da stoffkanten ellers ikke kan registreres korrekt. Når du styrer stoffet med hænderne, skal du holde hænderne uden for det tomme område og over 2 mm (ca. 1/16 tomme) fra stoffkanten.




- ① Ca. 2 mm (ca. 1/16 tomme)
- ② Stof
- ③ Stoffkant

- 13** Når du syr mellem 1 og 2 cm (ca. 3/8 og 3/4 tomme) fra stoffets kant, standser syningen automatisk og følgende meddelelse vises. Stands syningen ved at trykke på .

* Når denne meddelelse vises, annulleres kantsyning (med sømwizard-funktionen).



Bemærk

- Hvis du vil fortsætte med at sy til stoffets kant, skal du ikke trykke på , når ovenstående meddelelse vises. Mens ovenstående meddelelse vises, skal du trykke på start/stop-knappen for at sy.



Note

- Når kantsyningen er færdig, skal du opbevare kantsyningsarket på det transparente ark for at forhindre, at det samler støv.



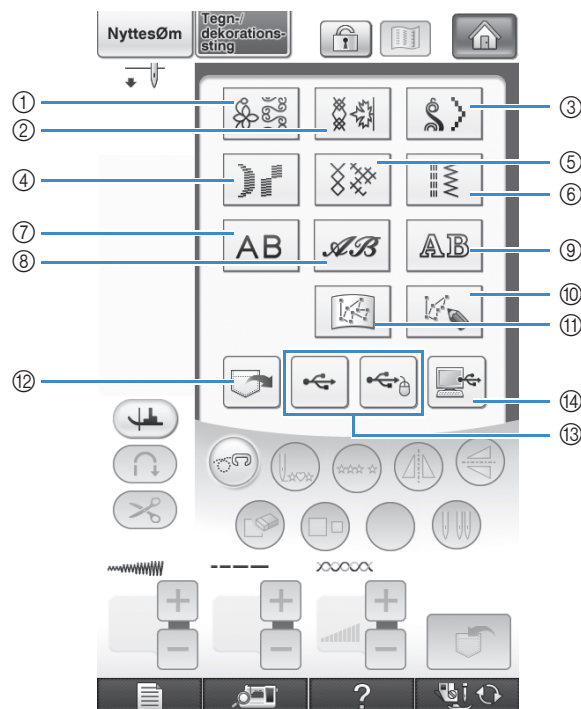
Kapitel 4

Tegn-/dekorationsting

VALG AF STINGMØNSTRE	146
■ Displaybillede til valg af sting.....	147
Valg af dekorationstingmønstre/7 mm dekorationstingmønstre/satinstingmønstre/7 mm satinstingmønstre/ korssting /dekorative stingtypemønstre	148
Bogstaver	148
■ Sletning af tegn.....	150
■ Ændring af afstand mellem tegnene.....	150
SYNING AF STINGMØNSTRE	152
Sådan får du et flot resultat.....	152
Grundlæggende syning	152
Sådan foretager du justeringer	153
REDIGERING AF STINGMØNSTRE	155
■ Tastfunktioner	155
Ændring af størrelse.....	157
Ændring af længde (7 mm satinstingmønstre).....	157
Sådan laver du et lodret spejlbillede	157
Sådan laver du et vandret spejlbillede	158
Gentagen syning af et mønster.....	158
Ændring af længde (kun satinstingmønstre).....	158
Sådan vender du tilbage til starten på mønsteret	159
Kontrol af billedet.....	160
KOMBINERING AF STINGMØNSTRE	162
Før kombinerings	162
Kombinering af forskellige stingmønstre	162
Kombinering af store og små stingmønstre	164
Kombinering af vandret spejlvendte stingmønstre	165
Kombinering af stingmønstre af forskellig længde	165
Sådan laver du trappestingmønstre (kun 7 mm satinstingmønstre)	166
■ Flere eksempler	168
SÅDAN BRUGES MASKINENS HUKOMMELSESFUNKTION.....	169
Forholdsregler vedrørende stingmønsterdata.....	169
■ Stingmønsterdatatyper, der kan anvendes	169
■ Typer af USB-enheder/-medier, der kan anvendes.....	169
■ Computere og operativsystemer med følgende specifikationer kan anvendes	169
■ Forholdsregler ved brug af en computer til oprettelse og lagring af data.....	169
■ Varemærker.....	170
Lagring af stingmønstre i maskinens hukommelse.....	171
■ Hvis hukommelsen er fuld.....	172
Lagring af stingmønstre på USB-medie	174
Lagring af stingmønstre i computeren.....	175
Hentning af stingmønstre fra maskinens hukommelse	176
Indlæsning fra USB-medie	177
Indlæsning fra computeren.....	179

VALG AF STINGMØNSTRE



Tryk på , og derefter på  for at få vist nedenstående displaybillede.



- ① Dekorationsstingmønstre
- ② 7 mm dekorationsstingmønstre. Du kan indstille stinglængde og -bredde.
- ③ Satinstingmønstre
- ④ 7 mm satinstingmønstre. Du kan indstille stinglængde og -bredde.
- ⑤ Korssting
- ⑥ Dekorative stingtypemønstre
- ⑦ Bogstaver (gotisk skrift)
- ⑧ Bogstaver (håndskrift)
- ⑨ Bogstaver (kontur)
- ⑩ Tryk på denne tast for at designe dine egne sting med funktionen "MY CUSTOM STITCH"TM (se side 316)
- ⑪ Mønstre, der er lagret i "MY CUSTOM STITCH"TM (se side 323)
- ⑫ Mønstre, der er lagret i maskinens hukommelse (se side 176)
- ⑬ Mønstre, der er lagret på et USB-medie (se side 177)
- ⑭ Mønstre, der er lagret på computeren (se side 179)



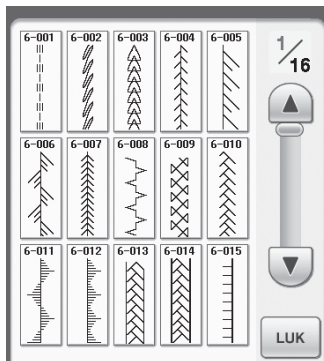
Bemærk

- Hvis displayet er låst (), skal du låse displayet op ved at trykke på  . Ingen andre taster kan betjenes, mens displayet er låst.

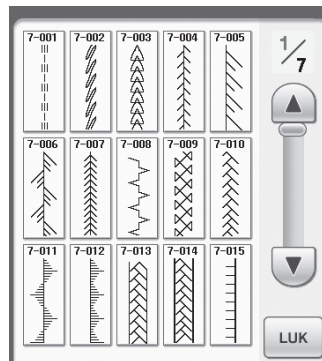
■ Displaybillede til valg af sting

Der er 9 kategorier med tegn-/dekorationsting. Hvis der ses et sidenummer som f.eks. $\frac{1}{2}$, er der mere end ét displaybillede til valg af stingtyper for den pågældende kategori.

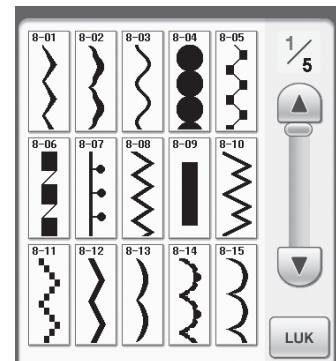
Dekorationstingmønstre



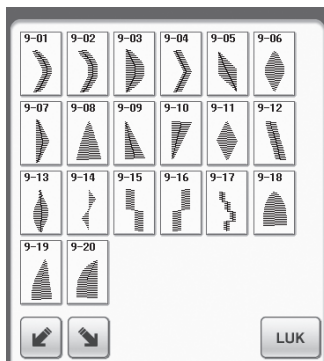
7mm dekorationstingmønstre



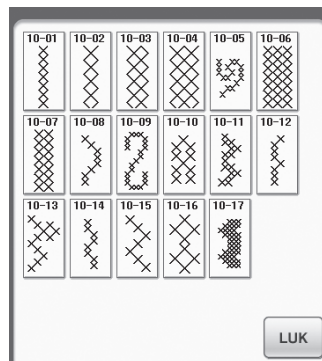
Satinmønstre



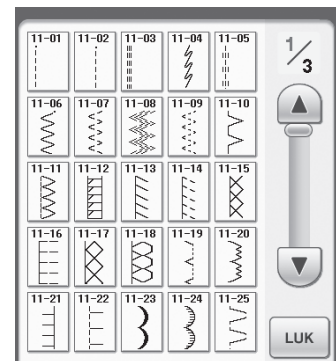
7 mm satinstingmønstre



Korssting



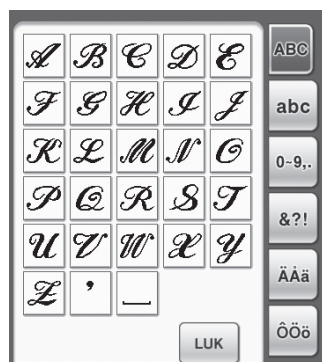
Dekorative stingtypemønstre



Bogstaver (gotisk skrift)



Bogstaver (håndskrift)








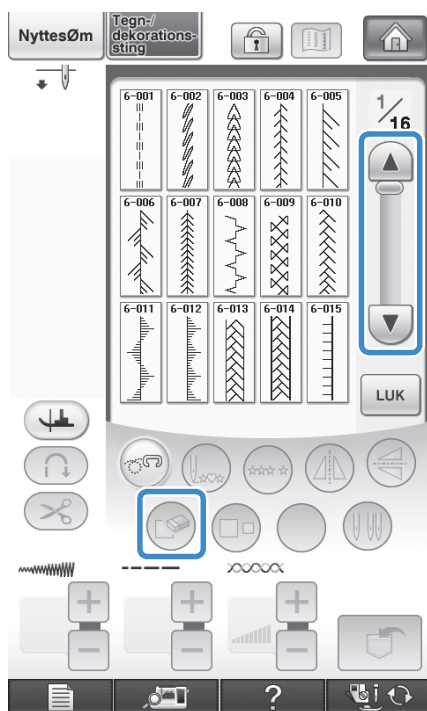
Bogstaver (kontur)



Valg af dekorationsstingmønstre/ 7 mm dekorationsstingmønstre/ satingstingmønstre/7 mm satingstingmønstre/korssting / dekorative stingtypemønstre

- 1 Vælg kategori for det mønster, du vil sy.
- 2 Tryk på tasten for det stingmønster, du vil sy.

- * Tryk på  for at se den næste side.
- * Tryk på  for at se den foregående side.
- * Berør den bjælke, der vises mellem  og , for at springe flere sider ad gangen.
- * Tryk på  for at vælge et andet stingmønster.
Vælg et nyt stingmønster, hvis det aktuelle stingmønster er slettet.

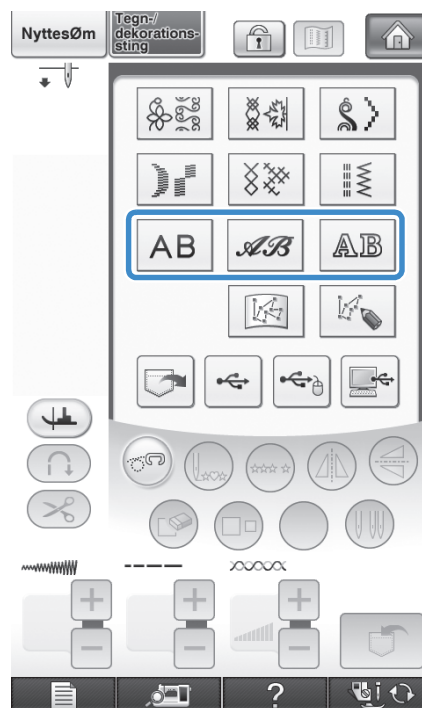


→ Det valgte mønster vises.

Bogstaver

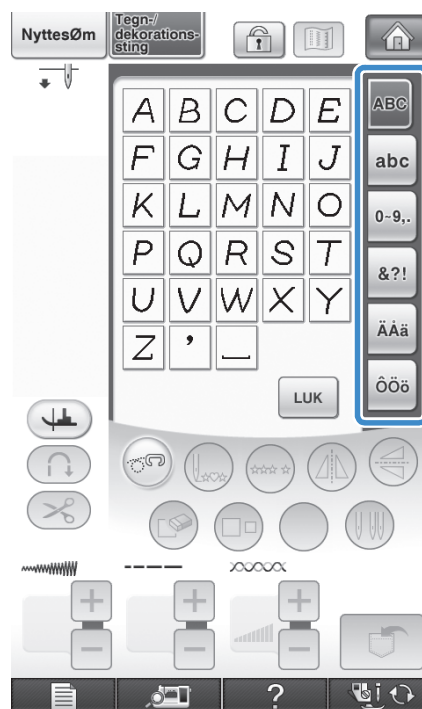
Eksempel: Sådan skrives "Blue Sky".

- 1 Tryk på ,  eller  for at vælge en skrifttype.



-  **Note**
- Der er tre skrifttyper til bogstaver.

- 2 Tryk for at ændre displaybillede for valg.



3 Tryk på **ABC**, og indtast et "B".



4 Tryk på **abc**, og indtast "lue".



5 Tryk på **—** for at indsætte et mellemrum.



6 Tryk på **ABC** igen, og indtast et "S".



① Hopsting

* Fjern hopstingene efter syning.

7 Tryk på **abc**, og indtast "ky".



- * Hvis du vil fortsætte med at indtaste tegn i en anden skrifttype, skal du trykke på **LUK** og derefter gentage fra trin 1.

■ Sletning af tegn

1 Tryk på for at slette det sidste tegn.



Note

- Tegnene slettes enkeltvis startende med det sidst indtastede tegn.

2 Vælg det korrekte tegn.



■ Ændring af afstand mellem tegnene

Du kan ændre mellemrummet mellem tegnene.

1 Tryk på .



→ Vinduet til ændring af tegn vises.

- 2 Tryk på **-** **+** for at justere afstanden mellem tegn.



- * Tryk på **+** for at øge afstanden mellem tegnene, og tryk på **-** for at mindske afstanden.

Eksempel:

- * Hver indstilling svarer til en specifik afstand mellem tegnene.

10 Blue Sky

Værdi	mm
0	0
1	0,18
2	0,36
3	0,54
4	0,72
5	0,9
6	1,08
7	1,26
8	1,44
9	1,62
10	1,8

Note

- Standardindstillingen er "0". Det er ikke muligt at indstille tal mindre end "0".
- Ændring af afstanden mellem tegn på denne måde gælder for alle tegn. Ændring af afstanden gælder ikke kun for indtastning af tegn, men også før og efter indtastning af tegn.

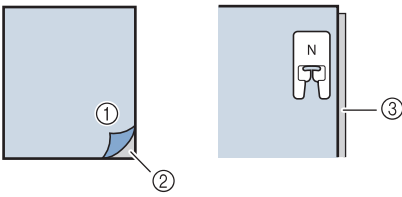
SYNING AF STINGMØNSTRE

Sådan får du et flot resultat

Se nedenstående skema vedrørende korrekte stof-/nåle-/trådkombinationer for at opnå pæne resultater ved syning af tegn-/dekorationsting.

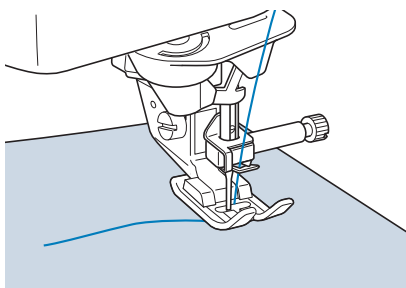
Bemærk

- Andre faktorer, f.eks. stoffets tykkelse, afstivende materiale osv., har også betydning for stingene, så du skal altid sy nogle prøvesting, før du påbegynder et arbejde.
- Ved syning af satinstingmønstre kan der forekomme krympning eller "sammenklumpede" sting, så brug et afstivende materiale.
- Før stoffet med hånden, så det føres lige og jævnt frem under syningen.

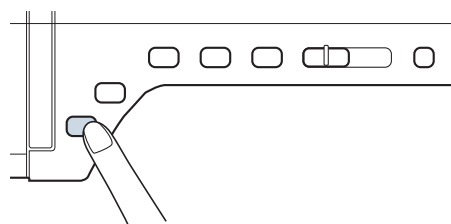
Stof	Ved syning i strækstof, tyndt stof eller groftvævet stof skal du montere afstivende materiale på stoffets vrangside. Hvis du ikke ønsker at gøre dette, skal du lægge stoffet på et stykke tyndt papir såsom kalkerpapir.
	 <p>① Stof ② Afstivende materiale ③ Tyndt papir</p>
Tråd	#50 - #60
Nål	Til let, almindeligt eller strækstof: Kuglenålen (gylden) Til tykt stof: Almindelig symaskinenål 90/14
Trykfod	Monogramsyningsfod "N". Anvendelse af en anden trykfod kan give et mindre godt resultat.

Grundlæggende syning

- 1 Vælg et stingmønster.
- 2 Montér monogramsyningsfod "N".
- 3 Læg stoffet under trykfoden, træk overtråden ud til siden, og sænk trykfoden.



- 4 Tryk på start/stop-knappen for at starte syningen.



⚠ FORSIGTIG

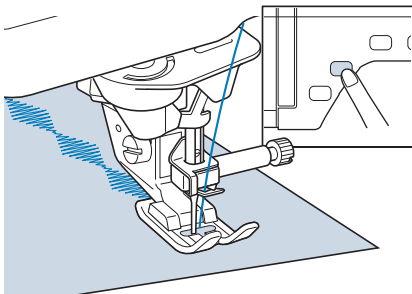
- Forlæng stingene, hvis de "klumper sammen" ved syning af 7 mm satinstingmønstre. Hvis du fortsætter med at sy, når stingene "klumper sammen", kan nålen bøje eller knække ("Indstilling af stinglængde" på side 67).

**Note**

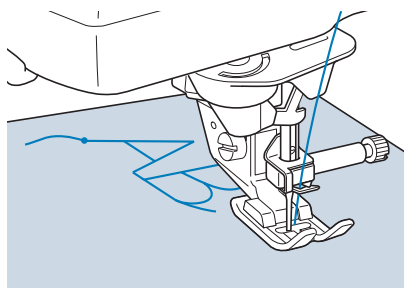
- Hvis stoffet trækkes eller skubbes under syningen, bliver mønsteret ikke korrekt syet. Afhængig af mønsteret kan der endvidere forekomme bevægelser til venstre og højre samt frem og tilbage. Før stoffet med hånden, så det føres lige og jævnt frem under syningen.

5 Tryk på start/stop-knappen for at stoppe syningen.

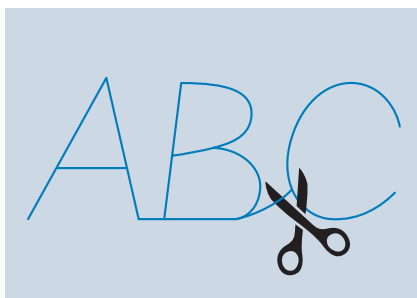
6 Tryk på knappen til hæftning for at sy hæftesting.

**Note**

- Ved syning af bogstaver syr maskinen automatisk hæfttesting i begyndelsen og slutningen af hvert tegn.



- Klip den overskydende tråd over mellem bogstaverne, når syningen er færdig.

**Bemærk**

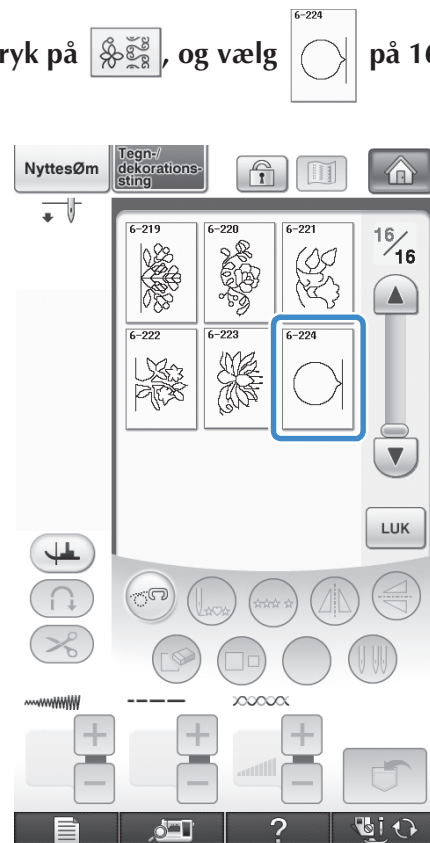
- Ved syning af nogle mønstre stopper nålen midlertidigt i hævet position, mens stoffet føres frem. Dette skyldes nålestangens adskillelsesmekanisme, der anvendes i denne maskine. I sådanne tilfælde høres en kliklyd, der er forskellig fra maskinens andre lyde under syning. Denne lyd er normal og ikke tegn på fejlfunktion.

Sådan foretager du justeringer

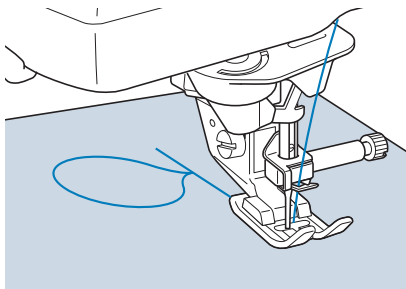
Mønsteret kan sommetider give et dårligt resultat afhængig af stoffets type eller tykkelse, det anvendte afstivende materiale, syhastighed osv. Hvis syningen ikke bliver pæn, skal du sy en prøvesyning under de samme forhold som den påtænkte syning og justere mønsteret som forklaret herunder. Hvis mønsteret ikke bliver pænt, selv når du har foretaget

justeringer på basis af -mønsteret, skal du foretage justeringer for hvert enkelt mønster.

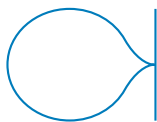
1 Tryk på  , og vælg  på 16/16.



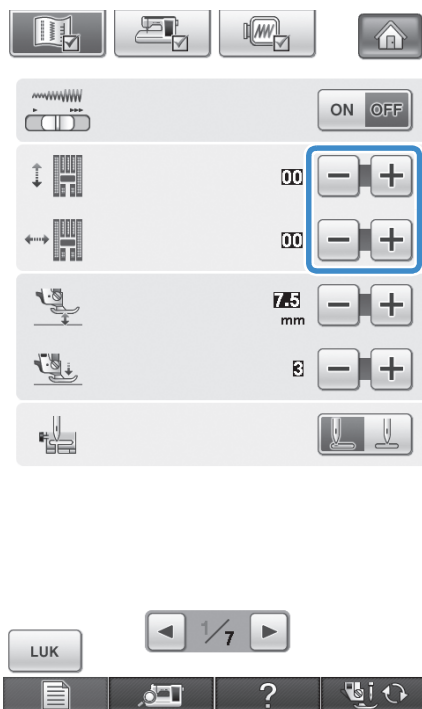
2 Monter monogramsyningsfod "N", og sy mønsteret.



3 Sammenlign det færdige mønster med illustrationen af det korrekte mønster herunder.



4 Tryk på , og justér mønsteret vha. displaybillederne Finjuster vertikalt eller Finjuster horisontalt.



* Hvis mønsteret er "klumpet sammen":

Tryk på  i displaybilledet Finjuster vertikalt.

→ Den viste værdi forøges, hver gang der trykkes på knappen, og mønsteret bliver længere.



* Hvis der er afstande i mønsteret:

Tryk på  i displaybilledet Finjuster vertikalt.

→ Den viste værdi reduceres, hver gang der trykkes på knappen, og mønsteret bliver kortere.



* Hvis mønsteret er vredet mod venstre:

Tryk på  i displaybilledet Finjuster horisontalt.

→ Den viste værdi forøges, hver gang der trykkes på knappen, og mønsteret skubbes mod højre.



* Hvis mønsteret er vredet mod højre:

Tryk på  i displaybilledet Finjuster horisontalt.

→ Den viste værdi reduceres, hver gang der trykkes på knappen, og mønsteret skubbes mod venstre.



5 Sy mønsteret igen.

* Sy mønsteret igen. Hvis mønsteret stadig bliver dårligt, skal du foretage justeringer igen. Justér, til mønsteret bliver korrekt.

Note

- Du kan sy, mens indstillingsbilledet vises i displayet.

6 Tryk på for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

REDIGERING AF STINGMØNSTRE

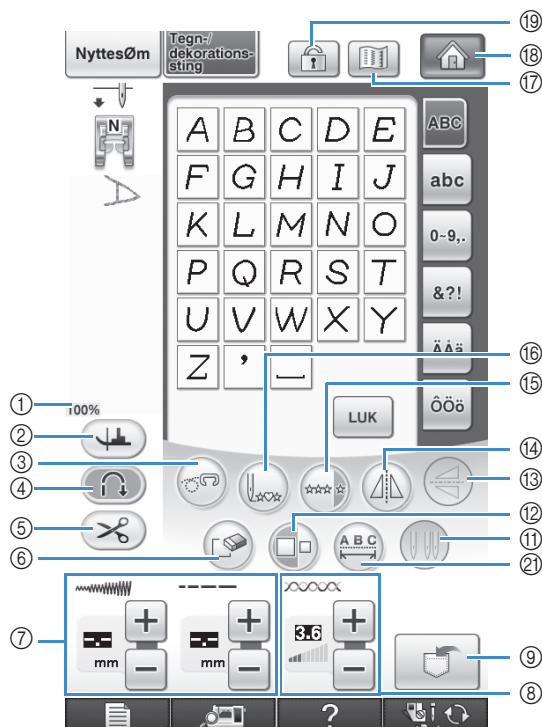
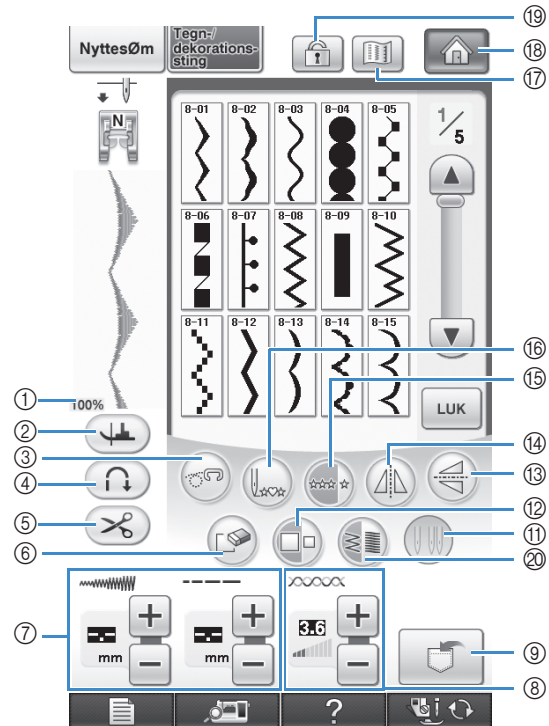
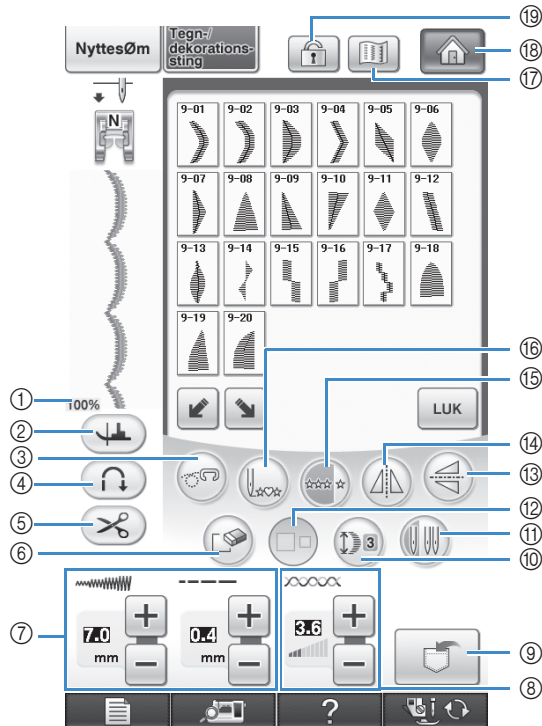
Tastfunktioner







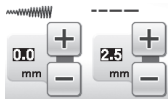














Du kan opnå lige præcis det udsende, du ønsker, vha. redigeringsfunktionerne. Du kan gøre mønstre større eller mindre, spejlvende billeder vandret osv.




Bemærk

- Nogle redigeringsfunktioner kan ikke anvendes sammen med visse stingmønstre. Kun funktionerne for de viste taster er tilgængelige, når der vælges et mønster.



Nr.	Display	Tastnavn	Forklaring	Side
①	100%	Mønstervisningsstørrelse	Viser den omtrentlige størrelse af det valgte mønster. 100% : Næsten samme størrelse som det syede mønster 50% : 1/2 af størrelsen af det syede mønster 25% : 1/4 af størrelsen af det syede mønster * Den faktiske størrelse af det syede mønster kan afvige, alt efter hvilket stof og hvilken tråd der benyttes.	79
②		Drejetast	Tryk på denne tast for at vælge drejeindstillingen. Når drejeindstillingen er valgt sænkes nålen, og trykfoden hæves en smule, når maskinen standses. På samme måde sænkes trykfoden automatisk, når syningen startes igen. <ul style="list-style-type: none"> Hvis denne tast vises som , kan drejefunktionen ikke bruges. Sørg for at nålepositionen på side 3 i Maskinindstillinger er indstillet til sænket position. 	72
③		Frihåndsfunktionstast	Tryk på denne tast for at aktivere frihåndssyningsfunktionen. Transportøren sænkes og trykfoden hæves til den højde, der passer til frihåndsqviltning.	105
④		Tast til automatisk hæftning	Tryk på denne tast for at bruge indstillingen automatisk hæftning.	69
⑤		Tast til automatisk trådklip	Tryk på denne tast for at bruge funktionen automatisk trådklip.	70
⑥		Slettetast	Hvis du laver en fejl ved valg af stingmønstre, skal du bruge denne tast til at slette fejlen. Hvis du laver en fejl, når du kombinerer stingmønstre, skal du bruge denne tast til at slette stingmønstrene.	148, 150
⑦		Stingbredde- og stinglængdetast	Viser stingbredden og stinglængden på det valgte stingmønster. Maskinens standardindstillinger er fremhævet.	66-67
⑧		Trådspændingstast	Viser trådspændingen for de valgte sting. Maskinens standardindstillinger er fremhævet	67
⑨		Hukommelsestast	Brug denne tast til at lagre stingmønsterkombinationerne.	171-173
⑩		Forlængelsestast	Når der vælges stingmønstre, skal du trykke på denne tast for at vælge mellem 5 automatiske længdeindstillinger uden at ændre stingenes zig-zag-bredde eller stinglængdeindstillinger.	157
⑪		Nålefunktionstast (enkelt/dobbelt)	Tryk på denne tast for at vælge syning med enkeltnål eller syning med dobbeltnål.	49
⑫		Tast til valg af størrelse	Brug denne tast til at vælge stingmønsterets størrelse (stort, lille).	157
⑬		Tast til lodret spejlvending	Når du har valgt et stingmønster, kan du bruge denne tast til at lave en lodret spejlvending af stingmønsteret.	157
⑭		Tast til vandret spejlvending	Når du har valgt et stingmønster, kan du bruge denne tast til at lave en vandret spejlvending af stingmønsteret.	158
⑮		Tast til syning én gang/gentaget syning	Tryk på denne tast for at vælge enkelte eller gentagne stingmønstre.	158
⑯		Tasten tilbage til start	Når syningen standses, skal du trykke på denne tast for at vende tilbage til starten på mønsteret.	159
⑰		Billedtast	Tryk på denne tast for at vise et forstørret billede af det valgte stingmønster.	160
⑱		Starttast	Tryk på denne tast for at vende tilbage til startdisplaybilledet.	14
⑲		Låsetast	Tryk på denne tast for at låse displayet. Når displayet er låst, er de forskellige indstillinger såsom stingbredde og stinglængde låst og kan ikke ændres. Tryk på tasten igen for at låse displaybilledet op.	74
⑳		Stingtæthedstast	Når du har valgt stingmønster, skal du bruge denne tast til at ændre trådtætheden i mønsteret.	158
㉑		Afstandstast	Tryk på denne tast for at ændre afstanden mellem bogstaver.	150

Ændring af størrelse

Vælg et stingmønster, og tryk på  for at ændre stingmønsterets størrelse. Stingmønsteret sys i den størrelse, der er fremhævet på tasten.



Note


- Hvis du fortsætter med at indtaste stingmønstre efter ændring af størrelse, sys disse mønstre i denne størrelse.
- Du kan ikke ændre størrelsen af kombinerede stingmønstre, når stingmønsteret er indtastet.

Faktisk stingmønsterstørrelse

- * Størrelsen afviger afhængigt af stof og tråd.




Ændring af længde (7 mm satinstingmønstre)

Når der vælges 7 mm satinstingmønstre, skal du trykke på  for at vælge mellem 5 automatiske længdeindstillinger uden at ændre stingenes zig-zag-bredde eller stinglængdeindstillinger.




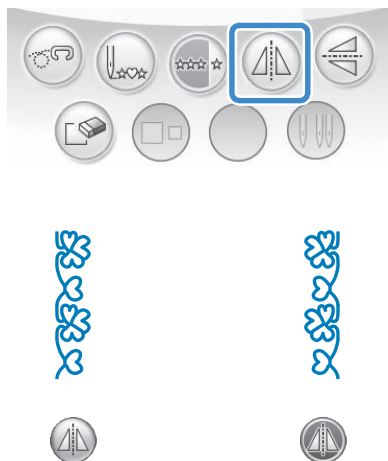
Sådan laver du et lodret spejlbillede

For at lave et lodret spejlbillede skal du vælge et stingmønster og trykke på .




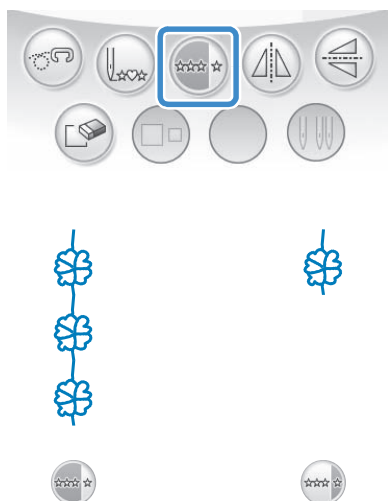
Sådan laver du et vandret spejlbillede

For at lave et vandret spejlbillede skal du vælge et stingmønster og trykke på .




Gentagen syning af et mønster


Tryk på  for at vælge gentagen syning eller syning af enkelte stingmønstre.

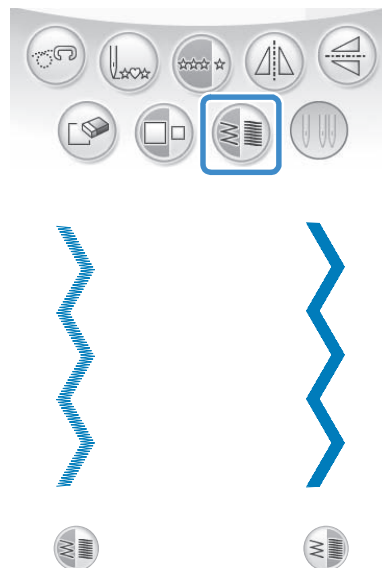


Note



- For at færdiggøre et helt motiv under syningen skal du trykke på -tasten, mens du syr. Maskinen stopper automatisk, når motivet er færdigt.

Ændring af længde (kun satin stingmønstre)

Tryk på  for at vælge din foretrukne stingtæthed, når du har valgt et satin stingmønster.



! FORSIGTIG


- Hvis stingene "klumper sammen", når stingtætheden ændres til , skal du sætte stingtætheden tilbage til . Hvis du fortsætter med at sy, når stingene "klumper sammen", kan nålen bøje eller knække.

Note

- Selv om du vælger et nyt mønster, efter at du har ændret stingtætheden, forbliver stingtætheden den samme, indtil du ændrer den.
- Du kan ikke ændre stingtæthed for et kombineret mønster efter tilføjelse af yderligere mønstre.

Sådan vender du tilbage til starten på mønsteret

Når du syer tegn/dekorationssting, kan du gå tilbage til starten på mønsteret, hvis du f.eks. har syet en prøve, eller du har syet forkert.

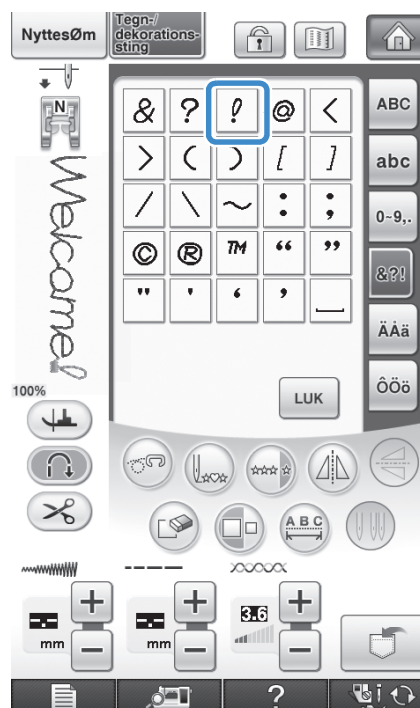
- 1 Tryk på start/stop-knappen for at stoppe maskinen, og tryk derefter på .



→ Syningen går tilbage til starten på det valgte mønster ("W") fra det punkt, hvor syningen blev standset.

Note

- Hvis der trykkes på denne tast, når syningen standses, kan der tilføjes mønstre til slutningen af hvert kombineret stingmønster. (Her har man f.eks. tilføjet tegnet "¡".)

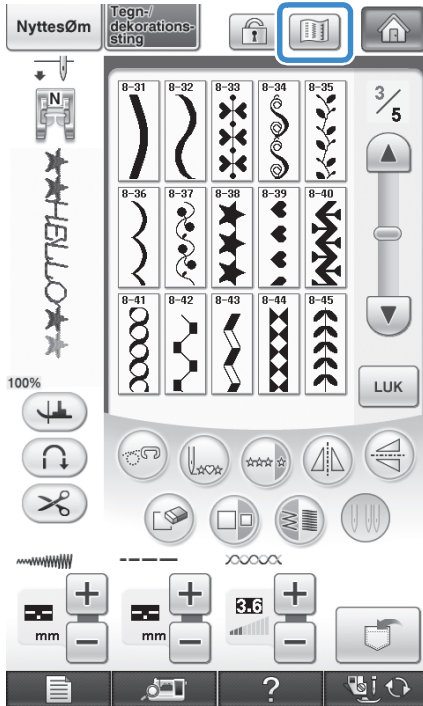


- 2 Tryk på start/stop-knappen for at fortsætte syningen.


Kontrol af billedet

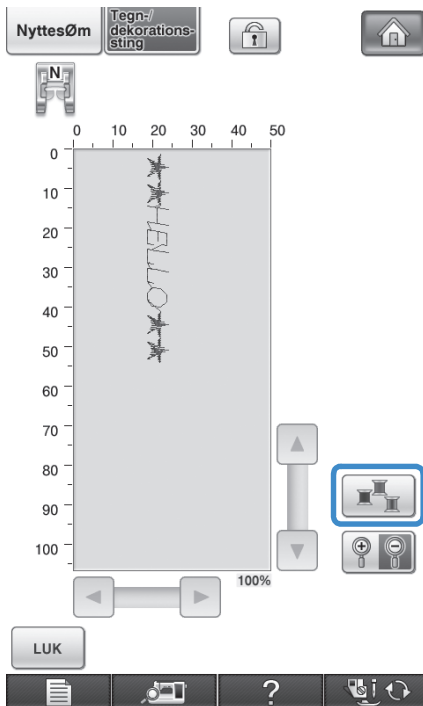
Du kan få vist et billede af det valgte stingmønster i omtrentlig størrelse. Du kan også kontrollere og ændre billedets farver i displayet.

1 Tryk på  .



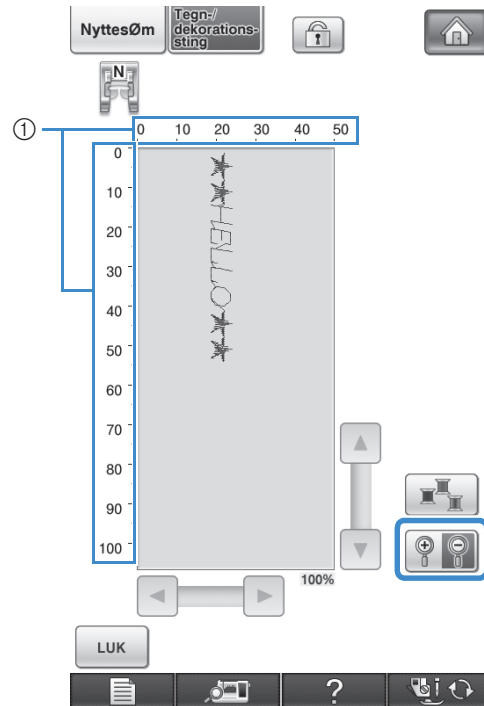
→ Der vises et billede af det valgte mønster.

2 Tryk på  for at ændre trådfarven i billedet til rød, blå eller sort.



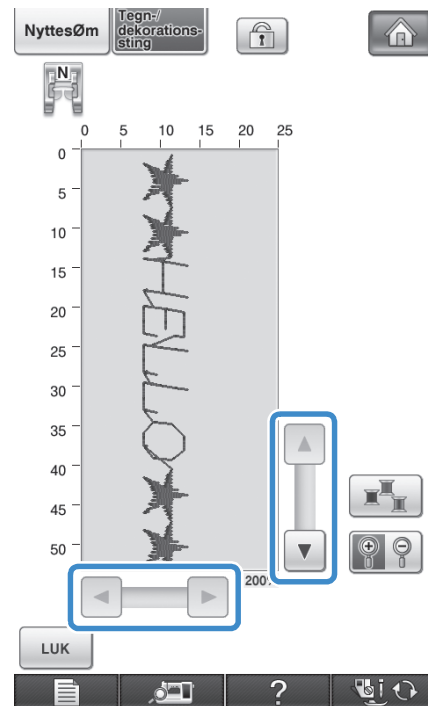
→ Farven ændres, hver gang du trykker på denne knap.

3 Tryk på  for at få vist det forstørrede billede.



① Viser den omtrentlige størrelse af mønsteret.

4 Brug  til at se dele af billedet, der rækker ud over visningsområdet.



5 Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.


**Note**

- Du kan også se fra dette displaybillede, hvis trykfodssymbolet vises.
- Billedet af nogle mønstre vil kun blive vist i standardstørrelse.

KOMBINERING AF STINGMØNSTRE

Du kan kombinere mange forskellige stingmønstre som f.eks. bogstaver, korssting, satinsting eller sting, du selv designer med funktionen MY CUSTOM STITCH™ (se kapitel 7 for at få flere oplysninger om MY CUSTOM STITCH™. Du kan også kombinere stingmønstre af forskellige størrelser, spejlvendte stingmønstre og andre.

Før kombinerings

Der vælges automatisk syning af enkelte stingmønstre ved syning af kombinerede mønstre. Hvis du vil sy mønsteret flere gange, skal du trykke på , når du er færdig med at kombinere mønsteret.

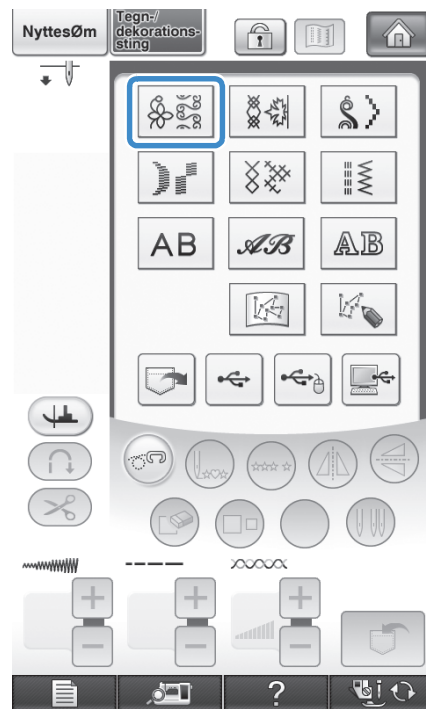
Hvis du ændrer størrelse, laver spejlbilleder eller foretager andre justeringer i et kombineret stingmønster, skal du huske at redigere det valgte stingmønster, før du vælger det næste. Du kan ikke redigere et stingmønster, når det næste stingmønster er valgt.

Kombinering af forskellige stingmønstre

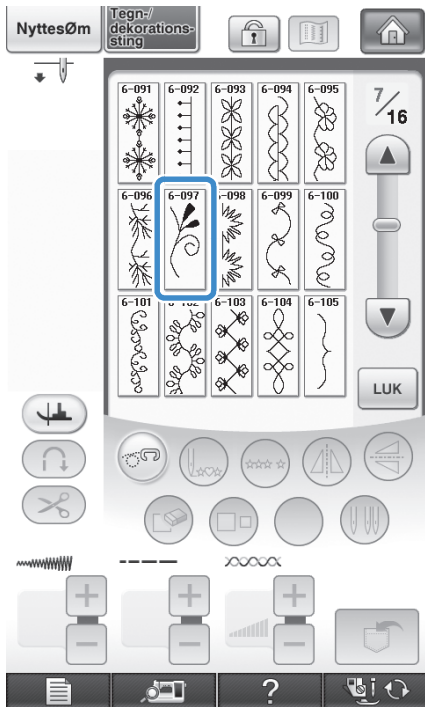
Eksempel:



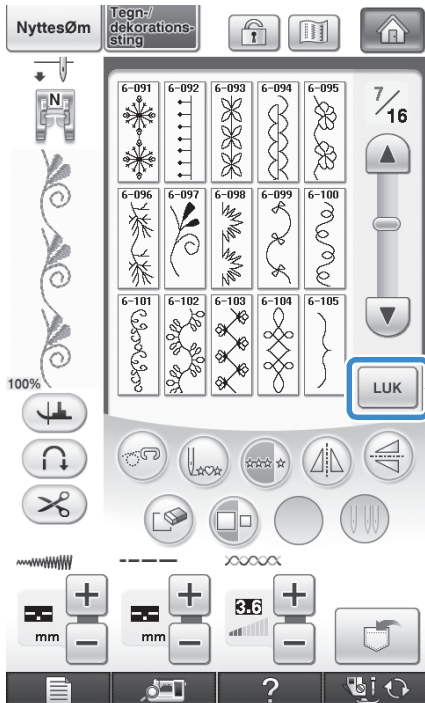
1 Tryk på .



2 Vælg .



3 Tryk på **LUK**.

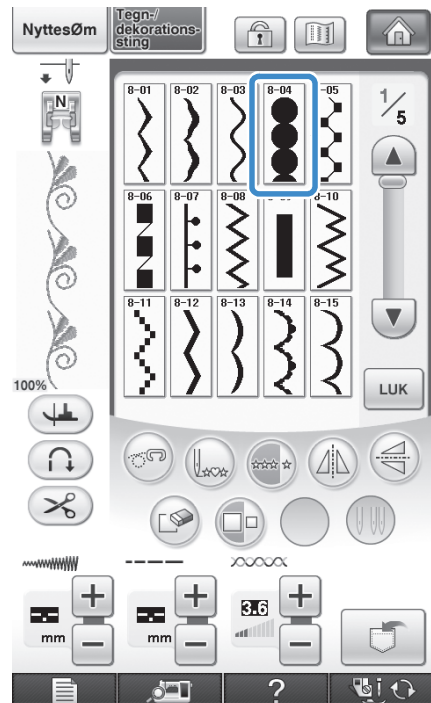


→ Displayet vender tilbage til displaybilledet for stingvalg.


4 Tryk på .



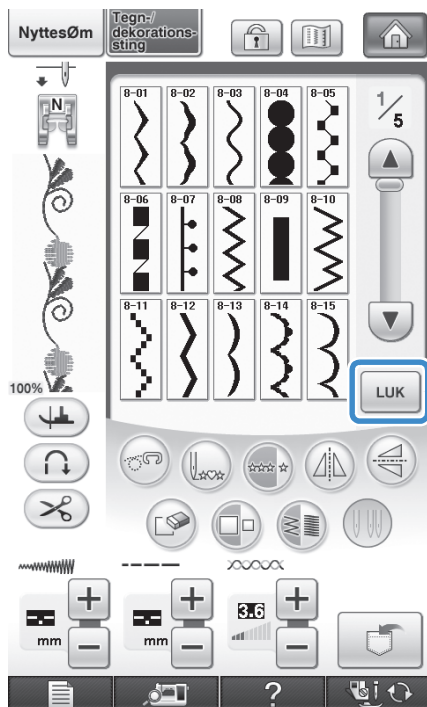
5 Vælg .




4

6 Tryk på  for at sy mønsteret flere gange.

7 Tryk på  .



Note

- Mønstre slettes individuelt begyndende med det sidst indtastede mønster, når du trykker på  .

Kombinering af store og små stingmønstre

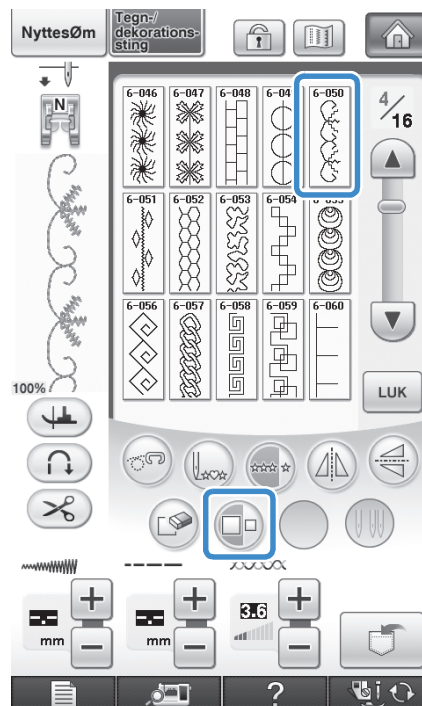
Eksempel:



1 Tryk på  .

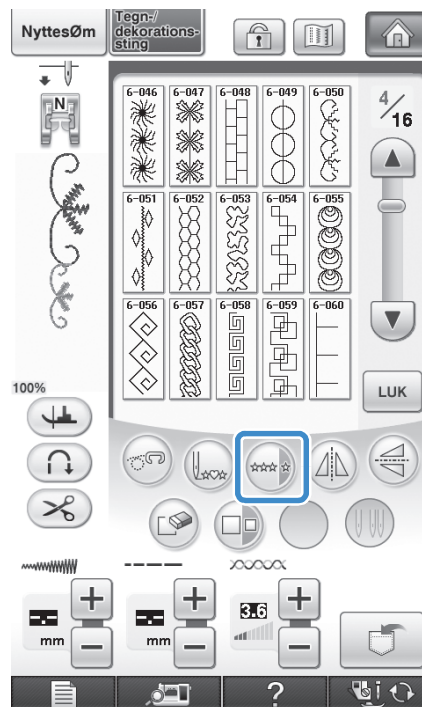
→ Der vælges stor stingstørrelse.

2 Tryk på  igen, og tryk på  for at vælge lille størrelse.



→ Mønsteret vises i mindre størrelse.

3 Tryk på  for at sy flere gange.



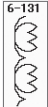

→ Det indtastede mønster gentages.

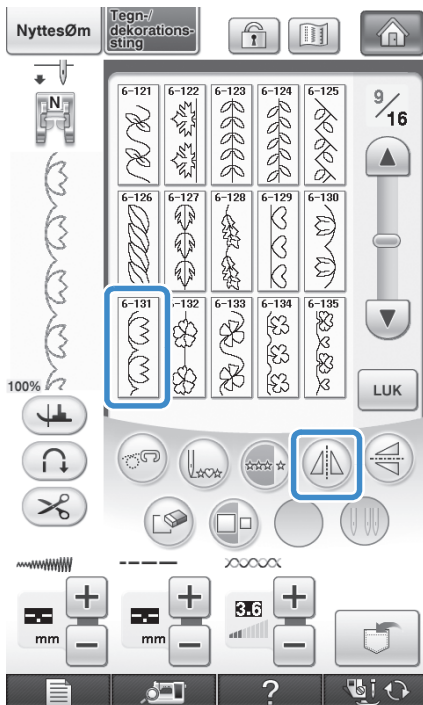
Kombinering af vandret spejlvendte stingmønstre

Eksempel:



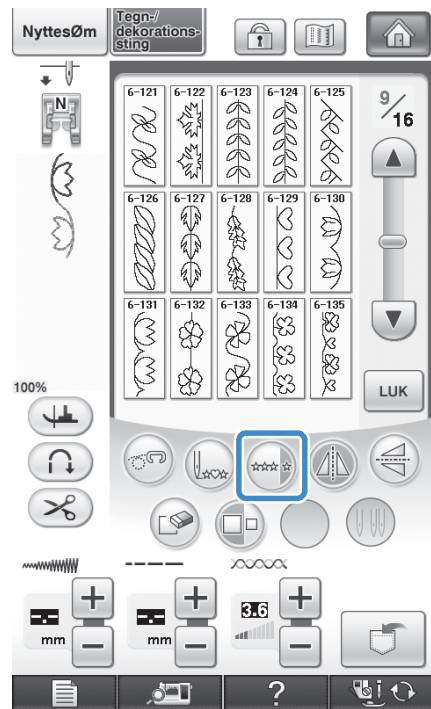
1 Tryk på  .

2 Tryk på  , og tryk derefter på  .



→ Dette mønster spejles omkring en lodret akse.

3 Tryk på  .





→ Det indtastede mønster gentages.

Kombinering af stingmønstre af forskellig længde

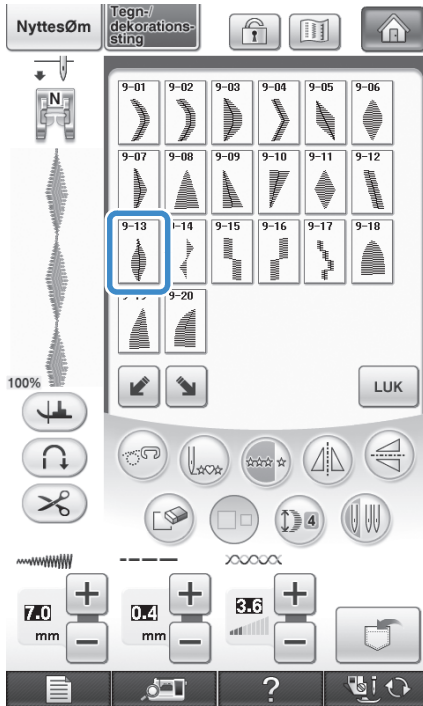
Eksempel:



1 Tryk på  , og tryk derefter en enkelt gang på  .

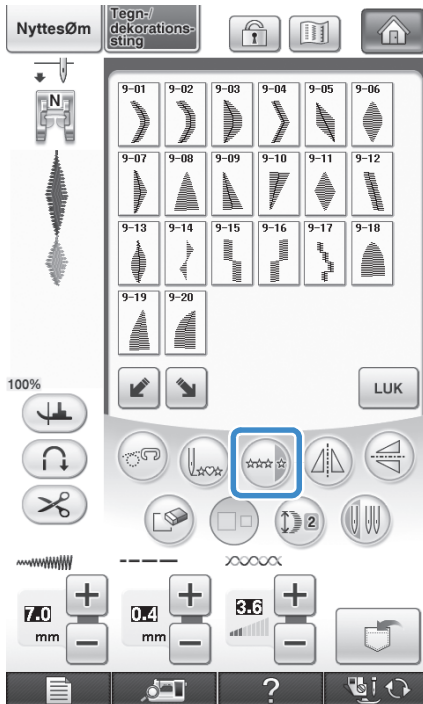
→ Længden af billedet indstilles til  .

2 Vælg  igen, og tryk derefter 3 gange på



→ Længden af billedet indstilles til .

3 Tryk på .





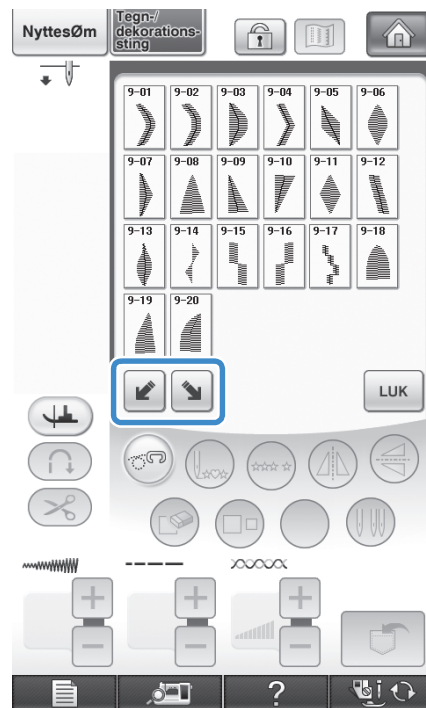
→ Det indtastede mønster gentages.

Sådan laver du trappestingmønstre (kun 7 mm satinstingmønstre)

Du kan bruge tasterne   sammen med 7 mm satinstingmønstre til at skabe en trappeeffekt.

Stingmønstre, der er syet, så de danner en trappeeffekt, kaldes trappemønstre.

- * Tryk på  for at flytte stingmønstret til venstre med en afstand, der svarer til halvdelen af stingmønstrets størrelse.
- * Tryk på  for at flytte stingmønstret til højre med en afstand, der svarer til halvdelen af stingmønstrets størrelse.

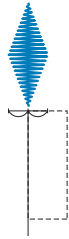


Eksempel:



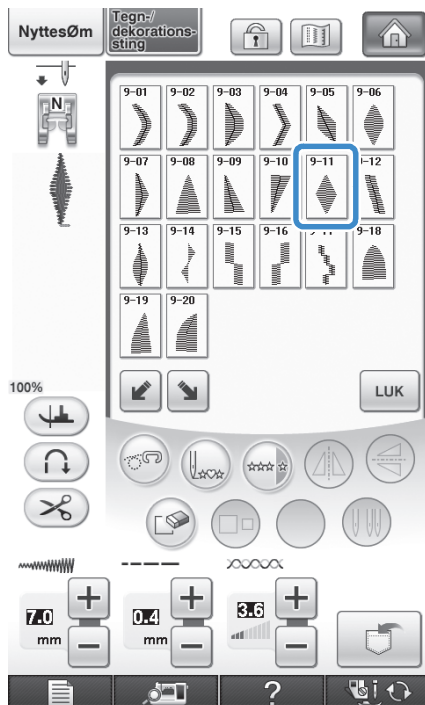
1 Tryk på  .

2 Tryk på  .



→ Det næste stingmønster flyttes mod højre.

3 Tryk på  igen.

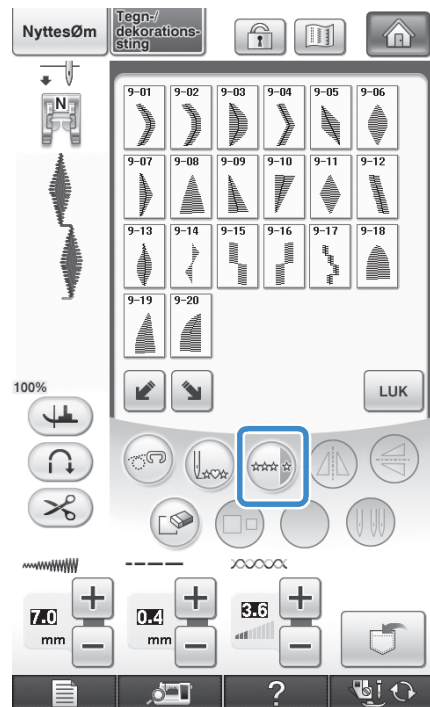


4 Tryk på  .



→ Det næste stingmønster flyttes mod venstre.

5 Tryk på  .








→ Det indtastede mønster gentages.










4

Tegn-/dekorationssting

■ Flere eksempler

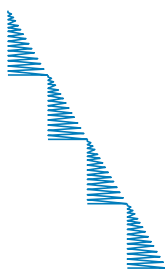
Tryk på  →  →  →  → .













Tryk på  →  →  →  →  →  →  →  → .



Tryk på  →  →  → .



Tryk på  →  →  →  →  → 
 →  →  → .



SÅDAN BRUGES MASKINENS HUKOMMELSESFUNKTION

Forholdsregler vedrørende stingmønsterdata

Følg nedenstående forholdsregler ved brug af andre stingmønsterdata, end dem der er oprettet og lagret i denne maskine.

■ Stingmønsterdatatyper, der kan anvendes

- Der kan bruges stingmønsterdatafiler af typen “.pmx” og “.pmu” i tegn-/dekorationsstinghukommelsen. “.pmu”-stingmønsterdatafiler kan hentes, men når maskinen benyttes til at lagre filen, lagres den som en “.pmx”-stingmønsterdatafil. Brug af andre data, end dem, der er oprettet med denne maskine, eller maskinen, der har oprettet “.pmu”-datafilen, kan forårsage fejlfunktion.

■ Typer af USB-enheder/-medier, der kan anvendes

Stingmønsterdata kan lagres på eller hentes fra eksterne USB-medier. Brug eksterne medier, der opfylder følgende specifikationer.

- USB-flash-drev (USB-flashhukommelse)
- USB-floppy-diskdrev

Stingdata kan kun hentes fra:

- USB- cd-rom-, CD-R-, CD-RW-drev

Du kan også bruge følgende USB-medier sammen med USB-hukommelseskortlæseren/USB-kortskrivermodulet.

- Secure Digital (SD) Card
- CompactFlash
- Memory Stick
- Smart Media
- Multi Media Card (MMC)
- xD-Picture Card



Bemærk

- Visse USB-medier kan ikke bruges sammen med denne maskine. Se vores webside vedrørende flere detaljer.
- Adgangslampen begynder at blinke, når USB-enheden/-mediet er sat i, og det tager 5-6 sekunder for maskinen at genkende enheden/mediet. (Tiden varierer afhængig af USB-enhed/-medie).

- Brug en computer til at oprette filmapper.

■ Computere og operativsystemer med følgende specifikationer kan anvendes

- Kompatible modeller:
IBM PC med en USB-port som standardudstyr
IBM PC-kompatible computere med en USB-port som standardudstyr
- Kompatible operativsystemer:
Microsoft Windows 2000/XP/Vista

■ Forholdsregler ved brug af en computer til oprettelse og lagring af data

- Hvis filnavnet/mappenavnet for stingmønsterdata ikke kan identificeres, f.eks. hvis navnet indeholder specielle tegn, vises filen ikke. Hvis dette opstår, skal du ændre navnet på filen/mappen. Vi anbefaler, at du bruger de almindelige bogstaver i alfabetet (både store og små bogstaver), numrene 0 til 9, “-” og “_”.
- Du kan hente stingdata fra en mappe som er oprettet på et USB-medie.
- Opret ikke mapper på “Flytbar disk” på computeren. Hvis stingmønsterdataene lagres i en “Flytbar disk”, kan disse stingmønsterdata ikke hentes af maskinen.

■ Varemærker

- Secure Digital (SD) Card er et registreret varemærke tilhørende SD Card Association.
- CompactFlash er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Sandisk Corporation.
- Memory Stick er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Sony Corporation.
- Smart Media er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Toshiba Corporation.
- Multi Media Card (MMC) er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Infineon Technologies AG.
- xD-Picture Card er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Fuji Photo Film Co., Ltd.
- IBM er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende International Business Machines Corporation.
- Microsoft og Windows er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Microsoft Corporation.

De virksomheder, hvis softwaretitel er nævnt i denne brugsanvisning, har en softwarelicensaftale for dets programmer.

Alle andre mærke- og produktnavne, der er nævnt i denne brugsanvisning, er registrerede varemærker tilhørende de respektive virksomheder. Forklaringer på mærkninger som f.eks. ® og ™ er imidlertid ikke klart beskrevet i teksten.

⚠ FORSIGTIG

- Før USB-kablet tages ud, skal du klikke på ikonet "Fjern hardware" i proceslinjen i Windows® 2000 eller ikonet "Sikker fjernelse af hardware" i proceslinjen i Windows® XP/ Windows Vista®. Når den flytbare disk dernæst kan fjernes på sikker vis, tages USB-kablet ud af computeren og maskinen.

Windows® XP



Windows Vista®



Lagring af stingmønstre i maskinens hukommelse

Du kan lagre hyppigt anvendte stingmønstre i maskinens hukommelse. Der kan gemmes i alt ca. 1 MB stingmønstre i maskinens hukommelse.



Bemærk

- Sluk ikke for maskinen, når displaybilledet viser "Lagring". Så mister du det stingmønster, du er ved at gemme.




Note

- Det tager nogle få sekunder at lagre et stingmønster.
- Se side 176 for at få flere oplysninger om hentning af lagrede mønstre.

1 Tryk på .



2 Tryk på .

- * Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede uden at gemme.



- Displaybilledet "Lagring" vises. Når mønsteret er lagret, vender displayet automatisk tilbage til det originale displaybillede.

■ Hvis hukommelsen er fuld

Hvis følgende displaybillede vises, mens du prøver at lagre et mønster i maskinens hukommelse, er der for meget i hukommelsen, til at den kan rumme det aktuelt valgte stingmønster. Du er nødt til at slette et tidligere lagret stingmønster for at kunne lagre det aktuelle stingmønster i maskinens hukommelse.

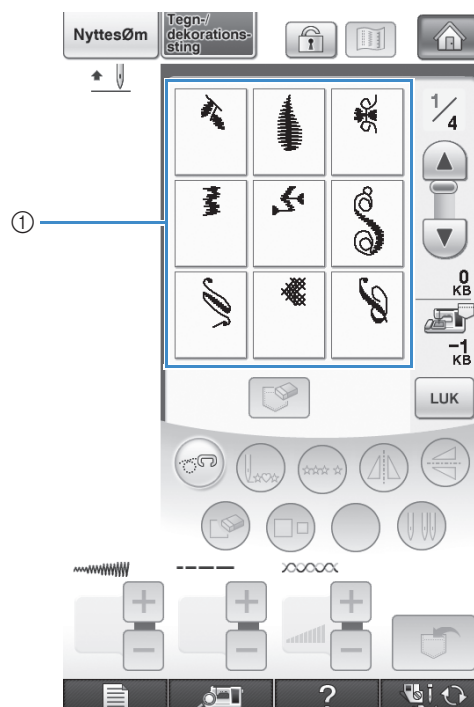
1 Tryk på .

- * Tryk på **ANNULLER** for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede uden at gemme.



2 Vælg det stingmønster, der skal slettes.

- * Tryk på **LUK**, hvis du ikke vil slette stingmønsteret.



- ① Lommer med lagrede stingmønstre

3 Tryk på .



- Der vises en bekræftende meddelelse.

4 Tryk på .

* Tryk på , hvis du ikke vil slette mønsteret.



→ Maskinen sletter stingmønsteret og gemmer derefter automatisk det nye stingmønster.

Lagring af stingmønstre på USB-medie

Når du sender stingmønstre fra maskinen til USB-medier, skal du sætte USB-mediet i maskinens øverste USB-port.

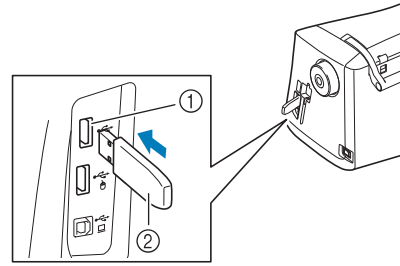
Note

- USB-medierne kan købes i butikkerne, men det er ikke sikkert, at alle USB-medier kan anvendes sammen med maskinen. Se vores webside vedrørende flere detaljer.
- Afhængigt af den type USB-medie, du bruger, skal du enten sætte USB-enheden direkte i maskinens USB-port eller sætte USB-kortskriveren/-læseren i maskinens USB-port.
- USB-mediet kan sættes i eller tages ud til hver en tid.

1 Tryk på .



2 Sæt USB-mediet i maskinens primære (øverste) USB-port.




- ① Primær (øverste) USB-port til medie
- ② USB-medie

Bemærk

- Bearbejdningshastigheden kan variere alt efter portvalg og datamængde. Du kan sætte et USB-medie ind i den midterste port, men den primære (øverste) USB-port vil bearbejde dataene hurtigere. Det anbefales at benytte den primære (øverste) USB-port.
- Det er ikke muligt at benytte to USB-medier på denne maskine på samme tid. Hvis der indsættes to USB-medier, vil kun det USB-medie, der blev indsat først, blive registreret.

3 Tryk på .

- * Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede uden at gemme.



→ Displaybilledet "Lagring" vises. Når mønsteret er lagret, vender displayet automatisk tilbage til det originale displaybillede.

Bemærk

- Indsæt eller fjern ikke et USB-medie, mens displaybilledet viser "Lagring". Så mister du noget af eller hele det mønster, du er ved at gemme.

Lagring af stingmønstre i computeren

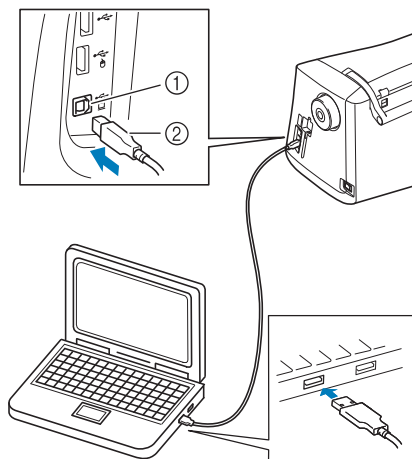
Symaskinen kan sluttes til din computer vha. det medfølgende USB-kabel, og stingmønstre kan hentes midlertidigt fra og lagres på "Flytbar disk" på din computer.

Bemærk

- Sluk ikke for maskinen, når displaybilledet viser "Lagring". Så mister du det stingmønster, du er ved at gemme.

- 1 Sæt USB-kablets stik i de tilhørende USB-stik på computeren og maskinen.
- 2 Tænd for computeren, og vælg "Computer (Denne computer)".

- * USB-kablet kan sættes i USB-porten på både computeren og maskinen, hvad enten de er tændt eller ikke.



- ① USB-port til computer
 - ② USB-kabelstik
- Ikonet "Flytbar disk" vises på computeren i "Computer (Denne computer)".

Bemærk

- Stikkene på USB-kablet kan kun sættes i på én måde. Hvis det er svært at sætte stikket i, må du ikke forsøge med magt. Kontrollér, at stikket vender rigtigt.
- Se betjeningsvejledningen for det pågældende udstyr vedrørende detaljer om USB-portens placering på computeren (eller USB-hub'en).

3 Tryk på .



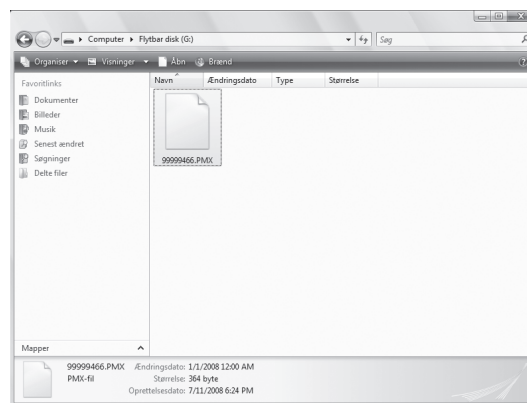
4 Tryk på .

* Tryk på **LUK** for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede uden at gemme.



→ Mønstret lagres midlertidigt på "Flytbar disk" under "Comptner (Denne computer)".

5 Vælg .pmx-filen med stingmønsteret, og kopiér filen til computeren.



Bemærk

- Sluk ikke for maskinen, mens displaybilledet "Lagring" vises. Du kan miste data.

Hentning af stingmønstre fra maskinens hukommelse

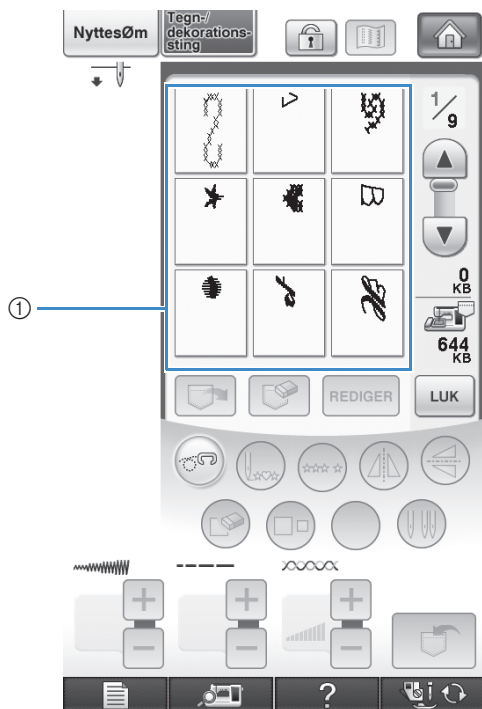
1 Tryk på .



→ Displaybilledet til valg af lomme vises.


2 Vælg det stingmønster, der skal hentes.

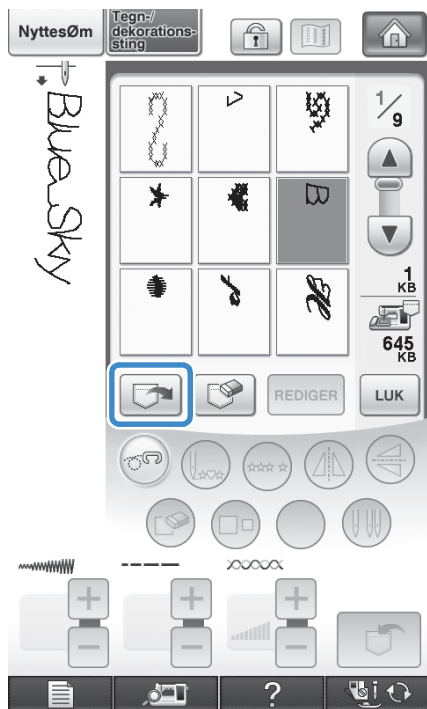
- * Hvis ikke hele det lagrede stingmønster vises, skal du trykke på billedeksemplet.
- * Tryk på **LUK** for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede uden at gemme.



① Lagrede stingmønstre

3 Tryk på .

- * Tryk på  for at slette stingmønsteret.

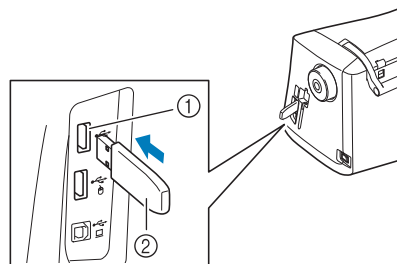


→ Det valgte stingmønster hentes, og displaybilledet til syning vises.

Indlæsning fra USB-medie

Du kan hente et specifikt stingmønster enten direkte fra USB-mediet eller en mappe i USB-mediet. Hvis stingmønsteret er placeret i en mappe, skal du lede efter stingmønsteret i hver enkelt mappe.

1 Sæt USB-mediet i maskinens primære (øverste) USB-port (se side 174).





- ① Primær (øverste) USB-port til medie
- ② USB-medie

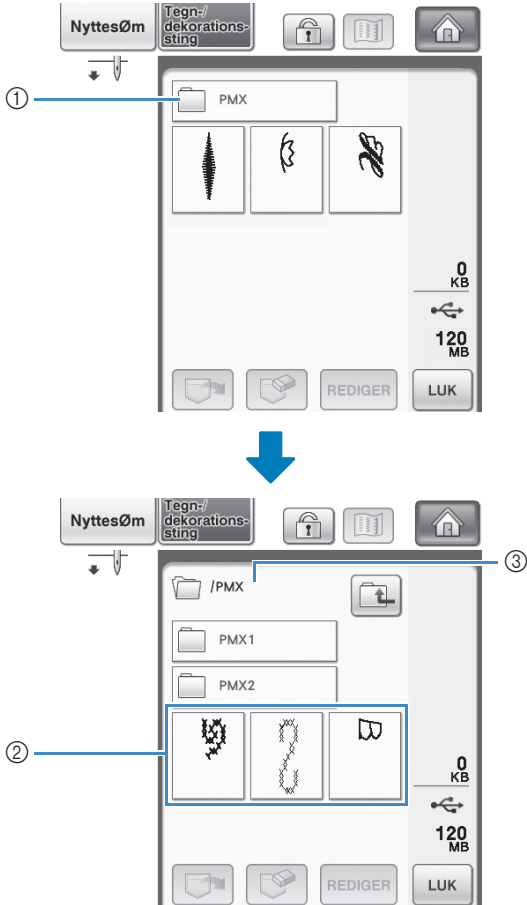
2 Tryk på .




→ Stingmønstre og en mappe i den øverste mappe vises.

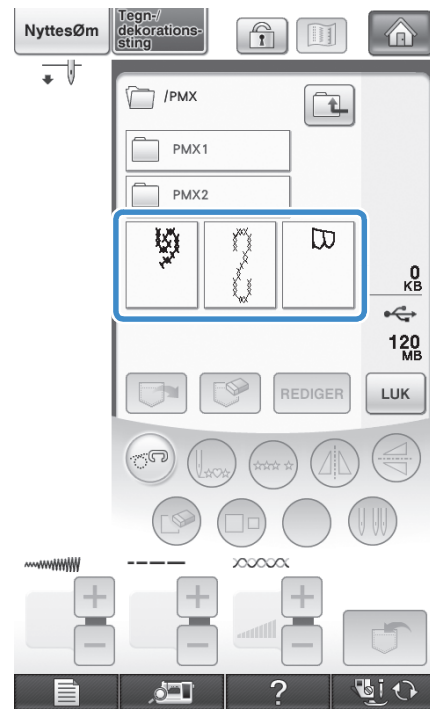
3 Tryk på , når der er en undermappe, hvor to eller flere stingmønstre skal sorteres til USB-medie, og stingmønsteret i undermappen vises.

* Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede uden at indlæse.



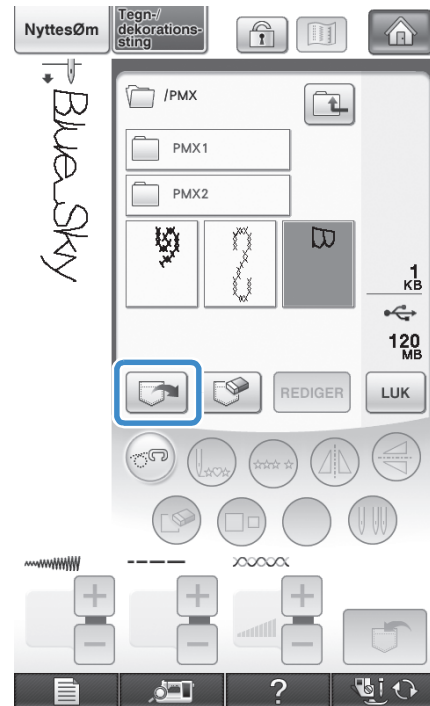
- ① Mappenavn
- ② Stingmønstre i en mappe, viser kun det første mønster i de kombinerede mønstre.
- ③ Sti
 - Stien viser den aktuelle placering øverst på listen. I mappen vises både stingmønstre og en undermappe.
- * Tryk på  for at gå tilbage til den forrige mappe.
- * Brug computeren til at oprette mapper. Symaskinen kan ikke oprette mapper.

4 Tryk på tasten for det stingmønster, du vil indlæse.



5 Tryk på .

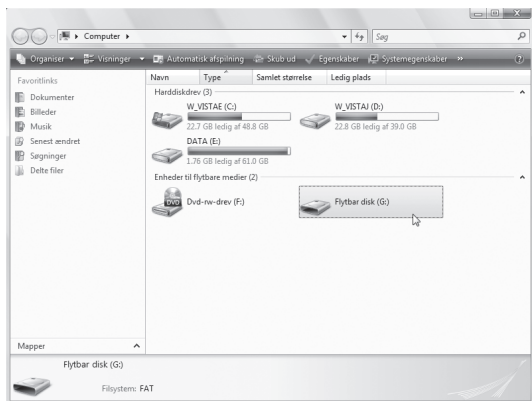
* Tryk på  for at slette stingmønsteret. Mønsteret slettes fra USB-mediet.



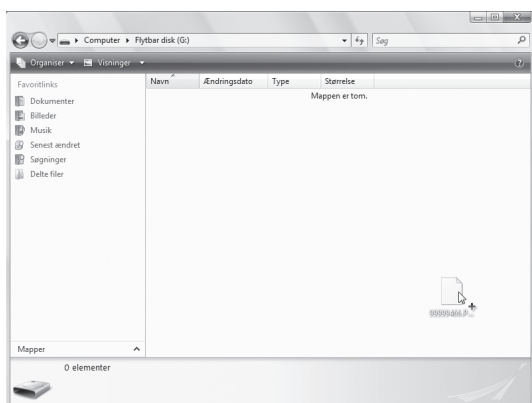
→ Det valgte stingmønster indlæses, og displaybilledet til syning vises.

Indlæsning fra computeren

- 1 Sæt USB-kablets stik i de tilhørende USB-stik på computeren og maskinen (se side 175).
- 2 På computeren skal du åbne "Computer (Denne computer)" og så gå til "Flytbar disk".



- 3 Flyt/kopier mønsterdataene til "Flytbar disk".



→ Stingmønsterdataene på "Flytbar disk" skrives til maskinen.



Bemærk

- Tag ikke USB-kablet ud, mens der skrives data.
- Opret ikke mapper på "Flytbar disk". Da mapperne ikke vises, kan stingmønsterdata i mapper ikke hentes.

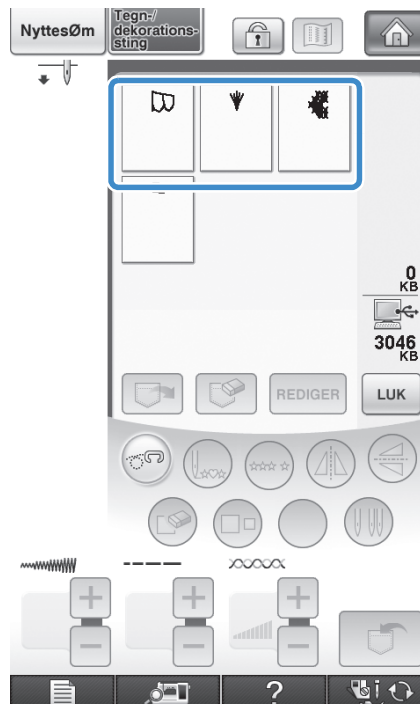
- 4 Tryk på .



→ Stingmønstrene i computeren vises i valgdisplaybilledet.

- 5 Tryk på tasten for det stingmønster, du vil indlæse.

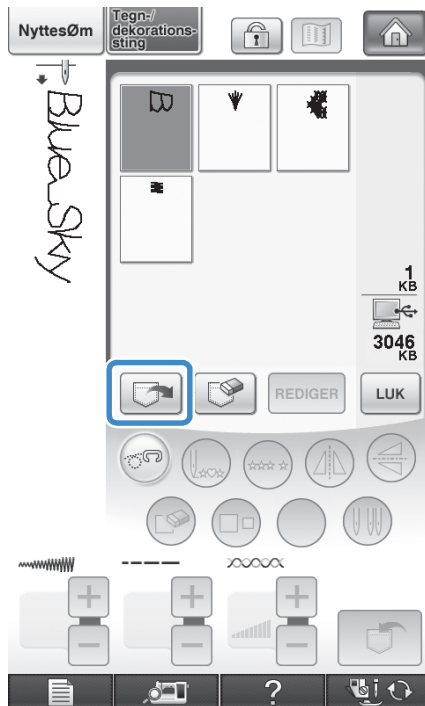
* Tryk på **LUK** for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede uden at indlæse.



4

6 Tryk på .

- * Tryk på  for at slette stingmønsteret. Mønsteret slettes fra mappen "Flytbar disk" i din computer.



→ Det valgte stingmønster indlæses, og displaybilledet til syning vises.

Bemærk

- Det mønster, der er indlæst fra computeren, skrives midlertidigt til maskinen. Det slettes, når maskinen slukkes. Hvis du vil beholde stingmønsteret, skal du lagre det i maskinen ("Lagring af stingmønstre i maskinens hukommelse" på side 171).



Kapitel 5

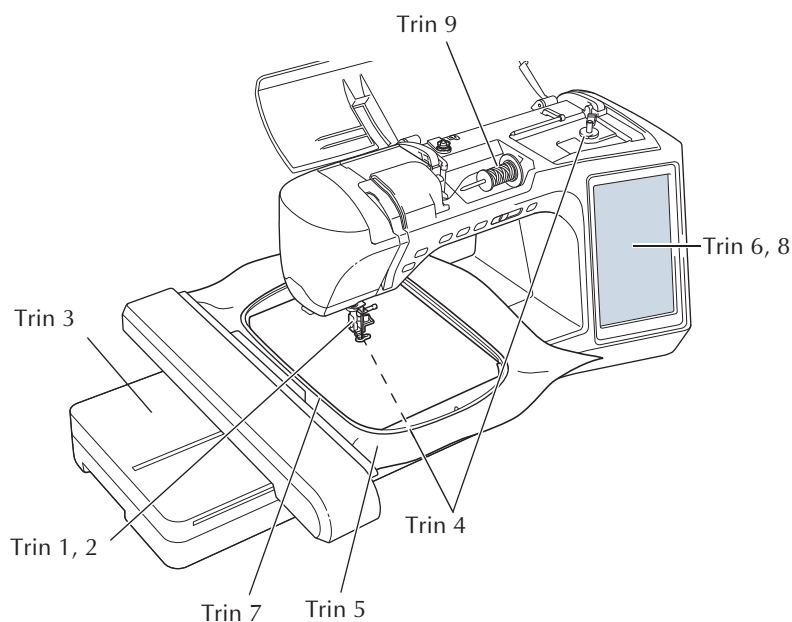
Brodering

FØR BRODERING	182
Brodering trin for trin	182
Monter broderifod "W"	183
Montering af broderienheden	184
■ Oplysninger om broderienheden	184
■ Afmontering af broderienheden	185
VALG AF MØNSTRE	186
■ Oplysninger om copyright.....	186
■ Displaybilleder til valg af mønster.....	187
Vælg broderimønstre/Eksklusivt fra Brother/Græske alfabetmønstre/Blomsterbogstavmønstre/ Broderistingmønstre.....	189
Valg af bogstavmønstre.....	190
Valg af rammemønstre.....	192
Valg af mønstre fra broderikort.....	194
■ Om broderikortlæseren (sælges separat) og USB-kortskrivermodulet	194
■ Om broderikort (sælges separat).....	194
Valg af mønstre fra USB-medier/computer	195
SÅDAN LÆSER DU SYSDISPLAYBILLEDER	196
■ Tastfunktioner	197
FORBEREDELSE AF STOFFET	198
Stryg stabiliseringsmateriale på vrangside af stoffet.....	198
Montering af stoffet i broderirammen.....	200
■ Broderirammetyper	200
■ Isætning af stof	201
■ Sådan bruges broderiaraket.....	202
Brodering på små stykker stof eller på stofkanter.....	203
■ Brodering på små stykker stof	203
■ Brodering af kanter eller hjørner.....	203
■ Brodering af båndler eller bånd.....	203
MONTERING AF BRODERIRAMMEN	204
■ Afmontering af broderirammen.....	205
KONTROL AF MØNSTERETS PLACERING	206
Brug det indbyggede kamera til at justere broderipositionen.....	206
Kontrol af mønsterets position	209
Visning af det færdige mønster	210
SYNING AF ET BRODERIMØNSTER	212
Sådan får du et flot resultat.....	212
■ Broderistingpladedæksel	213
Syning af broderimønstre.....	213
Syning af broderimønstre med applikation.....	215
PRINT/BRODERI (KOMBINATION AF BRODERIMØNSTRE OG TRYKTE BILLEDER)	217
Valg af mønster	218
■ Kontrollerer kun broderimønstret.....	218
Sådan laves baggrundsbilledet og positionsbilledet.....	219
■ Med et USB-medie	219
■ Med et USB-kabel.....	220
Printning af baggrund og broderipositioneringsark	221
Syning af broderimønstre	222
JUSTERINGER UNDER BRODERIPROCESSEN	223
Hvis der ikke er mere undertråd på spolen.....	223
Hvis tråden knækker under syning	224
Start forfra.....	225
Genoptag broderingen efter slukning af maskinen	225
SÅDAN FORETAGER DU BRODERIJUSTERINGER	227
Justering af trådspænding.....	227
■ Korrekt trådspænding.....	227
■ Overtråden er for stram	227
■ Overtråden er for løs.....	228
Justering af det andet spolehus (uden farve på skruen)	228
■ Korrekt spænding	228
■ Undertråden er for løs	229
■ Undertråden er for stram	229
Brug af den automatiske trådklipfunktion (AFKLIPNING AF TRÅD EFTER HVER FARVE)	229
Brug af trådklipfunktionen (AFKLIPNING AF HOPSTING)	230
■ Valg af længden på hopsting, der ikke skal klippes af.....	230
Justering af broderingshastigheden.....	231
Ændring af trådfarvedisplayet	231
Ændring af displaybillede for broderiramme.....	232
JUSTERING AF MØNSTERET	234
Ændring af mønsterposition	234
Sådan justeres mønsteret i forhold til nålen	235
Ændring af størrelse	236
Rotation af mønsteret.....	237
Sådan laver du et vandret spejlbillede.....	238
Ændring af tæthed (kun bogstaver og rammemønstre).....	239
Ændring af farverne i mønstre med bogstaver.....	240
Brodering af sammenkædede tegn	241
Uafbrudt brodering (med en enkelt farve).....	243
SÅDAN BRUGES MASKINENS HUKOMMELSESFUNKTION	244
Forholdsregler vedrørende broderidata.....	244
■ Broderidatatyper, der kan anvendes.....	244
■ Typer af USB-enheder/-medier, der kan anvendes	244
■ Computere og operativsystemer med følgende specifikationer kan anvendes	245
■ Forholdsregler ved brug af en computer til oprettelse og lagring af data	245
■ Tajima (.dst)-broderidata	245
■ Varemærker	245
Lagring af broderimønstre i maskinens hukommelse	246
■ Hvis hukommelsen er fuld.....	247
Lagring af broderimønstre på USB-medie.....	249
Lagring af broderimønstre i computeren	250
Hentning af mønstre fra maskinens hukommelse	251
Indlæsning fra USB-medie.....	252
Indlæsning fra computeren	254
BRODERIANVENDELSESMULIGHEDER	256
Brug af rammemønstre til fremstilling af en applikation (1) ...	256
Brug af rammemønstre til fremstilling af en applikation (2) ...	257
Syning af delte broderimønstre	259

FØR BRODERING

Brodering trin for trin

Følg trinene for at klargøre maskinen til brodering.

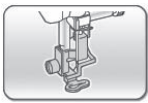


Trin nr.	Formål	Handling	Side
1	Montering af trykfod	Monter broderifod "W".	183
2	Kontrol af nålen	Brug en nål 75/11 til broderi. *	58
3	Montering af broderienhed	Montér broderienheden.	184
4	Isætning af undertråd	Spol broderitråd på spolen og sæt den i.	37
5	Forberedelse af stof	Montér afstivende materiale på stoffet, og placér stoffet i broderirammen.	198
6	Valg af mønster	Tænd for strømmen, og vælg et broderimønster.	186
7	Montering af broderiramme	Montér broderirammen på broderienheden.	204
8	Kontrol af layout	Kontrollér og justér broderiets størrelse og placering.	206
9	Isætning af broderitråd	Sæt broderitråd i maskinen i overensstemmelse med mønsteret.	46

* Det anbefales at bruge en 90/14 nål ved brodering i tykke stoffer eller forstærkende materiale (f.eks. denim, tykt skumgummi osv.). Kuglenål (gylden) 90/14 anbefales ikke til broderi.

Montér broderifod "W"


Tryk på  →  →  →



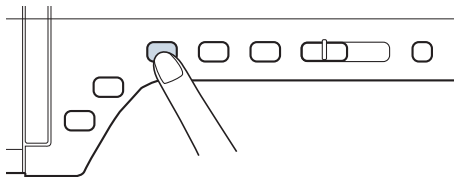
→  i denne rækkefølge for at få

vist et videoeksempel på, hvordan broderifod "W" monteres (se side 34). Følg de trin, der er forklaret herunder, for at fuldføre funktionen.

⚠ FORSIGTIG

- Tryk altid på  i displaybilledet, når du monterer en trykfod. Du kan komme til at trykke på start/stop-knappen ved et uheld og komme til skade.
- Brug altid broderifod "W" til brodering. Hvis du bruger en anden trykfod, kan nålen ramme trykfoden, så nålen bøjes eller knækker og kan forårsage tilskadekomst.

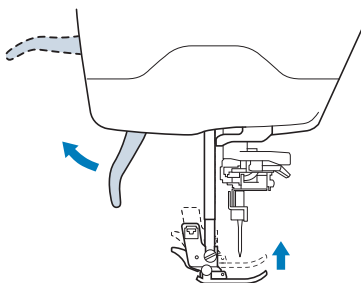
- 1** Tryk på nålepositionsknappen for at hæve nålen.



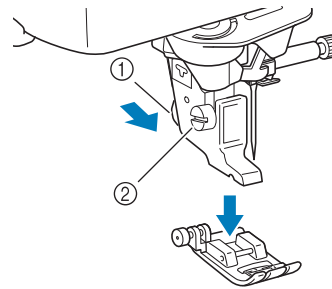
- 2** Tryk på .

→ Hele displaybilledet bliver hvidt, og alle taster og betjeningsknapper låses.

- 3** Løft trykfodsarmen.

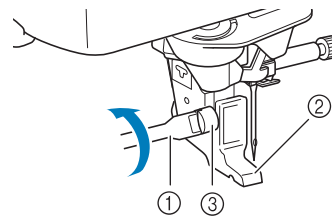


- 4** Tryk på den sorte knap på trykfodsholderen, og fjern trykfoden.



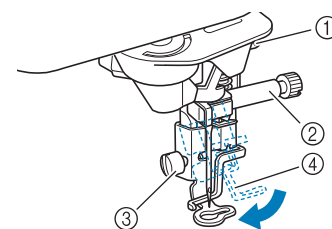
- ① Sort knap
② Snap-on-del
→ Afmontér trykfoden fra snap-on delen.

- 5** Brug den medfølgende skruetrækker til at løsne skruen på snap-on-delen, og fjern derefter snap-on-delen.



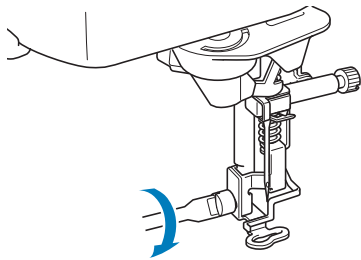
- ① Skruetrækker
② Snap-on-del
③ Snap-on delens skruer
→ Afmontér snap-on-delen.

- 6** Placér broderifoden "W" på trykfodsstangen, så armen på broderifod "W" er i kontakt med bagsiden af nåleholderen og armen er bag nålen.



- ① Arm
② Nåleholder
③ Snap-on delens skruer
④ Arm

- 7** Hold broderifoden på plads med hånden, og brug den medfølgende skruetrækker til at stramme skruen på snap-on-delen.



! FORSIGTIG

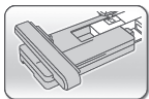
- Brug den medfølgende skruetrækker til at stramme skruen på snap-on-delen. Hvis skruen er løs, kan nålen ramme trykfoden, og du kan komme til skade.

- 8** Tryk på for at låse alle taster og knapper op.

→ Alle taster og betjeningsknapper låses op, og det foregående displaybillede vises.

Montering af broderienheden

Tryk på → → →



→ i denne rækkefølge for at få

vist et videoeksempel på, hvordan broderienheden monteres (se side 34). Følg de trin, der er forklaret herunder, for at fuldføre funktionen.

■ Oplysninger om broderienheden

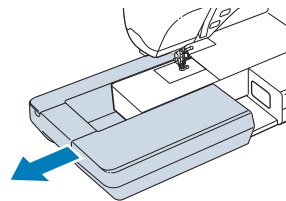
! FORSIGTIG

- Flyt ikke symaskinen, når broderienheden er monteret. Broderienheden kan falde af, og du kan komme til skade.
- Hold hænderne og andre ting væk fra broderiarmen og broderirammen, når maskinen broderer. Du kan komme til skade.
- For at undgå at forvrænge dit broderimønster må du ikke berøre broderiarmen og broderirammen, når maskinen broderer.

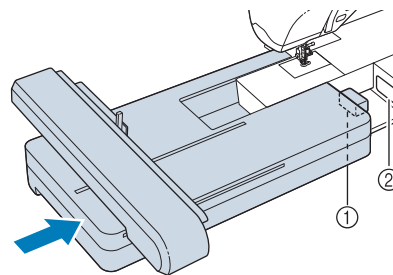
Bemærk

- Du kan også se stingtyper/dekorationssting, når broderienheden er monteret. Berør og . Transportøren hæves automatisk til stingtyper og dekorationssting.
- Sluk for strømmen, før broderienheden monteres. Ellers kan maskinen tage skade.
- Rør ikke ved det indre af broderienhedens stik. Benene på broderienhedens stik kan blive beskadiget.
- Tryk ikke hårdt på broderiarmen, og løft ikke enheden i broderiarmen. Ellers kan broderienheden tage skade.
- Opbevar broderienheden i opbevaringstasken.

- 1** Sluk for strømmen, og afmonter forlængerbordsenheden.



- 2** Sæt broderienhedens stik i maskinens tilslutningsport. Fjederhængslet på tilslutningsportens dæksel giver let adgang til porten. Tryk let på tilslutningsportens dæksel, indtil enheden går på plads med et klik.



- ① Broderienhedsstik
- ② Maskinens tilslutningsport

Bemærk

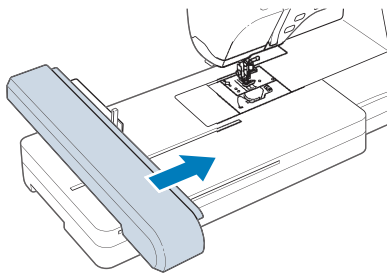
- Der må ikke være afstand mellem broderienheden og symaskinen. Hvis der er afstand, broderes broderimønstrene ikke med den korrekte registrering.
- Skub ikke til broderiarmen, når broderienheden monteres på maskinen. Hvis broderiarmen flyttes, kan det beskadige broderienheden.

- 3 Tænd for strømmen.**
→ Følgende meddelelse vises.

- 4 Tryk på .**



→ Broderiarmlen flytter til udgangsstilling.




■ Afmontering af broderienheden

- 1 Tryk på enten  eller , og tryk derefter på .**

→ Broderiarmlen flyttes til afmonteringsposition.

! FORSIGTIG

- Fjern altid broderirammen, før du trykker på . Ellers kan rammen berøre broderifoden og forårsage tilskadekomst.
- Broderienheden passer ikke ned i tasken, hvis dette trin ikke udføres.

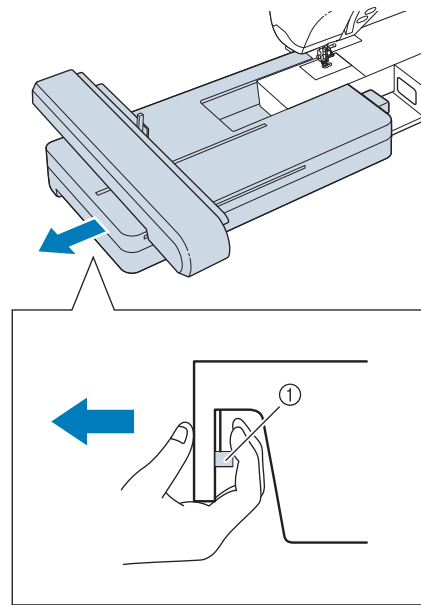
- 2 Sluk for strømmen.**



Bemærk

- Husk at slukke for maskinen, før broderienheden afmonteres, ellers kan maskinen tage skade.

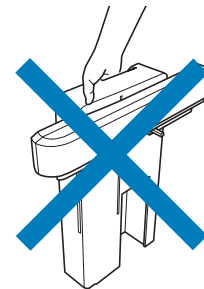
- 3 Hold udløserknappen nede, og træk broderienheden væk fra maskinen.**



① Udløserknapp

! FORSIGTIG

- Bær ikke broderienheden ved holde i udløserknappes hulrum.



VALG AF MØNSTRE

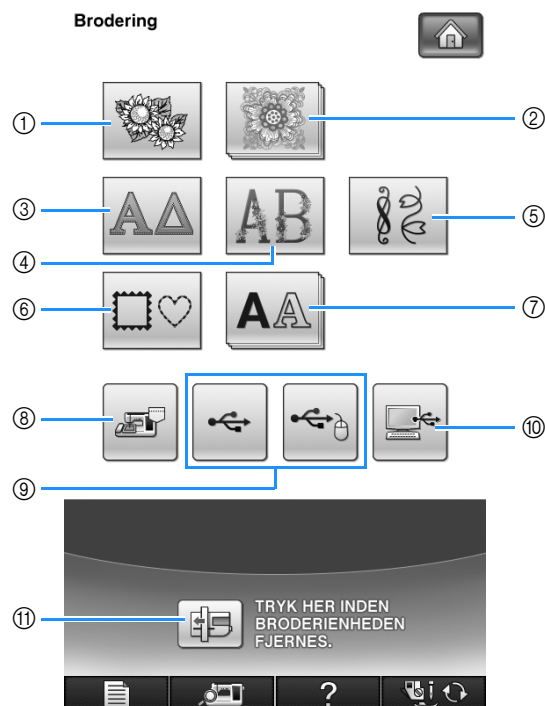
■ Oplysninger om copyright

De mønstre, der er gemt i symaskinen og på broderikort, er kun til privat brug. Offentlig eller kommerciel brug af beskyttede mønstre er en overtrædelse af loven om copyright og er strengt forbudt.

Der er mange alfabeter og dekorative broderimønstre lagret i maskinens hukommelse (se "QUICKGUIDEN" for at få en fuld oversigt over mønstrene i maskinens hukommelse). Du kan også bruge mønstre fra broderikort (sælges separat).

Når maskinen er færdig med at indlæse, og broderiarmen er flyttet til startpositionen, vises displaybilledet til valg af mønstertype.

Tryk på  og  for at vise nedenstående displaybillede, hvis der vises et andet.



- ① Broderimønstre
- ② Eksklusivt fra Brother
- ③ Græske bogstavmønstre
- ④ Blomsterbogstavmønstre
- ⑤ Broderistingmønstre
- ⑥ Rammemønstre
- ⑦ Bogstaver
- ⑧ Mønstre, der er lagret i maskinens hukommelse (se side 251)
- ⑨ Mønstre, der er lagret på et USB-medie (se side 252)
- ⑩ Mønstre, der er lagret på computeren (se side 254)
- ⑪ Tryk på denne tast for at fjerne broderienheden mhp. opbevaring.

Note

- En tast, der forekommer stabled, som f.eks.



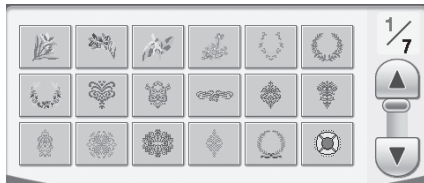
og , angiver, at der er underkategorier, som skal vælges, før der vises et displaybillede til valg af mønstre.

■ Displaybilleder til valg af mønster

Der er 7 kategorier med mønstre i denne maskine. Hvis der ses et sidenummer som f.eks. $\frac{1}{2}$, er der mere end ét displaybillede til valg af mønster for den pågældende kategori.



Broderimønstre



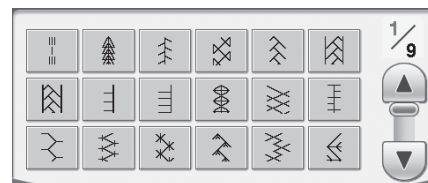
Græske bogstavmønstre



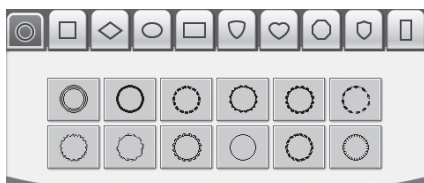
Blomsterbogstavmønstre



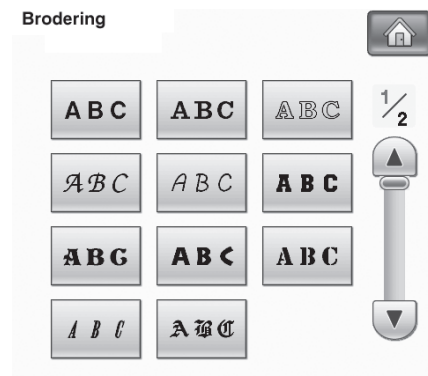
Broderistingmønstre



Rammemønstre

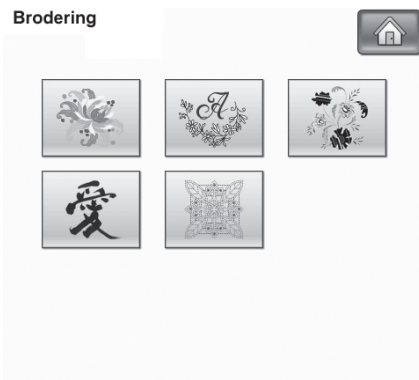


Bogstaver





Eksklusivt fra Brother



Vintage-mønstre



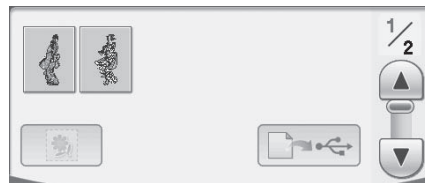
Monogrammønstre



Nye europæiske mønstre



Japanske mønstre

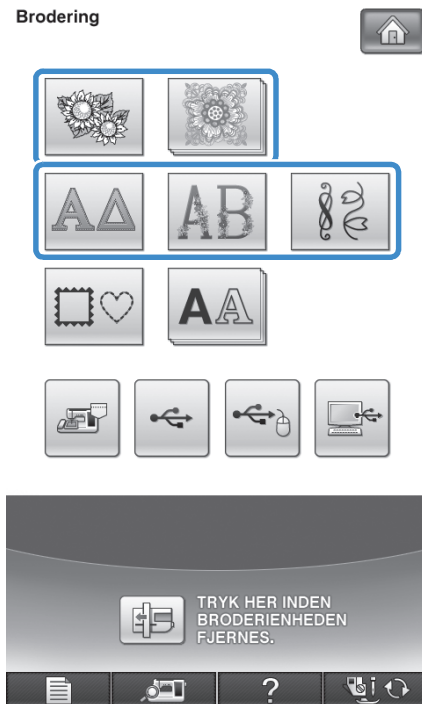


Quiltemønstre





Vælg broderimønstre/Eksklusivt fra Brother/Græske alfabetmønstre/ Blomsterbogstavmønstre/ Broderistingmønstre


- 1 Berør tasten til kategorien for det mønster, du ønsker at brodere.



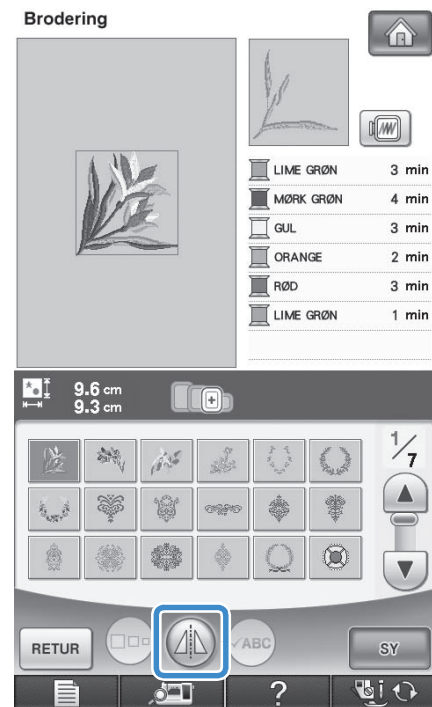
- 2 Tryk på tasten for det mønster, du vil brodere.



- * Tryk på  for at se den næste side.
 - * Tryk på  for at se den foregående side.
- Det valgte mønster vises.

- 3 Tryk på  for at danne et spejlbillede af det ønskede mønster.

- * Hvis du har lavet en fejl under valg af et mønster, skal du trykke på tasten for det mønster, du ønsker at brodere, hvorefter det nye valg ses.

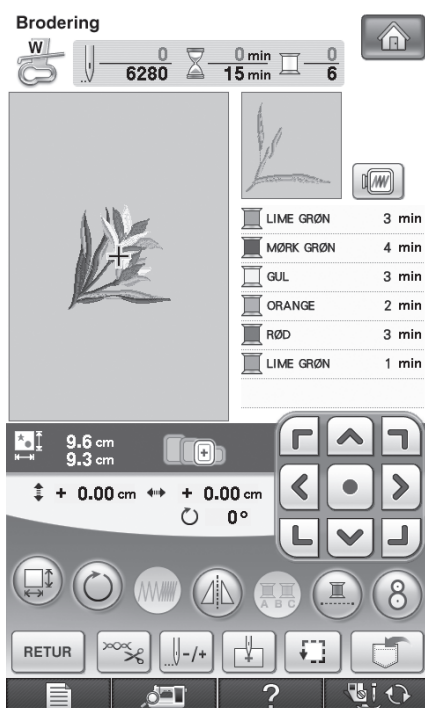


- 4 Tryk på  .

- Displaybilledet til syning vises.

5 Fortsæt til "SÅDAN LÆSER DU SYSDISPLAYBILLEDER" på side 196 for at brodere mønsteret.

- * Tryk på **RETUR** for at vende tilbage til det forrige displaybillede og vælge et andet mønster.

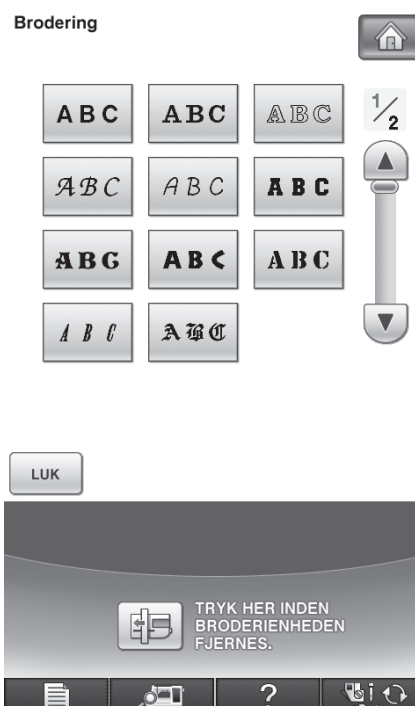


Valg af bogstavmønstre

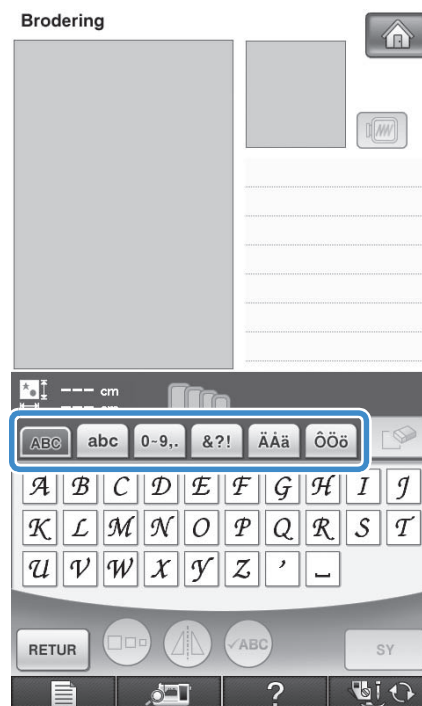
Eksempel: Sådan skrives "Blue Sky".

1 Tryk på **AA**.

2 Tryk på tasten for den skrifttype, du vil brodere.



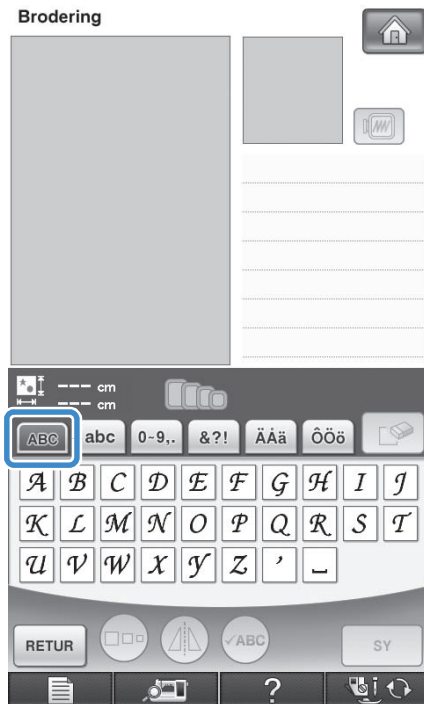
3 Tryk for at ændre displaybillede for valg.






Note

- Hvis du fortsætter med at tilføje tegn efter ændring af størrelsen, indtastes de nye tegn i den nye størrelse.
- Du kan ikke ændre størrelse på de indtastede tegn efter kombineret af tegnstmønstre.

4 Tryk på **ABC**, og indtast et "B".

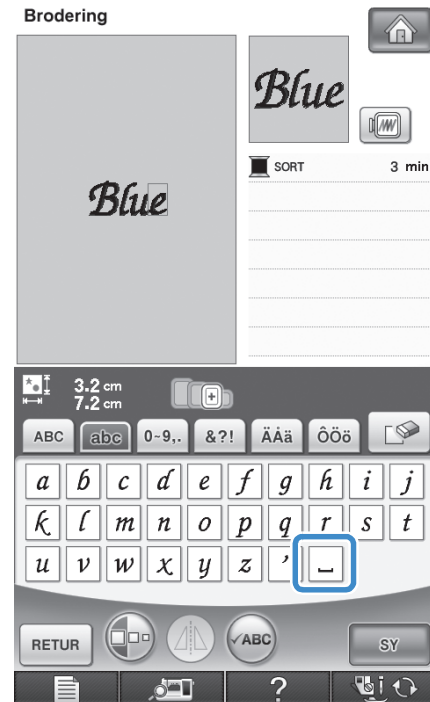


- * Hvis du vil ændre et tegns størrelse, skal du vælge tegnet og derefter trykke på  for at ændre størrelse. Størrelsen ændres, hver gang du trykker på tasten, fra stor til medium til lille.
- * Hvis du laver en fejl, skal du trykke på  for at slette fejlen.
- * Hvis mønsteret er for lille til, at det kan ses tydeligt, kan du bruge -tasten til at kontrollere det.

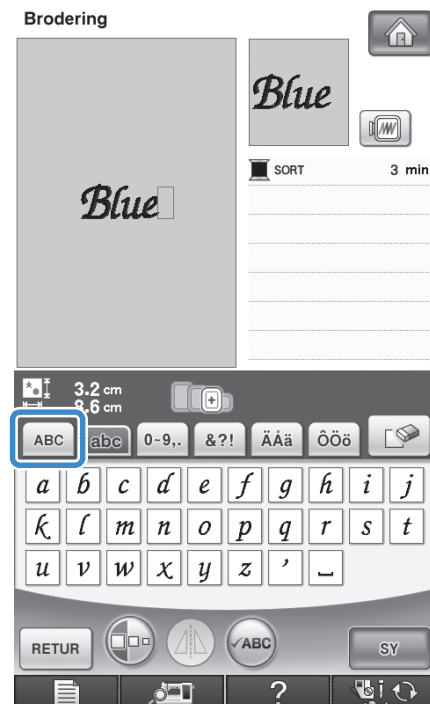
5 Tryk på **abc**, og indtast "lue".



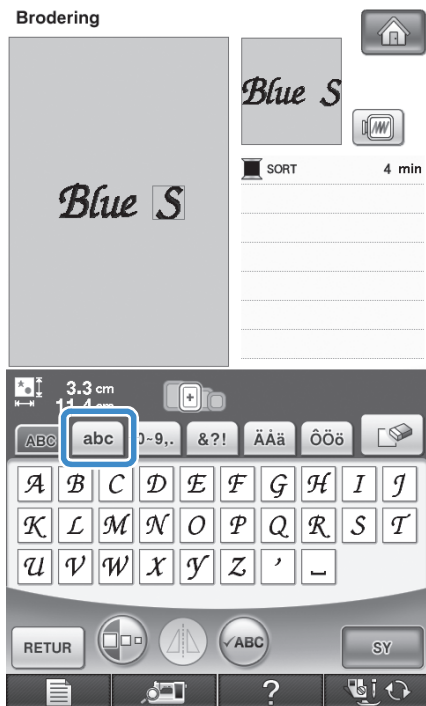
6 Tryk på for at indsætte et mellemrum.



7 Tryk på **ABC** igen, og indtast et "S".



8 Tryk på **abc**, og indtast så "ky".



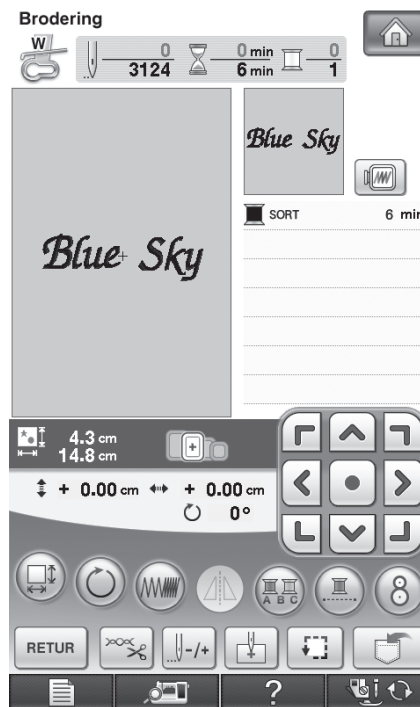
9 Tryk på **SY**.



→ Displaybilledet til syning vises.

10 Fortsæt til "SÅDAN LÆSER DU SYDISPLAYBILLEDER" på side 196 for at brodere mønsteret.

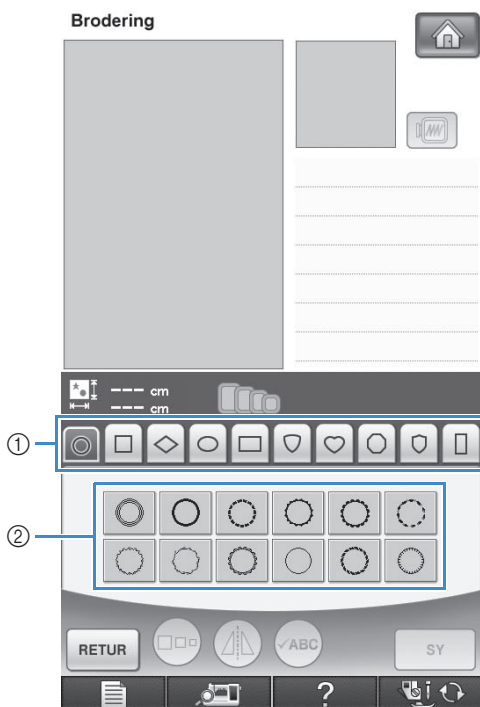
* Tryk på **RETUR** for at vende tilbage til det forrige displaybillede og vælge et andet mønster.



Valg af rammemønstre

1 Tryk på .

- 2** Tryk på tasten for den rammeform, du vil brodere, i den øverste del af displayet.

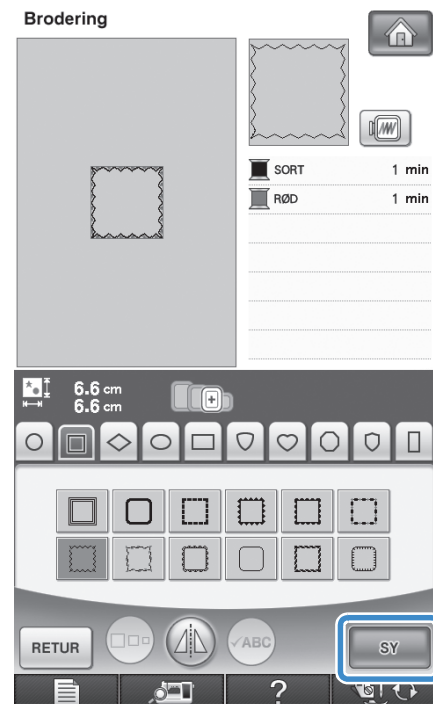


- ① Rammeformer
 ② Rammemønstre
 → Der vises forskellige rammeformer i den nederste del af displayet.

- 3** Tryk på tasten for den ramme, du vil brodere.

- * Hvis du laver en fejl, når du vælger mønsteret, skal du trykke på tasten for det mønster, du vil brodere.
 → Det valgte mønster vises i displayet.

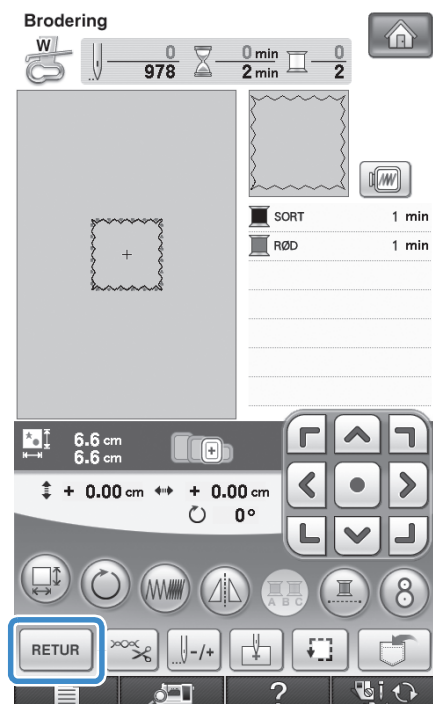
- 4** Tryk på **SY**.



→ Displaybilledet til syning vises.

- 5** Fortsæt til "SÅDAN LÆSER DU SYDISPLAYBILLEDER" på side 196 for at brodere mønsteret.

- * Tryk på **RETUR** for at vende tilbage til det forrige displaybillede og vælge et andet mønster.



Valg af mønstre fra broderikort

■ Om broderikortlæseren (sælges separat) og USB-kortskrivermodulet*

- Brug kun en broderikortlæser, der er udviklet til denne maskine. Hvis du bruger uegnede broderikortlæsere, kan det forårsage en funktionsfejl i maskinen.

* Hvis du har købt PE-DESIGN Ver5 eller en senere version, PE-DESIGN Lite eller PED-BASIC, kan du sætte det medfølgende kortskrivermodul ind i maskinen som en broderikortlæser og indlæse mønstre.



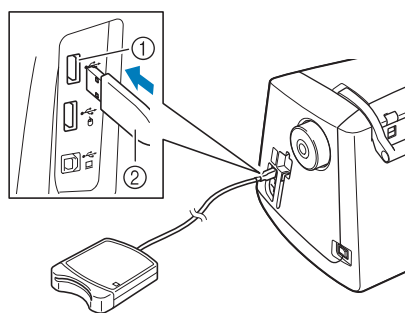
Bemærk

- Broderimønstre kan ikke gemmes fra maskinen til et broderikort, der er indsat i et tilsluttet USB-kortskrivermodul*.

■ Om broderikort (sælges separat)

- Brug kun broderikort, der er fremstillet til denne maskine. Hvis du bruger uegnede kort kan det forårsage en funktionsfejl i maskinen.
- Udenlandske broderikort kan ikke bruges sammen med maskinen.
- Opbevar broderikort i den hårde kasse.

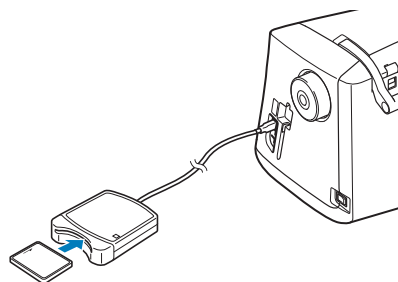
- 1 Sæt broderikortlæseren/USB-kortskrivermodulet*, som fås som ekstraudstyr, ind i den primære (øverste) USB-port på maskinen.



- ① Primær (øverste) USB-port
- ② Broderikortlæser/USB-kortskrivermodul*

- 2 Sæt kortet helt ind i kortlæseren/USB-kortskrivermodulet*.

* Sæt broderikortet i, så enden med en trykt pil vender opad.



Bemærk

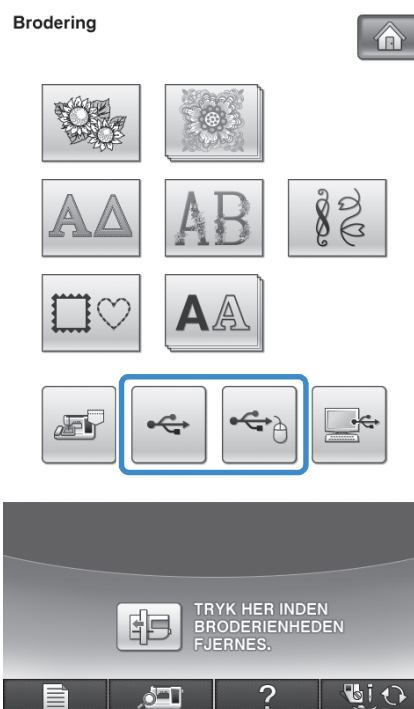
- Det er ikke muligt at benytte to USB-kortlæsere/USB-kortskrivermoduler* på denne maskine på samme tid. Hvis der isættes to USB-kortlæsere/USB-kortskrivermoduler*, vil kun den broderi-USB-kortlæser/det USB-kortskrivermodul*, der blev isat først, blive registreret.



Note

- Du kan endvidere sætte broderikortlæseren/USB-kortskrivermodulet* ind i maskinens midterste port.

- 3 Tryk på tasten for den USB-port, som broderikortlæseren/USB-kortskrivermodulet* er sat ind i.



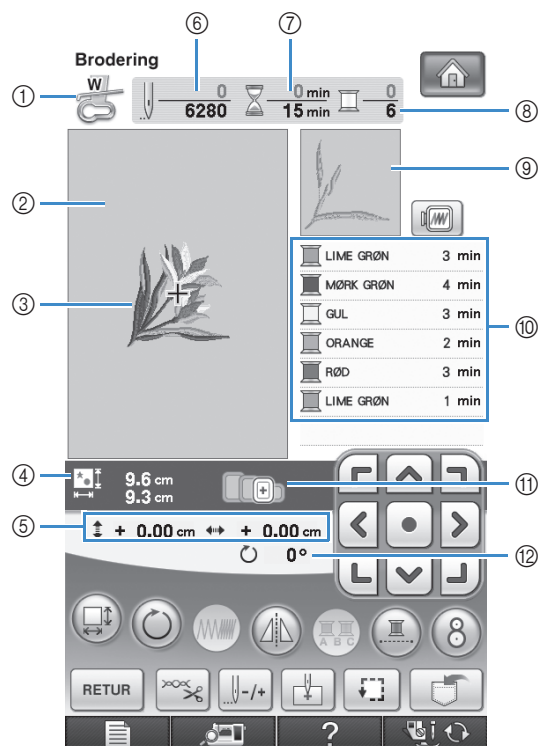
→ Mønstre på broderikortet vises i valgdisplaybilledet.

- 4 Følg trinene på side 189 for at vælge et mønster.

Valg af mønstre fra USB-medier/ computer

Se sider 252 til 255 for at få oplysninger om indlæsning af mønstre fra computeren eller USB-medier.

SÅDAN LÆSER DU SYDISPLAYBILLEDER



- ① Viser trykfodskoden.
Montér broderifod "W" ved alle broderiprojekter. Du kan se, når trykfodssymbolet vises i displaybilledet.
- ② Viser grænserne for brodering med den ekstra store ramme (30 cm × 20 cm (ca. 12 tommer × 8 tommer)).
- ③ Viser det valgte mønster.
- ④ Viser størrelsen på det valgte mønster.
- ⑤ Hvis hvor langt sypositionen er fra midten (når du flytter sypositionen).
- ⑥ Viser hvor mange sting, der er i det valgte mønster, og hvor mange sting der er syet til nu.
- ⑦ Viser den tid, det tager at sy mønsteret og den tid, der allerede er brugt på at sy mønsteret (tiden til udskiftning og afklipning af tråden er ikke indregnet).
- ⑧ Viser antallet af farver i det valgte mønster og nummeret på den farve, der sys i øjeblikket.
- ⑨ Viser den del af broderiet, der sys med første trådfarve.
- ⑩ Viser rækkefølgen af trådfarveændringer og broderingstid for hver trådfarve.
- * Den viste tid er den omtrentlige tid, der er påkrævet. Den faktiske broderingstid kan være længere end den viste tid afhængigt af den broderiramme, der benyttes. Derudover er den tid, det tager at skifte trådfarve, ikke inkluderet.
- ⑪ Viser de broderirammer, der kan bruges til det valgte mønster. Sørg for at bruge den korrekte ramme (se side 200).
- ⑫ Viser rotationen af mønsteret i grader.

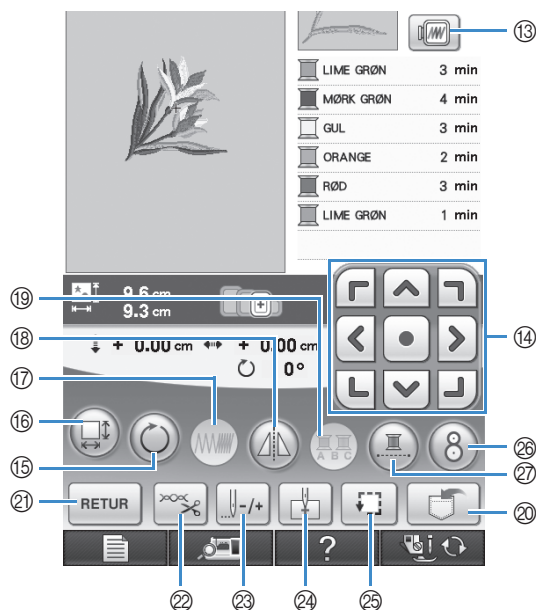


Bemærk

- Der er en forklaring på yderligere tastfunktioner på næste side.

Tastfunktioner

Du kan bruge disse taster til at ændre mønsterets størrelse, rotere mønsteret etc.



Nr.	Display	Tastnavn	Forklaring	Side
13		Forhåndsvisning	Tryk på denne tast for at se et billede af det syede broderi.	210
14		Piletaster (centreringstast)	Brug en piletast til at flytte mønsteret i pilens retning. (Tryk på centreringstasten for at få mønsteret tilbage til midten af broderiområdet.)	234
15		Rotationstast	Tryk på denne tast for at rotere mønsteret. Du kan rotere mønsteret 1 grad, 10 grader eller 90 grader ad gangen.	237
16		Størrelsestast	Tryk på denne tast for at ændre mønsterets størrelse.	236
17		Tæthedstast	Tryk på denne tast for at ændre tætheden for bogstaver eller rammemønstre.	239
18		Tast til vandret spejlvending	Tryk på denne tast for at spejlvende det valgte mønster vandret.	238
19		Flerfarvetast	Tryk på denne tast for at skifte farve for hvert bogstav ved syning af bogstavmønstre.	240
20		Hukommelsestast	Tryk på denne tast for at lagre et mønster i maskinens hukommelse, på et USB-medie eller i en computer.	246-250
21		Returtast	Tryk på denne tast for at vende tilbage til vinduet til valg af mønstertype.	—
22		Afklips-/spændingstast	Tryk på denne tast for at angive automatisk trådclip eller trådspænding. Ved brodering indstilles disse funktioner automatisk.	229-230
23		Frem/tilbage-tast	Tryk på denne tast for at flytte nålen frem eller tilbage i mønsteret. Dette er nyttigt, hvis tråden knækker under syningen, eller hvis du vil begynde forfra.	224-226
24		Startpunktstast	Tryk på denne tast for at flytte nålens startposition og justere nålen til mønsterpositionen.	235
25		Prøvetast	Tryk på denne tast for at kontrollere mønsterets position. Broderirammen flyttes til den ønskede position, så du kan kontrollere, om der er tilstrækkelig plads til at sy mønsteret.	209
26		Broderipositioneringstast	Tryk på denne tast for at rette broderingspositionen ind med det indbyggede kamera.	206
27		Tast for uafbrudt brodering	Tryk på denne tast for at brodere det valgte mønster med en enkelt farve.	243



Bemærk

- Visse betjeneringer eller funktioner er ikke til rådighed for visse mønstre. Hvis tasten vises nedtonet, kan du ikke bruge denne funktion eller betjening sammen med det valgte mønster.


FORBEREDELSE AF STOFFET

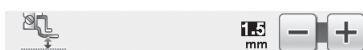
⚠ FORSIGTIG

- Brug stof af en tykkelse på under 3 mm (ca. 1/8 tomme). Hvis du bruger stof, der er tykkere end 3 mm (ca. 1/8 tomme), kan nålen knække.
- Hvis du bruger lag med tyk vattering etc., kan du opnå et pænere resultat ved at justere broderitrykfodens højde i displaybilledet til broderiindstillinger (se herunder).
- Ved tykke frottehåndklæder anbefaler vi, at du lægger et stykke vandopløseligt afstivende materiale på håndklædets overflade. Det reducerer oprivningen af tråde og giver et smukkere broderi.



Bemærk

- Tryk på , og vælg side 6/7 for at benytte  og  i displaybilledet for broderifodhøjde i broderiindstillinger. Juster trykfodshøjden for tykke stoffer.

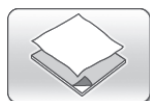


- Indstil broderifodshøjden til et større nummer for at forøge afstanden mellem trykfoden og stingpladen - indstillingen 1,5 mm benyttes til de fleste broderiarbejder.

Stryg stabiliseringsmateriale på vrangside af stoffet

Brug altid afstivende materiale ved brodering for at opnå det bedste resultat. Følg instruktionerne på pakken med det anvendte stabiliseringsmateriale.

Tryk på  →  →  →



→ i denne rækkefølge for at få

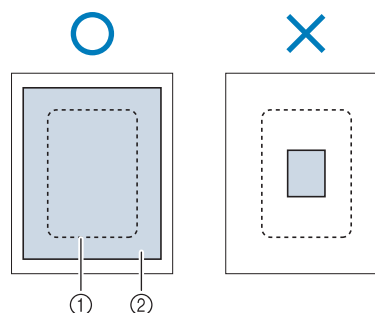
vist et videoeksempel på, hvordan stabiliseringsmateriale stryges på stoffet (se side 34). Følg de trin, der er forklaret herunder, for at fuldføre funktionen.

Når du bruger stof, der ikke kan stryges (f.eks. håndklæder eller stoffer med løkker, der udvider sig, når det stryges) eller på steder, hvor det er svært at komme til at stryge, skal du lægge det afstivende materiale under stoffet uden at stryge det fast, og derefter lægge stof og afstivende materiale i broderirammen. Eller du kan kontakte en autoriseret forhandler vedrørende det korrekte afstivningsmateriale.

⚠ FORSIGTIG

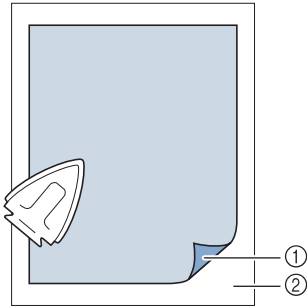
- Brug altid afstivningsmateriale til brodering, når du syr i strækstof, let stof, groftvævet stof eller stof, der kan få mønsteret til at krympe. Nålen kan knække, og du kan komme til skade, og hvis du ikke bruger afstivende materiale, kan resultatet af projektet blive dårligt.

- 1 Brug et stykke stabiliseringsmateriale, som er større end den anvendte broderiramme.



- ① Broderiramens størrelse
- ② Påstrøget afstivende materiale

2 Stryg det afstivende materiale på vrangen af stoffet.



- ① Limsiden af det afstivende materiale
- ② Stof (vrangside)

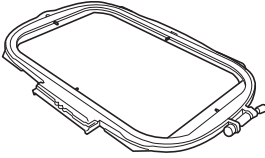
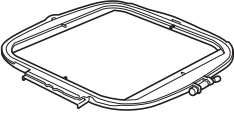




Note

- Ved brodering på tynde stoffer som f.eks. Organza og kammerdug eller på stoffer med luv såsom håndklæder eller jernbanefløj, skal du bruge vandopløseligt afstivende materiale (sælges separat) for at opnå det bedste resultat. Det vandopløselige stabiliseringsmateriale opløses fuldstændigt i vand og giver arbejdet et flottere udseende.

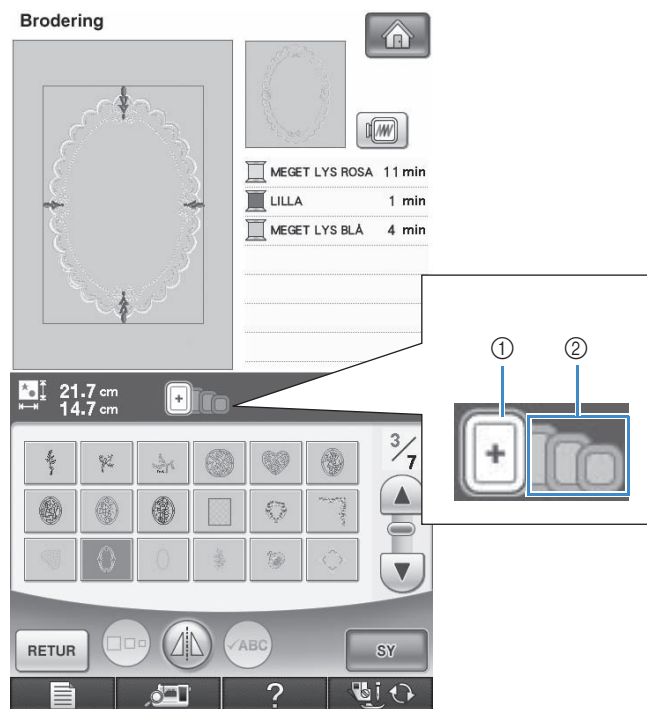
Montering af stoffet i broderirammen

■ Broderirammetyper

Ekstra stor	Quiltning	Medium	Lille
			
Broderiareal 30 cm × 20 cm (ca. 12 tomme × 8 tomme)	Broderiareal 20 cm × 20 cm (ca. 8 tomme × 8 tomme)	Broderiareal 10 cm × 10 cm (ca. 4 tommer × 4 tomme)	Broderiareal 2 cm × 6 cm (ca. 1 tomme × 2-1/2 tomme)
Bruges til brodering af sammenhængende eller kombinerede bogstaver eller mønstre eller ved brodering af store mønstre.	Benyttes ved brodering af mønstre mellem 10 cm × 10 cm (ca. 4 tommer × 4 tommer) og 20 cm × 20 cm (ca. 8 tomme × 8 tomme).	Benyttes ved brodering af mønstre under 10 cm × 10 cm (ca. 4 tommer × 4 tommer).	Bruges ved brodering af navne eller meget små mønstre.

Andre broderirammer, der fås som ekstraudstyr, kan benyttes. Ved valg af rammer, der ikke vises på displaybilledet, skal man sørge for at kontrollere mønsterstørrelsen på denne rammes broderiareal. Forhør dig hos din autoriserede forhandler vedrørende rammekompatibilitet.

Vælg en ramme, der passer til mønsterets størrelse. Medfølgende rammemuligheder vises i LCD-displayet.



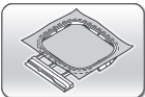

- ① Fremhævet: Kan anvendes
- ② Nedtonet: Kan ikke anvendes

⚠ FORSIGTIG

- Hvis du bruger en for lille ramme, kan trykfoden ramme rammen under syning og forårsage tilskadekomst.

■ Isætning af stof

Tryk på **?** → **BETJENINGS-VEJLEDNING** → **BRODERI, STANDARDFUNKTION**

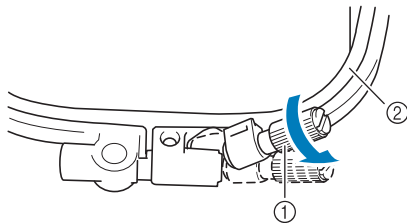
→  →  i denne rækkefølge for at

få vist et videoeksempel på, hvordan stoffet monteres i broderirammen (se side 34). Følg de trin, der er forklaret herunder, for at fuldføre funktionen.

Bemærk

- Hvis stoffet ikke holdes sikkert fast i broderirammen, bliver mønsteret ikke syet pænt. Læg stoffet på en plan flade og spænd forsigtigt stoffet ud i rammen. Følg nedenstående trin for at sætte stoffet korrekt i rammen.

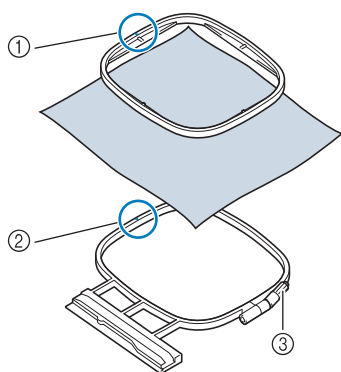
1 Løft rammens justeringsskruer op, og løs den. Fjern derefter inderrammen.



- ① Rammejusteringsskruer
② Inderramme

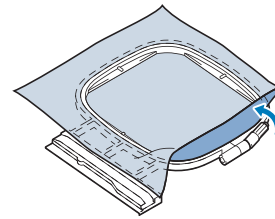
2 Læg stoffet oven på yderrammen med retsiden opad.

Sæt inderrammen i igen, så inderrammens \triangle er justeret i forhold til yderrammens ∇ .



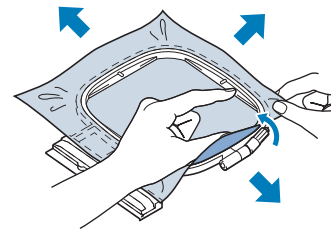
- ① Inderrammens \triangle
② Yderrammens ∇
③ Rammejusteringsskruer

3 Stram rammejusteringsskruen en smule, og fjern derefter slækket i stoffet ved at trække i dets kanter og hjørner. Løsn ikke skruen.

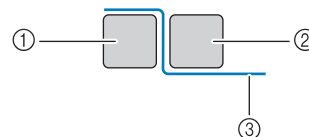


4 Spænd forsigtigt stoffet ud, og stram rammejusteringsskruen, så stoffet ikke løsner sig, når det er spændt ud.

- * Kontrollér, at stoffet er spændt ud, når du har strakt det.



- * Kontrollér, at inder- og yderrammen er lige høje, før du begynder at brodere.



- ① Yderramme
② Inderramme
③ Stof

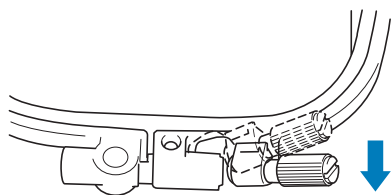
Note

- Stræk stoffet fra alle fire hjørner og alle fire kanter. Stram rammejusteringsskruen under strækningen af stoffet.

5

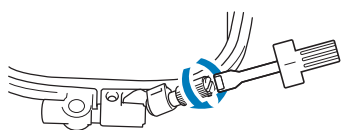
Brodering

- 5** Sæt rammejusteringsskruen tilbage til dens oprindelige position.



Note

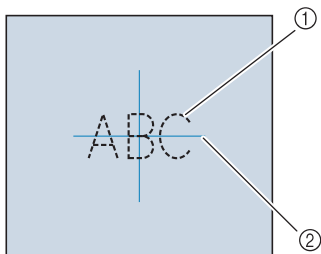
- Du kan benytte den medfølgende skruetrækker, når du løsner eller strammer rammejusteringsskruen.



Sådan bruges broderiarket

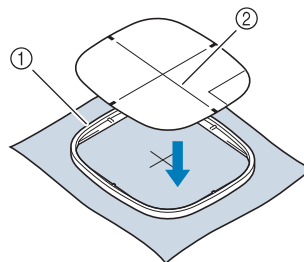
Hvis du vil brodere mønsteret på et bestemt sted, skal du bruge broderiarket sammen med rammen.

- 1** Markér det område på stoffet, du vil brodere, med en kridtblyant.



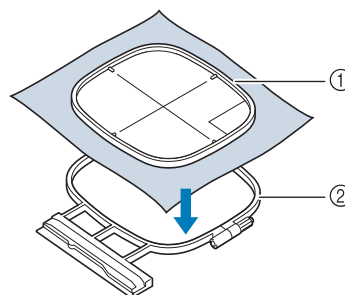
- ① Broderimønster
- ② Mærke

- 2** Læg broderiarket på inderrammen. Sæt styrelinierne på broderipladen ud for det mærke, du har lavet på stoffet.



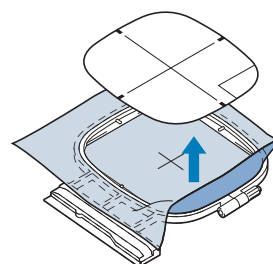
- ① Inderramme
- ② Styrelinje

- 3** Stræk forsigtigt stoffet, så det ikke folder eller krøller, og tryk inderrammen ind i yderrammen.



- ① Inderramme
- ② Yderramme

- 4** Tag broderiarket af.



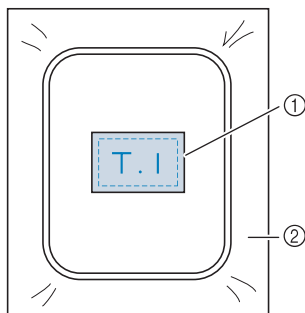
Brodering på små stykker stof eller på stofkanter

Brug afstivende materiale til brodering for at opnå ekstra støtte. Fjern forsigtigt det afstivende materiale efter brodering. Fastgør det afstivende materiale som vist i følgende eksempler. Vi anbefaler brug af afstivende materiale ved brodering.

■ Brodering på små stykker stof

Brug spraylim til fastgørelse af det lille stykke stof på det større stykke stof i rammen.

Hvis du ikke vil bruge spraylim, kan du ri det afstivende materiale på.

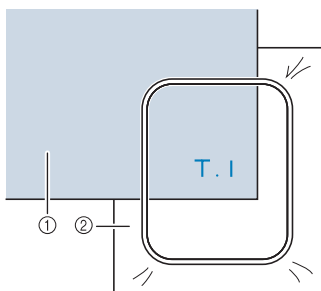


- ① Stof
- ② Afstivende materiale

■ Brodering af kanter eller hjørner

Brug spraylim til fastgørelse af det lille stykke stof på det større stykke stof i rammen.

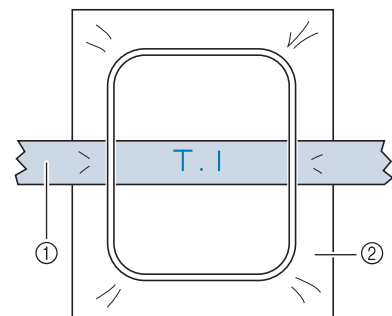
Hvis du ikke vil bruge spraylim, kan du ri det afstivende materiale på.



- ① Stof
- ② Afstivende materiale




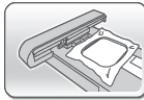

■ Brodering af bændler eller bånd

Fastgør med dobbeltklæbende tape eller spraylim.



- ① Bændel eller bånd
- ② Afstivende materiale

MONTERING AF BRODERIRAMMEN

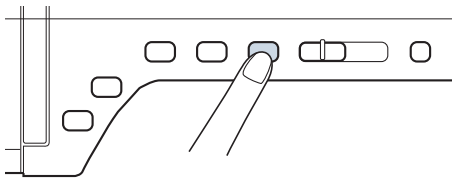
Tryk på  →  →  →  →  i denne rækkefølge for at få vist et videoeksempel på montering af broderirammen (se side 34). Følg de trin, der er forklaret herunder, for at fuldføre funktionen.



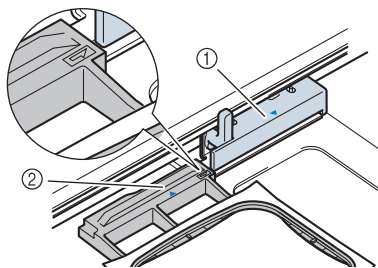
Bemærk

- Spol undertråd på spolen og sæt den i, før du monterer broderirammen.

- 1** Tryk på knappen til hævnning af trykfoden for at hæve trykfoden.



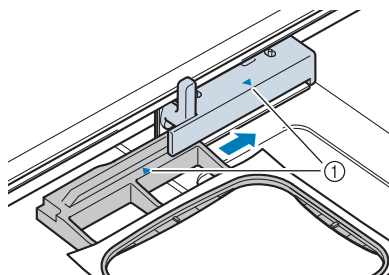
- 2** Sæt broderirammestyret ud for broderirammeholderens højre kant.



- ① Broderirammeholder
- ② Broderirammestyrt

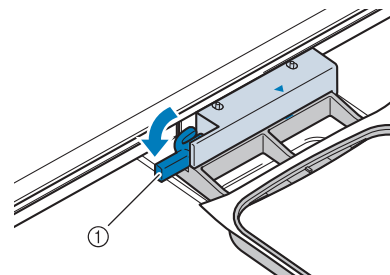
- 3** Skub broderirammen ind i holderen.

Broderiramens  skal stå ud for holderens .



- ① Pilmærke

- 4** Sænk låsearmen, så den står i niveau med rammen, for at fastgøre broderirammen i broderirammeholderen.



- ① Rammelåsearm

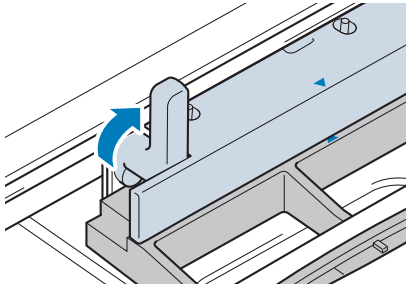
FORSIGTIG

- Hvis låsearmen ikke sænkes, vises følgende meddelelse. Du kan ikke begynde at sy, før du sænker låsearmen.

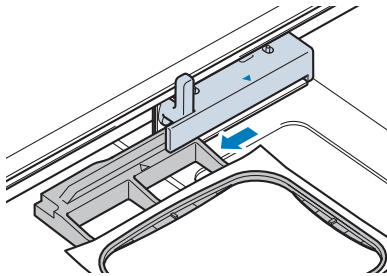


■ Afmontering af broderirammen

- 1 Hæv rammelåsearmen.



- 2 Træk broderirammen mod dig selv.



KONTROL AF MØNSTERETS PLACERING

Mønsteret anbringes normalt midt i broderirammen. Hvis mønsteret skal flyttes for at opnå en bedre placering på beklædningsdelen, kan du kontrollere layoutet, før du begynder at brodere.

Brug det indbyggede kamera til at justere broderipositionen

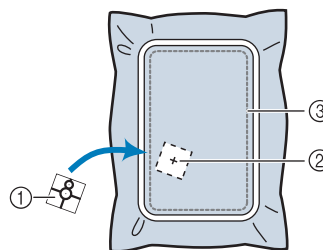
Det er nemt at justere broderipositionen med maskinens indbyggede kamera og den medfølgende broderipositioneringsmærkat.



Bemærk

- Når der er installeret en broderiramme (lille), kan det indbyggede kamera ikke benyttes til at justere broderipositionen. Installér broderiramme (medium) eller en større broderiramme.

- 1 Fastgør broderipositioneringsmærkaten på stoffet, der hvor du vil have broderiet. Placer broderipositioneringsmærkaten, således at midten af den større cirkel er i midten af broderimønsteret.

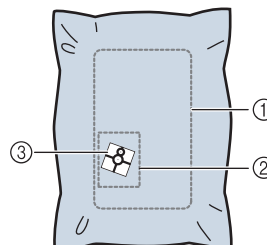


- 1 Broderipositioneringsmærkat
- 2 Midten af broderimønsteret
- 3 Broderiareal



Bemærk

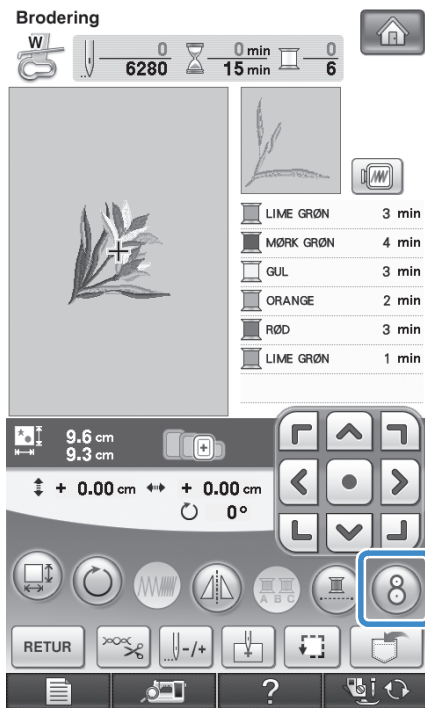
- Ved indsætning af stoffet i broderirammen skal det kontrolleres, at der er plads til broderimønsteret i broderiarealet for den ramme, der benyttes.



- 1 Broderiareal
- 2 Broderimønster
- 3 Broderipositioneringsmærkat

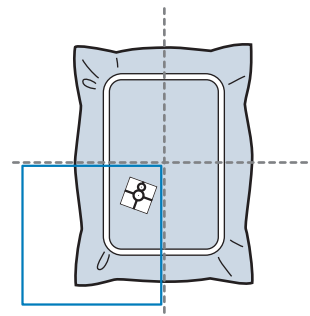
- Alt afhængigt af den anvendte stoftype, kan en del af broderipositioneringsmærkaten blive siddende, når den pilles af. Før brug af broderipositioneringsmærkaten skal du kontrollere, at den let kan fjernes fra en rest af det stof, der skal benyttes.

- 2 Efter du har valgt et mønster, skal du trykke på **SEWING** og dernæst **8**.



→ Der vises et vindue, så det område, hvor broderipositioneringsmærkatens er placeret, kan vælges.

- 3 Ud fra de områder, der vises i vinduet, kan du vælge det område, hvor broderipositioneringsmærkatens er placeret.




Bemærk

- Hvis broderipositioneringsmærkatens er placeret i midten af broderirammen, kan du vælge ethvert af de fire områder.
- Hvis broderipositioneringsmærkatens dækker to områder, skal du vælge et af de to områder.

4 Tryk på .



Bemærk

- Monter broderifod "W", før du trykker på  . Broderifod "W" sænkes og kontrollerer stoffets tykkelse for at hjælpe det indbyggede kamera med at genkende broderipositioneringsmærkaten.



5 Følgende meddelelse vises. Tryk på .

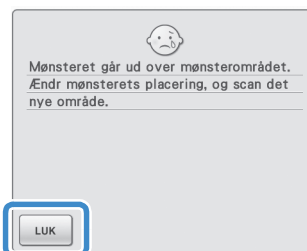


- Det indbyggede kamera søger automatisk efter broderipositioneringsmærkaten, hvorefter broderiarmen flyttes, så midten af broderimønsteret placeres ud for midten af broderipositioneringsmærkaten. Uanset af den valgte indstilling på maskinens indstillingsdisplaybillede, vil lysstyrken blive ændret til "5", mens det indbyggede kamera søger efter broderipositioneringsmærkaten.





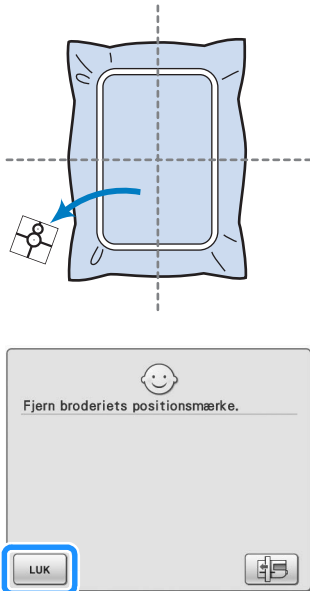
Bemærk

- Hvis følgende advarselmeddelelse vises, skal du berøre  og flytte broderipositioneringsmærkaten, således at mønsteret er inden for broderiarealet og dernæst trykke på  igen.



6 Der vises en påmindelsesmeddelelse. Tag broderipositioneringsmærkatens af stoffet, og tryk på .

- * For at gøre det lettere at fjerne broderipositioneringsmærkatens kan du trykke på , således at broderirammen bevæges lidt fremad og væk fra nålen. Tryk på , når du har fjernet broderipositioneringsmærkatens.



7 Tryk på start/stop-knappen for at begynde broderingen.



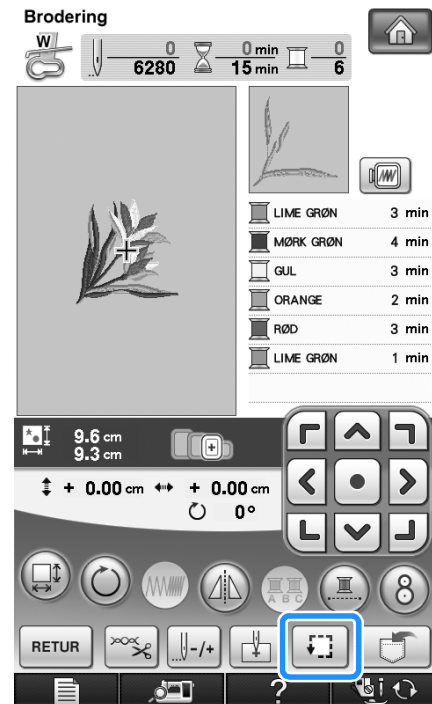
Bemærk

- Når de medfølgende broderipositionsmærker er brugt op, kan yderligere mærker købes som ekstra tilbehør. Se "Ekstraudstyr" på side 8 for yderligere oplysninger.

Kontrol af mønsterets position

Broderirammen flyttes og viser mønsterets placering. Overvåg rammen nøje, for at sikre dig at mønsteret sys det rette sted.

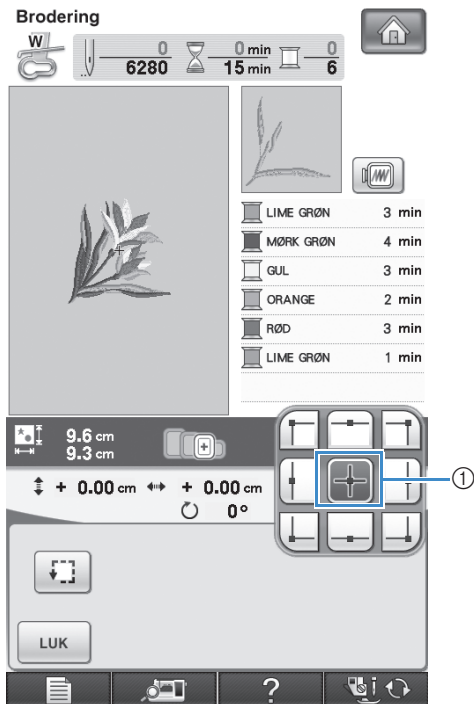
1 Tryk på .



→ Følgende displaybillede vises.


2 Tryk på tasten for den placering, du vil

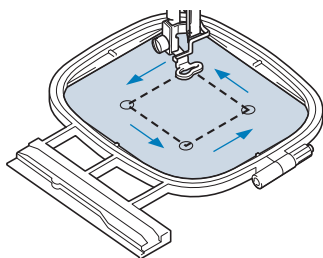
kontrollere, i .



- ① Valgt placering
- Nålen flyttes til den valgte placering for mønsteret.

Note

- Tryk på  for at se hele broderiområdet. Broderirammen flyttes og viser broderiområdet.




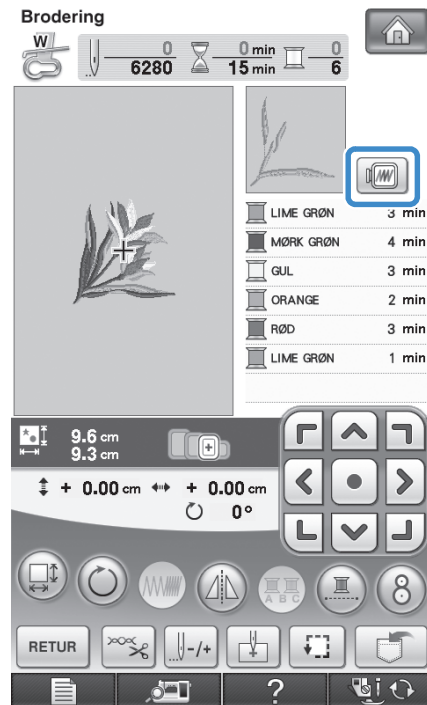
⚠ FORSIGTIG

- Kontrollér, at nålen er oppe, når broderirammen bevæger sig. Hvis nålen er nede, kan den knække, og du kan komme til skade.

3 Tryk på .


Visning af det færdige mønster

1 Tryk på .



- Der vises et billede af det mønster, der skal broderes.

2 Tryk på  for at vælge den anvendte ramme i visningen.

- * Rammer der vises nedtonet, kan ikke vælges.
- * Tryk på  for at forstørre billedet af mønsteret.
- * Mønsteret kan ses som det vises i følgende displaybillede.



 **Note**

- Du kan begynde at sy fra dette displaybillede ved at trykke på start/stop-knappen.

3 Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

SYNING AF ET BRODERIMØNSTER

Sådan får du et flot resultat

Mange faktorer har indflydelse på syningen af et smukt broderi. Brugen af det rigtige afstivende materiale (se side 198) og monteringen af stoffet i rammen (se side 200) er, som tidligere nævnt, to vigtige faktorer. Et andet vigtigt punkt er nålens og trådens egnethed. Se forklaringen vedrørende tråd herunder. Der følger to spolehuse med maskinen. Følg nedenstående forklaring.

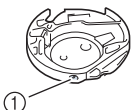
Tråd	Overtråd	Brug broderitråd, der er beregnet til denne maskine. Anden broderitråd giver ikke det optimale resultat.
	Undertråd	Brug broderiundertråd, der er beregnet til maskinen.



Note

- Hvis du bruger anden tråd end dem, der er anført herover, bliver broderiet muligvis ikke syet korrekt.

Spolehus



- ① Standard spolehus (grøn markering på skruen)
Udskiftningsspolehus (ingen farve på skruen)

Standardspolehuset (grøn markering på skruen) sidder i maskinen til syning og brodering. Det spolehus, der oprindeligt er installeret i maskinen, har en grøn markering på skruen. Undlad at justere skruen med grøn markering.

Det andet spolehus (ingen farve på skruen) har en højere spænding og bruges til brodering med forskellig undertrådsvægt og forskellige broderiteknikker. Dette spolehus identificeres af et mørkt mærke indvendigt i spolehulningen. skruen på dette hus kan justeres efter behov.

Se side 326 for at få flere oplysninger om afmontering af spolehuset.

⚠ FORSIGTIG

- Ved brodering på større beklædningsdele (især jakker eller andet tykt stof), må stoffet ikke hænge ud over bordkanten. Broderienheden kan da ikke bevæge sig frit, og broderirammen kan ramme nålen, så nålen bøjes eller knækker og kan forårsage tilskadekomst. Placér stoffet, så det ikke hænger ned fra bordet, eller løft op i stoffet, så det ikke trækker.

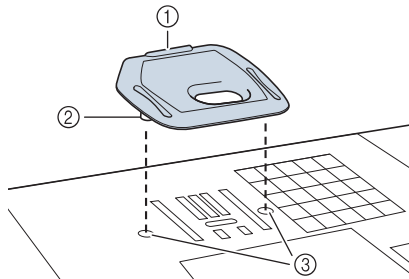


Bemærk

- Kontrollér, at der er tilstrækkelig tråd på spolen, før du broderer. Hvis du begynder at sy dit broderiprojekt med for lidt tråd på spolen, er du nødt til at spole undertråd igen midt under broderingen.
- Efterlad ikke ting inden for broderirammens bevægelsesområde. Rammen kan ramme sådanne ting, så broderimønsteret ikke bliver pænt.
- Ved brodering på større beklædningsdele (især jakker eller andet tykt stof), må stoffet ikke hænge ud over bordkanten. Så kan broderienheden ikke bevæges frit, og mønsteret bliver ikke som tilsigtet.

Broderistingpladedæksel

Afhængig af det anvendte stof, afstivende materiale og den tråd, der bruges, kan der under visse omstændigheder forekomme løkkedannelser i overtråden. I så fald skal du montere det medfølgende broderistingpladedæksel på stingpladen. Montér dækslet ved at sætte de to tappe på undersiden af dækslet ind i hullerne i stingpladen som vist herunder.



- ① Rille
- ② Hak
- ③ Hul

Når du vil fjerne broderistingpladedækslet, skal du sætte en negl i rullen og løfte pladen ud.

⚠ FORSIGTIG

- Tryk broderistingpladedækslet så langt ned som muligt for at fastgøre det. Hvis broderistingpladedækslet ikke er fastgjort korrekt, kan nålen knække.

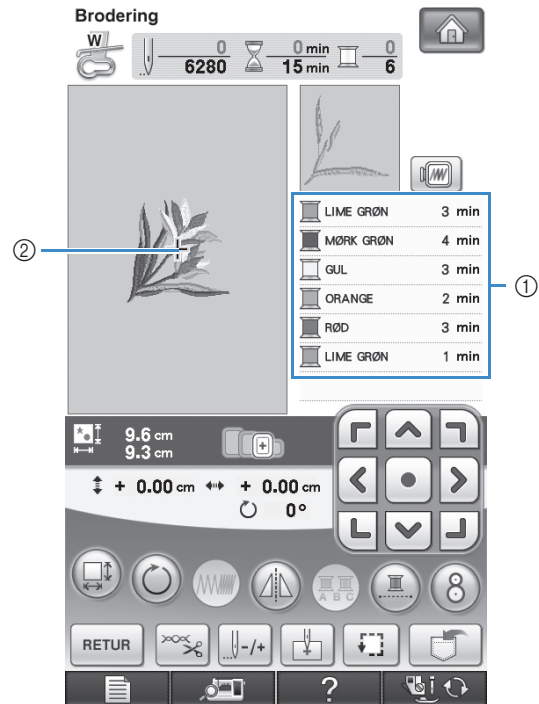


Bemærk

- Brug ikke broderistingpladedækslet til andre formål end brodering.

Syning af broderimønstre

Eksempel:



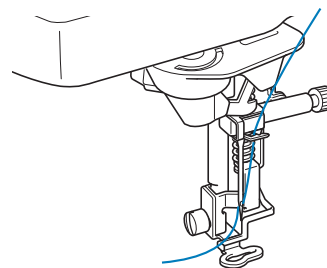
- ① Broderifarverækkefølge
- ② Markør



Note

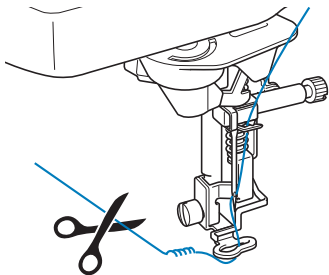
- [+]-markøren bevæger sig hen over mønsteret og viser den del, der sys.

- 1 Tråd maskinen med tråden for den første farve, før tråden gennem hullet i broderifod "W", træk lidt tråd ud for at slække den, og hold trådenden løst i venstre hånd.



2 Sænk trykfoden, og tryk på start/stop-knappen for at begynde at brodere. Tryk på start/stop-knappen igen efter 5-6 sting for at stoppe maskinen.

3 Klip den overskydende tråd af ved enden af sømmen. Hvis enden af sømmen ligger under trykfoden, skal du hæve trykfoden og derefter klippe den overskydende tråd af.



4 Tryk på start/stop-knappen igen for at starte broderingen.

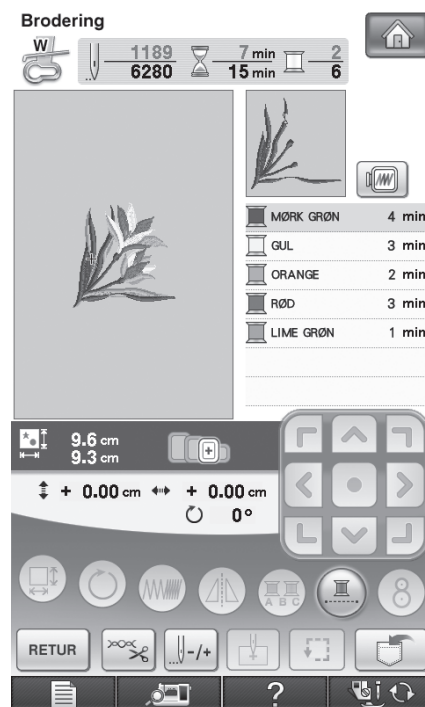
→ Når den første farve er syet færdig, klipper maskinen automatisk tråden over og stopper. Trykfoden hæves derefter automatisk. I displayet for broderifarverækkefølge flyttes den næste farve op øverst.

Note

- Hvis der sidder tråd fra starten af syningen, kan der sys henover denne, når du fortsætter broderingen af mønsteret, hvilket gør det vanskeligt at fjerne tråden, når mønsteret er færdigt. Klip de overskydende tråde af i starten af hvert trådskeft.

5 Fjern tråden til den første farve fra maskinen. Tråd maskinen med den næste farve.

6 Gentag de samme trin for at brodere de resterende farver.



→ Når den sidste farve er syet, vises "Afsluttet syning" på displaybilledet. Tryk på **OK**, og displayet vender tilbage til det oprindelige billede.

Note

- Funktionen til afklipping af tråd er oprindeligt indstillet til at klippe overskydende hopsting af (tråd mellem de forskellige dele af mønsteret osv.). Alt efter hvilken type tråd og stof der benyttes, vil overskydende hopsting eventuelt sidde tilbage på stoffets overflade ved syningens start. Efter brodering er afsluttet, klippes denne overskydende tråd af.
*Hvis denne indstilling er slået fra, skal du klippe de overskydende hopsting af med en saks, når mønsteret er færdigt. Se side 230 for at få flere oplysninger om trådklipfunktionen.



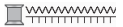
Syning af broderimønstre med applikation

Nogle mønstre har en applikation inde i mønsteret. Forbered bundstoffet og applikationen (stofstykker til applikationsstof).

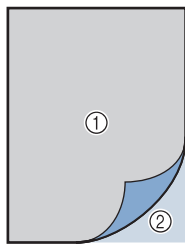
Ved syning af et broderimønster med en applikation, vises farvesyningsrækkefølgen i displayet som "APPLIKATIONSMATERIALE", "APPLIKATIONSPERPOSITION", "APPLIKATION", og derefter farvernes syningsrækkefølge rundt om applikationen.



Note

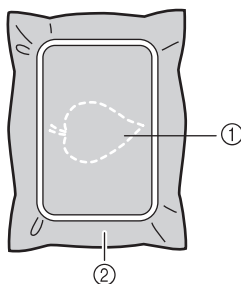
- Afhængigt af farvevisningsindstillingen kan displayet vise , , eller .

1 Stryg et afstivende materiale på vrangen af applikationsmaterialet.



- ① Applikationsmateriale (bomuld, filt osv.)
- ② Påstrøget afstivende materiale

2 Læg applikationsmaterialet i broderirammen, og tryk derefter på start/stop-knappen for at sy applikationens omrids.



- ① Applikations omrids
- ② Applikationsmateriale



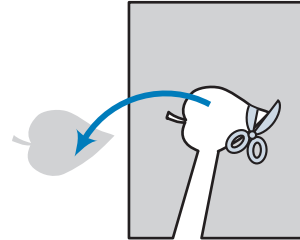
Note

- Fremgangsmåden ved brodering er den samme som den grundlæggende fremgangsmåde, der er forklaret på side 213.

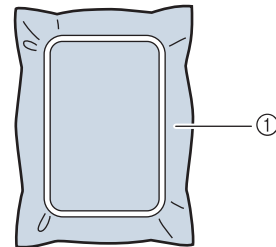
→ Maskinen syr langs applikationens omrids og stopper derefter.

3 Tag applikationsmaterialet ud af broderirammen, og klip forsigtigt langs sømmen. Fjern al tråd efter afklipping.

- * Klip forsigtigt mønsteret ud langs det omrids, du netop har syet. Klip ikke i sylinjen, da applikationsstoffet så ikke fanges af applikationssømmen.



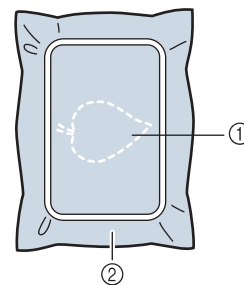
4 Læg basismaterialet i broderirammen.



- ① Basismateriale

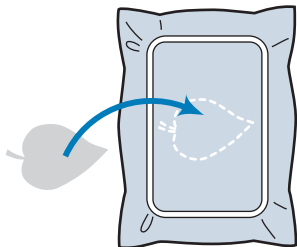
5 Tryk på start/stop-knappen for at sy applikationens position.

- * Brug samme trådfarve, som du vil bruge ved fastsyning af applikationen i trin 7.



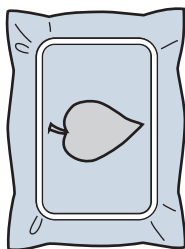
- ① Applikationens position
 - ② Basismateriale
- Maskinen syr langs applikationens position og stopper derefter.

- 6** Kom et tyndt lag lim eller spraylim på bagsiden af applikationen, og monter den på applikationsstedet, så den følger omridssømmen.

**Note**

- Hvis applikationen er i let stof, kan du bruge et afstivende materiale, der kan stryges på, på bagsiden til at afstive stoffet og placere applikationen. Stryg applikationen på med et strygejern. Tag ikke stoffet ud af rammen for at stryge applikationsmaterialet.

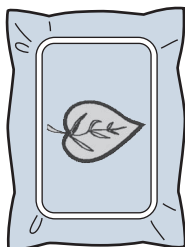
- 7** Tryk på start/stop-knappen.

**Note**

- Nogle mønstre viser ikke alle tre applikationstrin. Nogle gange vises applikationstrinet som en farve.

→ Applikationen gøres derefter færdig.

- 8** Skift overtråd, og udfør derefter resten af broderingen.

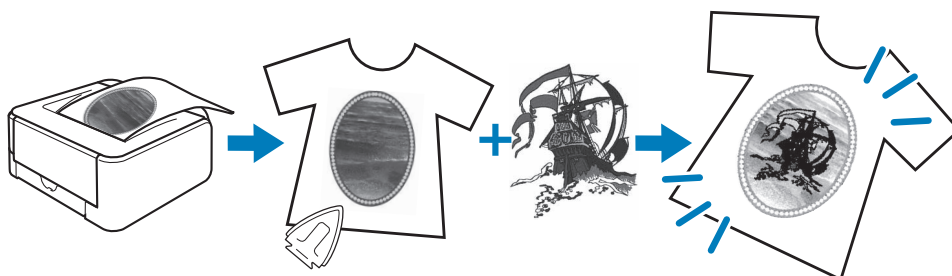
**Note**

- Der kan komme lim på trykfoden, nålen og stingpladen på nuværende tidspunkt. Færdiggør broderingen af applikationsmønsteret, og fjern derefter limen.
- Klip alle tråde over mellem farvetrin for at opnå det bedste syresultat.

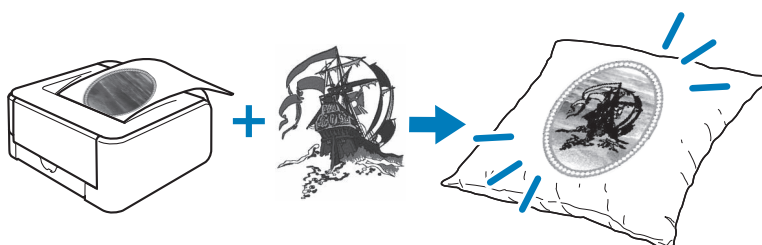
PRINT/BRODERI (KOMBINATION AF BRODERIMØNSTRE OG TRYKTE BILLEDER)

Maskinen leveres med indbyggede færdige broderimønstre, der er kombineret med trykte billeder. Du kan lave smukke tredimensionelle broderier ved at stryge en baggrund fast på stoffet eller ved at trykke det direkte på stoffet, derefter kan du lave broderier oven på baggrunden.

Med transferpapir



Med stof, der er beregnet til en printer




Trin1	Vælg et mønster, som skal kombineres med baggrundsbilledet. → Se "Valg af mønster" på side 218.
↓	
Trin2	Lav baggrundsbilledet og positionsbilledet med maskinen. → Se "Sådan laves baggrundsbilledet og positionsbilledet" på side 219.
↓	
Trin3	Brug af transferpapir Brug en printer til at printe baggrunden på transferpapir, og print broderipositioneringsarket på almindeligt papir. Stryg dernæst baggrundsbilledet på stoffet. Brug af trykegnet stof Brug en printer til at printe baggrunden på trykegnet stof, og print broderipositioneringsarket på almindeligt papir. → Se "Printning af baggrund og broderipositioneringsark" på side 221.
↓	
Trin4	Montér stoffet med baggrundsbilledet, som er strøget eller trykt på, i broderirammen, kontrollér broderipositionen, og start broderingen. → Se "Syning af broderimønstre" på side 222.



Bemærk

- Print baggrund og broderipositioneringsark i de originale dimensioner. Hvis et billede printes i en anden størrelse, vil broderimønsterets og baggrundens størrelse eventuelt ikke passe sammen. Derudover kan det indbyggede kamera ikke registrere broderipositioneringsmærket. Sørg for, at printindstillingerne er korrekt specificeret.

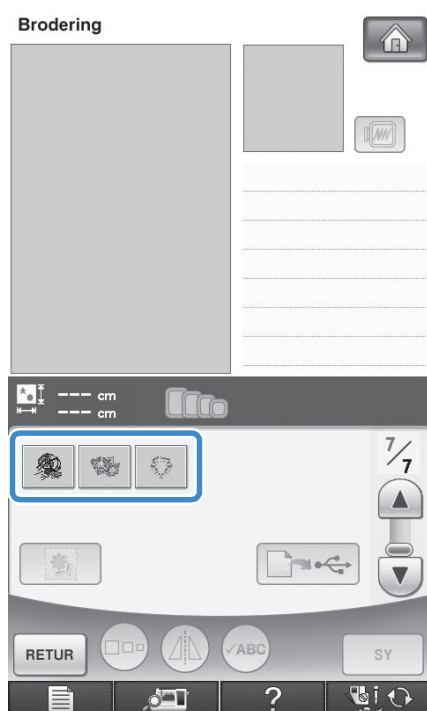
Valg af mønster

Du kan vælge mønstre med kombineret broderi og trykte billeder på de sider, der omfatter . Vælg det ønskede mønster.

Note

- Se quickguiden for oplysninger om mønstre, som tillader denne funktion.

1 Tryk på tasten for det mønster, du vil brodere.



→ Der vises et billede af mønsteret kombineret med baggrunden.


Kontrollerer kun broderimønsteret

Tryk på .



→ Kun broderimønsteret (ikke baggrundsbilledet for det valgte broderimønster) bliver vist.



* Tryk på  for at vende tilbage til billedet af mønsteret kombineret med baggrunden.

Sådan laves baggrundsbilledet og positionsbilledet

Brug USB-mediet eller computeren til at lave følgende tre billeder fra maskinen.

* Filnavnet kan variere alt afhængigt af den valgte pdf-fil.

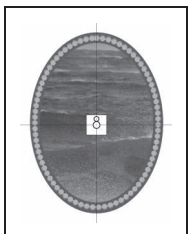
- **[xxx]r.pdf (Eksempel: E_1r.pdf)**
Et lodret spejlvendt billede (til transferpapir)



- **[xxx]n.pdf (Eksempel: E_1n.pdf)**
Et billede, der ikke er spejlvendt (til printning på trykegnet stof)



- **[xxx]p.pdf (Eksempel: E_1p.pdf)**
Et billede, som ikke er spejlvendt, men med positionsmærkater påsat (til positionering)



Bemærk

- Print baggrund og broderipositioneringsark i de originale dimensioner. Hvis et billede printes i en anden størrelse, vil broderimønsterets og baggrundens størrelse eventuelt ikke passe sammen. Derudover kan det indbyggede kamera ikke registrere broderipositioneringsmærket. Sørg for, at printindstillingerne er korrekte.
- Når du printer pdf-filen med positioneringsmærker, skal du indstille så høj en billedkvalitet som muligt for fuldfarveprintning. Brug endvidere mat papir. Maskinens indbyggede kamera vil eventuelt ikke kunne registrere positioneringsmærkerne, hvis udskriften er dårlig. (Se brugsanvisningen til din printer for at få flere oplysninger.)


Med et USB-medie

- 1 Sæt USB-mediet i maskinens primære (øverste) USB-port.

- 2 Vælg et mønster, og tryk derefter på .



→ Displaybilledet til valg af USB-data fremkommer.

- 3** Tryk på  for at vælge den primære (øverste) USB-port, hvor USB-mediet er sat i.



→ Der kopieres to filer af kun baggrundsbilledet og en fil til justering af broderipositionen (pdf-format) til USB-mediet.



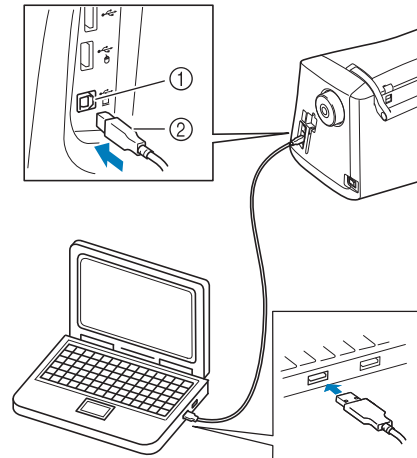
Note

- Fjern ikke USB-mediet fra maskinen, før dataene er blevet oprettet.

- 4** Fjern USB-mediet med de gemte billeder fra maskinen, og kopier derefter billederne fra USB-mediet over på computeren.

Med et USB-kabel

- 1** Sæt USB-kablets stik i den tilhørende USB-port på computeren og maskinen.



- ① USB-port til computer
 - ② USB-stik
- Ikonet "Flytbar disk" vises på computeren i "Computer (Denne computer)".

- 2** Vælg et mønster, og tryk derefter på .



→ Displaybilledet til valg af USB-data fremkommer.

3 Tryk på .



→ Der kopieres to filer af baggrundsbilledet og en fil til justering af broderipositionen (pdf-format) til "Flytbar disk" under "Computer (Denne computer)".

Note

- Fjern ikke USB-kablet fra maskinen, før dataene er blevet oprettet.

4 Kopier de billeddata, der blev gemt i "Flytbar disk" til en anden fil før lukning.

Printning af baggrund og broderipositioneringsark

Print pdf-filerne af baggrunden og broderipositioneringsarket. Den baggrundsfil, der printes, vil variere, alt efter om der benyttes transferpapir eller trykegnet stof.

Du skal bruge Adobe® Reader® for at se pdf-filen. Hvis dette program ikke er installeret på din computer, kan du downloade det fra Adobe Systems websted: <http://www.adobe.com/>

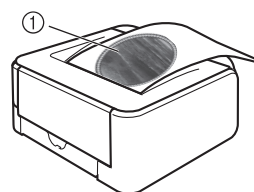
1 Åbn den pdf-fil, der skal printes, klik på "Filer"- "Udskriv", og indstil så "Sideskalering" til "Ingen (100%)".

Bemærk

- Print baggrund og broderipositioneringsark i de originale dimensioner. Hvis et billede printes i en anden størrelse, vil broderimønsterets og baggrundens størrelse eventuelt ikke passe sammen. Derudover kan det indbyggede kamera ikke registrere broderipositioneringsmærket. Sørg for, at printindstillingerne er korrekte.

2 Print baggrundsbilledet.

- Ved printning på transferpapir skal du printe filen ved navn E_1r.pdf (et billede, der er lodret spejlvendt). Ved printning på trykegnet stof skal du printe filen ved navn E_1n.pdf (et billede, der ikke er spejlvendt).

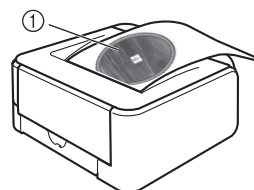


① Baggrundsbillede

Bemærk

- Før du printer på transferpapir eller trykegnet stof, anbefaler vi at foretage et testprint for at kontrollere printindstillingerne.
- Se vejledningerne for transferpapir og trykegnet stof for oplysninger om printning på disse.
- Nogle printere printer automatisk et spejlvendt billede, hvis der vælges transferpapir som papir. Se brugsanvisningen til den printer, der benyttes, for at få flere oplysninger.

3 Print broderipositioneringsarket (fil ved navn E_1p.pdf) på almindeligt papir.



① Broderipositioneringsark

Bemærk

- Når du printer pdf-filen til broderipositioneringsarket, skal du indstille så høj en billedkvalitet som muligt for fuldfarveprintning. Derudover anbefaler vi at printe på mat papir. Hvis ikke, vil det indbyggede kamera eventuelt ikke kunne registrere broderipositioneringsmærket korrekt.

- 4** Hvis der bruges transferpapir, skal billedet overføres til stoffet.

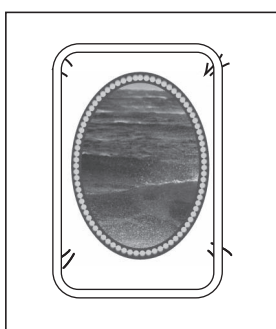


Note

- Se de vejledninger, der følger med transferpapiret, for oplysninger om, hvordan man overfører billeder fra transferpapir.
- Klip transferpapiret til mønsterets størrelse, før billedet overføres, hvis det er nødvendigt.

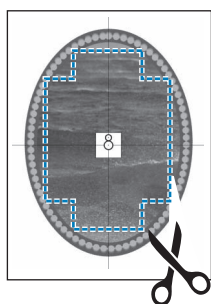
Syning af broderimønstre

- 1** Montér stoffet med baggrundsbilledet, som er strøget på, i broderirammen.

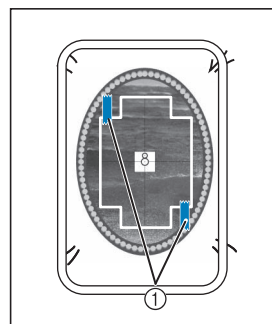


- 2** Klip det papir, der er printet med midterpositions billedet 8, ud, så du nemt kan placere det og justere det i forhold til baggrundsbilledet på stoffet.

* Linjerne og farvevariationerne i billedet kan hjælpe dig med at finde den rette justering i forhold til baggrundsbilledet.



- 3** Placér papiret, hvorpå positionsbilledet er printet, oven på stoffet, så mønsteret er korrekt justeret, og fastgør derefter papiret på stoffet med tape for at holde papiret på plads.



① Tape

- 4** Tryk på **SY**, når du har kontrolleret, at der er valgt et mønster.

→ Sydisplaybilledet vises.



Bemærk

- Før brodering skal det kontrolleres, at broderipositioneringsarket er rettet perfekt ind i forhold til baggrunden.

- 5** Juster broderipositionen, som det beskrives i trin 2 til 6 i "Brug det indbyggede kamera til at justere broderipositionen" på side 206.

- 6** Fjern positioneringsarket, og tryk på start/stop-knappen for at starte broderingen.

! FORSIGTIG

- Fjern positioneringsarket, som blev tapet fast på stoffet i trin 3, inden du trykker på start/stop-knappen for at starte broderingen.



JUSTERINGER UNDER BRODERIPROCESSEN



Bemærk

- Pas på ikke at støde til broderiarmen eller trykfoden, når du tager broderirammen af eller sætter den på. Broderiet broderes så ikke korrekt.

Hvis der ikke er mere undertråd på spolen

Hvis spolen begynder at løbe tør for tråd under brodering, stopper maskinen, og nedenstående meddelelse vises. Tryk på , og følg nedenstående anvisninger for at tråde undertråden igen. Hvis der kun mangler en ganske lille smule af broderiet, har du tråd til 10 sting uden at skulle tråde maskinen igen, hvis du trykker på . Maskinen stopper efter syning af de 10 sting.



Bemærk

- Hvis sensoren for over- og undertråd i displaybilledet med generelle indstillinger i maskinens indstillingsfunktion er slukket, vises ovenstående meddelelse ikke.

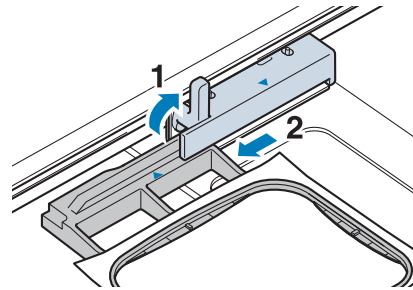
1 Tryk på .



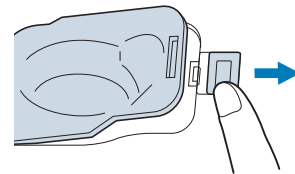
→ Når tråden er blevet klippet over automatisk, bevæger armen sig.

2 Lås låsearmen op, og fjern broderirammen.

- * Tryk ikke kraftigt på stoffet på nuværende tidspunkt. Stoffet kan løsne sig i rammen.



3 Sæt en fuld spole i maskinen. (Se side 43 for at få oplysninger om placering af spolen.)



4 Tryk på .





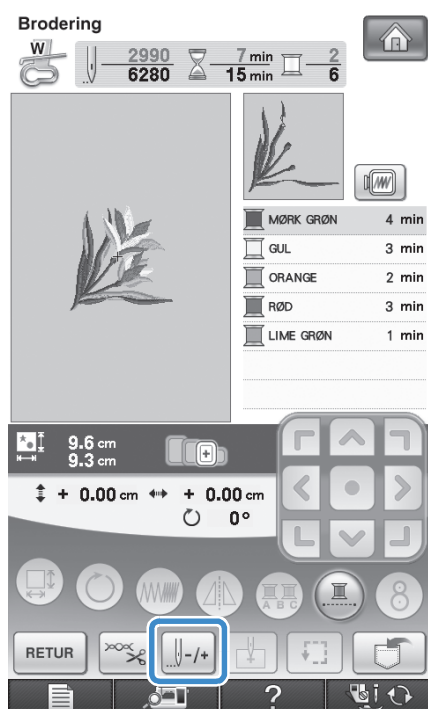
→ Armen vender tilbage til sin oprindelige position.




5 Sæt broderirammen på.





6 Følg trin **3** til **6** i næste afsnit for at vende tilbage til det sted, hvor du stoppede syningen.

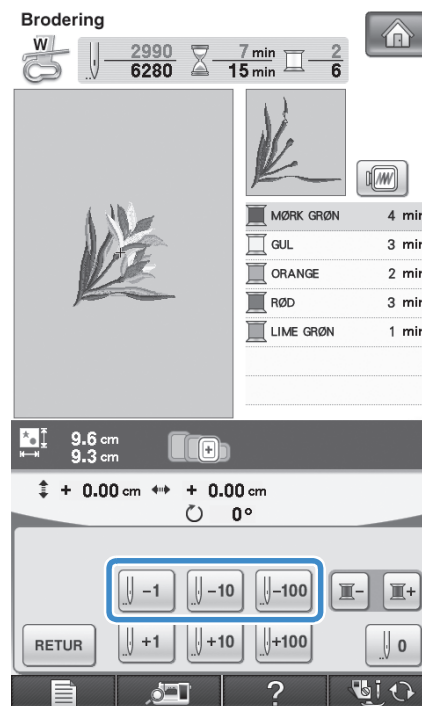
Hvis tråden knækker under syning


- 1 Tryk på start/stop-knappen for at stoppe maskinen.
- 2 Hvis overtråden knækker, trådes den igen. Hvis undertråden er knækket, skal du trykke på  og følge anvisningerne i trin 1 til 5 i foregående afsnit for at sætte spolen i igen.
- 3 Tryk på .



- 4 Tryk på ,  eller  for at flytte nålen det korrekte antal sting tilbage før det sted, hvor tråden knækkede.

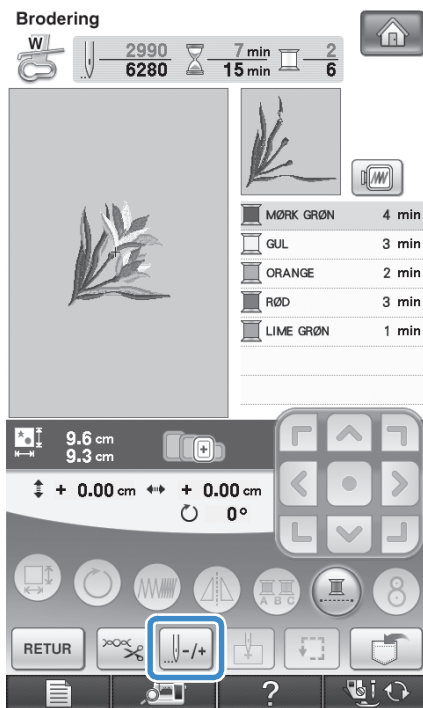
* Hvis du ikke kan gå tilbage til det sted, hvor tråden knækkede, skal du trykke på  for at vælge farve og gå til positionen for den pågældende farve. Brug derefter ,  eller  til at gå til et lille stykke før det sted, hvor tråden knækkede.



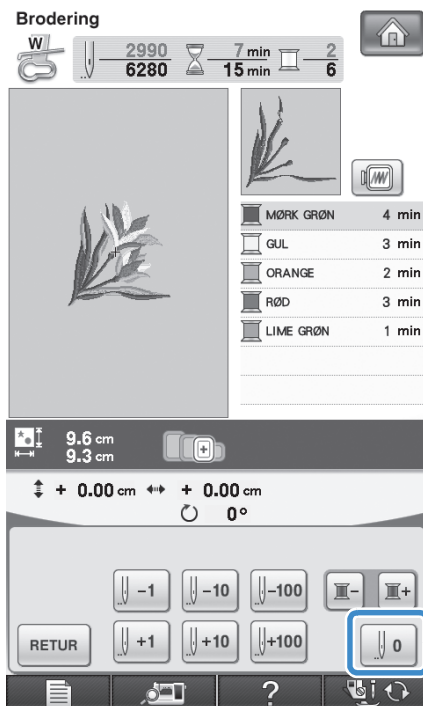
- 5 Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.
- 6 Tryk på knappen til hævnning af trykfod for at sænke trykfoden, og tryk på start/stop-knappen for at fortsætte syningen.

Start forfra

- 1 Tryk på .



- 2 Tryk på .



→ Broderirammen bevæges, og nålen vender tilbage til mønsterets startposition.

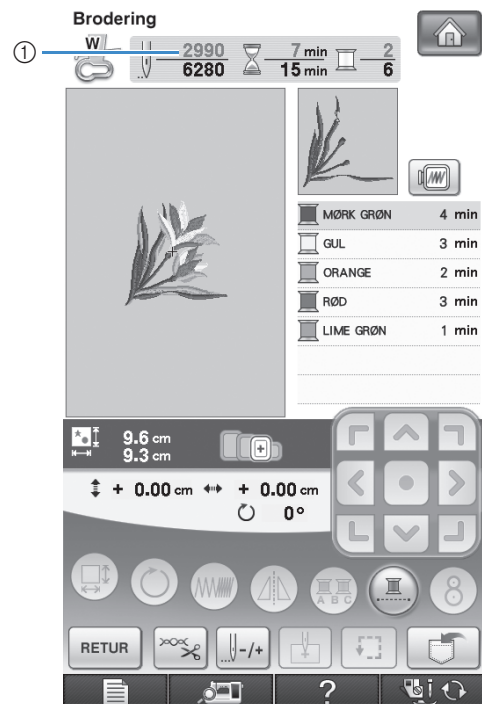
- 3 Tryk på knappen til hævnings af trykfoden for at sænke trykfoden og starte syningen.

Genoptag broderingen efter slukning af maskinen

Den aktuelle farve og det aktuelle stingnummer lagres, når broderingen stoppes. Næste gang der tændes for maskinen har du mulighed for at fortsætte eller slette mønsteret.

Note

- Selvom strømmen svigter midt i broderingen, vender maskinen tilbage til det punkt, hvor broderingen stoppede, når der tændes for maskinen igen.



- 1 Aktuelt stingnummer, hvor broderingen stoppede

Bemærk

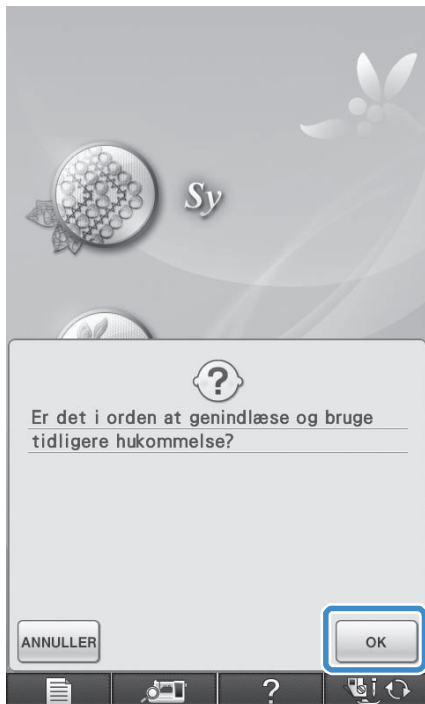
- Fjern ikke broderienheden, da hukommelsen så ikke længere husker mønsteret.

- 1 Tænd for strømmen.

- 2 Følg instruktionerne i displayet, og fjern broderirammen.

→ Følgende meddelelse vises.

3 Montér broderirammen, og tryk på **OK**.

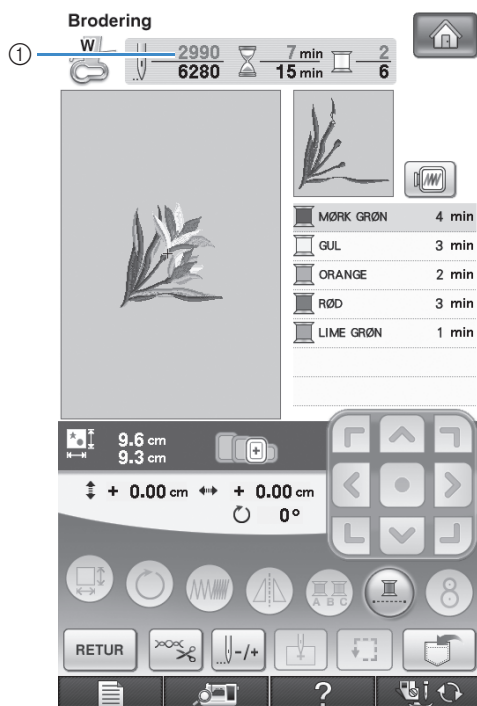


→ Det displaybillede, der blev vist, før der blev slukket for maskinen, fremkommer igen.

Note

- Hvis du vil starte et nyt broderimønster, skal du trykke på **ANNULLER**, så displaybilledet til valg af mønster vises.

4 Fortsæt broderingen.



① Stingnummer, hvorfra broderingen genoptages

SÅDAN FORETAGER DU BRODERIJUSTERINGER

Justering af trådspænding

Ved brodering skal trådspændingen indstilles, så overtråden lige netop kan ses på stoffets vrangside.

■ Korrekt trådspænding

Mønsteret kan ses fra stoffets vrangside. Hvis trådspændingen ikke er indstillet korrekt, broderes mønsteret ikke pænt. Stoffet kan rynke, eller tråden kan knække.



- ① Retside
- ② Vrangside

Følg nedenstående fremgangsmåde for at justere trådspændingen i overensstemmelse med situationen.

Bemærk

- Hvis trådspændingen er meget slap, kan maskinen stoppe under syningen. Dette er ikke et tegn på fejlfunktion. Forøg trådspændingen en smule, og begynd at sy igen.

Note

- Hvis du slukker for strømmen eller vælger et andet mønster, nulstilles trådspændingen til den automatiske indstilling.
- Når du henter et lagret mønster, er trådspændingsindstillingen den samme, som da mønsteret blev lagret.

■ Overtråden er for stram

Hvis overtråden er for stram, kan undertråden ses på stoffets retside.

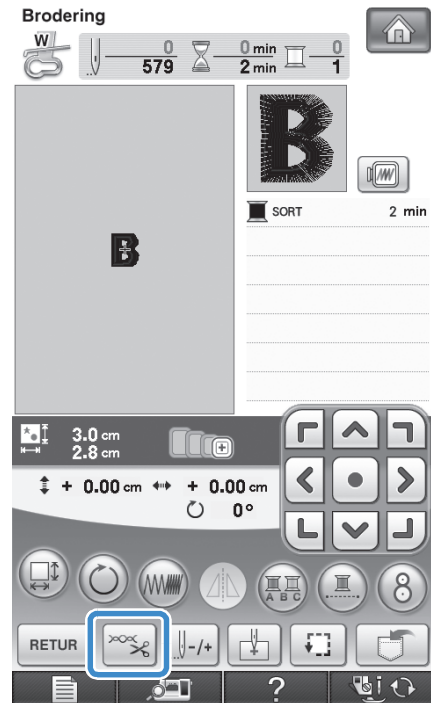
Bemærk

- Hvis undertråden er blevet trådet forkert, kan overtråden blive for stram. Se "Placering af spolen" (side 43), og tråd undertråden igen, hvis dette sker.



- ① Retside
- ② Vrangside

1 Tryk på .



2 Tryk på for at reducere overtrådens spænding (tallet for spænding reduceres).



3 Tryk på .

Overtråden er for løs

Overtrådens spænding er for løs, hvilket resulterer i løs overtråd, løse tråde eller løkker på stoffets retside.




Bemærk

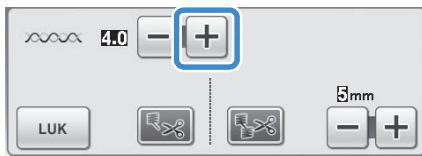
- Hvis overtråden er blevet trådet forkert, kan overtråden blive for løs. Se "Trådning af overtråd" (side 46), og tråd overtråden igen, hvis dette sker.




- ① Retside
- ② Vrangside

1 Tryk på .



2 Tryk på  for at forøge overtrådens spænding (tallet for spænding stiger).



3 Tryk på .



Bemærk

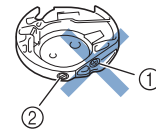
- Overtrådens spænding kan indstilles til brodering ved hjælp af broderispænding på side 6/7 i indstillingsdisplaybilledet. Den valgte indstilling vil være gældende for alle mønstre. Hvis den overordnede spænding på overtråden er for høj eller for lav under brodering, kan spændingen justeres fra indstillingsdisplaybilledet. Tryk på  for at øge overtrådens spænding, og tryk på  for at løsne spændingen på overtråden. Hvis et enkelt broderimønster kræver yderligere finjustering, se "Justering af trådspænding" på side 227.



Justering af det andet spolehus (uden farve på skruen)

Når du bruger det medfølgende undertråd til broderi, skal du sørge for, at vælge det spolehus, der er markeret med grønt, når du syr stingtyper eller bruger broderifunktionerne. Når maskinen er i broderitilstand, skal du vælge det andet spolehus (uden farve på skruen), når du bruger andet undertråd til broderi, end det, der fulgte med maskinen. Det er nemt at justere det andet spolehus (uden farve på skruen), når spolens spænding skal ændres for at passe til forskelligt undertråd. Se "Sådan får du et flot resultat" på side 212.

Du justerer spolens spænding til broderifunktionen i det andet spolehus (uden farve på skruen) ved at dreje på skruen med lige kærven (-) med en (lille) skruetrækker.



- ① Drej ikke på stjerneskruen (+).
- ② Juster med en skruetrækker (lille).

Korrekt spænding

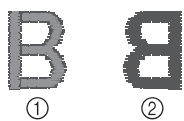
Undertråden er en lille smule synlig på stoffets vrangside.



- ① Retside
- ② Vrangside

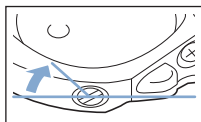
■ Undertråden er for løs

Undertråden er en lille smule synlig på stoffets retside.



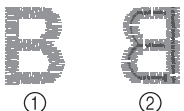
- ① Retside
- ② Vrangside

Drej skruen med lige kærven (-) med uret, pas på ikke at spænde den for meget, omtrent 30-45 grader for at øge spolens spænding.



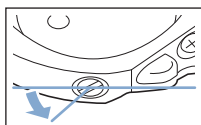
■ Undertråden er for stram

Overtråden på stoffets retside løfter sig/laver løkker, og undertråden er ikke synlig på stoffets vrangside.



- ① Retside
- ② Vrangside




Drej skruen med lige kærven (-) mod uret, pas på ikke at løsne den for meget, omtrent 30-45 grader for at løsne spolens spænding.




⚠ FORSIGTIG

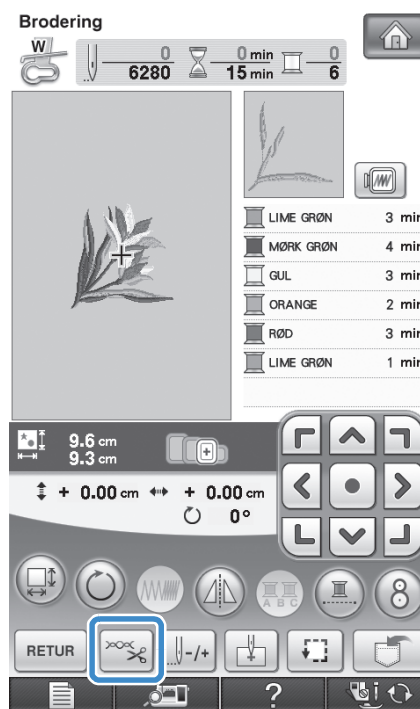
- Ved justering af det andet spolehus, skal du sørge for at fjerne spolen fra spolehuset.
- Juster IKKE på stjerneskrue (+) på det andet spolehus, da dette kan forårsage skader på spolehuset og gøre det ubrugeligt.
- Brug ikke vold, hvis skruen med lige kærven (-) er vanskelig at dreje. Hvis du skruer for hårdt på skruen i nogen af retningerne, kan det forårsage skader på spolehuset. Hvis spolehuset bliver beskadiget, kan det ikke holde den rette spænding.

Brug af den automatiske trådklipfunktion (AFKLIPNING AF TRÅD EFTER HVER FARVE)

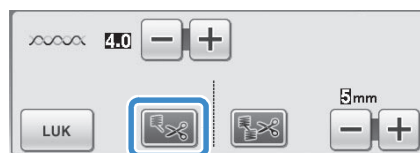
Den automatiske funktion til afklipping af tråd  klipper tråde af ved afslutning af syning af hver farve. Denne funktion er indledningsvis aktiveret. Tryk på  og derefter på  for at deaktivere denne funktion. Denne funktion kan aktiveres eller deaktiveres under brodering.

* Denne indstilling vender tilbage til standard , når maskinen slukkes.

1 Tryk på .






2 Tryk på  for at deaktivere automatisk trådclip.



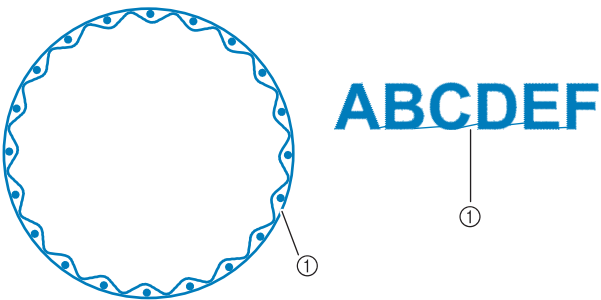
→ Tasten vises som .

* Når en farve tråd er syet, stopper maskinen uden at klippe tråden af.

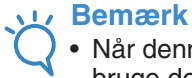
Brug af trådklipfunktionen (AFKLIPNING AF HOPSTING)

Funktionen til afklipping af tråd  klipper automatisk overskydende hopsting af farven af. Denne funktion er indledningsvis aktiveret. Tryk på  og derefter på  for at deaktivere denne funktion. Denne funktion kan aktiveres eller deaktiveres under brodering.

- * Din egen indstilling bevares, når maskinen slukkes og tændes.



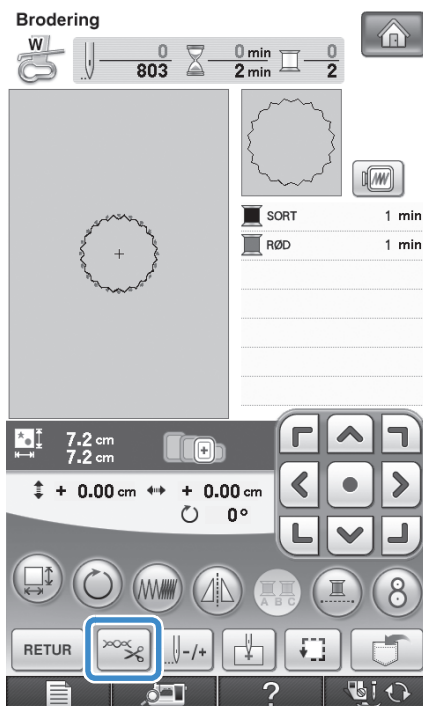
① Hopsting




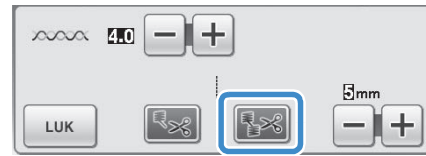
Bemærk

- Når denne funktion er aktiveret, skal du bruge den medfølgende kuglenål 75/11 til broderingsmønstre med korte hopsting, f.eks. bogstaver. Hvis der bruges andre nåle, kan tråden knække.

1 Tryk på .




2 Tryk på  for at deaktivere funktionen til afklipping af tråd.



→ Tasten vises som .

- * Maskinen klipper ikke tråden, før den går til næste sting.


Valg af længden på hopsting, der ikke skal klippes af

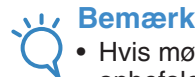
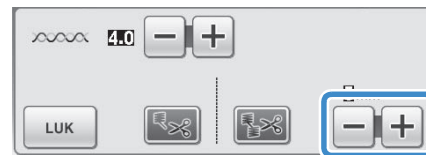
Når funktionen til afklipping af tråd  er aktiveret, kan du vælge længden på hopsting, der ikke skal klippes af. Denne funktion kan aktiveres eller deaktiveres under brodering.

Vælg en indstilling fra 5 mm til 50 mm i intervaller på 5 mm.

- * Din egen indstilling bevares, når maskinen slukkes og tændes.

Tryk på  eller  for at vælge længden på hopsting.

F.eks.: Tryk på  for at vælge 25 mm (1 tomme), og maskinen klipper ikke hopsting af på 25 mm eller derunder, før den går videre til næste sting.



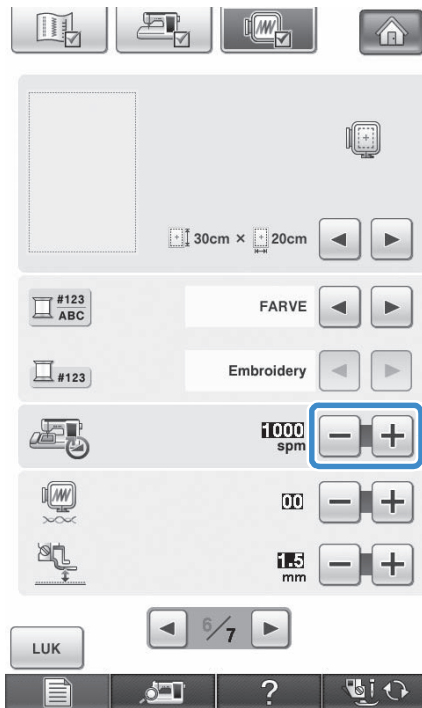
Bemærk

- Hvis mønsteret medfører mange klip, anbefales det at vælge en højere indstilling for afklipping for hopsting for at mindske mængden af overskydende tråde på bagsiden af stoffet.
- Jo højere nummer, der vælges for hopstinglængde, jo færre gange klipper maskinen. I dette tilfælde forbliver hopsting på overfladen af stoffet.

Justering af broderingshastigheden

- 1 Tryk på  og .
- 2 I displaybilledet for maksimal broderingshastighed skal du bruge   til at ændre den maksimale broderingshastighed.

* Du kan vælge mellem 3 forskellige hastighedsniveauer.



Note

- SPM er det antal sting, der sys på et minut.
- Reducér syhastighed ved brodering på tyndt, tykt eller kraftigt stof.
- Syhastigheden kan ændres, mens broderiet sys.
- Indstillingen maksimal syhastighed ændres ikke, før der vælges en ny indstilling. Indstillingen før der slukkes for maskinen vælges igen, næste gang, der tændes for maskinen.
- Reducér syhastigheden til 600 sting i minuttet, når du bruger specialtråd som f.eks. metaltråd.

- 3 Tryk på .





Ændring af trådfarvedisplayet

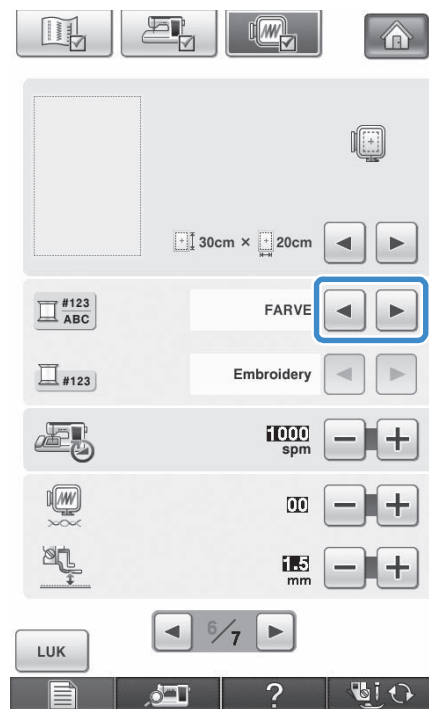
Du kan få vist navnet på trådfarven, broderitid eller broderitrådnummeret.




Note

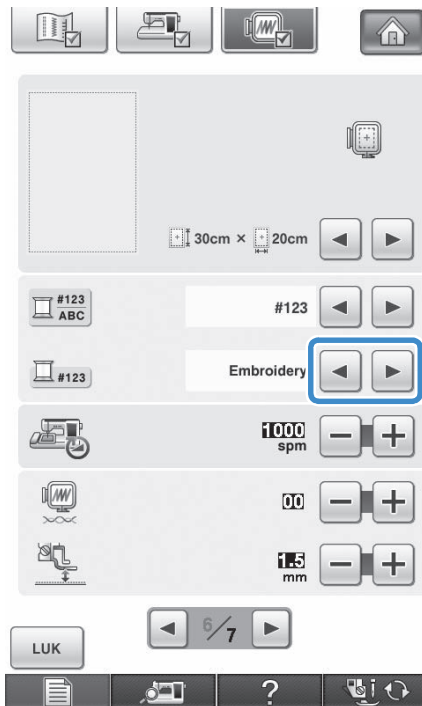
- Farverne i displaybilledet kan variere en smule fra de faktiske trådfarveruller.

- 1 Tryk på .
- 2 Tryk på .
- 3 Brug   i trådfarvedisplayet til at vise navnet på trådfarverne eller broderitrådnummeret.




4 Når trådnummer **#123** vises, bruges 

 til at vælge et af seks broderitrådmærker, som er angivet nedenfor.



BRODERI-/POLYESTERTRÅD NR.

-  509 Embroidery
-  804 Embroidery
-  085 Embroidery

BROTHERS COUNTRY-/BOMULDSTRÅD NR.*

-  463 Country
-  604 Country
-  155 Country

MADEIRA/POLYESTERTRÅD NR.

-  1749 Madeira Poly
-  1830 Madeira Poly
-  1921 Madeira Poly




MADEIRA-RAYONTRÅD NR.

-  1050 Madeira Rayon
-  1261 Madeira Rayon
-  1108 Madeira Rayon

SULKY-TRÅD NR.

-  1510 Sulky
-  1193 Sulky
-  1224 Sulky

ROBISON-ANTON/POLYESTERTRÅD NR.

-  5514 R-A Poly
-  5586 R-A Poly
-  5523 R-A Poly

* Der sælges evt. bomuldslignende polyestertråd afhængigt af land eller område.

5 Tryk på .

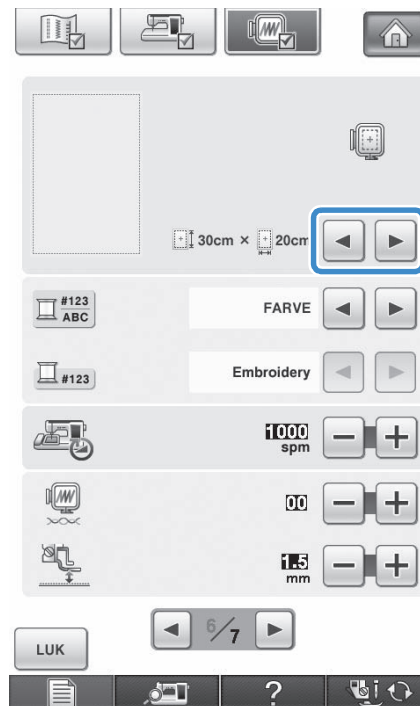
Ændring af displaybillede for broderiramme

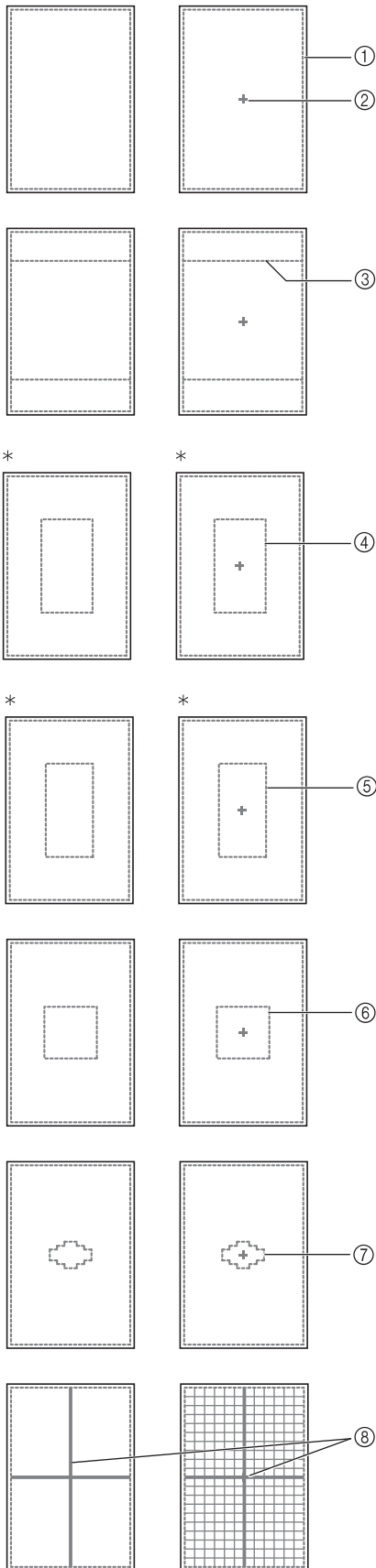
1 Tryk på .

2 Tryk på .

3 Brug   i for at ændre broderirammevisning i displaybilledet for rammevisning.

* Der er 14 valgmuligheder.





* Til broderiramme som ekstrastyr.

- ① Ekstra stort rammebroderiområde
[30 cm × 20 cm (12 tommer × 8 tommer)]
- ② Midterlinje
- ③ Broderiområde for quilteramme
[20 cm × 20 cm (8 tommer × 8 tommer)]
- ④ Broderiområde for stor broderiramme som ekstrastyr [18 cm × 13 cm (7 tommer × 5 tommer)]
- ⑤ Broderiområde for bortbroderiramme som ekstrastyr [18 cm × 10 cm (7 tommer × 4 tommer)]
- ⑥ Medium rammebroderiområde
[10 cm × 10 cm (4 tommer × 4 tommer)]
- ⑦ Lille rammebroderiområde
[2 cm × 6 cm (1 tomme × 2-1/2 tomme)]
- ⑧ Gitterlinjer


4 Tryk på .

JUSTERING AF MØNSTERET

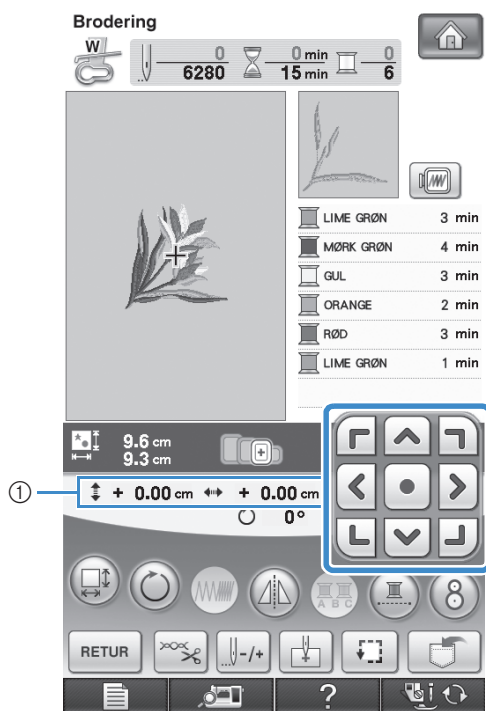
⚠ FORSIGTIG

- Når du har justeret mønsteret skal du se i visningen af brugbare broderirammer og vælge en egnet ramme. Hvis du bruger en broderiramme, der ikke er vist som egnet til formålet, kan trykfoden ramme rammen og forårsage tilskadekomst.

Ændring af mønsterposition

Brug  til at flytte mønsteret i pilens retning.

Tryk på  for at centrere mønsteret.



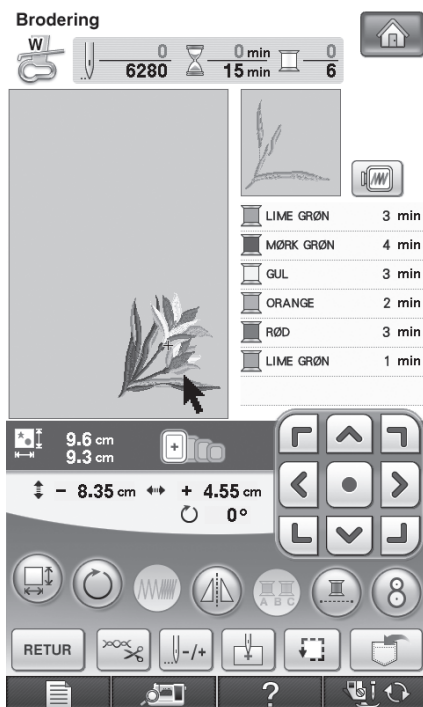
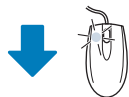
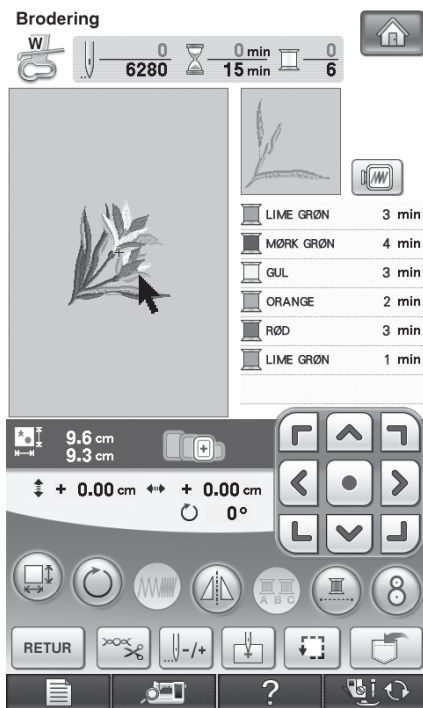
① Afstand fra centrum

Du kan også ændre mønsteret ved at trække i det. Hvis der er tilsluttet en USB-mus, kan du flytte musen og placere markøren på det ønskede mønster og derefter vælge og trække i mønsteret. Du kan også trække i mønsteret ved at vælge det direkte på skærmen med din finger eller en berøringspen.

Note

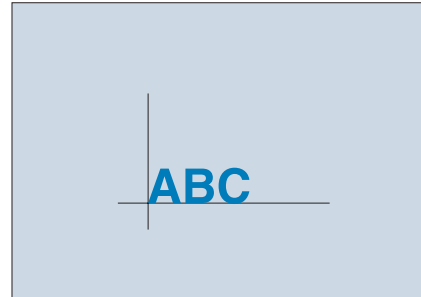
- Du kan ikke flytte på mønstre på displaybilleder,

hvis  ikke vises.

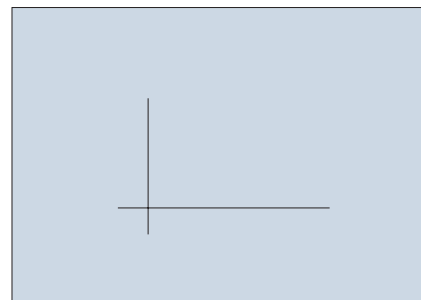


Sådan justeres mønsteret i forhold til nålen

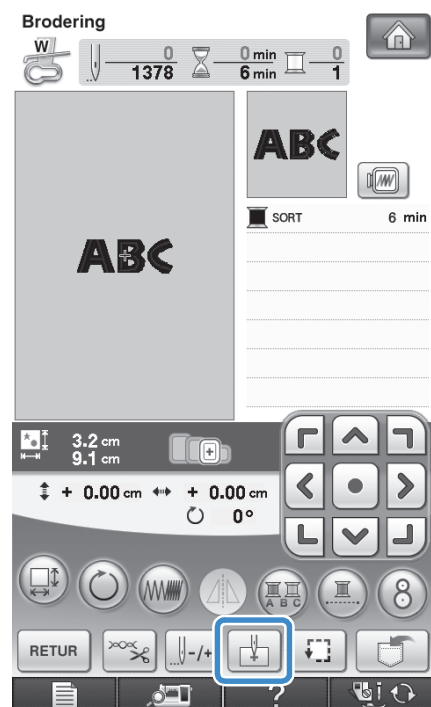
Eksempel: Sådan rettes nederste venstre side af mønsteret og nålen ind



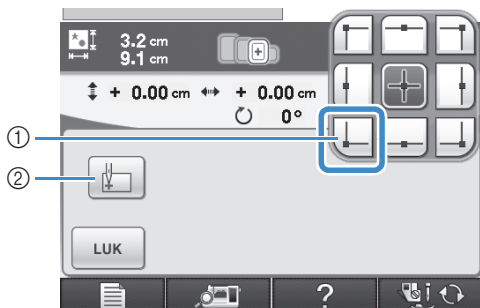
- 1 Afmærk broderiets startposition på stoffet som vist.



- 2 Tryk på .




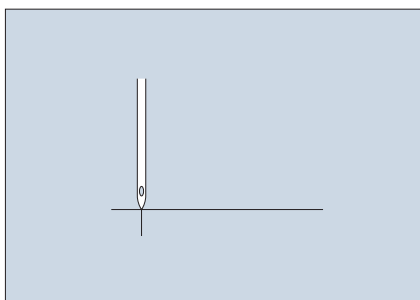
3 Tryk på  .



- ① Startposition
- ② Denne tast benyttes til at justere sammenkædede tegn (se side 241).
→ Nålepositionen flyttes til nederste venstre hjørne i mønsteret (broderirammen flyttes, så nålen anbringes korrekt).

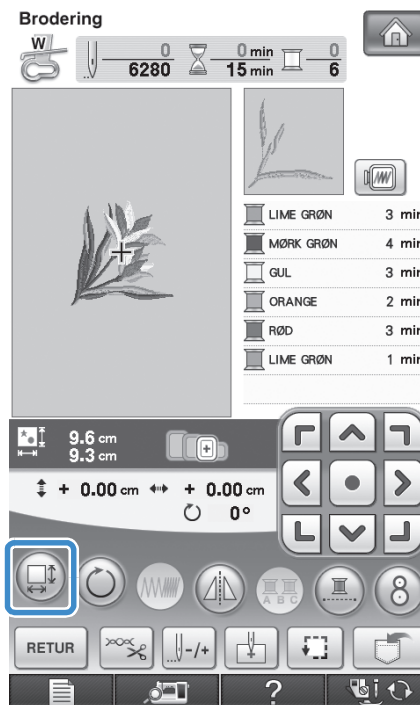
4 Tryk på  .

- 5** Brug  til at justere nålen i forhold til mærket på stoffet, så de flugter, og begynd at brodere mønsteret.










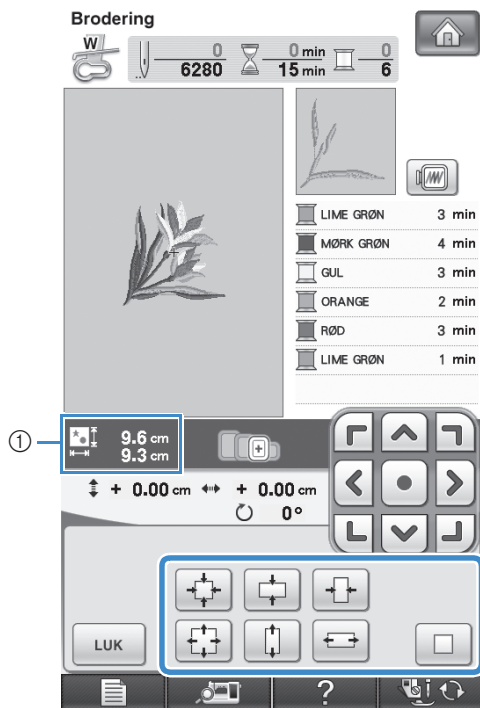
Ændring af størrelse

1 Tryk på  .

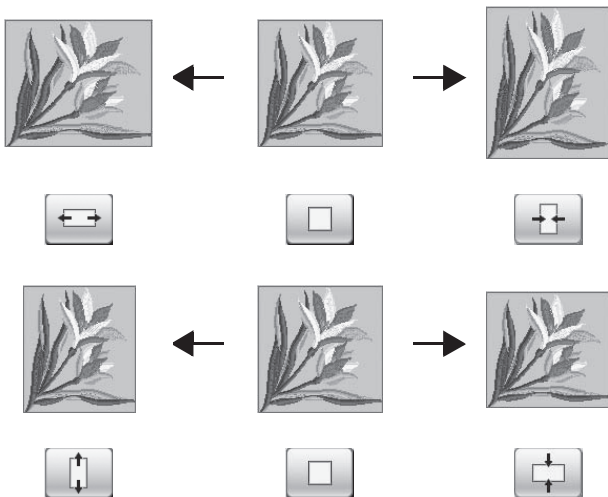


2 Vælg den retning, størrelsen skal ændres i.

- * Tryk på  for at forstørre mønsteret proportionelt.
- * Tryk på  for at formindske mønsteret proportionelt.
- * Tryk på  for at strække mønsteret vandret.
- * Tryk på  for at komprimere mønsteret vandret.
- * Tryk på  for at strække mønsteret lodret.
- * Tryk på  for at komprimere mønsteret lodret.
- * Tryk på  for at sætte mønsteret tilbage til dets oprindelige udseende.



① Mønsterets størrelse



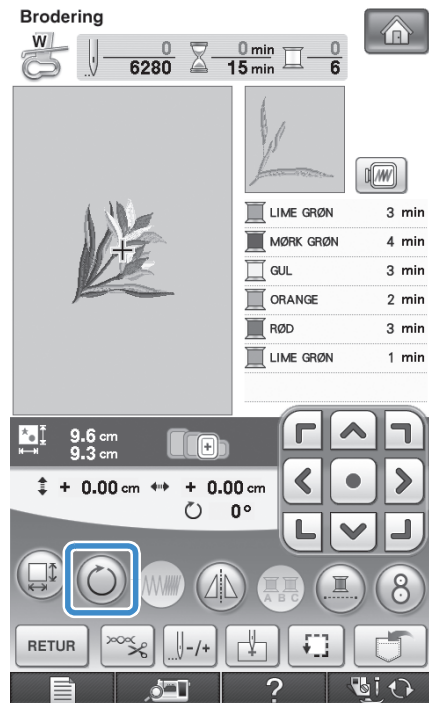
Note

- Nogle mønstre eller tegn kan forstørres mere end andre.
- Nogle mønstre eller tegn kan forstørres endnu mere, hvis de roteres 90 grader.







3 Tryk på **LUK** for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

Rotation af mønsteret

1 Tryk på .




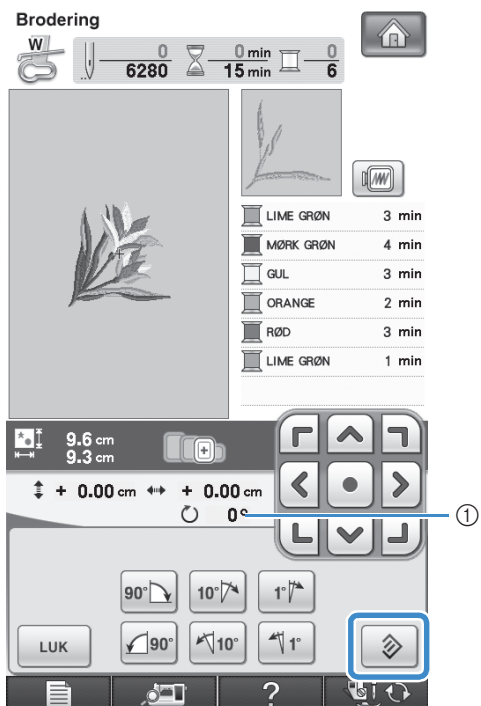
2 Vælg rotationsvinklen for mønsteret.

- * Tryk på  for at dreje mønsteret 90 grader til venstre.
- * Tryk på  for at dreje mønsteret 90 grader til højre.
- * Tryk på  for at dreje mønsteret 10 grader til venstre.
- * Tryk på  for at dreje mønsteret 10 grader til højre.
- * Tryk på  for at dreje mønsteret 1 grad til venstre.
- * Tryk på  for at dreje mønsteret 1 grad til højre.

5


Brodering

- * Tryk på  for at sætte mønsteret tilbage til dets oprindelige placering.






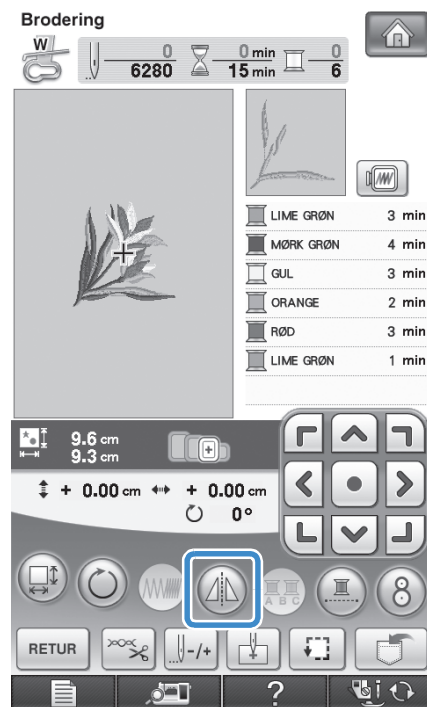
① Rotation i grader



- 3 Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

Sådan laver du et vandret spejlbillede

Tryk på , så den vises som , for at danne et vandret spejlbillede af det valgte mønster. Tryk på  igen for at sætte mønsteret tilbage til normal.

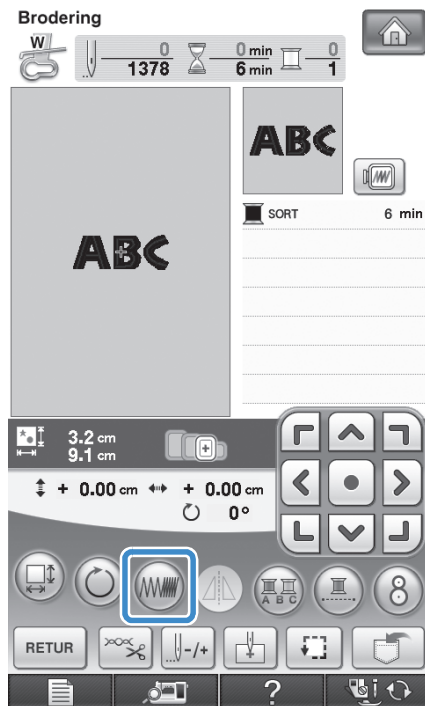


Ændring af tætheden (kun bogstaver og rammemønstre)



Stingtætheden kan ændres for visse bogstaver og rammer.

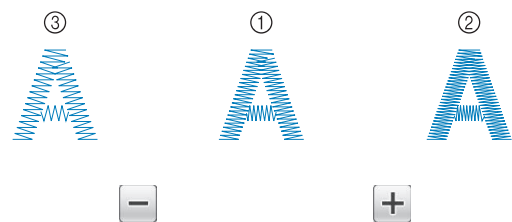
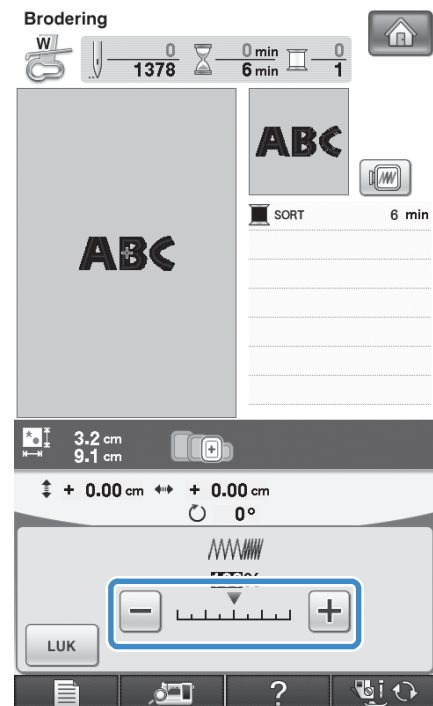
Der kan angives en indstilling på mellem 80 % og 120 % i intervaller på 5 %.

1 Tryk på .



2 Ændring af tætheden.

- * Tryk på  for at reducere mønsterets tæthed.
- * Tryk på  for at forøge mønsterets tæthed.





- ① Normal
 - ② Fin (meget tætte sting)
 - ③ Grov (stor afstand mellem stingene)
- Mønsterets tæthed ændres, hver gang du trykker på en knap.

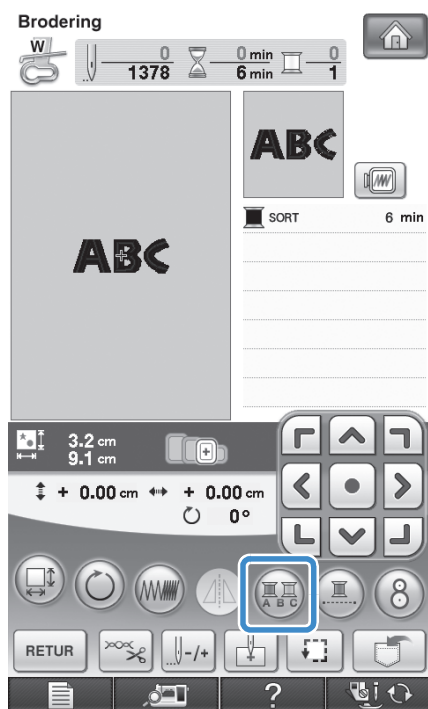
3 Tryk på  for at vende tilbage til displaybilledet til valg af mønster.

Ændring af farverne i mønstre med bogstaver

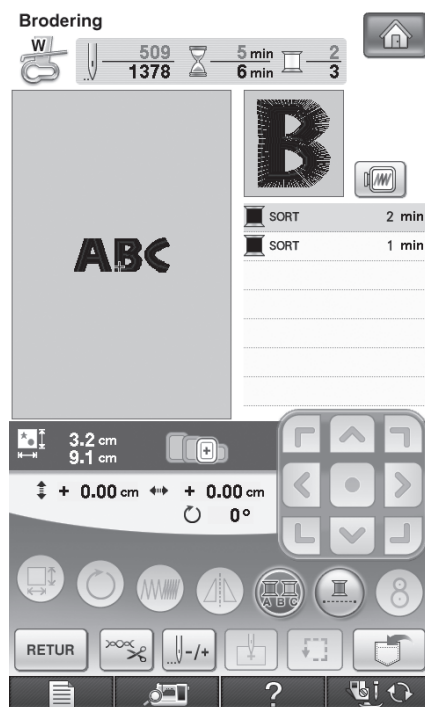
Du kan sy kombinerede bogstavmønstre med hvert tegn i forskellig farve. Hvis der er indstillet "MULTI COLOR", stopper maskinen, når hvert tegn er syet, så tråden kan ændres til en anden farve.

1 Tryk på , så den vises som .

* Tryk på tasten igen for at vende tilbage til den oprindelige indstilling.



2 Skift trådfarve, når et tegn er syet, og sy derefter det næste tegn.



Brodering af sammenkædede tegn

Følg nedenstående fremgangsmåde for at brodere sammenkædede tegn på en enkelt række, når hele mønsteret er større end broderirammen.

Eksempel: Sammenkædning af "DEF" med bogstaverne "ABC"

A B C D E F

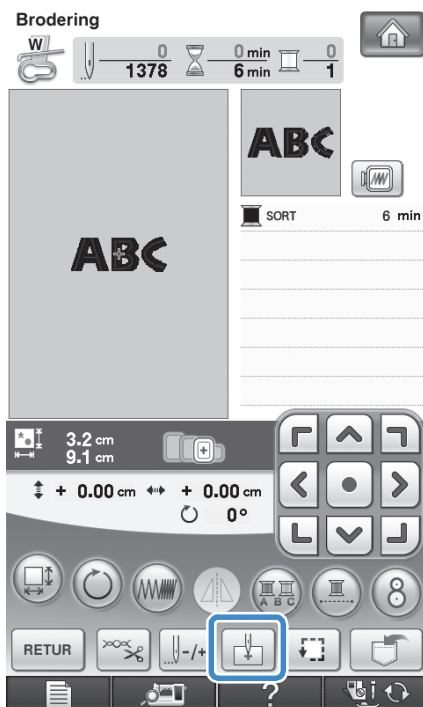
1 Vælg tegnmønstrene for "ABC".



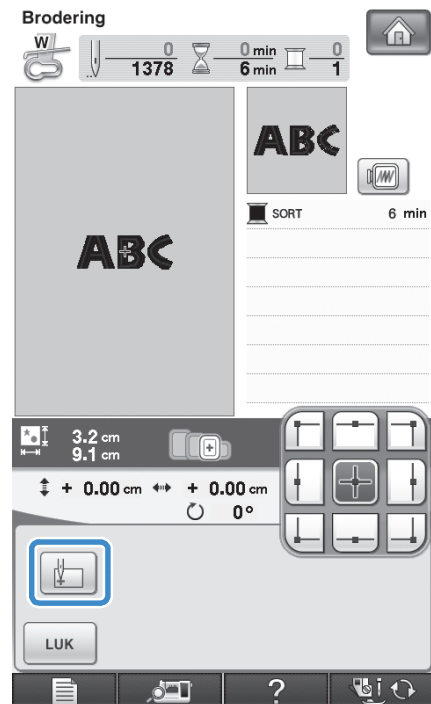
Bemærk

- Se "Valg af bogstavmønstre" på side 190 for at få flere oplysninger om valg af tegnmønstre.

2 Tryk på  .





3 Tryk på  .



→ Nålen placeres i mønsterets nederste venstre hjørne. Broderirammen bevæger sig, så nålens position er korrekt.



Bemærk

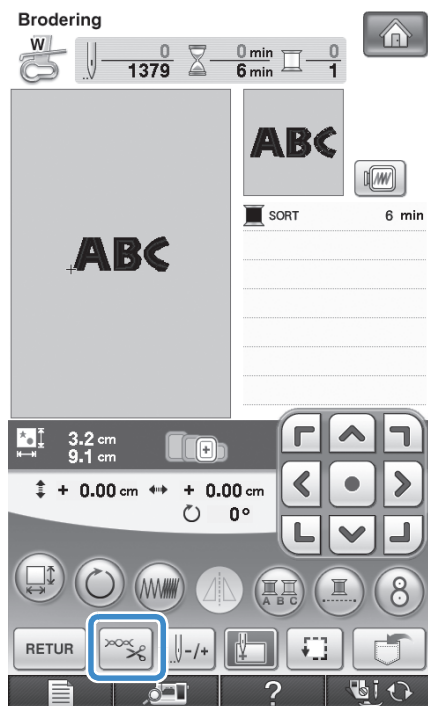
- Tryk på  for at annullere startpunktsindstillingen og vende tilbage til midten af mønsteret.
- Brug  til at vælge et andet startpunkt til brodering.



4 Tryk på  .

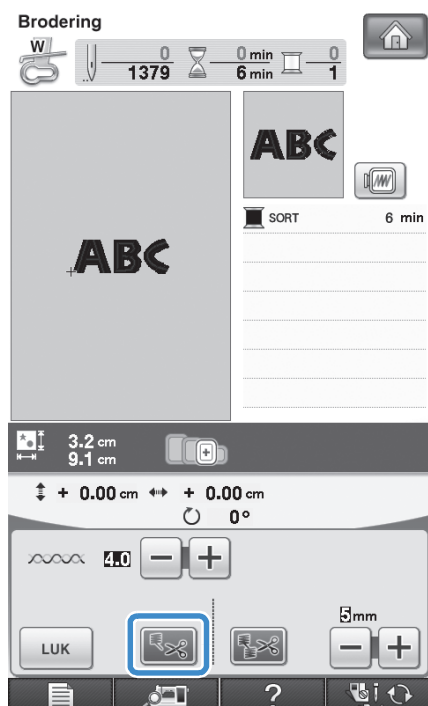
5

Brodering

- 5 Tryk på  .

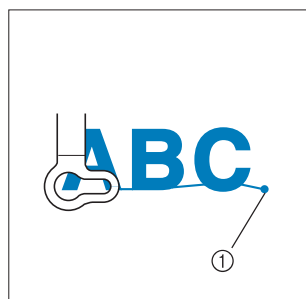


- 6 Tryk på  for at deaktivere trådclip, og tryk så på  .



- 7 Tryk på start/stop-knappen.

- 8 Når du har broderet tegnene, skal du klippe trådene ved en god længde, fjerne broderirammen og derefter montere broderirammen igen, så du kan brodere de resterende bogstaver ("DEF").

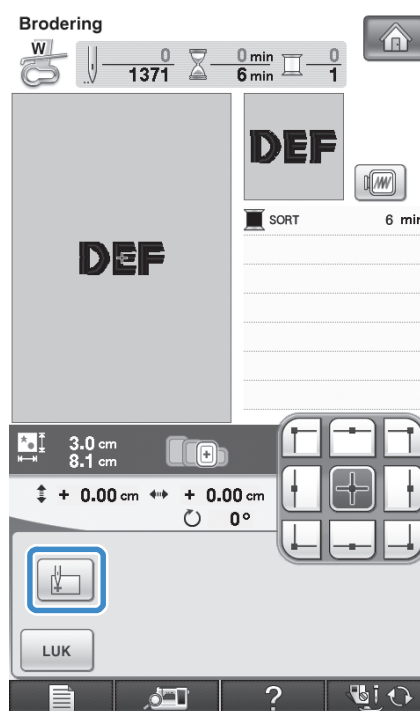


① Broderingsafslutning

- 9 Som i trin 1 vælges tegnmønstrene for "DEF".


- 10 Tryk på  .

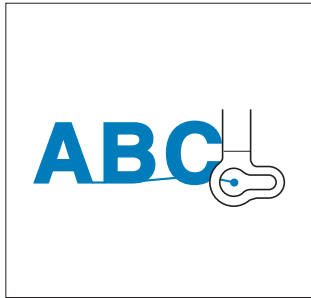
- 11 Tryk på  .



→ Nålen placeres i mønsterets nederste venstre hjørne. Broderirammen bevæger sig, så nålens position er korrekt.

- 12 Tryk på  .



- 13 Brug  til at justere nålen i forhold til slutningen på broderingen af det forrige mønster.

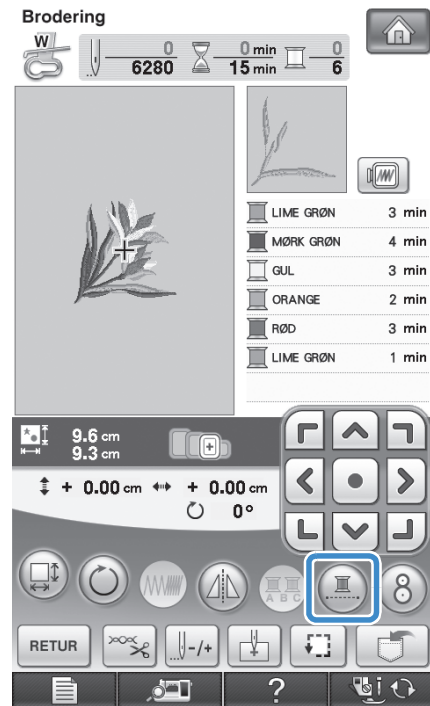


- 14 Tryk på start/stop-knappen for at begynde broderingen af de resterende bogstavmønstre.

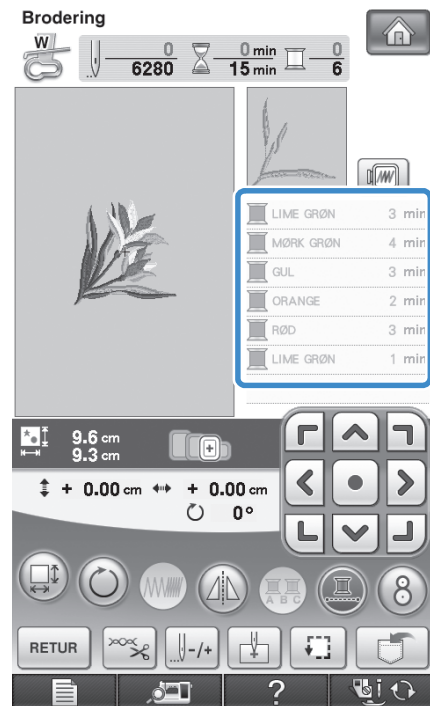


Uafbrudt brodering (med en enkelt farve)


Et valgt mønster kan sys i en enkelt farve i stedet for flere farver. Maskinen vil tøve, men ikke standse mellem farvetrinene og derefter fortsætte, indtil mønsteret er færdigt. Tryk på  for at gøre farvetrinene nedtonede, så vil det valgte mønster blive broderet i en enkelt farve i stedet for at skifte tråd under brodering. Tryk på  igen for at vende tilbage til mønsterets originale indstillinger.



→ Trådfarven, der vises på displaybilledet, vil være nedtonet.



Note

- Selv hvis der er valgt uafbrudt brodering , kan funktionen automatisk trådklip og trådklipfunktionen benyttes (se side 229 og 230).

SÅDAN BRUGES MASKINENS HUKOMMELSESFUNKTION

Forholdsregler vedrørende broderidata

Følg nedenstående forholdsregler ved brug af andre broderidata, end dem der er oprettet og lagret i denne maskine.

FORSIGTIG

- Når du bruger andre broderidata end dine originale mønstre, kan tråden eller nålen knække, når der sys med en for fin stingtæthed eller ved syning af tre eller flere overlappende sting. I så tilfælde skal du bruge et af dine originale broderiprogrammer til redigering af broderidataene.

■ Broderidatatyper, der kan anvendes

- Der kan kun bruges broderidatafiler af type .pes, .pha, .phb, .phc sammen med denne maskine. Hvis du bruger andre data, end de, der er lagret med dine broderiprogrammer eller med symaskinen, kan broderimaskinen fungere forkert.

■ Typer af USB-enheder/-medier, der kan anvendes

Stingmønsterdata kan lagres på eller hentes fra USB-medier. Brug medier, der opfylder følgende specifikationer.

- USB-flash-drev (USB-flashhukommelse)
- USB-floppy-diskdrev

Stingdata kan kun hentes.

- USB- cd-rom-, CD-R-, CD-RW-drev

Du kan også bruge følgende USB-medier sammen med USB-hukommelseskortlæseren/USB-kortskrivermodulet.

- Secure Digital (SD) Card
- CompactFlash
- Memory Stick
- Smart Media
- Multi Media Card (MMC)
- xD-Picture Card

Bemærk

- Bearbejdningshastigheden kan variere alt efter portvalg og lagret datamængde.
- Visse USB-medier kan ikke bruges sammen med denne maskine. Se vores webside vedrørende flere detaljer.
- Adgangslampen begynder at blinke, når USB-enheden/-mediet er sat i, og det tager 5-6 sekunder for maskinen at genkende enheden/mediet. (Tiden varierer afhængigt af USB-enhed/-medie).

Note

- Brug en computer til at oprette filmapper.
- Der kan bruges bogstaver og tal i filnavnene. Hvis filnavnet kun indeholder otte tegn, vises hele filnavnet desuden i displaybilledet.
Hvis filnavnet indeholder mere end otte tegn, vises kun de første seks tegn efterfulgt af “~” og et tal som filnavn.

■ Computere og operativsystemer med følgende specifikationer kan anvendes

- Kompatible modeller:
IBM PC med en USB-port som standardudstyr
IBM PC-kompatible computere med en USB-port som standardudstyr
- Kompatible operativsystemer:
Microsoft Windows 2000/XP/Vista

■ Forholdsregler ved brug af en computer til oprettelse og lagring af data

- Hvis filnavnet/mappenavnet for stingmønsterdata ikke kan identificeres, f.eks. hvis navnet indeholder specielle tegn, vises filen ikke. Hvis dette opstår, skal du ændre navnet på filen/mappen. Vi anbefaler, at du bruger de almindelige bogstaver i alfabetet (både store og små bogstaver), numrene 0 til 9, "-" og "_".
- Hvis der vælges et broderi, der er større end 300 mm (H) × 200 mm (B) (ca. 12 tommer (H) × 8 tommer (B)), vises en meddelelse, der spørger, om du ønsker at rotere mønsteret 90 grader.
Selv om det roteres 90 grader kan et broderi, der er større end 300 mm (H) × 200 mm (B) (ca. 12 tommer (H) × 8 tommer (B)) ikke bruges. (Alle mønstre skal ligge inden for en områdestørrelse på 300 mm (H) × 200 mm (B) (ca. 12 tommer (H) × 8 tommer (B)).
- .pes-filer, der er lagret med et antal sting eller antal farver, der overstiger de angivne grænser, kan ikke vises. Det kombinerede mønster kan ikke overskride maks. 500.000 sting eller et maksimalt antal farveændringer på 125 (ovenstående tal er omtrentlige, alt afhængigt af mønsterets samlede størrelse). Brug et af de fire broderiprogrammer til at redigere broderimønsteret, så det opfylder disse specifikationer.
- Du kan hente broderidata fra en mappe, som er oprettet i et USB-medie.
- Opret ikke mapper på "Flytbar disk" på computeren. Hvis broderidataene lagres i "Flytbar disk", kan disse broderidata ikke hentes af maskinen.
- Selv om broderienheden ikke er monteret, kan maskinen genkende broderidata.

■ Tajima (.dst)-broderidata

- .dst-data vises i displaybilledet med mønsterlisten efter filnavn (det faktiske billede kan ikke vises). Kun de første otte tegn i filnavnet kan vises.
- Da Tajima (.dst)-data ikke indeholder specifikke trådfarveoplysninger, vises de med vores standardtrådfarverækkefølge. Kontrollér visningen, og skift trådfarver efter ønske.

■ Varemærker

- Secure Digital (SD) Card er et registreret varemærke tilhørende SD Card Association.
- CompactFlash er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Sandisk Corporation.
- Memory Stick er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Sony Corporation.
- Smart Media er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Toshiba Corporation.
- Multi Media Card (MMC) er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Infineon Technologies AG.
- xD-Picture Card er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Fuji Photo Film Co., Ltd.
- IBM er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende International Business Machines Corporation.
- Microsoft og Windows er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Microsoft Corporation.

De virksomheder, hvis softwaretitel er nævnt i denne brugsanvisning, har en softwarelicensaftale for dets programmer.

Alle andre mærke- og produktnavne, der er nævnt i denne brugsanvisning, er registrerede varemærker tilhørende de respektive virksomheder. Forklaringer på mærkninger som f.eks. ® og ™ er imidlertid ikke klart beskrevet i teksten.

⚠ FORSIGTIG

- Før USB-kablet tages ud, skal du klikke på ikonet "Fjern hardware" i proceslinjen i Windows® 2000 eller ikonet "Sikker fjernelse af hardware" i proceslinjen i Windows® XP/Vista®. Når den flytbare disk dernæst kan fjernes på sikker vis, tages USB-kablet ud af computeren og maskinen.

Windows® XP



Windows Vista®



Lagring af broderimønstre i maskinens hukommelse

Du kan lagre broderimønstre, du har tilpasset og vil bruge ofte; f.eks. dit navn eller mønstre, du har roteret, eller hvis størrelse er ændret, mønstre med ændret syposition osv. Der kan gemmes i alt ca. 2 MB mønstre i maskinens hukommelse.



Bemærk

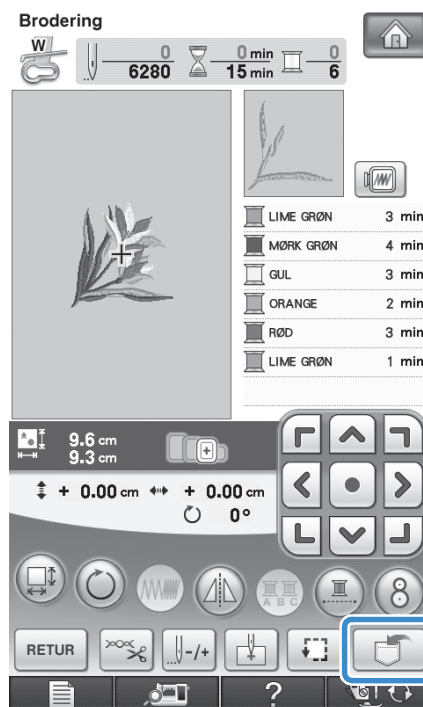
- Sluk ikke for maskinen, når displaybilledet viser "Lagring". Så mister du det mønster, du er ved at gemme.



Note

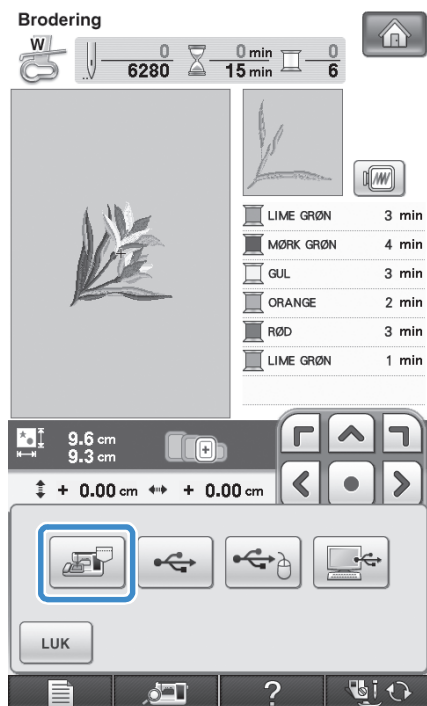
- Det tager nogle få sekunder at lagre et mønster i maskinens hukommelse.
- Se side 251 for at få flere oplysninger om hentning af et lagret mønster.

- 1 Tryk på , når det mønster, du vil lagre, vises i sydisplaybilledet.



2 Tryk på .

- * Tryk på **LUK** for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede uden at gemme.



- Displaybilledet "Lagring" vises. Når mønsteret er lagret, vender displayet automatisk tilbage til det originale displaybillede.

■ Hvis hukommelsen er fuld

Hvis nedenstående displaybillede vises, er der enten lagret det maksimale antal mønstre, eller det mønster, du vil lagre, kræver så megen hukommelse, at der ikke er plads nok i maskinen. Hvis du sletter et tidligere lagret mønster, kan du lagre det aktuelle mønster.

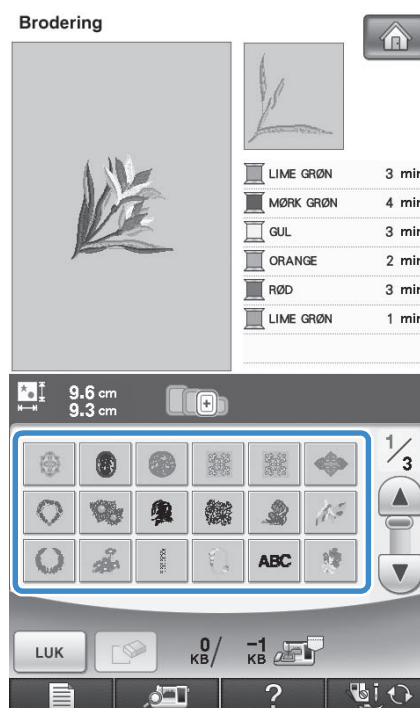
1 Tryk på .

- * Tryk på **ANNULLER** for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede uden at gemme.

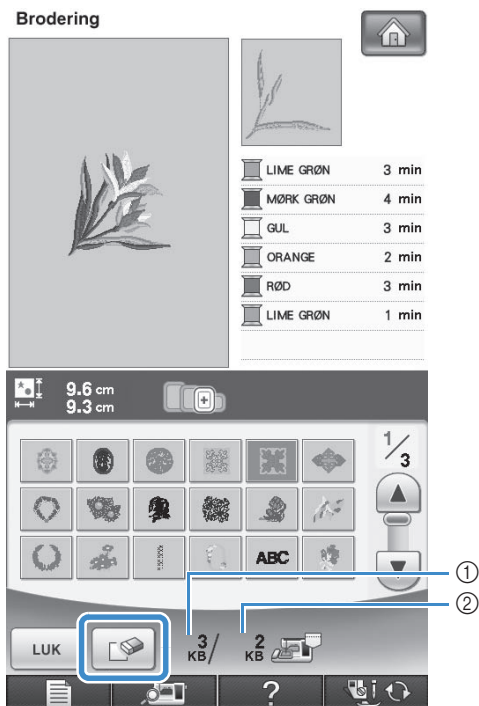


- Maskinen viser de mønstre, der er lagret i øjeblikket.


2 Vælg det mønster, du vil slette.



3 Tryk på .



- ① Den mængde hukommelse, der bruges af det mønster, der skal slettes
- ② Den mængde hukommelse, der skal bruges til at lagre det aktuelle mønster

4 Tryk på .

* Tryk på , hvis du ikke vil slette mønsteret.



→ Displaybilledet "Lagring" vises. Når mønsteret er lagret, vender displayet automatisk tilbage til det originale displaybillede.



Bemærk

- Sluk ikke for maskinen, når displaybilledet viser "Lagring". Så mister du det mønster, du er ved at gemme.



Note

- Hvis der er tilstrækkelig hukommelse til rådighed efter sletning af mønsteret, lagres det mønster, du vil lagre, automatisk. Hvis der ikke er tilstrækkelig hukommelse til rådighed efter sletning af mønsteret, skal du gentage ovenstående trin for at slette et andet mønster i maskinens hukommelse.
- Det tager nogle få sekunder at lagre et mønster.
- Se side 251 for at få flere oplysninger om hentning af lagrede mønstre.

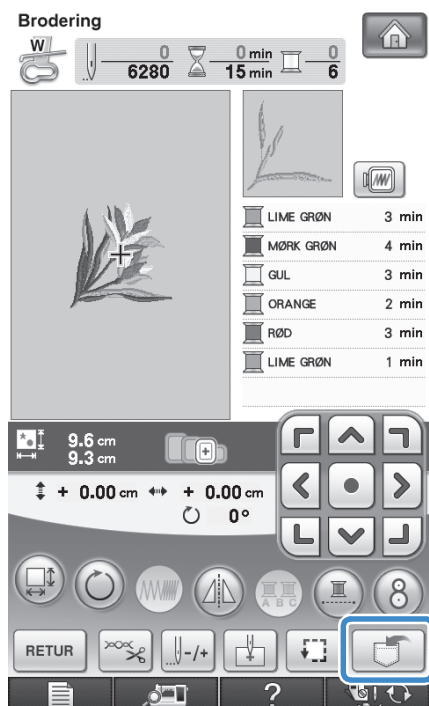
Lagring af broderimønstre på USB-medie

Når du sender broderimønstre fra maskinen til USB-medier, skal du sætte USB-mediet i maskinens USB-port.

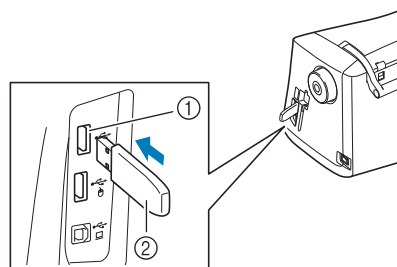
Note

- USB-medierne kan også købes i butikkerne, men det er ikke sikkert, at alle USB-medier kan anvendes sammen med maskinen. Se vores webside vedrørende flere detaljer.
- Afhængigt af den type USB-medie, du bruger, skal du enten sætte USB-enheden direkte i maskinens USB-port eller sætte USB-kortskriveren/-læseren i maskinens USB-port.
- USB-mediet kan sættes i eller tages ud til hver en tid.

- 1 Tryk på , når det mønster, du vil lagre, vises i sydisplaybilledet.



- 2 Sæt USB-mediet i maskinens primære (øverste) USB-port.



- ① Primær (øverste) USB-port til medie
- ② USB-medie



Bemærk

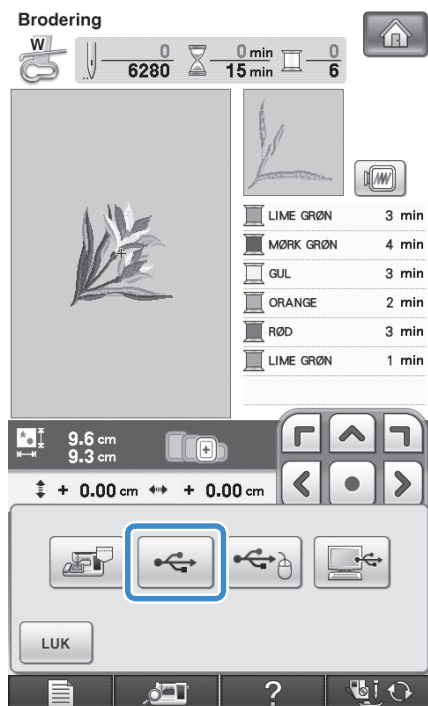
- Bearbejdningshastigheden kan variere alt efter portvalg og datamængde. Den primære (øverste) USB-port bearbejder data hurtigere end den midterste port. Det anbefales at benytte den primære (øverste) USB-port.
- Det er ikke muligt at benytte to USB-medier på denne maskine på samme tid. Hvis der indsættes to USB-medier, vil kun det USB-medie, der blev indsat først, blive registreret.
- Sæt ikke andet end USB-medier i USB-porten. USB-mediedrevet kan blive beskadiget.

5

Brodering

3 Tryk på .

- * Tryk på **LUK** for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede uden at gemme.



→ Displaybilledet "Lagring" vises. Når mønsteret er lagret, vender displayet automatisk tilbage til det originale displaybillede.

Bemærk

- Indsæt eller fjern ikke et USB-medie, mens displaybilledet viser "Lagring". Så mister du noget af eller hele det mønster, du er ved at gemme.

Lagring af broderimønstre i computeren

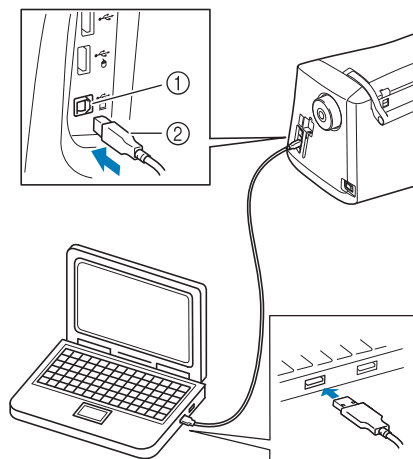
Symaskinen kan slutes til din computer vha. det medfølgende USB-kabel, og broderimønstre kan hentes midlertidigt fra og lagres på "Flytbar disk" på din computer. Der kan gemmes i alt ca. 3 MB broderimønstre i "Flytbar disk", men de gemte broderimønstre slettes, når der slukkes for maskinen.

Bemærk

- Sluk ikke for maskinen, når displaybilledet viser "Lagring". Så mister du det mønster, du er ved at gemme.

- 1 Sæt USB-kablets stik i de tilhørende USB-stik på computeren og maskinen.
- 2 Tænd for computeren, og vælg "Computer (Denne computer)".

- * USB-kablet kan sættes i USB-porten på både computeren og maskinen, både når de er tændt eller slukket.



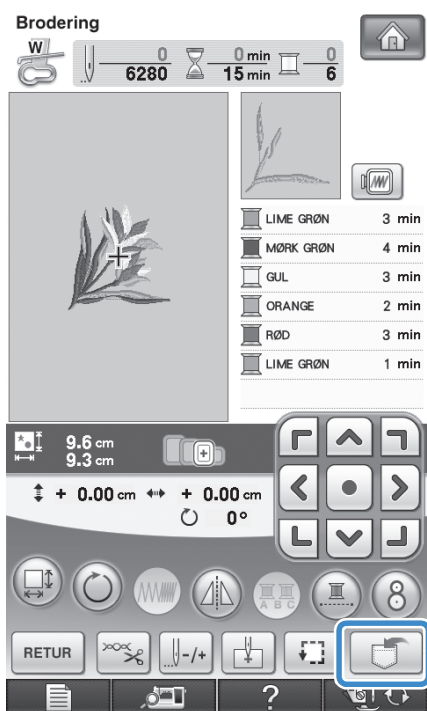
- ① USB-port til computer
- ② USB-kabelstik

→ Ikonet "Flytbar disk" vises på computeren i "Computer (Denne computer)".

Bemærk

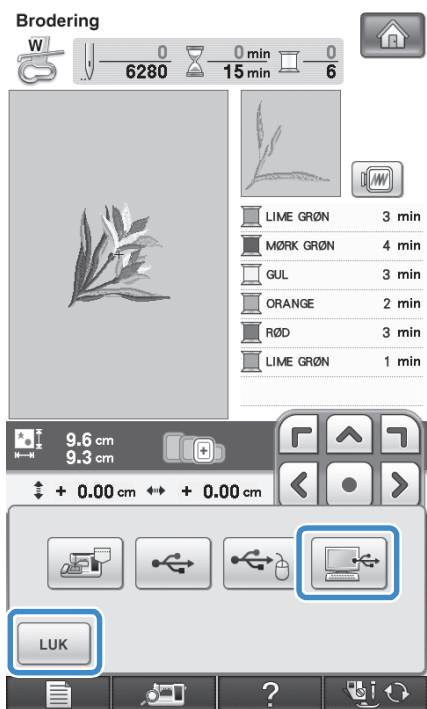
- Stikkene på USB-kablet kan kun sættes i på én måde. Sæt ikke stikket i med magt, hvis det er vanskeligt at sætte i. Kontrollér, om stikket vender rigtigt.
- Se betjeningsvejledningen for det pågældende udstyr vedrørende detaljer om USB-portens placering på computeren (eller USB-hub'en).

- 3 Tryk på , når det mønster, du vil lagre, vises i sydisplaybilledet.



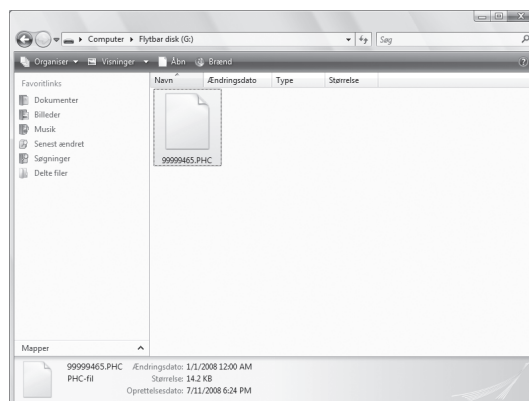
- 4 Tryk på .

- * Tryk på **LUK** for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede uden at gemme.



- Mønsteret lagres midlertidigt på "Flytbar disk" under "Computer (Denne computer)".

- 5 Vælg mønsterets .phc-fil på "Flytbar disk", og kopiér filen til computeren.



Hentning af mønstre fra maskinens hukommelse

- 1 Tryk på .



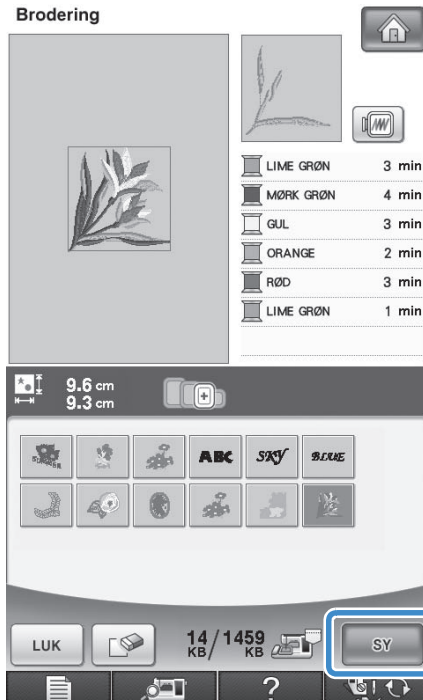
- Maskinen viser de mønstre, der ligger i hukommelsen i øjeblikket.

2 Tryk på tasten for det mønster, du vil hente.

- * Tryk på **LUK** for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.



3 Tryk på **SY**.



→ Displaybilledet til syning vises.

Indlæsning fra USB-medie

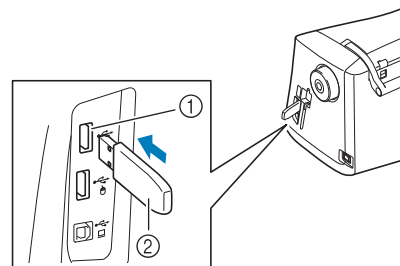
Du kan hente et specifikt broderimønster enten direkte fra USB-mediet eller fra en mappe i USB-mediet. Hvis mønsteret er placeret i en mappe, skal du lede efter broderimønsteret i hver enkelt mappe.



Bemærk

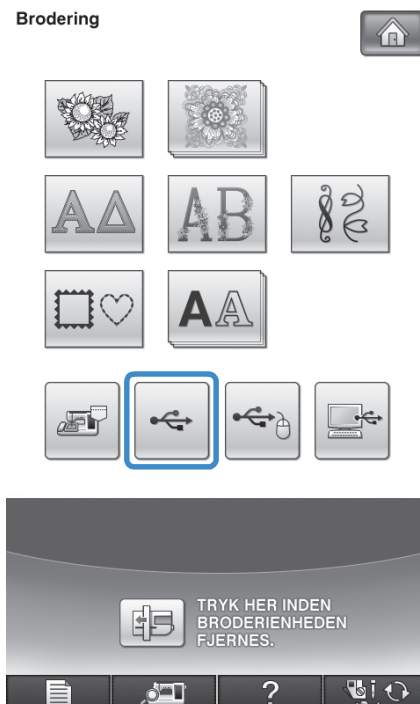
- Bearbejdningshastigheden kan variere alt efter portvalg og datamængde.

1 Sæt USB-mediet i maskinens primære (øverste) USB-port (se side 249).




- ① Primær (øverste) USB-port til medie
- ② USB-medie

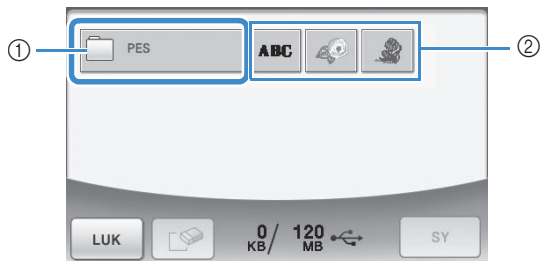
2 Tryk på **USB**.




→ Broderimønstre og en mappe i den øverste mappe vises.


3 Tryk på , når der er en undermappe, hvor to eller flere stingmønstre skal sorteres til USB-medie, og broderimønstret i undermappen vises.

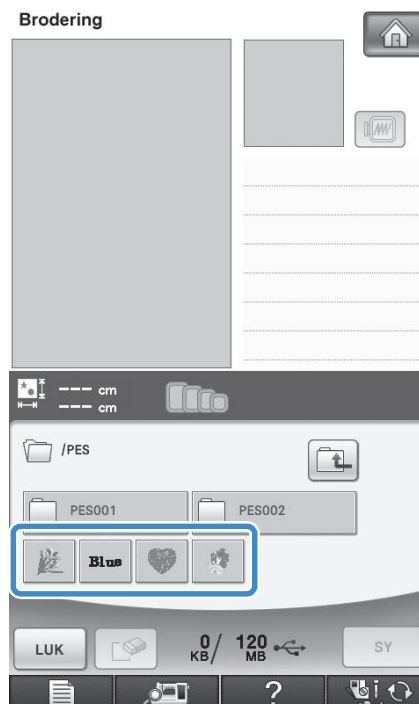
- * Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede uden at indlæse.




- 1 Mappenavn
 - 2 Broderimønstre på USB-medier
 - 3 Sti
- * Stien viser den aktuelle mappe øverst på listen. I mappen vises både broderimønstre og undermapper.
 - * Tryk på  for at gå tilbage til den forrige mappe.
 - * Brug computeren til at oprette mapper. Symaskinen kan ikke oprette mapper.

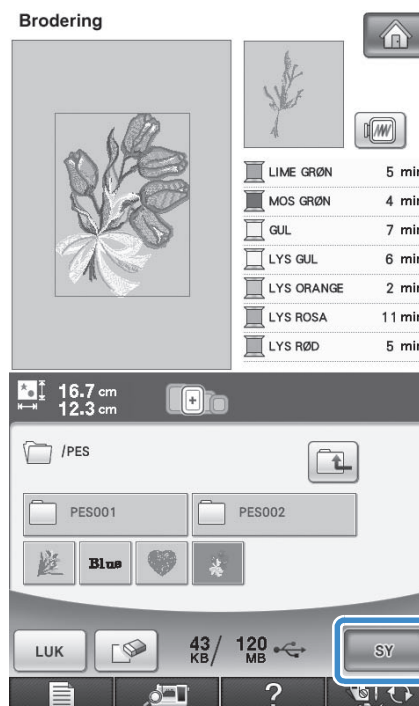
4 Tryk på tasten for det mønster, du vil hente.

- * Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.



5 Tryk på .

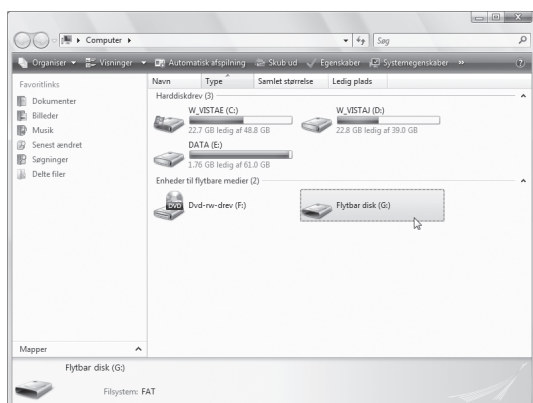
- * Tryk på  for at slette mønsteret. Mønsteret slettes fra USB-mediet.



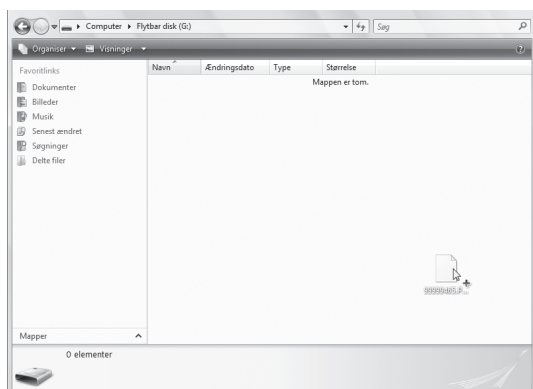
→ Displaybilledet til syning vises.

Indlæsning fra computeren

- 1 Sæt USB-kablets stik i de tilhørende USB-porte på computeren og maskinen (se side 250).
- 2 På computeren skal du åbne "Computer (Denne computer)" og gå til "Flytbar disk".



- 3 Flyt/kopier mønsterdataene til "Flytbar disk".



→ Mønsterdataene på "Flytbar disk" skrives til maskinen.

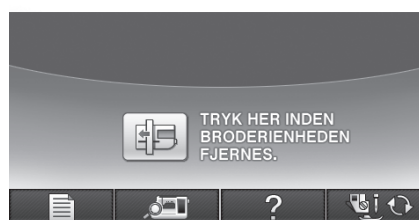


Bemærk

- Tag ikke USB-kablet ud, mens der skrives data.
- Opret ikke mapper på "Flytbar disk". Da mapperne ikke vises, kan stingmønsterdata i mapper ikke hentes.


- 4 Tryk på .

Brodering



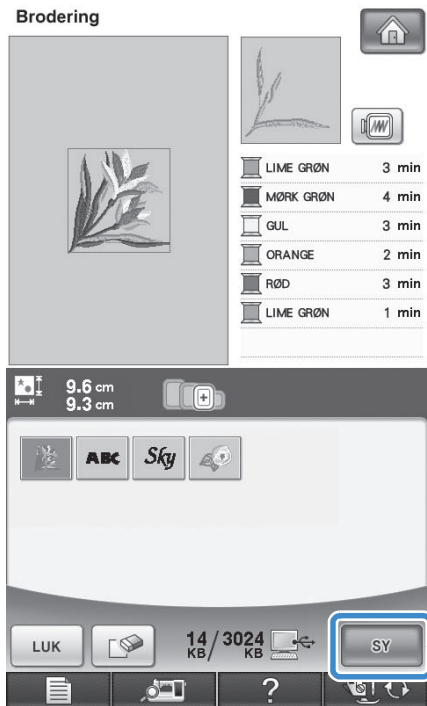
→ Mønstre i computeren vises i valgdisplaybilledet.

- 5 Tryk på tasten for det mønster, du vil indlæse.

* Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.



6 Tryk på .



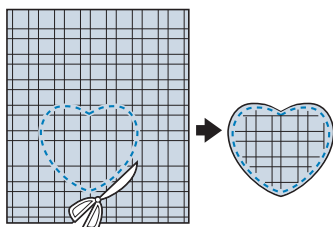
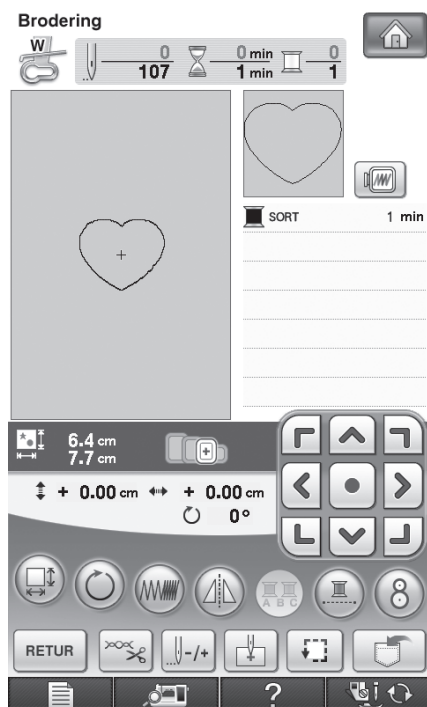
→ Displaybilledet til syning vises.

BRODERIANVENDELSESMULIGHEDER

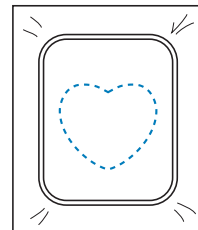
Brug af rammemønstre til fremstilling af en applikation (1)

Du kan bruge rammemønstre af samme størrelse og form til at fremstille en applikation. Brodér ét mønster med lige sting og ét mønster med satinsting.

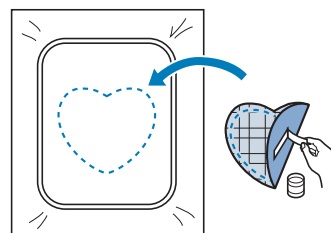
- 1 Vælg et rammemønster med lige sting. Brodér mønsteret på applikationsmaterialet, og klip det derefter omhyggeligt ud langs formens yderside.



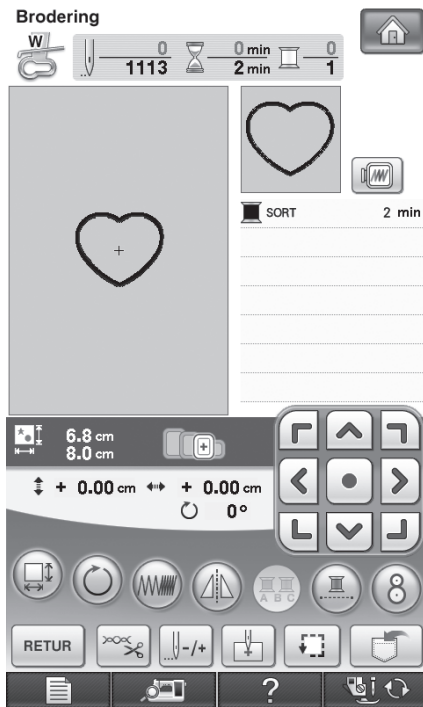
- 2 Brodér samme mønster fra trin 1 på bundstoffet.



- 3 Kom et tyndt lag stoflim eller spraylim på bagsiden af den applikation, der blev fremstillet i trin 1. Sæt applikationen på bundstoffet, så den passer med formen.

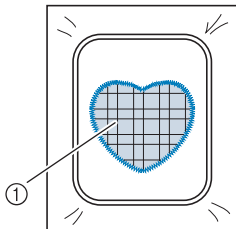


- 4** Vælg satinstingrammemønster af samme form som applikationen. Brodér over applikationen og bundstoffet fra trin **3** for at fremstille applikationen.



Bemærk

- Hvis du ændrer størrelse eller position for mønstrene, når du vælger dem, skal du notere størrelsen og placeringen.

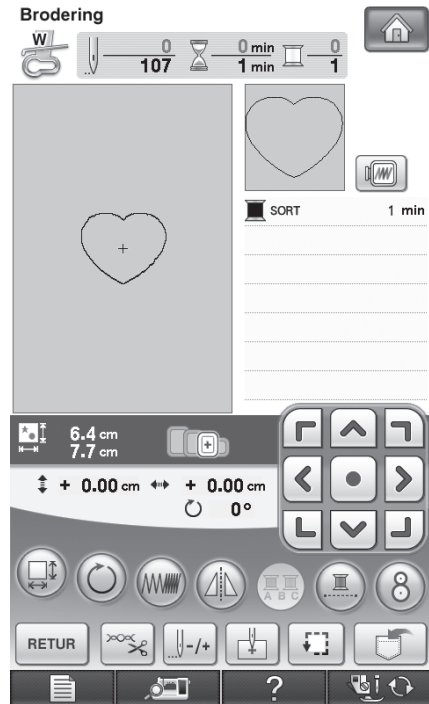


① Applikationsmateriale

Brug af rammemønster til fremstilling af en applikation (2)

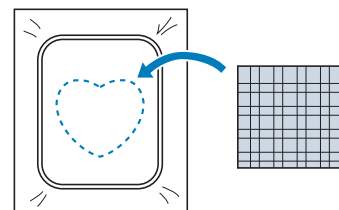
Dette er en anden metode til fremstilling af en applikation vha. broderimønstre. Du behøver ikke skifte stoffet i broderirammen, når du bruger denne metode. Brodér ét mønster med lige sting og ét mønster med satinsting.

- 1** Vælg et rammemønster med lige sting, og brodér mønsteret på grundstoffet.

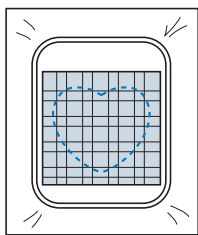


- 2** Læg applikationsstoffet over det mønster, du broderede i trin **1**.

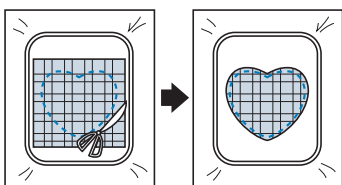
* Applikationsstoffet skal dække sømmen helt.



3 Brodér samme mønster på applikationsstoffet.



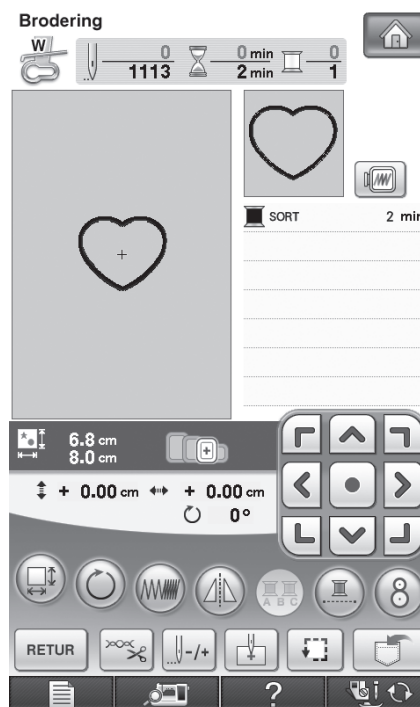
4 Fjern broderirammen fra broderienheden, og klip langs ydersiden af stingene.



Bemærk

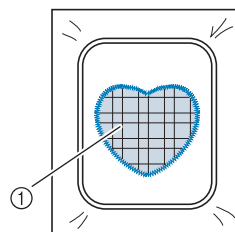
- Tag ikke stoffet ud af broderirammen for at klippe det til. Du må heller ikke trække kraftigt i stoffet. Stoffet kan løsne sig i rammen.

5 Vælg satinstingrammemønster af samme form som applikationen.



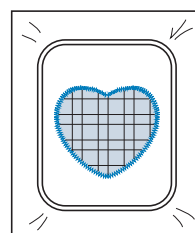
Bemærk

- Skift ikke størrelse og position for mønsteret.
- Hvis du ændrer størrelse eller position for mønstrene, når du vælger dem, skal du notere størrelsen og placeringen.



① Applikationsmateriale

6 Sæt broderirammen på broderienheden igen, og brodér satinstingmønsteret for at fremstille en applikation.

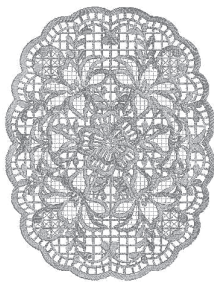


Syning af delte broderimønstre

Det er muligt at sy delte broderimønstre oprettet med PE-DESIGN Ver. 7 eller nyere. I delte broderimønstre, opdeles broderidesign, der er større end broderirammen, opdeles broderidesign, der er større end broderirammen i flere sektioner, som sammen skaber et enkelt mønster, når alle sektioner er syet.

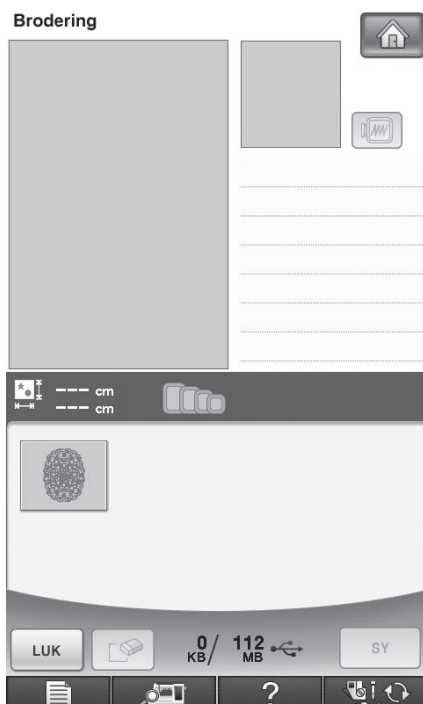
For oplysninger om at lave delte broderimønstre og for mere detaljerede syvejledninger henvises til den brugsanvisning, der følger med PE-DESIGN Ver.7 eller senere.

Nedenstående procedure beskriver, hvordan man læser det delte broderimønster, der er vist nedenfor, fra USB-mediet, og hvordan man broderer det.



1 Tilslut det medie, der indeholder det skabte delte broderimønster, til maskinen, og vælg dernæst det delte broderimønster, der skal broderes.

- * Se "Valg af mønstre fra broderikort" på side 194, "Indlæsning fra USB-medie" på side 252, eller "Indlæsning fra computeren" på side 254 for oplysninger om, hvordan man indlæser mønstre.

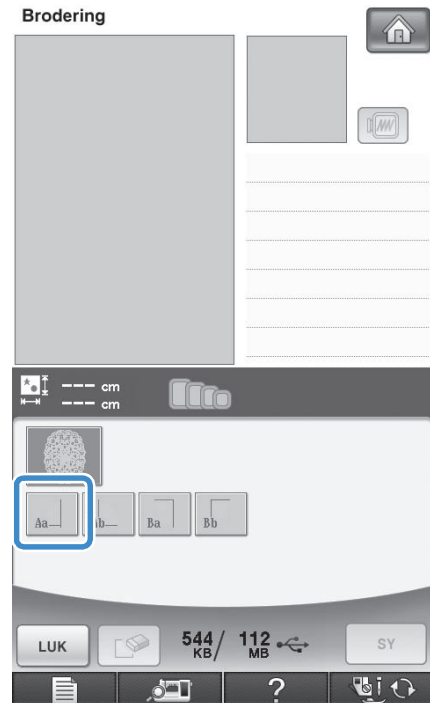


→ Der vises et displaybillede, således at man kan vælge en sektion af det delte broderimønster.

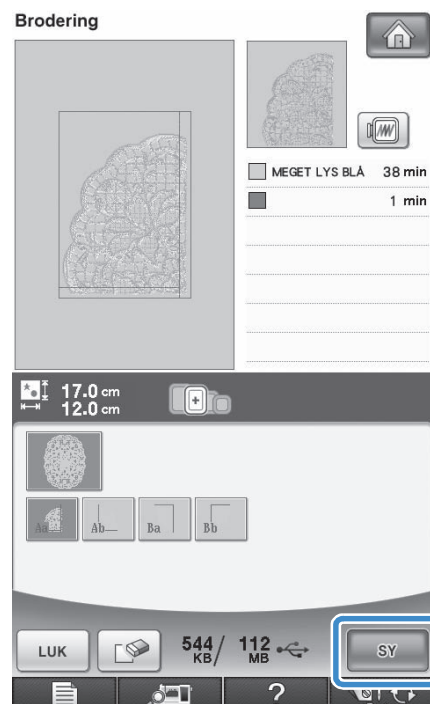
2 Vælg den sektion , der skal broderes.

- * Vælg sektionerne i alfabetisk rækkefølge.
- * Der kan højst vises 12 sektioner på samme side. Hvis der er 13 eller flere sektioner i mønsteret, skal

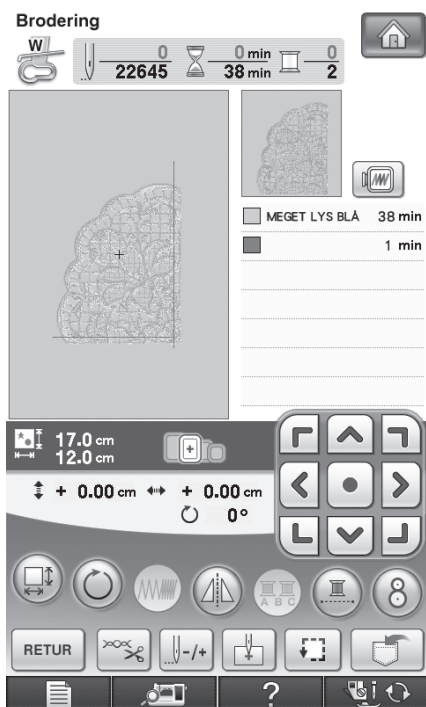
du trykke på  eller  for at se den forrige eller næste side.



3 Tryk på .




4 Rediger om nødvendigt mønsteret.



* Se "JUSTERING AF MØNSTERET" på side 234 for at få yderligere oplysninger.

Note

- Mønsteret kan drejes 90° enten til venstre eller højre, når der trykkes på .

5 Tryk på start/stop-knappen for at brodere mønstersektionen.

6 Når broderingen er færdig, vises følgende displaybillede. Tryk på .



→ Der vises et displaybillede, således at man kan vælge en sektion af det delte broderimønster.

7 Gentag trin 2 til 6 for at brodere mønsterets resterende sektioner.



Kapitel 6

Redigering af broderi

FUNKTIONSBESKRIVELSER..... 262

VALG AF MØNSTRE, DER SKAL REDIGERES..... 263

- Vælg broderimønstre/Eksklusivt fra Brother/
Græske alfabetmønstre/Blomsterbogstavmønstre/
Broderistingmønstre/Rammemønstre 264
- Valg af bogstavmønstre..... 264

REDIGERING AF MØNSTRE..... 267

- Tastfunktioner 268
- Flytning af mønsteret 269
- Rotation af mønsteret 269
- Ændring af mønsterets størrelse 270
- Sletning af mønsteret 271
- Ændring af konfigurationen for bogstavmønstre..... 271
- Ændring af mellemrummet mellem bogstaver 272
- Formindsk mellemrummet mellem bogstaverne 273
- Adskillelse af kombinerede bogstaver 274
- Ændring af farve for hvert bogstav i et mønster..... 275
- Brodering af sammenkædede bogstaver 276
- Ændring af trådfarven..... 278
- Oprettelse af en brugertilpasset trådtabel..... 279
 - Tilføjelse af en farve i den brugertilpassede trådtabel fra
listen 282
- Valg af farve fra den brugertilpassede trådtabel 283
- Design af gentagne mønstre..... 284
 - Syning af gentagne mønstre..... 284
 - Gentagelse af et enkelt element af et gentaget mønster 286
 - Farvesortering af gentagne mønstre 287
 - Tildeling af pasmærker 289
- Kopiering af et mønster 290
- Efter redigering 290

KOMBINERING AF MØNSTRE..... 291

- Redigering af kombinerede mønstre 291
 - Valg af kombinerede broderimønstre 293
- Syning af kombinerede mønstre..... 294

FORSKELLIGE BRODERIFUNKTIONER 295

- Uafbrudt brodering (med en enkelt farve) 295
- Broderi med risting 295
- Fremstilling af en applikation..... 296
 - Fremstilling af en applikation 296
 - Brug af rammemønstre til omrids..... 300
- Brug det indbyggede kamera til at justere
broderipositionen 302

SÅDAN BRUGES MASKINENS

HUKOMMELSESFUNKTION..... 305

PRINT/BRODERI (KOMBINATION AF BRODERIMØNSTRE OG TRYKTE BILLEDER) 306

- Valg af mønster 307
 - Kontrollerer kun broderimønstret 307
- Sådan laves baggrundsbilledet og positionsbilledet 308
 - Med et USB-medie 308
 - Med et USB-kabel 309
- Printning af baggrund og broderipositioneringsark..... 310
- Syning af broderimønstre 310

FUNKTIONSBESKRIVELSER

Med broderiredigeringsfunktionerne kan du kombinere broderimønstre og alfabeter, ændre mønstrenes størrelse, rotere mønstre og udføre mange andre redigeringsfunktioner. Denne maskine kan udføre de elve nedenstående funktioner.

■ Print/broderi (kombination af broderimønstre og trykte billeder)

Du kan lave smukke tredimensionelle broderier ved at stryge en baggrund fast på stoffet eller ved at printe den direkte på stoffet, hvorefter du kan lave matchende broderier oven på baggrunden.

■ Fremstilling af en applikation

Du kan lave applikationer med de indbyggede mønstre og mønstrene på broderikortene.

■ Kombinere mønstre

Det er let at lave kombinationer af broderimønstre, rammemønstre, tegnmønstre, mønstre fra maskinens hukommelse, mønstre fra separat solgte broderikort og mange andre mønstre.

■ Flytte mønstre

Du kan ændre positionen for mønstre inden for broderiområdet på 30 × 20 cm (ca. 12 tommer × 8 tommer) og kontrollere positionen i LCD-displayet.

■ Rotere mønstre

Du kan rotere mønstrene 1 grad, 10 grader eller 90 grader ad gangen.

■ Forstørre eller reducere mønstre

Du kan gøre mønstrene større eller mindre.

- Denne funktion er ikke mulig ved alle mønstre.

■ Danne spejlbilleder

Du kan lave vandrette spejlbilleder.

- Denne funktion er ikke mulig ved alle mønstre.

■ Ændre mellemrummet mellem bogstaver

Du kan forøge eller reducere mellemrummet mellem tegnene i kombinerede mønstre.

■ Ændre bogstavernes udseende/layout

Du kan ændre layoutet for tegnene til en buet linje, diagonal osv. Der er 6 valgmuligheder i alt.

■ Ændre trådfarver for mønstre


Du kan ændre trådfarverne for mønsteret til dine yndlingsfarver.


■ Danne et gentaget mønster

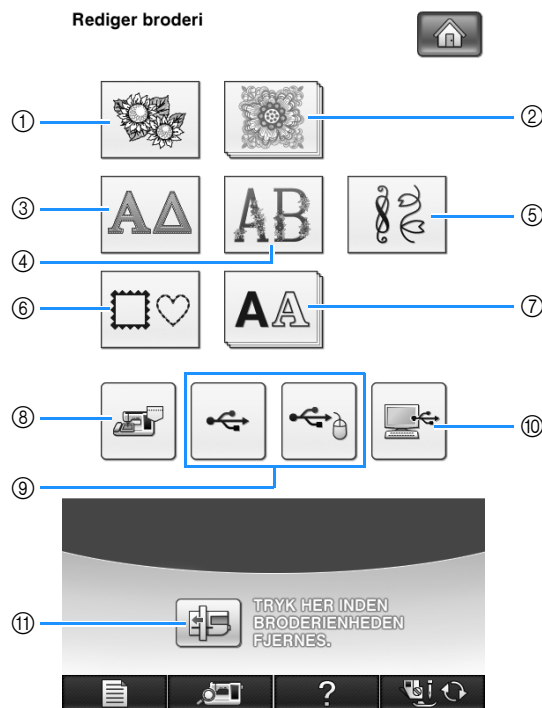
Du kan indsætte kopier af et mønster for at danne et mønster, der gentages i lodret eller vandret retning.



VALG AF MØNSTRE, DER SKAL REDIGERES

Forbered maskinen til brodering i henhold til instruktionerne på side 182, og tryk på  efterfulgt af

 for at få vist nedenstående displaybillede.





- ① Broderimønstre
- ② Eksklusivt fra Brother
- ③ Græske bogstavmønstre
- ④ Blomsterbogstavmønstre
- ⑤ Broderistingmønstre
- ⑥ Rammemønstre
- ⑦ Bogstaver
- ⑧ Mønstre, der er lagret i maskinens hukommelse (se side 251)
- ⑨ Mønstre, der er lagret på et USB-medie (se side 252)
- ⑩ Mønstre, der er lagret på computeren (se side 254)
- ⑪ Tryk på denne tast for at fjerne broderienheden mhp. opbevaring.

Note

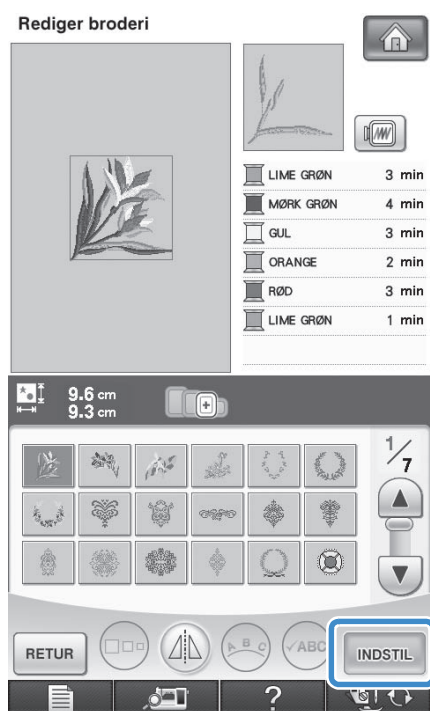
- Se side 187 for at få flere oplysninger om hver kategoris valgdisplaybillede.

Bemærk

- Du kan også se stingtyper eller tegn-/dekorationssting, når broderienheden er monteret, ved at trykke på  eller  (der vises en bekræftende meddelelse vedrørende flytning af broderiarmen).
Montér den korrekte trykfod før syning.

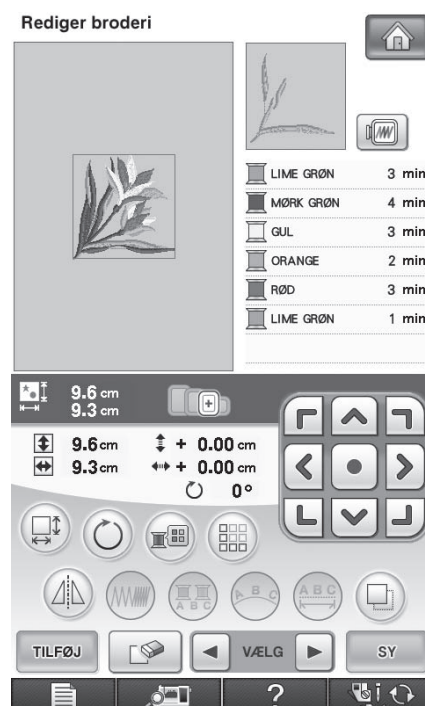
Vælg broderimønstre/Eksklusivt fra Brother/Græske alfabetmønstre/ Blomsterbogstavmønstre/ Broderistingmønstre/ Rammemønstre

- 1 Vælg kategori for mønsteret.
- 2 Tryk på tasten for det mønster, du vil redigere.
 - * Se sider 189 og 192 for at få flere oplysninger om valg af mønster.
 - Mønsteret vises i den øverste del af displayet.
- 3 Tryk på **INDSTIL**.



→ Det mønster, der er valgt til redigering, er omgivet af en rød kant i displaybilledet til redigering af broderi.

- 4 Fortsæt til "REDIGERING AF MØNSTRE" på side 267 for at redigere mønsteret.



Valg af bogstavmønstre

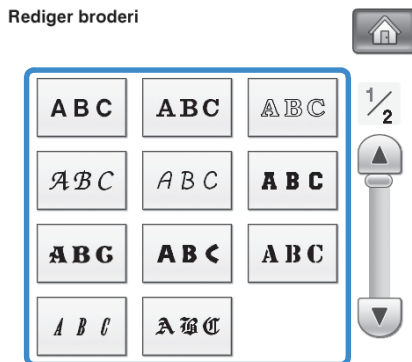
Når du vælger bogstaver i displaybilledet til redigering af broderi, kan du redigere mønsterets udseende samtidigt.

- 1 Tryk på **AA**.




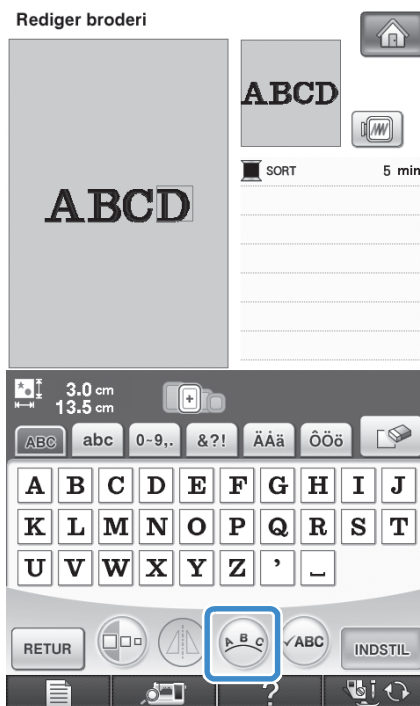
2 Vælg skrifttype, og indtast derefter bogstaverne. (Eksempel: A B C D)

* Se side 190 for at få flere oplysninger om valg af tegn.






3 Tryk på for at ændre layout for mønsteret.


* Hvis bogstaverne er for små til at du kan se dem, skal du trykke på  for at se alle de indtastede bogstaver.








4 Vælg layout. (Eksempel:)

Når du vælger en bue, skal du bruge  og  til at ændre buens grad.

* Tryk på  for at gøre buen fladere.

* Tryk på  for at gøre buen rundere.

Note

- Når du vælger ,  og  ændres til  og . Du kan forøge eller reducere hældningen.



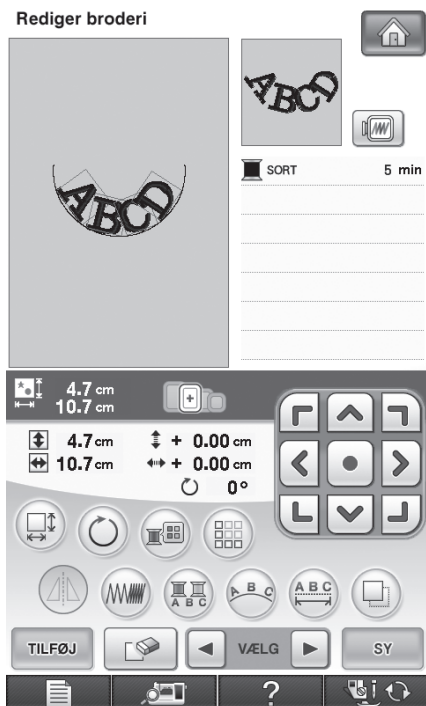
5 Tryk på for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

- 6** Når du har foretaget dine valg, skal du trykke på **INDSTIL**.

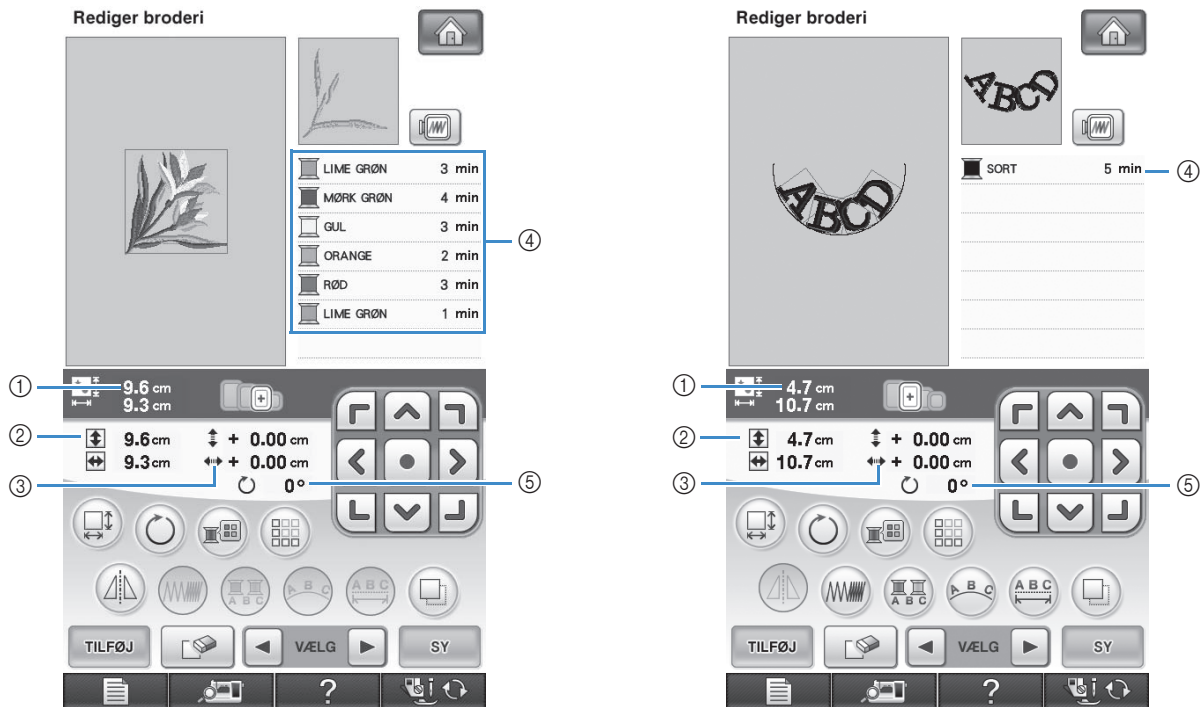


→ Displaybilledet til redigering af broderi vises.

- 7** Fortsæt til "REDIGERING AF MØNSTRE" på side 267 for at redigere mønsteret.



REDIGERING AF MØNSTRE

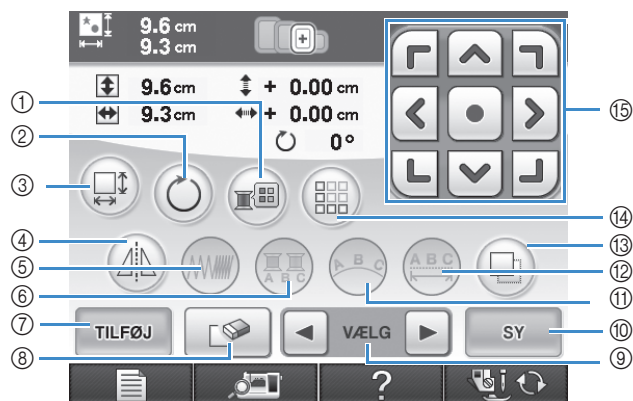


- ① Viser størrelsen på hele det kombinerede mønster.
- ② Viser størrelsen på det aktuelt valgte mønster.
- ③ Viser afstanden fra rammens midte.
- ④ Viser farverækkefølgen og tiderne for hvert trin i det mønster, der er valgt.
- ⑤ Viser rotationen af mønsteret i grader.

Note

- Hvis tasten vises nedtonet, kan du ikke bruge denne funktion sammen med det valgte mønster.

■ Tastfunktioner

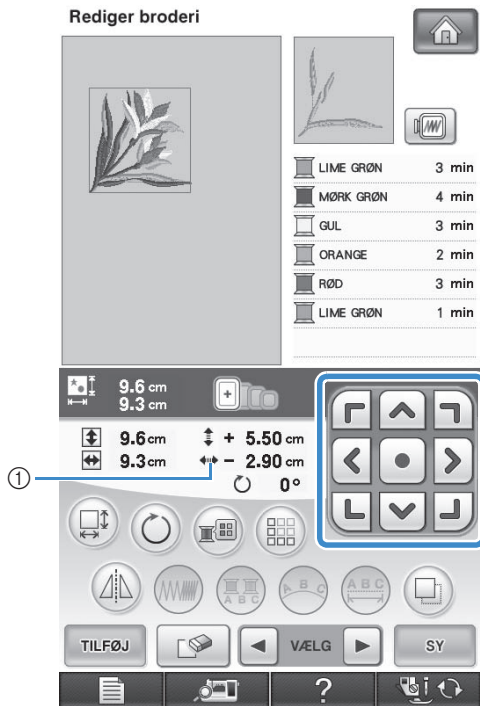


Nr.	Display	Tastnavn	Forklaring	Side
①		Trådpallettetast	Tryk på denne tast for at ændre farverne på det viste mønster.	278
②		Rotationstast	Tryk på denne tast for at rotere mønsteret. Du kan rotere et mønster 1 grad, 10 grader eller 90 grader ad gangen.	269
③		Størrelsestast	Tryk på denne tast for at ændre mønsterets størrelse. Mønstrene kan forstørres eller reduceres.	270
④		Tast til vandret spejlvending	Tryk på denne tast for at spejlvende det valgte mønster vandret.	238
⑤		Tæthedstast	Tryk på denne tast for at ændre tætheden for bogstaver eller rammemønstre.	239
⑥		Flerfarvetast	Tryk på denne tast for at ændre farve for de enkelte bogstaver i et mønster.	275
⑦	TILFØJ	Tilføjelestast	Tryk på denne tast for at føje et andet mønster til det mønster, som skal redigeres.	290
⑧		Slettelestast	Tryk på denne tast for at slette det valgte mønster (det mønster, der er omgivet af en rød kant).	271
⑨	◀ VÆLG ▶	Mønstervalgast	Når der er valgt et kombineret mønster, kan du bruge disse taster til at vælge en del af mønsteret til redigering.	—
⑩	SY	Sytast	Tryk på denne tast for at hente sydisplaybilledet.	290
⑪		Opstillingstast	Tryk på denne tast for at ændre konfigurationen for et bogstavmønster.	271
⑫		Tegnafstandstast	Tryk på denne tast for at ændre afstanden mellem bogstaver.	272
⑬		Kopieringstast	Tryk på denne tast for at kopiere et mønster.	290
⑭		Kantstast	Tryk på denne tast for at lave og redigere et gentaget mønster.	284
⑮		Piletaster (centreringstast)	Tryk på disse taster for at flytte mønsteret i den retning, der er angivet med pilen på knappen. (Tryk på for at sætte mønsteret tilbage til dets oprindelige placering.)	269

Flytning af mønsteret

Tryk på  for at flytte mønsteret i den retning, der vises på knappen.

Tryk på  for at sætte mønsteret tilbage til centrum.

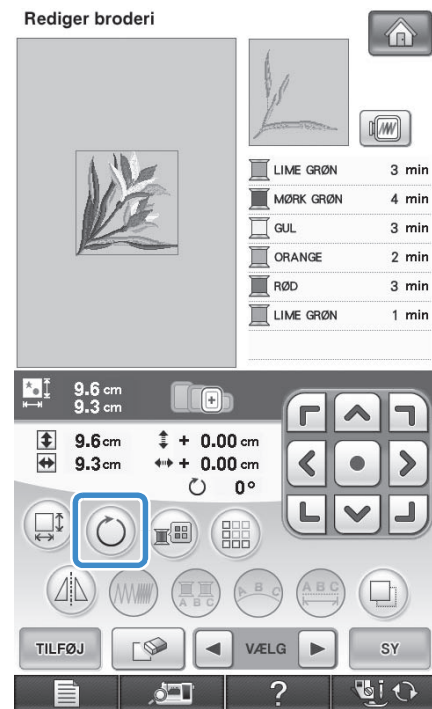


① Afstand fra centrum








Du kan også flytte mønsteret ved at trække det. Hvis der tilsluttet en USB-mus, kan du flytte musen og placere markøren på det ønskede mønster og derefter vælge og trække i mønsteret. Du kan også trække i mønsteret ved at vælge det direkte på skærmen med din finger eller en berøringspen.

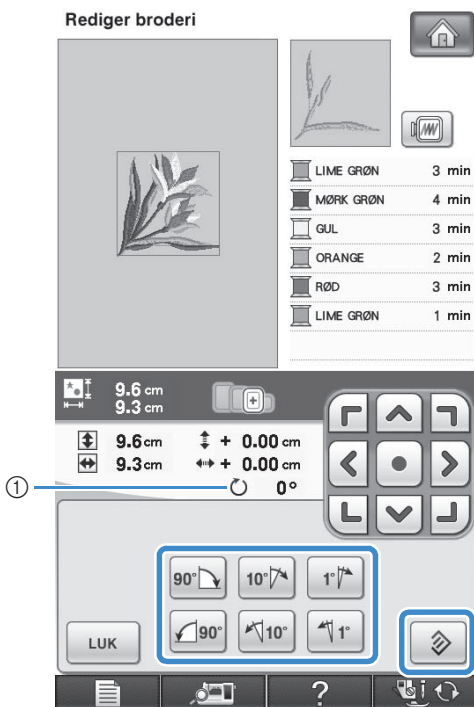
Rotation af mønsteret

1 Tryk på .



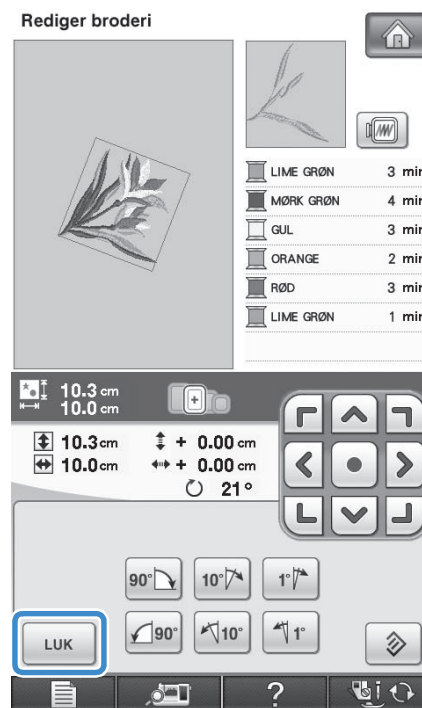
2 Vælg den vinkel, mønsteret skal roteres med.

- * Tryk på  for at rotere mønsteret 90 grader til venstre.
- * Tryk på  for at rotere mønsteret 90 grader til højre.
- * Tryk på  for at rotere mønsteret 10 grader til venstre.
- * Tryk på  for at rotere mønsteret 10 grader til højre.
- * Tryk på  for at rotere mønsteret 1 grad til venstre.
- * Tryk på  for at rotere mønsteret 1 grad til højre.
- * Tryk på  for at sætte mønsteret tilbage til dets oprindelige placering.



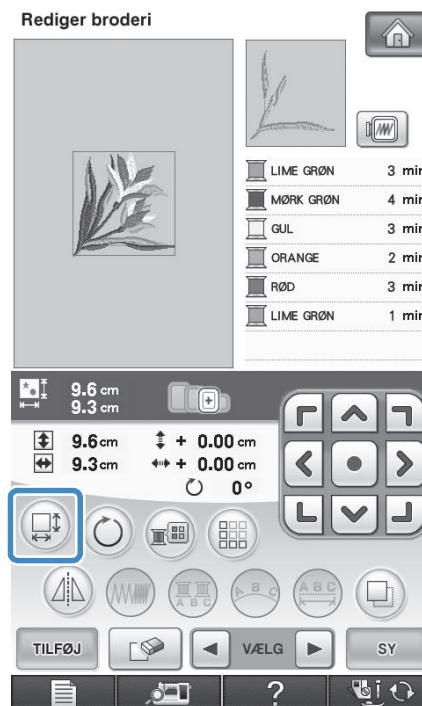
① Mønsterets rotation i grader

3 Tryk på for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.









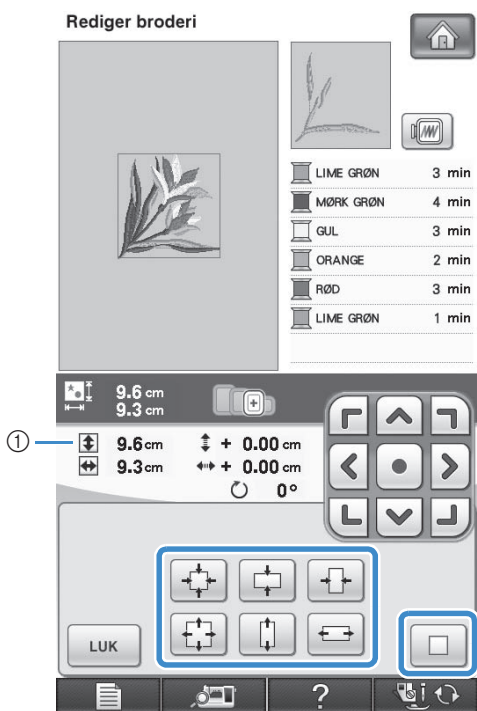
Ændring af mønsterets størrelse

1 Tryk på .

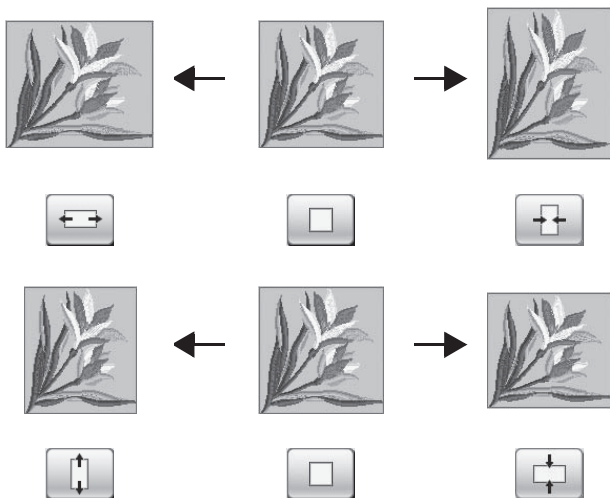


2 Vælg den retning, størrelsen skal ændres i.

- * Tryk på  for at forstørre mønsteret proportionelt.
- * Tryk på  for at formindske mønsteret proportionelt.
- * Tryk på  for at strække mønsteret vandret.
- * Tryk på  for at komprimere mønsteret vandret.
- * Tryk på  for at strække mønsteret lodret.
- * Tryk på  for at komprimere mønsteret lodret.
- * Tryk på  for at sætte mønsteret tilbage til dets oprindelige udseende.



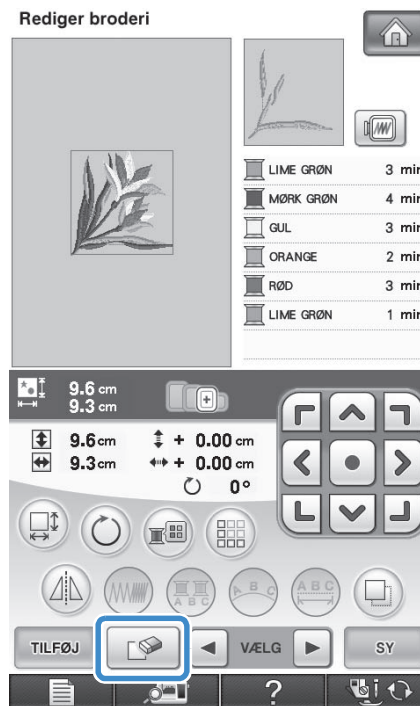
① Viser størrelsen på det mønster, der redigeres.



3 Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

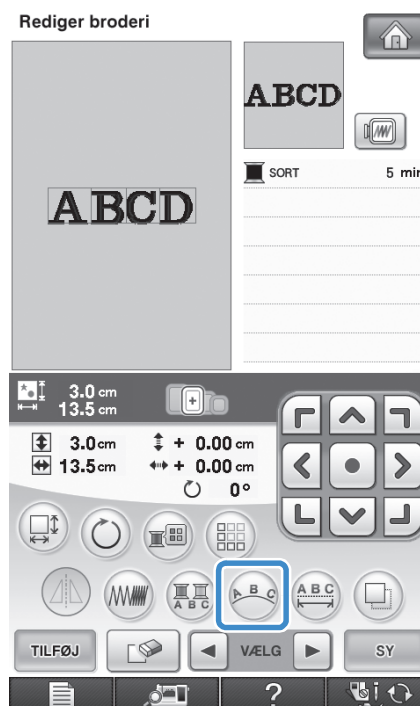
Sletning af mønsteret

Tryk på  for at slette mønsteret fra displaybilledet.



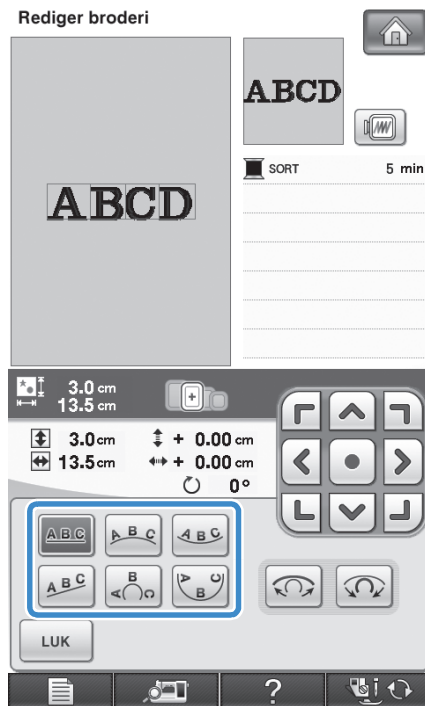
Ændring af konfigurationen for bogstavmønstre

1 Tryk på .



2 Tryk på tasten for det layout, du vil brodere.

* Se side 265 for at få flere oplysninger om layouttyper.

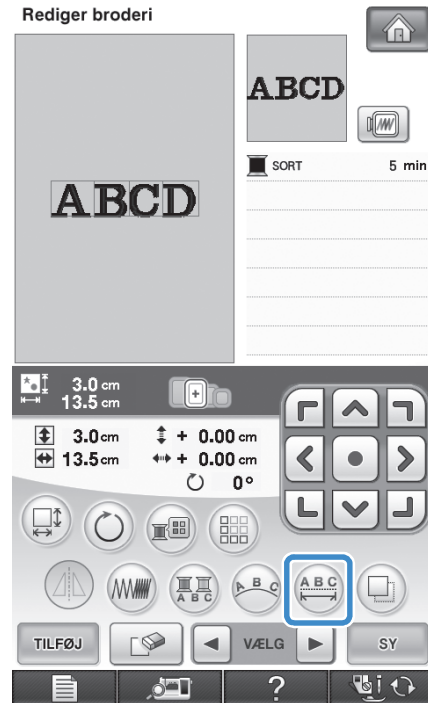


→ Displayet viser det valgte layout.




3 Tryk på **LUK**.

Ændring af mellemrummet mellem bogstaver

1 Tryk på .



2 Brug  til at ændre afstanden.

- * Tryk på  for at gøre afstanden mellem bogstaverne større.
- * Tryk på  for at gøre afstanden mellem bogstaverne mindre.
- * Tryk på  for at sætte mønsteret tilbage til dets oprindelige udseende.



A B C D ↔ ABCD



3 Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

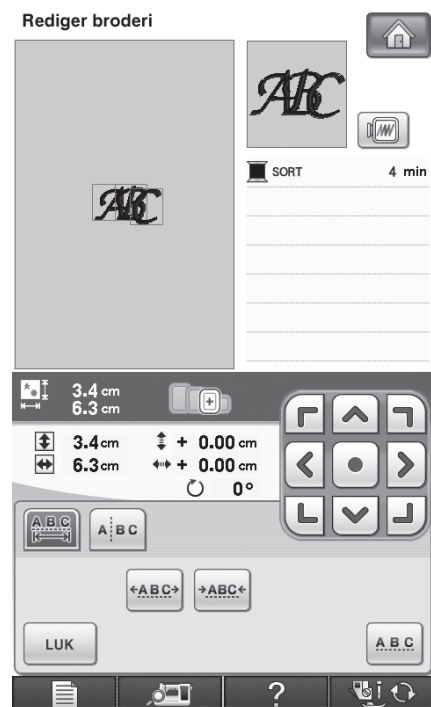
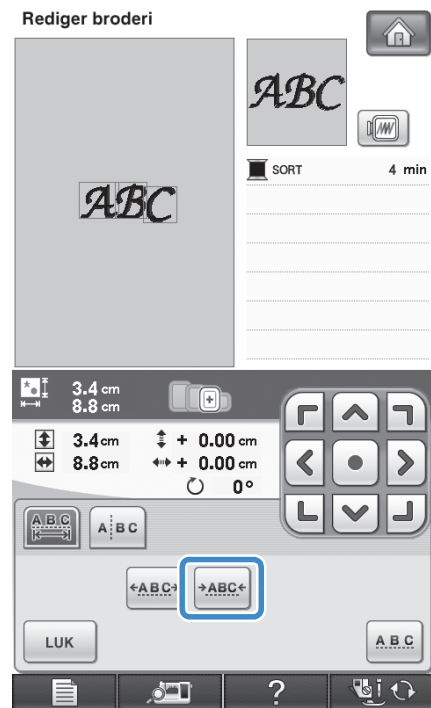
Formindsk mellemrummet mellem bogstaverne

Mellemrummet mellem bogstaverne kan formindskes til 50% af det smalleste bogstav i gruppen.



Bemærk

- Det anbefales ikke at redigere data og overføre til andre maskiner eller ældre maskiner. Samme funktioner gælder ikke med andre maskiner, så der kan opstå problemer.
- Du kan kun formindskes mellemrummet mellem bogstaverne, når bogstaverne er normalt placeret på en ret linje.



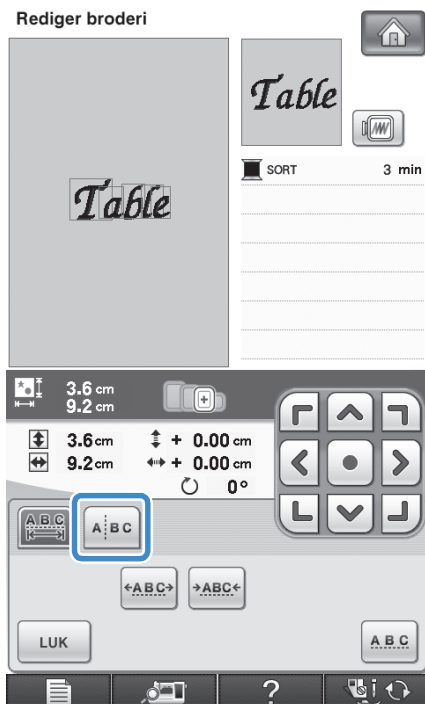
Adskillelse af kombinerede bogstaver

Det er muligt at adskille kombinerede bogstaver for at ændre mellemrummet mellem bogstaverne eller for at redigere mønstrene hver for sig, når alle bogstaverne er indtastet.




1 Tryk på .

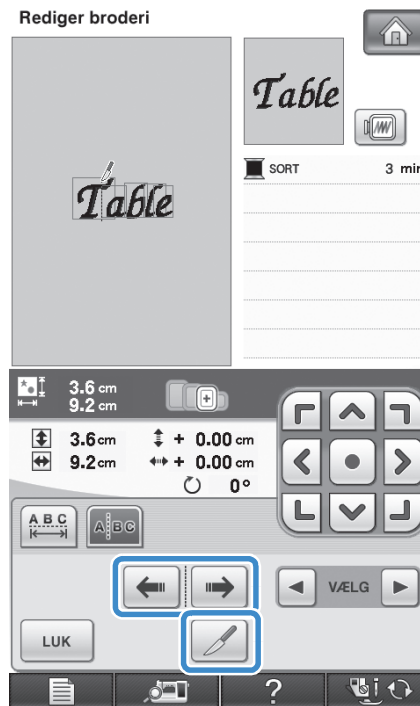


2 Tryk på .



→ Tasten vises som .

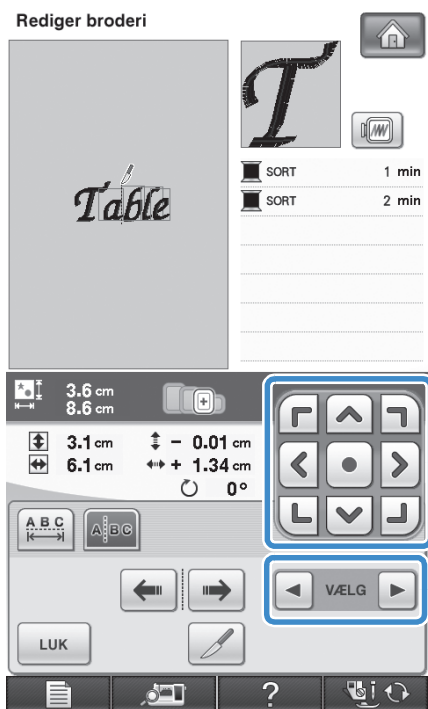
3 Brug   til at vælge, hvor mønsteret skal adskilles, og tryk derefter på  for at adskille det. I dette eksempel adskilles mønsteret mellem "T" og "a".



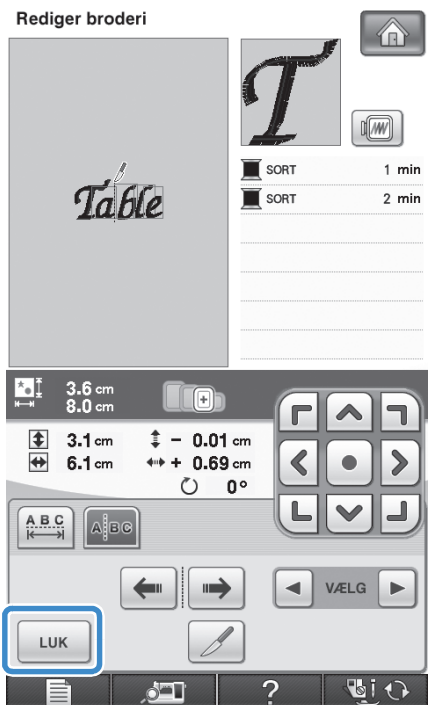
Bemærk

- Bogstaver, som er blevet adskilt kan ikke kombineres igen.

- 4 Brug for at vælge et mønster, og brug derefter til justering af mellemrum mellem bogstaverne.

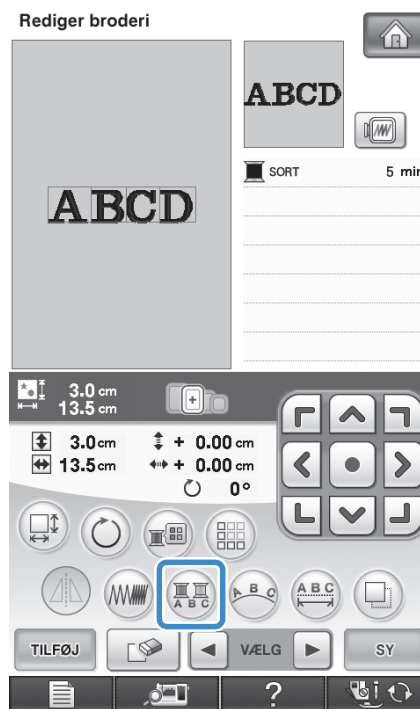


- 5 Tryk på .



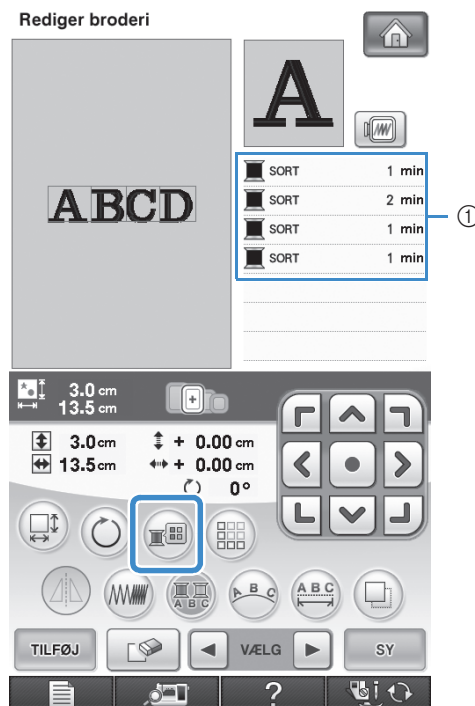
Ændring af farve for hvert bogstav i et mønster

- 1 Tryk på , så du kan tildele en trådfarve til hvert bogstav.



- 2 Skift tråd for at sy de enkelte bogstaver i forskellig farve.

* Tryk på for at ændre farverne i syrækkefølgen.



① Farve for hvert bogstav

Brodering af sammenkædede bogstaver

Følg nedenstående fremgangsmåde for at brodere sammenkædede bogstaver på en enkelt række, når mønsteret er større end broderirammen.

Eksempel: Sammenkædning af "DEF" med bogstaverne "ABC"

A B C D E F

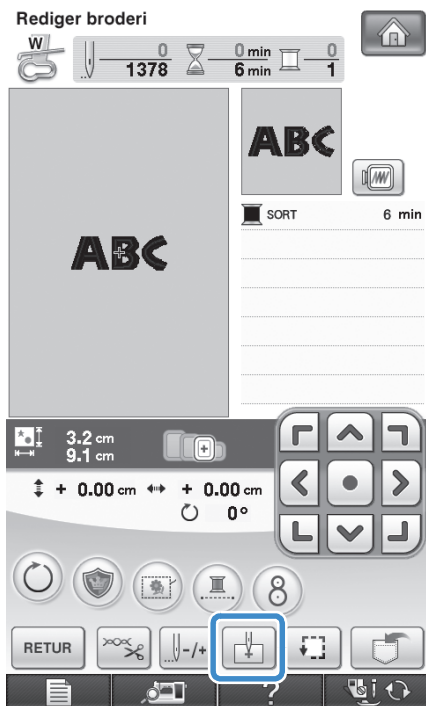
1 Vælg bogstaverne "ABC".



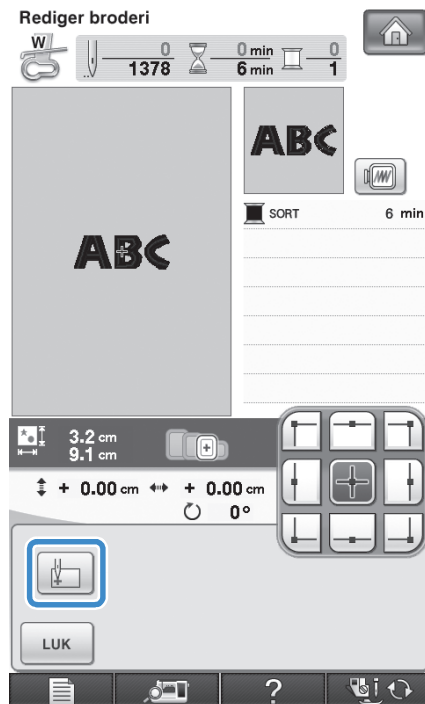
Bemærk

- Se "Valg af bogstavmønstre" på side 264 for at få flere oplysninger om valg af bogstavmønstre.

2 Tryk på  på sydisplaybilledet.





3 Tryk på .



→ Nålen placeres i mønsterets nederste venstre hjørne. Broderirammen bevæger sig, så nålens position er korrekt.

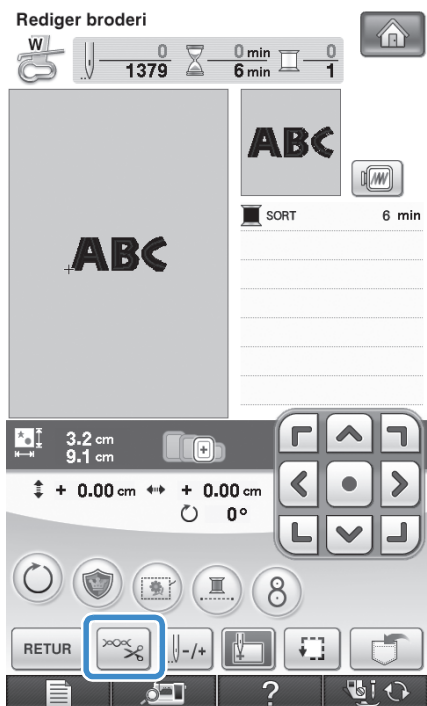



Bemærk

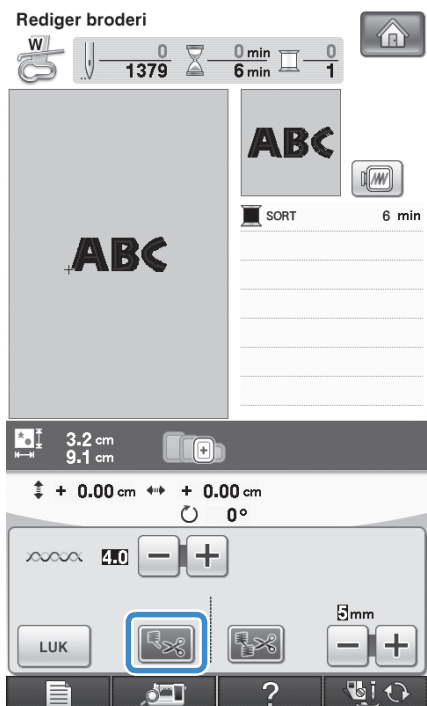
- Tryk på  igen for at annullere startpunktsindstillingen og vende tilbage til midten af mønsteret.
- Brug  til at vælge et andet startpunkt til brodering.

4 Tryk på .

5 Tryk på  .

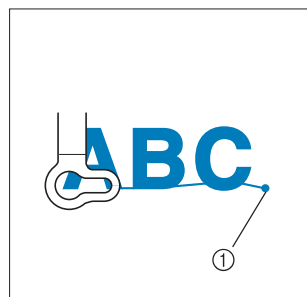


6 Tryk på  for at deaktivere funktionen til automatisk trådclip, og tryk så på **LUK** .



7 Tryk på start/stop-knappen.

8 Når du har broderet bogstaverne, skal du klippe trådene ved en god længde, fjerne broderirammen og derefter montere broderirammen igen, så du kan brodere de resterende bogstaver ("DEF").

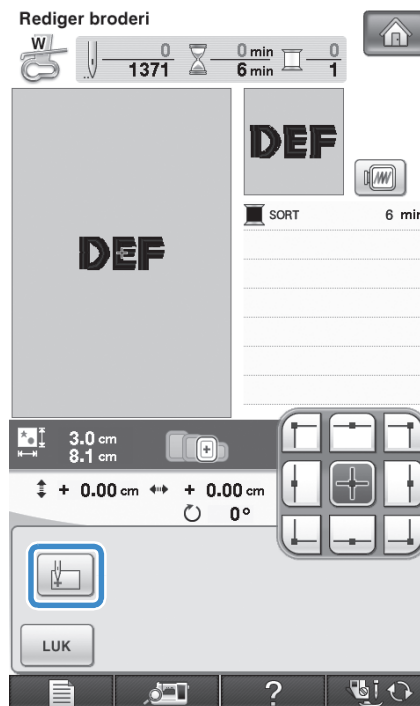


① Broderingsafslutning

9 Som i trin ①, vælges bogstaverne "DEF".


10 Tryk på  .

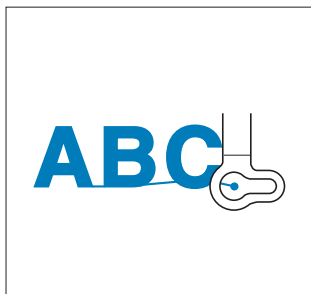
11 Tryk på  .



→ Nålen placeres i mønstrets nederste venstre hjørne. Broderirammen bevæger sig, så nålens position er korrekt.

12 Tryk på  .

13 Brug  til at justere nålen i forhold til slutningen af broderingen af det forrige mønster.



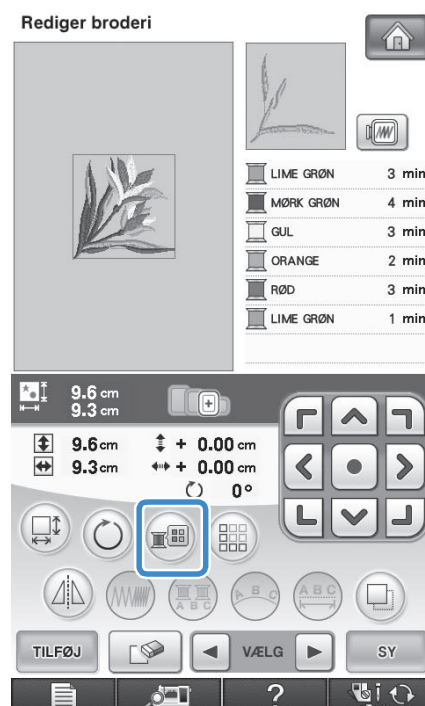
14 Tryk på start/stop-knappen for at begynde broderingen af de resterende bogstavmønstre.



Ændring af trådfarven

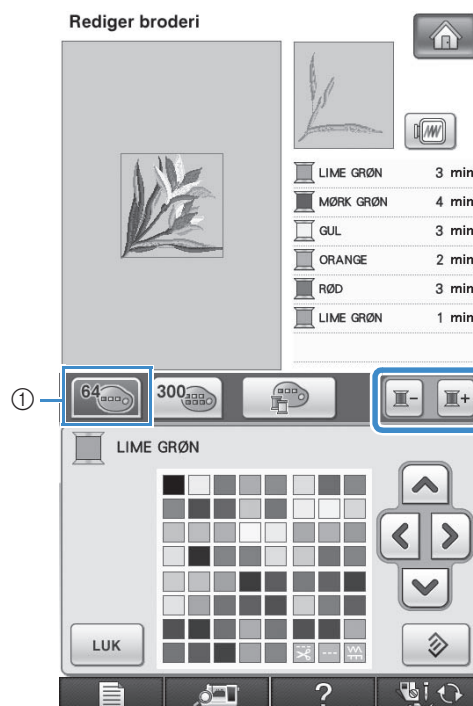
Du kan ændre trådfarven ved at flytte den farve, der skal ændres, op øverst i syrækkefølgen og vælge en ny farve blandt trådfarverne i maskinen.

1 Tryk på  i displaybilledet til redigering af mønstre.




→ Displaybilledet med trådfarvepaletten vises.

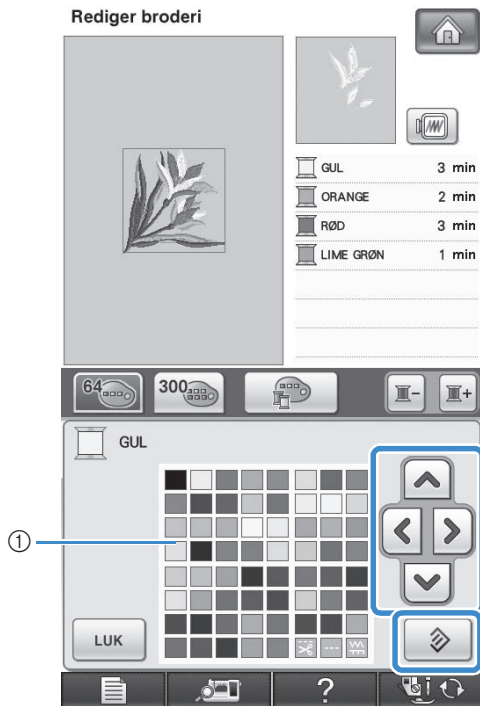
2 Tryk på  eller  for at sætte den farve, du vil ændre, op øverst i syrækkefølgen.




① 64 Broderitrådtabel

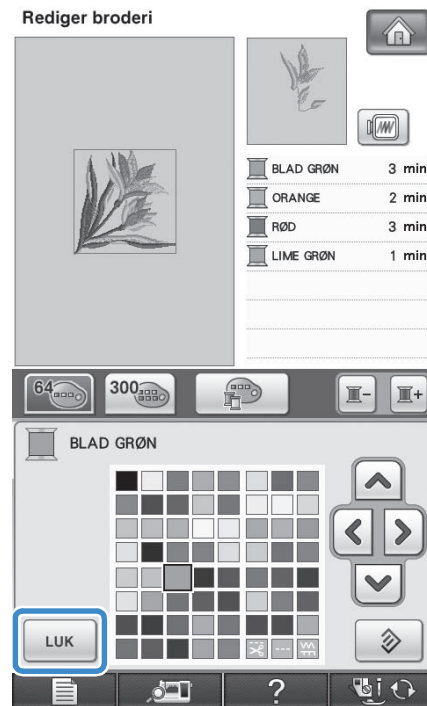
3 Tryk på     for at vælge en ny farve fra farvepaletten.

- * Tryk på  for at vende tilbage til den oprindelige farve. Hvis flere farver er ændret, sætter denne kommando alle farver tilbage til de oprindelige farver.
- * Du kan vælge farver fra farvepaletten ved at røre ved dem direkte i displaybilledet med berøringspennen.



① Farvepalette
→ Den valgte farve vises øverst i syrækkefølgen.

4 Tryk på  .




→ Displayet viser de ændrede farver.

 **Note**

- For valg af farve fra den brugertilpassede trådtabel, se "Valg af farve fra den brugertilpassede trådtabel" på side 283.

Oprettelse af en brugertilpasset trådtabel

Du kan oprette en brugertilpasset trådtabel, der indeholder de farver, du bruger hyppigst. Du kan vælge trådfarver fra maskinens omfattende liste over trådfarver med 9 forskellige trådmærker. Du kan vælge alle farver, og flytte dem til din brugertilpassede trådtabel.



 **Bemærk**

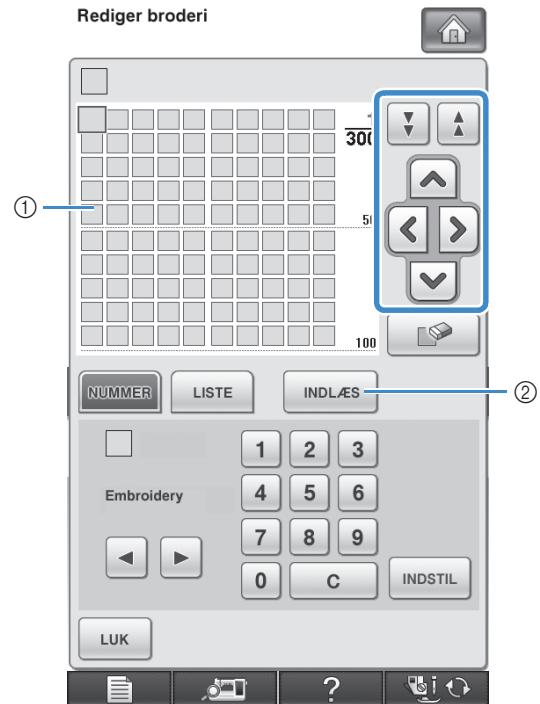
- Nogle maskiner kan allerede have ekstra 300 Robison-Anton-trådfarver i den brugertilpassede trådtabel.
- Du har mulighed for enten at rydde eller gendanne den brugertilpassede trådtabel til de originale standardindstillinger. På webstedet kan du finde flere oplysninger om og vejledning til den brugertilpassede trådtabel.


- 1** Tryk på  og derefter  i displaybilledet til redigering af mønstre.



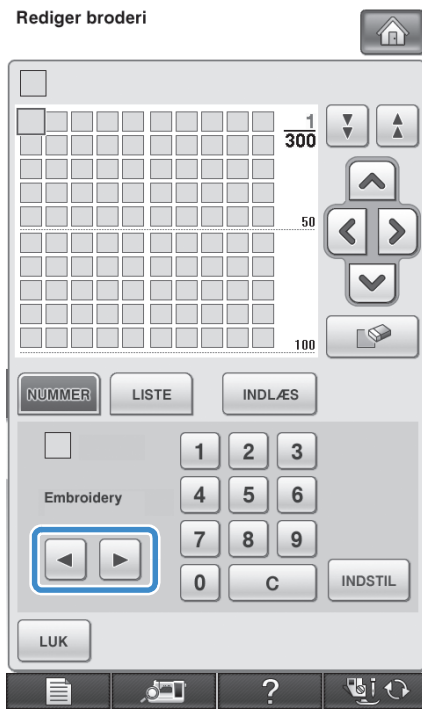
- 2** Brug     til at vælge, hvor en farve skal indsættes i den brugertilpassede trådtabel.

- * Du kan vælge farver fra den brugertilpassede trådtabel ved at røre ved dem direkte i displaybilledet med berøringspennen.
- * Du kan rulle gennem 100 farver ad gangen vha.  og  i den brugertilpassede trådtabel.



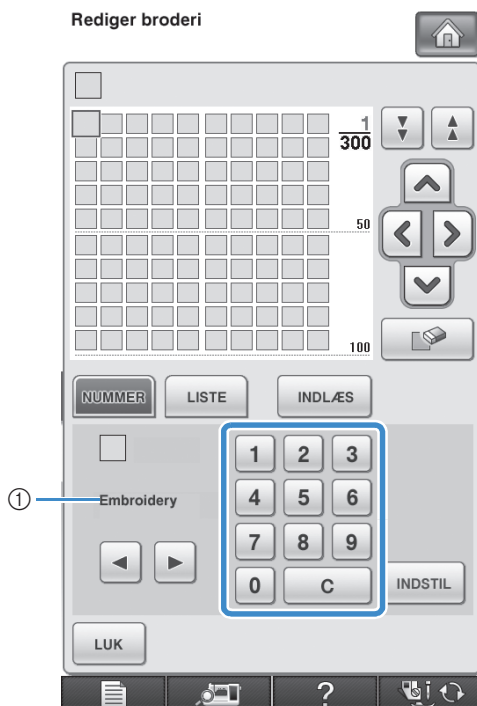
- ① Brugertilpasset trådtabel
- ② Tryk på  for at downloade programmer til rydning og genopretning fra webstedet

- 3** Brug til at vælge et af trådmærkerne i maskinen.



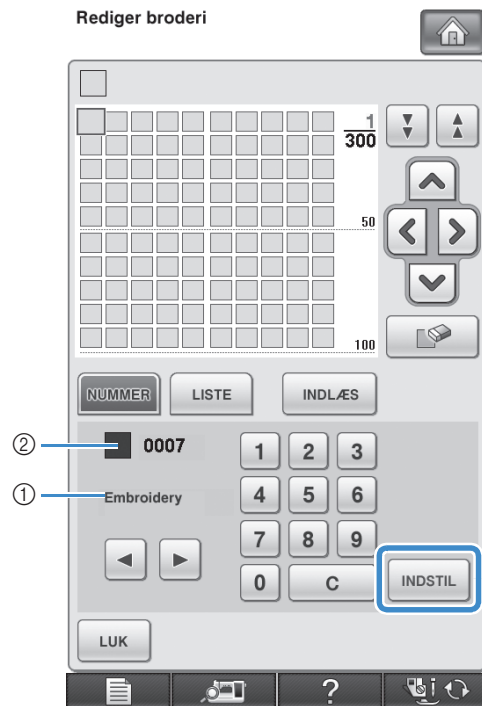
- 4** Brug til at indtaste det firecifrede nummer for en farve.

* Hvis du laver en fejl, skal du trykke på for at slette det indtastede nummer og derefter indtaste det korrekte nummer.



- ① Trådmærke

- 5** Tryk på .



- ① Trådmærke
 ② Indtastet nummer for trådfarve
 → Den valgte trådfarve indsættes i den brugertilpassede trådtabel.

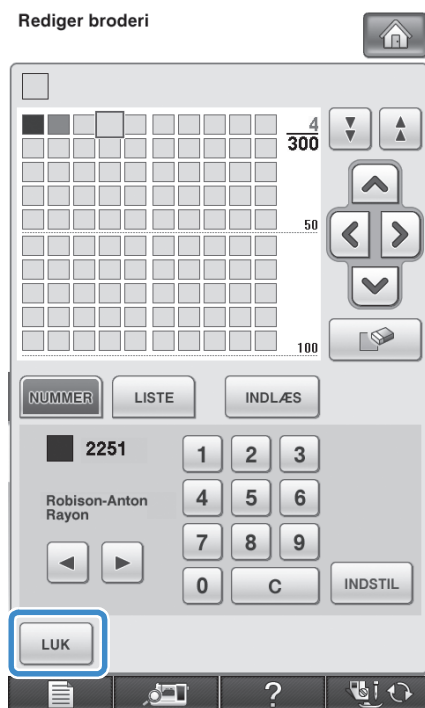
Bemærk

- Hvis der ikke trykkes på , ændres trådfarvenummet ikke.

- 6** Gentag de foregående trin, til alle ønskede trådfarver er angivet.

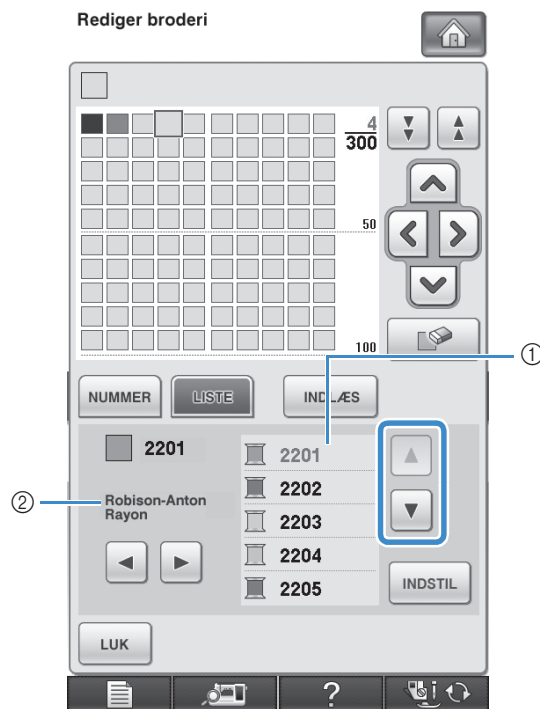
* Tryk på for at slette en angivet farve fra paletten.

- 7 Tryk på **LUK** for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.



■ Tilføjelse af en farve i den brugertilpassede trådtabel fra listen

- 1 Gentag de foregående trin 1 til 3 på side 279.
- 2 Tryk på **LISTE** for at få vist trådlisten.
- 3 Brug **▲** **▼** til at vælge en trådfarve.



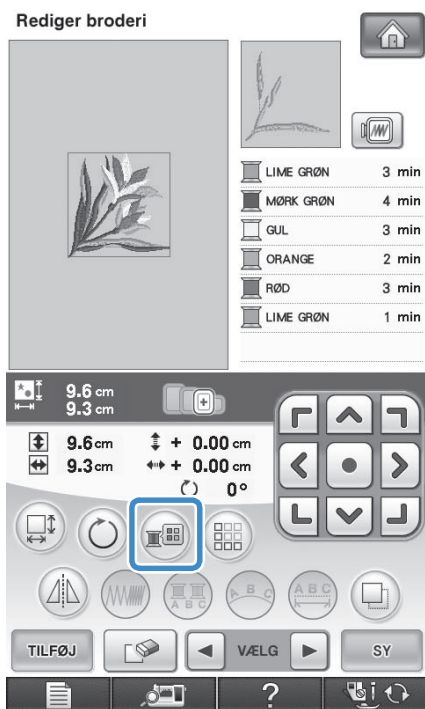
- ① Trådliste
② Trådmærke

- 4 Tryk på **INDSTIL**.
- 5 Gentag de foregående trin, til alle ønskede trådfarver er angivet.
- * Tryk på **INDLÆS** for at slette en angivet farve fra paletten.
- 6 Tryk på **LUK** for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

Valg af farve fra den brugertilpassede trådtabel

Du kan vælge en farve blandt de op til 300 trådfarver, du har lagt ind i den brugertilpassede trådtabel.

1 Tryk på .

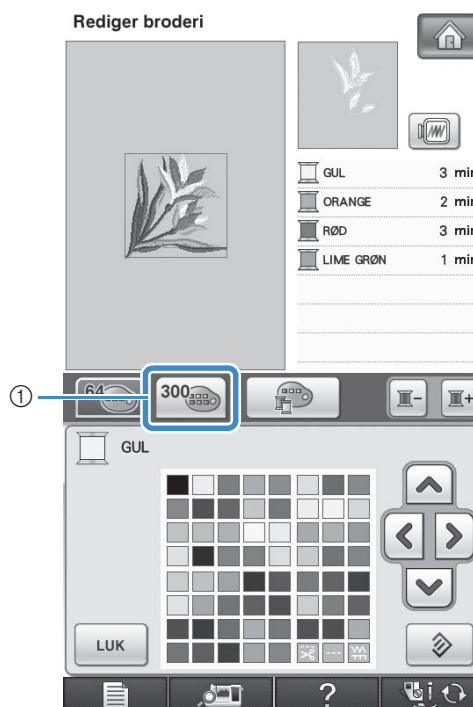


→ Displaybilledet med trådfarvepaletten vises.

2 Tryk på  eller  for at sætte den farve, du vil ændre, op øverst i syrækkefølgen.






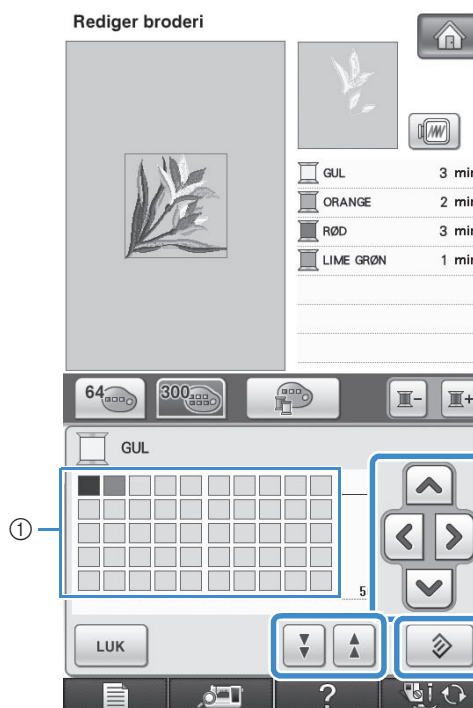
3 Tryk på .



① Tast til brugertilpasset tråddændring
→ Den brugertilpassede trådtabel vises.

4 Tryk på , ,  eller  for at vælge en ny farve i den brugertilpassede trådtabel.

- * Brug  og  til at rulle gennem den brugertilpassede trådtabel.
- * Tryk på  for at vende tilbage til den oprindelige farve.
- * Du kan vælge farver fra den brugertilpassede trådtabel ved at røre ved dem direkte i displaybilledet med berøringsspennen.



① Brugertilpasset trådtabel
→ Displayet viser de ændrede farver.

5 Tryk på .

6

Redigering af broderi

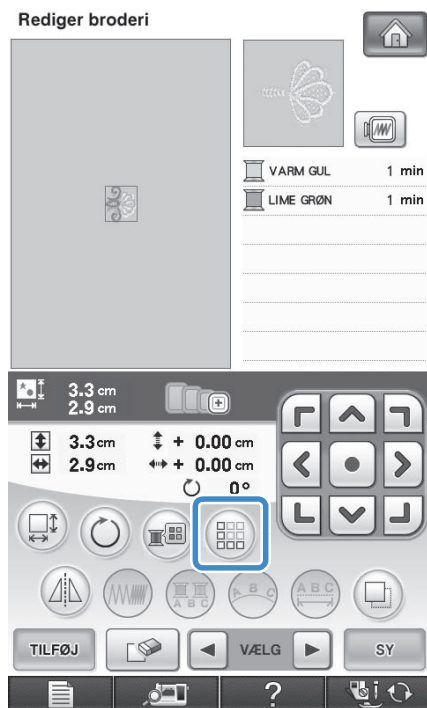
Design af gentagne mønstre

■ Syning af gentagne mønstre

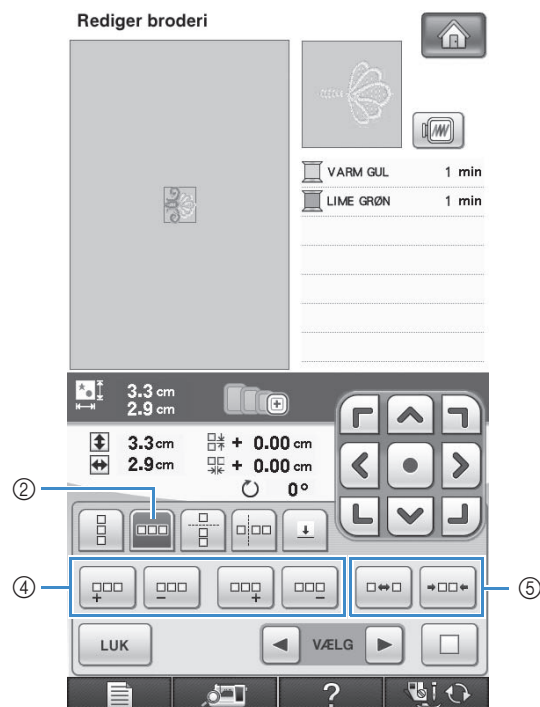
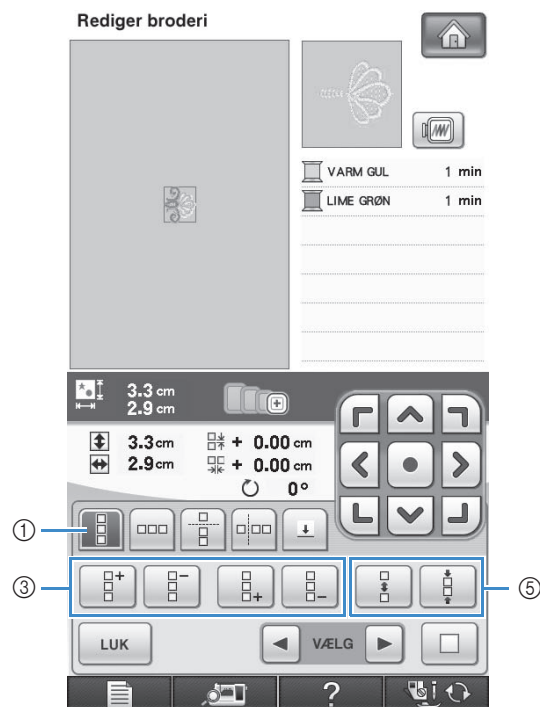
Vha. bortfunktionen kan du lave gentagne mønstre. Du kan også justere mellemrummet mellem mønstrene ved syning af gentagne mønstre.

1 Vælg et mønster, og tryk derefter på **INDSTIL**.



2 Tryk på .





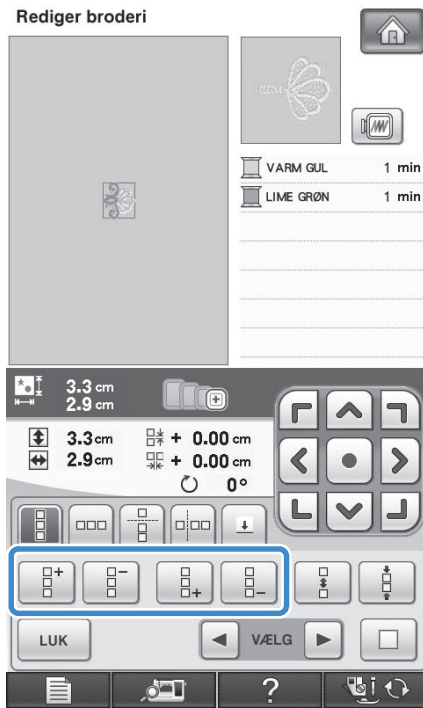
3 Vælg den retning, som mønsteret skal gentages i.





- ① Lodret retning
 - ② Vandret retning
 - ③ Taster til lodret gentagelse og sletning
 - ④ Taster til vandret gentagelse og sletning
 - ⑤ Mellemrumstaster
- Indikatoren for mønsterretning skifter afhængig af den valgte retning.

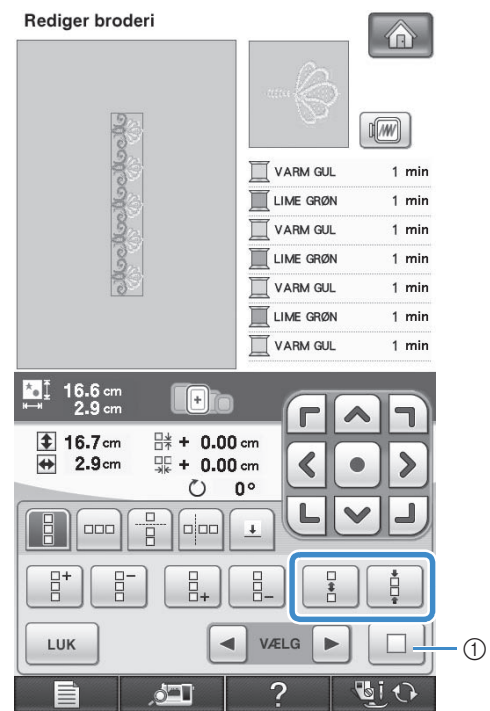
4 Brug  til at gentage mønsteret ovenover og  til at gentage mønsteret nedenunder.


- * Tryk på  for at slette mønsteret ovenover.
- * Tryk på  for at slette mønsteret nedenunder.



5 Justér afstanden mellem de gentagne mønstre.

- * Tryk på  for at gøre afstanden større.
- * Tryk på  for at gøre afstanden mindre.



- ① Tryk på  for at ændre et gentaget mønster tilbage til et enkelt mønster.



Note

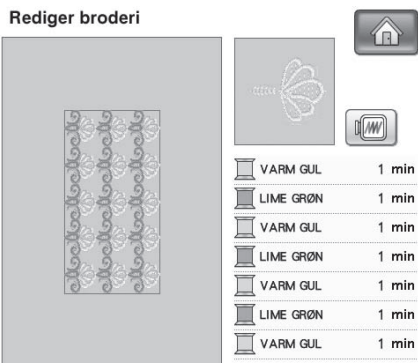
- Du kan kun justere afstanden mellem mønstre inden for den røde ramme.

6 Færdiggør de gentagne mønstre ved at gentage trin **3** til **5**.

7 Tryk på **LUK** for at afslutte gentagelsen.

Note

- Hvis der er to eller flere mønstre, grupperes alle mønstre som ét mønster i den røde ramme.



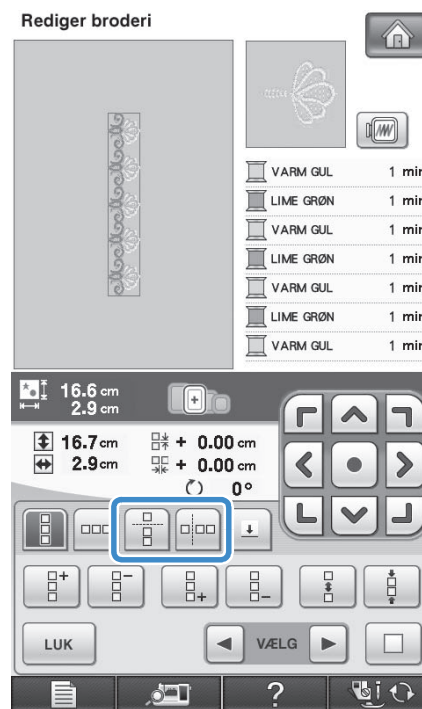
- Når den retning, som mønsteret gentages i, ændres, grupperes alle mønstre i den røde ramme automatisk som én gentagelsesenhed. Tryk på for at ændre et gentaget mønster tilbage til et enkelt mønster. Se følgende afsnit vedrørende gentagelse af et enkelt element af et gentaget mønster.

Gentagelse af et enkelt element af et gentaget mønster

Ved at bruge funktionen Klip kan du vælge et element af et gentaget mønster og gentage kun dette enkelte element. Denne funktion giver dig mulighed for at designe komplekse gentagne mønstre.

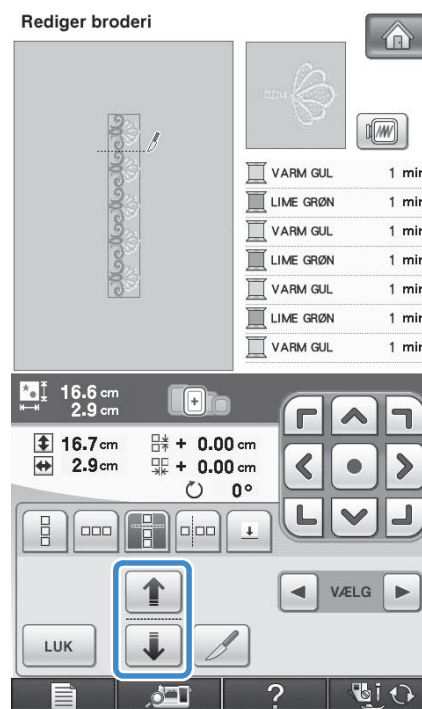
1 Vælg den retning, som det gentagne mønster skal klippes i.

- * Tryk på for at klippe vandret.
- * Tryk på for at klippe lodret.



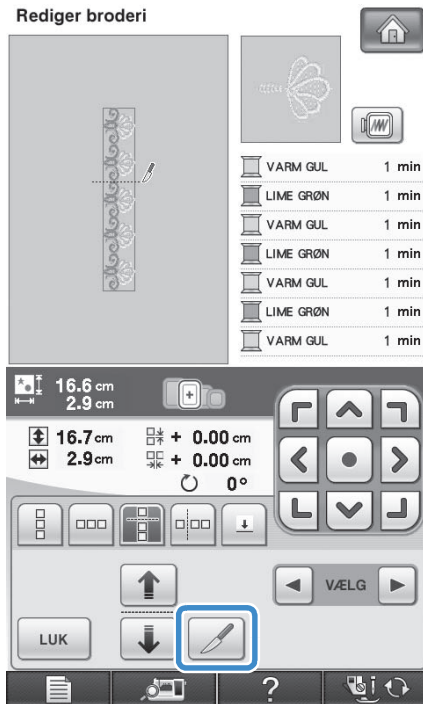
→ Indikatoren for mønsterretning skifter afhængig af den valgte retning.

2 Brug og til at vælge klippelinjen.



→ Klippelinjen flyttes.

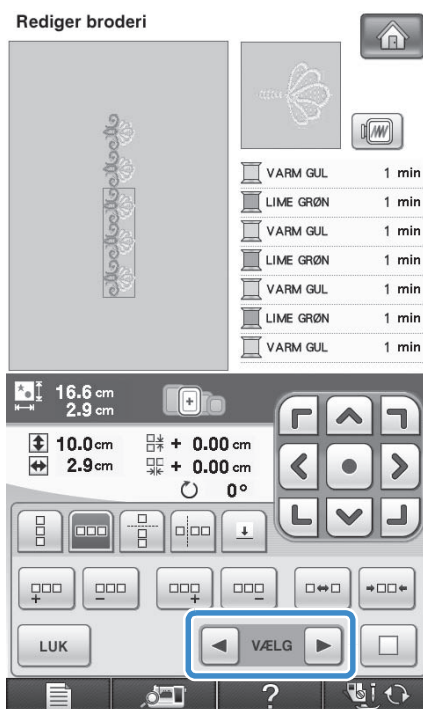
3 Tryk på  .



→ Det gentagne mønstre deles op i separate elementer.

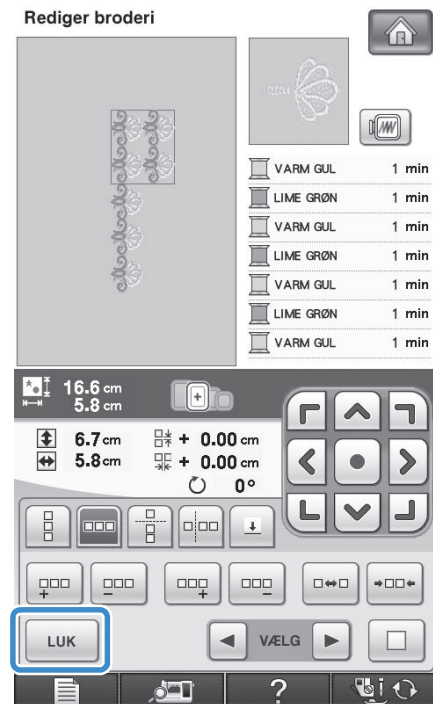
4 Tryk på  .

5 Brug  og  til at vælge det element, der skal gentages.



6 Gentag det valgte element.


7 Tryk på  for at afslutte gentagelsen.



Bemærk

- Når du har klippet et gentaget mønster i separate elementer, kan du ikke vende tilbage til det oprindelige gentagne mønster.
- Hvert element kan redigeres for sig i vinduet til redigering af broderi. Se "Valg af kombinerede broderimønstre" på side 293.

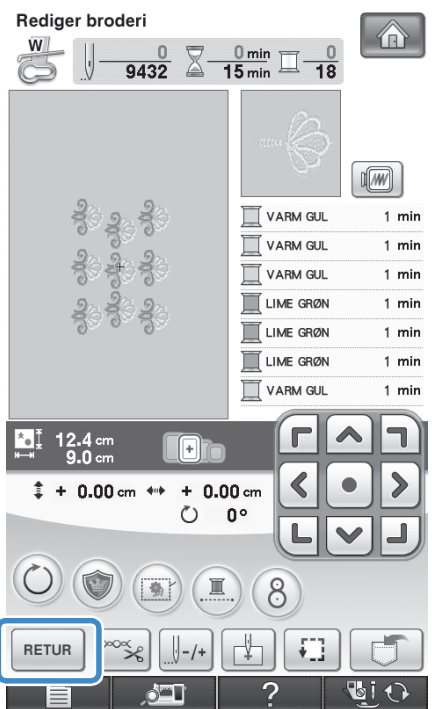
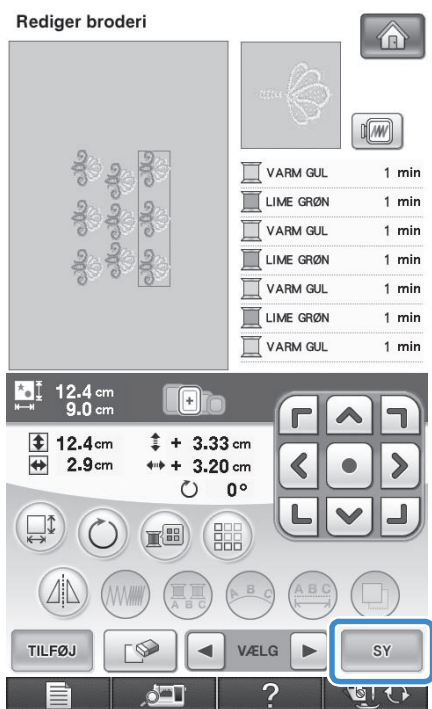
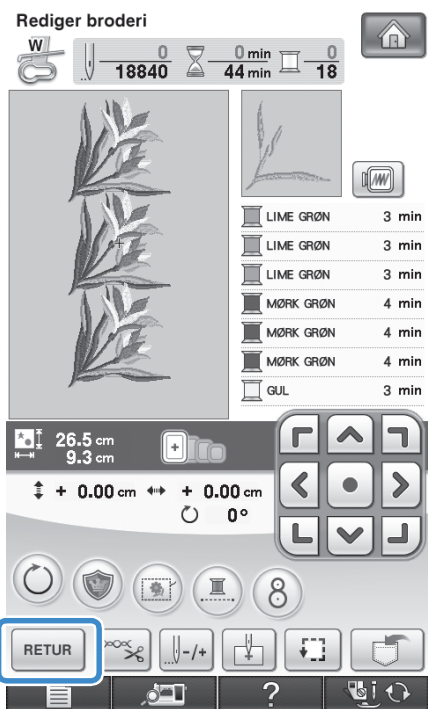
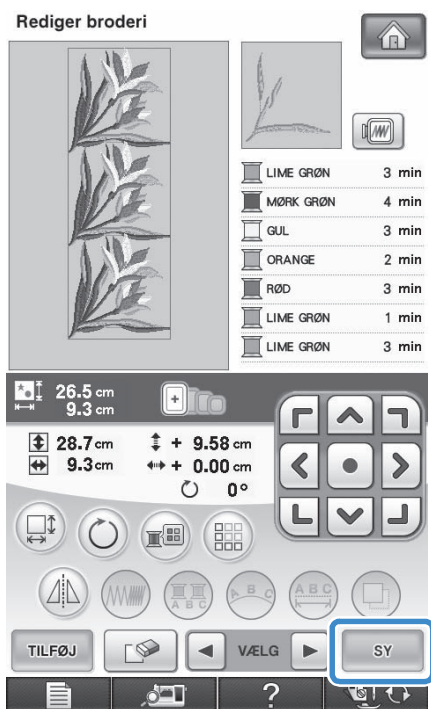
■ Farvesortering af gentagne mønstre

Tryk på  for at ændre farverne i syrækkefølgen automatisk i broderimønstre med kombineret bort, så den samme farve kan sys i ét stræk. På denne måde kan du fortsætte med at sy uden at skulle skifte overtråd hele tiden og uden at ændre syrækkefølgen manuelt.



Note

- I kombinerede stingmønstre, som indeholder mere end to bortmønstre eller andre mønstre kombineret med bortmønstre, ændres kun syrækkefølgen for bortmønstrene.
- Når en gruppe på to eller flere mønstre gentages, ændres syrækkefølgen, så den samme farve kan sys i ét stræk i hvert mønster.



Tildeling af pasmærker

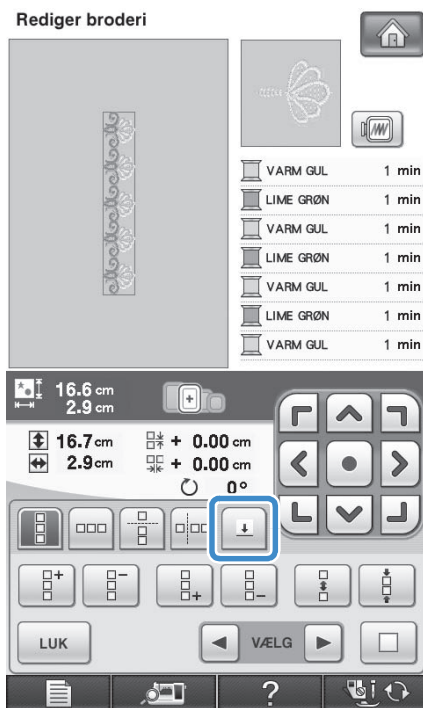
Ved at sy pasmærker kan du let rette mønstre ind, når du syr en serie. Når syningen af et mønster er afsluttet, sys der et pasmærke i form af en pil med den sidst anvendte tråd. Ved syning af en serie mønstre, kan du bruge dette pilpunkt til placering af de efterfølgende design, der skal sys.

Note

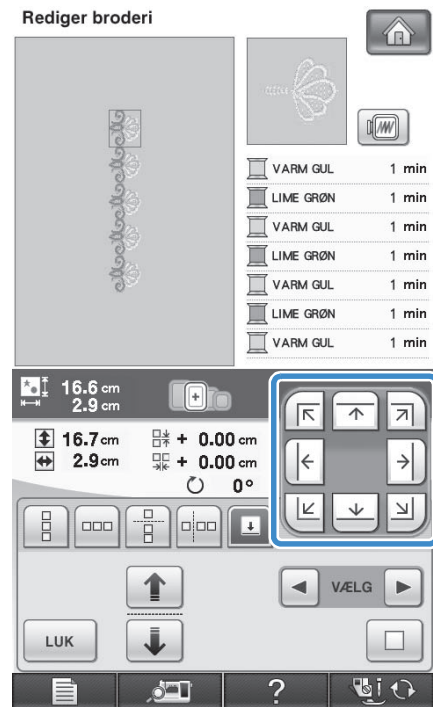
- Ved gentagen syning af individuelle mønstre, kan der kun sys pasmærker rundt om mønsterets omkreds.

1 Tryk på .





2 Tryk på .



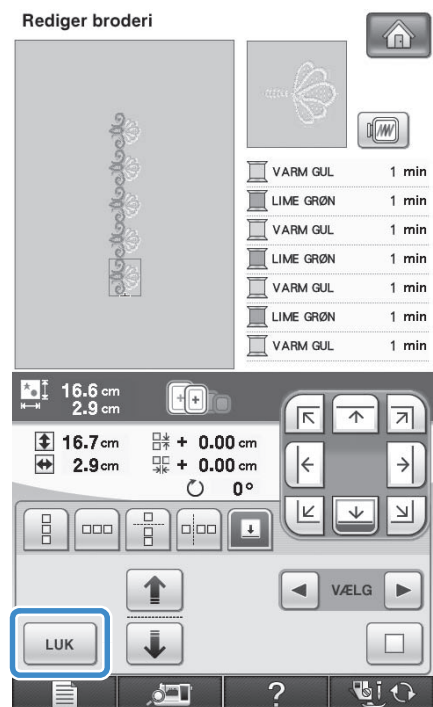
3 Tryk på  for at vælge det pasmærke, der skal sys.



Note

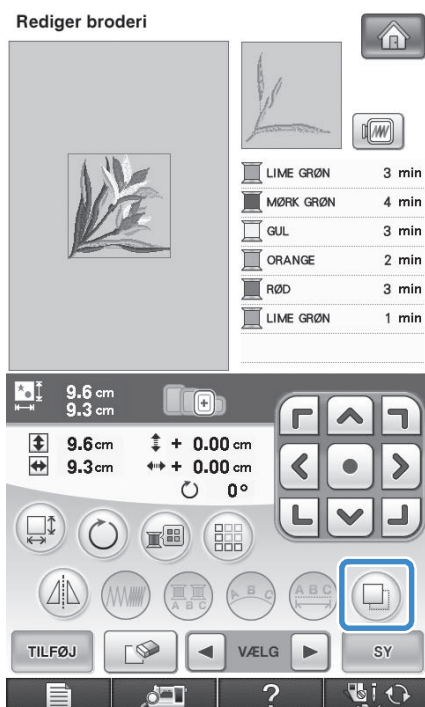
- Hvis der er to eller flere mønstre, skal du bruge  og  eller  og  til at vælge et mønster, som du vil tildele pasmærke(r).

4 Tryk på .

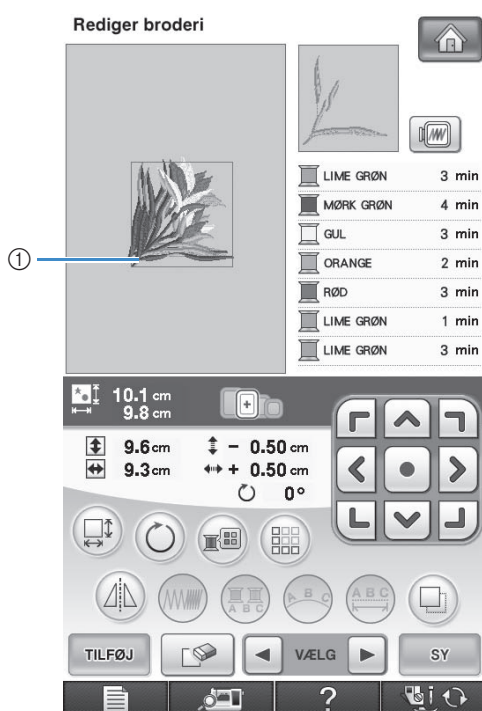


Kopiering af et mønster

1 Tryk på  .





→ Kopien placeres oven på det originale mønster.



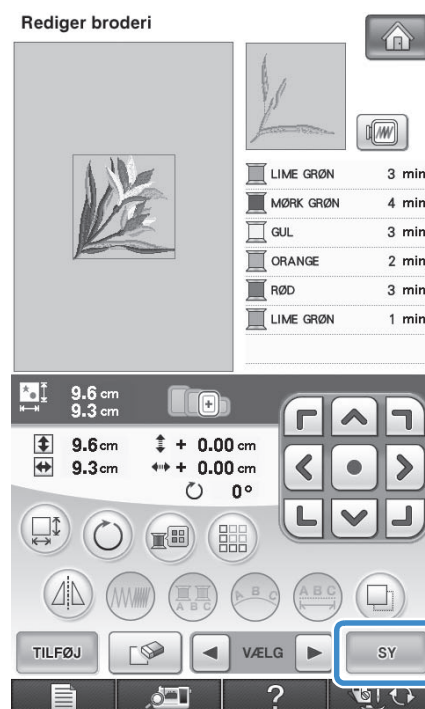
① Kopieret mønster


Bemærk

- Hvis der vises mange mønstre i displaybilledet, kopieres kun det mønster, som vælges med  og  .
- Flyt og rediger hvert kopieret mønster hver for sig.



Efter redigering

1 Tryk på  .



- * Vælg  (se side 291) for at kombinere mønsteret med andre mønstre.
- * Se side 212 for at få flere oplysninger om syning af mønstre.

Note

- Hvis du ønsker at vende tilbage til displaybilledet til redigering efter at have trykket på  , skal du trykke på  .

KOMBINERING AF MØNSTRE

Redigering af kombinerede mønstre

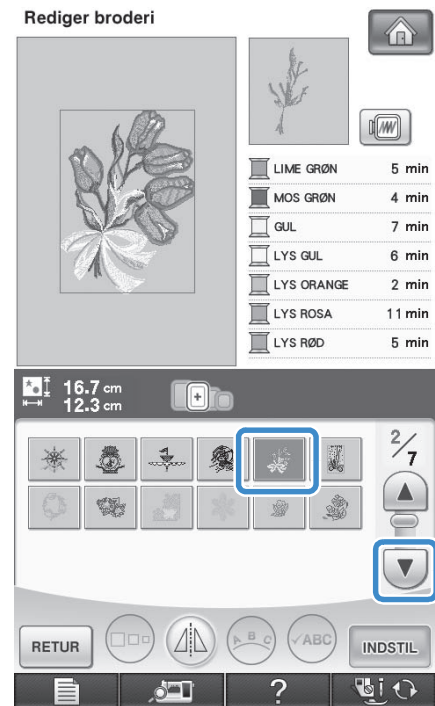
Eksempel: Kombination af bogstaver med et broderimønster og redigering



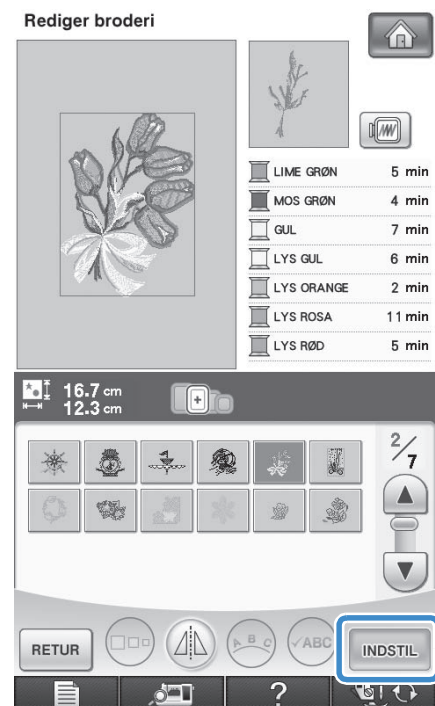
1 Tryk på  for at vælge et broderimønster.



2 Brug  for at få vist 2/7, og vælg derefter .



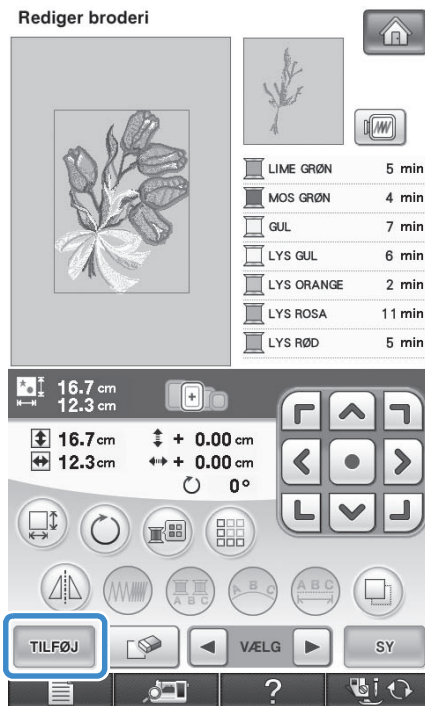
3 Tryk på .



6

Redigering af broderi

4 Tryk på **TILFØJ**.



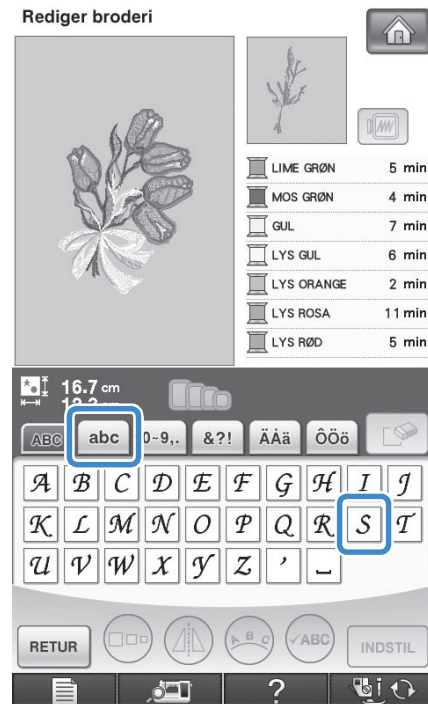
5 Tryk på **AA** for at indtaste bogstaverne.

* Tryk på **RETUR** for at vende tilbage til det forrige displaybillede.



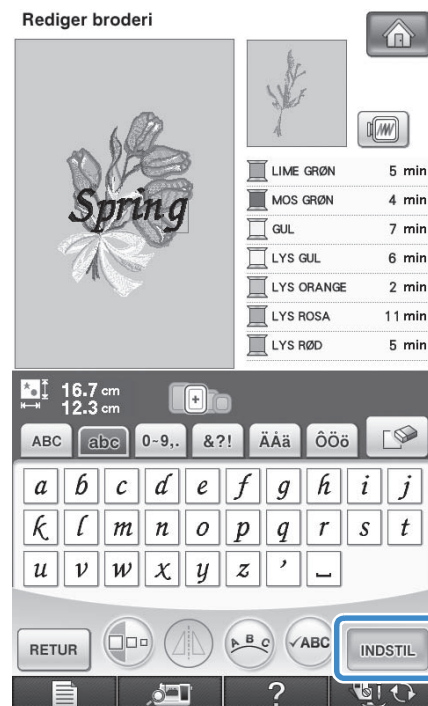
6 Vælg **ABC**, og indtast "Spring".

* Efter at du har valgt **S**, skal du trykke på **abc** for at skifte til små bogstaver, og derefter indtaste de resterende tegn.



→ De bogstaver, der indtastes, vises i midten af displayet.

7 Tryk på **INDSTIL**.



8 Brug  til at flytte bogstaverne.

* Træk i bogstaverne og flyt dem med en USB-mus, din finger eller berøringspennen.

9 Tryk på for at ændre layout for bogstaverne. Tryk på .

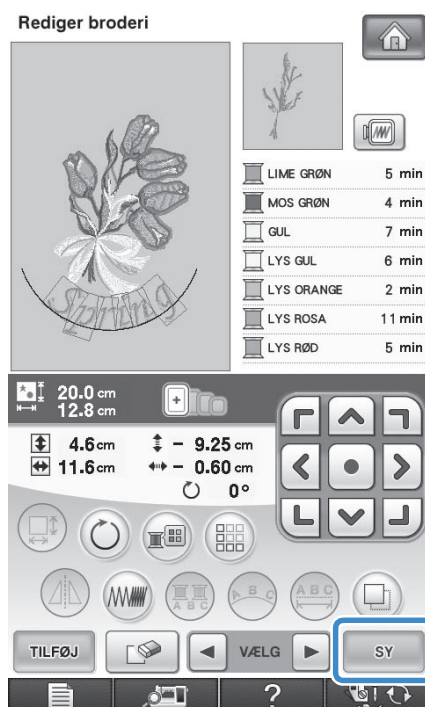
- * Se side 271 for at få flere oplysninger om ændring af layout.

10 Tryk på for at ændre bogstavernes farve.

- * Se side 278 for at få flere oplysninger om ændring af farve.



11 Tryk på , når du er færdig med al redigering.




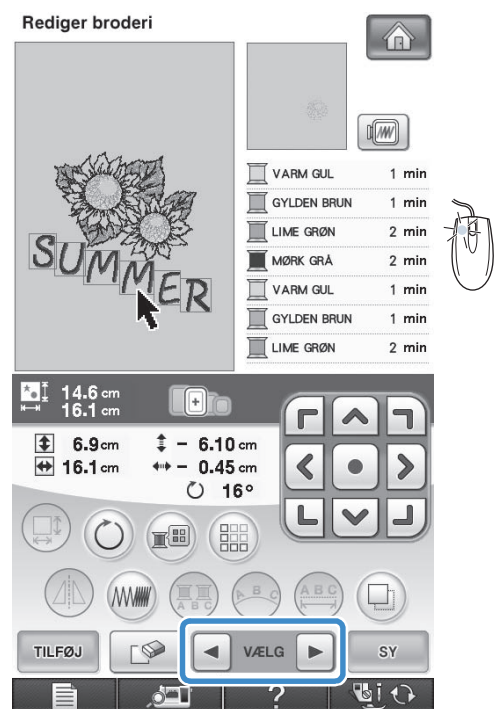
Valg af kombinerede broderimønstre

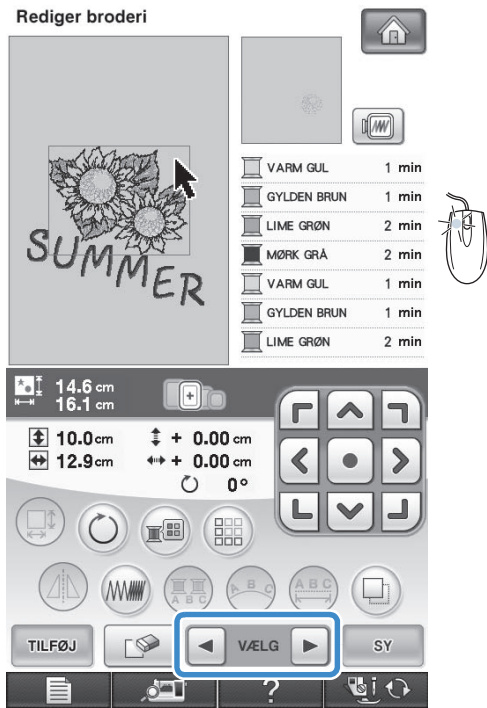
Hvis du har kombineret mange mønstre, skal du

bruge   til at vælge det mønster, der skal redigeres. Hvis er tilsluttet en USB-mus, kan du vælge mønsteret ved at klikke på det. Flyt musen for at flytte markøren hen til det ønskede mønster, og klik derefter på den venstre museknap. Du kan også vælge mønstre ved at røre displayet med din finger eller berøringspennen.

Note

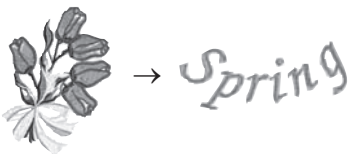
- Brug   til at vælge overlappende mønstre, som ikke kan vælges ved at klikke på dem eller ved at røre displayet.





Syning af kombinerede mønstre

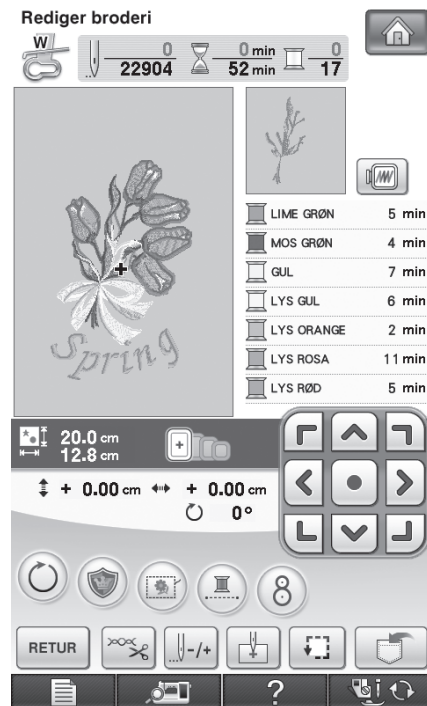
Kombinerede mønstre broderes i den rækkefølge, de er lagt ind. I dette eksempel er broderirækkefølgen som følger:



Bemærk

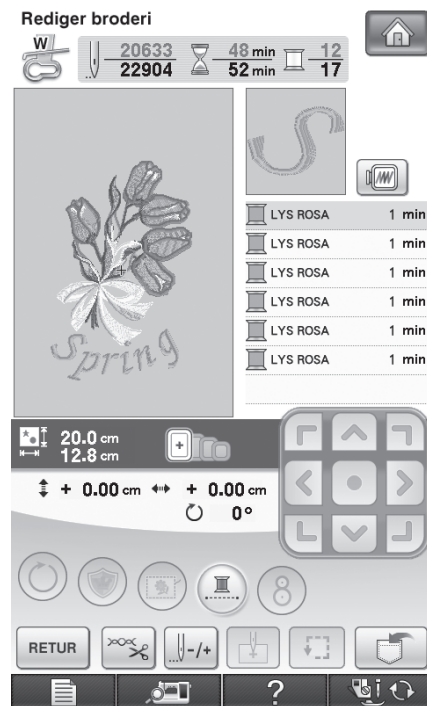
- Følg anvisninger i "Syning af broderimønstre" på side 213.

1 Brodér  ved at følge farverækkefølgen i højre side af displayet.



→ Efter brodering af blomsterne går [+]-markøren til mønsterets "Spring"-del.



2 Brodering af  .

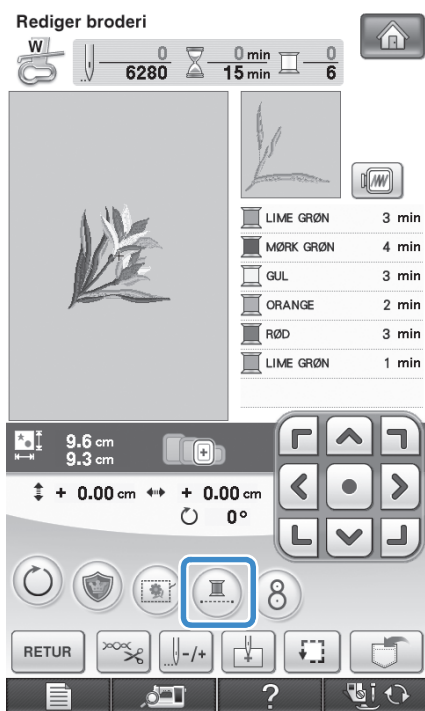


→ Når "Spring" er broderet, vender displayet tilbage til syddisplaybilledet.

FORSKELLIGE BRODERIFUNKTIONER

Uafbrudt brodering (med en enkelt farve)

Et valgt mønster kan sys i en enkelt farve i stedet for flere farver. Maskinen vil tøve, men ikke standse mellem farvetrinene og derefter fortsætte, indtil mønsteret er færdigt. Tryk på  for at gøre flerfarvetrinene nedtonede, så vil det valgte mønster blive broderet i en enkelt farve i stedet for at skifte tråd under brodering. Tryk på  igen for at vende tilbage til mønsterets originale indstillinger.






Broderi med risting

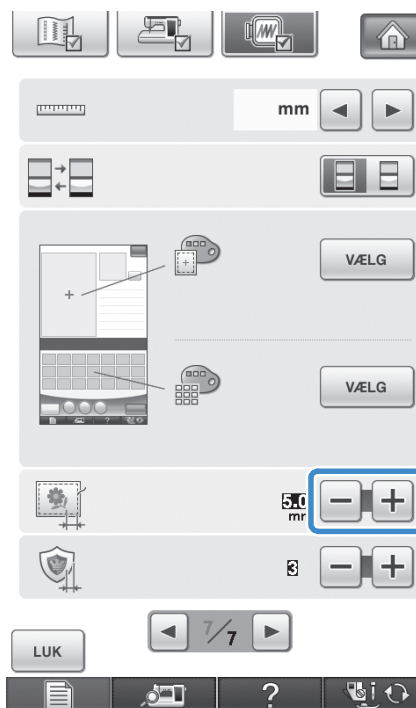
Inden du broderer, kan du sy risting hele vejen rundt om mønsteret. Dette er en god ide, når du skal brodere på stof, hvor der ikke kan fastgøres afstivende materiale med et strygejern eller klæbemiddel. Du minimerer risikoen for, at stingene krymper eller, at mønsteret bliver skævt ved at ri afstivende materiale på stoffet.



Bemærk

- Det anbefales at afslutte kombineret og redigering af mønsteret, før du vælger ristingsindstillingen. Hvis du redigerer mønsteret, efter du har valgt ristingsindstillingen, kan mønsteret blive skævt, og det kan være vanskeligt at fjerne ristingene under mønsteret, når broderingen er færdig.

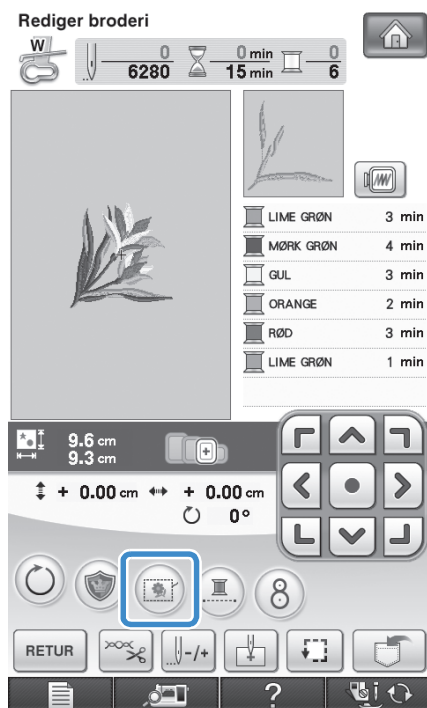
- 1 Tryk på , og gå til 7/7 i indstillingsdisplaybilledet.
- 2 Brug  og  for at angive afstanden fra mønsteret til ristingene.



Note

- Jo højere denne indstilling er, jo længere væk er ristingene fra mønsteret.
- Denne indstilling forbliver aktiv, selv hvis der slukkes for maskinen.


- 3 Tryk på **LUK** for at vende tilbage til det forrige displaybillede.
- 4 Tryk på **SY**.
- 5 Tryk på  for at vælge ristingsindstillingen.



Bemærk

- Når der trykkes på , flyttes mønsteret til midten. Flyt mønsteret til den ønskede position efter valg af ristingsindstillingen.

Note

- Tryk på  for at annullere indstillingen.
- Hvis der ikke vælges et mønster, er tasten nedtonet og kan ikke vælges.

→ Ristingene føjes til i starten af syrækkefølgen.

- 6 Tryk på start/stop-knappen for at begynde broderingen.
- 7 Når broderingen er færdig, kan du fjerne ristingene.



Fremstilling af en applikation

Du kan lave applikationer med de indbyggede mønstre og mønstrene på broderikortene. Dette er velegnet til stof, som ikke kan broderes, eller hvis du ønsker at sy en applikation fast på en beklædningsgenstand.

Fremstilling af en applikation

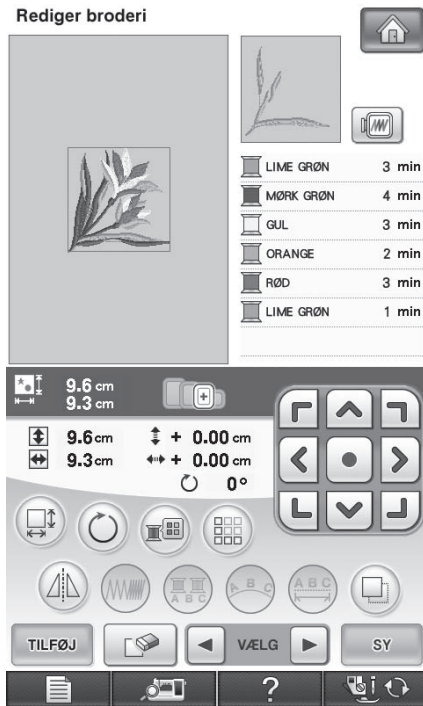
Følgende mønster bruges til fremstilling af en applikation.



Bemærk

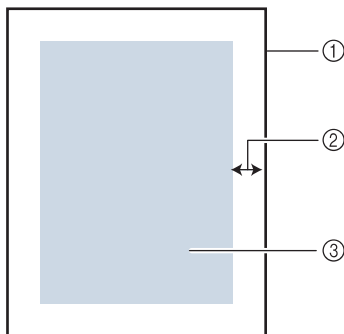
- Det anbefales at bruge filt eller denimstof til fremstilling af applikationer. Når der bruges lette stoffer, kan stingene nogle gange se mindre ud afhængigt af mønsteret og det anvendte stof.
- Brug altid afstivende materiale til broderier for at opnå det bedste resultat.
- Vælg en ramme, der passer til mønsterets størrelse. Rammemulighederne vises i LCD-displayet.
- Brug ikke bortbroderirammen, når du laver en applikation. Stingene kan krympe afhængigt af mønsterets tæthed og det anvendte stof.

1 Vælg mønster, og rediger det efter behov.



Bemærk

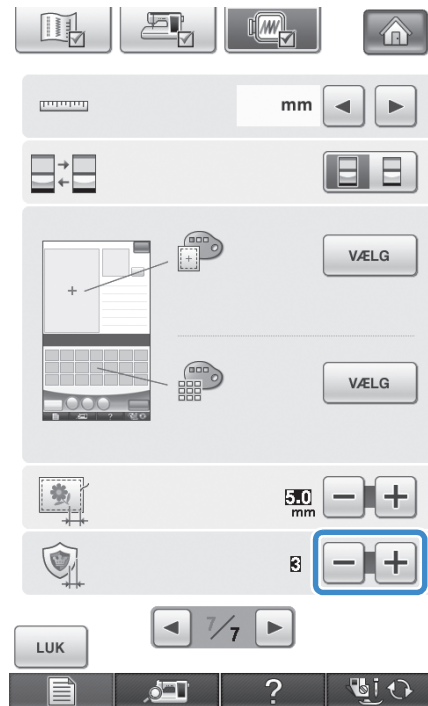
- Afslut kombineret og redigering af mønsteret, inden du vælger applikationsindstillingen. Hvis du redigerer mønsteret, når du har valgt applikationsindstillingen, kan stingingene på applikationen og mønsteret blive skæve i forhold til hinanden.
- Fordi der er tilføjet et omrids, vil mønsteret for en applikation (når applikationsindstillingen er valgt) være større end det originale mønster. Først skal mønsterets position og størrelse justeres, som vist nedenfor.



- ① Broderiområde
- ② Ca. 1 cm
- ③ Mønsterstørrelse

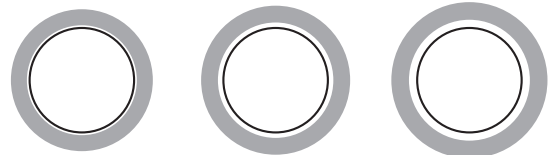
2 Tryk på , og gå til 7/7 i indstillingsdisplaybilledet.

3 Brug  og  for at angive afstanden fra mønsteret til applikationens omrids.




Note

- Der er tre mulige indstillinger: 1 (smal), 2 (normal) og 3 (bred).

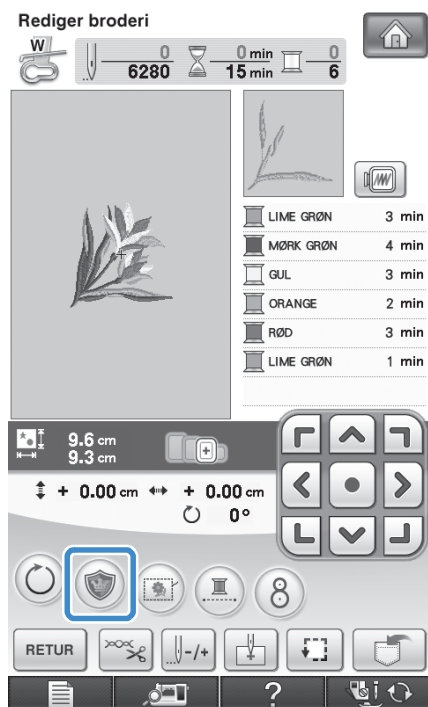



- Denne indstilling forbliver aktiv, selv hvis der slukkes for maskinen.

4 Tryk på  for at vende tilbage til det foregående displaybillede.

5 Tryk på .


6 Tryk på  for at vælge applikationsindstillingen.



 **Bemærk**

- Når der trykkes på , flyttes mønsteret til midten. Flyt mønsteret til den ønskede position efter valg af applikationsindstillingen.

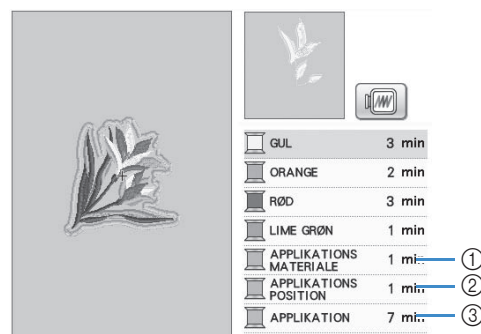
 **Note**

- Tryk på  for at annullere indstillingen.
- Hvis der ikke vælges et mønster, er tasten nedtonet og kan ikke vælges.


→ Trinene til fremstilling af en applikation føjes til syrækkefølgen.

 **Note**

- Der føjes tre trin til syrækkefølgen: applikationens udklipningslinje, position af mønsterets placering på beklædningsgenstanden og applikationssyning.




- ① Applikationens udklipningslinje
- ② Position af mønsterets placering på beklædningsgenstanden
- ③ Applikationssyning

 **Bemærk**

- Du kan ikke fremstille en applikation, hvis mønsteret er for stort eller for kompliceret, eller hvis et kombineret mønster er blevet adskilt. Selv hvis det valgte mønster kan være inden for broderingsområdet, kan hele applikationsmønsteret godt overskride broderingsområdet, når omridset tilføjes. Hvis der vises en fejlmeddelelse, skal du vælge et andet mønster eller redigere det.

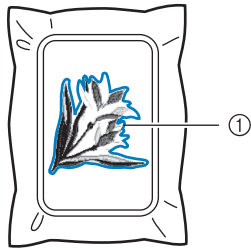
7 Stryg eller klæb afstivende materiale fast på bagsiden af det filt eller denimstof, du vil bruge til applikationen.

 **Bemærk**

- Brug altid afstivende materiale til broderier for at opnå det bedste resultat.

8 Sæt applikationsstoffet fast i broderirammen, monter broderirammen på maskinen, og start broderingen.

- 9** Når mønsteret er blevet broderet, trådes maskinen med tråden til afklipningslinjen, hvorefter denne sys (APPLIKATIONSMATERIALE).



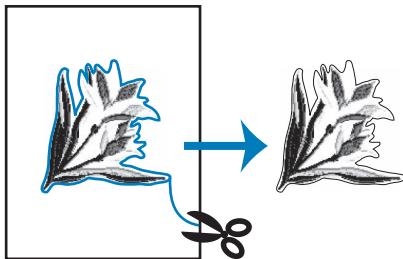
① Applikationens udklipningslinje



Note

- Vi anbefaler, at der bruges en farve tråd til udklipningslinjen, som ligger tæt på stoffets farve.

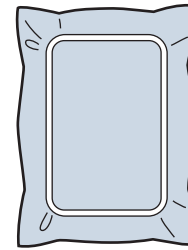
- 10** Tag applikationsmaterialet ud af broderirammen, og klip forsigtigt langs sømmen. Fjern forsigtigt al tråd fra udklipningslinjen efter afklipping.



Bemærk

- Afhængigt af mønstertætheden og det anvendte stof, kan mønsteret krympe eller applikationen kan blive skæv i forhold til placeringslinjen. Vi anbefaler, at du klipper en lille smule uden for udklipningslinjen.
- Når du bruger mønstre, som er vertikalt og horisontalt symmetriske, skal du bruge en kridtblyant til at angive, hvilken vej mønsteret skal vende, inden du klipper det ud.
- Klip forsigtigt mønsteret ud langs det omrids, du netop har syet. Klip ikke inden for sylinjen, da applikationsstoffet så ikke fanges af applikationsstingene.

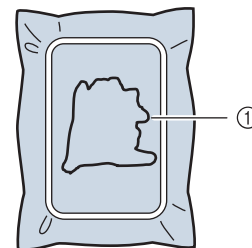
- 11** Brug to lag klæbende vandopløseligt afstivningsmateriale, med de klæbende sider mod hinanden, og sæt dem fast i broderirammen.



Bemærk

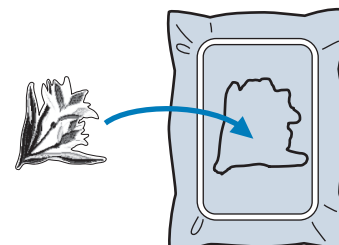
- Hvis der bruges vandopløseligt afstivende materiale, er det ikke nødvendigt at fjerne det efter syning af applikationens omrids. Vi anbefaler, at du bruger vandopløseligt afstivende materiale for at mindske krympningen af mønsteret.
- Sæt to lag vandopløseligt afstivende materiale sammen, ellers kan det gå i stykker under broderingen.

- 12** Tråd maskinen med tråd til omridset fra trin 14, og sy derefter placeringslinjen for applikationsstedet (APPLIKATIONSPPOSITION).



① Mønsterets placeringslinje

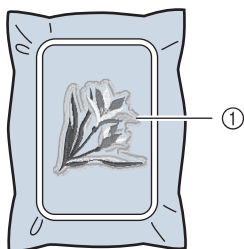
- 13** Påfør forsigtigt et lag lim eller spraylim, og fastgør applikationen, så den sidder rigtigt i forhold til placeringslinjen.



Bemærk

- Inden du fastgør applikationen, skal du sørge for at, applikationen er placeret korrekt inden for placeringslinjen.

- 14** Når maskinen er trådet med den tråd, der skal bruges til omridset, som beskrevet i trin 12, sys omridset (APPLIKATION).



① Applikations omrids

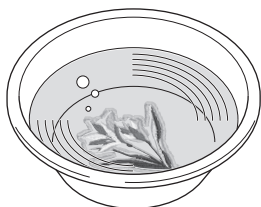
Note

- Omridset sys med satinsting.
- Der kan komme lim på trykfoden, nålen og stingpladen på nuværende tidspunkt. Færdiggør broderingen af applikationsmønsteret, og fjern derefter limen.

- 15** Fjern det afstivende materiale fra broderirammen, når broderingen er færdig.

- 16** Klip overskydende vandopløseligt afstivende materiale væk med en saks.

- 17** Læg applikationen i blød i vand for at opløse det vandopløselige afstivende materiale.



- 18** Tør applikationen, og stryg den, hvis det er nødvendigt.

Bemærk

- Vær lidt forsigtig, når du stryger, og pas på ikke at ødelægge stingene.

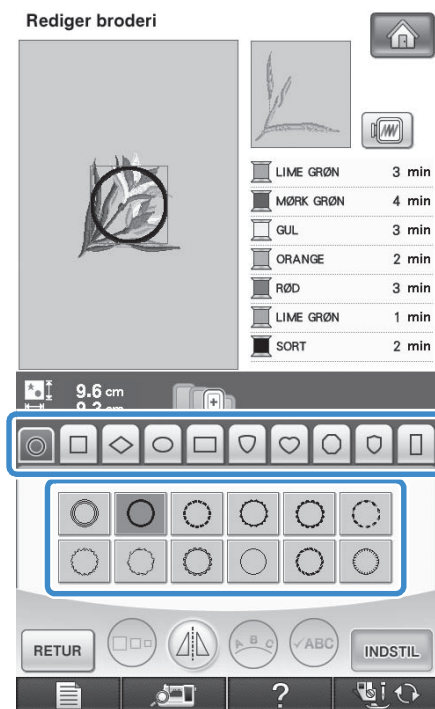
Brug af rammemønster til omrids

Når der bruges et rammemønster, kan du anvende den ønskede form som applikationens omrids.

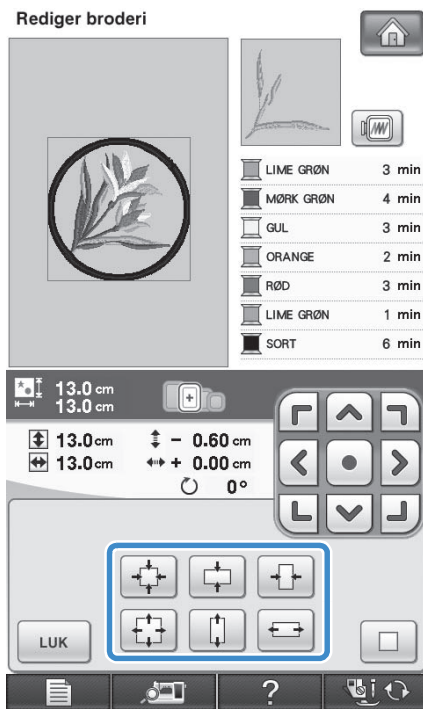


- 1** Brug fremgangsmåden i trin 1 til 4 i "Fremstilling af en applikation" på side 296.

- 2** Vælg den ønskede rammeform og -mønster, og fjør den til applikationsmønsteret.

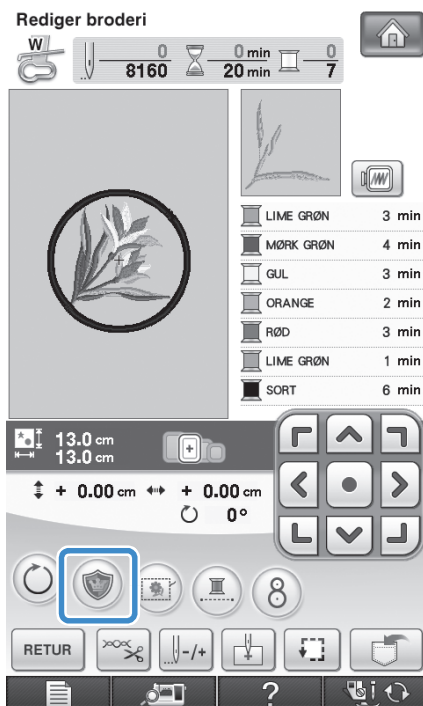


- 3** Rediger rammemønsteret, så det passer til applikationsmønsterets størrelse.



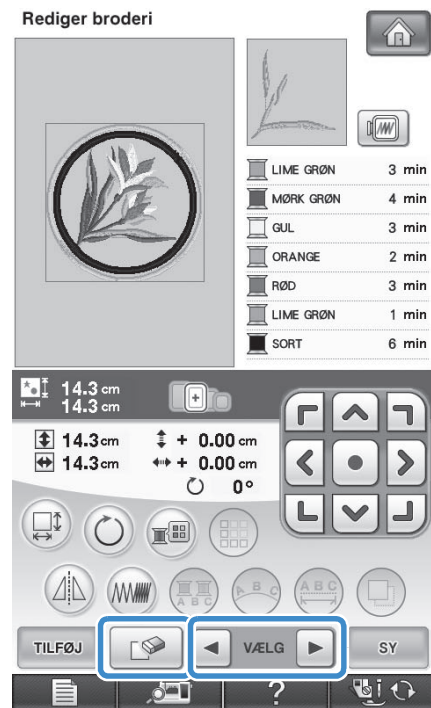
- 4** Tryk på **LUK** og dernæst på **SY**.

- 5** Tryk på  for at vælge applikationsindstillingen.



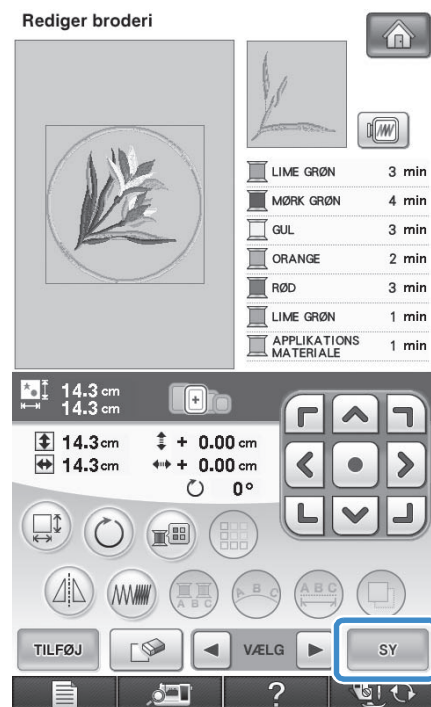
- 6** Tryk på **RETUR**.

- 7** Brug  **VÆLG**  til at vælge rammemønster, og tryk derefter på  og **OK**.



→ Rammemønsteret slettes.

- 8** Tryk på **SY**.



- 9** Fortsæt med trin **7** i "Fremstilling af en applikation" på side 296 for at færdiggøre applikationen.

Brug det indbyggede kamera til at justere broderipositionen

Det er nemt at justere broderipositionen med maskinens indbyggede kamera og den medfølgende broderipositioneringsmærkat.

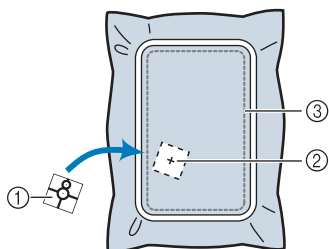


Bemærk

- Når der er installeret en broderiramme (lille), kan det indbyggede kamera ikke benyttes til at justere broderipositionen. Installer broderiramme (medium) eller en større broderiramme.

1

Fastgør broderipositioneringsmærkat på stoffet, der hvor du vil have broderiet. Placer broderipositioneringsmærkat, således at midten af den større cirkel er i midten af broderimønsteret.

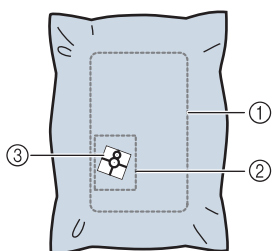


- Broderipositioneringsmærkat
- Midten af broderimønsteret
- Broderiareal



Bemærk

- Ved indsætning af stoffet i broderirammen skal det kontrolleres, at der er plads til broderimønsteret i broderiarealet for den ramme, der benyttes.



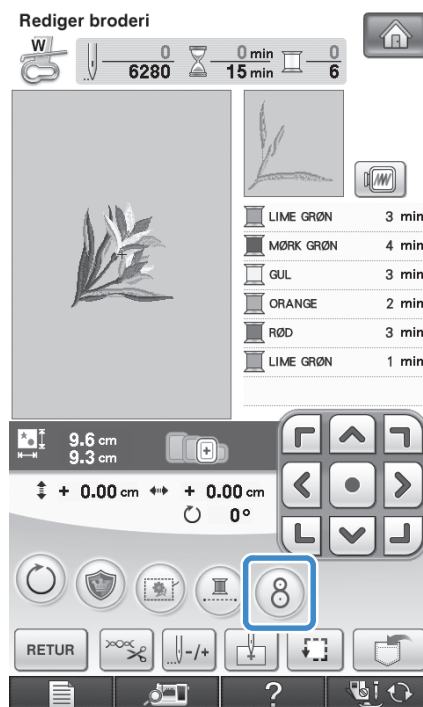
- Broderiareal
- Broderimønster
- Broderipositioneringsmærkat

- Alt afhængigt af den anvendte stoftype, kan en del af broderipositioneringsmærkat blive siddende, når den pilles af. Før brug af broderipositioneringsmærkat skal du kontrollere, at den let kan fjernes fra en rest af det stof, der skal benyttes.

2

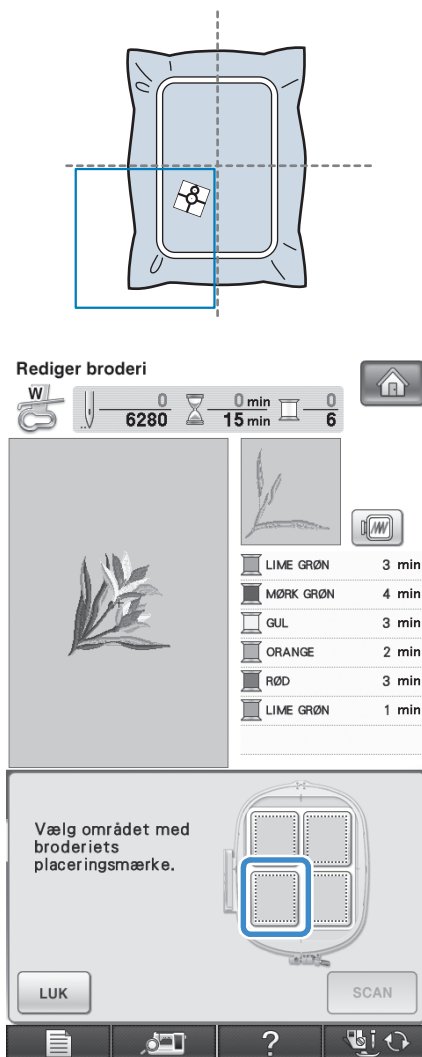
Efter du har valgt et mønster, skal du trykke

på **SY** og dernæst **8**.



→ Der vises et vindue, så det område, hvor broderipositioneringsmærkat er placeret, kan vælges.

- 3** Ud fra de områder, der vises i vinduet, kan du vælge det område, hvor broderipositioneringsmærkatens er placeret.



Bemærk

- Hvis broderipositioneringsmærkatens er placeret i midten af broderirammen, kan du vælge ethvert af de fire områder.
- Hvis broderipositioneringsmærkatens dækker to områder, skal du vælge et af de to områder.

- 4** Tryk på **SCAN**.



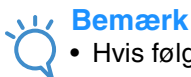
Bemærk

- Monter broderifod "W", før du trykker på **SCAN**. Broderifod "W" sænkes og kontrollerer stoffets tykkelse for at hjælpe det indbyggede kamera med at genkende broderipositioneringsmærkatens.

- 5** Følgende meddelelse vises. Tryk på **OK**.

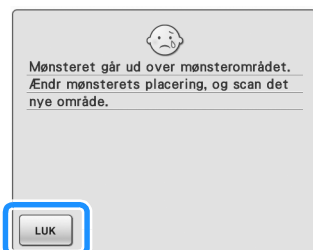


→ Det indbyggede kamera søger automatisk efter broderipositioneringsmærkatens, hvorefter broderiarmen flyttes, så midten af broderimønsteret placeres ud for midten af broderipositioneringsmærkatens. Uanset den valgte indstilling på maskinens indstillingsdisplaybillede, vil lysstyrken blive ændret til "5", mens det indbyggede kamera søger efter broderipositioneringsmærkatens.




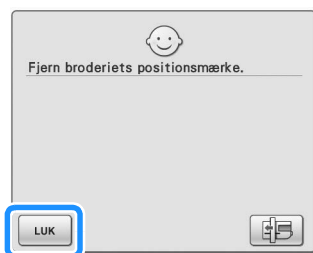
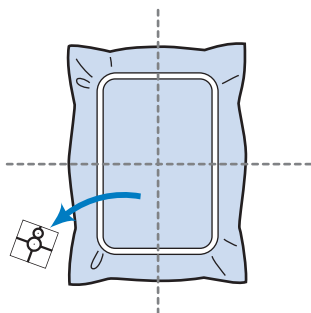
Bemærk

- Hvis følgende advarselsmeddelelse vises, skal du berøre **LUK** og flytte broderipositioneringsmærkaten, således at mønsteret er inden for broderiarealet og dernæst trykke på **SCAN** igen.

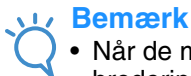


6 Der vises en påmindelsesmeddelelse. Tag broderipositioneringsmærkaten af stoffet, og tryk på **LUK**.

- * For at gøre det lettere at fjerne broderipositioneringsmærkaten kan du trykke på , således at broderirammen bevæges lidt fremad og væk fra nålen. Tryk på **LUK**, når du har fjernet broderipositioneringsmærkaten.



7 Tryk på start/stop-knappen for at begynde broderingen.



Bemærk

- Når de medfølgende broderipositionsmærker er brugt op, kan yderligere mærker købes som ekstra tilbehør. Se "Ekstraudstyr" på side 8 for yderligere oplysninger.

SÅDAN BRUGES MASKINENS HUKOMMELSESFUNKTION

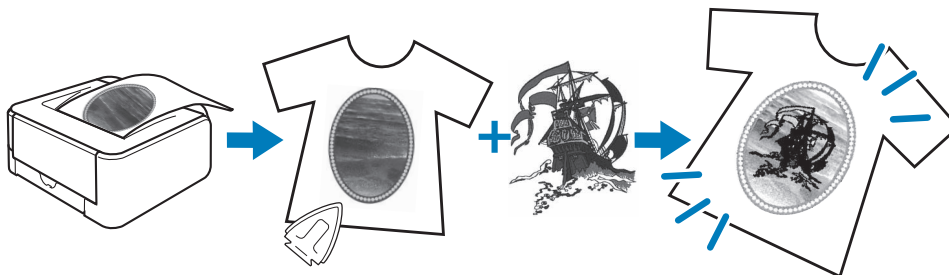
På samme måde som ved broderimønstre i kapitel 5 kan du lagre og hente redigerede broderimønstre i og fra maskinens hukommelse, en computer eller USB-medier. Se de relevante afsnit i kapitel 5 vedrørende lagring og hentning af broderimønstre, og følg de samme procedurer for at lagre og hente redigerede broderimønstre.

Se side 244 for at få flere oplysninger om HUKOMMELSESFUNKTIONEN.

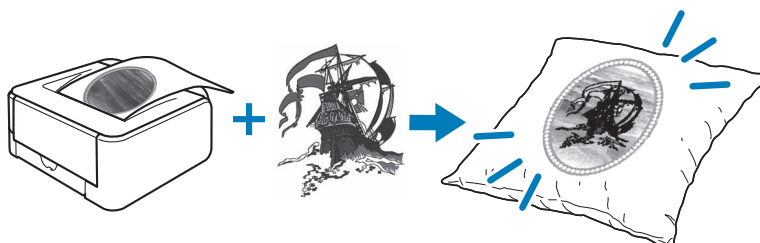
PRINT/BRODERI (KOMBINATION AF BRODERIMØNSTRE OG TRYKTE BILLEDER)

Maskinen leveres med indbyggede færdige broderimønstre, der er kombineret med trykte billeder. Du kan lave smukke tredimensionelle broderier ved at stryge en baggrund fast på stoffet eller ved at trykke det direkte på stoffet, derefter kan du lave broderier oven på baggrunden.

Med transferpapir



Med stof, der er beregnet til en printer




Trin1	<p>Vælg et mønster, som skal kombineres med baggrundsbilledet. → Se "Valg af mønster" på side 307.</p>
↓	
Trin2	<p>Lav baggrundsbilledet og positionsbilledet med maskinen. → Se "Sådan laves baggrundsbilledet og positionsbilledet" på side 308.</p>
↓	
Trin3	<p>Brug af transferpapir Brug en printer til at printe baggrunden på transferpapir, og print broderipositioneringsarket på almindeligt papir. Stryg dernæst baggrundsbilledet på stoffet. Brug af trykegnet stof Brug en printer til at printe baggrunden på trykegnet stof, og print broderipositioneringsarket på almindeligt papir. → Se "Printning af baggrund og broderipositioneringsark" på side 310.</p>
↓	
Trin4	<p>Montér stoffet med baggrundsbilledet, som er strøget eller trykt på, i broderirammen, kontrollér broderipositionen, og start broderingen. → Se "Syning af broderimønstre" på side 310.</p>



Bemærk

- Print baggrund og broderipositioneringsark i de originale dimensioner. Hvis et billede printes i en anden størrelse, vil broderimønsterets og baggrundens størrelse eventuelt ikke passe sammen. Derudover kan det indbyggede kamera ikke registrere broderipositioneringsmærket. Sørg for, at printindstillingerne er korrekte.

Valg af mønster

Du kan vælge mønstre med kombineret broderi og trykte billeder på de sider, der omfatter . Vælg det ønskede mønster.

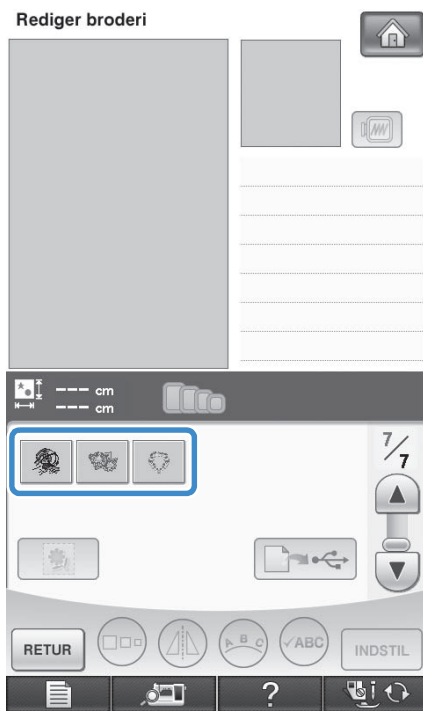


Note

- Se quickguiden for oplysninger om mønstre, som tillader denne funktion.

1

Tryk på tasten for det mønster, du vil brodere.



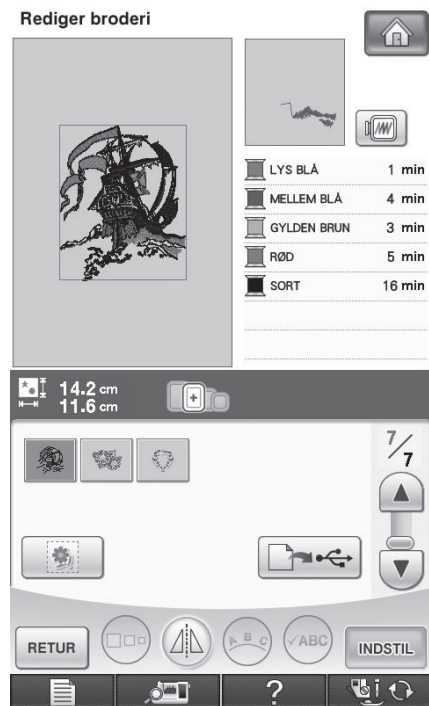
→ Der vises et billede af mønsteret kombineret med baggrunden.


■ Kontrollerer kun broderimønsteret

Tryk på .



→ Kun broderimønsteret (ikke baggrundsbilledet for det valgte broderimønster) bliver vist.



* Tryk på  for at vende tilbage til billedet af mønsteret kombineret med baggrunden.

6

Redigering af broderi

Sådan laves baggrundsbilledet og positionsbilledet

Brug USB-mediet eller computeren til at lave følgende tre billeder fra maskinen.

* Filnavnet kan variere alt afhængigt af den valgte pdf-fil.

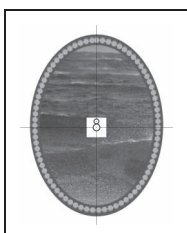
- [xxx]r.pdf (Eksempel: E_1r.pdf)
Et lodret spejlvendt billede (til transferpapir)



- [xxx]n.pdf (Eksempel: E_1n.pdf)
Et billede, der ikke er spejlvendt (til printning på trykegnet stof)



- [xxx]p.pdf (Eksempel: E_1p.pdf)
Et billede, som ikke er spejlvendt, men med positionsmærkater påsat (til positionering)



Bemærk

- Print baggrund og broderipositioneringsark i de originale dimensioner. Hvis et billede printes i en anden størrelse, vil broderimønsterets og baggrundens størrelse eventuelt ikke passe sammen. Derudover kan det indbyggede kamera ikke registrere broderipositioneringsmærket. Sørg for, at printindstillingerne er korrekte.
- Når du printer pdf-filen med positioneringsmærker, skal du indstille så høj en billedkvalitet som muligt for fuldfarveprintning. Brug endvidere mat papir. Maskinens indbyggede kamera vil eventuelt ikke kunne registrere positioneringsmærkerne, hvis udskriften er dårlig. (Se brugsanvisningen til din printer for at få flere oplysninger.)


Med et USB-medie

- 1 Sæt USB-mediet i maskinens primære (øverste) USB-port.

- 2 Vælg et mønster, og tryk derefter på .



→ Displaybilledet til valg af USB-data fremkommer.

- 3 Tryk på  for at vælge den primære (øverste) USB-port, hvor det primære USB-medie er sat i.



→ Der kopieres to filer af kun baggrundsbilledet og en fil til justering af broderipositionen (pdf-format) til USB-mediet.

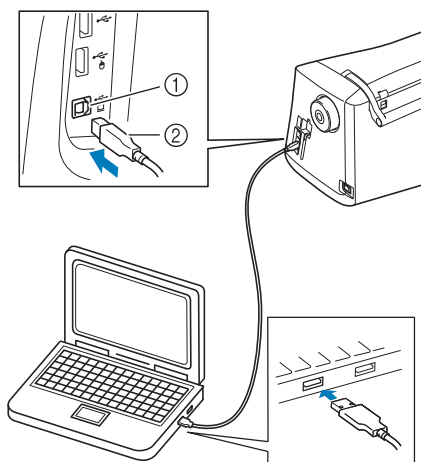
Note

- Fjern ikke USB-mediet fra maskinen, før dataene er blevet oprettet.

4 Fjern USB-mediet med de gemte billeder fra maskinen, og kopier derefter billederne fra USB-mediet over på computeren.

Med et USB-kabel

1 Sæt USB-kablets stik i den tilhørende USB-port på computeren og maskinen.



- ① USB-port til computer
- ② USB-kabelstik

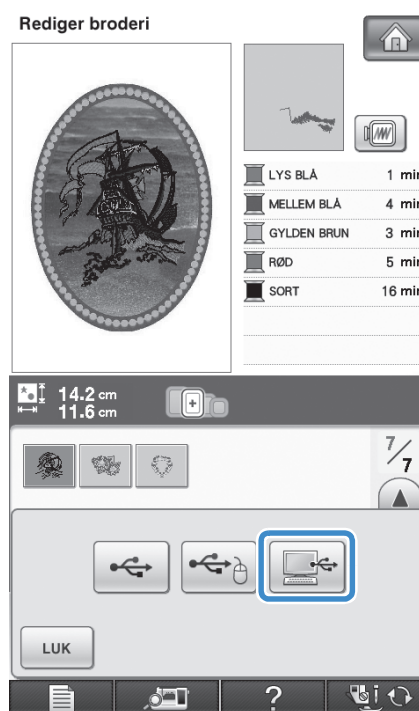
→ Ikonet "Flytbar disk" vises på computeren i "Computer (Denne computer)".

2 Vælg et mønster, og tryk derefter på



→ Displaybilledet til valg af USB-data fremkommer.

3 Tryk på



→ Der kopieres to filer af baggrundsbilledet og en fil til justering af broderipositionen (pdf-format) til "Flytbar disk" under "Computer (Denne computer)".

Note

- Fjern ikke USB-kablet fra maskinen, før dataene er blevet oprettet.

4 Kopier de billeddata, der blev gemt i "Flytbar disk" til en anden fil før lukning.

Printning af baggrund og broderipositioneringsark

Print pdf-filerne af baggrunden og broderipositioneringsarket. Den baggrundsfil, der printes, vil variere alt efter om der benyttes transferpapir eller trykegnet stof.

Du skal bruge Adobe® Reader® for at se pdf-filen. Hvis dette program ikke er installeret på din computer, kan du downloade det fra Adobe Systems websted: <http://www.adobe.com/>

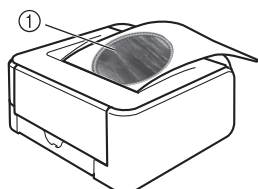
- 1 **Åbn den pdf-fil, der skal printes, klik på "Filer"- "Udskriv", og indstil så "Sideskalering" til "Ingen (100%)".**

Bemærk

- Print baggrund og broderipositioneringsark i de originale dimensioner. Hvis et billede printes i en anden størrelse, vil broderimønsterets og baggrundens størrelse eventuelt ikke passe sammen. Derudover kan det indbyggede kamera ikke registrere broderipositioneringsmærket. Sørg for, at printindstillingerne er korrekte.

- 2 **Print baggrundsbilledet.**

- * Ved printning på transferpapir skal du printe filen ved navn E_1r.pdf (et billede, der er lodret spejlvendt). Ved printning på trykegnet stof, skal du printe filen ved navn E_1n.pdf (et billede, der ikke er spejlvendt).

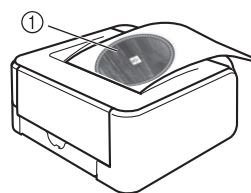


1 Baggrundsbillede

Bemærk

- Før du printer på transferpapir eller trykegnet stof, anbefaler vi at foretage et testprint for at kontrollere printindstillingerne.
- Se vejledningerne for transferpapir og trykegnet stof for oplysninger om printning på disse.
- Nogle printere printer automatisk et spejlvendt billede, hvis der vælges transferpapir som papir. Se brugsanvisningen til den printer, der benyttes, for at få flere oplysninger.

- 3 **Print broderipositioneringsarket (fil ved navn E_1p.pdf) på almindeligt papir.**



1 Broderipositioneringsark

Bemærk

- Når du printer pdf-filen til broderipositioneringsarket, skal du indstille så høj en billedkvalitet som muligt for fuldfarveprintning. Derudover anbefaler vi at printe på mat papir. Hvis ikke, vil det indbyggede kamera eventuelt ikke kunne registrere broderipositioneringsmærket korrekt.

- 4 **Hvis der bruges transferpapir, skal billedet overføres til stoffet.**

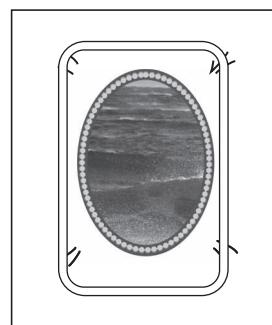


Note

- Se de vejledninger, der følger med transferpapiret, for oplysninger om, hvordan man overfører billeder fra transferpapir.
- Klip transferpapiret til mønsterets størrelse, før billedet overføres, hvis det er nødvendigt.

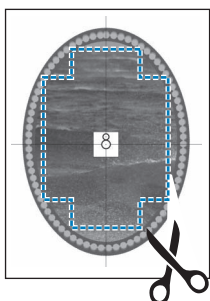
Syning af broderimønstre

- 1 **Montér stoffet med baggrundsbilledet, som er strøget på, i broderirammen.**

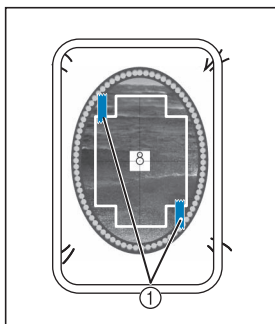


- 2** Klip det papir, der er printet med midterpositions-billedet 8, ud, så du nemt kan placere det og justere det i forhold til baggrundsbilledet på stoffet.

* Linjerne og farvevariationerne i billedet kan hjælpe dig med at finde den rette justering i forhold til baggrundsbilledet.



- 3** Placér papiret, hvorpå positionsbilledet er printet, oven på stoffet, så mønsteret er korrekt justeret, og fastgør derefter papiret på stoffet med tape, for at holde papiret på plads.



① Tape

- 4** Tryk på **SY**, når du har kontrolleret, at der er valgt et mønster.

→ Sydisplaybilledet vises.



Bemærk

- Før brodering skal det kontrolleres, at broderipositioneringsarket er rettet perfekt ind i forhold til baggrunden.

- 5** Juster broderipositionen, som det beskrives i trin 2 til 6 i "Brug det indbyggede kamera til at justere broderipositionen" på side 302.

- 6** Fjern positioneringsarket, og tryk på start/stop-knappen for at starte broderingen.

! FORSIGTIG

- Fjern positioneringsarket, som blev tapet fast på stoffet i trin 3, inden du trykker på start/stop-knappen for at starte broderingen.



Kapitel 7

MY CUSTOM STITCH

DESIGN AF STING314

INDTASTNING AF STINGDATA316

■ Tastfunktioner316

■ Flytning af et punkt319

■ Flytning af en del eller hele mønsteret319

■ Indsætning af nye punkter320

SÅDAN BRUGER DU DINE EGNE LAGREDE STINGMØNSTRE.....322

Lagring af dine egne sting i din liste322

■ Hvis hukommelsen er fuld322

Hentning af lagrede stingmønstre323

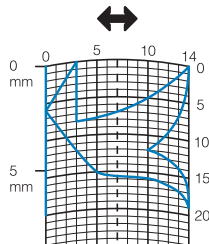
DESIGN AF STING

Ved at bruge funktionen MY CUSTOM STITCH™ kan du registrere stingmønstre, du selv har lavet. Du kan også sy designs ved at kombinere MY CUSTOM STITCH™ med indbyggede tegn (se side 162).

Note

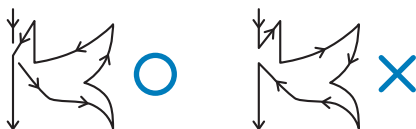
- De stingmønstre, du opretter med MY CUSTOM STITCH™, må maks. være 7 mm (ca. 9/32 tomme) brede og 37 (ca. 1-1/3 tommer) mm lange.
- Det er lettest at designe stingmønstre med MY CUSTOM STITCH™, hvis du først tegner dem op på det medfølgende gitterark.

1 Tegn stingmønstret på gitterarket (reservedelskode X81277-151).



Note

- Gør designet enkelt, så det kan sys som en ubrudt linje. Luk mønstret ved at gennemskære linjerne for at få en pænere søm.

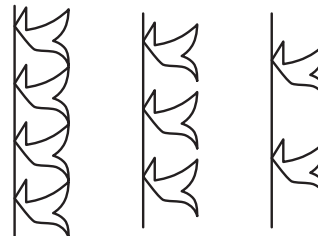
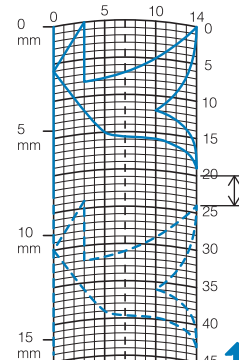


Hvis designet skal gentages og kædes sammen, skal startpunkt og slutpunkt ligge på samme højde.

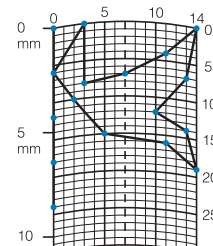


2 Fastlæg afstanden i stingmønstret.

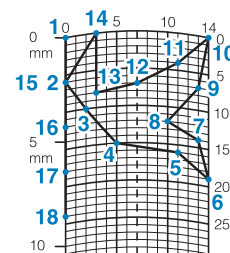
- * Ved at justere afstanden i et stingmønster kan du danne forskellige mønstre med ét stingmønster.



3 Afsæt punkter, hvor mønstrene krydser gitteret, og forbind alle punkter med en linje.



4 Fastlæg x- og y-koordinaterne for hvert af de markerede punkter.



Note

- Dermed fastlægger du det stingmønster, der sys.

Eksempler på egne stingmønstre

	Sting-	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	12	18	22	23	21	17	14	12	9	6	3	1	3	6
	↔	0	0	3	6	10	13	14	13	11	13	14	13	10	6	3
	Sting-	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	12	41	43	40	41	38	35	32	30	32	35	41	45	47	44
	↔	0	0	4	7	11	13	14	13	10	6	3	0	0	4	7
	Sting-	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕	45	47	50	54	56	55	51	45	70						
↔	11	13	14	13	10	6	3	0	0							

	Sting-	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	30	32	32	32	33	35	35	37	35	32	30	30	29	26
	↔	0	0	1	7	10	12	11	8	12	14	14	11	5	3	8
	Sting-	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	24	18	13	12	13	10	12	8	12	7	12	6	10	5	10
	↔	10	13	14	14	12	11	10	9	8	6	6	3	2	0	2
	Sting-	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕	16	19	23	22	17	22	23	19	42						
↔	1	0	0	6	10	6	0	0	0							

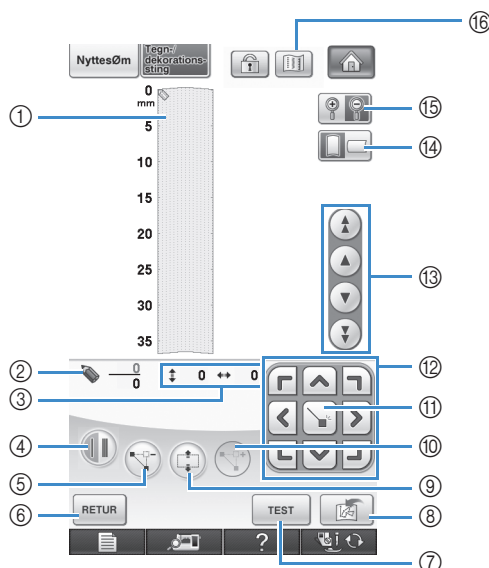
	Sting-	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	3	5	8	12	17	20	24	27	29	31	32	30	27	24
	↔	0	5	8	11	13	14	14	13	12	11	9	6	3	1	0
	Sting-	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	21	18	16	15	15	16	18	21	25	28	33	37	41	43	44
	↔	0	1	3	5	8	10	12	13	14	14	13	11	8	5	0
	Sting-	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕															
↔																

	Sting-	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	5	4	5	8	7	8	11	11	11	16	11	7	4	0
	↔	7	7	3	7	7	0	7	7	3	7	7	3	0	3	7
	Sting-	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	4	7	11	16	21	20	21	24	23	24	27	27	27	32	27
	↔	11	14	11	7	7	11	7	7	14	7	7	11	7	7	11
	Sting-	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕	23	20	16	20	23	27	32								
↔	14	11	7	3	0	3	7									



INDTASTNING AF STINGDATA

Tastfunktioner





- ① Dette område viser de sting, der oprettes.
- ② Viser nummeret på det foreliggende indstillingspunkt i forhold til det totale antal punkter i stingmønsteret.
- ③ Viser y-kordinaten for over x-kordinaten for .


Nr.	Display	Tastnavn	Forklaring	Side
④		Tast til enkelt/tredobbelt søm	Tryk på denne tast for at vælge, om der skal sys et enkelt eller tre sting mellem to punkter.	318
⑤		Tast til sletning af punkt	Tryk på denne tast for at slette et valgt punkt.	318
⑥		Returtast	Tryk på denne tast for at forlade displaybilledet til indtastning af stingdata.	—
⑦		Testtast	Tryk på denne tast for at sy en test af stingmønsteret.	318, 322
⑧		MY CUSTOM STITCH™ hukommelsestast	Tryk på denne tast for at lagre det oprettede stingmønster.	322
⑨		Tast til flytning af blok	Tryk på denne tast for at gruppere punkter og flytte dem samlet.	319
⑩		Indsætningstast	Tryk på denne tast for at indsætte nye punkter i stingene.	320
⑪		Indstillingstast	Tryk på denne tast for at indstille stingene.	317-319
⑫		Piletaster	Brug disse taster til at flytte hen over visningsområdet.	317-321
⑬		Punkt-til-punkt-tast	Brug disse taster til at flytte fra punkt til punkt på stinget eller til det først eller sidst indtastede punkt på stinget.	319-320
⑭		Gitterretningstast	Tryk på denne tast for at ændre gitterarkets retning.	317
⑮		Forstørrelsestast	Tryk på denne tast for at se en forstørret version af det oprettede stingmønster.	317
⑯		Billedtast	Tryk på denne tast for at få vist et billede af stingmønsteret.	318


1 Tryk på  og derefter .

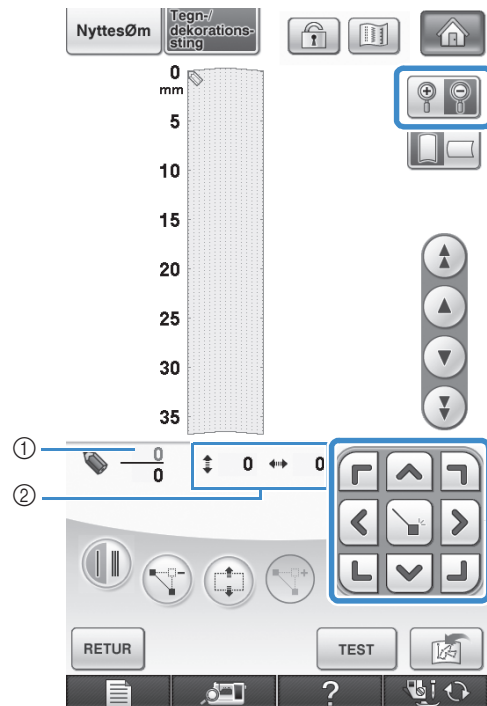
2 Tryk på .



3 Brug  til at flytte  til koordinaterne for det første punkt på gitterarket.

* Tryk på  for at ændre gitterarkets retning.

* Tryk på  for at forstørre billedet af det stingmønster, der oprettes.

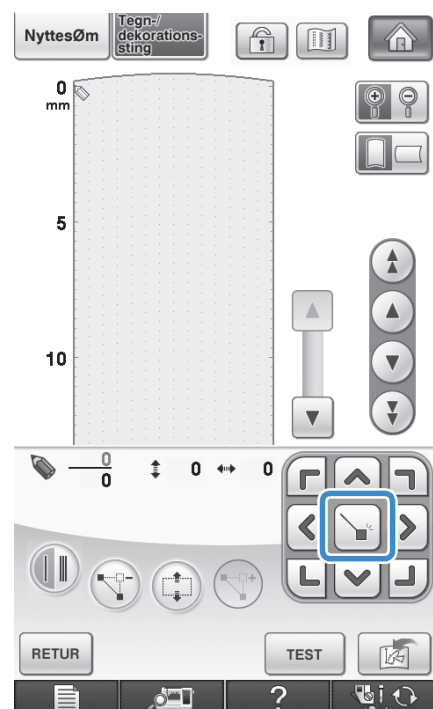


① Aktuelt valgt punkt/Antal punkter i alt

② Koordinater for 




4 Tryk på  for at tilføje det punkt, der er angivet med .

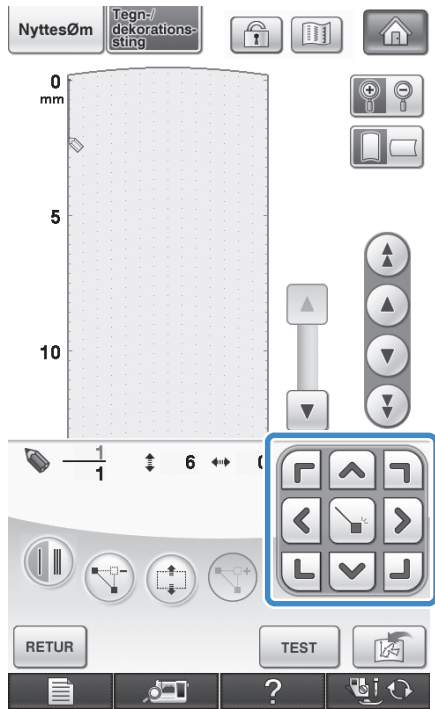
* For at indsætte koordinater med berøringspennen, skal du flytte pennens spids til det ønskede punkt. Når pennen fjernes fra displaybilledet, indsættes der et punkt i diagrammet ved disse koordinater. Nummeret på de aktuelt valgte punkter og antallet af punkter i alt vises.




5 Vælg, om der skal sys ét sting eller tre sting mellem de første to punkter.

* Tryk på tasten, så den vises som , for at sy tre sting.

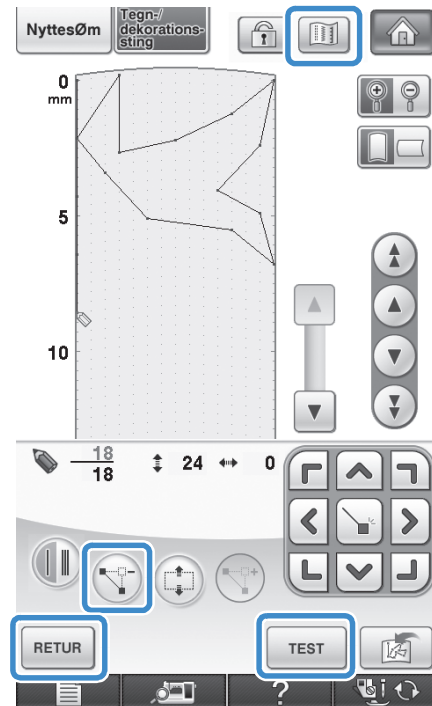
6 Brug  for at flytte  til det andet punkt, og tryk på .



7 Gentag ovenstående trin for hvert punkt, du har tegnet på gitterarket, indtil stingdesignet er tegnet i displayet som en ubrudt linje.

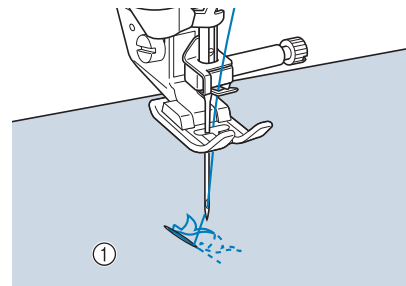
- * Tryk på  for at slette et valgt indtastet punkt.
- * Tryk på **TEST** for at sy en test af stingmønsteret.
- * Tryk på **RETUR** for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

* Tryk på  for at få vist et billede af stingmønsteret.



Note




- Hvis du har indtastet punkter, der ligger for tæt på hinanden, føres stoffet muligvis ikke ordentligt frem. Redigér stingmønsterdataene, så der kommer større afstand mellem punkterne.
- Hvis stingmønsterdesignet skal gentages og kædes sammen, skal du sikre dig, at sammenkædningsstingene indsættes så stingmønsterdesignene ikke lapper over hinanden.

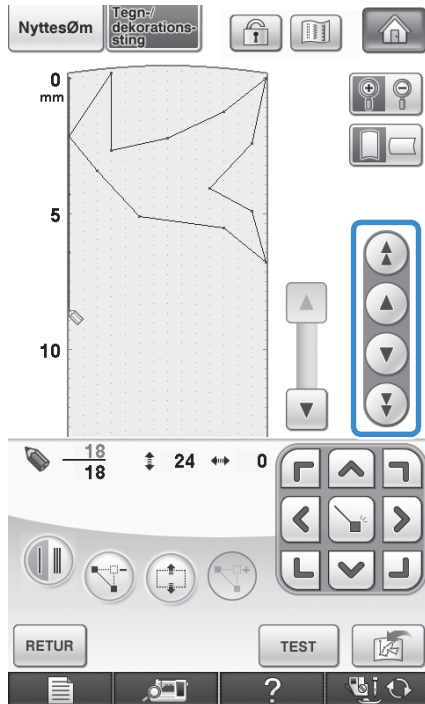


- ① Sammenkædningssting
 - Du kan berøre gitterarket for at angive punktet, og du kan også bruge USB-musen.

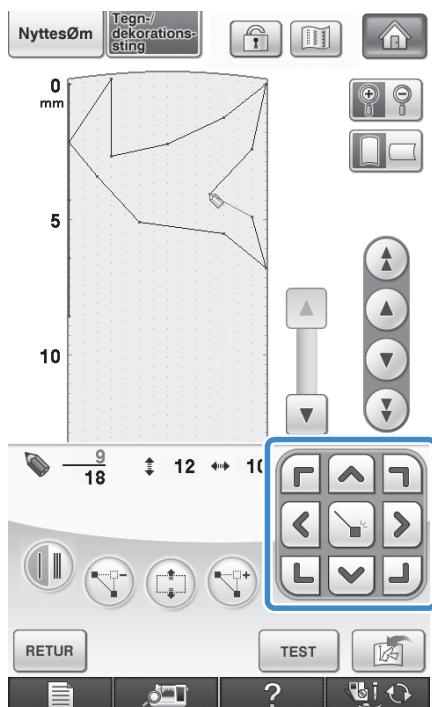
■ Flytning af et punkt

1 Tryk på ▲ eller ▼ for at flytte  til det punkt, du vil flytte.

- * Tryk på ▲ for at flytte  til det første punkt.
- * Tryk på ▼ for at flytte  til det sidste punkt.
- * Du kan også flytte  vha. berøringspennen.






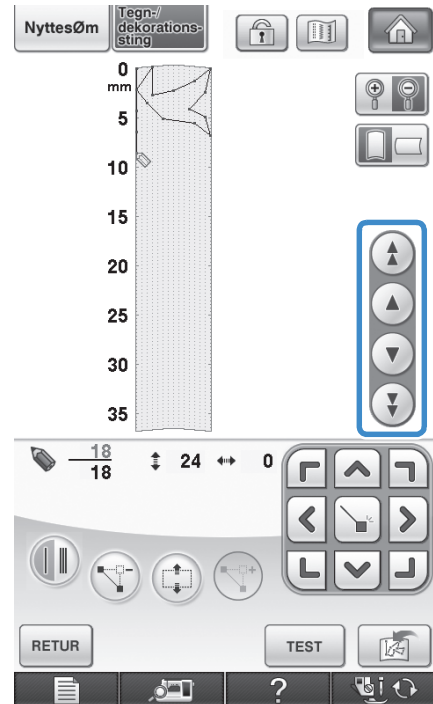
2 Brug  til at flytte punktet.



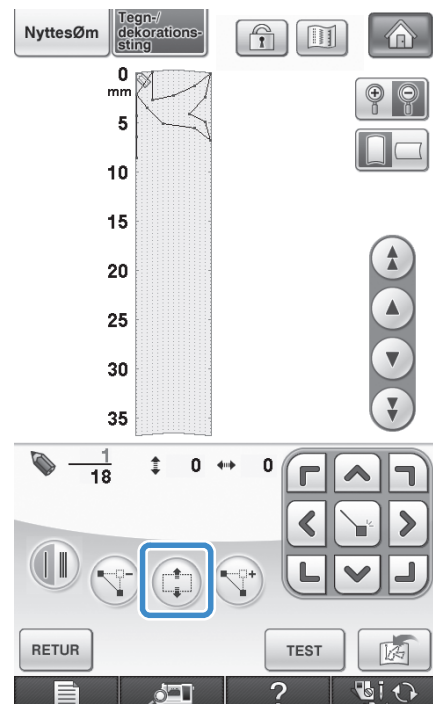
■ Flytning af en del eller hele mønsteret

1 Tryk på ▲ eller ▼ for at flytte  til det første punkt i det afsnit, du vil flytte.

- * Tryk på ▲ for at flytte  til det første punkt.
- * Tryk på ▼ for at flytte  til det sidste punkt.
- * Du kan også flytte  vha. berøringspennen.

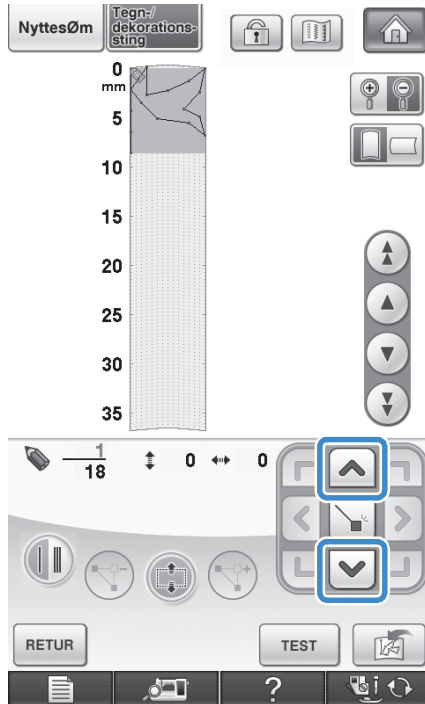


2 Tryk på .

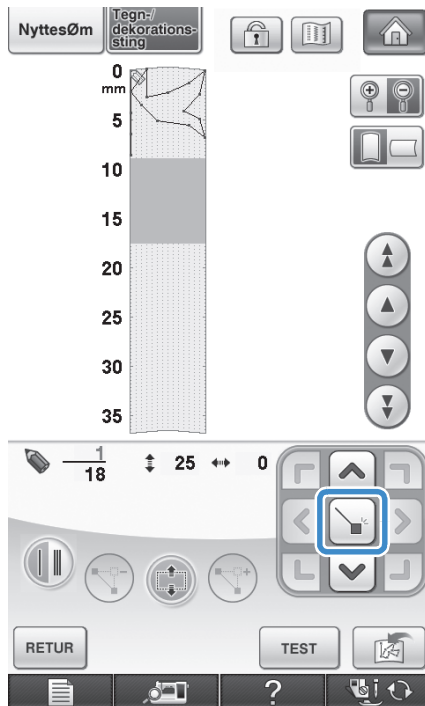


→ Det valgte punkt og alle senere indtastede punkter vælges.

3 Tryk på  eller  for at flytte afsnittet.








4 Tryk på .

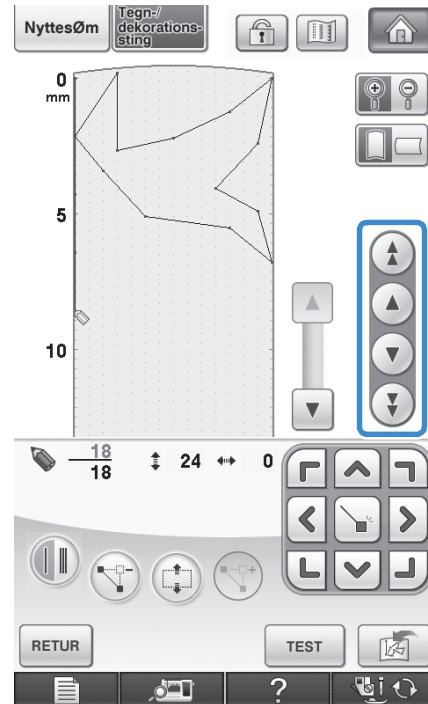


→ Dette afsnit flyttes.

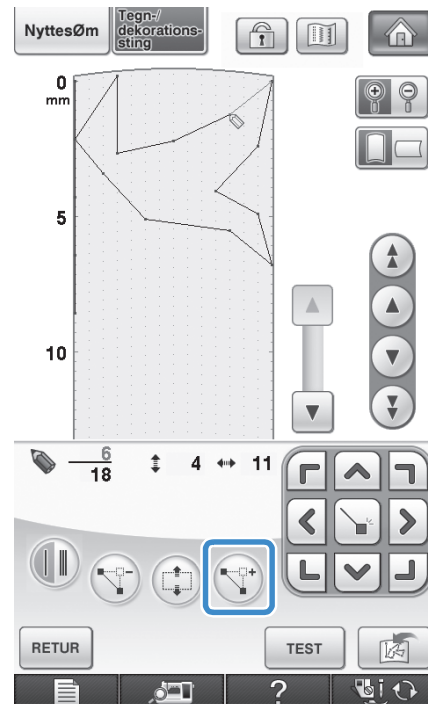
■ Indsætning af nye punkter

1 Tryk på  eller  for at flytte  til et sted i mønsteret, hvor du vil tilføje et nyt punkt.

- * Tryk på  for at flytte  til det første punkt.
- * Tryk på  for at flytte  til det sidste punkt.
- * Du kan også flytte  vha. berøringspenningen.

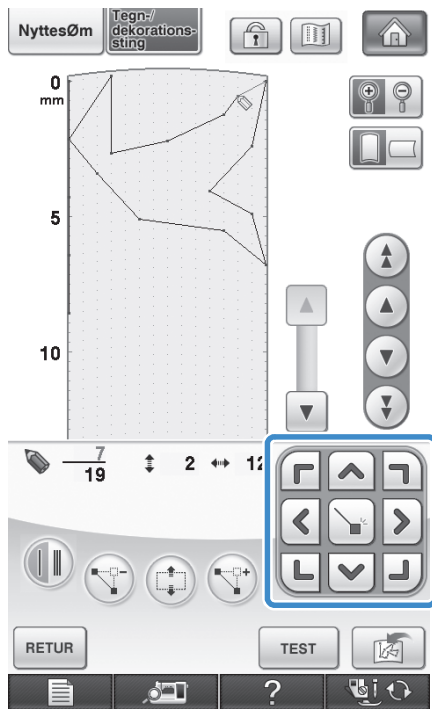


2 Tryk på .



→ Der indtastes et nyt punkt, og  flyttes til dette.


3 Brug  til at flytte punktet.

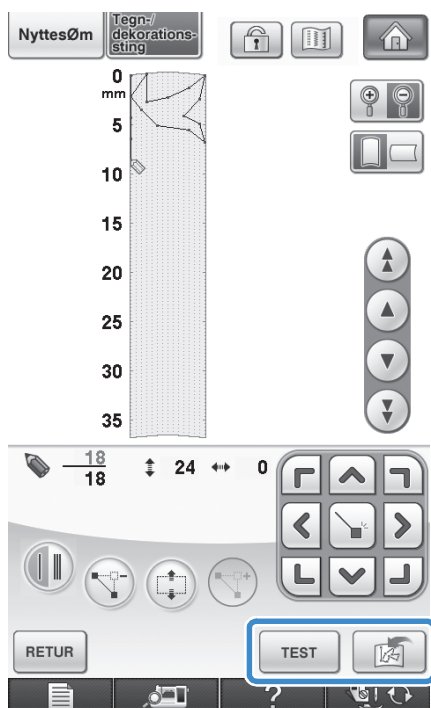


SÅDAN BRUGER DU DINE EGNE LAGREDE STINGMØNSTRE

Lagring af dine egne sting i din liste

Stingmønstre, der er lagret med funktionen MY CUSTOM STICH™ kan lagres til senere brug. Tryk på , når du er færdig med at indtaste stingmønstredata. Meddelelsen "Lagring" vises, og stingmønstret lagres.

Tryk på  for at sy en test af stingmønstret, før du lagrer det.



Note

- Lagringen af et stingmønster tager nogle få sekunder.
- Se se side 323 for at få flere oplysninger om hentning af et lagret stingmønster.


Bemærk

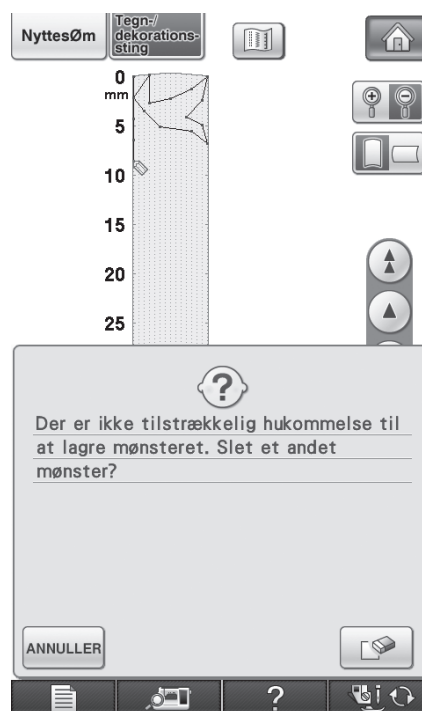
- Sluk ikke for maskinen, mens meddelelsen "Lagring" vises, du kan risikere at miste de stingmønstredata, der lagres.

■ Hvis hukommelsen er fuld



Hvis følgende meddelelse vises, når der er trykket på



, kan stingmønstret ikke lagres, enten fordi maskinens hukommelse er fyldt, eller fordi det stingmønster, der lagres, er større end den plads, der er til rådighed i hukommelsen. For at kunne lagre stingmønstret i maskinens hukommelse, skal et tidligere lagret stingmønster slettes.

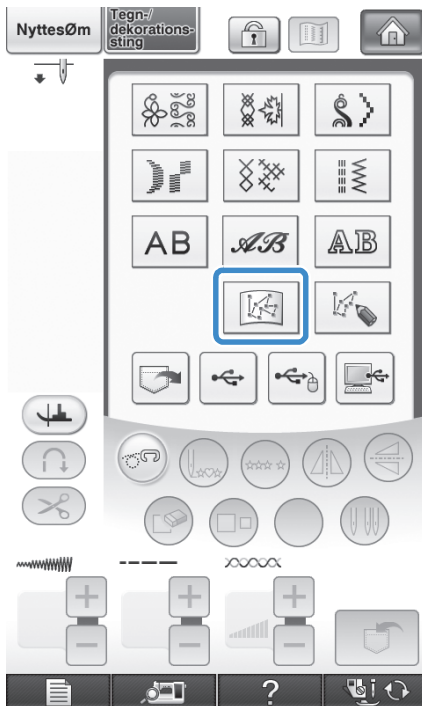


Bemærk

- For at lagre dine egne stingmønstre på USB-medier eller i computeren, skal du følge den tidligere beskrevne fremgangsmåde for lagring af dine egne stingmønstre, og derefter trykke på  for at vælge sting (se følgende afsnit "Hentning af lagrede stingmønstre"). Tryk på  for at lagre stingmønstret på USB-mediet eller i computeren. (Se "Lagring af stingmønstre på USB-medie" på side 174 eller "Lagring af stingmønstre i computeren" på side 175 for at få flere oplysninger.)


Hentning af lagrede stingmønstre

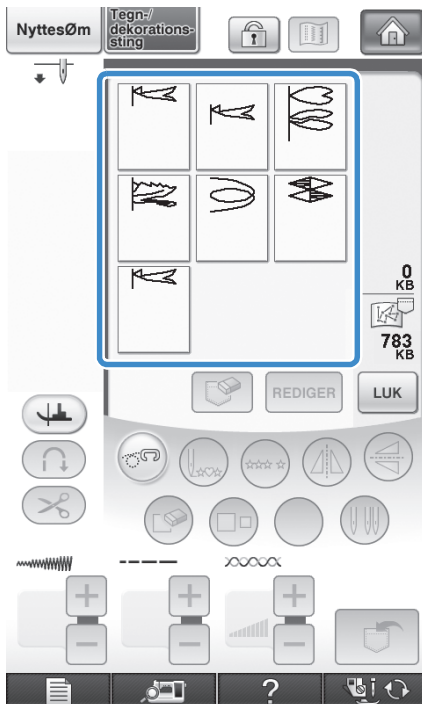
1 Tryk på .





→ Der vises en liste over lagrede stingmønstre.

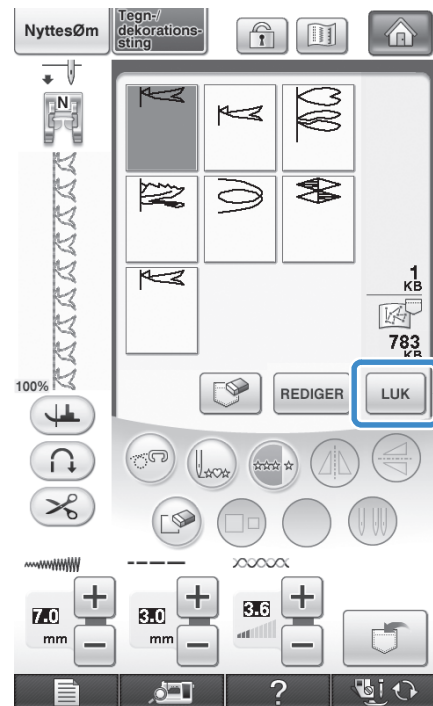
2 Vælg stingmønsteret.

* Tryk på  for at vende tilbage til det forrige displaybillede uden at hente.



3 Tryk på .

- * Tryk på  for at slette det lagrede stingmønster.
- * Tryk på  for at redigere det lagrede stingmønster.





Kapitel 8

Tillæg

VEDLIGEHOEDElse	326
Rengøring af LCD-displayet.....	326
Rengøring af maskinens kabinet	326
Rengøring af løbering	326
Rengøring af trådklipperen i spolehusområdet	327
Om vedligeholdelsesmeddelelsen.....	328
JUSTERING AF DISPLAYET	329
Berøringspanelet fungerer ikke	329
FEJLFINDING	330
FEJLMEDDELELSER	335
■ Alarmlyde.....	342
SPECIFIKATIONER	343
OPGRADERING AF MASKINENS SOFTWARE	344
Opgraderingsprocedure vha. USB-medier.....	344
Opgraderingsprocedure vha. en computer.....	345
STINGINDSTILLINGSKORT	347
STIKORDSREGISTER	356

VEDLIGEHOEDELSE

⚠ FORSIGTIG

- Tag altid stikket ud af maskinen, før du gør den ren. Ellers kan du få elektrisk stød eller på anden måde komme til skade.

Rengøring af LCD-displayet

Tør forsigtigt displayet af med den medfølgende LCD-rekseklud eller en blød, tør klud, hvis det er snavset. Brug ikke organiske opløsningsmidler eller rengøringsmidler.



Bemærk

- Tør ikke LCD-displayet af med en fugtig klud.



Note

- Af og til kan der dannes kondens på LCD-displayet, eller det kan blive dugget, men dette er ikke en funktionsfejl. Denne uklarhed vil forsvinde efter et lille stykke tid.

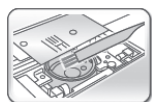
Rengøring af maskinens kabinet

Væd en klud i et neutralt rengøringsmiddel, vrid den godt, og tør symaskinen over udvendigt, hvis den er blevet snavset. Tør efter med en tør klud.

Rengøring af løbering

Hvis der har samlet sig støv eller snavs i løberingen eller spolehuset, kører maskinen ikke ordentligt, og det er da ikke sikkert, at funktionen for registrering af undertråden fungerer. Hold maskinen ren, så opnås de bedste resultater.

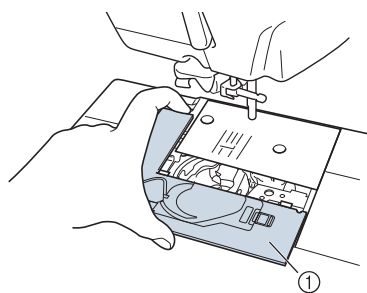
Tryk på  →  →  →



→  i denne rækkefølge for at få

vist et videoeksempel på, hvordan løberingen rengøres (se side 34). Følg de trin, der er forklaret herunder, for at fuldføre funktionen.

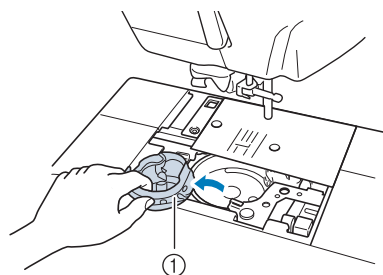
- 1 Tryk på nålepositions-knappen for at hæve nålen.
- 2 Sluk for strømmen.
- 3 Fjern nålen og snap-on-delen (se sider 55 til 56).
- 4 Tag forlængerbordsenheden eller broderienheden af, hvis disse dele er monteret.
- 5 Tag fat i begge ender af stingpladedækslet, og træk det ind mod dig selv.



① Stingpladedæksel

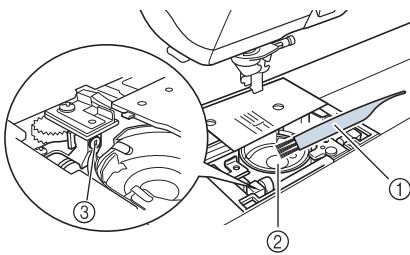
→ Stingpladedækslet er nu afmonteret.

- 6 Tag fat i spolehuset, og træk det ud.



① Spolehus

- 7** Brug rengøringspenslen eller en støvsuger til at fjerne trævler og støv fra løberingen, undertrådssensoren og området omkring den.



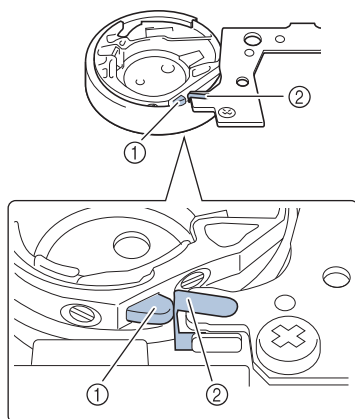
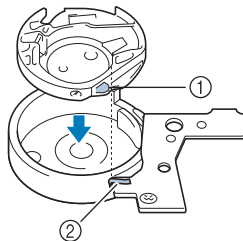
- ① Børste
② Løbering
③ Undertrådssensor



Bemærk

- Du må ikke komme olie på spolehuset.
- Hvis der samler sig trævler eller støv i undertrådssensoren, kan der opstå funktionsfejl på sensoren.

- 8** Sæt spolehuset i, så hakket på spolehuset er ud for fjederen.



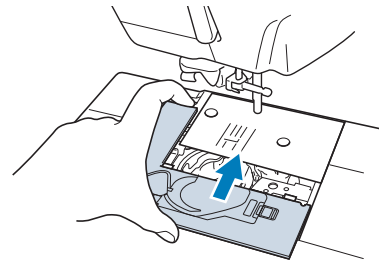
- ① Hak
② Fjeder



FORSIGTIG

- Sæt spolehuset korrekt i. Ellers kan nålen knække.

- 9** Sæt tappene på stingpladedækslet ind i stingpladen, og skub dækslet tilbage på plads.



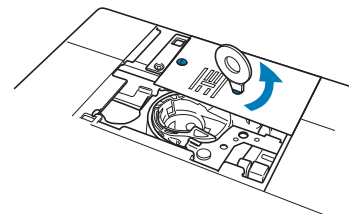
Bemærk

- Brug aldrig et ridset spolehus, da der ellers er risiko for, at overtråden bliver filtret, at nålen knækker, eller at det går ud over symaskinens funktionsdygtighed. Et nyt spolehus (reservedelskode: XC3153-251 (grøn markering på skruen), XC8167-451 (ingen farve på skruen)) kan fås ved henvendelse til nærmeste autoriserede servicecenter.
- Hvis stingpladen er afmonteret, er det især vigtigt, at genmontere den og stramme skrueerne, inden spolehuset monteres.

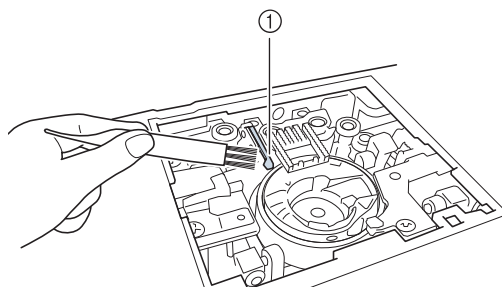
Rengøring af trådklipperen i spolehusområdet

Trådklipperen under stingpladen skal rengøres. Hvis der samler sig støv eller trævler på trådklipperen, vil det være vanskeligt at klippe tråden over, når der trykkes på knappen til trådklip, eller når funktionen til automatisk trådklip benyttes. Rengør trådklipperen, hvis det er vanskeligt at få tråden klippet over.

- 1 Følg trin 1 til 5 i "Rengøring af løbering" for at fjerne stingpladedækslet.
- 2 Brug den skruetrækker, der følger med maskinen, til at skrue stingpladen af.



- 3** Brug rengøringspenslen eller en støvsuger til at fjerne trævler og støv fra trådclipperen i spolehusområdet.

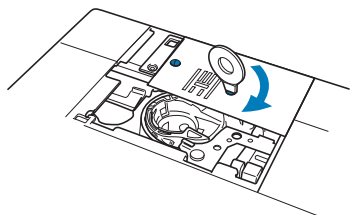


① Trådclipper

⚠ FORSIGTIG

- Berør ikke trådclipperen, da dette kan føre til personskade.

- 4** Brug den skruetrækker, der følger med maskinen, til at skrue stingpladen på plads.



- 5** Sæt tappene på stingpladedækslet ind i stingpladen, og skub dækslet tilbage på plads.

Om vedligeholdelsesmeddelelsen



Når denne meddelelse vises, anbefales det at bringe maskinen til en autoriseret forhandler eller det nærmeste autoriserede servicecenter for at få foretaget et regelmæssigt eftersyn. Selvom denne meddelelse vises, og maskinen fortsætter med at fungere, når du trykker på , vil meddelelsen blive vist flere gange, indtil den relevante vedligeholdelse udføres.

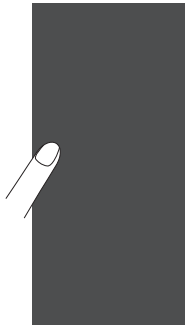
Tag dig tid til at arrangere den vedligeholdelse, din maskine har behov for, når denne meddelelse vises. Sådanne tiltag vil bidrage til at sikre, at din maskine fungerer problemfrit uden driftsstop i fremtiden.

JUSTERING AF DISPLAYET

Berøringspanelet fungerer ikke

Hvis displayet ikke reagerer korrekt, når du rører en tast (maskinen udfører ikke funktionen eller udfører en anden funktion), skal du følge nedenstående trin for at foretage justeringer.

- 1 Hold fingeren på skærmen, sluk for strømmen, og tænd for den igen.



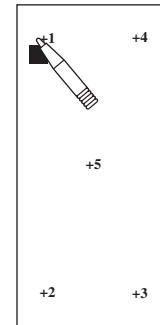
→ Justeringsdisplaybilledet for berøringspanelet vises.

- 2 Brug den medfølgende berøringspen, og rør let ved midten af hver + i rækkefølgen 1 til 5.



Bemærk

- Brug kun den medfølgende berøringspen til berøring af displayet. Brug ikke en almindelig blyant, pind eller et andet skarpt objekt. Tryk ikke for hårdt på displayet. Det kan blive beskadiget.




- 3 Sluk for strømmen, og tænd derefter igen.



Bemærk

- Hvis du er færdig med at justere displayet, og det stadig ikke reagerer, eller hvis du ikke kan udføre justeringen, skal du kontakte en autoriseret forhandler.

FEJLFINDING

Hvis du har et mindre problem med symaskinen, forsøg da følgende løsninger. Hvis de foreslåede løsninger ikke løser problemet, skal du kontakte en autoriseret forhandler. Tryk på  →

BETJENINGS-
VEJLEDNING

FEJLFINDING


for rådgivning om mindre syproblemer under syningen. Du kan til enhver tid





trykke på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede. Hvis du har behov for mere hjælp, kan du på Brother Solutions Center finde seneste ofte stillede spørgsmål og tip til problemløsning. Besøg os på [<http://solutions.brother.com>].

Hvis problemet ikke kan løses, bedes du kontakte forhandleren eller nærmeste autoriserede servicecenter.

Problem	Årsag	Afhjælpning	Side
Tråden er filtret på stoffets vrangside.	Overtrådnngen er forkert.	Kontrollér trinene for trådning af symaskinen, og tråd den igen.	46
	Der bruges en forkert nål eller forkert tråd til det valgte stof.	Kontrollér "Stof-/tråd-/nålekombinationer"-tabellen.	58
Overtråden er for stram.	Undertråden er sat forkert i.	Isæt undertråden korrekt.	43
Nålen kan ikke trådes	Nålen er ikke i den rigtige stilling.	Tryk på nålepositionsknappen for at hæve nålen.	3
	Nålen er ikke sat rigtigt i.	Sæt nålen rigtigt i.	56
	Nålen er drejet eller bøjet, eller spidsen er uskarp.	Udskift nålen.	56
Trykfodsarmen hæver ikke trykfoden	Trykfoden blev hævet vha. knappen til hævnning af trykfod.	Tryk på knappen til hævnning af trykfoden for at sænke trykfoden.	3
Forkert trådspænding	Overtrådnngen er forkert.	Kontrollér trinene for trådning af symaskinen, og tråd den igen.	46
	Spolen er sat forkert i.	Sæt spolen i igen. (Hvis stingpladen er afmonteret, skal den genmonteres, og skruerne skal strammes, inden spolehuset monteres.)	43
	Der bruges en forkert nål eller forkert tråd til det valgte stof.	Se oversigten "Stof-/tråd-/nålekombination".	58
	Snap-on-delen er ikke monteret korrekt.	Montér snap-on-delen korrekt.	55
	Trådspændingen er indstillet forkert.	Justér trådspændingen.	67, 227
	Undertråden er spolet forkert.	Brug en spole, der er spolet korrekt.	37
	Nålen er drejet eller bøjet, eller spidsen er uskarp.	Udskift nålen.	56
Overtråden knækker	Symaskinen er ikke trådet korrekt (der er anvendt en forkert spolestopper, spolestopperen er løs, tråden greb ikke fat i nåletråderen osv.).	Tråd maskinen korrekt.	46
	Nålen er drejet eller bøjet, eller spidsen er uskarp.	Udskift nålen.	56
	Der er ridser på løberingen.	Udskift løberingen, eller kontakt en autoriseret forhandler.	326
	Overtråden er for stram.	Justér trådspændingen.	67, 227
	Der bruges en forkert nål eller forkert tråd til det valgte stof.	Se oversigten "Stof-/tråd-/nålekombination".	58
	Tråden er snoet.	Brug en saks eller lign. til at klippe den snoede tråd over, og tag den ud af løberingen etc.	—
	Der er ridser i nærheden af hullet i stingpladen.	Udskift stingpladen, eller kontakt en autoriseret forhandler.	86
	Der er ridser i nærheden af hullet i trykfoden.	Udskift trykfoden, eller kontakt en autoriseret forhandler.	54
	Nålen er ikke sat rigtigt i.	Sæt nålen rigtigt i.	56
	Tråden er knudret eller filtret.	Tråd over- og undertråd igen.	43, 46
Den spole, der bruges, er ikke beregnet til denne maskine.	Forkerte spoler fungerer ikke korrekt. Brug kun en spole, der er udviklet specielt til denne maskine.	43	

Problem	Årsag	Afhjælpning	Side
Undertråden knækker	Spolen er sat forkert i.	Sæt undertråden korrekt i.	43
	Der er ridser på spolen, eller den drejer ikke ordentligt rundt.	Udskift spolen.	43
	Tråden er snoet.	Brug en saks eller lign. til at klippe den snoede tråd over, og tag den ud af løberingen etc.	—
	Den spole, der bruges, er ikke beregnet til denne maskine.	Forkerte spoler fungerer ikke korrekt. Brug kun en spole, der er udviklet specielt til denne maskine.	43
Tråden spoles ikke jævnt på spolen.	Tråden er ikke ført gennem spoleapparatets trådstyr korrekt.	Før tråden gennem spoleapparatets trådstyr korrekt.	38
	Spolen drejer langsomt rundt.	Tryk på [+] i spolevindingsvinduet for at øge spolehastigheden.	39
	Den tråd, der blev trukket ud, er ikke snoet korrekt om spolen.	Sno den tråd, der blev trukket ud, 5-6 gange om spolen med uret.	39
Oversprungne sting	Nålen er drejet eller bøjet, eller spidsen er uskarp.	Udskift nålen.	56
	Der bruges en forkert nål eller forkert tråd til det valgte stof.	Se oversigten "Stof-/tråd-/nålekombination".	58
	Trådningen af symaskinen er forkert.	Se vejledningen for trådning af maskinen, og tråd den rigtigt.	46
	Der har samlet sig støv eller trævler under stingpladen.	Fjern støvet eller trævlerne med børsten.	326
	Nålen er ikke sat rigtigt i.	Sæt nålen rigtigt i.	56
	Nålen er defekt.	Udskift nålen.	56
	Der sys i tyndt stof eller i strækstof.	Læg et stykke tyndt papir under stoffet, når du syr.	64
Nålen knækker	Nålen er ikke sat rigtigt i.	Sæt nålen rigtigt i.	56
	Nåleklemmens skrue er ikke strammet.	Stram nåleskruen.	57
	Nålen er drejet eller bøjet.	Udskift nålen.	56
	Der bruges en forkert nål eller forkert tråd til det valgte stof.	Se oversigten "Stof-/tråd-/nålekombination".	58
	Der blev brugt en forkert trykfod.	Anvend den anbefalede trykfod.	"STINGINDSTILLINGSKORT"
	Overtråden er for stram.	Justér trådspændingen.	67, 227
	Der trækkes i stoffet under syningen.	Træk ikke i stoffet under syningen.	—
	Spolestopperen er monteret forkert.	Kontrollér metoden for montering af spolestopperen, og sæt derefter spolestopperen på igen.	46
	Der er ridser omkring hullerne i stingpladen.	Udskift stingpladen, eller kontakt en autoriseret forhandler.	86
	Der er ridser omkring hullet (hullerne) i trykfoden.	Udskift trykfoden, eller kontakt en autoriseret forhandler.	54
	Der er ridser på løberingen.	Udskift løberingen, eller kontakt en autoriseret forhandler.	326
	Nålen er defekt.	Udskift nålen.	56
	Overtrådningen er forkert.	Kontrollér trinene for trådning af symaskinen, og tråd den igen.	46
	Spolen er sat forkert i.	Sæt undertråden korrekt i.	43
	Trykfoden er monteret forkert.	Montér trykfoden korrekt.	54
	Skruen på snap-on-delen er løs.	Stram skruen på trykfoden.	55
	Stoffet er for tykt.	Brug stof, som nålen kan gennemtrænge, når der drejes på håndhjulet.	63
	Stoffet tvinges fremad, når der sys i tykt stof eller i tykke sømme.	Før stoffet uden at tvinge det fremad.	
	Stinglængden er for kort.	Juster stinglængden.	67
	Der er ikke fastgjort afstivende materiale på det stof, der broderes.	Fastgør afstivende materiale.	152, 198
Undertråden er spolet forkert.	Brug en spole, der er spolet korrekt.	37	


Problem	Årsag	Afhjælpning	Side
Stoffet føres ikke frem gennem maskinen	Transportøren er indstillet i ned-position.	Tryk på  , og drej håndhjulet for at hæve transportøren.	105
	Stingene er for tætte.	Forøg stinglængden.	67
	Der blev brugt en forkert trykfod.	Brug den korrekte trykfod.	“STINGINDSTILLINGSKORT”
	Nålen er drejet eller bøjet, eller spidsen er uskarp.	Udskift nålen.	56
	Tråden er sammenfiltret.	Klip den sammenfiltrede tråd over, og fjern den fra løberingen.	—
Stoffet rynker	Der er en fejl i over- eller undertrådningen.	Se vejledningen for trådning af maskinen, og tråd den rigtigt.	43, 46
	Der bruges en forkert nål eller forkert tråd til det valgte stof.	Se oversigten “Stof-/tråd-/nålekombination”.	58
	Trådspændingen er indstillet forkert.	Justér trådspændingen.	67, 227
	Stingene er for lange, når der sys i tyndt stof.	Forkort stinglængden.	67
	Nålen er drejet eller bøjet, eller spidsen er uskarp.	Udskift nålen.	56
	Spolestopperen er monteret forkert.	Kontrollér metoden for montering af spolestopperen, og sæt derefter spolestopperen på igen.	46
	Forkert trykfod.	Brug den korrekte trykfod.	“STINGINDSTILLINGSKORT”
Der lyder en høj tone under syning	Støv eller trævler under transportøren.	Fjern støv eller trævler.	326
	Der sidder trådstykker fast i løberingen.	Rengør løberingen.	326
	Overtrådningen er forkert.	Kontrollér trinene for trådning af symaskinen, og tråd den igen.	46
	Der er ridser på løberingen.	Udskift løberingen, eller kontakt en autoriseret forhandler.	326
	Den spole, der bruges, er ikke beregnet til denne maskine.	Forkerte spoler fungerer ikke korrekt. Brug kun en spole, der er udviklet specielt til denne maskine.	43
Karaktermønsteret kommer ikke frem	Der blev brugt en forkert trykfod.	Montér den rigtige trykfod.	“STINGINDSTILLINGSKORT”
	Indstillingerne på mønsteret er forkerte.	Foretag de rigtige indstillinger på mønsteret.	153
	Der blev ikke anvendt afstivende materiale på tyndt stof eller strækstof.	Fastgør afstivende materiale.	152
	Trådspændingen er indstillet forkert.	Justér trådspændingen.	67, 227
	Stoffet er blevet skubbet eller hevet fremad eller ført frem ved en vinkel under syning.	Hold stoffet på plads med dine hænder, når du syr, så stoffet føres frem i en lige linje.	60

Problem	Årsag	Afhjælpning	Side
Broderimønsteret sys ikke korrekt	Tråden er snoet.	Brug en saks eller lign. til at klippe den snoede tråd over, og tag den ud af løberingen etc.	—
	Stoffet blev ikke sat korrekt ind i rammen (stoffet var løst osv.).	Hvis stoffet ikke sidder stramt i rammen, kan mønsteret fremtræde dårligt, eller mønsteret kan krybe. Anbring stoffet korrekt i rammen.	201
	Der blev ikke anvendt afstivende materiale.	Anvend altid afstivende materiale, særligt til strækstoffer, lette stoffer, stoffer med grov vævning og stoffer, som ofte giver mønsterkrybning. Kontakt en autoriseret forhandler for at få oplysninger om det korrekte afstivende materiale.	198
	Der var anbragt en genstand i nærheden af symaskinen, og broderiarmen eller broderirammen ramte genstanden under syning.	Hvis rammen støder mod noget under syningen, bliver mønsteret dårligt. Anbring ikke noget i det område, hvor rammen kan ramme det under syningen.	212
	Stoffet uden for rammen kommer i kontakt med syarmen, så broderienheden ikke kan flytte sig.	Sæt stoffet i broderirammen igen, så det overskydende stof vender væk fra syarmen, og rotér mønsteret 180 grader.	201
	Stoffet er for tungt til, at broderienheden kan bevæge sig frit.	Læg en tyk bog eller lignende under armens hoved, så den tunge side løftes en smule og holdes i niveau.	—
	Stoffet hænger ud over bordet.	Hvis stoffet hænger ud over bordet under brodering, kan broderienheden ikke bevæge sig frit. Placér stoffet, så det ikke hænger ned fra bordet, eller løft op i stoffet, så det ikke trækker.	212
	Stoffet har sat sig fast eller hænger fast i noget.	Stop symaskinen, og anbring stoffet, så det ikke sætter sig fast eller hænger fast i noget.	—
	Broderirammen blev fjernet under syningen (for eksempel for at sætte spolen i igen). Der blev stødt til trykfoden, eller den blev taget af, mens broderirammen blev afmonteret eller monteret, eller broderienheden blev flyttet.	Hvis der stødes til trykfoden, eller broderirammen flyttes under syning, vil mønsteret ikke komme frem. Vær påpasselig, når broderirammen sættes på eller tages af under syning.	223
	Det afstivende materiale er fastgjort forkert, det er f.eks. mindre end broderirammen.	Fastgør det afstivende materiale korrekt.	198
Maskinen syr ikke	Der er ikke valgt noget mønster.	Vælg et mønster.	79, 146, 186, 263
	Der blev ikke trykket på start/stop-knappen.	Tryk på start/stop-knappen.	3
	Der er ikke tændt for symaskinen på hovedafbryderen.	Tænd for strømmen.	12
	Trykfoden blev ikke sænket.	Sænk trykfoden.	3
	Der blev trykket på start/stop-knappen, mens trykfoden var monteret.	Fjern fodpedalen, eller anvend den til at styre symaskinen.	61
	Der blev trykket på start/stop-knappen, mens maskinen er indstillet til at kontrollere bredden på zig-zag-sting.	Brug fodpedalen i stedet for start/stop-knappen til betjening af maskinen, eller deaktiver kontrol af stingbredden under Syindstillinger.	22, 61
	Alle taster og knapper er låst af  .	Tryk på  for at låse alle taster og knapper op.	54, 56
Broderienheden virker ikke	Der er ikke valgt noget mønster.	Vælg et mønster.	186, 263
	Der er ikke tændt for symaskinen på hovedafbryderen.	Tænd for strømmen.	12
	Broderirammen blev sat på, inden broderiarmen blev installeret.	Montér broderirammen korrekt.	184
	Broderirammen blev monteret, inden enheden blev initialiseret.	Udfør initialiseringen på korrekt vis.	184
Der sker ikke noget, selv om der trykkes på LCD-displayet	Displayet er låst. Tryk på en af følgende taster for at låse displayet op.  	—	
Stoffet føres frem i den forkerte retning.	Fremføringsmekanismen er beskadiget.	Kontakt forhandleren eller nærmeste autoriserede servicecenter.	—
LCD-displayet er tåget.	Der er opstået kondens på LCD-displayet.	Denne uklarhed vil forsvinde efter et lille stykke tid.	—

 **FORSIGTIG**

- Denne maskine har en trådregistreringsfunktion. Hvis der trykkes på start/stop-knappen, før overtråden er sat i, virker maskinen ikke korrekt. Endvidere kan maskinen - afhængig af det valgte mønster - fremføre stoffet, selvom nålen er hævet. Dette skyldes nålestangens udløsermekanisme. På sådanne tidspunkter siger maskinen en lyd, der er anderledes end under normal syning. Dette er ikke et tegn på fejlfunktion.
- Hvis strømmen afbrydes under syningen:
Sluk på hovedkontakten, og tag stikket ud af maskinen.
Hvis du genstarter maskinen, skal du følge brugsanvisningen for at betjene maskinen korrekt.

FEJLMEDDELELSER

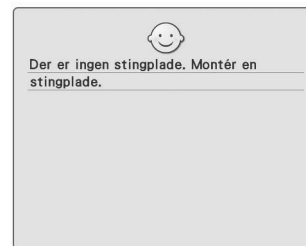
Hvis maskinen ikke er korrekt indstillet, og der trykkes på start/stop-knappen eller knappen til hæftning, eller hvis betjeningsproceduren er forkert, starter maskinen ikke. Der lyder en alarm, og der vises en fejlmeddelelse i displayet. Hvis der vises en fejlmeddelelse, skal du følge instruktionerne i meddelelsen. Herunder følger en forklaring på fejlmeddelelserne. Se om nødvendigt disse (hvis du trykker på  eller udfører betjeningen korrekt, mens fejlmeddelelsen vises, forsvinder meddelelsen).

FORSIGTIG

- **Husk at tråde maskinen igen. Hvis du trykker på start/stop-knappen uden at tråde maskinen igen, kan trådspændingen blive forkert, eller nålen kan knække og forårsage tilskadekomst.**



Denne meddelelse vises, når motoren låser pga. filtret tråd eller andre årsager i forbindelse med fremføring af tråden.



Denne meddelelse vises, når stingpladedækslet ikke er monteret.



Denne meddelelse vises, mens broderienheden initialiserer.



Denne meddelelse vises, når du prøver at kombinere mere end 71 mønstre.



Denne meddelelse vises, når du prøver at sy et andet sting end sting i midterste nåleposition, mens enkelthulsstingpladen er monteret. Denne meddelelse vises, når stingpladen fjernes, mens der er tændt for maskinen, eller når der tændes for maskinen og broderi- eller broderiredigeringsfunktion er valgt (se side 43).



Denne meddelelse vises, når knaphulsarmen er hævet, der er valgt en knaphulssting, og der trykkes på start/stop-knappen eller knappen til hæftning.



Denne meddelelse vises, når maskinen kræver vedligeholdelse. (se side 328)






Denne meddelelse vises, når fodpedalen er indstillet til styring af zig-zag-stingenes bredde, og der trykkes på start/stop-knappen. Slip fodpedalen for at betjene maskinen.




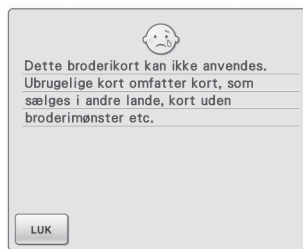
Denne meddelelse vises, når der trykkes på knappen til automatisk trådning af nålen, og maskinen er indstillet til syning med dobbeltnål.



Denne meddelelse vises, når der trykkes på  eller  for at slette indstillingerne for en stingtype. Tryk på  for at slette de valgte indstillinger.




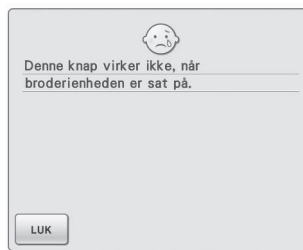
Denne meddelelse vises, når der trykkes på start/stop-knappen, før stofkanten er registreret. For at registrere stofkanten med det indbyggede kamera, skal du trykke på , hæve trykfoden og gentage proceduren. (se side 138)



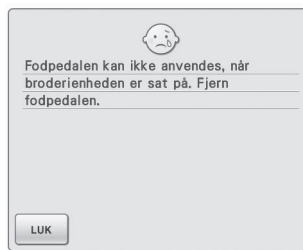
Denne meddelelse vises, hvis der er sat et broderikort i, der ikke kan benyttes.



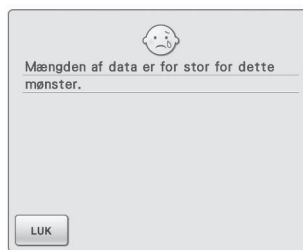
Denne meddelelse vises, når det indbyggede kamera ikke kan registrere stofkanten. Hvis denne meddelelse vises, efter syningen er nået 1 til 2 cm (ca. 3/8 til 3/4 tommer) fra stofkanten, skal du se trin **13** under "Kantsyning" på side 144. Hvis denne meddelelse vises under kantsyning, kan det indbyggede kamera ikke registrere stofkanten. Tryk på , hæv trykfoden, hæv nålen, hvis den er sænket, og udfør dernæst den procedure, der er beskrevet i "Kantsyning" på side 140 fra og med trin **6**. Hvis denne fejlmeddelelse vises igen, så sy uden at benytte kantsyningsfunktionen.



Denne meddelelse vises, når der trykkes på knappen til hæftning, mens broderienheden er monteret.



Denne meddelelse vises, når der trædes på fodpedalen, mens broderienheden er monteret, og maskinen er indstillet til brodering.



Denne meddelelse vises, når de mønstre, du redigerer, fylder for meget i hukommelsen, eller hvis du redigerer for mange mønstre for hukommelsen.



Denne meddelelse vises, når der røres ved en tast i LCD-displayet, mens nålen er sænket.



Denne meddelelse vises, når maskinen er i broderifunktion, og broderienheden prøver at initialisere, mens broderirammen er monteret.



Denne meddelelse vises, når der er for mange bogstaver, og en buet tegnkonfiguration ikke er mulig.



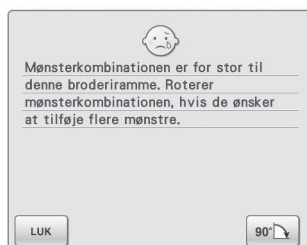
Denne meddelelse vises, når maskinen er i funktionen til redigering af broderi, og du prøver at bruge en redigeringsfunktion, mens mønsteret ikke ligger helt inden for det røde område.



Denne meddelelse vises, når maskinen er i broderifunktion, og bogstavmønsteret er for stort til broderirammen.



Denne meddelelse vises, når du prøver at lagre et ophavsretligt beskyttet mønster på USB-medier/computeren. Ifølge loven om ophavsret kan mønstre, som det er ulovligt at kopiere eller redigere, ikke gemmes på USB-medier eller computere. Hvis denne meddelelse vises, skal du gemme mønsteret i maskinens hukommelse.




Denne meddelelse vises, når maskinen er i broderifunktion, og det kombinerede bogstavmønster er for stort til broderirammen. Du kan rotere mønsteret 90 grader og fortsætte med at kombinere bogstaver.



Denne meddelelse vises, når maskinen er i broderifunktion, den lille ramme er monteret, og det valgte mønster ikke passer i den lille ramme. Denne meddelelse vises, når der er monteret en broderiramme (lille), mens broderipositionen rettes ind med det indbyggede kamera.




Denne meddelelse vises, når der trykkes på  under ændring af trådfarver.



Denne meddelelse vises, når et lagret kombineret mønster roteres i broderidisplaybilledet.

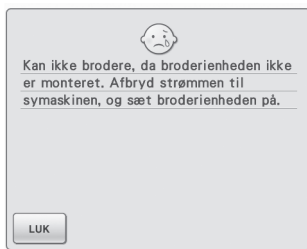


Denne meddelelse vises, hvis maskinen slukkes under syning og så tændes igen.

Tryk på  for at få maskinen til at vende tilbage til dens tilstand (mønsterposition og antal sting), da der blev slukket for den. Følg den procedure, der er beskrevet i "Hvis tråden knækker under syning" på side 224 for at rette nålepositionen ind og sy resten af mønsteret.



Denne meddelelse vises, når broderirammen er monteret.

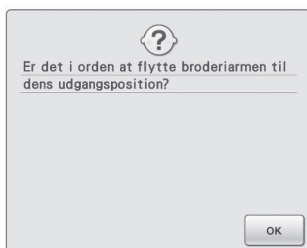


Denne meddelelse vises, når der trykkes på start/stop-knappen, og maskinen er i broderifunktion, men broderienheden ikke er monteret.





Denne meddelelse vises, hvis maskinen ikke kan registrere broderi-positioneringsmærket.

- Bekræft, at broderipositioneringsmærket er i det valgte område. Hvis problemet ikke løses, skal du se på side 209 og 304 for at flytte mærket.
- Maskinen kunne ikke registrere det trykte positioneringsmærke. Indstil "Sideskalering" på "Ingen (100%)", og forsøg at udskrive broderipositioneringsmærket igen. (se side 221 og 310)



Denne meddelelse vises, når broderiundertråden udskiftes.



Denne meddelelse vises, når maskinen har registreret broderipositioneringsmærket. Fjern broderipositioneringsmærkatens, og tryk på  for at fortsætte. Tryk på  for at gøre det lettere at fjerne broderipositioneringsmærkatens. (se side 209 og 304)



Denne meddelelse vises, når det indbyggede kamera benyttes til at rette broderipositionen ind, men broderipositioneringsmærkat en er for tæt på en kant, eller mønsteret er større end broderirammen. Flyt broderipositioneringsmærkat en, og forsøg så at rette positionen ind igen. Se side 206 eller 302.



Denne meddelelse vises, når overtråden er knækket eller ikke sat korrekt i, og der trykkes på start/stop-knappen eller knappen til hæftning.



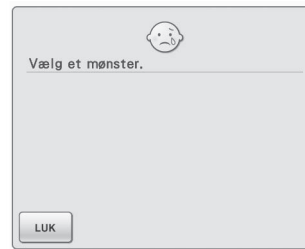
Denne meddelelse vises, når der trykkes på knappen til hæftning af trykfod, mens trykfoden er hævet/nålen er sænket.



Denne meddelelse vises, når der trykkes på start/stop-knappen for at sy stingtonyper eller tegn-/dekoriationssting, mens fodpedalen er tilsluttet. (Denne meddelelse vises ikke under brodering).



Denne meddelelse vises, når der trykkes på start/stop-knappen, mens maskinen er i funktionen redigering af broderi, og et mønster redigeres.



Denne meddelelse vises, når der ikke er valgt et sting- eller broderimønster, og der trykkes på start/stop-knappen eller knappen til hæftning.



Denne meddelelse vises, når der næsten ikke er mere undertråd tilbage.



Denne meddelelse vises, når hukommelsen er fyldt, og stingene eller mønsteret ikke kan lagres.



Denne meddelelse vises, når maskinen henter et tidligere lagret mønster, mens den er i funktionen redigering af broderi.



Denne meddelelse vises, hvis der trykkes på **Nyttestøm**,

Tegn-/dekoriationssting eller **Hjem**, når der er valgt et mønster, og mønsteret er ved at blive slettet.



Denne meddelelse vises, når undertråden er spolet og motoren stopper, fordi tråden er filtret osv.



Denne meddelelse vises, når det valgte stingmønster ikke er til rådighed for den specifikke funktion.



Denne meddelelse vises, når der er risiko for, at dataene for det valgte mønster er beskadigede.



Denne meddelelse vises, hvis du prøver at indlæse eller lagre et mønster, og der ikke er isat et USB-medie.



Denne meddelelse vises, når knaphulsarmen er sænket, der er valgt en anden søm end knaphulssting, og der trykkes på start/stop-knappen eller knappen til hæftning.



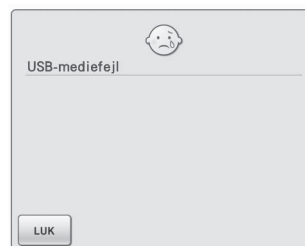
Denne meddelelse vises, når du prøver at bruge medier, der ikke er kompatible.



Denne meddelelse vises, når broderienheden er monteret, og der tændes for strømmen, mens nålen er i sænket position.



Denne meddelelse vises, hvis du forsøger at vælge et mønster, efter at det USB-medie, der indeholder mønsteret, er udskiftet.



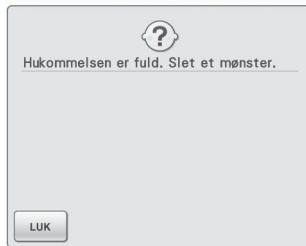
Denne meddelelse vises, hvis der er opstået en fejl i USB-mediet.



Denne meddelelse vises, mens USB-mediet overfører.




Denne meddelelse vises, når det ser ud til, at overtråden ikke er sat korrekt i.



Denne meddelelse vises, når hukommelsen er fyldt, og det er nødvendigt at slette et mønster.



Denne meddelelse vises, når der trykkes på  (trykfoden er hævet).



Denne meddelelse vises, når der trykkes på en knap som f.eks. start/stop-knappen, mens trykfoden er hævet.



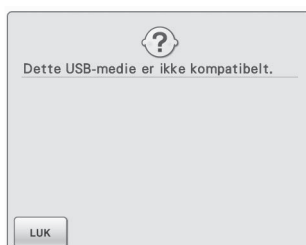
Denne meddelelse vises, når filstørrelsen overskrider maskinens datakapacitet. Kontrollér filstørrelse og -format. (se side 25.)



Denne meddelelse vises, hvis der opstår en fejlfunktion.



Denne meddelelse vises, hvis filformatet ikke er kompatibelt med denne maskine. Se listen over kompatible filformater. (se side 25.)



Denne meddelelse vises, når du prøver at bruge USB-medier, der ikke er kompatible. Se "<http://solutions.brother.com>" for en liste over kompatible USB-medier.




Denne meddelelse vises ved sletning af et billede.



Denne meddelelse vises, når


du trykker på  på et andet displaybillede end stingtyper eller trykker på

 på et andet displaybillede end stingtyper eller tegn-/dekorationssting.

■ Alarmlyde

Hvis handlingen ikke blev udført korrekt, lyder der en alarm for at angive, at der er opstået en fejl. Hvis handlingen blev udført korrekt, bipper maskinen for at bekræfte handlingen.

Note

- Du kan fjerne bippet eller ændre lydstyrken ved at trykke på , displaybillede 3/7, og dernæst ændre indstillingen for højttaleren. Se side 23 for at få flere oplysninger.

SPECIFIKATIONER

	Emne	Specifikation
Symaskine (æske 1 af 3)	Maskinens mål	Ca. 61,5 cm (B) × 33,2 cm (H) × 27,0 cm (D) (ca. 24-7/32 tomme (B) × 13-5/64 tomme (H) × 10-5/8 tomme (D))
	Æskens mål	Ca. 68,5 cm (B) × 47,0 cm (H) × 39,0 cm (D) (ca. 26-31/32 tomme (B) × 18-1/2 tomme (H) × 15-11/32 tomme (D))
	Maskinens vægt	Ca. 15 kg (ca. 33 pund)
	Æskens vægt (forsendelse)	Ca. 19 kg (ca. 42 pund)
	Syhastighed	70 til 1000 sting i minuttet
	Nåle	Symaskinenåle til hjemmebrug (HA × 130)
Tilbehørsboks (æske 2 af 3)	Æskens mål	Ca. 68,5 cm (B) × 15,2 cm (H) × 39,4 cm (D) (ca. 26-31/32 tomme (B) × 6 tommer (H) × 15-33/64 tomme (D))
	Æskens vægt (forsendelse)	Ca. 5 kg (ca. 11 pund)
Broderienhed (æske 3 af 3)	Broderienhedens mål	Ca. 51,0 cm (B) × 13,9 cm (H) × 46,2 cm (D) (ca. 20-5/64 tomme (B) × 5-15/32 tomme (H) × 18-3/16 tomme (D))
	Maskinens mål med monteret broderienhed	Ca. 81,6 cm (B) × 33,2 cm (H) × 46,2 cm (D) (ca. 32-1/8 tomme (B) × 13-5/64 tomme (H) × 18-3/16 tomme (D))
	Æskens mål	Ca. 68,5 cm (B) × 62,2 cm (H) × 23,6 cm (D) (ca. 26-31/32 tomme (B) × 24-31/64 tomme (H) × 9-19/64 tomme (D))
	Broderienhedens vægt	Ca. 4 kg (ca. 9 pund)
	Æskens vægt (forsendelse)	Ca. 13 kg (ca. 29 pund)
Samlet forsendelsesvægt (komplet med alle tre æsker)		Ca. 41 kg (ca. 90 pund)

* Vær opmærksom på, at nogle specifikationer kan ændres uden varsel.

OPGRADERING AF MASKINENS SOFTWARE

Du kan bruge USB-medier eller en computer til at downloade softwareopgraderinger til din symaskine. Når der er et opdateringsprogram tilgængeligt på "<http://solutions.brother.com>", bedes du downloade filerne ved at følge vejledningen på webstedet og nedenstående trin.




Bemærk

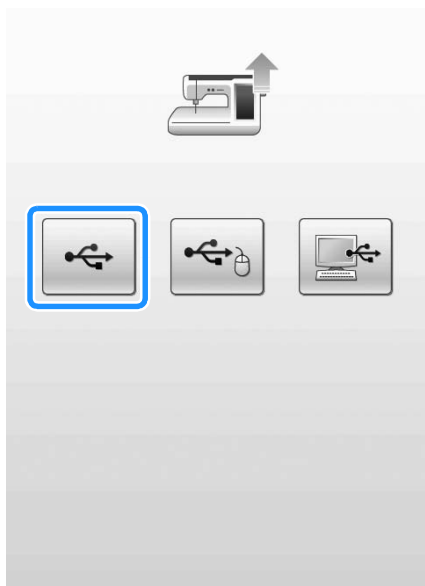
- Når du benytter et USB-medie til at opgradere softwaren, skal du kontrollere, at der ikke er gemt andre data på det anvendte USB-medie end opgraderingsfilen, før du begynder at opgradere.

Opgraderingsprocedure vha. USB-medier

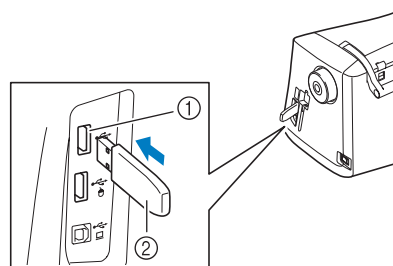
- Hold knappen til automatisk trådning inde, og tænd for strømmen.

→ Følgende billede vises i LCD-displayet.

- Tryk på .



- Sæt USB-mediet i maskinens primære (øverste) USB-port. Mediet må kun indeholde opgraderingsfilen.



- Primær (øverste) USB-port til medie
- USB-medie



Bemærk

- Adgangslampen begynder at blinke, når USB-mediet er sat i, og det tager 5-6 sekunder for maskinen at registrere mediet. (Tiden varierer afhængigt af USB-medie).

4 Tryk på .



→ Opgraderingsfilen er nu downloadet.

Bemærk

- Hvis der opstår en fejl, vises der en rød fejlmeddelelse i tekstformat. Når downloadingen er gennemført, vises følgende meddelelse.



5 Tag USB-mediet ud, og tænd og sluk for maskinen.

Opgraderingsprocedure vha. en computer

1 Hold knappen til automatisk trådning inde, og tænd for strømmen.

→ Følgende billede vises i LCD-displayet.

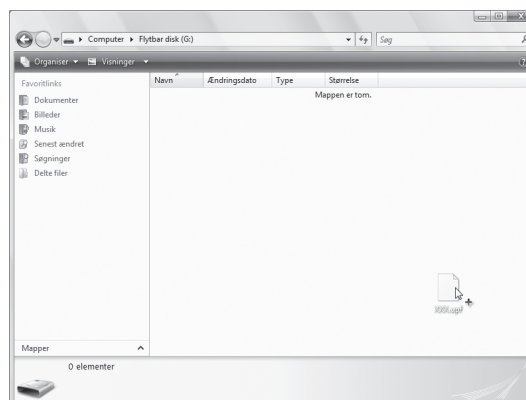
2 Tryk på .



3 Sæt USB-kablets stik i det tilhørende USB-stik på computeren og maskinen.

→ Der vises "Flytbar disk" i "Computer (Denne computer)".

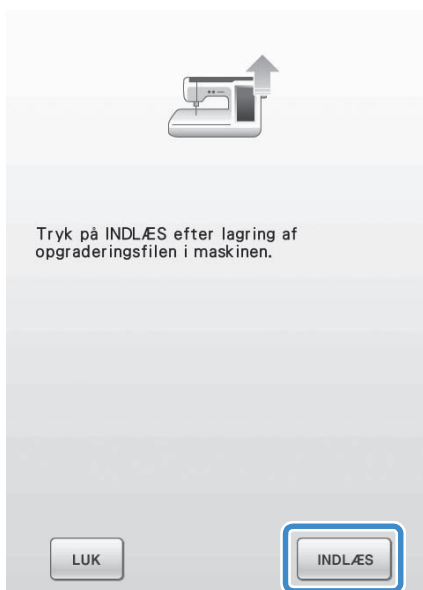
4 Kopiér opgraderingsfilen til "Flytbar disk".



→ Følgende meddelelse vises.



5 Tryk på **INDLÆS**, når meddelelsen vises.



→ Opgraderingsfilen er nu downloadet.



Bemærk

- Hvis der opstår en fejl, vises der en rød fejlmeddelelse i tekstformat. Hvis downloadingen er gennemført uden problemer, vises følgende meddelelse.



6 Tag USB-kablet ud, og tænd og sluk for maskinen.

STINGINDSTILLINGSKORT

















































Nedenstående kort viser oplysninger om hver stingtype hvad angår anvendelse, stinglængde, sting bredde, og om den kan sys med dobbeltnål.

















































































































Bemærk




















































- Quiltefoden "C" benyttes, når der er monteret en stingplade til lige sting på maskinen. Se "Med frihåndsqiltefod "C"" på side 105.











































Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykfod		Applikationer	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Doppeltnål
					Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
	Lige sting (venstre)			Almindelig syning, rynkning, bise osv. Der sys baglæns, når der trykkes på knappen til hæftning.	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Lige sting (venstre)			Almindelig syning, rynkning, bise osv. Der sys hæftning, når der trykkes på knappen til hæftning.	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Lige sting (midt)			Almindelig syning, rynkning, bise osv. Der sys baglæns, når der trykkes på knappen til hæftning.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Lige sting (midt)			Almindelig syning, rynkning, bise osv. Der sys hæftning, når der trykkes på knappen til hæftning.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Tredobbelt stræksøm			Almindelig syning til forstærkning og dekorative kantsting	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Kontursting			Forstærkningssøm, syning og dekorative applikationer	1,0 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Dekorationssting			Dekorationssting, kantsyning	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Risting			Risting	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	20 (3/4)	5 - 30 (3/16 - 1-3/16)	NEJ
	Zig-zag-sting			Til overløksømme og reparation. Der sys baglæns, mens der trykkes på knappen til hæftning.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	OK (J)
	Zig-zag-sting			Til overløksømme, reparation. Der sys hæftning, mens der trykkes på knappen til hæftning.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	OK (J)
	Zig-zag-sting (højre)			Start fra højre nåleposition, og sy zig-zag-sting til venstre.	3,5 (1/8)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	1,4 (1/16)	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Zig-zag-sting (venstre)			Start fra venstre nåleposition, og sy zig-zag-sting til højre.	3,5 (1/8)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	1,4 (1/16)	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	2-trins elastiske zig-zag-sting			Overløksøm (mellemtykke stoffer og strækstoffer), bånd og elastik	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	2-trins elastiske zig-zag-sting			Overløksøm (mellemtykke stoffer og strækstoffer), bånd og elastik	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)




































Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykfod		Applikationer	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Dobbelt nål
					Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
	3-trins elastiske zig-zag-sting			Overlocksøm (mellemtykke og tykke stoffer og strækstoffer), bånd og elastik	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	Overlocksøm			Forstærkning af lette og mellemtykke stoffer	3,5 (1/8)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,0 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Overlocksøm			Forstærkning af tykt stof	5,0 (3/16)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Overlocksøm			Forstærkning af mellemtykke og tykke stoffer, stof, der let trevler eller dekorationssting.	5,0 (3/16)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Overlocksøm			Forstærket søm i strækstof	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,5 - 4,0 (1/32 - 3/16)	OK (J)
	Overlocksøm			Forstærkning af mellemtykt strækstof og tykt stof, syning af dekorationssting	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,5 - 4,0 (1/32 - 3/16)	OK (J)
	Overlocksøm			Forstærkning af strækstof eller syning af dekorationssting	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Overlocksøm			Stræksøm i strikstof	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Enkelt diamantoverlock			Forstærkning og sømning af strækstof	6,0 (15/64)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,0 (1/8)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Enkelt diamantoverlock			Forstærkning af strækstof	6,0 (15/64)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,8 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Lige sting med kantafskæring			Lige sting mens stoffet skæres af	0,0 (0)	0,0 - 2,5 (0 - 3/32)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NEJ
	Zigzag med kantafskæring			Zig-zag-sting mens stoffet skæres af	3,5 (1/8)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	NEJ
	Overlock med kantafskæring			Overlocksøm mens stoffet skæres af	3,5 (1/8)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,0 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Overlock med kantafskæring			Overlocksøm mens stoffet skæres af	5,0 (3/16)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Overlock med kantafskæring			Overlocksøm mens stoffet skæres af	5,0 (3/16)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Ligesting (højre)			Ligesting til brug ved patchwork. Sømrums på 6,5 mm (ca. 1/4 tomme) i venstre side	5,5 (7/32)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NEJ
	Ligesting (midt)			Ligesting til brug ved patchwork	—	—	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NEJ
	Ligesting (venstre)			Ligesting til brug ved patchwork. Sømrums på 6,5 mm (ca. 1/4 tomme) i venstre side	1,5 (1/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NEJ






















































Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykfod		Applikationer	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Dobbeltnål
					Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
	Quiltning med håndsyet udseende			Quiltsting, der ligner håndquiltede sting	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Zig-zag-sting til quiltede applikationer			Zig-zag-sting til quiltning og påsyning af quiltede applikationer	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	NEJ
	Sting til quiltede applikationer			Quiltsting til usynlig applikation eller påsyningskantning	1,5 (1/16)	0,5 - 5,0 (1/64 - 3/16)	1,8 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Quiltstikning			Baggrundsquiltning	7,0 (1/4)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Blindsting			Kantsømning af vævede stoffer	0,0 (0)	+3,0 - -3,0 (+1/8 - -1/8)	2,0 (1/16)	1,0 - 3,5 (1/16 - 1/8)	NEJ
	Strækblindsting			Kantsømning af strækstof	0,0 (0)	+3,0 - -3,0 (+1/8 - -1/8)	2,0 (1/16)	1,0 - 3,5 (1/16 - 1/8)	NEJ
	Tungesting			Applikationer, dekorative tungesting	3,5 (1/8)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Muslingekant			Muslingekant på stoffer	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	Satinmuslingesting			Dekoration af blusekraver, kanter på lommestørklæder	5,0 (3/16)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,1 - 1,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	Tungesting			Dekoration af blusekraver, kanter på lommestørklæder	7,0 (1/4)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Patchwork-sammenføjningssting			Patchwork-sting, dekorationssting	4,0 (1/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,2 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	Dobbelte patchwork-overlocksøm			Patchwork-sting, dekorationssting	5,0 (3/16)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Nedlagt syning			Dekorationssting, påsyning af bånd og nedlagt syning	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,2 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	Smocksyningssting			Smocksyning, dekorationssting	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Fagotsting			Fagotsøm, dekorationssting	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Fagotkorssting			Fagotsøm, sammenføjnings- og dekorationsømme	5,0 (3/16)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Påsyning af bånd			Påsyning af bånd på sømme i strikstof	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Kantsyning			Dekorationssting	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8)	2,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ

































Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykfod		Applikationer	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Dobbelt nål
					Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
	Zig-zag-sting			Dekorative kantsting	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Dekorationssting			Dekorationssting	1,0 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Dekorationssting			Dekorationssting	5,5 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Serpentinsting			Dekorationssting og påsying af elastik	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Dekorationssting			Dekorationssting og applikation	6,0 (15/64)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Quilttestkning			Dekorationssting	7,0 (1/4)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Kantsyning			Dekorative kanter, tredobbelt lige til venstre	1,0 (1/16)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Kantsyning			Dekorative kanter, tredobbelt lige i midten	3,5 (1/8)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Kantsynings-zig-zag			Dekorative kanter, kantsyning	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,0 (1/8)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Kantsyning			Dekorative kanter, sting til påsying af knipling	3,5 (1/8)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Kantsyning			Dekorative kanter	3,0 (1/8)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,5 (1/8)	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Kantsyning			Dekorative kanter, millefleursting	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,0 (1/8)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Kantsyning			Hulsøm, dekorative kanter	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,5 (1/8)	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Kantsyning			Hulsøm, dekorative kanter	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,5 (1/8)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Kantsyning			Hulsøm, dekorative kanter	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,5 (1/8)	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Kantsyning			Hulsøm, dekorative kanter	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	4,0 (3/16)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Kantsyning			Hulsøm, dekorative kanter	4,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Vaffelsting			Hulsøm, dekorative kanter	5,0 (3/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)

Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykfod		Applikationer	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Dobbeltnål
					Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
	Vaffelsting			Hulsøm, dekorative kanter	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,5 (1/8)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Kantsyning			Hulsøm, dekorative kanter	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Kantsyning			Hulsøm, dekorative kanter	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,0 (1/8)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Kantsyning			Hulsøm, dekorative kanter	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	4,0 (3/16)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Kantsyning			Hulsøm, dekorative kanter	4,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Kantsyning			Hulsøm, dekorative kanter	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,0 (1/16)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Kantsyning			Dekorative kanter og sammenføjningssting	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,0 (1/16)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Kantsyning			Dekorative kanter. Fagotsøm, påsyning af bånd.	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,0 (1/8)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Kantsyning			Dekorative kanter, smocksyning	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Kantsyning			Dekorative kanter, smocksyning	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Kantsyning			Dekorative kanter, smocksyning	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Kantsyning			Dekorative kanter	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Kantsyning			Dekorative kanter. Fagotsøm, påsyning af bånd.	7,0 (1/4)	5,0 - 7,0 (3/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 2,5 (1/16 - 3/32)	NEJ
	Smalt afrundet knaphul			Knaphul i lette eller mellemtykke stoffer	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	Bredt knaphul med rund ende			Knaphuller med ekstra plads til større knapper	5,5 (7/32)	3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	Konisk knaphul med rund ende			Forstærkede koniske knaphuller til linning	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	Knaphul med rund ende			Knaphuller med lodret trense i tykke stoffer	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	Knaphul med rund ende			Knaphuller med trense	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ

Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykfod		Applikationer	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Dobbelt nål
					Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
	Knaphul med runde ender			Knaphul i lette, mellemtykke og tykke stoffer	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	Smalt firkantet knaphul			Knaphuller til lette eller mellemtykke stoffer	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	Bredt firkantet knaphul			Knaphuller med ekstra plads til større dekorative knapper	5,5 (7/32)	3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	Firkantet knaphul			Kraftige knaphuller med lodret trense	5,0 (7/32)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	Strækknaphul			Knaphuller til strækstoffer eller vævede stoffer	6,0 (15/64)	3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,0 (1/16)	0,5 - 2,0 (1/32 - 1/16)	NEJ
	Hulsømsknaphul			Knaphuller til hulsøm og strækstoffer	6,0 (15/64)	3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,5 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	NEJ
	Paspoleret knaphul			Det første trin ved syning af paspolerede knaphuller	5,0 (3/16)	0,0 - 6,0 (0 - 15/64)	2,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NEJ
	Øjeknaphul			Knaphuller i tykt stof til store, flade knapper	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	Konisk øjeknaphul			Knaphuller i mellemtykt til tykt stof til store, flade knapper	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	Øjeknaphul			Knaphuller med lodret trense til forstærkning i tykt stof	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	4-trins knaphul 1			Venstre side af 4-trinsknaphul	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	4-trins knaphul 2			Trensning ved 4-trinsknaphul	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	4-trins knaphul 3			Højre side af 4-trinsknaphul	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	4-trins knaphul 4			Trensning ved 4-trinsknaphul	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	Stopning			Stopning af mellemtykt stof	7,0 (1/4)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,4 - 2,5 (1/64 - 1/16)	NEJ
	Stopning			Stopning af tykt stof	7,0 (1/4)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,4 - 2,5 (1/64 - 1/16)	NEJ
	Trense			Forstærkning af lommeåbninger osv.	2,0 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	0,4 (1/64)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	Isyning af knap			Isyning af knapper	3,5 (1/8)	2,5 - 4,5 (3/32 - 3/16)	—	—	NEJ

Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykfod		Applikationer	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Dobbelt nål
					Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
	Snørehul			Til snørehuller, huller i bæltter osv.	7,0 (1/4)	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	7,0 (1/4)	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	NEJ
	Stjernesnørehul			Til stjerneformede snørehuller.	—	—	—	—	NEJ
	Skråt opad mod venstre (lige)			Til fastsyning af applikationer på rørformede stykker stof og gerede hjørner	—	—	—	—	NEJ
	Baglæns (lige)			Til fastsyning af applikationer på rørformede stykker stof og gerede hjørner	—	—	—	—	NEJ
	Skråt opad mod højre (lige)			Til fastsyning af applikationer på rørformede stykker stof og gerede hjørner	—	—	—	—	NEJ
	Sidelæns mod venstre (lige)			Til fastsyning af applikationer på rørformede stykker stof og gerede hjørner	—	—	—	—	NEJ
	Sidelæns mod højre (lige)			Til fastsyning af applikationer på rørformede stykker stof og gerede hjørner	—	—	—	—	NEJ
	Skråt nedad mod venstre (lige)			Til fastsyning af applikationer på rørformede stykker stof og gerede hjørner	—	—	—	—	NEJ
	Fremad (lige)			Til fastsyning af applikationer på rørformede stykker stof og gerede hjørner	—	—	—	—	NEJ
	Skråt nedad mod højre (lige)			Til fastsyning af applikationer på rørformede stykker stof og gerede hjørner	—	—	—	—	NEJ
	Sidelæns mod venstre (zig-zag)			Til fastsyning af applikationer på rørformede stykker stof og gerede hjørner	—	—	—	—	NEJ
	Sidelæns mod højre (zig-zag)			Til fastsyning af applikationer på rørformede stykker stof og gerede hjørner	—	—	—	—	NEJ
	Fremad (zig-zag)			Til fastsyning af applikationer på rørformede stykker stof og gerede hjørner	—	—	—	—	NEJ
	Baglæns (zig-zag)			Til fastsyning af applikationer på rørformede stykker stof og gerede hjørner	—	—	—	—	NEJ
	Ligesting (midt)			Ligesting til brug ved patchwork	—	—	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NEJ
	Ligesting (højre)			Ligesting til brug ved patchwork. Sømrum på 6,5 mm (ca. 1/4 tomme) i højre side	5,50 (7/32)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NEJ
	Ligesting (venstre)			Ligesting til brug ved patchwork Sømrum på 6,5 mm (ca. 1/4 tomme) i venstre side	1,50 (1/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NEJ

Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykfod		Applikationer	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Dobbelt nål
					Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
	Quiltning med håndsyet udseende			Quiltning der ligner håndquiltede sting	3,50 (1/8)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Risting			Risting	3,50 (1/8)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	20 (3/4)	5 - 30 (3/16 - 1-3/16)	NEJ
	Kontursting			Forstærkningssøm, syning og dekorative applikationer	1,00 (1/16)	1,00 - 3,00 (1/16 - 1/8)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Zig-zag-sting til quiltede applikationer			Zig-zag-sting til quiltning og påsyning af quiltede applikationer	3,50 (1/8)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	1,6 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	NEJ
	Zig-zag-sting (højre)			Start fra højre nåleposition, og sy zig-zag-sting til venstre	3,50 (1/8)	2,50 - 5,00 (3/32 - 3/16)	1,6 (1/16)	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NEJ
	Zig-zag-sting (venstre)			Start fra venstre nåleposition, og sy zig-zag-sting til højre	3,50 (1/8)	2,50 - 5,00 (3/32 - 3/16)	1,6 (1/16)	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NEJ
	2-trins elastiske zig-zag-sting			Overlocksøm (mellemtykke stoffer og strækstoffer), bånd og elastik	5,00 (3/16)	1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	3-trins elastiske zig-zag-sting			Overlocksøm (mellemtykke og tykke stoffer og strækstoffer), bånd og elastik	5,00 (3/16)	1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	Sting til quiltede applikationer			Quiltning til usynlig applikation eller påsyningskantning	2,00 (1/16)	0,50 - 5,00 (1/64 - 3/16)	2,0 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Muslingekant			Muslingekant på stoffer	4,00 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	Tungesting			Applikationer, dekorative tungesting	3,50 (1/8)	2,50 - 7,00 (3/32 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Quiltstikning			Baggrundsquiltning	7,00 (1/4)	1,00 - 7,00 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Overlocksøm			Stræksøm i strikstof	5,00 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	4,0 (3/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Påsyning af bånd			Påsyning af bånd på sømme i strikstof	5,50 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NEJ
	Serpentinsting			Dekorationssting og påsyning af elastik	5,00 (3/16)	1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NEJ
	Fagotsting			Fagotsøm, dekorationssting	5,00 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Fagotkorssting			Fagotsøm, sammenføjnings- og dekorations sømme	5,00 (3/16)	2,50 - 7,00 (3/32 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ

Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykfod		Applikationer	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Dobbelt nål
					Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
	Nedlagt syning			Dekorationssting, påsyning af bånd og nedlagt syning	5,00 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	1,2 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	NEJ
	Dobbelte patchwork-overlocksøm			Patchwork-sting, dekorationssting	5,00 (3/16)	2,50 - 7,00 (3/32 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Smocksyningssting			Smocksyning, dekorationssting	5,00 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Zig-zag-sting			Dekorative kantsting	4,00 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Dekorationssting			Dekorationssting og applikation	6,00 (15/64)	1,00 - 7,00 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NEJ
	Dekorationssting			Dekorationssting	5,50 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Kantsyning			Hulsøm, dekorative kanter	5,00 (3/16)	1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4)	2,0 (1/16)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Kantsyning			Dekorative kanter og sammenføjningssting	6,00 (15/64)	1,50 - 7,00 (1/16 - 1/4)	2,0 (1/16)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Enkelt diamantoverlock			Forstærkning og sømning af strækstof	6,00 (15/64)	1,00 - 7,00 (1/16 - 1/4)	3,0 (1/8)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ
	Overlocksøm			Forstærkning af strækstof eller syning af dekorationssting	4,00 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	4,0 (3/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEJ

STIKORDSREGISTER

Symboler

“Crazy quilt” 92

A

Afklips-/spændingstast 227
 Afstivende materiale 198
 Alarmlyde 342
 Applikation 113
 broderimønstre 215
 brug af broderirammemønstre 256
 med zig-zag-sting 91
 quilting 103
 Automatisk stofsensorysystem 73

B

Berøringspen 279, 317, 329
 holder 1
 Betjeningsknapper 1, 3
 Billedtast 80, 160, 210, 318
 Biser 90
 Blindsting 111
 Bogstaver
 broderi 190
 redigering af broderi 264
 tegn-/dekorationssting 148
 Broderi
 automatisk trådclipfunktion (AFKLIPNING AF TRÅDEN
 EFTER HVER FARVE) 229
 bændel eller bånd 203
 genoptag broderingen efter slukning af maskinen 225
 justering af hastigheden 231
 kanter eller hjørner 203
 små stykker stof 203
 start forfra 225
 tastfunktioner 197
 trådfarvedisplay 231
 trådclipfunktion (AFKLIPNING AF HOPSTING) 230
 valg af mønstre 186
 Broderiark 202
 Broderienhed 3, 184
 arm 3
 bæretaske 5
 Broderifod “W” 183
 Broderikort 194
 Broderikortlæser 194
 Broderimønstre
 brug af rammemønstre til fremstilling af en applikation 256, 257
 displaybilleder til valg af mønstre 187
 hentning 251, 252
 justering 234
 justering af positionen 302
 kombineret 291
 kontrol af position 209
 kopiering 290
 lagring 246, 249, 250
 mønstre med applikation 215
 redigering 267
 sammenkædede tegn 241
 syning 212
 valg 186, 263
 Broderipositioneringsmærkat 206, 302
 Broderirammer
 afmontering 205
 isætning af stof 201
 montering 204
 sådan bruges broderiarket 202
 typer 200

Broderistingpladedæksel 213
 Brugertilpasset trådtabel 279, 283

D

displaybillede for broderiramme 232
 Dobbeltnål 49
 Drejning 72

E

Ekkoquilting 108
 Ekstra spolepind 1, 37, 50
 Elastiske zig-zag-sting 93

F

Fagotsøm 117
 Fejlfinding 330
 Fejlmeddelelser 335
 Flerfarvetast 240, 275
 Flervejssyning 134
 Fodpedal 1, 61
 Forlængelsestast 157
 Forlængerbordsenhed 1, 184
 Forstørrelsestast 317
 Frem/tilbage-tast 224, 225
 Frihåndsqilting
 frihåndsekkokoiltefod “E” 108
 frihåndsqiltefod “C” 105
 åben frihåndsqiltefod “O” 107
 Frihåndssyning 105

G

Gentagne mønstre 284
 Gitterretningstast 317

H

Hentning
 broderimønstre 251
 computer 179, 254
 Design lavet med MY CUSTOM STITCH 323
 maskinens hukommelse 176, 251
 stingindstillinger 82
 stingtyper 82
 tegn-/dekorationssting 176
 USB-medie 177, 252
 Hjælpetast 32
 Hovedkontakt 1, 12
 Hulsøm 119
 Hæftning 62, 69
 Højttaler 23
 Håndhjul 1
 Håndtag 1

I

Indbygget kamera vi, 75, 138, 206, 302
 Indsnitssøm 88
 Indstilling af trådspændingen 67
 Indstillinger
 automatisk hæftning 69
 automatisk trådclip 70, 229
 Broderiindstillinger 24
 displaysprog 29
 generelle indstillinger 23
 indstillingstast 22, 231, 279
 stingbredde 66

stinglængde	67	lagring	322
syndstillinger	22	lagring på din liste	322
trådklipning	230	tastfunktioner	316
trådspænding	227		
Indstillingstast	317	N	
Indsætningstast	320	Nedre trådning	
Isyning af knap	131	optrækning af undertråden	45
hals	132	placering af spolen	43
knapper med 4 huller	132	spoling af undertråd	37
Isætning af lynlås		Netledning	13
centereret	135	Nål	
side	136	dobbeltnål	49
		funktion	14
J		kontrol af nålens position	vi, 75
Justering		stof-/tråd-/nålekombinationer	58
display	329	udskifte nål	56
Justering af positionen	206, 302	ændring af nålens position	85
		Nålefunktionstast	49
K		Nåleposition	74, 85
Kantskærer	96	Nålepositions-knap	3
Kantsyning	116	Nåleskrue	2
hulsøm	120		
kantsyning med det indbyggede kamera	vi, 138	O	
kantsyningsark	140	Opgradering	344
millefleursting	119	Opstillingstast	265, 271
Kanttast	284, 289	Overlocksøm	91, 93, 94
Kapsøm	89	Overtransportør	55
Kasse med blødt betræk	8		
Knap til automatisk trådning	3, 46	P	
Knap til hæftning	3, 62, 69	Pasmærker	289
Knap til hævnning af trykfod	3	Patchwork	92
Knap til regulering af syhastighed		Pauseskærm	25
(skyder til regulering af hastighed)	1, 3, 60	Piletaster	234, 269, 292, 317
Knaphuller		Print/broderi	vii, 217, 306
et-trins	121	Prøvetast	209
fire-trins	125	Påsyning af bånd	93
uensartede knapper og knapper, der ikke passer ind i		Påsyning af bånd eller elastik	117
knaphulsholderen	124		
Knaphulsarm	2, 123, 128	Q	
Knappen til trådklip	3	Quiltning	99
Knæløfter	1, 71	frihånds	105
Kombinering af mønstre		med satinsting	104
redigering af broderi	291		
tegn-/dekoriationssting	162	R	
Kuglenål 75/107	58, 230	Redigering	
		broderi	234
L		MY CUSTOM STITCH	316
Lagring af		redigering af broderi	267
broderimønstre	246	tegn-/dekoriationssting	155
computer	175, 250	Redigering af broderi	
Design lavet med MY CUSTOM STITCH	322	brugertilpasset trådtabel	279, 283
maskinens hukommelse	171, 246	funktionsbeskrivelse	262
stingindstillinger	81	gentagne mønstre	284
stingtyper	81	kombinerede mønstre	291, 294
tegn-/dekoriationssting	171	tastfunktioner	268
USB-medie	174, 249	ændring af trådfarven	278
LCD-display	1, 14	Rengøring	
lys	23	LCD-display	326
låsning	74	løbering	326
rengøring	326	maskinens kabinet	326
Lige sting	83	Risting	87
Linealfod "V"	139	Rotationstast	237, 269
Løbering	326	Rummet til tilbehør	4
		Rynkning	88
M			
Maskinbetjeningsfunktionstast	330	S	
Muslingsøm	114, 115	Sammensyning	102
MY CUSTOM STITCH		Satinsting	104, 158
design	314	Smocksyningssting	116
hentning	323		
indtastning af data	316		

Snap-on delens skrue	2
Snap-on-del	2, 54
Snørehul	133
specifikationer	343
Spole	
løber tør for tråd	223
optrækning af undertråden	45
placering	43
spoling	37
Spoleapparat	1
Spoleclips	5
Spoledæksel	2, 43
Spoledæksel med hul	92
Spoleholder (kontakt)	39
Spolehus	
rengøring	326
udskiftningsspolehus (ingen farve på skruen)	212
Spolepind	1
Spolestativ	9, 41, 52
Spolestopper	1
Spændingsskive	1, 38, 41
Start/stop-knap	3
Startdisplaybillede	14
Startpunktstast	235
Stikkestingsfod	86
Stingindstillingskort	347
Stingplade	2
Stingplade til lige sting	86
Stingtyper	
displaybillede til valg af sting	78
hentning	82
lagring	81
mønsterforklaringstast	35
stingindstillingskort	347
Tast til valg af stingtype	34
tastfunktioner	16
valg	78
Stingtæthedstast	158
Stoffer	
stof-/tråd-/nålekombinationer	58
syning i strækstof	65, 124
syning i tykt stof	63
syning i tyndt stof	64
Stopning	127
Strømforsyningsstik	1
Størrelsestast	236, 270
Sytast	290
valg	146
Tegnafstandstast	272
Testtast	318, 322
Tilbehør	
ekstraudstyr	8
medfølgende tilbehør	4
Tilbehørsboks	4
Topdæksel	1
Transportører	2, 105
Trappestingmønstre	166
Trenser	129
Trykfod	
afmontering	54
montering	54
tryk	73
typer	347
Trykfods-/nåleudskiftningsstast	50, 54, 55, 56, 183
Trykfodsarm	1, 63
Trykfodscode	15, 196
Tråd	
stof-/tråd-/nålekombinationer	58
trådspænding	67, 227
trådfarvedisplay	231
Trådklipper	1, 61
Trådleder	1, 40, 46
Trådnet	53
Trådning af overtråd	
brug af knappen til automatisk trådning	46
brug af trådnet	53
dobbeltnålfunktion	49
Trådpallettast	275, 278, 283
Trådstyr	1, 2, 38, 40, 50
Tæthedstast	239
U	
Uafbrudt brodering	243
Udskiftningsspolehus	212
USB-kabel	19, 175, 220, 246, 250, 254, 309
USB-medie	
anvendelig	169, 244
indlæsning	177, 252
lagring	174, 249
USB-mus	19, 25
USB-port	
til computer	1, 175, 250
til media	1, 174, 249
V	
Ventilationshul	1
Z	
Zig-zag-sting	91
T	
Tast til automatisk hæftning	69
Tast til automatisk trådklip	70
Tast til enkelt/tredobbelt søm	318
Tast til flytning af blok	319
Tast til sletning af punkt	318
Tast til spejlvending	79, 158, 238
Tast til syning én gang/gentaget syning	158
Tast til valg af stingtype	34
Tast til valg af størrelse	157
Tasten tilbage til start	159
Tastfunktioner	
broderi	197
MY CUSTOM STITCH	316
redigering af broderi	268
stingtyper	16
tegn-/dekorationssting	155
Tegn-/dekorationssting	
displaybillede til valg af sting	147
hentning	176, 177
justeringer	153
kombinering	162
lagring	171, 174, 175
redigering	155
syning	152
tastfunktioner	155



Besøg os på <http://solutions.brother.com>, hvor du kan få produkt-support og svar på ofte stillede spørgsmål (FAQ).

